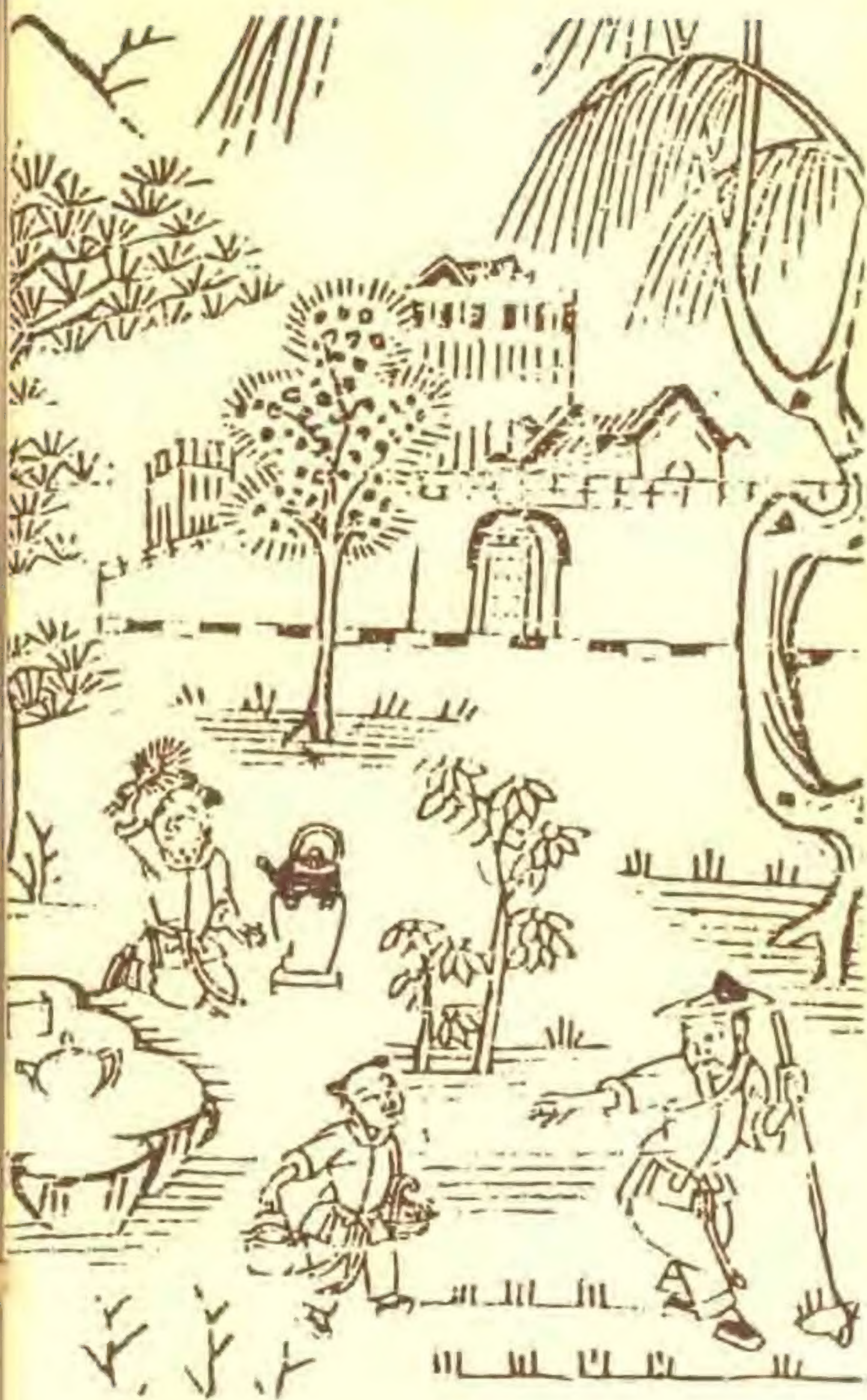
南昌方言詞典



現代漢語方言大詞典・分卷

南昌方言詞典

李　榮　主編

熊正輝　編纂

江蘇教育出版社

1994

(蘇)新登字第003號

南昌方言詞典

李　榮　主編

熊正輝　編纂

責任編輯　[illegible]文敏

出版發行：江　蘇　教　育　出　版　社

（南京市中央路165號，郵政編碼：210009）

經　　銷：江　蘇　省　新　華　書　店

排　　版：中國社會科學院語言研究所

方言研究室

印　　刷：南京愛德印刷有限公司

開本850×1168毫米　1/32　印張12.375　插頁4　字數379,000

1995年5月第1版　1995年5月第1次印刷

印數1—1,000冊

ISBN　7—5343—2330—4

Z·64　　　　定價：29.80元

分地方言詞典總序

李 榮

方言調査記錄語言的現狀，方言比較反映語言的歷史。方言詞典用分條列舉的形式，表達調查研究的初步成果。讀者可以用來查考方言詞語的意義。語言工作者可以據此從事專題研究。文史方面的學者，也可以取用其中的語料。

漢語方言的調查研究工作近年來有所進展。在這個背景下，我們計畫編一部以實地調查爲主的，綜合的現代漢語方言詞典。這個計畫分兩步走。第一步是調查四十處方言，編四十册分地方言詞典。第二步是在四十册分地方言詞典的基礎上，補充一些其他方言資料，編一部綜合的漢語方言詞典。分地方言詞典與綜合的漢語方言詞典均由江蘇教育出版社出版。

方言詞典以方言調査爲本。調查首先是物色發音合作人。發音合作人選擇老年中年，也不排斥青年。根據前者確定音系，記錄語料；參考後者補充詞語，同時說明音系與前者不同處。

調查表有字表與詞表兩種，前者采用公開出版的《方言調查字表》，後者是專爲本計畫新編的《方言調查詞表》。這兩個表裏所列的單字與詞語，凡是本方言能說的，都盡可能問清楚。這樣各地的語料才能對比異同，這些語料不過是分地詞典的最大公約數。各地的編者有充分的篇幅，可以廣泛收羅本方言的字音與語彙。

分地方言詞典的要求有兩項：一是爲綜合的方言詞典準備條件，二是反映本方言的特色。

分地方言詞典的內容分爲三部分：主體是詞典正文，前有引論，後有義類索引與條目首字筆畫索引。

引論大致包括以下八項：(壹)本地的沿革、地理與人口。(貳)本方言內部的地理差別與年齡差別，本詞典發音合作人的方言派別。(叁)本方言的聲韻調，聲韻調的連讀變化。假如有變音，就說明變化的格式

與功用。(肆)單字音表,就是反映字音構造的聲韻調拼合表。這種表可以檢驗所定音系是否周到,有沒有什麼音在表裏不好安排。老讀輕聲的字與超出一般語音系統之外的象聲詞,都可以在表前交代,不列入表內。注意[m n ŋ]自成音節時的用法。仔細詢問表裏空格所代表的音有什麼意義,把有音義而無通行寫法的字通通記下來。這是采集語料的一種有效方法。不會寫、光會説的字往往是口語裏常用的,可以補充單字與詞語調查之不足。(伍)本方言在語音、語彙、語法各方面的特點。特點指本方言區別於其他方言,尤其是區別於附近方言之處。(陸)凡例,說明本詞典出條、注音、釋義的方式,大小字區別,各種符號的用法,等等。(柒)詞典例句中常用字注釋。(捌)音節表。

詞典正文按字音排列,以本方言的韻母、聲母、聲調爲序。爲了查閱方便,正文之後有兩個索引。義類索引大致依據《方言調查詞表》的分類和次序。

方言詞典編寫時經常參考《現代漢語詞典》,有些條目並從中引用注文,不說出處。引用其他書刊時一般都說出處。

我們全體工作人員,雖說多少做過一些方言工作,在詞典方面還是初學乍練。本計畫在一九九一年春天起步,一九九二年秋天起,分地詞典先後交稿,陸續出版。趁此機會向讀者提個要求,希望對已經出版的各册多提意見,幫助我們把以後的工作做得好一點兒。是爲序。

一九九三年一月

引 論

壹 南昌

通常說的南昌，指的是南昌市市區和南昌縣管轄的地區，不包括南昌市管轄的其他縣。南昌縣在江西省北部，贛江下游的東岸，位於東經 115°49′—116°19′，北緯 28°16′—28°58′。南昌市市區處於南昌縣北東南三面合抱之中，西臨贛江和撫河。據一九九〇年第四次全國人口普查，南昌市市區人口爲 1,369,125 人，南昌縣人口爲 936,019 人。

漢高帝六年（公元前二〇一年）置豫章郡，治南昌縣。南昌，王莽時期（公元九年至二十三年）一度稱宜善。隋開皇九年（五八九年）改豫章縣。唐寶應元年（七六二年），避代宗李豫諱，更名鍾陵。貞元元年（七八五年）復稱南昌，相沿至今。南昌縣境原包括今之南昌市、南昌縣和新建、豐城、進賢三縣。三國魏黄初二年（二二一年）分出豐城縣，宋太平興國六年（九八一年）分出新建縣，崇寧二年（一一〇三年）分出進賢縣。此後轄區無大變化。民國十五年（一九二六年），南昌設市，市縣分治。

隋平陳，廢豫章郡置洪州總管府。大業二年（六〇六年）府廢，復以洪州爲豫章郡。唐武德五年（六二二年）復曰洪州，仍置總管府，武德七年改都督府。貞觀元年（六二七年）隸江南道，開元二十一年（七三三年）隸江南西道。宋隆興三年（一一六五年），曰隆興府，爲江南西路治所。明初爲洪都府，尋改南昌府，爲江西布政司治所。清代爲江西省治。

南昌市在民國時期和解放以後爲江西省省會，是全省的政治、經濟、文化中心。

南昌曾有城，城有七門。據光緒三十三年（一九〇七年）始修、民國八年（一九一九年）出版的《南昌縣志》記載，明代改原來的五門爲七門。下面是關於七門名稱的記載，括號內的標音是南昌話口語對各門的叫名。

東曰永和門，一曰澹台，俗名壇頭（t'an˦ t'au min˦）

東南曰順化門，俗名琉璃（liu˦ ·liu min˦）

南曰進賢門，俗名撫州（fu˩ ·tsiu min˦），又曰望仙

又南曰惠民門，俗名寺步（ts'ɿ˩ ·fu min˦）

西南曰廣潤門（kuɔŋ˩ ·hɔʔ min˦）

西曰章江門（tsɔŋ˧ ·kɔʔ min˦）

北曰德勝門（tɛt˥ ·sɨn min˦）

城早已不存，但七門的名稱作爲地名仍在流傳。七門之內的地區，也就是老城區，習慣稱之爲城裏，而七門之外的地區則統稱之爲鄉下。城裏人，鄉下人，城裏話，鄉下話，過去一直是這樣劃分。市縣的區分一般倒不很注意。老城區在今南昌

市區的位置,大致在八一大道以西到江邊,永叔路以北,陽明路以南。

抗日戰爭期間,南昌城區被日本侵略軍佔領,城區居民大部分逃往外縣。抗戰勝利後,城區有大量鄉下的居民遷入。解放後,市區不斷擴大。今之市區已經包含了大片原爲鄉下的地區。

貳 南昌方言的內部差別

南昌方言分城裏話和鄉下話。鄉下話又分很多種。由於推廣普通話的影響,城裏話也有新老派之分。本詞典以老派城裏話爲準。

城裏話新老派最大的差別可以舉兩點。一是老派分陰入陽入(陽入已經有併入陰入的趨勢,陽入的字几乎都可以又讀陰入),新派陽入都併入陰入,只有一個入聲。另一點是遇攝三等知章組字,老派讀[tɕy tɕ'y ɕy],新派則讀[tsu ts'u su]。例如:

	豬	主	處	住	書	樹
老派	tɕy˦	tɕy˨˩˧	tɕ'y˨˩˧	tɕ'y˩	ɕy˦	ɕy˩
新派	tsu˦	tsu˨˩˧	ts'u˨˩˧	ts'u˩	su˦	su˩

城裏話跟鄉下話的一個最突出的差別是古開口三等知章組字的讀音。城裏話都讀[ts ts' s]聲母,鄉下話則是一部分字讀[ts ts' s],一部分字讀[tɕ tɕ' ɕ]。

城裏話開口三等知章組字按古音的攝和今韻母主要元音的讀音可以分成以下五類:

1)主要元音讀 [ɔ] (宕)

2) [a] (假梗白讀)

3) [ɛ] (效咸山)

4) [ɿ] (蟹止)

5) [ɨ] (流深臻曾梗文讀)

其中第一、二、三類字絕大多數鄉下話仍讀[ts ts' s]聲母,第四、五兩類則讀[tɕ tɕ' ɕ]聲母,韻母的主要元音也相應變成[i]。

調類的分合,有一部分鄉下話跟城裏話是一致的,有一部分鄉下話則不一樣。例如處於贛江北邊的蔣巷一帶的話,調類的分合就只跟古音清濁有關,而跟聲母送氣不送氣完全無關。蔣巷話陽平(調值33)包括全部古平聲濁聲母的字,上聲(調值24)只包括古上聲清聲母和次濁聲母的字(全濁聲母字歸陽去),陰去(調值11)包括全部古去聲清聲母的字,而且只包括這些字。

城裏話一些讀[tsu ts'u su]的字(如:租粗蘇)和[tɕy tɕ'y ɕy]的字(如:豬初書),有一些鄉下話讀[tsɿ ts'ɿ sɿ]。

城裏話一些讀[tsui ts'ui sui]的字(如:醉吹稅),有一些鄉下話讀[tɕy tɕ'y ɕy]。

叁　南昌方言的聲韻調

㈠聲母　十九個，包括零聲母在内：

p pʻ m f　t tʻ l　ts tsʻ s　tɕ tɕʻ ȵ ɕ　k kʻ ŋ h　ø

㈡韻母　六十七個(其中[oi]只用於感嘆詞，[ei]只用於合音字)：

ɿ　a　o[6]　e[10]　o[14]　m̩[15]　n̩[16]　ŋ̍[17]
i　ia　iɛ
u　ua　uo[9]　ue[12]
y[1]　ye

ai　oi[20]　ɛi[21]　ɨi[22]　au[24]　ɛu　ɨu[27]
uai　ui[23]　iɛu[26]　iu

an　on　ɛn[34]　ɨn　aŋ　ɔŋ
iɛn　in　iaŋ　iɔŋ　iuŋ
uan　uon[32]　un　uaŋ[42]　uɔŋ　uŋ
yon[33]　yn

at[19]　ot　ɛt[33]　ɨt　aʔ　ɔʔ
iɛt　it　iaʔ　iɔʔ　iuʔ[67]
uat　uot　uɛt　ut　uaʔ[62]　uɔʔ　uʔ[66]
yot　yt

㈢聲調　七個，不包括輕聲：

陰平 [˦˨] 42　上聲 [˨˩˧] 213　陰去 [˧˥] 35　陰入 [˥] 5
陽平 [˨˦] 24　陽去 [˩] 11　陽入 [˨] 2

㈣輕重音　兩字組詞語的輕重音，南昌話有三種類型：①前輕後重；②前重後輕，後字仍保持原調；③後字輕聲，後字失去原來的調，調值的高低取決於前字。本詞典對輕重音的標音，用三種不同的記法。前輕後重的，兩個字都標原調，後字不加重音號。前重後輕的，兩個字都標原調，前字的音標前再加重音號。後字輕聲的，後字不標原調，只在後字的音標前加一個圓點。

三字組的詞語，重音標在首字時，表示前兩個字是前重後輕型。重音標在第二字時，表示後二字是前重後輕型。四字組也依此原則。

㈤連讀變調　南昌話只有跟北京話上上變陽平那種性質的連讀變調，而且這種變調一般只出現在前輕後重的兩字相連時。當前字是上聲[˨˩˧]213調，後字是上

陰、陽去[˩]11 調或陽入[˨]2 調，前字變成[˨˦]24 調，也就是跟陽平讀得相同。其他情況下都不變。本詞典根據北京話一般標音的辦法，只標本調，不標變調。

肆　南昌方言單字音表

㈠南昌方言單字音表見表一至表八。

㈡南昌方言陽平和陰去兩個調，調形相同，都是升調，只是陰去調值稍高，陽平調值稍低。兩個調跟聲母的拼合關係完全互補。陽平調只拼送氣的聲母，即[pʻ tʻ tsʻ tɕʻ kʻ h]六個聲母，而陰去調則只拼其餘聲母，絕不拼送氣聲母。因此，在本單字音表中，讓陽平和陰去合用一欄，把陰去放入陽平欄。這不只是節省篇幅，更主要的是南昌人按此順序讀聲調時會覺得更順口。

㈢南昌話入聲韻和鼻尾韻配合十分整齊，所以本單字音表把入聲韻分別配入鼻尾韻。

㈣表中空格表示南昌話裏沒有這個音，或者是口語裏不用這個音。空心圓圈表示這個音有意義，但沒有適當的字可寫。

㈤表下的注解，一種是對表中圓圈表示的音做個說明，另一種是對某些特殊的字略做解釋。

㈥感嘆詞和語助詞用到的特殊字或音不列入單字音表。

南昌方言單字音表之

韵／調／聲	ɿ	i	u	y	a	ia	ua
	陰平 陽平 上聲 陽去 ˧ ˦ ˨˦ ˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˧ ˦ ˨˦ ˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˧ ˦ ˨˦ ˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˧ ˦ ˨˦ ˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˧ ˦ ˨˦ ˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˧ ˦ ˨˦ ˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˧ ˦ ˨˦ ˩
p p' m f		蓖閉比 批皮妣斃 咪迷米謎	布補 鋪菩譜步 模付芬 夫富斧父		巴鞴把 爬怕牌 摩麻馬罵 花化 華		
t t' l		低帝抵 梯啼体地 梨理利	都妒賭 圖土渡 攎爐櫓路		打 他 拉拿哪喇	○嗲 提 ○	
ts ts' s	資姊紙 覷瓷次字 絲四死事		租做祖 粗鋤醋助 酥漱數		遮搽者 車茶扯○ 沙蛇傻射		
tɕ tɕ' ȵ ɕ		雞奇擠 欺騎氣忌 泥擬義 西細洗系		豬句煮 蛆廚娶住 女遇 輸薯許樹		[illegible]姐 [illegible][illegible]褯 [illegible] 瀉寫謝	
k k' ŋ h			箍故鼓 枯跍苦		家嫁假下 揢跨胯○ 丫牙啞砑 蝦霞 夏		瓜卦寡 誇 垮
ø		衣姨以易	烏吳舞務	迂余雨芋		爺野夜	挖娃瓦話

ts'a˩ ～帚：竹枝捆成的掃帚

k'a˩ ～來～去：挎來挎去

tia˦ 形容小孩兒不聽話

lia˧ 孩子在父母面前撒嬌

覷[ts'ɿ˧] 從縫隙中看

攎[lu˧] ～柴火：抱柴火

跍[k'u˦] 蹲

摩[ma˧] (用手)摸

喇[la˦] ～叭

卜[ka˩] 底[ti˥]～(兩個字讀音都特殊)

揢[k'a˧] 用虎口掐

砑[ŋa˩] ～縫：填塞縫隙

南昌方言單字音表之二

聲＼韻＼調	o	uo	e	ie	ue	ye	ɵ
	陰平˦ 陽平˥ 上聲˨ 陽去˩	陰平˦ 陽平˥ 上聲˨ 陽去˩	陰平˦ 陽平˥ 上聲˨ 陽去˩	陰平˦ 陽平˥ 上聲˨ 陽去˩	陰平˦ 陽平˥ 上聲˨ 陽去˩	陰平˦ 陽平˥ 上聲˨ 陽去˩	陰平˦ 陽平˥ 上聲˨ 陽去˩
p	玻跛			○　○			
p'	婆破薄			○			
m	摸磨　磨			乜　○			
f	貨火禍						
t	多剁躲		○				
t'	拖駄妥舵						
l	囉鑼卵糯			○咧			
ts	挫　左		○　○				
ts'	搓鹺錯坐		○				
s	梭○鎖		○				
tɕ			○	渠		○	
tɕ'				渠去		○　○	
ȵ				魚			
ɕ				○		○　　○	
k	歌個餶	過果		宊鋸弆○	○○		
k'	苛　可	窠　課		○			
ŋ	屙鵝我餓						
h	呵河　賀		許				
ø		窩禾　和		○　　○		○	而耳二

so˥　次；差；不好

to˦　拉；拽

tso˦　～搓：㨮搓

tse˨　哄；騙

ts'e˦　～光：精光

se˦　～牙：狗發怒露牙

pie˦　～脹：很脹

pie˨　癟～了：癟扁了

p'ie˨　折，掰：～～根樹椏子

mie˨　掰

lie˥　～到崽：抱着孩子

ɕie˥　ˈ˥[ˈye˩]～：邋遢

kie˩　打～：打嗝

k'ie˩　鞔拗

ie˦　～爤：非常敗爛

ie˩　～～落：形容吃東西不斷掉渣

kue˦　～叫：大聲喊叫

kue˥　～叫：大聲喊叫

tɕye˦　腳病叫拐，手病叫～

tɕ'ye˦　往熱鍋裏淋水

tɕ'ye˨　～子：鐮

ɕye˦　～禍：挑唆人爭鬥

ɕye˩　～花：燃放折斷的爆竹

ye˩　兒[ɕie˥]

薄[p'o˩]　～荷

卵[lo˨]　～鷄：小子陰

挫[tso˦]　(針)扎

蹉[ts'o˧]　蹬

餶[ko˨]　這

呵[ho˦]　～欠[·ɕiɛn]

和[uo˩]　摻和

許[he˨]　那

乜[mie˦]　～黑：漆黑

咧[lie˨]　～嘴

渠[tɕie˨]　他

渠[tɕ'ie˥]　他

宊[kie˦]　鷄嗉子

弆[kie˨]　藏(物)

南昌方言單字音表之三

韵／調／聲	m	n̩	ŋ̍	ai	uai	ii	ui
	陰平 陽平 上聲 陽去 ˦˨ ˨˦ ˨˩˧ ˨˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˦˨ ˨˦ ˨˩˧ ˨˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˦˨ ˨˦ ˨˩˧ ˨˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˦˨ ˨˦ ˨˩˧ ˨˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˦˨ ˨˦ ˨˩˧ ˨˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˦˨ ˨˦ ˨˩˧ ˨˩	陰平 陽平 上聲 陽去 ˦˨ ˨˦ ˨˩˧ ˨˩
p p' m f				拜擺 　牌派敗 　埋買賣 　槐　壞		 灰回悔匯	
t t' l				呆帶歹 胎抬太大 奶來奶賴			堆對 推　腿兌 　雷壘累
ts ts' s				栽債崽 猜裁菜在 鰓曬			追醉嘴 催錘脆罪 　隨水遂
tɕ tɕ' ȵ ɕ							
k k' ŋ h				該蓋改 開　楷 挨愛矮艾 　鞋海害	乖怪拐 　　快		歸貴鬼 虧葵跪櫃
Ø	姆	你	蘿五		歪懷崴外		萎圍委味

姆[m̩˦˨]　～媽：稱母親

奶[lai˦˨]　～子：稱祖母

崴[uai˨˩˧]　腳～了一下

南昌方言單字音表之四

聲＼調＼韻	au	ɛu	iɛu	ɨu	iu
	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩
p p' m f	包報保 抛袍跑暴 毛貓卯帽	 　謀畝茂 　浮否	標　表 飄嫖票 　苗秒廟		
t t' l	刀到倒 縧桃討道 撈牢老鬧	兜鬥抖 偷頭敨豆 摟樓簍漏	刁吊 挑條跳調 　聊了料		丟 溜劉柳溜
ts ts' s	糟竈早 操曹糙造 臊潲嫂	招照走 超潮湊趙 搜瘦少紹		洲咒帚 抽綢丑 收獸手受	
tɕ tɕ' ȵ ɕ			澆叫繳 繰橋俏噍 　　鳥尿 消笑小		揪救九 秋球○售 忸牛扭 修銹朽
k k' ŋ h	高告攪 敲　考○ ○熬咬傲 　蒿好號	 齁猴吼厚	溝夠狗 摳　口 甌漚藕		
∅			腰搖舀鷂		優油有右

k'au˨˩　混在　起

ŋau˦˨　～到頭：仰着頭

tɕ'iu˨˩˧　滑　：形容路滑

毛[mau˦˨]　～伢子：嬰兒

㜺[lɛu˦˨]　～耳朵：掏耳朵

溜[liu˨˩]　～筧：屋檐下引水的筧

南昌方言單字音表之五

韻 調 聲	an/at	uan/uat	on/ot	uon/uot	yon/yot
	陰陽上陽陰陽 平平聲去入入 ˦ ˧ ˨ ˩ ˥ ˧	陰陽上陽陰陽 平平聲去入入 ˦ ˧ ˨ ˩ ˥ ˧	陰陽上陽陰陽 平平聲去入入 ˦ ˧ ˨ ˩ ˥ ˧	陰陽上陽陰陽 平平聲去入入 ˦ ˧ ˨ ˩ ˥ ˧	陰陽上陽陰陽 平平聲去入入 ˦ ˧ ˨ ˩ ˥ ˧
p	班扮板　八		搬半　　撥		
p'	攀　襻辦拔拔		潘盤盼拌潑		
m	蠻蠻　慢		瞞滿幔抹莫		
f	翻凡反飯法閥		歡　緩患		
t	單擔膽　答○		端斷短　掇		
t'	灘談炭淡塔踏		貪團探斷脫		
l	藍懶爛蠟辣		鸞卵亂捋		
ts	簪站攢　紮		磚鑽轉　撮		
ts'	餐殘鏟賺擦煠		穿攢竄篆撮○		
s	山散傘　殺		酸算　　刷○		
tɕ					捐絹捲　撅
tɕ'					圈拳勸旋缺絕
ȵ					原軟願月刖
ɕ					宣懸癬旋血
k	艱間減　甲	關慣　　刮	乾贛趕　鴿	官灌管	
k'	鉛　砍嵌掐○	○	堪　矸　磕盍	寬　款　闊	
ŋ	淹晏眼雁鴨○		安暗頷岸胥		
h	○鹹喊莧[illegible]峽		憨寒漢汗喝盒		
ø		彎頑皖萬挖滑		豌完碗換齷活	冤圓遠院越

tal˧　—黏：很黏

k'al˧　剪

ŋal˧　—鰓：魚嘴一張一合

han˦　—皮：頑皮

k'ual˧　咕嘟咕嘟地煮

ts'ot˥　—叫—動：一吩咐隨即行動

sot˧　—叫：吃脆東西的聲音

鉛[k'an˦]　洋—桶

峽[hat˧]　—江：縣名

斷[ton˦]　—定

撮[tsot˥]　——鹽

撮[ts'ot˥]　—箕：盛垃圾的

盍[k'ot˧]　扣：拿隻碗—到

頷[ŋon˩]　前春後—：形容打盹時頭一栽一栽

胥[ŋot˥]　—米：捂了的米

旋[tɕ'yon˩]　—喫—做

旋[ɕyon˩]　頭髮旋兒

南昌方言單字音表之六

韻 調 聲	ɛn/ɛt	iɛn/iɛt	/uɛt	in/it	in/it
	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩ 陰入˥ 陽入˨	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩ 陰入˥ 陽入˨	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩ 陰入˥ 陽入˨	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩ 陰入˥ 陽入˨	陰平˦˨ 陽平˨˦ 上聲˨˩˧ 陽去˨˩ 陰入˥ 陽入˨
p p' m f	奔奔　　北 　　　憑迫 　　猛孟墨 　宏　橫或	邊變扁　屄 偏便騙便撇別 　棉免面滅		本　不 　錛　溢 　門　悶沒 分墳粉份忽佛	冰殯丙　筆 拼瓶品並疋鼻 　民抿命蜜
t t' l	燈凳等　得 吞藤○鄧特特 睖能染凌熱	顛店點　跌 天甜舔墊鐵 　連臉練烈捩		墩頓躉　○ 　童　囤突 　仁忍嫩人	丁　頂　的 廳亭挺錠踢笛 　林領令力
ts ts' s	砧佔展　摺 　層襯纏測賊 生扇省善色折			針鎮疹　汁 抻陳秤陣出直 伸神嬸腎失十	
tɕ tɕ' ȵ ɕ		尖見剪　接 千錢淺賤切揭 拈年碾硯捏 先賢險現歇			金浸緊　吉 親琴慶近七及 　銀忍認日 新信幸杏惜
k k' ŋ h	 哼恒狠恨黑核	根更哽　革○ 坑　肯○咳○ 恩應　　額	國		
ø		烟鹽演焰頁葉			陰印癮　一

t'ɛn˨˩˧　～半：要求同等對待

kiɛt˨　綁得～緊

k'iɛn˨˩　～到頭：低着頭

k'iɛt˥　～蟆：蝦蟆

tit˥　（路不平）躓

憑[p'ɛn˨˩]　倚；靠

橫[fɛn˨˩]　～財

睖[lɛn˦˨]　瞪（表示不滿）

凌[lɛn˨˩]　結冰

捩[liɛt˨]　拗頭～腦

揭[tɕ'iɛt˨] 姓

應[ŋiɛn˦˨]　～一聲

溢[p'in˨˩]（水）溢

童[t'in˨˦]　～娘平：童養媳

沒[mit˥]　埋～

幸[ɕin˨˩]　～得：幸虧

南昌方言單字音表之七

韻/調/聲	un/ut						yn/yt						aŋ/aʔ						iaŋ/iaʔ						uaŋ/uaʔ					
	陰平	陽平	上聲	陽去	陰入	陽入	陰平	陽平	上聲	陽去	陰入	陽入	陰平	陽平	上聲	陽去	陰入	陽入	陰平	陽平	上聲	陽去	陰入	陽入	陰平	陽平	上聲	陽去	陰入	陽入
	˦˨	˨˦	˨˩˧	˨˩	˥	˨	˦˨	˨˦	˨˩˧	˨˩	˥	˨	˦˨	˨˦	˨˩˧	˨˩	˥	˨	˦˨	˨˦	˨˩˧	˨˩	˥	˨	˦˨	˨˦	˨˩˧	˨˩	˥	˨
p													○	迸			百	○			餅		壁							
p'													捹	棚		髭	拍	白		平		病	劈							
m													○		猛		麥			名		命								
f																○	○													
t																			叮	釘			扚							
t'																			聽	程		定	○							
l															冷		搦			鈴	領			櫟						
ts	尊		準										爭	正	整		隻													
ts'	村	存	寸										撐	成	掌	○	尺	○												
s	孫	純	筍	順									生	城	省	○	柵	石												
tɕ							軍	俊			橘								精	鏡	頸		迹							
tɕ'								裙		○	屈								輕	晴	請	淨	喫	席						
ȵ									女		○												額							
ɕ							熏	巡			戌								腥	姓	醒		錫							
k		棍	滾		骨								羹		○		格										梗		○	
k'	坤		捆		窟								坑				客								眶				○	
ŋ																硬														
h																	嚇													
ø	溫	文	穩	問	杌		暈	雲	永	運	疫								縈	贏	影	盈				橫		橫		

tɕ'yn˨˩ 吮

ȵyt˥ ～到了手：截了手

paŋ˦˨ ～硬：幫硬，很硬

paʔ˨ ～叫：木材乾裂聲

maŋ˦˨ 遮；蓋；蒙

faŋ˨˩ （手）甩脫

faʔ˥ 扔；丟棄

ts'aŋ˨˩ 聾聾～～：形容年老耳聾

ts'aʔ˨ 雞搦繩子～挣脫了

saŋ˨˩ 形容態度生硬

kaŋ˨ 瞎～：瞎鬧；瞎說

t'iaʔ˥ 捆；綁

kuaʔ˥ 形容招風耳

k'uaʔ˥ 摺扇猛地張開

捹[p'aŋ˦˨] ～門：打門

扚[tiaʔ˥] 掐

額[ȵiaʔ˥] ～角

盈[iaŋ˨˩] 剩

橫[uaŋ˨˩] ～子：桌椅的牚

南昌方言單字音表之八

韻 調 聲	ɔŋ/ɔʔ						iɔŋ/iɔʔ						uɔŋ/uɔʔ						uŋ/uʔ						iuŋ/iuʔ					
	陰平 ˦˨	陽平 ˨˦	上聲 ˨˩˧	陽去 ˩	陰入 ˥	陽入 ˨	陰平 ˦˨	陽平 ˨˦	上聲 ˨˩˧	陽去 ˩	陰入 ˥	陽入 ˨	陰平 ˦˨	陽平 ˨˦	上聲 ˨˩˧	陽去 ˩	陰入 ˥	陽入 ˨	陰平 ˦˨	陽平 ˨˦	上聲 ˨˩˧	陽去 ˩	陰入 ˥	陽入 ˨	陰平 ˦˨	陽平 ˨˦	上聲 ˨˩˧	陽去 ˩	陰入 ˥	陽入 ˨
p	幫		綁		剝														綳	蹦	綳		○							
p'		旁	胖	炐	泊	薄													蓬	朋	碰		撲	匍						
m		忙	蟒	望	膜	莫													蒙	朦	懵	夢	木							
f	方	房	紡		霍														風	紅	哄	鳳	福							
t	襠	當	擋		啄	○													東	凍	懂		豚	○						
t'	湯	糖	燙	蕩	托														通	銅	桶	洞	禿	讀						
l	○	郎	朗	浪	樂	落		涼	兩	亮	略								聾	膿	攏	弄	鹿							綠
ts	張	帳	漲		捉														棕	粽	總		粥							
ts'	瘡	床	唱	撞	戳	着													聰	蟲	寵	电	畜							
s	霜	嘗	爽	上	縮	勺													鬆	送	搜		叔	屬						
tɕ							漿	醬	槳		腳														供	供			菊	
tɕ'							槍	牆	搶	像	雀	嚼														窮		共	曲	局
ȵ								娘	仰	釀	弱																		肉	
ɕ							香	向	想	象	削														凶	熊			畜	
k	缸	虹	講		各								光		廣		郭		工	貢	拱		穀							
k'	糠	扛	炕		殼	○								狂	礦				空		孔	共	哭							
ŋ	○				惡																									
h	夯	絎		巷	學	學																								
ø							殃	羊	癢	樣	藥		汪	王	往	旺			翁				屋		擁	容	勇	用		

tɔʔ˨ ～真：確實；真的

lɔŋ˦˨ ～稀：不密

k'ɔʔ˨ 撞在硬物上：～到了腰

puʔ˥ ～脆：(食物)脆

tu˨ ～紫：瘀血的顏色

泊[p'ɔʔ˥] ～尿

綳[puŋ˦˨] ～子：棕床

綳[puŋ˨˩˧] ～到張臉

蓬[p'uŋ˦˨] ～鬆：不緊

匍[p'uʔ˨] ～到：趴着

供[tɕiuŋ˦˨]贍養

供[tɕiuŋ˨˦]～神

伍　南昌方言的特點

按《中國語言地圖集》對漢語方言的分區，南昌話屬贛語昌靖片。下面分語音、詞匯、語法三個方面介紹南昌話的一些特點。

(一)語音特點

南昌話分陰陽去，有入聲，入聲保留[-t -ʔ]兩個塞音韻尾，跟舒聲的[-n -ŋ]韻尾整齊配對，沒有變調。古全濁聲母今讀塞音塞擦音時，不分平仄都送氣。不分[ts tsʻ s]和[tʂ tʂʻ ʂ]，古知莊章三組字今都讀[ts tsʻ s]聲母，只有遇攝的知章組字(如"豬除書")讀[tɕ tɕʻ ɕ]聲母。[hu- f-]不分，[h]聲母不拼合口呼。不分尖團。洪音不分[n l]，都讀[l]，細音分[ȵ l]。古見系二等字今都讀洪音。除這些特點外，還有以下三個重要的特點：

①南昌話調類的分合不只跟古音的清濁有關，而且跟今音聲母送氣或非送氣有關。南昌話聲母按送氣和非送氣分類如下：

送氣聲母　pʻ tʻ tsʻ tɕʻ kʻ h

非送氣聲母　p t ts tɕ k f s ɕ m l ȵ ŋ ø

古平聲濁聲母字，逢送氣聲母讀陽平[˨˦]24調，逢非送氣聲母讀陰去[˧˥]35調。古去聲清聲母字，逢送氣聲母讀上聲[˨˩˧]調，逢非送氣聲母讀陰去[˧˥]35調。例如，同是古匣母平聲字，江河的河[ho˨˦]，今讀送氣聲母，讀陽平調；和氣的和[fo˧˥]，今讀非送氣聲母，讀陰去調。同是古曉母去聲字，漢[hɔn˨˩˧]字今讀送氣聲母，讀上聲調；楦[ɕyɔn˧˥]字今讀非送氣聲母，讀陰去調。

因為古去聲清聲母字今逢送氣聲母讀上聲，所以喜好的好[hau˨˩˧](古去聲曉母)跟好壞的好[hau˨˩˧](古上聲曉母)變得完全同音。"真好喫"是指人好吃還是指東西好吃，要憑上下文來判斷。因為古平聲濁聲母字和古去聲清聲母字今讀非送氣聲母時都讀陰去調，所以"聰明一世[sɿ˧˥]，糊塗一時[sɿ˧˥]"只能憑意思來分辨是"一世"還是"一時"。

②"流深臻曾"四攝開口莊組字的韻母讀[ɛu ɛn ɛt]，知章組字的韻母讀[iu in it]，兩者不同。例如：

鄒 tsɛu˦˨	森 sɛn˦˨	澀 sɛt˥	襯 tsʻɛn˨˩˧	蝨 sɛt˥	側 tsɛt˥
周 tsiu˦˨	深 sin˦˨	濕 sit˥	趁 tsʻin˨˩˧	失 sit˥	織 tsit˥

"流臻曾"三攝的開口一等字韻母也讀[ɛu ɛn ɛt](逢[k kʻ ŋ]聲母時帶[i]介音)。例如：

謀 mɛu˧˥	偷 tʻɛu˦˨	樓 lɛu˧˥	走 tsɛu˨˩˧	狗 kiɛu˨˩˧	厚 hɛu˨˩
	吞 tʻɛn˦˨			跟 kiɛn˦˨	很 hɛn˨˩˧
崩 pɛn˦˨	等 tɛn˨˩˧	能 lɛn˧˥	層 tsʻɛn˨˦	肯 kʻiɛn˨˩˧	恒 hɛn˨˦
北 pɛt˥	得 tɛt˥	肋 lɛt˥	賊 tsʻɛt˨˩	刻 kʻiɛt˥	黑 hɛt˥

"效咸山"三攝開口三等知章組字的韻母也讀[ɛu ɛn ɛt]。例如：

朝 tsɛu˧	照 tsɛu˧	超 ts'ɛu˧	潮 ts'ɛu˧	燒 sɛu˧	紹 sɛu˩
沾 tsɛn˧	戰 tsɛn˧	纏 ts'ɛn˩		閃 sɛn˩	善 sɛn˩
摺 tsɛt˥	浙 tsɛt˥	撤 ts'ɛt˥		舌 sɛt˩	設 sɛt˥

③梗攝字的韻母有系統的文白讀。不管是文讀還是白讀，都是地道的南昌口語。下面是古開口字的文白讀系統對應關係。橫綫前是白讀，橫綫後是文讀。

aŋ /aʔ —— ɛn /ɛt(二等)　　aŋ /aʔ —— in /it(三等知章組)

iaŋ /iaʔ —— in /it(三等其他母和四等)

具體到字來說，有的字有文讀也有白讀，有的字只有文讀，有的字只有白讀。下面是有文白兩讀的例字：

	生	百	聲	精	滴
白讀	saŋ˧	paʔ˥	saŋ˧	tɕiaŋ˧	tiaʔ˥
文讀	sɛn˧	pɛt˥	sin˧	tɕin˧	tit˥

下面是只有白讀的例字：

撐 ts'aŋ˧	嚇 haʔ˥	正 tsaŋ˧	隻 tsaʔ˥	頸 tɕiaŋ˩	喫 tɕ'iaʔ˥

下面是只有文讀的例字：

牲 sɛn˧	脈 mɛt˥	政 tsin˧	適 sit˥	亭 t'in˧	踢 t'it˥

㈡詞匯特點

下面是南昌話日常生活中用得很頻繁的一些詞，由於讀音或用字不容易爲一般人理解，常常引起外地人的注意。

①喫[tɕ'iaʔ˥]　吃飯、喝茶、抽烟的動作，南昌都叫"喫"。這個字在廣韻錫韻苦擊切，南昌讀音合乎規律。但因爲南昌梗攝字白讀音比較特別，而且跟官話區方言"吃"字的讀音相差較大，所以很多外地人覺得特別。

②話[ua˩]　說話的說南昌不用"說[sot˥]"而用"話"。"說"只用於"小說""說書"。南昌的"話事[ua˩ sɿ˩]"，相當於北京的"說話"，蘇州與廣州的"講話"。

③什哩[sit˥ li˧]　就是北京話的"什麼"。如：話～說什麼？｜做～幹什麼？。如果後面跟名詞(什哩事？｜什哩東西？)，"哩"一般讀輕聲。"什"也有人讀[ɕit˥]。

④隔[kaʔ˥]　這個詞的意思是"這麼一來""這下"。例如：～要死這下可糟了！｜～不得了這下可了不得！｜～郎̥辦這麼一來可怎麼辦？

⑤近指用"箇[ko˩]"，遠指用"許[he˩]"。例如：箇裏，許裏；箇個，許個；箇隻人，許隻人；箇時間，許時間。

㈢語法特點

①"吃得下飯(動＋得＋補＋賓)""吃不下飯(動＋不＋補＋賓)"這類語法結構，南昌話習慣的說法是"動＋得＋賓＋補"和"動＋賓＋不＋補"。例如：喫得飯進，喫飯不進｜睏得覺着，睏覺不着｜叫得門開，叫門不開｜打得渠他贏，打渠不贏｜做

得事正[tsaŋ˦]就,做事不正。

②,南昌話有一種"得+形容詞"和"不得+形容詞"的結構,意思相當於"形容詞+得了""形容詞+不了"。例如:衣裳眼得怀裏得乾啵?怕不得乾|病了不喫藥郎怎麼得好。

"得"和"不得"還可以跟趨向動詞"來,去,進來,進去,出來,出去,上來,上去,下來,下去,過來,過去,回來,回去"連用,意思相當於"來得了,來不了,進得來,進不來……"。例如:冒有票不得進去|箇高个山郎得上去這麼高的山怎麼上得去?

③如果問的人對所問之事的答案没有定見,問句用語助詞"啵[·po]"。如果已經有一個看法,則用語助詞"啊[·a]"。例如:你去啵?(只是要知道對方去還是不去)|你也去啊?(没有想到對方會要去)

④量詞可以加"子",表示主觀上認爲這個量小,不足道,不值得重視。如果認爲這個量很大則一定不能加"子"。例如:公園裏只有幾個子人(認爲人少)|就箇滴子事這麼點兒事,還要幾個人?(認爲要的人太多)

陸 詞典凡例

㈠詞典條目先按首字的韻母、聲母、聲調、筆畫順序排列。聲韻調次序見上文第叁節,輕聲在單字調之後。聲韻調相同的按筆畫的多少排列,筆畫少的在前,多的在後。有音義無合適字形可寫的用方框表示,排在同聲韻調的漢字後面。首字相同的條目排在一起,按第二字順序排列。前兩字相同的按第三字排列,依此類推。

㈡用國際音標注音,用五度制調號記字調。輕聲在音標前加圓點,不標調號。

㈢一個條目有幾個義項的,用圓圈數碼❶❷❸表示。

㈣多音字在本條目雙豎綫後注明另音某音。

㈤行文或例句裏有需要注解的詞語,在其後用小字説明。

㈥各種符號

講	下加圓圈的字是同音代替的字。
□	方框表示有音義無適合的字形。
~	例句裏用~代替本條目。無論本條目有幾個字,都只用一個~。
( )	圓括號除平常用法外,在條目和注音裏表示其中的成分可有可無。
[ ]	方括號裏的音標是對前面的字的注音。
:	注與例句之間用冒號。
|	例句之間用單豎綫隔開。
‖	雙豎綫後面是本字考訂,特殊字音説明、多音字的另音以及其他説明。
△	三角形表示後面的例句是當地熟語。

柒　詞典中例句常用字注釋

詞典例句中常用的幾個方言詞，在這裏作一個總的說明，詞典例句中不再一一加注。

个[·ko]　相當於北京話的“的”。

個[ko˦˥]　量詞

渠[tɕʻiɛ˨˦]　他，第三人稱代詞

什哩[sɨt˥(或 ɕit˥) li˨˦(或 ·li)]　什麼

箇[ko˨˩˧]　①這　②這麼(指示程度)，例如：～高|～大|～遠|～久

許[he˨˩˧]　①那　②那麼(指示程度)，例如：～高|～大|～遠|～久

講[kɔŋ˨˩˧]　這麼(指示方式)，例如：～做|～話說

㾾[hɛn˨˩˧]　那麼(指示方式)，例如：～做|～話說

郎[lɔŋ˦˥]　怎麼

冇[mau˨˩]　没；没有

滴(子)[tiaʔ˥ (·tsɿ)]　相當於“快點(兒)|有點(兒)冷|買點(兒)菜”的“點(兒)”

到[·tau]　相當於北京話“站着|坐着”的“着”

搦[laʔ˥]　拿(動詞)；把(介詞)

潑[·pʻot]　相當於“跑掉了|扔掉了”的“掉”

捌 南昌方言音節表

（音節右邊的號碼指詞典正文的頁碼）

音節	頁碼
ɿ	
tsɿ˦˨	1
tsɿ˨˦	1
tsɿ˦˥	2
ts'ɿ˦˨	2
ts'ɿ˦˥	2
ts'ɿ˨˦	3
ts'ɿ˨˩	3
sɿ˦˨	4
sɿ˨˦	4
sɿ˦˥	5
sɿ˨˩	5
sɿ	6
i	
pi˦˨	7
pi˨˦	7
pi˦˥	7
p'i˦˨	8
p'i˦˥	8
p'i˨˦	8
p'i˨˩	9
mi˦˨	9
mi˨˦	9
mi˦˥	10
mi˨˩	10
ti˦˨	11
ti˨˦	11
ti˦˥	11
t'i˦˨	11
t'i˦˥	11
t'i˨˦	12
t'i˨˩	12
li˨˦	13
li˦˥	13
li˨˩	13
tɕi˦˨	14
tɕi˨˦	15
tɕi˦˥	15
tɕ'i˦˨	16
tɕ'i˦˥	16
tɕ'i˨˦	17
tɕ'i˨˩	18
·tɕ'i	18
ȵi˦˥	18
ȵi˨˩	18
ɕi˦˨	18
ɕi˨˦	19
ɕi˦˥	19
ɕi˨˩	20
i˦˨	20
i˨˦	20
i˦˥	20
i˨˩	21
u	
pu˨˦	22
pu˦˥	22
p'u˦˨	22
p'u˦˥	22
p'u˨˦	22
p'u˨˩	23
mu˨˦	23
mu˦˥	23
mu˨˩	23
fu˦˨	23
fu˨˦	23
fu˦˥	23
fu˨˩	24
tu˦˨	25
tu˨˦	25
tu˦˥	25
t'u˦˥	25
t'u˨˦	26
t'u˨˩	26
lu˦˨	27
lu˨˦	27
lu˦˥	27
lu˨˩	27
tsu˦˨	27
tsu˨˦	27
tsu˦˥	28
ts'u˦˨	29
ts'u˦˥	29
su˦˨	29
su˨˦	29
su˦˥	29
ku˦˨	30
ku˨˦	30
ku˦˥	30
k'u˦˨	30
k'u˦˥	31
k'u˨˦	31
u˦˨	31
u˨˦	31
u˦˥	32
u˨˩	32
y	
tɕy˦˨	34
tɕy˨˦	35
tɕy˦˥	35
tɕ'y˦˨	35
tɕ'y˦˥	35
tɕ'y˨˦	35
tɕ'y˨˩	35
ȵy˨˦	36
ɕy˦˨	36
ɕy˨˦	36
ɕy˦˥	37
ɕy˨˩	37
y˦˨	37
y˨˦	37
y˦˥	37
y˨˩	37
a	
pa˦˨	39
pa˨˦	39
pa˦˥	40
pa	40
p'a˦˥	40
p'a˨˦	40
p'a˨˩	41
ma˦˨	41
ma˨˦	41
ma˦˥	41
ma˨˩	42
fa˦˨	42
fa˦˥	43
fa˨˩	43
ta˨˦	44
la˦˨	47
la˨˦	47
la˦˥	47
la˨˩	47
·la	47
tsa˦˨	47
tsa˦˥	48
ts'a˦˨	48
ts'a˦˥	48
ts'a˨˦	49
ts'a˨˩	49
sa˦˨	49
sa˨˦	50
sa˦˥	50
sa˨˩	50
·sa	50
ka˦˨	50
ka˨˦	51
ka˦˥	51
k'a˦˨	51
k'a˦˥	51
k'a˨˦	51
k'a˨˩	51
ŋa˦˨	52
ŋa˨˦	52
ŋa˦˥	52
ŋa˨˩	52

《現代漢語方言大詞典》第一步計畫編寫四十冊分地方言詞典。現在已經出版的有:

蘇州方言詞典	葉祥苓
廈門方言詞典	周長楫
長沙方言詞典	鮑厚星　崔振華 沈若雲　伍雲姬
崇明方言詞典	張惠英
婁底方言詞典	顏清徽　劉麗華
南昌方言詞典	熊正輝
西寧方言詞典	張成材
貴陽方言詞典	汪　平
武漢方言詞典	朱建頌
太原方言詞典	沈　明
烏魯木齊方言詞典	周　磊
梅縣方言詞典	黃雪貞

總　目

ɿ

tsɿ

【之後】tsɿ˧ heu˩ 以後：三月間來過一回，一就冇來過｜到了北京一馬上打個電報來

【之前】tsɿ˧ tɕʻien˧ 以前：你來一也不來封信

【支持】tsɿ˧ ·tsʻɿ （體力）勉强維持；支撑：一日一夜冇交眼沒合眼，ⁱ區唔下；現在一不住了，我要睏睡了

【枝】tsɿ˧ 量詞：一一筆（蠟燭、香、香烟、花）△一兒一女一一花，多兒多女是冤家

【知】tsɿ˧ 知道（只用於熟語）：△一問三不一 △一人一面不一心

【知己】tsɿ˧ tɕi˩ 彼此相互了解而情誼深切的人：你有什哩事就在簡裏話說，簡都是我个一，冇有關係

【知單】tsɿ˧ ·tan 宴請時寫着客人姓名的單子，由專人拿着這個單子上門催請

【知根知底】tsɿ˧ kien˧ tsɿ˧ ti˩ 知道底細：渠是我看到長大个，我一｜不是一个人不敢用

【知心】tsɿ˧ ɕin˧ 彼此相互了解而情誼深切：我們兩個一才跟你談簡些事

【脂麻】tsɿ˧ ·ma ❶一種油料作物，籽可以製香油 ❷脂麻這種植物的籽

【脂麻糖】tsɿ˧ ·ma tʻɔŋ˧ 食品，把糖熬化，拌上脂麻粒兒，冷凝後切成片狀或條狀

【脂麻醬】tsɿ˧ ·ma tɕiɔŋ˥ 把脂麻炒熟、磨碎而製成的醬

【梔子花】tsɿ˧ ·tsɿ fa˧ 一種花，葉子對生，長橢圓形，有光澤，花大，白色，有强烈的香氣

【資泥】ˈtsɿ˧ ȵi˧ 稀湯似的又黑又髒的爛泥，多由於泥土地積水而造成

【資助】ˈtsɿ˧ tsʻu˩ 用錢財幫助：你一渠一下

【資格】tsɿ˧ ·kiet 從事某種活動所應具備的條件、身份等：你冇有一跟我話事說話‖格另音 kaʔ˧

【子】tsɿ˩ 地支名：一丑寅卯

【子】tsɿ˩ ❶種子（多指瓜類及茄子、辣椒等蔬菜的種子）：辣椒肚裏裏面个一摟挖潑去｜你撈瓜肚裏个一摳潑去再把給渠喫，渠還小，不會吐一 ❷量詞，用於能用手指掐住的一束細長的東西：一一絲綫｜一一挂麵｜一一頭髮

【子子】tsɿ˩ tsɿ 皮膚上長的小疙瘩

【子碼】tsɿ˩ ma 打麻將或紙牌時代替現錢的籌碼

【子彈】ˈtsɿ˩ tʻan˩ 槍彈

【止】tsɿ˩ 用藥物使某些病痛消除：一咳一痛｜一癢，一血

【仔細】tsɿ˩ ɕi ❷細心：做事要一，不要馬虎馬虎 你仔仔細細［˩ ˩ ˧ ˥］看一遍，有冇有錯字 ❶小心；當心：一喫，當心卡到被魚刺卡着｜走路一，莫搭到摔着

【姊妹】tsɿ˩ mi ❶姐姐和妹妹 ❶哥哥和妹妹或姐姐和弟弟

【指】tsɿ˩ 用手指頭指：是哪一個？你～把給我看‖指另音 tsit˥

【指南針】tsɿ˩ lan˧ tsin˧ 利用磁針製成的指示方向的儀器

【指望】tsɿ˩ uɔŋ ❶寄希望於：大崽大兒子死了，隔這樣一來就～細崽小兒子 ❷所指望的：你還有～，我是冇有～了

【紙】tsɿ˩ 泛指寫字、繪畫、包東西等各種用途的紙：一張～｜一刀～｜寫了字个～

【紙煤子】tsɿ˩ mi˧ ·tsɿ 紙煤兒。也叫～煤子

【紙牌】tsɿ˩ pʻai˧ 賭具。用長條硬紙做成，正面印有條、餅、萬等花色，背面黑色，打法跟麻將差不多

【紙包】tsɿ˩ pau˧ 用紙包着的包兒：茶葉在～裏

【紙紮】tsɿ˩ ·tsat 迷信用品，用紙、竹篾紮的人、馬、房子等‖迷信說法，真的東西燒給死人，死人收不到，必須用紙紮的東西

【紫】tsɿ˩ 紅和藍合成的顏色：你穿許件～个褂子｜身上打得青一塊、～一塊｜在桌子角上硌[kɔʔ˥]了一下，箇～了紫隔現在紅得發～

【紫紅】ˈtsɿ˩ fuŋ˧ 深紅中略帶紫的顏色

【至多】tsɿ˧ to˧ 副詞，表示最大的限度：在自己屋裏家裏請一桌客，～兩百塊錢

【至少】tsɿ˧ seu˩ 副詞，表示最小的限度：兩個人到外地去玩一趟，～要準備兩千塊錢‖少另音 seu˧

【至今】tsɿ˧ tɕin˧ 直到現在：我跟渠寫過一封信，～都冇接到回信

【志向】tsɿ˧ ·ɕiɔŋ 志氣，自尊心：你箇個人冇有～，人家不答答理你，還去找人家

【制服】tsɿ˧ ·fuʔ 軍人、機關工作者、學生等穿戴的有規定式樣的服裝

【痣】tsɿ˧ 人體上長的黑紫色的小圓斑或鼓起的小圓點：下巴上有顆～

【置】tsɿ˧ 購置：賺了錢該～些東西

tsʻɿ

【覗】tsʻɿ˧ 從縫隙中看：從門縫裏～‖覗，廣韻平聲脂韻取私切：“窺視”

【治魚】tsʻɿ˧ ȵie˧ 把魚去鱗、破肚、摘除內臟：我來～｜你搦魚治一下‖治，廣韻之韻直之切：“……亦理也”。治另音 tsʻɿ˩

【祠堂】tsʻɿ˧ ·tʻɔŋ 舊時同族人共同祭祀祖先的房屋

【瓷器】tsʻɿ˧ ·tɕʻi 瓷質的器皿及擺設品等的統稱

【瓷器鋪】tsʻɿ˧ tɕʻi pʻu˩ 出售瓷器的商店｜鋪另音 pʻu˧

【瓷箍子】tsʻɿ˧ ku˩ ·tsɿ 拼瓷做的筒形深底的器皿，有兩個耳，可以用一個提手把好幾個瓷箍子摞着串起來，多用來盛放飯菜

【瓷牙鋒子】tsʻɿ˧ ŋa fuŋ˧ ·tsɿ 瓷器的碎片，常用其鋒利的斷面來刮東西，例如刮去芋頭的皮

【慈】tsʻɿ˧ 慈愛：△父不～，子不孝如果父母對子女不慈愛，就不能怪子女不孝順

【慈悲】ˈtsʻɿ˧ pi˧ 慈善和憐憫：求菩薩發～，保佑我个崽兒子病早日好｜老爺，太太，發發～，把給兩個錢到我乞丐說的話

【慈菇】ˈtsʻɿ˧ ku˧ 一種蔬菜，樣子有點像芋頭

【遲到】tsʻɿ˧ tau˧ 上學時在上課時間開

始之後才到：快些走，莫～｜今日起來得晏起床起得晚，～了‖到另音 tau˩˧

【遲早】ts'ɿ˧ tsau˩˧ 或早或晚；早晚：箇個事這樣的事～人家會曉得，瞞不住个

【糍粑】'ts'ɿ˧ pa˧ 用糯米蒸熟搗碎後做成的食品

【辭】ts'ɿ˧ 辭退：渠做事不勤快，渠个東家搦渠～掉了

【辭行】ts'ɿ˧ ɕin˧ 遠行前向親友告別‖行另音 hɛn˧，hɛn˩，hɔŋ˧

【辭職】ts'ɿ˧ tsit˥ 辭去職務

【此地】'ts'ɿ˩˧ t'i˩ 本地（跟"外地"相對）：不是～个，是外地販來个

【此地人】'ts'ɿ˩˧ t'i˩ ɲin˧ 本地人（跟"外地"相對）：渠是外地人，不是～

【次】ts'ɿ˩˧ 量詞，用於反復出現或可能反復出現的事情：頭一～來你屋裏｜我跟渠話過好幾～，總不記得

【刺】ts'ɿ˩˧ 扎在肉裏的刺：我手上拃[tso˧]扎了根～，你幫我挑[t'ieu˧]出來

【刺刀】ts'ɿ˩˧ tau˧ 槍刺

【刺眼】ts'ɿ˩˧ ŋan˩˧ （強光）耀眼：汽燈光好～

【恥笑】'ts'ɿ˩˧ ɕieu˧ 鄙視和嘲笑：箇又不是什哩下賤个事，還怕人家～

【翅膀】ts'ɿ˩˧ ·paŋ 昆蟲、鳥類的飛行器官。也說［葉膀］iet˩ ·paŋ‖膀本音 pɔŋ˩˧，此處由於輕聲而讀成 ·paŋ

【巳】ts'ɿ˩ 地支名：辰～午未

【自己】ts'ɿ˩ tɕi˩˧ 代詞，復指前頭的名詞或代詞。也說［自簡］

【自己人】ts'ɿ˩ ·tɕi ɲin˧ 自己方面的人

【自來水筆】ts'ɿ˩ ·lai sui˩˧ pit˥ 鋼筆

【自在】ts'ɿ˩ ·ts'ai ❶安閑舒適，無人煩擾：一個人過過日子倒～｜你想～，偏不讓你～！❷（孩子）安靜不鬧，不亂動，不折騰：你看你！坐得箇裏也不～｜～些！叫小孩子別鬧｜自自在在[˩ ˧ ˩ ˧]坐得箇裏玩，幾好多好！

【自簡】ts'ɿ˩ kan˩˧ 自己：你～去｜～做錯了事反倒怪別人｜△閻鬍扁鬍柿餅鬍自～｜柿餅鬍[ts'ɿ˩ piaŋ p'aŋ˩]說急了就可能說成自簡病[ts'ɿ˩ ·kan p'iaŋ˩]

【自然】ts'ɿ˩ lɛn˧ ❶過去小學的一門課程，講授自然界的一般常識 ❷表示理所當然：你莫管渠，餓了渠～會喫

【自盡】ts'ɿ˩ tɕ'in˩ 自殺

【自從】ts'ɿ˩ ts'uŋ˧ 從來：新鮮个桂圓～都冇喫過｜在箇裏住幾多年數多少年，～冇丟過東西沒被偷過

【自重】ts'ɿ˩ ts'uŋ˩ 注意自己的言行，不做讓人看不起的事：一個人要～哦 △自輕[tɕ'in˧]自賤，～自貴‖重另音 ts'uŋ˧

【字】ts'ɿ˩ ❶文字：大～不認得一個一字不識｜△～要寫，拳要打指要常練 ❷硬幣有字的一面：你猜是～還是漫無字的一面

【字紙】'ts'ɿ˩ tsɿ˩˧ 有字的廢紙：敬惜～

【字紙簍】ts'ɿ˩ ·tsɿ leu˩˧ 盛廢紙的簍兒，是一種辦公用品

【字據】ts'ɿ˩ ·tɕy 書面的憑證，如合同、收據、借條：立個～｜寫個～

【字典】ts'ɿ˩ tien˩˧ 查字的讀音和意義的工具書

【字帖】ts'ɿ˩ t'iet˥ 供學習書法的人臨摹的範本

【侍候】ts'ɿ˩ ·heu 伺候：請個人～渠｜讓人家～慣了，什哩事都不會做

【治安】ts'ɿ˩ ŋon˧ 社會的安寧秩序：～不太好，一個人不要走夜路‖治另音

ts'ɿ˧

【柿子】ts'ɿ˩ ·tsɿ 一種水果

【柿餅】ts'ɿ˩ piaŋ 用柿子製成的餅狀食品‖餅另音 pin˧

【痔瘡】'ts'ɿ˩ ts'ɔŋ˧ 痔

sɿ

【司機】sɿ˧ tɕi˧ 駕駛汽車或火車的人

【司儀】sɿ˧ ɲi˧ 舉行典禮或召開大會時報告進行程序的人

【司令】sɿ˧ lin˩ 軍隊中的一種官職

【私伢子】sɿ˧ ŋa ·tsɿ 私生子：生～|△喫～不啰㞗骨頭形容人貪吃 ·啰，音 lu˧，本字待考，意思是在嘴裏把骨頭與肉分離並吐出來

【私下】'sɿ˧ ha˩ 背地裏：我倘是～跟你話說，莫告送告訴别人

【私鹽】'sɿ˧ ien˧ 走私販運來出售的食鹽

【私訪】sɿ˧ fɔŋ˧ 舊指官員隱瞞身份到民間調查

【私房】sɿ˧ ·fɔŋ 家庭成員個人積蓄的錢財：倘雙鞋子是我个～買个

【私章】sɿ˧ tsɔŋ˧ 刻着個人姓名的圖章，與公章相對，不需區分時也說匚圖章另 't'u˧ tsɔŋ˧

【私娼】'sɿ˧ ts'ɔŋ˧ 暗地裏賣淫的妓女

【私學】'sɿ˧ suʔ˩ 舊式的教學處所：我進得洋學堂上的是新式學校，冒讀過～

【屍身】'sɿ˧ sin˧ 屍首：在河裏溺[ut˥]淹死了，～都冒撈到

【施】sɿ˧ 姓

【師】sɿ˧ 軍隊的建制單位，隸屬於軍或集團軍，下轄旅或團

【師父】sɿ˧ ·fu 稱傳授自己技藝的人

【師爺】'sɿ˧ ia˧ 明清地方官署中無官職的佐助人員，分管刑名、錢糧、文案等事務，由長官私人聘請

【師範】sɿ˧ fan˩ 師範學校的簡稱

【師娘】sɿ˧ ɲiɔŋ˧ 師父的妻

【斯文】sɿ˧ ·un 有教養，不粗魯，也指孩子不頑皮，懂規矩：話事說話細聲細氣，好～|你跟給我～滴子要孩子別亂鬧！|斯斯文文[˧ ˧ ˧ ˧]坐得許裏看書

【絲】sɿ˧ ❶蠶絲：蠶吐～|△～趕絲質的琴弦不如竹，竹不如肉弦樂不如管樂好聽，管樂不如人嗓子唱的好聽 ❷量詞，指極微小的量：菜肚裏裏面一～肉都冒有|天好悶人哦，一～風都冒有|搶到我一～肉

【絲子】sɿ˧ ·tsɿ 絲兒，食物切成的形狀：蘿蔔切～還是切塊子？

【絲瓜】'sɿ˧ kua˧ 一種蔬菜

【絲瓜瓤】'sɿ˧ kua˧ lɔŋ˧ 絲瓜絡，可用來擦澡或擦洗碗筷等

【絲綿】sɿ˧ mien˧ 用蠶繭的亂絲做成的像棉花樣的東西：買一斤～|箇件袍子是～个

【絲綫】'sɿ˧ ɕien˧ 用蠶絲紡成的綫

【絲襪(子)】'sɿ˧ uat˥ (·tsɿ) 絲織的襪子

【獅子】sɿ˧ ·tsɿ 一種猛獸，雄的獅子頸部有長鬣

【詩】sɿ˧ 文學體裁的一種，語言講究節奏、韻律：做～

【死】sɿ˧ ❶失去生命：～了好多人|魚是～个 ❷非常；特别(含厭惡的感情)：人～懶|脾氣～臭特別壞|脾氣～犟|倘隻箱子～重|～好喫特別嘴饞|～不要臉

【死對頭】sɿ˧ tui˧ t'eu 無論如何也不能和解的仇敵：渠兩個人是～

【死水】'sɿ˧ sui˧ 不流動的水：箇塘裏个

水是～

【死鬼】'sɿ˨ kui˨ 人(帶感情色彩,可以是恨,也可以是愛):許隻～不曉得跑得哪裏玩去了

【死了】sɿ˨ ·lieu 用在動詞或形容詞後,表示程度非常高:舞弄得一身腌臢～‖參見〖死了〗·sɿ ·lieu

【死人哩】sɿ˨ ṇin li 基本意思同〖死鬼〗:你是～啊?人家打你你不會告老師啊?‖人另音 lin˦

【死心】sɿ˨ ɕin˦ 不再寄托希望;斷了念頭:人家話說了不肯嫁把給渠,渠還是不～

【死命】'sɿ˨ miaŋ˩ 拼命:碰到好嚟个就～嚟|在夢裏頭～喊,就是喊不出來|命另音 min˩

【始終】'sɿ˨ tsuŋ˦ 從開始到最後:口話雖說是親戚,～都不來往

【屎】sɿ˨ 糞:踩到一泊泡～|箇是哪個屙个～?|△懶人～尿多

【世界頭上】sɿ˦ kai t'eu˦ soŋ 世界上;全世界:渠要不是好人,～就冇有好人

【世面】'sɿ˦ mien˩ 社會上各方面的情況:冇見過～

【四】sɿ˦ 數詞

【四喜】sɿ˦ ɕi˨ 划拳用語,表示猜兩人出的數加起來是四

【四眼人】sɿ˦ ·ŋan ṇin˦ 指孕婦(帶迷信色彩)。孕婦自己兩隻眼,胎兒兩隻眼,故叫四眼人。有些事情忌諱四眼人。如迷信說,四眼人看了剛產的小貓,母貓就會把小貓咬死。婚喪中有些事,四眼人也不能參預‖人另音 lin˦

【四點】sɿ˦ tien˨ 漢字偏旁的一種:我姓熊,能字～

【四方】'sɿ˦ foŋ˦ 泛指各處:△男人口大嘴食得大嚟～,女人口大嚟田莊指家產

【四方臉】sɿ˦ ·foŋ lien˨ 輪廓接近方形的臉

【四腳蛇】sɿ˦ ·tɕioʔ sa˦ 蜥蜴

【時時刻刻】sɿ˦ ·sɿ k'iet˦ ·k'iet 每時每刻:剛開完刀,身邊～要有人守到

【時間】sɿ˦ ·kan ❶有起點和終點的一段時間:冇有～跟你玩 ❷時間裏的某一點:你洗澡个～有個人打電話來|你跟渠約個～|～不早了,快睏睡吧

【時辰】sɿ˦ ·sin 舊時計時的單位,一晝夜分爲十二個時辰,用"子丑寅卯…"等地支做名稱:渠是什哩～生出生个啊!|渠是搭到兩個～兩個時辰之交生个

【時運】'sɿ˦ yn˩ 一個時期的運氣:～好～不好|△時來運來,娶個老婆,帶個崽來帶着個(別人的)孩子來(諷刺話)

【時刻】sɿ˦ ·k'iet 時間裏的某一點:箇～這時候還冇來,真急死人

【試】sɿ˦ 試驗;嘗試:你～下箇件衣裳,長短合適啵?

【鰣魚】'sɿ˦ ṇie˦ 一種比較名貴的魚

【士】sɿ˩ 象棋棋子名

【氏】sɿ˩ 姓氏的氏(多用於婦女):趙張～|何王～

【市】sɿ˩ 行政區劃單位:南昌～|九江～|北京～

【市面上】'sɿ˩ mien˩ soŋ 指街上一般出售東西的商店等(多用來說某種東西能否買到):我箇件衣裳是自己做个,～買不到[tau˨]

【市秤】'sɿ˩ ts'in˨ 舊時的十六兩一斤的秤,又分老秤和市秤兩種。老秤比市秤略重,用老秤稱出來的一斤東西,用

市秤稱則有一斤多

【市尺】'sɿ˩ ts'aʔ˥ 市制長度的單位，一市尺爲十市寸。還有一種老尺，比市尺略長

【寺】sɿ˩ 佛教廟宇的通名：佑民～南昌市内一座有名的佛寺｜金山～《白蛇傳》中的｜甘露～《三國演義》中的

【事】sɿ˩ ❶工作（名詞）：還冇找到～｜你在哪裏做～？ ❷事情：你還有什哩～啵？冇有～我就走了

【事事如意】sɿ˩ sɿ ɵ˥ i˥ 過年時説的吉利話

【事先】sɿ˩ ɕien˧ 事情發生前：～你爲什哩不話爲什麼不説？到了箇個地步，爾現在這一下有什哩辦法

【死了】·sɿ ·lieu 用於動詞或形容詞後，表示程度非常高：熱～｜冷～｜我等被渠氣～｜搬東西搬得累～｜在有些情況下，也可讀成 sɿ˧ ·lieu

【死人】·sɿ ɳin˥ 用在動詞或形容詞後，表示令人非常（高興、生氣、難受等）：熱～｜笑～｜氣～｜煩～｜急～｜冷～｜人另音 lin˥

【似】sɿ 表示超過（用於比較）：一個賽～一個一個賽過一個｜△人情大～債，頭頂鍋賣賣頭｜頂着鍋去賣掉也要還人情｜△藍綫連縫，縫藍領[liaŋ˧]衣領，還是領藍～綫？還是綫藍～領？繞口令

i

pi

【杯】pi˦ 量詞：一～酒

【杯子】pi˦ ·tsɿ 盛飲料的器具

【碑】pi˦ 丢弃，折磨(動物)：捉了一隻雀子小鳥，等渠～死了 △～死貓兒翻活狗比喻孩子淘氣‖也說“咪”mi˦

【碑牌】pi˦ ·p'ai 墓碑

【蓖麻】pi˦ ma˧ 一種草本植物‖蓖，廣韻平聲齊韻邊兮切，北京音按規律應讀陰平，因跟“屄”字相犯，讀成去聲。南昌話無此問題，故仍讀陰平

【蓖麻油】pi˦ ·ma iu˧ 蓖麻子所榨的油，可以做瀉藥

【比】pi˨ 比較；較量；攀比：～一～就看出東西好壞｜你兩個～一～，看哪一個个力氣大｜△不怕不識貨，就怕貨比貨 △人比人，氣死人 △比上不足，比下有餘

【比】pi˨ 介詞：我比你大一歲｜箇根竹篙晾衣服的竹竿比許根要長一些

【比賽】pi˨ sai˥ 在體育活動中比較本領的高低

【比方】pi˨ fɔŋ ❶比喻：打個～｜箇是打～，又不是真个 ❷表示後面說的是爲了說明某個問題而設想的情況：～我跟你不認得，我求你幫忙，北京話該耶樣對你話怎麼對你說?

【比不得】pi˨ pit tɛt˥ 不能與之相比：我拖家帶口，～你單身一個，想走就走

【彼此】pi˨ ts'ɿ˨ 那個和這個；雙方：我們兩個人還分什哩～

【背後】pi˥ heu˩ ❶後面：躲得我～｜擱得房門～ ❷背地，不當面：渠當面話說你好，～又告你个狀‖背另音 p'i˩

【背褡子】pi˥ ·tat ·tsɿ 不帶袖子的上衣，有夾的、棉的、毛線織的

【背脊】pi˥ tɕiaʔ 身體的背：～曬紅了｜～上都是汗

【背脊骨】pi˥ tɕiaʔ kut˥ 脊梁骨

【秘書】pi˥ ɕy˦ 掌管文書並協助機關或部門負責人處理日常工作的人員‖秘，廣韻至韻兵媚切。南昌讀 p 聲母，符合規律。北京讀 m 聲母，讀音例外

【閉痧】pi˥ sa˦ 中暑：～了

【閉到嘴巴】pi˥ ·tau tsui˨ ·pa 閉住嘴

【閉到眼睛】pi˥ ·tau ŋan˨ ·tɕiaŋ 閉着眼睛：～不敢看｜～瞎講亂說

【閉眼】pi˥ ŋan˨ 合上眼睛：△～～道士，打到了鬼怪道上兒童游戲時常要念的詞兒 就是死了也不會～心有所不甘

【閉經】pi˥ tɕin˦ 婦女病，不來月經

【閉目養神】pi˥ muʔ˥ iɔŋ˨ sin˥ 閉着眼睛保持身心的平靜：渠一個子獨自一个坐得屋裏～

【褙】pi˥ (用紙)糊：我跟幫你～一個風箏風箏

【輩】pi˥ 輩分：我比渠大兩～

【輩分】pi˥ fin˩ 家族、親戚、世交的世系次第的分別：我个～大｜分另音 fin˦

【滗】pi˥ 擋住渣滓或液體中的東西，把液體倒出：藥煎好了，你～出來上筆，

廣韵質韵部密切："太滓"。按規律應讀pit˥，今讀陰去調，讀音特殊

p'i

【批】p'i˧ 量詞，用於大宗的貨物：一～貨

【批發】p'i˧ ·fat 成批地出售商品

【披】p'i˧ ❶(竹木、指甲等的一端)裂開：個根竹篙曬衣服的竹竿頭上尾端～了！指甲了指甲～了 ❷覆蓋在肩背上：～件衣裳

【披頭散髮】p'i˧ t'eu˧ san˩ fat˥ 形容頭髮長而非常散亂｜散另音san˥

【紕】p'i˧ 綫、繩的端處散開：綫～了，你輸用手指捻一下再穿指穿針

【皮】p'i˧ ❶人體的表皮：破了一滴子一點兒～，不要緊 ❷瓜果的皮：削潑～再喫

【皮】p'i˧ 量詞，用於樹木花草的葉子：一～葉子｜△一根竹篙八十八個節，八十八個節上八十八～葉，八十八隻八哥子八哥兒在八十八～葉上歇，八十八個老頭子，搦到八十八根拐棍，哄走了八十八隻八哥子，不許八十八隻八哥子在八十八～葉上歇要求一口氣說完的繞口令

【皮子】p'i˧ tsɿ 做皮衣服用的毛皮

【皮帶】p'i˧ tai˧ 皮革製成的腰帶

【皮鞋】'p'i˧ hai˧ 皮革做的鞋

【皮包】p'i˧ pau˧ 用皮革製的手提包

【皮包骨】p'i˧ pau˧ kut˥ 形容極端消瘦：瘦得～

【皮袍子】p'i˧ p'au˧ ·tsɿ 用羊皮、狐皮等毛皮做的長袍(毛皮在裏面)

【皮帽子】p'i˧ mau˩ ·tsɿ 毛皮做的帽子

【皮襖】p'i˧ ŋau˩ 毛皮裏子的上衣

【皮球】p'i˧ tɕ'iu˧ 遊戲用具，用橡膠製成的空心球，有彈性

【皮蛋】p'i˧ t'an˩ 松花蛋

【皮枕】p'i˧ tsin˩ 枕頭的一種，比較硬，表面有一層漆，多在天熱時用

【皮糠】'p'i˧ k'ɔŋ˧ 稻米舂、碾後脫下來的麩皮

【皮匠】'p'i˧ tɕ'iɔŋ˩ 綃鞋、修鞋的工人：舞弄壞了人家个東西你當～賠償者　因皮跟賠同音

【皮桶子】p'i˧ t'uŋ˧ ·tsɿ 做皮衣用的成件的毛皮

【皮尺】'p'i˧ ts'a?˥ 捲尺，用於丈量較長的距離，軟尺是布製的，外殼是皮革的

【枇杷】p'i˧ p'a 一種水果，淡黃色或橙黃色，外皮上有細毛

【陪】p'i˧ 陪伴：你要人～你回去啵？

【陪客】'p'i˧ k'a?˥ 主人特邀來陪伴客人的人

【陪客】p'i˧ k'a?˥ 陪着客人｜客另音k'iɛt˥

【琵琶】p'i˧ ·p'a 一種樂器：彈～

【琵琶骨】p'i˧ p'a kut˥ 肩胛骨：我拆你个～！威脅語

【脾氣】p'i˧ ·tɕ'i 性情：你个～好｜渠个娘～是不好

【脾寒】p'i˧ ·hon 瘧疾：打～

【裴】p'i˧ 姓：～家巷南昌市地名

【賠】p'i˧ ❶賠償：舞弄壞了要～｜我～不起 ❷推牌九、押寶等賭博時，莊家輸了給贏家錢：噢兩家不夠～你　家

【賠通】p'i˧ t'uŋ˧ 推牌九時，莊家牌最小，所有押的賭注都要賠，這叫賠通

【屁】p'i˩ 由肛門排出的臭氣

【屁股】p'i˦˥ ·ku 臀，也指動物身體後端靠近肛門的部分：你个崽兒子屙了屎，你跟渠揭～揩一下替他把屁股擦一下｜△十個胖了九個富，就怕胖子冇有～如果人體胖而臀部不胖則富不了

【屁眼】p'i˦˥ ·ŋan 肛門：△蛇鑽～都懶得扯形容人懶極了

【配】p'i˦˥ 把缺少的一定規格的物品補足：～一把鎖匙鑰匙｜箇種顏色个頭繩毛線～不到[tau˦˥]

【配飯】p'i˦˥ fan˨˩ 和米飯一起吃，起下飯的作用：菜是～个，不能白口喫指光吃菜

【背】p'i˨˩ 背誦：～不出來‖背另音 pi˦˥

【背】p'i˨˩ 聽力弱：渠耳朵～，你大滴子聲氣話大點兒聲說

【背時】p'i˨˩ sɿ˨˦ 時運不好；倒霉：幾個人一路，就我一個人个東西讓人家偷了，你話～啵你說倒霉不倒霉？

【背書】p'i˨˩ ɕy˦˨ 背誦念過的書

【背靜】p'i˨˩ ·tɕ'in 偏僻；清靜：有滴子有點兒事要跟你商量，我們找個～地方｜你住个地方好～哦，夜裏我一個人都不敢去

【背陰】p'i˨˩ in˦˨ 見不到陽光：箇間房間～，一年到頭不見陽光

【背光】p'i˨˩ kuɔŋ˦˨ 寫字、打牌時光綫從右邊來而被活動的右手擋住：你坐許裏寫字不～啊？坐得箇裏來寫｜反義詞是[順光] sun˨˩ kuɔŋ˦˨

【被火】p'i˨˩ ·fo 被子：夜裏冷，要蓋～｜你起來也不摺～疊被子｜你話說箇個東西是撿來个啊？你是床上撿～被子不可能遺失在床上，所以不可能是撿的

【被火裏子】p'i˨˩ ·fo li˨˩˧ ·tsɿ 被裏：～是新个

【被火面子】p'i˨˩ ·fo miɛn˨˩ ·tsɿ 被面：～是緞子个

【被火索子】p'i˨˩ ·fo sɔʔ˥ ·tsɿ 捆行李的繩子：你去買兩根～來打行李

【被窩】p'i˨˩ uo˦˨ 為睡覺疊成的長筒形的被子：一個人睏睡一個～

【被告】p'i˨˩ kau˦˥ 訴訟中被控告的一方

【敝姓】p'i˨˩ ɕin˦˥ 謙辭，告訴別人自己姓什麼：貴姓？——～張‖姓另音 ɕiaŋ˦˥

【焙】p'i˨˩ 在不放油的熱鍋裏使食物變乾燥：炒辣椒先在鍋裏～一下再放油炒

【弊病】p'i˨˩ ·p'iaŋ 事情上的毛病：你話說講樣做會有什哩～？

【避而不談】p'i˨˩ ·e pit˥ t'an˨˦ 避開某個話題：還錢个事渠～

【避開】p'i˨˩ ·k'ai 避免見面或交談：箇些時這段時間渠總是～我

【避雷針】p'i˨˩ lui˨˦ tsin˦˨ 避免雷擊的裝置

【篦】p'i˨˩ 用篦子梳(頭髮)

【篦子】p'i˨˩ ·tsɿ 用竹子製成的梳頭用具，中間有樑，兩側有密齒

【鑒刀布】p'i˨˩ tau˦˨ pu˦˥ 專用來鑒剃刀的布條

mi

【眯】mi˦˨ 眼睛微合，成一條縫：～到眼睛看｜眼睛～起來

【眯】mi˦˨ 見[碑] pi˦˨

【眯眯摩摩】mi˦˨ ·mi ma˦˨ ma 做做這，做做那：東弄一下，西弄一下：屋裏家裏个事總也做不完，～一日就過去了‖摩另音 mo˨˦

【米】mi˨˩˧ 水稻的子實叫"穀"[kuʔ˥]，

"穀"去殼後叫米。米特指平常做飯的大米：打～買米|～肚裏裏面生了蟲

【米鋪】ˈmi˩ pʻu˩ 米店：早先渠屋裏家開～‖鋪另音 pʻu˦

【米糝子肉】mi˩ ·son ·tsɿ ɲiuʔ˥ 米粉肉。把大米連同桂皮、八角茴等炒焦弄碎，把五花肉切成大片裹上這種碎米粉，再上鍋蒸熟‖南昌習俗每年立夏那天，家家都吃米糝子肉，並且飯後人人都用秤稱一稱體重

【米粉】mi˩ fin˩ 大米做的粉絲：下煮一碗～喫|～炒得喫‖也可以簡稱[粉]

【米缸】mi˩ koŋ˦ 盛米的缸：米在～裏‖缸用來盛米時就叫米缸，不是有種什麼特製的專門盛米的缸

【米達尺】mi˩ ·tʻat tsʻaʔ˥ 按公制刻度的尺

【美孚燈】mi˩ ·fu ten˦ 日常照明用的一種燈具，用煤油做燃料，用扁寬的紗綫做燈心，有玻璃罩‖舊時用的煤油多是美孚石油公司的，可能由此得名

【美術】ˈmi˩ sit˥ 中小學的一門教繪畫的課程

【玫瑰花】mi˦ ·kui fa˦ 一種花

【眉毛】mi˦ ·mau 生在眼眶上緣的毛：只有錢就得[tɕʻien˦]你个～見笑話，錢實在可貴

【眉心俏】mi˦ ·ɕin tɕʻieu˩ 在兩眉之間的眉心處點的一個紅點。逢年過節或走親戚前給孩子打扮時，常給孩子點個眉心俏

【眉目】mi˦ muʔ 事情的頭緒：你托我辦个事有了滴子～

【迷】mi˦ ❶醉心於，迷戀於：～上了跳舞|～上了一隻鬼形容詞，表示惱惡女个❷使迷惑，使不清醒：狐狸精會～人|許隻女个～得渠佛頭顛腦暈頭轉向

【迷魂湯】mi˦ fin˦ tʻoŋ˦ 迷信傳說，在陰間的望鄉臺下有個王婆賣迷魂湯。人死後先上望鄉臺，在臺上可以看到自己生前的家。下了望鄉臺就喝迷魂湯。喝了迷魂湯就把生前的事全忘了

【迷信】ˈmi˦ ɕin˦ 信仰神仙鬼怪等不存在的事物

【梅花】ˈmi˦ fa˦ 一種花，性耐寒，早春開花，花瓣五片，有粉紅、白、紅等顏色，味香

【媒子】mi˦ ·tsɿ 騙子的同伙，裝成被騙人同樣身份引誘被騙人上當，即現在北京話說的"托兒"

【媒婆】ˈmi˦ pʻo˦ 以給人說媒爲業的婦女(含貶義)

【媒人】mi˦ ɲin˦ 男女婚事的撮合者‖人另音 lin˦

【煤子】mi˦ tsɿ 紙煤兒：搓～|點一根～喫烟|也叫[紙煤子] tsɿ˩ mi˦ tsɿ

【煤油】ˈmi˦ iu˦ 參見[洋油] ˈioŋ˦ iu˦

【霉豆乳】mi˦ tʻeu˩ o˩ 製做豆腐乳：今年自己霉些豆乳|你會～啵？‖南昌家裏做豆腐乳的方法是把豆腐切成小方塊，鋪一層稻草稈兒，碼一層豆腐塊，碼若干層，讓它發霉長出白毛，然後蘸上事先焙炒好的調料末兒(有五香粉、辣椒麵兒、鹽等)，放入罎子裏，封上口，再經過一段時間就可食用

【彌陀經】mi˦ tʻo tɕin˦ 佛經的一種

【彌勒佛】mi˦ let fut˥ 佛寺中常有的一尊坐着的佛，圓臉大肚，袒胸露腹，滿臉笑容‖也說 mi˦ ·lai fit˥

【妹】mi˩ 妹妹。不單說，前面要加上排

行：大～｜二～｜細～小妹

【妹子】mi˩ ·tsɿ 妹妹：倘是你个～啊？

【妹夫】'mi˩ fu˦ 妹之夫：你个～在哪裏做事啊？

【昧到良心】mi˩ ·tau lioŋ˥ ɕin 違背良心（做壞事）：你不要～話事說話

【謎子】mi˩ ·tsɿ 謎語：我打個～到給你猜

ti

【低】ti˦ 不高，多用於文化程度或生活費用：渠个程度～，只讀過幾年書｜～年级个學生｜小地方生活程度指物價、生活費用～‖有些别的方言用"低"的地方，南昌話口語用"矮"[ŋai˩]，例如：飛機飛得矮｜上小學个時間我矮渠一班｜掛得太高了，掛矮滴了

【低頭】ti˦ t'ɛu˦ ❶垂下頭：你～看下腳下是什哩東西｜△抬頭不見～見 ❷比喻屈服：你就是打死渠也不肯～

【低三下四】ti˦ san˦ ha˩ sɿ˥ 形容卑賤低人一等：對渠犯不着～

【抵債】ti˩ tsai˥ 用别的東西作價來償還欠的錢：借人家个錢還不起，只好拗房子～

【抵命】ti˩ miaŋ˩ 償命：你不要嚇，打死了人我～｜命另音 min˩

【抵押】'ti˩ ŋat˥ ❶債務人把自己的財產押給債權人，作爲清償債務的保證：十幾畝田早就～把給人家了 ❷抵押品：你摘什哩做～？

【底】ti˩ ❶江河湖海塘井等的底部：水好深，打不到～ ❷鞋底：買个鞋子，～不結實結實 ❸可做根據的底子：你複寫兩份，一份留到做～ ❹打麻將、紙牌時，用籌碼暫代現錢，每家先發的一份籌碼數叫～：幾多多少錢～～？｜不多不少，贏了～～

【底子】ti˩ ·tsɿ 指身體素質：渠个～弱，累不得

【蒂】ti˥ 瓜、果等跟莖、枝相連的部分：茄子～

【蒂巴】ti˥ pa 義同蒂：提[t'ia˦]到～｜摘～揪撥去

t'i

【梯拖梯拖】t'i˦ t'o˦ t'i˦ t'o˦ 擬聲詞。趿拉着鞋走路的聲音

【堤】t'i˦ 沿河防水的建築物，多用土石等築成｜堤，廣韻又作隄，齊韻都奚切："防也"；集韻也作隄，除了都黎切之外，另有田黎切："隄防"。北京話讀ti˥，源自都奚切；南昌話讀音則源自田黎切

【提】t'i˦ 談（起；到）：～起渠个事，三日三夜都話說不完｜渠冇在你面前～到我啵？｜事情都過人幾年了，還～渠做什哩｜用手提東西的提，南昌說t'ia˦

【提神】t'i˦ sin˦ 使精神興奮：茶能～

【提防】't'i˦ foŋ˦ 小心防備：看樣子不像個好人，你要～渠

【提盒子】t'i˦ ·hot ·tsɿ 有提樑的圓形或橢圓形的盒子，用竹子或木頭製成，也有漆器的。飯館往顧客家送飯菜時常用提盒子裝着

【啼】t'i˦ （公雞）叫：雞公才會～，雞婆母雞哪裏會～

【蹄胯子】t'i˦ k'u˩ ·tsɿ 豬蹄兒，作爲食品的豬的爪兒：燉～‖胯，廣韻暮韻苦故切："股也，韓信出於胯下"。胯另音

k'a˨˦

【蹄花】ˈt'i˨˦ fa˦˨ 肘子，作爲食物的豬腿的最上部

【蹄筋】ˈt'i˨˦ tɕin˦˨ 作爲食物的牛、豬四肢中的筋

【題目】ˈt'i˨˦ muʔ˥ 練習或考試要求解答的問題

【剃頭】t'i˦˥ t'ɛu˨˦ 理髮

【剃頭个】t'i˦˥ t'ɛu˨˦ ·ko 理髮員的舊稱

【剃頭鋪】t'i˦˥ t'ɛu p'u˦˥ 理髮店 ‖ 鋪另音 p'u˦˨

【剃頭刀】t'i˦˥ ·t'ɛu tau˦˨ 剃刀

【剃頭擔子】t'i˦˥ ·t'ɛu tan˦˥ ·tsɿ 剃頭挑子 ‖ 擔另音 tan˦˨

【替身】ˈt'i˦˥ sin˦˨ 迷信說法，不得好死的人(如上吊、投水、婦女難產等)變成的鬼，需要用同樣死法弄死一個人接替自己才能投胎，被弄死的人就叫替身

【替工】ˈt'i˦˥ kuŋ˦˨ 臨時代替别人做一段時間工作的人：我要請半個月个假，想找個～

【體諒】t'i˨˩˧ liɔŋ 設身處地爲人着想，給以諒解：渠有渠个難處，你要～渠

【體貼】t'i˨˩˧ ·t'iɛt 細心忖度别人的心情和處境，給予關切、照顧：你个老婆真會～人哦

【體育】t'i˨˩˧ ·ȵiuʔ 一門課程，教學生各種運動技能

【地理】t'i˨˩ li˨˩˧ 一門課程

【地鋪】ˈt'i˨˩ p'u˦˥ 把鋪蓋鋪在地上臨時做成的鋪：來了客，床上睏睡不下，今夜你就打一个床鋪的鋪，北京讀去聲，源自古去聲，南昌讀陰平，源自古平聲，兩者古音來歷不同。店鋪的鋪，南昌讀上聲、北京讀去聲，兩者古音來歷相同，都源自古去聲

【地步】ˈt'i˨˩ p'u˨˩ 處境；景況(多指不好的)：冒想到你落到講樣个～｜窮到講樣个～還要跌格子擺架子

【地下】t'i˨˩ ·ha 地面上：跌掉得～｜坐得～，也不怕腌臢髒

【地雷】t'i˨˩ lui˥ 一種埋在地下的爆炸武器：踩到了～

【地位】t'i˨˩ ·ui 人在社會關係中所處的位置：渠是個有～个人

【地窖】t'i˨˩ kau˥ 地下保藏東西的洞

【地板】t'i˨˩ pan˨˩˧ 室內鋪在地面上的木板

【地毯】t'i˨˩ t'an˨˩˧ 鋪在地上的毯子

【地點】t'i˨˩ tiɛn˨˩˧ 地址：你留個～到我，明日泛指將來好跟你寫信

【地震】t'i˨˩ tsin˥ 由地球內部的變動引起的地殼的震動 ‖ 民間傳說是由於馱着大地的鰲魚眨眼睛而造成的，參見〖鰲魚〗ˈŋau˥ ȵiɛ˥

【地方】t'i˨˩ fɔŋ ❶某一區域；空間的一部分；部位：小～个人冒見過世面｜房間裏冒有～擺，先擺得堂屋人廳裏｜箇件衣裳好幾個～都破了 ❷部分：我寫得不對个～，你跟我改一下

【地洞】t'i˨˩ t'uŋ˨˩ 在地面下挖成的洞

【地木耳】ˈt'i˨˩ muʔ˥ ɵ˨˩˧ 雨後生長在地面砂礫上的類似黑木耳的菌類，可食

【地獄】ˈt'i˨˩ ȵiuʔ˥ 迷信指人死後靈魂受苦的地方

【弟兄】ˈt'i˨˩ ɕiuŋ˦˨ 哥哥和弟弟：你～幾個？｜渠～三個都蠻有出息 ‖ 參見〖兄弟〗ˈɕiaŋ˦˨ t'i˨˩，〖兄弟〗ˈɕiuŋ˦˨ t'i˨˩

【弟兄】ˈt'i˨˩ ɕiuŋ˦˨ 舊時對士兵的客氣稱呼：長官稱呼軍官，你們有幾個～在我箇

渠喫了飯還冒把給錢

【弟媳婦】ˈtʻi˩ ɕit˥ ·fu 弟之妻。不用於面稱

【第】tʻi˩ 用在整數數詞的前面，表示次序：～一｜～二｜～三｜～四

li

【李子】li˨ ·tsɿ 一種水果：～不是什哩好東西，喫多不得不能多吃

【里】li˨ 路程的單位：一～路｜離[li˩]簡裏還有二十～

【旅】li˨ 軍隊的建制單位，上屬於師，下轄團

【旅社】li˨ sa˩ 招待旅客住宿的店，也叫〖旅館〗。更老的說法叫〖客棧〗 kʻaʔ˥ tsʻan˩‖南昌過去最大的一家旅社是"江西大旅社"，曾是南昌八一起義時的指揮部所在地

【旅館】li˨ kuon˨ 見〖旅社〗

【旅長】li˨ tsoŋ˨ 旅的指揮官

【理珠子】li˨ tɕy˧ ·tsɿ 手工縫紉方法的一種。正面針腳縫出來像縫紉機縫的那樣

【理當】li˨ toŋ˧ 按道理應當：你不要謝，幫忙是～个｜當另音 toŋ˦

【裏子】li˨ ·tsɿ 裌的或棉的衣服的內層‖相對的詞是〖面子〗 miɛn˩ ·tsɿ

【裏頭】li˨ ·tɛu 裏面：～冒有人｜巷子～｜房間～

【禮拜】li˨ pai˦ 指一個星期的時間：一個～哪裏來得贏來得及，至少也要兩個～

【禮拜(日)】li˨ pai˦ (n̠it˥) 星期天：明日是～，不上班‖日另音 lit˥

【禮帽】ˈli˨ mau˩ 呢子做的四周有沿兒的帽子

【禮尚往來】li˨ sɔŋ˩ uoŋ˨ lai˦ 在禮節上有來有往

【禮物】ˈli˨ ut˥ 禮品

【鯉魚】ˈli˨ n̠ie˦ 一種魚。南昌供神祭祖時用鯉魚、公鷄、豬頭作爲三牲

【梨】li˦ 一種水果

【梨膏糖】ˈli˦ kau˧ tʻoŋ˦ 一種糖果，舊時有小販專門沿街叫賣梨膏糖，並且即興編一些叫賣的唱詞，例如誰誰吃了我的梨膏糖就怎麼怎麼樣

【犁】li˦ 犁田的農具

【黎民百姓】li˦ min pɛt˥ ·ɕin 普通老百姓‖百另音 paʔ˥。姓另音 ɕiaŋ˦

【釐】li˦ 利率單位名

【離】li˦ ❶離開：還冒斷奶，～不得娘｜簡件事～了渠就辦不正辦不成 ❷離婚：兩個人～了‖另音 li˩

【離婚】li˦ fin˧ 夫妻解除婚姻關係

【籬笆】li˦ ·pa 在房屋或場地周圍用竹子編的圍牆

【驢狗子】li˦ kiɛu ·tsɿ 驢

【利】li˩ ❶利息(用於說利率時)：你把給我幾分～？❷從事商業活動獲得的利潤：做小生意冒有幾多大个～｜做許個生意～大

【利害】ˈli˩ hai˩ ❶形容一個人待人嚴厲、不和善：渠簡女客老婆好～哦，哪個都不敢惹渠 ❷形容動物兇猛：你話說是獅子～還是老虎～？❸形容病痛嚴重：簡兩日病又～了

【利錢】ˈli˩ tɕʻiɛn˦ 存款放款而得到的利息：簡是簡個月个～這是這個月的利息

【荔枝】ˈli˩ tsɿ˧ 一種水果

【離】li˩ 距離(指空間)：你～我遠滴子！

‖ 離另音 li˧

tɕi

【肌骨子人】tɕi˧ kut tsɿ ɲin˧ 身體生得瘦小但並不體弱的人：渠生就个天生的～，胖不起來

【基礎】ˈtɕi˧ tsʻu˨ 做某事或學做某種東西應具有的先決知識或技能：學箇個東西你還冇有～

【稽查】ˈtɕi˧ tsʻa˧ 檢查走私、偷稅、違禁等活動的人：早年當過～

【嘰哩咕嚕】tɕi˧ li ku˧ lu 形容說話別人聽不清楚或聽不懂：你們兩個～在話什哩說什麼啊？｜外國人話事說話，～一句都聽不懂

【機器】tɕi˧ tɕʻi˥ 能代替人做某種工作的機械裝置

【機研】ˈtɕi˧ ŋa˨ 搖櫓的擬聲

【機會】tɕi˧ ·fi 恰好的時候；時機：想找個好差事要有本事，也要碰～‖會另音 ui˨，kʻuai˨

【機關】ˈtɕi˧ kuan˧ ❶一種防衛裝置，碰到觸發器就自動做某種動作：倉庫裏裝得有裝有～ ❷政府部門：在～裏做事

【機關槍】tɕi˧ kuan˧ tɕʻiɔŋ˧ 機槍

【鷄】tɕi˧ 一種家禽：你去買隻～ △問客殺～ 先問客人吃不吃再決定殺不殺，常用來做比喻

【鷄婆】tɕi˧ pʻo˧ 母鷄：烏～黑毛的母鷄 麻～麻色毛的母鷄 白～白色毛的母鷄

【鷄窩】tɕi˧ uo˧ 鷄住的窩，一般用稻草紮成

【鷄㾀】tɕi˧ kie˧ 鷄嗉子‖㾀，廣韻魚韵九魚切："㾀儲"。魚韵見系字有好幾個今韵母讀 e 或 ie，如：鋸［kie˧］去［tɕʻie˨］渠［tɕʻie˧］他魚［ɲie˧］許［he˨］那。㾀字音可通，義也有點關係，故暫用此字。同反切還有"䐗"字，注"貯也"，也可用

【鷄崽子】tɕi˧ tsai˨ ·tsɿ 小鷄兒

【鷄毛】tɕi˧ mau˧ 鷄的羽毛

【鷄毛瞎】tɕi˧ mau hat˥ 夜盲‖迷信認爲患夜盲症跟鷄有關係，如果得了這種病，就在天黑之後到鷄窩前向鷄祝禱，祈求病除

【鷄毛帚子】tɕi˧ ·mau tsiu˨ ·tsɿ 鷄毛撣子

【鷄罩】tɕi˧ tsau˧ 用竹子編的罩，用於罩住鷄

【鷄頭】tɕi˧ tʻeu˧ 鷄的頭：～肚裏裏面有頂觀音菩薩煮熟後的鷄的腦髓，樣子有點像佛像，故有此説法

【鷄頭蓮】ˈtɕi˧ tʻeu˧ lien˧ 芡實，一種水生植物的種子，樣子有點像鷄頭

【鷄蛋】tɕi˧ tʻan˨ 鷄下的蛋

【鷄蛋糕】tɕi˧ tʻan˨ kau˧ 一種茶杯口大小的圓形的糕，表面深褐色，鬆軟

【鷄蛋羹】tɕi˧ tʻan˨ kaŋ˧ 鷄蛋去殼打開，加水調勻，然後蒸熟，這種方法做出來的鷄蛋叫鷄蛋羹‖羹另音 kien˧

【鷄蛋湯】tɕi˧ tʻan˨ tʻɔŋ˧ 鷄蛋用筷子攪勻後倒入燒開的湯中做成的湯菜

【鷄眼】tɕi˧ ŋan 腳掌或腳趾上長的小圓硬塊

【鷄肝】tɕi˧ kon˧ 鷄的肝‖鷄肝被認爲是滋補的好東西，家裏殺鷄後，鷄肝都單另拿出來，放在一個小碗裏，略放水，隔水蒸熟，給孩子或老人吃

【鷄肝湯】tɕi˧ kon˧ tʻɔŋ˧ 用鷄肝做成的

湯，做法見〖雞肝〗

【雞冠(子)】tɕi˦ kuon˦ ·tsɿ 雞頭上長的紅色的肉冠

【雞冠花】tɕi˦ kuon˦ fa˦ 一種花卉，穗狀花序，形狀像雞冠，紅色

【雞菌子】tɕi˦ tɕʻin˩ tsɿ 雞肫，作爲食物的雞的胃

【雞心領】ˈtɕi˦ ɕin˦ liaŋ˩ 毛衣、毛背心的一種領子的式樣，領口有點像撲克牌的紅心｜領另音 lin˩

【雞頸】tɕi˦ tɕiaŋ˩ 雞脖子

【雞肫子】tɕi˦ uɔŋ˩ ·tsɿ 作爲食物的雞肫｜肫另音 iɔŋ˩

【雞籠(子)】tɕi˦ luŋ˥ tsɿ 關雞的籠子，用竹子編成

【雞公】tɕi˦ kuŋ˦ 公雞，包括閹過的和沒有閹過的

【雞雜】tɕi˦ tsa˥ 用雞的肫、心、腸子等做成的菜肴：炒～

【雞血】tɕi˦ ɕyo˥ 雞的血，可作食物，迷信的人也用來辟邪｜作食物時，可能出於忌諱，有人也說〖雞旺子〗

【雞腳】tɕi˦ tɕio?˥ 雞爪子：雞頭～是俯酒下飯个好菜

【己】tɕi˩ 天干名：戊～庚辛

【幾】tɕi˩ ❶副詞，相當於北京話的"多、多麼"：有～重？｜有～高？｜不曉得～能幹！｜不管～遠我也要去 ❷問數目：你要～斤？｜今日請客請～個人？｜路上走了～日？ ❶表示大於一而小於十的不定的數目：我想問你借～塊錢｜十～歲个人恁得作啤｜來了～十個人 ❸問哪一個月或哪一天：是～月間个事？｜今日是～號？

【幾時間】tɕi˩ sɿ kan˦ 參見〖幾場中〗

【幾多】tɕi˩ to˦ 疑問代詞。❶問數量(後面不跟量詞、名詞)：箇回生意這次買賣賺了～？｜～十五減掉七還有～？ ❷表示不定的數量：箇些雞蛋我都要了，有～算～｜冇有～了，就洗完了｜街上冇有～人

【幾多】tɕi˩ to 疑問代詞。問數量(後面跟量詞、名詞)：～錢一斤？｜你身邊還有～錢？｜還有～人要來？

【幾場中】ˈtɕi˩ tsʻɔŋ˥ tsuŋ˦ 什麼時候：你～來个咧？｜～个事？｜也說〖幾時間〗

【麂子角】tɕi˩ ·tsɿ kɔ?˥ 麂子的角，有時孩子打架有人用來做武器

【擠】tɕi˩ ❶擁擠：人都～得門口 ❶在擁擠的環境中用身體排開人或物：我～不進去 ❸擠壓：癤子破了頭，肚裏个膿的膿要～出來

【季節】tɕi˥ tɕie 一年裏的某個有特點的時期：什哩～穿什哩衣裳｜還冇到西瓜上市个～，哪裏買得到[tau˩]西瓜

【計】tɕi˥ 計策：不要中渠个～

【紀念週】tɕi˥ nien˩ tsiu˦ 舊時學校每星期一早晨舉行的集會

【記】tɕi˥ ❶把印象保持在腦子裏：老師教个東西，要用心～ ❶用筆寫下來，避免忘了：～得在一張紙上

【記起來了】tɕi˥ tɕʻi lai˥ liɛu (忘了的事)想起來了

【記到】tɕi˥ tau 記着(別忘了)：你幫我～像場[tsʻɔŋ˥]件事

【記性】tɕi˥ ·ɕin 記憶力：～好｜～不好｜冇有～｜性另音 ɕiaŋ˥

【記賬】tɕi˥ tsaŋ˥ 登記到賬本上：今日用个錢還冇～

【記得】tɕi˧ ·tɛt ❶記着(別忘了)：～跟我寫信 ❷想得起來；沒有忘掉：你還～我啵？｜～你小个時間時候總逃學，跑得河裏去玩水

【祭祖】tɕi˧ tsu˨ 祭祀祖宗

【寄】tɕi˧ 通過郵局傳遞信件、包裹、錢等：～去了一個多月還冒接到

【寄信】tɕi˧ ɕin˧ 把信交郵局遞送

【寄放】ˈtɕi˧ foŋ˧ 把東西暫時存放在某處：簡兩包東西先～得在你箇裏這兒，回頭過一會兒我再來㩘

【寄娘】ˈtɕi˧ ȵioŋ˧ 女僕：在人家屋裏別人家當～

【濟衆水】tɕi˧ tsuŋ˧ sui˨ 一種藥水，治傷風感冒、中暑等小毛病：喫瓶～

【繫】tɕi˧ (用帶子)捆緊並打上結：～鞋帶子｜△看了採茶戲，褲帶子不用～；看了三腳班，房門不用關舊時採茶戲、三腳班演的都是迎合小市民口味的粗俗的戲，故有此說

【繼父老子】tɕi˧ ·fu lau˨ ·tsɿ 繼父，不用於面稱，也叫「後爺」ˈhɛu˨ ia˧

tɕʻi

【妻兒老小】tɕʻi˦ ɵ˧ lau˨ ɕiɛu˨ 指全體家屬(就家中有父母妻子等的人而言)：渠一家～全靠渠一個人賺錢喫飯

【妻室兒女】tɕʻi˦ ·sit ɵ˧ ·ȵy 妻子和子女：～都冒在身邊｜渠是有～个人，比不得你單身一個，想走就走

【欺負】tɕʻi˦ ·fu 用蠻橫無理的手段侵犯、壓迫或侮辱：不要～人家

【欺生】tɕʻi˦ saŋ˦ 欺負或欺騙新來的人‖生另音 sɛn˦

【其實】tɕʻi˦ sit˥ 副詞，表示所說的是實際情況(承上文而含轉折)：你看渠穿得蠻闊氣，～荷包衣兜裏冒有幾個錢

【棋】tɕʻi˦ 象棋、軍棋、圍棋等各種棋的統稱

【棋子】tɕʻi˦ tsɿ˨ 象棋、軍棋、圍棋等各種棋的子兒

【棋盤】tɕʻi˦ pʻon˦ 下棋時擺棋子的盤，多用木板、紙或塑料製成。不同的棋由不同的綫條、格子組成，也可以畫在紙上、木板上或地上：我來畫個～

【齊渠】tɕʻi˦ ·tɕʻie 讓他處於目前狀態，要對方別管("渠"可指人，可指物，是泛指的"他")：～去哭，莫答渠別理他｜我幫你洗許徐衣裳——你～，等下子等會兒我自己來洗

【齊心】tɕʻi˦ ɕin˦ 同心協力(做某件事)：大家要～，心不齊是舞不正[tsaŋ˧]个弄不成的

【齊整】tɕʻi˦ ·tsaŋ 形容女的長得好看：渠箇新婦兒媳婦是蠻～‖整另音 tsin˨

【旗子】tɕʻi˦ ·tsɿ 用綢、布、紙等做成的方形、長方形或三角形的標誌：游行个人手上都打了一面小～

【旗袍】tɕʻi˦ pʻau˦ 婦女穿的一種長袍，一般是單的或夾的

【旗杆】ˈtɕʻi˦ kon˦ 懸掛旗子用的豎在地上的長杆

【臍帶(子)】tɕʻi˦ ·tai (·tsɿ) 連接胎兒和胎盤的帶狀物

【臍帶風】tɕʻi˦ ·tai fuŋ˦ 中醫指初生嬰兒得的破傷風

【騎】tɕʻi˦ 兩腿跨坐：～得渠爺父个身上玩｜～馬｜～牛

【麒麟】ˈtɕʻi˦ lin˧ 古代傳說中的一種象徵祥瑞的獸：△～送子

【汽爐子】tɕʻi˦˩ lu˩˧ ·tsɿ 一種煤油爐。煤油汽化後從噴嘴噴出再燃燒

【汽划子】tɕʻi˦˩ fa˩˧ tsɿ 用來拖木船或木排的小輪船

【汽車】tɕʻi˦˩ tsʻa˧ 一種交通工具，通常燒汽油，過去汽油缺乏時也有燒酒精或燒木炭的

【汽水】tɕʻi˦˩ sui˦˩ 一種飲料，含有二氧化碳

【汽水】tɕʻi˦˩ sui （做飯、燒水等時候）液體蒸發後凝成的水汽、水滴

【汽油】tɕʻi˦˩ iu˩˧ 汽車、飛機等用的燃油

【汽燈】tɕʻi˦˩ tən˧ 一種燃煤油的照明燈。上面部分存放煤油，下面部分是燃燒發光的紗罩。煤油汽化後由噴嘴噴到紗罩上燃燒，發出強烈的白光：戲臺上點了兩盞～

【起】tɕʻi˦˩ 長出（痱子、疙瘩等）：身上～了痱子｜頭上～了個包

【起】tɕʻi˦˩ ❶用在時間詞後，表示從那個時候開始：從明日～，你就到許邊上班 ❷用在動詞後，表示開始：從哪裏話～從哪裏說起開始說？ ❸用在動詞或動賓結構後，表示兩人誰先開始：是渠打我～是他先開始打我｜上一盤棋是你走～先開始下，箇一盤該我走～

【起】tɕʻi˦˩ 用在動詞後，中間插入"得"或"不"，表示經受得住或經受不住：不跟渠走棋，渠輸不～｜再貴也買得～

【起雞皮】tɕʻi˦˩ tɕi˧ pʻi˧ 起雞皮疙瘩

【起霧】tɕʻi˦˩ u˨˩ 下霧

【起火】tɕʻi˦˩ fo˦˩ ❶生火做飯：我自己冒～，在一個親戚屋裏家喫 ❷發生火警：是哪裏～？

【起來】tɕʻi˦˩ ·lai ❶由躺而坐或由坐而站：你～，讓人家坐｜渠睏躺得地下不～ ❷起床：快～，不要睏睡懶覺

【起錨】tɕʻi˦˩ mau˩˧ 把錨拔起，船隻開始航行：幾時什麼時候～？

【起頭】tɕʻi˦˩ tʻəu˩˧ 打毛衣的起針：你教我郎～｜你幫我起個頭

【起旱】tɕʻi˦˩ hon˨˩ 走旱路：冒坐船，是～來个

【起先】tɕʻi˦˩ ɕiẽ˧ 最初；開始：～不曉得你在箇裏住，要曉得我早就來了

【起焰】tɕʻi˦˩ iẽ˨˩ （木炭）燃燒時生出淡藍色的火焰：箇回買个木炭不好，不～

【起勁】tɕʻi˦˩ tɕin˩˧ （工作、遊戲等）情緒高，勁頭大；來勁兒：聽到玩你就～｜～個人玩得好～｜渠做生意咯現在做得好～哦，賺錢多哟

【起名字】tɕʻi˦˩ ·miaŋ˩˧ tsʻɿ˨˩ 取名字：才滿月，還冒～｜你話說跟渠起個什哩名字？‖名另音 min˩˧

【起炕】tɕʻi˦˩ kʻoŋ˦˩ 春天熱得牆壁、家具都發潮：箇兩日硬熱得人死真熱死人，屋裏都～

【起風】tɕʻi˦˩ fuŋ˧ 開始颳風：外頭～了

【起屋】tɕʻi˦˩ uʔ˨˦ 蓋房子

【氣】tɕʻi˦˩ ❶呼吸時出入的氣：一口～上不來就死了｜累得上～不接下～ ❷心中的怒氣、怨氣：你喫碗茶，消消～｜渠心裏有～，你躲開滴了 ❸生氣；發怒：渠～得要死要命｜嗰～死了氣壞了 ❹使人生氣：你捫我～死了有什哩好得你把我氣死了有什麼好？

【氣臌卵】tɕʻi˦˩ ·ku lon˦˩ 疝氣的通俗說法‖卵另音 lo˦˩

【氣頭上】tɕʻi˦˩ tʻəu˩˧ ·soŋ 發怒的時候：～話个事說的話，你莫放得心上

【氣眼】tɕʻi˨˦ ·ŋan 煮米飯時，用筷子戳的餾氣眼兒，爲的是讓飯均勻熟透

【氣管】tɕʻi˨˦ ·kuon 呼吸器官的一部分：喫飯不要話事說話，當心喫得～裏｜殺雞要鋸割斷～

【氣色】tɕʻi˨˦ ·sɛt 臉上顯現出來的健康狀況或心情狀況：你臉上个～不大好，不要太勞累｜△出門看天色天氣，進門看～注意觀察主人的心情、表情

【氣不忿】tɕʻi˨˦ ·pit fin˨ 看到不平的事，心中氣憤：看到渠蠻不講理，我～話說了渠幾句

【氣逼】tɕʻi˨˦ pit˥ 氣喘，感到氣喘不上來

【氣逼命恨】tɕʻi˨˦ pit˥ miaŋ˨ hɛn˨ 形容人的病態，稍一動就氣喘、咳嗽：我～，做不動了做活做不動了｜命另音 min˨

【氣力】tɕʻi˨˦ ·lit 力氣：病得話事說話都冇有～

【氣息】tɕʻi˨˦ ·ɕit 鼻子可以聞到的氣味：屋裏有一股什嗶～？

【忌口】tɕʻi˨ kʻɛu˨˦ 有病或其他原因忌吃不相宜的食品：喫中藥要～

【徛】tɕʻi˨ 站：～得門口望你回來｜坐到喫，不要～到喫｜也說〔站〕tsan˥、徛，廣韻紙韻渠綺切："立也"

【徛□徛□】tɕʻi˨ kʻiɛ˨ tɕʻi˨ kʻiɛ˨ 擬聲詞。拉鋸的聲音

【徛人旁】tɕʻi˨ ·lin pʻoŋ˦ 漢字偏旁的一種，即單立人兒

【起】·tɕʻi 用在動詞後，表示向上：提〔tʻia˦〕～腳就走｜你抬～腳，我掃一下

【起來】·tɕʻi lai 用在動詞或形容詞的後面，意思和用法跟北京話相同：不要總坐到，站～走下子一會兒｜睏到躺着哪喫得正〔tsaŋ˥〕怎麼吃得成，你坐～喫！癲了人～了｜又哭～了｜想了好久才想～

ɲi

【尼姑】ˈɲi˥ ku˥ 削髮出家的女佛教徒

【尼姑庵】ɲi˥ ·ku ŋon˥ 尼姑修行的地方

【呢子】ɲi˥ ·tsɿ 一種毛織品：～大衣

【泥】ɲi˥ 指麵條煮得較爛或煮好後放得時間較長而有點黏糊：下麵个時間時候多煮下子，我喜歡喫～个｜麵麵條都～漤了，還不快來喫！｜反義詞是〔爽〕soŋ˦

【泥巴】ɲi˥ ·pa 泥：～做个菩薩｜弄得一身都是～

【泥水】ɲi˥ ·sui 砌牆、抹牆的工匠

【泥鰍】ˈɲi˥ tɕʻiu˥ 生活在水田、池沼等的爛泥中的一種魚

【疑神疑鬼】ɲi˥ sin˥ ɲi˥ kui˦ 指人亂猜疑：你不要～

【疑心】ˈɲi˥ ɕin˥ 懷疑的念頭：起了～｜～重指人好懷疑，多疑

【義】ɲi˨ 情誼：許隻崽兒子，也可以指孫子冇有～哦，我病了都不來看一下，我白痛渠一餐白疼他一場

【義氣】ɲi˨ ·tɕʻi 爲朋友而犧牲的精神：朋友之間要講～

ɕi

【西醫】ˈɕi˥ i˥ ❶從歐美各國傳入中國的醫學 ❷用上述醫學理論和技術治病的醫生

【西瓜】ˈɕi˥ kua˥ 一種水果

【西瓜皮】ɕi˥ ·kua pʻi˦ 西瓜的皮：踩到了～，差滴子差點兒搭一交摔一交｜辣椒炒～，你喫過啵？

【西曬】ɕi˦ sai˦ 門窗朝西，午後受陽光照射：箇間房間當～，熱得要死

【西餐】ˈɕi˦ tsʻan˦ 西洋式的飯食，吃時用刀、叉

【西邊】ˈɕi˦ pien˦ 太陽落下去的那一邊

【西裝】ˈɕi˦ tsɔŋ˦ 西服

【西風】ˈɕi˦ fuŋ˦ ❶從西邊颳來的風 ❷麻將牌中的牌名：我是～跟八餅對倒了 1.剩的牌都已經成了，剩一對西風和一對八餅，等待這兩張牌中的任何一張

【西風圈】ɕi˦ fuŋ tɕʻyon˦ 麻將用語。四圈牌中的第三圈

【西藥】ɕi˦ ioʔ˥ 西醫所用的藥物

【希望】ˈɕi˦ uɔŋ˩ 心裏想着達到某種目的或出現某種情況｜望另音 mɔŋ˩

【稀】ɕi˦ 稀疏：頭髮～｜布織得～

【稀飯】ˈɕi˦ fan˩ 用大米熬的半流質食物，也叫「粥」tsuʔ˥

【稀客】ˈɕi˦ kʻaʔ˥ 難得來一次的客人：你是～，難得來一回

【犀牛角】ɕi˦ niu koʔ˥ 犀牛的角，可入藥

【嬉皮笑臉】ɕi˦ pʻi ɕieu˥ lien˨ 形容嬉笑不嚴肅的樣子：不要～，我跟你談正經事！

【洗】ɕi˨ 洗滌：你[illegible]～～乾淨滴子

【洗衣裳】ɕi˨ i˦ sɔŋ 洗衣服：細娘到河裏～去了｜洗了幾件衣裳

【洗牌】ɕi˨ pʻai˦ 打麻將、紙牌或推牌九，一副牌完了之後把牌打亂，以便重新開始

【洗澡】ɕi˨ tsau˨ 沐浴：你～嗎？你要～我就跟你燒水｜出了一身个汗，洗個澡不舒服些啊？

【洗手】ɕi˨ siu˨ 用水洗去手上的污垢：喫了一手个油，還不快去～｜你打盆水我洗下手

【洗臉】ɕi˨ lien˨ 用水洗去臉上的污垢：你來得真早，渠才起來，還冒～｜我打盆水你洗把臉

【洗臉水】ɕi˨ lien sui˨ 洗臉用的水：～打好了，快去洗｜你自己去打～｜我洗完了，～倒得哪裏？

【洗一水】ɕi˨ it˥ sui˨ （新的衣服、布、棉毛織品等）下水洗一次：箇件衣裳才～，就脫色掉色了

【洗一到】ɕi˨ it˥ tau˥ 洗衣物等時，換一次清水再洗的次數用量詞"到"：～洗不乾淨，你再～｜又洗了一到，還冒洗乾淨｜到另音 tau˨

【喜事】ˈɕi˨ sɿ˩ ❶結婚的事：辦～ ❷指天花、麻疹：出～

【喜酒】ˈɕi˨ tɕiu˨ 結婚時招待親友的酒或酒席：喫～

【喜歡】ɕi˨ fon ❶愉快；高興：聽到你要來，你阿婆外婆不曉得幾～不知道多高興 ❷對人或事物有好感或感到高興：爺爺～老大，娘～老二，老三冒有人～｜朱～那條紅顏色个裙子 ❸愛：有人～喫，有人～穿｜～看京戲｜～打麻將

【喜鵲】ɕi˨ tɕʻioʔ 一種鳥。迷信認為～叫預示有喜事

【細】ɕi˥ ❶年齡比較小：你大渠～，你要讓到渠滴子 ❷排行比較小：～姐｜～姨娘｜～舅｜～崽小兒子 ❸（條狀物）橫剖面小：～鐵絲｜繩子太～，恒喫不住 ❹小：肉不要切得箇大一塊，再切～滴子切小點兒｜不要大碗，用隻～碗

【細細子喫】ɕi˥ ɕi˥ tsɿ tɕʻiaʔ˥ 不是狠

吞虎嚥很快就吃光，而是少量少量地慢慢兒地吃：好莱耍～

【細姐】ˈɕi˦ tɕia˩ 排行最小的姐姐

【細崽】ˈɕi˦ tsai˩ 小兒子

【細鬼】ɕi˦ kui˩ 指小孩兒(帶喜愛的感情)：許隻～真精靈機智，聰明，你徼渠不到[tau˩]騙不了他

【細人子】ɕi˦ ·ɲin ·tsɿ 小孩兒：有幾個～在馬路邊上玩｜你許兩個～真聽話‖人另音 lin˦

【細聲細氣】ɕi˦ ·saŋ ɕi˦ tɕʻi˩ 指說話時聲音放得很低：話事說話～，斯斯文文‖聲另音 sin˦

【細名】ˈɕi˦ miaŋ˦ 小名：你還記得渠啵？渠个…叫發根｜名另音 min˦

【戲】ɕi˦ 戲劇：～裏頭个人劇中人｜·齣～｜～散了

【戲子】ɕi˦ ·tsɿ 對戲劇演員的貶稱：渠是個～

【戲臺】ɕi˦ tʻai˦ 演戲的舞臺

【戲票】ɕi˦ pʻiɛu˩ 看戲時買的票

【戲班子】ɕi˦ pan˦ ·tsɿ 戲班

【戲園子】ɕi˦ yon˦ ·tsɿ 劇院

【戲臉殼子】ɕi˦ liɛn kʻɔʔ˦ ·tsɿ 用硬紙殼做成的假面具，做成孫悟空、豬八戒等人物的臉譜，是兒童的玩具

【系射系射】ɕi˩ sa˩ ɕi˩ sa˩ 擬聲詞。下雨聲，撒尿聲

i

【衣子】i˦ ·tsɿ ❶芥菜根部鮮嫩可食的部分 ❷花生、栗子等裹着肉的薄膜

【衣料】i˦ liɛu˩ 做衣服用的棉布、綢緞、呢絨等材料

【衣裳】i˦ ·sɔŋ 衣服：洗～｜曬～｜裁～｜穿～｜脫～｜·件～｜·套～

【依】i˦ ❶依從；同意：你總是～到渠，搞拿；把個崽兒子慣得硬簡直不成名堂不像話 ❷按照(意見，想法等)：～我看，箇事做不得｜～渠爺父箇性子，今日非打死渠

【翳子】i˦ ·tsɿ 白翳，眼球角膜上長的疤痕‖翳，廣韻有平聲齊韵烏奚切和去聲霽韵於計切兩個讀音，南昌讀音與廣韵平聲一讀相合

【醫院】i˦ yon˩ 治療病人的機構

【醫生】ˈi˦ sɛn˦ 給人治病的大夫‖過去多說[郎中] ˈlɔŋ˦ tsuŋ˦‖生另音 saŋ˦

【已經】i˩ ·tɕin 副詞，表示事情完成或時間過去：～講樣了，也就講樣算了

【以下】i˩ ha˩ 數目在某一點之下：兩百塊錢～个東西，你就作主買｜年齡限制在三十歲～

【以來】i˩ lai˦ 表示從過去某時直到現在的一段時期：渠出世～就一直是我帶撫養照料

【以爲】i˩ ·ui 認爲：你～渠不敢打你？

【以後】i˩ hɛu˩ 現在或所說某時之後的時期：箇回就算了，～再不許賭錢｜渠是三點鐘～走个

【以前】i˩ tɕʻiɛn˦ 現在或所說某時之前的時期：許是好久～个事

【以上】i˩ sɔŋ˩ 數目在某一點之上：去个人要有十個人～就可以包一部車子｜看相貌總在三十歲～

【倚賴】ˈi˩ lai˩ 依賴：什哩事都～別人

【姨】i˦ 母之姐或妹

【姨子】i˦ ·tsɿ 稱母親的妹妹｜多指未婚且年歲較小的

【姨爹】i˧ tia˧ 姨母之夫

【姨表】'i˧ pieu˩ 指姐妹各自所生的子女間的表親關係:你跟倚個表妹是～,跟許個表妹是姑表

【姨娘】i˧ ·ȵioŋ 稱母親的姐姐或妹妹(多指已婚的)

【移】i˧ 移動:搬桌子～一～

【意思】i˧ ·sɿ ❶語言文字的意義:你在我面前駡渠是什哩～哦?｜我不懂你个～ ❷指禮品所代表的心意:倚是一滴子小～,你一定要收 ❸情趣;趣味:今日个戲盤有～

【遺腹子】i˧ ·fuʔ ·tsɿ 父親死後才出生的孩子

【遺囑】'i˧ tsuʔ˥ 生前留下的關於自己死後一些事如何處理的囑咐

【億】i˧ 數目,一萬萬爲一～

【易得】i˩ ·tet 容易:不按時喫藥,病不～好｜倚種布不紮實紮實,～壞‖易另音 it˥

【異鄉人】i˩ ·ɕioŋ ȵin˧ 外地人‖人另音 lin˧

【肄業】'i˩ ȵiet˥ 在學校沒有畢業而結束學習:我是初中～,離畢業還差一個學期冇讀

u

pu

【補】pu˨˦ ❶縫補：～襪子｜衣裳破了冇人～ △新三年，舊三年，縫縫～～又三年 ❷添補：傍哪裏有兩斤啊？你秤都冇抬起來，再～我兩個 ❸補養：你身子虛，要～～

【補鍋】pu˨˦ uo˦ 修理出現了窟窿的熟鐵鍋｜鍋字讀零聲母

【補碗】pu˨˦ uon˨˦ 鋦碗。用銅的兩腳釘把破裂的碗連合起來

【補丁】pu˨˦ tin 衣服破損處補的一塊布：一垛[t'o˩]筷～(補丁上面再加補丁，說明衣服破舊等十分破舊)｜打個～ 丁另音 tiaŋ˦

【布】pu˧ 用棉、麻等織成的，可以做衣服或其他物件的材料

【布鋪】'pu˧ p'u˨˦ 賣布的商店｜鋪另音 p'u˦

【布鞋】'pu˧ hai˦ 布面的鞋

【布包】'pu˧ pau˦ 用布包着的包兒：襪子在～裏

【布景】pu˧ tɕin˨˦ 舞台上所布置的景物

【佈告】'pu˧ kau˧ (機關、團體)張貼出來通告群眾的文件

p'u

【鋪】p'u˦ ❶把東西展開或攤平：將桌布～得桌子上 ❷用板子臨時搭的床鋪：就在今日一夜(一個晚上)，我就在堂屋裏廳裏搭個～｜床鋪的鋪，北京讀去聲，南昌讀陰平，兩者古音來歷不同。鋪另音 p'u˨˦

【鋪蓋】p'u˦ ·kai 被褥：自簡(自己)帶得有～｜捲起～就走

【鋪板】'p'u˦ pan˨˦ 搭鋪用的木板：一副～｜鋪，古音平去兩讀。《現代漢語詞典》此處讀去聲，源自古去聲；南昌讀陰平，源自古平聲

【潽】p'u˦ (水、湯、粥等)因沸騰而溢出：飯～了｜粥～了

【菩薩】p'u˨˦ ·sat 泛指天上的神：～保佑｜△裝聾賣啞打倒～ 喻指做事不細心，手持磁器，反而損壞了，如拿着把杯子摔了，帶頭把桌子一推倒了碗的了

【葡萄】p'u˨˦ t'au 一種水果

【蒲包】'p'u˨˦ pau˦ 用蒲草編的裝運東西的口袋

【蒲團】p'u˨˦ t'on 用草或棕編的圓形的墊子，多用於求神拜佛時墊在膝蓋以便跪拜

【蒲扇】'p'u˨˦ sen˧ 用蒲葵的葉子做的扇子

【鋪子】p'u˨˦ tsɿ 商鋪：渠屋裏(他家)是開～个｜鋪另音 p'u˦

【鋪保】p'u˨˦ pau˨˦ 由商鋪擔任的保證人：隨便找個保還不行，還要找個～

【鋪板】p'u˨˦ ·pan 南方舊多商店整個門面是完全敞開的，商店晚上關門時，用一塊一塊的木板拼裝在上下兩根木槽裏，這種木板叫鋪板：上～(把鋪板裝上)

【鋪面】'p'u˨˦ mien˩ 臨街的可以用來開

店的房子：我想找間～間個鋪子

【譜】p'u˨ 族譜：修～

【譜餅】p'u˨ ·piaŋ 過農曆年時按族譜分發給本家族成員的一種糕餅‖餅另音 pin˨

【步】p'u˩ 量詞：一～路都不肯走｜不遠，幾～路就到了

【步兵】'p'u˩ pin˦ 陸軍的一個兵種

【步槍】'p'u˩ tɕ'iɔŋ˦ 槍的一種，槍筒長，射程遠，前端可以上刺刀

mu

【母个】mu˨ ·ko 雌性的(指動物)

【母舅】mu˨ ·tɕ'iu 舅父

【母量】mu˨ liɔŋ 估計：你～一下，這兩桌客要幾多錢

【母娘】mu˨ ·niɔŋ 伯父之妻

【摹】mu˦ 字或畫的原本上放一張比較透明的紙，照原樣描下來的動作叫摹

【摹本緞】mu˦ pin t'on˩ 緞子的一種

【模子】mu˦ tsɿ 做糕餅用的模型，一般用木頭製成：兩兄弟是一個～鑄出來个(指長得十分相像)

【募捐】mu˩ tɕyon˦ 募集捐款

fu

【夫妻】fu˦ ·tɕ'i 夫和妻：△～好比同林鳥，大限來時各自飛 △結髮～夠也好，雙纏外衣衣也牢

【敷】fu˦ ❶抹(藥)：腳燙到了，下不了床，郎中跟我～了草藥 ❷熱敷：跟你擰熱手巾～一下

【敷衍】'fu˦ ien˨ 表面上應付：你不要～我

【敷衍了事】fu˦ ·ien lieu˨ sɿ˩ 做事不負責，馬馬虎虎對付着做完了事

【斧頭】fu˨ ·t'ɛu 斧子

【府】fu˨ 清朝時候的行政區劃，府管轄縣：南昌～新建縣，撫州～臨川縣，建昌～南城縣

【府綢】fu˨ ts'iu˦ 一種平紋棉織品，質地細密平滑，有光澤

【府上】'fu˨ sɔŋ˩ 敬辭，尊稱對方的家或老家：～是哪裏？｜～還有些什哩人？

【虎】fu˨ 十二生肖之一：寅屬～，卯屬兔

【虎頭】fu˨ t'ɛu 牌九中的一種牌，一端是五點，一端是六點，共十一點。一副牌九中有兩張虎頭

【琥珀】'fu˨ p'ɛt˩ 古代松柏樹脂的化石

【腐竹】fu˨ tsuʔ˥ 捲緊成條狀的乾豆腐皮：～燒肉

【撫州】'fu˨ tsiu˦ 江西省的一個市：～西瓜

【付】fu˦ 給(買東西、乘車等應交的錢)：我來～車錢｜房錢在旅館的時候～了嗎？

【扶】fu˦ ❶用手支持使人、物或自己不倒：兩隻腳冇有力，走路都要人～｜門板要倒下來了，你快些～到｜我自己～到桌子走過來个 ❷用手幫助躺着、坐着或倒下的人坐或立；用手使倒下的東西豎直：困(睡)着了兩日，困得頭昏腦脹，你～我坐起來｜把凳子～起來

【扶乩】fu˦ tɕi˩ 一種迷信活動，兩個人扶着一個帶有一根小棍兒的東西，小棍兒在沙盤上畫字，作為神的指示

【扶手】'fu˦ siu˨ 能讓手扶住的東西，如椅子兩邊擱手的橫木，樓梯邊上的欄杆頂上的橫木

【芙蓉花】'fu˦ iuŋ˦ fa˦ 指木芙蓉，不是

指荷花

【和】fu˥ 打麻將或紙牌的用語，做成了規定的一副牌叫和：我～了｜我～三六條｜四圈冒開～打了四圈牌一次沒和‖和另音 fo˥，uo˥，fo˩

【狐狸】fu˥ ·li 一種野獸

【狐狸皮】fu˥ ·li p'i˧ 狐狸的毛皮，是做皮衣服的珍貴物品：～袍子｜～大衣

【狐狸精】fu˥ ·li tɕiaŋ˨ ❶神話故事中指成了精的狐狸：妲己是～變个 ❷罵女人的話，指以色迷人的女人‖精另音 tɕin˨

【狐臊】'fu˥ sau˨ 狐臭

【狐仙】'fu˥ ɕien˨ 迷信的人把狐狸當成精來供奉時，敬稱為狐仙

【訃聞】'fu˥ un˥ 向親友報喪的通知

【胡椒】fu˥ tɕiɛu 一種調味品‖胡椒有黑色的和白色的兩種，胡椒一般指黑色的。白色的叫〖白胡椒〗'p'aʔ˧ fu˥ ·tɕiɛu

【胡椒粉】fu˥ ·tɕiɛu fin˩ 胡椒碾成的粉末

【胡琴】fu˥ tɕ'in 一種弦樂器，一般指京胡

【符】fu˥ 道士畫的一種圖形或綫條，通常畫在黃表紙上，迷信認為這種東西具有魔力，可以驅邪：畫一道～

【副】fu˥ 量詞。❶指中藥：喫了三～藥就好了 ❷指成套的東西：一～麻將（紙牌，鐲頭子，眼鏡子）

【副】fu˥ 居第二位的；輔助的（跟"正"相對）：我儕個主任是個～个，作不了主｜～主席｜～科長

【副官】'fu˥ kuon˨ 舊時軍隊中的一種軍官，經常跟隨主要長官，有點像現在的秘書

【傅】fu˥ 姓：我姓～，傅［ts'on˧］字～。參見〖傅字傅〗'tson˧ ts'ɿ˩ fu˥

【富】fu˥ 財產多（跟"窮"相對）：渠儕兩年～起來了｜△人無橫財［'fen˩ ts'ai˧］不～，馬無夜草不肥

【富貴】'fu˥ kui˥ 指有錢又有地位：△生死由命，～在天

【富貴蟲】fu˥ ·kui ts'uŋ˧ 對蝨子的戲稱

【富足】'fu˥ tɕiuʔ˥ 富饒：你們許個縣是個好地方，蠻～

【壺】fu˥ 茶壺、酒壺、燒開水用的壺等各種壺的統稱：拗～裏个開水灌到熱水瓶裏｜～裏个茶滷子是新泡个

【壺把】fu˥ pa˥ 壺用來把持的部分

【壺蓋】fu˥ kai˥ 壺的蓋兒

【壺嘴子】fu˥ tsui˧ ·tsɿ 壺出水的嘴兒

【葫蘆】fu˥ ·lu 一種植物的果實，中間細，像兩個球連在一起，乾了之後可用來裝酒、裝藥。故事裏的一些神仙常背一個葫蘆，如八仙中的鐵拐李

【湖】fu˥ 江河湖海的湖｜比較土一點的讀音叫 u˥

【湖縐】fu˥ tsɛu˥ 一種絲織物，表面有明顯縐紋

【蝴蝶】fu˥ ·t'iɛʔ 一種昆蟲

【糊塗】fu˥ ·t'u 頭腦不清楚；處理事不精明：渠上了年紀，有滴子～｜你這樣糊哩糊塗［˥ ˧ ˥ ˧］，總有一日要上人家个當‖糊另音 fu˩

【父母】'fu˩ mu˩ 父親和母親：～都健在｜△在家靠～，出外靠朋友

【互相】fu˩ ·ɕiaŋ 副詞，表示彼此對待的關係：～幫忙‖相另音 ɕiaŋ˥

【戶叫】'fu˩ tɕiɛu˥ 形容酣睡的聲音：睏

雖得～，喊都喊不醒 ‖ 也說「賀叫」'ho˩ tɕieu˦

【户口】'fu˩ kʻieu˨ 户籍：報～｜查～｜遷～

【負擔】'fu˩ tan˧ ❶承當（費用）：渠个學費我來～ ❷承擔的費用：渠个～重 ‖ 擔另音 tan˦

【負責】fu˩ tset˥ ❶擔負責任：你們箇裏哪個最～？ ❷（工作）盡到應盡的責任；認真踏實：做事蠻～

【婦道人家】fu˩ ·tʻau ȵin˦ ·ka 指婦女：我是～，不便出面 ‖ 人另音 lin˦

【瓠子】fu˩ ·tsɿ 一種蔬菜，細長，圓筒形，表皮淡綠色，肉白色：△氽冬瓜不何，捉～趵[pʻau˦]皮冬瓜皮硬，趵不動；瓠子皮軟，好趵。比喻揀好欺負的人出氣

【駙馬】'fu˩ ma˨ 皇帝的女婿：招～

【護士】'fu˩ sɿ˥ 醫院裏擔任護理工作的人

tu

【都】tu˧ 副詞，意思、用法與北京話或普通話的"都"相同：大家～去｜～是你，來得箇晏晚，害得大家冇去正[tsaŋ˦]沒去成｜我一滴一點～不餓｜菜～冷了，快掐得喫快夾着吃

【都包】'tu˧ pau˧ （走路時繞的）彎兒：碰到修馬路，打了一個～

【肚子】tu˨ ·tsɿ ❶（人）腹：蓋到滴點～，不要受涼 ❷作食物的豬肚 ‖ 肚，廣韻有端母當古切和定母徒古切兩個讀音。作人腹講的肚字，北京讀徒古切，南昌兩個音都讀。"肚子"的肚讀當古切；"肚皮、肚臍眼、馱肚懷孕"等則都讀徒古切。作食物講只有當古切一讀

【肚子痛】tu˨ tsɿ tʻuŋ˨ 腹疼

【堵】tu˨ ❶堵塞：不要～到門 ❷堵（嘴）：想搦兩個錢～我个嘴，不讓我話說渠个醜事

【賭】tu˨ ❶賭博：△省喫儉用搭到嫖者～ ❷打賭：我話說渠會來，你話渠不會來，我們～什哩？

【賭鬼】'tu˨ kui˨ 愛賭博的人

【賭咒】tu˨ tsiu˦ 向老天爺表示對某事的保證，如不履行甘願受老天爺的某種懲罰

【賭咒發誓】tu˨ tsiu˦ fat˥ sɿ˩ 爲使人相信自己而向老天爺作出保證

【賭錢】tu˨ tɕʻien˨ 用推牌九、擲色子、押寶等賭錢財的輸贏

【賭博】tu˨ poʔ˥ 賭錢

【妒忌】tu˦ ·tɕi 忌妒 ‖ 忌，按規律讀 tɕʻi˩，此處讀輕聲不送氣

【嘟嘴】tu˦ tsui˨ 噘嘴（表示生氣）：總是嘟到張嘴

tʻu

【徒弟】tʻu˦ tʻi ❶跟師父學武藝或技藝的人 ❷商店或作坊的徒工

【涂】tʻu˦ 姓

【屠夫】tʻu˦ ·fu 以殺豬爲業的人，也叫「殺豬个」sat˥ tɕy˧ ko

【屠宰場】tʻu˦ ·tsai tsʻɔŋ˨ 專門宰殺豬牛的處所 ‖ 場另音 tsʻɔŋ˦

【塗】tʻu˦ 把寫的字抹去：～潑去抹了去重寫

【塗藥膏】tʻu˦ ioʔ˥ kau˧ 把藥膏抹在患處

【圖】tʻu˦ 爲了某種目的：我結箇門親事是～崽哩子男孩子人好，不是～渠屋裏

做家个錢 —個猪閑[illegible]在｜不要—快—｜窄事

【圖章】t'u˦ tsoŋ˦ 印章，包括公章和私章：我个—你擱得哪裏去了啊？

【土】t'u˨ ❶乾的粉末狀的泥土：在哪裏玩得來玩得來的？玩得一頭一臉个—｜總是玩沙玩—，玩得一身嚇死了嚇死了！❷不合潮流；不開通：個塊布个花色—得要死，不好看

【土地菩薩】t'u˨ ·t'i p'u˦ ·sat 迷信傳說中指管一個小地區的神

【土地廟】t'u˨ ·t'i mieu˨ 供奉土地神的小廟

【土哩土氣】t'u˨ ·li t'u˨ tɕ'i˨ 不時髦：穿得——个樣子，一看就曉得是冒見過世面的鄉下人

【土布】t'u˨ pu˦ 手工織的布

【土車子】t'u˨ ts'a˦ ·tsɿ 雞公車，一種手推的獨輪車，車輪比較大，輪兩邊是坐人或放東西的木板，有護欄跟車輪隔開，過去是南昌農村運輸的主要交通工具

【土話】t'u˨ ua˨ 小範圍內使用的方言：你話個个是鄉下个—，我們城裏人不講這樣話

【土[illegible]】t'u˨ [illegible] 地方上的武裝惡徒

【土狗子】t'u˨ ·kieu ·tsɿ 螻蛄

【土殼】t'u˨ k'uʔ˥ 磚砌的房屋：△嘍和殼住[illegible] 舊時一般房屋多為全木結構，有磚牆的大房子只有錢人家才蓋得起一殼，故稱屋為"土殼"

【吐】t'u˨ 把東西從嘴裏出來：這個東西吃不得，快些—出來！｜瓜子殼—得一地！由於語音演變，北京話讀上聲的"吐"(吐痰)和讀去聲的"吐"(嘔吐)，南昌話今變得同音，都讀上聲。北京話讀去聲的"吐"，南昌話只用於"吐肉，上吐下瀉"等少數詞語，一般都說"嘔[ŋieu˨]"

【吐絲】t'u˨ sɿ˦ 指蠶吐絲

【吐痰】t'u˨ t'an˨ 把嘴裏的痰吐出來

【吐血】t'u˨ ɕyot˥ 內臟出血，由口中吐出

【兔】t'u˨ 十二生肖之一：寅屬虎，卯屬—

【兔子】t'u˨ ·tsɿ 一種動物

【杜】t'u˨ 姓

【肚子】t'u˨ ·tsɿ ❶指人腹內容納食物的空間：我留到滴滴—，等下子還有好喫个 ❷指孕婦的肚子：—都個大了，快生了啵？‖肚另音 tu˨

【肚皮】t'u˨ p'i˦ 腹部：—露得外頭｜△人心隔—，鍋心隔飯鉢

【肚裏】t'u˨ ·li ❶肚子裏，心裏：△眼睛忽忽眨，—在設法｜△宰相—好撐船 ❷裏面：水—有個人｜米—好多沙

【肚臍眼】t'u˨ tɕ'i ŋan˨ 肚臍

【肚兜子】t'u˨ teu˦ ·tsɿ 繫在腹間貼身蓋住腹部的一塊布

【肚量】t'u˨ lioŋ˨ 指能寬容人的限度：—大｜—小｜有—

【度】t'u˨ 神仙使凡人成仙：我跟你講個故事，早先有個開茶鋪茶館个人，總做好事，呂洞賓想—渠成仙，就到渠鋪子裏來裝到假裝在喫茶，要試下渠

【度】t'u˨ 量詞，用電的計算單位：用了幾—電？

【渡】t'u˨ 用渡船載運過河：我—你過去

【渡船】t'u˨ son˦ 載運行人渡河的船

【鍍】t'u˩ 用電解或其他化學方法使一種金屬附着到別的金屬或物體表面上，形成一個薄層：～層金

【鍍金】't'u˩ tɕin˧ 鍍上去的金：箇隻戒箍子就𠮶是～个

lu

【擄】lu˧ 兩手合抱東西：～柴火

【努力】lu˩ li˥ 把力量儘量使出來：你要～哦，不～明日將來考不上大學个

【嚕】lu˩ 在嘴裏把骨頭與肉分離並吐出骨頭：△嚕私骨子私牛的腰是不～骨頭；參見[嚕]私骨子 sɿ˧ ·ŋa ·tsɿ

【魯班廟】lu˩ pan mieu˩ 南昌市地名，因那裏有一座供奉魯班的廟

【櫓】lu˩ 使船前進的工具，裝在船尾，搖動時左右撥水：搖～

【奴隸】lu˧ ·t'i 沒有人身自由的爲主人勞動的人（一般用來比喻）：什哩事都叫我跟爲你做，我又不是你个～｜隸，廣韻霽韻郎計切，南昌讀如特計切

【奴狗】lu˧ kieu 燒給亡人的紙紮的男童僕

【蘆花】'lu˧ fa˧ 荻，也指荻的花軸上密生的白毛

【廬山】'lu˧ san˧ 江西的一座名山

【爐子】lu˧ ·tsɿ 做飯燒水等用的器具｜過去城市裏做飯多燒劈柴或木炭，用的爐子都是膠泥做的，以南豐縣生產的最有名。燒木炭的上部前端有一個半月形的小口子，燒劈柴的則有三個像城牆垛子的凸起部分。有一則謎語："爺娘生我惡又惡，頭上長了三隻角，鼻子靠到嘴，嘴又靠到腳。"謎底就是燒劈柴的爐子

【路】lu˩ 道路：一條～｜～遠｜△鼻子底下[ti˥ ka˩]就是～鼻子底下是嘴，意思是說通過問路，什麼地方都能找得到

【路燈】'lu˩ ten˧ 安裝在道路上照明用的燈

【路邊】lu˩ pien˧ 道路的兩旁：～有塊石頭，我們坐下子坐一會兒，歇口氣

【路上】lu˩ sɔŋ ❶道路上面：夜裏～冇有人 ❷在路途中：箇些東西帶得～喫

【露水】'lu˩ sui˧ 夏天早晨戶外花草和地面物體上凝結的小水珠

【露水珠子】lu˩ ·sui tɕy˧ ·tsɿ 露水的水珠兒：へ一棵草總要落個一滴～的話，喻指一個人總會有活下去的路

【露面】lu˩ mien˩ 出來見人：在我箇裏借了兩百塊錢，隔自那以後就冇～

【露天】'lu˩ t'ien˧ 指在房屋外而且沒有篷子等遮擋：熱天都在～裏睏睡

【鷺鷥】'lu˩ sɿ˧ 白鷺

tsu

【租】tsu˧ ❶租用：～房子｜～腳踏車自行車 ❷出租：房子～出去了

【租界】'tsu˧ kai˧ 舊時外國在城市裏的租借地：早年我屋裏我家在九江江西的一個城市～上住

【租錢】'tsu˧ tɕ'ien˧ 租金

【租房子】tsu˧ fɔŋ˧ ·tsɿ 定期付一定的租金給房主以取得對房子的居住權：～一個月也要不少錢｜租了兩間房子

【租穀】'tsu˧ kuʔ˥ 舊時佃戶作爲地租交給地主的稻穀

【祖祖輩輩】tsu˩ ·tsu pi˧ ·pi 世世代代：渠～都是作田个種田的

【祖墳】tsu˩ fin˧ 祖先的墳墓

【祖上】'tsu˨˩˧ sɔŋ˨˩ 家族中較早的上輩：我～是贛州人，四代以前才搬到南昌來

【祖宗】'tsu˨˩˧ tsuŋ˦˨ 一個家族的祖先：我倒你屋裏家个～！吵架時罵人的話

【做】tsu˦˥ ❶製造：自己～一個書包｜是機器～个 ❷給人幫工；當用人：我到人家屋裏別人家裏去～，還怕賺不到口飯喫？ ❸用做：個節竹子～拐棍蠻好 ❹幹（活兒）：莫光動嘴，你也動手～一下

【做詩】tsu˦˥ sɿ˦˨ 寫詩

【做事】tsu˦˥ sɿ˨˩ ❶工作：渠在哪裏～？ ❷做某種具體的事情：渠在～，我就不打攪渠了｜你做你个事，不要招呼照料（客人）我

【做衣裳】tsu˦˥ i˦˨ ·sɔŋ 縫製衣服：扯買幾尺布～

【做好事】tsu˦˥ 'hau˨˩˧ sɿ˨˩ 做有益於人家的事（如修橋補路）或對別人進行施捨、幫助：你老人家做做好事，把給兩個錢到我睛了瞎子乞丐乞討時說的話

【做頭】tsu˦˥ t'ɛu˨˩˧ （打麻將、紙牌時）用於當將牌：個一對八萬留到～

【做小生意】tsu˦˥ ɕiɛu˨˩˧ sɛn˦˨ ·i 做小買賣｜生另音 saŋ˦˨

【做酒氣】tsu˦˥ 'tɕiu˨˩˧ tɕ'i˨˩˧ 果子等壞了散發出像酒一樣的氣味：個隻果子是壞个，～

【做伴】tsu˦˥ p'on˨˩ 當陪伴：找個人～一路去

【做滿月】tsu˦˥ 'mon˨˩˧ ȵyot˥ 爲孩子出生一個月內舉行慶祝活動

【做生意】tsu˦˥ sɛn˦˨ ·i 做買賣：渠兩個崽兒子，一個當官，一個～，又有錢又有勢｜走吧，莫耽誤人家～｜生另音 saŋ˦˨

【做生意个】tsu˦˥ sɛn˦˨ ·i ·ko 做買賣的

【做人】tsu˦˥ ȵin˨˦ 處理人際關係：會～｜不會～｜人另音 lin˨˦

【做夢】tsu˦˥ muŋ˨˩ 幻想不能實現的事：人家會嫁把給你？你是～哦｜睡覺時做夢南昌說〖眠夢〗mien˨˦ muŋ˨˩

【做東】tsu˦˥ tuŋ˦˨ 做東道主，指出錢請人吃飯、喝酒或吃其他東西：今日我～

【做種】tsu˦˥ tsuŋ˨˩˧ 作爲動物、植物繁殖下一代的種畜、種禽、種子使用：個些辣椒子留到～

【做工】'tsu˦˥ kuŋ˦˨ 做出來的活兒的質量：個件衣裳，樣子式樣做得還可以，就是～不大細

【做得】tsu˦˥ ·tɛt 行；可以。用於應允別人的請求：你幫我寫封信，好啵？——～

【做賊】tsu˦˥ ts'ɛt˨ 幹偷竊別人財物的事：就是餓死也不能～偷人家个東西

【做唧】tsu˦˥ tɕit˥ 做聲，吭聲：你想要就～嘛，你不～我郎曉得

【做七】tsu˦˥ tɕ'it˥ 迷信說法，人死後要受到十殿閻王審查，每七天過一殿。所以每隔七天要進行一次祭奠，有錢人家還要請和尚道士念經做法事，求得死者順利通過。這種做法叫做七，一共做七次。從死的那天算起，第一個七天叫"頭七"，依次叫"二七""三七"……"六七"，第七個也就是最後一個叫"末七"。不特別區分時，統稱"七"

【做客】tsu˦˥ k'aʔ˥ 作爲客人到別人家去：打扮得個漂亮，到哪裏去～啊？

ts'u

【初】ts'u˧ 加在數字一到十之前，表示農曆每月的第一天到第十天：今日～一，明日～二，後日～三

【初幾】ts'u˧ tɕi˩ 問某日是農曆每月前十天中的哪一天：今日～？

【初頭子】ts'u˧ t'ɛu ·tsɿ 一個月開始的幾天：下個月～，我想到鄉下去打一轉[tsɵn˩]走一趟

【初生子】ts'u˧ ·saŋ tsɿ（婦女懷的）頭一胎：～還是有個老人在身邊照應好"好"是"照應"的謂語，不是補語 ‖ 生另音 sɛn˧

【粗】ts'u˧（條狀物）橫剖面較大，反義詞是"細"：你找根～滴子个竹篙曬衣服用的竹竿來｜箇根繩子太細，喫不住禁不住，換根～滴了个來

【粗細】ts'u˧ ɕi˦ 粗細的程度：箇根棍子～還合適，就是短了滴子

【粗布】'ts'u˧ pu˦ 平紋的質地比較粗糙的布：～褂子

【粗茶淡飯】ts'u˧ ts'a˧ t'an˩ fan˩ 簡單的、不講究的飲食

【粗人】'ts'u˧ nin˦ 沒有什麼文化教養的人 ‖ 人另音 lin˦

【粗心】ts'u˧ ɕin˧ 不細心：做事總是滿樣～

【鋤頭】ts'u˧ ·t'ɛu 鋤草用的農具

su

【梳子】su˧ ·tsɿ 梳頭髮的用具

【梳頭】su˧ t'ɛu˧ 用梳子把頭髮理順

【梳辮子】su˧ p'iɛn˩ ·tsɿ 把頭髮編成辮子：你个頭髮～好看｜許個梳兩根辮子个是你个妹子啵？

【梳妝臺】su˧ tsɔŋ˧ t'ai˧ 一種梳妝用的家具

【疏擺】'su˧ pai˩ 方桌的一種擺法。方桌中間部分是用幾塊木板拼成的，拼合的縫縫如果豎着對着大門，叫做疏擺，表示是非正式請客，座席不嚴格分上下：桌子是～个，不分上下，隨便坐｜如果正式請客，桌子的縫縫應橫着對着大門，叫做"正擺"'tsin˦ pai˩

【疏散】su˧ san˦ 把原來密集的人分散開：抗戰个時間時候，怕日本飛機轟炸，城裏个人都～到鄉下去 ‖ 散另音 san˩

【酥】su˧（食物）鬆而易碎：麻花炸[tsat˦]得不～｜箇回這次買个花生仁子花生米冇有頭回上次个～｜攞油炸得～～子[su˧ 'su˧ ·tsɿ]酥酥兒的

【蘇】su˧ 姓

【所以然】'su˩ i˩ lɛn˦ 原因或道理：你爲什哩要做講个事？今日你要跟我話說出個～來！

【數】su˩ 查點（數目）：你～一下有幾個人 ‖ 數另音 su˦

【數數】su˩ su˦ 順序地逐個說出數目：長得箇大還不會～

【數一數二】su˩ it˦ su˩ ɵ˩ 形容突出：渠个手藝是～个

【數落】'su˩ lɔʔ˦ 列舉過失而指責：莫～人家

【素菜】'su˦ ts'ai˩ 用植物類的食物做的菜，沒有攙雞鴨魚肉等動物類的食物

【塑像】'su˦ ɕiɔŋ˦ 泥塑的神像 ‖ 像另音 tɕ'iɔŋ˩

【漱口】su˦ k'iɛu˩ ❶刷牙：清早起來還冒～ ❷含着水漱洗口腔：跟渠倒杯水，

喫完了樂好～

【數】su˧ 數目：你加出來个～是幾多？｜你要幾多，話個～ ‖ 數另音 su˨

ku

【孤苦伶仃】ku˧ k'u˨ lin˧ tin˧ 孤單一個，生活困難

【孤單】'ku˧ tan˧ 單身無伴，感到寂寞：一個人在外，不～啊？ 孤孤單單[˧ ˧ ˧ ˧] 一個人，真可憐

【姑】ku˧ 父之姐或妹：箇是我～｜大～｜二～｜細～小姑

【姑爺】'ku˧ ia˧ 女婿：箇是我～｜前日我碰到遇見你～｜大～｜二～‖也叫「郎」loŋ˧

【姑婆】ku˧ p'o˧ 父之姑母

【姑表】'ku˧ pieu˨ 指兄妹或姐弟各自所生的子女間的表親關係：你跟箇個表哥是～，跟許個表哥是姨表

【姑娘】ku˧ ɲioŋ ❶姑母：到你～屋裏家去拜個節 ❷女兒：你有幾個～？｜我跟你屋裏家大～同事 ❸妓女：嫖～

【辜家記】'ku˧ ka˧ tɕi˧ 採茶戲的一個劇目

【箍】ku˧ ❶用竹篾編的或用鐵打的圈兒，套在木桶、木盆的外面，起緊固作用：～到[tau˧]滴～ ❷用兩隻胳臂像箍似的把人或物摟住：搦崽把孩子～得懷裏｜你～到許根杵頭抱著柱子

【古怪】'ku˨ kuai˧ 不合於常情而令人詫異的；稀罕少見的：脾氣～｜我碰到一場～个事｜打扮得古哩古怪

【古板】'ku˨ pan˨ （思想）固執守舊：渠許個人好～，看不慣你箇身打扮

【古董】'ku˨ tuŋ˨ 古代留傳下來的器物

【古董玩具】ku˨ ·tuŋ 'ŋon˩ tɕ'y˩ 古玩｜玩，廣韻去聲一等換韻五換切，南昌此處个字讀如開口。玩另音 uan˧

【古月胡】'ku˨ ɲyo˥ fu˧ 說明“胡”字是由“古月”二字構成的，以區別同音字，多用於姓氏用字：你是姓～還是傅字傅？｜南昌胡傅兩字同音

【估】ku˨ 估計數量：你～一下，有幾多斤？‖估字廣韻上聲姥韻公戶切，南昌讀上聲，合規律；北京讀陰平，不合規律

【股】ku˨ 量詞。❶用於氣體、氣味：～熱氣（臭氣，香氣，臊氣，餲氣霉味兒）❷綫、繩組合的單位：箇根繩子三～斷了兩～

【鼓】ku˨ 打擊樂器的一種：△好～不要重[ts'uŋ˩]打，好人不要重話比喻明理的人有了錯誤用不着大聲的責備

【鼓】ku˨ 凸起：～一個包腫塊｜臍～出來了

【鼓槌】ku˨ ts'ui˧ 敲鼓用的木槌

【故事】'ku˧ sɿ˩ 有人物、情節的一段敘述：我跟你講個～

【故是】'ku˧ sɿ˩ 所以；因此：渠心裏有鬼，～不敢去

【雇】ku˧ 出錢讓人給自己做事：～了一個挑腳个挑夫人挑行李

【顧】ku˧ 注意；照管：只～自己，不～別人｜一個月就箇兩個錢，～了喫就～不了穿

k'u

【咕】k'u˧ 呼喚（雞、狗）：～雞｜～隻狗來搦箇泡屎把這泡屎喫潑去

【枯】k'u˧ ❶（樹木花草）乾枯：箇盆花～

死了 ❷(油炸食品)焦：花生仁子花生米炸[tsatˀ]~了

【跍】k'u⊣ 蹲：~得地下，~到屙尿｜也說[蹲] tin⊣。跍，廣韻模韻苦胡切："跍蹲貌"。按南昌讀音，應爲群母一等。但古音系統群母無一等，所以南昌這個讀音比較特殊，找不到音義全合的字，今暫用跍字

【苦】k'u⊣ ❶像膽汁或黃連那樣的味道：藥好~，好難喫｜嘴裏發~，不想喫飯 ❷難受；痛苦：~日子過慣了，再~再累也不怕 ❸使難受；使痛苦：你爺父親死，娘又~來就~了你個娘哦

【苦瓜】k'u⊣ kua⊣ 一種蔬菜，長圓形，兩頭尖，表面有許多瘤狀突起，味略苦

【苦楝子樹】k'u⊣ lien tsɿ cy⊣ 楝樹：△~下彈琴苦中作樂

【褲子】k'u⊣ tsɿ 穿在腰部以下的衣服，有兩條褲腿

【褲帶子】k'u⊣ tai⊣ tsɿ 褲腰帶

【褲頭子】k'u⊣ t'eu⊣ tsɿ 貼身穿的褲衩兒

【褲腰】k'u⊣ ieu⊣ 褲子最上端繫褲帶的部分

【褲襠】k'u⊣ toŋ⊣ 兩條褲腿相連的地方

【褲襠縫】k'u⊣ toŋ⊣ fuŋ⊣ 褲襠處的縫縫：~開綫了綻綫了｜縫另音 fuŋ⊣

【褲腳】k'u⊣ tɕioʔ⊣ 褲腿兒：在哪裏走得來到哪兒轉悠來着！兩隻~都濕了

u

【烏】u⊣ 黑色：~狗｜~雞婆｜嘴唇皮子嘴唇都凍~了，還話說不冷！△~~黃~，花~，白四指四種顏色的狗｜舊時老年人到某個年齡要穿一雙鞋尖上依次繡有黑黃花白四種毛色的四條狗的鞋。迷信認爲，白狗再投胎就可以成爲人，而黑狗則要經歷變黃狗、花狗、白狗等幾次投胎才可能成爲人，所以人們認爲白狗最通人性

【烏雞婆】u⊣ tɕi⊣ p'o⊣ 黑毛的母雞

【烏魚】u⊣ nie⊣ 黑魚。頭上有七個點，信神佛的人認爲是七星，不吃這種魚

【烏龜】u⊣ kui⊣ 龜，有硬殼的爬行動物

【烏龜殼】u⊣ kui⊣ k'oʔ⊣ ❶龜殼。迷信的人認爲殼上的花紋是八卦。算卦者把幾個銅錢放在龜殼裏，搖幾搖倒出來，根據銅錢分布情況來占吉凶禍福 ❷舊時諷稱警察戴的硬殼的帽子

【烏豆】u⊣ t'eu⊣ 黑豆

【烏雲】u⊣ yn⊣ 黑雲

【烏雲陡暗】u⊣ yn⊣ teu⊣ ŋon⊣ 形容烏雲密布暴雨將臨的景象：~陣家子霎時間~

【烏漆麻黑】u⊣ tɕ'it ma⊣ het⊣ ❶形容非常暗，伸手不見五指：屋裏屋子裏~，也不點盞燈 ❸形容黑髒黑髒：~雙手~，還不快去洗！｜麻另音 mo⊣

【烏七八糟】u⊣ tɕ'it pat⊣ tsau⊣ 不好的；不正經的：莫看~些~個書，不學好！

【烏木】u⊣ muʔ⊣ 一種木材，質硬而重，色黑：~筷子｜一副牌九是~個

【鄔】u⊣ 姓

【誣告】u⊣ kau⊣ 無中生有地控告別人。誣，微母字，今讀陰平，讀音例外

【午】u⊣ 地支名：辰巳~未｜子~不打時："打時"是一種迷信占卜方法，問者任意報一個時辰名，打時者用一定方法推算，但規定不許報子午這兩個時

辰名，參見[打時]ta˨ sɿ˧

【午時茶】u˨ sɿ˧ ts'a˦ 一種用中藥配製的保健飲料，夏天喝了可以防暑

【仵作】'u˨ tsɔʔ˥ 舊時官府中檢驗命案死屍的人

【忤逆】u˨ ni˩ 指對父母不孝順‖逆，古入聲字，此處讀陽去可能是受早期官話的影響

【武官】'u˨ kuon˦ 軍事方面的官吏(跟"文官"相對)：△文官寫一寫，跑死一个馬 文官的地位比武官高，文官寫一道命令，武官就得拼命地執行

【武生】'u˨ sen˦ 戲曲中的角色，扮演有武藝的男子‖生另音saŋ˦

【舞】u˨ 弄；搞：玩个東西玩不兩日就～壞了｜我餓死了，你跟我～些喫个來｜屋裏跟我～得亂七八糟

【舞弊】u˨ p'i˩ 作弊

【毋須乎】u˧ ·ɕy ·fu 不用；不必：我个事我自己會管，～旁人操心

【梧桐】u˧ ·t'uŋ 一種可以長得很高大的樹，木材是做樂器的好材料，種子可以吃

【梧桐子】u˧ ·t'uŋ tsɿ˨ 梧桐樹的種子，大小似豌豆粒兒，生在葉狀體的邊緣，可以吃

【無意中】'u˧ i˧ tsuŋ˦ 不是有意的情況下；不注意的情況下：渠攢个私房錢是我找東西～發現个｜要不是渠自己～話說出來，我哪裏會曉得‖無另音mo˧。中另音tsuŋ˧

【無聊】u˧ lieu˧ 言談舉止庸俗下流

【無緣無故】u˧ yon u˧ ku˧ 沒任何原因；不知道因爲什麼：～打我一巴｜喫飯喫得好哩哩[hau˨ li˧ li˧]好好兒的，不曉得想起什哩事，～就哭起來

【無憑無據】u˧ ·p'in u˧ tɕy˧ 强調沒有憑據：你～，冤枉好人！‖憑另音p'en˩

【無名氏】'u˧ min˧ sɿ˩ 不願說出姓名或查不出姓名的人‖名另音miaŋ˧

【無形中】'u˧ ɕin˧ tsuŋ˦ 不知不覺的情況下：我看渠忙不過來，就幫渠做滴子些許兒，～就成了我該做樣个該做似的‖中另音tsuŋ˧

【無常鬼】u˧ ·ts'ɔŋ kui˨ 迷信傳說中的一種鬼，個子很高，戴一頂高帽子，伸着長舌頭。傳說無常鬼喜歡人叫他舅舅，還說他手中拿着一個錢子，拿塊石頭往上一放就會變成金子‖常，一般讀sɔŋ˧，此處讀送氣塞擦音聲母

【蜈蚣】'u˧ kuŋ˦ 一種有毒的爬蟲，有幾十隻腳，可以入藥

【鬍子□鬚】u˧ tsɿ k'au˩ ɕy˦ 指把不同的菜肴混到一起(一般是不應該這樣做)：不要～，什哩都倒得一堆‖鬍□[k'au˩]，混在一起的意思，按語音規律此音應源自古效攝一二等群母，上聲或去聲。但古音群母只有三等，所以讀音特殊，本字不詳，也無同音字可寫

【鬍子髭鬚】u˧ tsɿ tɕu˦ sɛu˦ 鬍子拉碴‖髭，集韻侯韻當侯切。鬚，集韻侯韻先侯切 兩字均注："髭鬚髮亂"

【鬍鬚】'u˧ ɕy˦ 人或動物臉上長的鬍子

【戊】u˩ 天干名：～己庚辛

【務必】'u˧ pit˥ 無論如何一定要：渠叫你～去一趟

【婺源】'u˩ nyon˧ 江西的一個縣

【誤事】u˩ sɿ˩ 耽誤事情：你少喫滴子酒少喝點兒酒，喫醉了～！你險些誤了我个

事

【誤會】ˈu⌋ fi⌋ ❶誤解對方的意思：對不住，是我～了 ❷對對方意思的誤解：兩個人有一些～

【霧】u⌋ 浮在接近地面的空氣中的小水點：好大个～，對面都不見人

y

tɕy

【朱紅】ˈtɕy˧ fuŋ˦ 比較鮮艷的紅色

【朱漆】tɕy˧ tɕʻiʔ˥ 朱紅色的漆：～大門｜～馬桶

【車】tɕy˧ 象棋棋子名：馬踩～｜對～雙方把對方的車吃掉｜雙～擱破士象全‖車另音 tsʻa˧

【拘禮】tɕy˧ li˨ 指做客時拘泥於禮節，吃飯時講客氣：莫～，你自簡(自己)隨便搛菜喫

【居士】ˈtɕy˧ sʅ˨ 皈依佛門但不出家受戒的人

【珠子】tɕy˧ ·tsʅ 指比較小的圓形的東西，如珍珠、小玻璃球、佛珠、軸承的滾珠等都可以統稱珠子

【硃砂】ˈtɕy˧ sa˧ 一種紅色的礦物，可入藥。民間流傳，硃砂吃多了人會變傻：發～ 氣[illegible]的牛氣(被認爲是愚蠢的表現)

【豬】tɕy˧ 家畜的一種：渠喫飯就跟～喫潲豬吃食一樣，只有一滴一點樣子

【豬屎】tɕy˧ sʅ˨ 豬糞

【豬屎耙子】ˈtɕy˧ sʅ˨ pʻa˦ ·tsʅ 小男孩兒在頭頂囟門附近留的一塊長髮

【豬肚】tɕy˧ tu˨ 作爲食物的豬的胃

【豬婆】tɕy˧ pʻo˦ 母豬

【豬婆帶豬崽】tɕy˧ pʻo˦ tai˦ tɕy˧ tsai˨ 端午節包的一種粽子，一個大粽子的幾個角上再拴幾個小粽子，一般是包一兩個這種粽子給小孩兒玩

【豬婆癲】tɕy˧ ·pʻo tiɛn˧ 癲癇：發～癲癇發作

【豬婆龍】tɕy˧ ·pʻo luŋ˦ 神話故事中的一種龍。傳說呂洞賓爲了度一個茶館老板成仙，裝着來茶館喝茶，把喝剩的半碗茶讓老板喝。老板嫌髒，把茶倒在牆根，牆根立即開出一朵蓮花。老板知是神仙來試他，求呂洞賓再給一次機會。呂洞賓於是拉了泡屎要他吃。老板不肯吃，有一隻老母豬過來吃了，結果變成了一條龍，就是豬婆龍

【豬崽子】tɕy˧ tsai˨ ·tsʅ 小幼豬：一窩～｜下～因醉酒而嘔吐

【豬肺】tɕy˧ fi˦ 豬的肺臟，一般用來燉湯

【豬毛】tɕy˧ mau˦ 豬肉皮上的毛

【豬頭】tɕy˧ tʻɛu˦ 豬的腦袋。豬頭、公雞、鯉魚叫做三牲，是敬神、祭祖、還願時的供品

【豬招財】tɕy˧ tsɛu˧ ·tsʻai 作爲食物的豬舌頭‖舌與折本的折同音，頭有本錢的意思，故把舌頭說成招財

【豬腰子】tɕy˧ iɛu˧ ·tsʅ 作爲食物的豬腎

【豬油】ˈtɕy˧ iu˦ ❶豬體內的肥油，又分板油和花油兩種：買了兩斤～來熬油 ❷用豬體內的肥油或肥肉熬出來的油：我要喫～麻油拌飯新煮的米飯拌上豬油、香油，有時再加上醬油，兒童多愛吃

【豬肝】tɕy˧ kon˧ 豬的肝臟：炒～｜～湯

【豬順風】tɕy˧ sun˨ ·fuŋ 作爲食物的豬耳朵

【豬腸子】tɕy˧ tsʻɔŋ˦ ·tsɿ 豬的腸：買一副～炖得喫

【豬旺子】tɕy˧ uɔŋ˩ ·tsɿ 作爲食品的豬血‖旺另音 iɔŋ˩

【豬鬃】tɕy˧ tsuŋ˧ 豬頸部的長而硬的毛，可用來製做毛刷

【豬公】tɕy˧ kuŋ˧ 公豬

【豬血】tɕy˧ ɕyot˥ 豬的血，作爲食物時也叫"豬旺子"

【主任】ˈtɕy˨ lin˩ 職位名稱

【主席】ˈtɕy˨ ɕit˥ 職位名稱

【煮】tɕy˨ 把食物或其他東西放在有水的容器裏燒：～粥 ～飯 ～熟了喫｜汗褂子貼身穿的褂子上好多蝨蟣子蝨卵，要擱開水～才得能死

【緒】tɕy˨ 姓‖緒，廣韵有兩個音，語韵丑呂切："姓…又張呂切"，同一韵丁呂切(知母)："裝衣"。北京話讀送氣聲母，源自丑呂切；南昌話讀不送氣聲母，源自丁呂切。緒是南昌比較出名的一個姓

【舉】tɕy˨ 往上托；往上伸：～一面小旗子

【舉手】tɕy˨ siu˨ 往上伸手，表示要發言或表示同意

【舉薦】ˈtɕy˨ tɕiɛn˥ 推薦：我跟你～個人

【舉人】ˈtɕy˨ lin˥ 明清兩代稱鄉試考取的人‖人另音 nin˥

【句】tɕy˥ 量詞，用於說的話：跟你話～事說句話｜罵渠兩～｜△三～話不離本行

【注定】tɕy˥ tʻiaŋ˩ (命運)預先決定：命裏～是謗樣，你有什哩辦法？‖定另音 tʻin˩

【注册】tɕy˥ tsʻɛt˥ 學生到學校登記備案

tɕʻy

【區】tɕʻy˧ 行政區劃單位，歸市管轄：我住在勝利～，渠在～裏做事

【蛆】tɕʻy˧ 蒼蠅的幼蟲

【蛐蛐】tɕʻy˧ ·tɕʻy 蟋蟀‖蛐，集韵燭韵區玉切："蟲名，蚓也"，是蚯蚓的意思，音義皆不合。此處權從《現代漢語詞典》的寫法

【除】tɕʻy˨ 脫(帽)：～潑帽子

【除法】ˈtɕʻy˨ fat˥ 數學中的一種運算方法

【徐】tɕʻy˨ 姓：嬰人～

【廚子】tɕʻy˨ ·tsɿ 長於烹調並以此爲專業的人：渠早先在一個大官屋裏家當～

【廚房】ˈtɕʻy˨ fɔŋ˥ 專用於做飯的屋子，舊一點的說法叫"竈屋"tsau˥ ·uat (或 fat)

【櫥】tɕʻy˨ 衣櫥、碗櫥等的統稱

【取經】tɕʻy˨ tɕin˧ 佛教徒到印度去求取佛經：唐僧～｜到西天～

【杵】tɕʻy˨ ❶用細長的東西戳或捅：你用筷子～一下，看炖爛了啵｜雞冇切開，自己用筷子～得喫 ❷拄：～一根拐棍

【處暑】ˈtɕʻy˨ ɕy˨ 二十四節氣之一

【娶老婆】tɕʻy˨ lau˨ pʻo 娶妻‖此說法比較粗俗直率

【娶親】tɕʻy˨ tɕʻin˧ 娶妻‖此說法比較文雅含蓄

【住】tɕʻy˩ 居住；住宿：你～得哪裏？｜多～兩日，不要急到回去

【住家个】tɕʻy˩ ka˧ ·ko 指一般住户(相對於機關、學校、商店等)：箇裏都是～，冇有你要找个機關

【杵頭】tɕʻy˩ tʻɛu 房屋的柱子

【聚寶盆】tɕʻy˩ pau˨ pʻin˨ 傳說中裝滿金銀財寶取之不盡的盆兒

【颶風】ˈtɕʻy˩ fuŋ˧ 颱風 | 南昌沒有颱過颱風，以前從書本上學的叫颶風。現在叫〖颱風〗ˈtʻai˧ fuŋ˧

ȵy

【女】ȵy˨ 女兒：箇是我～

【女婿】ȵy˨ ·ɕy 女兒的丈夫 | 這是比較文雅的說法，通俗的說法是〖郎〗lɔŋ˦，客氣的說法是〖姑爺〗ku˧ ia

【女崽子】ȵy˨ tsai ·tsɿ 女孩兒；年輕的未婚女子

【女扮男裝】ȵy˨ pan˦ lan˦ tsɔŋ˧ 女子穿男子裝束，裝成男的

【女生】ˈȵy˨ sɛn˧ 女學生(跟"男生"相對) ‖ 生另音 saŋ˧

【女人】ˈȵy˨ ȵin˦ 女性的人：△～十辣，屙尿不得上壁 女的即使十分能幹，撒尿也撒不到牆上，意思是說女的怎麼有也還是不如男的 ‖ 人另音 lin˦

【女客】ˈȵy˨ kʻaʔ˦ 妻：渠个～蠻賢惠 ‖ 也叫〖老婆〗lau˨ ·pʻo，但聽起來有點粗俗 ‖ 客另音 kʻiɛt˦

ɕy

【書】ɕy˧ 指供人學習或閱讀的書：買本～

【書鋪】ˈɕy˧ pʻu˨ 舊時稱書店爲書鋪 | 鋪另音 pʻu˧

【書包】ɕy˧ pau˧ 學生裝書本、文具的包

【書香後代】ˈɕy˧ ɕiɔŋ˧ hɛu˩ tʻai˩ 出身於書香門第的人：你是～

【虛】ɕy˧ 虛弱：病才好，身子～，走不動

【虛歲】ˈɕy˧ sui˦ 一種年齡計算法，人一生下來就算一歲，滿週歲時則算兩歲：渠～二十九，實歲二十八

【虛汗】ˈɕy˧ hon˩ 由於身體衰弱或患有某種疾病而引起的不正常的出汗現象：夜裏總是出～

【虛心】ɕy˧ ɕin˧ 不自以爲是，能夠接受別人意見

【虛胖】ˈɕy˧ pʻɔŋ˨ 指人身體胖而不太結實，不是正常健康的胖

【舒服】ɕy˧ ·fuʔ 身體或精神上感到輕鬆愉快或使感到輕鬆愉快：在箇裏住得還～啵？｜做錯了事，人家就是不話渠，自己心裏也不～｜洗個澡，舒舒服服〖˧ ˦ ˦ ˦〗困睏一覺

【輸】ɕy˧ 輸贏的輸(反義詞是〖贏〗iaŋ˦)：昨日打牌打麻將或打紙牌～了幾十塊錢｜跟渠走棋下棋我總是～，一回都冇贏過｜你們兩個打賭是哪個～了？

【輸家】ˈɕy˧ ka˧ 賭錢時輸了錢的人，反義詞是〖贏家〗ˈiaŋ˦ ka˧

【輸贏】ˈɕy˧ iaŋ˦ 輸或贏的情況；輸或贏的結果：八圈麻將打下來，～不大

【鬚子】ɕy˧ ·tsɿ 葱、青蒜等的鬚根 | 强調其小而對其輕視時可用重叠式〖鬚鬚子〗ˈɕy˧ ɕy˧ ·tsɿ

【許】ɕy˨ ❶許配：渠个大女～了人家了 ❷允許：你～渠去啵？｜不～出去！ ‖ 許另音 hɛ˨

【許願】ɕy˨ ȵyon˩ 迷信的人對神佛有所祈求，許下某種酬謝：你爺病个場中你父親病的時候，我在佑民寺南昌市內一座著名的寺廟菩薩面前～，若是保佑你爺个病好了，我就送菩薩一頂幔帳；許了願就要還願

【暑假】ˈɕy˨ ka˩ 學校在夏季的假期‖真假的假和假日的假，南昌都讀上聲，無去聲的讀法

【鼠】ɕy˨ 十二生肖之一：子屬～，丑屬牛｜子～丑牛，寅虎卯兔

【許灣】ˈɕy˨ uan˦ 地名，在江西撫州市‖《水滸傳》的滸讀 fu˨

【庶務】ˈɕy˦ u˩ 舊時指機關團體內負責辦理事務的職員

【薯粉】ˈɕy˦ fɨn˨ 甘薯做的粉條‖薯，廣韻字形作草字頭底下一個儲字，魚韻署魚切："似薯蕷而大"。南昌讀陰去，符合規律

【豎】ɕy˩ 使物體跟地面垂直：～一根旗杆

【豎心旁】ɕy˩ ·ɕin pʻɔŋ˦ 漢字偏旁的一種：渠个名字是～个愉，不是三點水个渝

【樹】ɕy˩ 各種樹木的統稱：一棵～｜栽～｜爬～｜貓兒會上～，老虎不會上～｜△人怕傷心，～怕剝皮

【樹皮】ɕy˩ pʻi˨ 樹幹、樹枝的最外層的纖維組織

【樹椏子】ɕy˩ ŋa˦ ·tsɿ 樹枝

【樹蔸】ɕy˩ teu˦ 樹根

【樹杪子】ɕy˩ mieu˨ ·tsɿ 樹梢

【樹林子】ɕy˩ lin˦ ·tsɿ 樹林

【樹陰】ɕy˩ in˦ 樹木枝葉在日光下所形成的陰影：坐得～底下[ti˩ ka˩]

【樹葉子】ɕy˩ iɛt˩ ·tsɿ 樹葉

y

【迂】y˦ 迂腐：箇位老先生學問蠻大，就是有滴子有點兒～

【雨】y˨ 從雲層中降向地面的水滴：～就要來了，你帶把傘

【雨衣】y˨ i˦ 用防水材料做的衣服，下雨天穿

【雨住了】y˨ tɕʻy˩ ·lieu 雨停了：等～再走

【雨水】ˈy˨ sui˨ ❶二十四節氣之一 ❷由降雨而得到的水：今年～多｜△茶飯調勻人長[tsɔŋ˨]肉，～調勻禾長穀

【雨𣵀了】y˨ tsʻat˩ ·lieu 雨淋了

【雨夾雪】y˨ kat˩ ɕyot˥ 雨夾雜着雪同時落下

【于】y˦ 姓：梁姓～，干鉤～

【余】y˦ 姓：我姓～，人未～

【雩都】ˈy˦ tu˦ 江西縣市名，現在改成于都

【瘀血】ˈy˦ ɕyot˥ 本義是瘀積的血，轉用來罵脾氣執拗的孩子：你是隻～！‖瘀，廣韻去聲御韻依倨切，集韻有去聲御韻依據切和平聲魚韻衣虛切兩個讀音。南昌讀陰去，源自古去聲，《現代漢語詞典》註陰平，應是源自古平聲

【玉】y˩ 玉石：一塊～｜箇副鐲頭手鐲是～个‖玉是古入聲字，南昌話不讀入聲而讀陽去，可能是受早期官話的影響

【玉米】ˈy˩ mi˨ 玉蜀黍

【玉器】y˩ tɕʻi 玉雕琢成的器物

【玉璽】y˩ ɕi˨ 皇帝的印

【玉蘭片】y˩ lan˦ pʻiɛn˨ 曬乾了的白色嫩筍

【芋頭】y˩ tʻeu 通常指作爲蔬菜吃的芋的塊莖，但也指種在地裏的包括枝葉和塊莖的整個的芋。葉子略呈卵形，有長柄。塊莖橢圓形或卵形，有一層帶毛的外皮

【芋頭婆】y˩ tʻau pʻo˦ 母芋，比較大，上面有時還附着幾個小芋頭。這種芋頭吃起來有點麻嘴：△～，有滴子有點兒麻嘴比喻事情，指某件事不很利索，但也讓人稍有點兒不怎麼舒服

【預防針】y˩ toŋ˥ tsin˦ 防疫針：打～

【齣】y˩ 器物的棱角、鋒芒等磨損：螺絲～了｜齣，廣韻御韻牛倨切，又祭韻除制切。北京讀齊齒呼，合規律；南昌讀撮口呼，讀音例外

a

pa

【巴】pa˦ ❶用巴掌打：還哭？再哭我～死你！❷動量詞。用於手掌打人的動作：搨[tat˥]打渠兩～｜搧[sen˩]渠兩～｜一～巴死你！

【巴鍋】pa˦ uo˦ 粘鍋：煎魚郎樣才不會～？｜鍋讀零聲母

【巴開眼睛】pa˦ k'ai ŋan˩ tɕiaŋ 睜開眼睛：～就哭指睡醒後一睜開眼就哭，真是隻哭鬼！｜"巴開"帶有感情色彩，通常說「撐開」tsʻaŋ˦ k'ai

【巴豆】'pa˦ t'ɛu˩ 一種中藥，是瀉劑：△～大黃，喫得渠叫爺叫娘｜大黄也是種瀉藥

【巴掌】pa˦ tsɔŋ 手掌：拍～｜搨[tat˥]打渠兩～｜搧[sen˩]渠兩～ △一個～拍不響比喻吵架的雙方都有不對的地方

【巴掌心】pa˦ tsɔŋ ɕin˦ 手掌的中心部分：△孫猴子跳不出如來佛个～｜參見「手心」siu˩ ɕin˦

【巴結】'pa˦ tɕiɛt˥ 用一種低三下四的、奉承討好的態度想跟某個方面比自己高的人結交：某當渠个官，跟我有什哩相干？我爲什哩要～渠？

【巴不得】pa˦ pɨt tɛt˥ 迫切盼望：你來得正好，箇幾日屋裏家裏就我一個人，～有個人來｜渠要到法院告我？我～！此處"得"字要重讀

【扒】pa˦ 剝（皮、衣服等）：猴子好精靈聰明，喫香蕉會～皮｜人還冇有鬼大指年歲小就學得賊精，你再惹我就～你个皮！｜夜裏走路碰到歹人，新做个一套西裝等被人家～得去了｜扒另音 p'a˦

【扒】pa˦ 翻找（東西）：你又～什哩東西？抽屜～得亂七八糟

【扒】pa˦ 抓着可依附的東西（以支持住自己的身體或者往上攀）：不要～得人家身上｜～住了，莫鬆手，鬆手就會掉跌下來个｜莫讓渠～桌子，細人子小孩兒總歡喜～桌子

【芭蕉】'pa˦ tɕiɛu˦ ❶一種草本植物，可以長得很高，像樹一樣。南昌有這種植物 ❷類似香蕉的水果，南昌不產

【芭蕉扇】pa˦ tɕiɛu sen˦ 用蒲葵的葉子做的扇子，也叫「蒲扇」'p'u˦ sen˦

【疤】pa˦ ❶瘡口或傷口癒合後留下的疤痕：臉上有塊～ ❷器物或瓜果等上面的像疤一樣的痕迹

【把】pa˩ 給；送給：你不要个東西都～得我｜～兩塊錢到我零用｜不敢回鄉下過年，許多那麼多親戚个細人子小孩兒，～壓歲錢就～不起｜生了三個女，兩個～得人家當了童養媳

【把】pa˩ ❶量詞，用於有把手的器具：一～交椅（刀、笤帚、鎖、鑰匙、扇子、傘、火鉗、剪刀、梳子、斧頭）❷量詞，用於捆成一束的東西：一～韭菜（菠菜、蒜柳子蒜苗）｜幾多錢一～？｜我買兩～ ❸量詞，用於一把抓起的數量：一～米（花生、雪、灰、瓜子、豆子）❹動量詞：搊[ts'ɛu˦]我一～｜拉我一～｜揪渠一～

【把屎】paɹ sɿɹ 用兩手把住嬰幼兒的兩腿讓他拉屎：～把屎都是渠娘个事｜你跟渠把泊屎，把過屎了

【把戲】paɹ ·ɕi 魔術：變～ △～人人會變，各有巧妙不同

【把家】paɹ ka˧ 指善於管理家務，錢財等不會浪費、丟失：渠个女客妻會～

【把尿】paɹ ȵieu˩ 用兩手把住嬰幼兒的兩腿讓他撒尿‖用法參見〖把屎〗

【把柄】paɹ ·pin 可以被人用來進行要挾的東西：你冒有什哩～落得渠手裏啵？

【把兄弟】'paɹ ɕiaŋ˧ t'i˩ 結拜的弟兄‖也可以說成 'paɹ ɕiuŋ˧ t'i˩，兄字兩讀

【把柵子】paɹ tsat˥ ·tsɿ 把守劇院的人口，防止無票的人混入‖柵另音 saʔ˥

【把柵子个】paɹ tsat˥ ·tsɿ ·ko 指舊時把守劇院入口進行驗票的人

【把脈】paɹ met˥ 診脈：△手背上～比喻處理事情的辦法根本不對，無濟於事

【把握】'paɹ ·ŋoʔ˥ 成功的可靠性：買張把子兩張車票我有～，你放心

【屉屉】paɹ ·pa 屎（用於小兒語）：屙～拉屎 不要踩到～

【罷罷罷】pa˥ pa˥ pa˥ 表示不想再怎麼樣，就此算了的意思：～，我不管了，你要怎［tsenɹ］樣就怎樣‖罷，廣韻蟹韵薄蟹切，按規律讀 p'a˩，如〖罷市〗。此處讀 pa˥，可能是早期受官話的影響

【罷了】pa˥ lieuɹ ❶表示不要再繼續下去，就此打住，就此完結的意思：兩夫妻夫妻倆吵兩句就～嘛，儘吵做什哩哩幹什麼呢？❷意思跟〖罷罷罷〗同，常重疊說"～，～！"

【罷休】pa˥ ɕiu˧ 停止，不繼續下去：你們不要吵了吧，把我氣死了才～啊？

【霸】pa˥ 霸佔，佔據：四隻細鬼小孩兒個人～一方，坐得桌子邊等喫个 △～到茅廁不屙屎

【霸蠻】pa˥ man˧ 不顧主觀或客觀的條件而硬要做某件事：提［t'ia˧］不動就不要提，不要～

【霸王】pa˥ ·uoŋ 稱王稱霸的人：你許隻崽兒子是屋裏家裏个～

【欛】pa˥ 器具上便於用手拿的部分：鍋鏟子个～鬆了，你重安一下｜茶几子上有兩隻茶碗，你用許隻有～个

【欛碗】'pa˥ uon˧ 帶欛的杯子

【欛缸】'pa˥ koŋ˧ 帶欛的茶缸

【把子】·pa ·tsɿ 用於量詞的後面，表示數量在"一"的上下，且主觀上認爲這個數量不足道：窮是窮，桌～酒還是請得起｜斤～酒不夠渠兩個人喫｜一雙鞋子只有個～爛了

p'a

【扒子手】p'a˧ tsɿ siuɹ 扒手，掏兜掏包的竊賊‖扒另音 pa˧

【扒飯】p'a˧ fan˩ 用筷子把飯送進嘴裏：風快～！不要光喫菜

【爬】p'a˧ ❶昆蟲、爬行動物等行走：烏龜～得慢｜許碗豬油上～滿了螞蟻 ❷人四肢着地移動：你看你个崽兒子在地下～｜△七坐八～，九九生牙指嬰兒七個月會坐，八個月會爬，九個月開始長牙 ❸攀登：～得許高，搭摔下來郎得了

【耙子】p'a˧ tsɿ 一種農具，有長欛，一端有鐵齒、木齒或竹齒

【怕】p'aɹ 害怕：一個子獨自一個人走夜路～不～？｜渠不～爺父親，就怕娘 ❷擔

心：不是捨不得酒，是～你喫多了傷身體❸表示估計：明日～會落雨｜箇時間這時候還冒來，～不會來了

【怕光】p'a˨˩˧ kuɔŋ˦˨ 羞明

【稗子】p'a˨˩ ·tsɿ 稻田裏一種害草的子實，城裏人一般只接觸到混在大米裏的稗子｜稗，廣韻卦韻傍卦切，按規律應讀 p'ai˨˩，南昌讀如禡韻白駕切

【罷市】p'a˨˩ sɿ˨˩ 指季節性的蔬菜瓜果過了季節，市面上沒有賣的了：韭菜～了，市面上冒有賣｜反義詞是「上市」sɔŋ˨˩ sɿ˨˩。罷，廣韻蟹韻薄蟹切，南昌話北京話都讀 a 韻母，讀如馬韻傍下切。罷另音 pa˨˦，見「罷罷罷」

ma

【摩】ma˦˨ 摸：一雙手到處亂～｜只許看，不許～｜～一手个油'△～到鬍子就是爺只要有鬍子就當成爸爸，喻指人闖在事，隨手找着什麼就湊合用，如把毛巾當抹布，用手絹兒擦皮鞋等｜摩，廣韻戈韻莫婆切，按規律讀 mo˨˦，如「摩登」。ma˦˨ 應源自麻韻明母，但廣韻集韻均無合適的字。今從《現代漢語詞典》寫作摩

【摩鬍子】ma˦˨ u ·tsɿ 拐帶小孩兒的人‖俗傳這種人在小孩兒頭上摸一下，小孩兒就覺得兩邊是河，後面有一隻老虎，只好一直往前走，也就是跟着拐帶的人走

【馬】ma˨˩˧ ❶一種家畜，善跑，可做坐騎，也可用於拉車 ❷象棋棋子名：～走日字象走田

【馬子】ma˨˩˧ ·tsɿ 馬桶，大小便用的有蓋的桶：倒～｜刷～

【馬路】'ma˨˩˧ lu˨˩ ❷城市裏寬闊平坦的道路：蕩～逛馬路 ❷公路

【馬褲】'ma˨˩˧ k'u˨˩˧ 一種褲式，膝部以上肥大，膝部以下窄瘦

【馬褂(子)】ma˨˩˧ kua˨˦ (·tsɿ) 舊時男子穿在長袍外面的對襟的短褂

【馬靴】ma˨˩˧ çye˦˨ 長筒靴子

【馬鞍子】ma˨˩˧ ŋon˦˨ ·tsɿ 馬鞍

【馬燈】'ma˨˩˧ ten˦˨ 一種有提樑的煤油燈，用燈捻點燃，玻璃罩上部有金屬蓋，可以防風雨，多用於走夜路照明，也可懸掛在屋裏照明

【馬弁】ma˨˩˧ p'ien˨˩ 軍閥時代軍官的護兵

【馬上】ma˨˩˧ ·sɔŋ 立刻：你等一下，我～就好

【嗎啡】'ma˨˩˧ fii˦˨ 一種鎮痛劑，也是一種可以使人上癮的毒品

【碼】ma˨˩˧ 堆疊：攞柴火～起來｜一磚一磚往上～

【碼頭】ma˨˩˧ ·t'eu ❶江河邊停靠船舶以便裝卸貨物或乘客上下的建築物：船靠哪個～？｜我送你到～ ❷指交通便利的商業城市：漢口是個大～

【螞蟻】ma˨˩˧ ·ŋi 一種昆蟲，也叫「螞蟥子」

【螞蟥子】ma˨˩˧ ·in ·tsɿ 螞蟻

【螞蟥】'ma˨˩˧ uɔŋ˨˦ 水蛭

【麻】ma˨˦ 胳膊、腿由於長時間受壓而引起的酸軟無力的感覺：我腳坐～了

【麻子】ma˨˦ ·tsɿ ❷患天花後留下的疤痕：一臉个～ ❸臉上有麻子的人：△十個～九個俏說麻子愛打扮

【麻哩疙瘩】ma˨˦ ·li te'it˨˩ k'iet˨˩ 形容表面疙疙瘩瘩，不光滑：南豐橘子越是～个越甜

【麻花】ˈma˧ fa˧ 一種油炸的食品，麵搓成長條再擰起來用油炸熟，吃起來酥脆

【麻煩】ma˧ ·fan ❶煩瑣；費事：屋裏個東西，搬來搬去，一下子麼樣擺，過些時又狠樣擺，我嫌～，渠不嫌～ ❷使人費事或增加負擔：總～人家，幾多不好意思 ❸勞駕(請別人做事的客套話)：～你讓一下路｜～你幫我發封信

【麻將】ma˧ tɕiɔŋ˧ 牌類娛樂用品，也可做賭具：買一副～要幾多多少錢？｜冇有事我們打幾圈～玩‖將另音 tɕiɔŋ˧

【麻雀(子)】ma˧ ·tɕʻioʔ (·tsɿ) 一種小鳥，也叫〖奸雀子〗 kan˧ tɕʻioʔ ·tsɿ

【麻藥】ˈma˧ ioʔ˧ 動手術時用的麻醉劑

【麻豚碗】ma˧ ·tuʔ uon˩ 質地粗糙、價錢便宜的一種瓷碗，碗的外面有一些藍色的花紋，舊時窮苦人家多用這種碗‖豚是底兒的意思

【蔴】ma˧ 指可以用來搓蔴繩的纖維：你上街買些～來，我好搓些蔴繩子，有空打兩雙鞋底

【蔴糍】ˈma˧ tsʻɿ˧ 一種食品。糯米蒸熟搗碎，揪成一個個像元宵大小的團兒，外面裹上攪糖的豆麵兒，一般做早點吃

【蔴布袋】ma˧ pu tʻai˩ 蔴袋

【蔴紗】ma˧ sa˧ 用細棉紗或棉蔴混紡織成的平紋布

【麻油】ˈma˧ iu˧ 用脂麻榨的食用油，分〖小磨麻油〗和〖大榨麻油〗。前者有濃鬱的香氣，多用於拌涼菜。不需要強調分別時，蔴油特指小磨麻油：豬油～拌飯

【蔴繩(子)】ma˧ sin˧ (tsɿ) 用蔴搓成的繩子｜納鞋底都用細的蔴繩子

【蔴葉糰子】ma˧ ·iet tʻon˧ ·tsɿ 大米的粉裏攙有碎脂蔴葉做成的糰子｜參見〖糰子〗 tʻon˧ ·tsɿ

【螞蚱(子)】ma˩ ·tsa(或 ·tsʻa) (·tsɿ) 蝗蟲。也叫〖蚱蜢(子)〗 tsɛt˧ maʔ (·tsɿ)‖蚱，集韻禡韻二等側駕切：“蚸蚵”，廣韻此音未收。禡韻三等之夜切有一個蜡字，集韻注：“說文蠅也。一曰蝗類”。側駕切、之夜切，南昌今同音，均讀 tsa˧。今從《現代漢語詞典》仍寫作蚱

【罵】ma˩ ❶惡語傷人：不許～人｜～得渠狗血噴[pʻin˧]頭 ❷斥責：回去晏晚了我爺父親會～个

fa

【花】fa˧ 用；耗費：～幾多多少錢買个啊？｜你～時間走一趟

【花】fa˧ (眼睛)模糊迷亂：看～了眼，不曉得揀哪個好

【花】fa˧ ❶植物開的花：一朵～｜△一兒一女一枝～，多兒多女是冤家 ❷可供觀賞的植物：買一盆～

【花布】fa˧ pu˧ 印有花紋圖案的布

【花露水】fa˧ lu sui˩ 一種香水：搽～

【花簸】ˈfa˧ ku˧ 篩的一種，用篾竹篾像編簸子似的編成

【花苞】fa˧ pau˧ 花苗

【花雕】fa˧ tieu˧ 一種酒

【花椒】ˈfa˧ tɕieu˧ 一種氣味的香料

【花轎】ˈfa˧ tɕʻieu˩ 結婚時新娘坐的轎子：坐～｜抬～｜一頂～

【花消】ˈfa˧ ɕieu˧ 開支的費用：到館子

裏請客一人，不如似不如在屋裏家裏自己弄做

【花油】'fa˧ iu˧ 豬體內的肥油，筋膜較多，用來熬成豬油供食用｜參見「板油」'pan˧ iu˧

【花瓣】fa˧ p'an˩ 花的組成部分之一片瓣，廣韻定母諸莧切，南昌讀如滂母匹莧切

【花旦】'fa˧ tan˧ 戲曲中旦角的一種，一般扮演活潑的少女，道白多用京白

【花生】'fa˧ sen˧ 一種乾果：一喫多了生痰｜生另音 saŋ˧

【花生油】'fa˧ sen˧ iu˧ 用花生榨的食用油

【花生仁子】'fa˧ sen˧ lin˧ tsɿ 花生米

【花生糖】'fa˧ sen˧ t'oŋ˧ 食品，把糖熬化，和上花生米，冷凝後切成片狀或條狀

【花生殼】'fa˧ sen˧ k'oʔ˥ 花生的硬殼：喫得一地个一

【花邊】'fa˧ pien˧ 銀元，也叫「現洋」'cien˩ ioŋ˧

【花盆】fa˧ p'in˧ 栽花用的瓦盆

【花瓶】fa˧ p'in˧ 插花用的瓶子，供室內裝飾用｜瓶另音 p'iaŋ˧

【花心】fa˧ cin˧ 花蕊

【花匠】'fa˧ tc'ioŋ˩ 舊時給有錢人家養花的工人

【花樣子】fa˧ ioŋ˩ tsɿ 用紙剪的供繡花用的底樣

【花繃子】fa˧ puŋ˧ ·tsɿ 繡花用的繃子，由大小兩個竹圈構成

【化寶子】fa˧ ·pau tsɿ 亂揮霍的人

【化了】fa˧ ·lieu 出了格兒，出了邊兒。多用於動詞後面：箇個東西都玩得个啊？你硬玩一！｜你話說一了，哪有講个事

【化痰】fa˧ t'an˧ 用藥物或食物使痰消去

【化緣】fa˧ yon˧ 僧尼或道士向人求布施

【化妝】fa˧ tsoŋ˧ 用脂粉等使容貌美麗

【化學个】'fa˧ hoʔ˩ ·ko 舊時指的：箇副麻將是一

【划子】fa˧ tsɿ 用槳划的小船，一般用於打魚、擺渡或短途運輸

【划水】fa˧ ·sui 魚的胸鰭、腹鰭、臀鰭

【划船】fa˧ son˧ 用槳使船前進

【划算】fa˧ son 上算；合算：在屋裏家裏請客也不一，錢也不省，人還受累，不如似不如到館子裏喫

【划拳】fa˧ tc'yon˧ 喝酒時兩人比賽輸贏的一種玩法，輸者喝酒

【划龍船】fa˧ 'luŋ˧ son˧ 五月端午節那天舉行的划船比賽，船做成龍的樣子

【划得來】fa˧ ·tet lai˧（兩人的關係）相處得很好；要好：渠兩個人好一，無話[fa˩]不談

【划得來】fa˧ tet lai˧ 合算：只要東西好，禁[tcin˧]用耐用，價錢就是貴滴子也一

【划不來】fa˧ ·pit lai˧ 不合算

【華達呢】fa˧ ·t'at ni˧ 密度較小，帶有斜紋的毛織品或棉織品，質地柔軟結實

【畫】fa˩ ❶做畫：一一個人頭｜一得好像非常像｜〈△〉一皮一肉難一骨，知人知面不知心｜〈△〉壁上个馬，能一不能騎說說可以，實際無法做到 ❷畫成的藝術品：一張一

【畫眉】fa˩ ·mi 一種可以籠養的鳥

【畫雞腳叉】fa˩ tɕi˦ tɕio?˥ ts'a˦ 幾個人湊錢買東西吃的一種出錢方法，帶有游戲性質。在一張紙上隨意交叉地畫綫，有幾人參加就畫幾根綫。綫的一端寫上錢數，遮起來。參加者各選綫的另一端，然後按選中的數額出錢。其中有一根綫不出錢，選中此綫的人爲「喫白」tɕ'ia?˥ p'a?˩。喫白的人負責跑腿買東西

【畫押】fa˩ ŋa?˥ 舊時在契約或供詞上簽名或畫個"十"字，表示認可

ta

【打】ta˨ 擊打（人或牲畜）：～渠一頓｜把人家个狗～死了｜好生子好好兒地跟渠話，千萬莫～

【打】ta˨ 量詞，十二個叫一打：一～襪子（手巾、手帕子丁帕）

【打時】ta˨ sɿ˩ 一種占卜的方法。取左手食指、中指、無名指三個手指的第一指節和第三指節作爲六個部位。欲占卜者任意報一個時辰名（即子丑寅卯……戌亥，但子和午除外），指算者從中指第三指節處開始，順時針方向，按當時的月、日和報的時辰，用大姆指尖順序在六個部位輪流轉圈數，看最後停在哪個部位，據此來判斷所占卜之事：你會～喊？｜你跟我打個時｜子午不～不能報子時和午時

【打比】ta˨ pi˨ 比較：人家屋裏家有錢，我們窮，你郎能跟人家～？

【打背工】ta˨ pi˥ ·kuŋ 手頭缺錢；拮据：到了月底總是～｜背另音 p'i˩

【打批子】ta˨ p'i˦ ·tsɿ 打手心（作爲游戲時對輸者的一種處罰）

【打脾寒】ta˨ p'i˥ ·hon 患瘧疾：～打了兩三年

【打屁】ta˨ p'i˨ 放屁：是哪個～？筒臭！

【打米】ta˨ mi˨ 買米：上街～去｜打了兩斗米

【打謎子】ta˨ mi˩ ·tsɿ 出謎語：我打個謎子到你猜

【打底】ta˨ ti˨ 納鞋底

【打補丁】ta˨ pu˨ ·tin 在衣服上的破損處補一塊布：打個～｜丁另音 tiaŋ˦

【打僕泅】ta˨ p'u˥ ·tɕ'iu 土法游泳的一種姿勢，俯臥水面，頭仰起，兩臂同時划水，雙腳交替撲打水面，發出撲通撲通聲：我只會～｜僕，廣韻模韻蒲胡切："僕匐"

【打賭】ta˨ tu˨ 拿一件事情的真相如何或能否實現來賭輸贏：你敢～啵？｜拿什哩～？

【打肚】ta˨ t'u˩ 打胎：△一邊在喫安胎藥，一邊又喫～丸比喻想把事情辦成但又做一些促之失敗的事｜肚，另音 tu˨

【打箍】ta˨ ku˦ 給木桶、木盆做箍

【打箍个】ta˨ ku˦ ·ko 以給木桶、木盆做箍爲業的人

【打鼓】ta˨ ku˨ ❶敲鼓 ❷比喻沒有把握，心神不定：心裏一直在～

【打馬馬肩】ta˨ ma˨ ma tɕien˦ （小孩兒）騎在大人的脖子上：你箇崽玩了要～｜馬另音 ma˦

【打岔】ta˨ ts'a˨ 插嘴打斷別人說話：我跟人家談正事，你不要～

【打架】ta˨ ka˥ 互相爭鬥毆打：莫跟人家～｜跟渠打了一架

【打牙祭】ta˨ ŋa˥ ·tɕi 吃比平時豐盛的

飯：今日～，你留到滴點肚[tʻu˩]子

【打夜作】ta˧ ta˩ ·tsoʔ 開夜車，通夜或深夜趕着做活兒：樓下个裁縫老板今日又要～

【打瓜】ta˧ kua˧ 西瓜的一個品種，個兒較小，瓜子較多較大，栽培這種瓜主要是要收瓜子

【打咔哇】ta˧ ua˧ ·ua 用手巴掌反復輕輕拍打張着的嘴，同時發"a"的聲音，做給嬰幼兒看或逗嬰幼兒照這樣做着玩兒

【打破嘴】ta˧ pʻo˧ ·tsui 別人要做某件事時勸說他不要做：本來要買，是你屋裏爺你父親～不買｜本來都話正[tsaŋ˧]了說妥了，是我打了個破嘴

【打磨轉】ta˧ mo˩ ·mo tson˧ 原地站着打轉：你不要在我面前～，轉得我頭昏｜轉另音 tson˧。磨另音 mo˧

【打火把】ta˧ fo˧ ·pa 舉着點燃的火把用來照明：早先子從前走夜路都～｜外頭乜[mie˧]暗很黑，你打個火把

【打火石】ta˧ fo˧ saʔ˧ 燧石，用鋼片擊打，可以迸出火星。舊時有些人用來取火｜石另音 sit˧

【打坐】ta˧ tsʻo˩ 僧道修行的方法，閉目盤腿端坐

【打個轉身】ta˧ ·ko tson˧ ·sin 到某處去一下就走：我到渠屋裏他家～就回來｜轉另音 tson˧

【打呵欠】ta˧ ho˧ ɕien 打哈欠‖欠，按規律音 tɕʻien˧，此處聲母讀擦音

【打魚】ta˧ ȵie˧ 用網或罾捕魚

【打[冂]】ta˧ kie˩ （吃飽以後）打嗝兒‖kie˩，音特殊，不送氣的塞音塞擦音讀陽去調，不符合南昌話語音構造規律，難以推定古音來歷和本字，也沒有完全同音的字可寫

【打雷】ta˧ lui˧ 響起雷聲：外頭在～｜也說［恨雷］hen˩ lui˧，［響雷］ɕioŋ˧ lui˧

【打水】ta˧ sui˧ 從井裏或河裏取水

【打爆竹】ta˧ pau˧ ·tsuʔ 放鞭炮

【打抱不平】ta˧ pʻau˩ ·pit pʻiaŋ˧ 幫助受欺壓者打擊欺壓者‖平另音 pʻin˧

【打倒貼】ta˧ tau˧ tʻiet 妓女或姘婦不但不要男子的錢，反而把錢給男的｜倒另音 tau˧

【打草稿】ta˧ tsʻau˧ kau˧ 起草

【打膘胯】ta˧ sau˧ ·kʻa 不穿褲子赤裸下身：箇大个人還～，不羞啊？｜胯，由於輕聲，也可以讀 ·kʻaʔ，跟客字同音｜胯另音 kʻu˧。膘另音 sau˧

【打攪】ta˧ ·kau 打擾：渠箇兩日忙，你不要去～渠

【打抖】ta˧ teu˧ 發抖：冷得～

【打招呼】ta˧ tseu˧ ·fu 遇見認識的人時點點頭或說一兩句應酬話：許個人蠻客氣，碰到我總跟我～

【打醮】ta˧ tɕieu˧ 舊時道士設壇念經做法事：么又哭又笑，貓兒貓～，張家送禮，李家不要兒歌

【打消】ta˧ ɕieu˧ 放棄（想法）：箇種事做不得，你還是～箇個念頭

【打小什】ta˧ ·ɕieu˧ saŋ˧ 懷孕後未足月的流產（不是人工流產），嬰兒不能成活｜生另音 sen˧

【打手印】ta˧ siu˧ in˧ 按手印

【打流】ta˧ liu˧ 當流氓，當無賴

【打秋風】ta˧ tɕʻiu˧ ·fuŋ 指假借各種名義向別人索取財物

【打球】ta˦˨ tɕʻiou˨˩˧ 玩兒籃球、排球、乒乓球等

【打扮】ta˦˨ ·pan 使容貌和衣着好看：～得箇漂亮，要到哪裏去？

【打單身】ta˦˨ tan˥ ·sin 過單身漢的生活：他還冇結婚，還是～｜打一輩子單身

【打短命】ta˦˨ ˈton˦˨ miaŋ˧˥ 咒罵人短命：你明日此處泛指將來～！‖命另音 min˧˥

【打短裝】ta˦˨ ˈton˦˨ tsɔŋ˥ 穿短裝(多指婦女)

【打短工】ta˦˨ ˈton˦˨ kuŋ˥ 做臨時性的時間不長的雇工

【打亂話】ta˦˨ ˈlon˧˥ ua˧˥ 瞎說；胡說：不要～！

【打轉】ta˦˨ tson˥ ❶盤旋；轉圈兒：飛機在頭頂上～ ❷在一個地方走來走去：有個人總在你門口～，你當心滴子點兒｜急得～ ❸計較：大處不管，小處～大的成色有不同，花小錢卻斤斤計較‖轉另音 tson˦˨

【打算】ta˦˨ ·son 考慮；計劃：你～幾時動身？｜好多人都想走，你有什哩～？

【打鼾】ta˦˨ hon˥ (睡覺時)打呼嚕

【打官司】ta˦˨ kuon˥ ·sɿ 進行訴訟

【打官腔】ta˦˨ ˈkuon˥ tɕʻiaŋ˥ 裝着公事公辦的樣子說些冠冕堂皇的話：不行就明到話明着說不行，不要跟我～｜你打什哩官腔？

【打點】ta˦˨ tien˦˨ 火車站敲打掛着的一段鐵軌，報告火車即將到達或開走：～了，火車快到了

【打連槍】ta˦˨ ˈlien˥ tɕʻiaŋ˥ 打連廂，一種民間舞蹈

【打行李】ta˦˨ ɕin˨˩˧ ·li 去外地時收拾行李，多指捆鋪蓋捲兒

【打春】ta˦˨ tsʻun˥ 立春的另一種說法

【打滾个】ta˦˨ kun˦˨ ·ko 女騙子。假裝與人結婚，婚後即把人家錢財拐走

【打更】ta˦˨ kaŋ˥ 舊時巡夜的人用打梆和敲鑼報時‖更另音 kien˥

【打羹】ta˦˨ kaŋ˥ 做羹湯。"羹"指放有澱粉等的較黏稠的湯‖羹另音 kien˥

【打湯】ta˦˨ tʻɔŋ˥ 做湯菜：碗裏个雞蛋留得～

【打仗】ta˦˨ tsɔŋ˥ 進行戰爭‖仗另音 tsʻɔŋ˧˥

【打長工】ta˦˨ ˈtsʻɔŋ˨˩˧ kuŋ˥ 當比較長期的雇工：△男工學女工，一世～有的男孩子學做針線活兒，人人常用此話來說他沒出息‖長另音 tsɔŋ˦˨

【打霜】ta˦˨ sɔŋ˥ 下霜

【打夯】ta˦˨ hɔŋ˥ 用夯把地基砸實

【打風暴】ta˦˨ ˈfuŋ˥ pʻau˧˥ 下暴風雨

【打衝鋒】ta˦˨ tsʻuŋ˥ ·fuŋ 使勁往前跑，爭取搶在別人頭裏：吃飯～

【打發】ta˦˨ fa˨˩˧ ❶派人去請人、找人或辦事：～個人再去請一趟｜明日請客酒還冇買，我～崽兒子買去了 ❷用東西應付乞丐或孩子：箇些剩飯剩菜留得～告化子乞丐｜買兩斤糖～細人子孩子

【打發打發】ta˦˨ fa˨˩˧ ta˦˨ fa˨˩˧ 打破東西時說的一句吉利話。"發"取"發財"的意思

【打發走】ˈta˦˨ fa˨˩˧ tseu˦˨ 支走；想法讓人離去：若是有個姓王个人來找我，你就話說我不在，把渠～

【打瞎秋】ta˦˨ ha˨˩˧ ·tɕʻiu 打噴嚏

【打瞌睏】ta˦˨ kʻo˨˩˧ ·kun 打瞌睡‖也說

「春嗑𡁻 tsuŋ˧ k'ot˥ kun，上栽嗑𡁻 tsai˧ k'ot˥ ·kun」。嗑字受後字聲母的同化，也可以讀 k'oʔ˥。𡁻字受輕聲影響，讀不送氣聲母

【打鐵个】taɹ t'iɛt˥ ·ko 鐵匠

【打筆墨官司】taɹ pit˥ ·met kuon˧ ·sɿ 用文字互相爭辯

【打積】taɹ tɕit˥ 用藥物等消去兒童腹內的積食

【打白話】taɹ p'aʔ˥ ·ua 說謊‖白另音 p'ɛt˥

【打赤膊】taɹ ts'aʔ˥ ·poʔ 赤裸上身‖赤另音 ts'it˥

【打赤腳】taɹ ts'aʔ˥ ·tɕioʔ 不穿鞋襪，光着腳

【打霍閃】taɹ foʔ˥ sɛn 閃電：外頭在～

la

【拉倒】la˧ tauɹ 算了；作罷：不行就～‖倒另音 tau˧

【拉生意】la˧ sɛn˧ ·i 招攬顧客‖生另音 saŋ˧

【拉縴】la˧ tɕ'iɛnɹ 在岸上用繩子拉船前進

【拉洋車】la˧ ioŋ˧ ts'a˧ 拉人力車：早先渠爺父親～，生活真苦哦‖車另音 tɕy˧

【哪】laɹ ❶後面跟量詞或數詞加量詞，表示要求在若干人或事物中確定一個或幾個：有兩本書，你要～本？｜你穿～一雙鞋子？｜今日～幾個人會來？❷用於反問句，表示意在否定：～會是渠啊，你認錯了人｜～日忙到夜，～有閑个時間時候｜"哪一"兩個字連讀常讀成合音 laɹ

【哪裏】laɹ ·li ❶問什麼處所：你在～住？｜你到～去？｜倘是～買个啊？❷泛指任何處所：我走到～渠跟到～❸用於反問句，表示意在否定：～有講个這樣的事？我不相信｜～料得到渠好哩哩好好兒的會去尋死？

【哪怕】laɹ p'aɹ 連詞，表示姑且承認某種事實；即使：只要有用，～貴也買

【哪個】laɹ ko˧（或 ·ko）誰：你是～？｜是～話說个｜看～搭搭理你！

【哪些】laɹ ·ɕiɛt 哪一些：～東西要？～東西不要？不要个東西都釘[tiaŋ˧]潑扔掉去｜你打算請～人？

【哪日】laɹ ·n̩it 哪一天：你是～到个啊？｜等～有空，我們出去玩下子玩一會兒

【南無】la˧ mo˧ 佛教用語：～阿彌陀佛‖無另音 u˧

【拿俏】la˧ tɕ'ieuɹ 認爲對方非求自己不可，故意表示不應允，以抬高自己的身價或迫使對方滿足自己的條件：渠要～不肯幫忙，我就找別人

【喇】la˩ 嘆詞，把對方要的東西給或指給對方時，用來提示：～，倘是你要个一百塊錢

【喇叭】la˩ ·pa 一種管樂器‖喇字北京話讀上聲，南昌此處讀陽去

【喇叭花】la˩ pa fa˧ 牽牛花

【喇】la 語助詞，在同意或滿足對方的要求時，表示不情願或不高興的語氣：～回來就要喫，等不得飯熟，隔你喫～！

tsa

【抓牌】tsa˧ p'ai˧ 打麻將或紙牌等時，從碼好的牌中取牌：該你～

【抓週】tsa˧ tsiu˧ 小兒過週歲時的一種

活動。把書、尺、算盤等物放在過週歲的孩子面前，看他先抓什麼，以測他長大後幹哪一行

【渣子】tsa˦ ·tsɿ 物品提出精華後剩下的東西

【遮】tsa˦ 遮蔽；遮蓋：你～搞得我一滴一點都看不見｜你莫～到我个光，光到身子嘞要受寒个，跟倷渠～到滴子昷着點兒肚[tu˨]子

【遮傘】tsa˦ san˨ 打傘：你抱到崽孩子，我來～ 外頭在落雨，你遮把傘

【炸】tsa˥ 用炸藥爆破；用炸彈轟炸：許年日本飛機來轟炸，～死好多人

【炸彈】'tsa˥ t'an˩ 一種爆炸武器，用飛機投擲

【柘桑】'tsa˥ iet˥ 柘樹的葉子，可用來喂剛孵出的幼蠶

【詐】tsa˥ 用假話試探，使對方吐露真情：你想～我，我曉得

【榨】tsa˥ 依照；按照：～你个意思做｜八蔴蝴哪裏～得兩翁飛喻指水平低的人不能要求跟水平高的人一樣行事

【榨】tsa˥ ❶壓出物體裏的汁液 ❷ 比喻搾取人的錢：我幾個錢都等被渠～乾了

【榨菜】'tsa˥ ts'ai˨ 用一種菜的塊狀的莖加辣椒、香料等醃製的副食品

【榨水】'tsa˥ sui˨ 從木船船底縫隙中滲入到船艙中的水：箇是～，不是船漏了，不要緊个

【榨油】tsa˥ iu˥ 從花生、菜籽、油茶籽、脂麻等體內壓取食用油

【鷓鴣菜】tsa˥ ku ts'ai˨ 小兒吃的一種藥，可以驅蛔蟲

ts'a

【叉茅草】ts'a˦ 'mau˥ ts'au˨ 喻指一筷子夾很多菜送到嘴裏：好菜要細細子喫，一次吃一小點兒，不能～

【叉到手】ts'a˦ tau siu˨ 兩手交叉在胸前‖到另音 tau˨

【叉腰】ts'a˦ ieu˦ 大拇指和其餘四指分開，緊按在腰旁

【車】ts'a˦ 各種車輛的總稱：是哪節～指火車？｜有～指汽車來接你｜你个～指自行車等被人家偷撥了｜當心～指街上的各種車！‖車另音 tɕy˦

【車子】ts'a˦ ·tsɿ 人力車、自行車的總稱

【車砣】ts'a˦ t'o˨ 車的輪子

【車水】ts'a˦ sui˨ 用水車取水灌溉

【車圍四般】'ts'a˦ ui˥ sɿ˥ ɕien˥ 器物的四週邊沿：叫渠抹桌子就只抹中間一塊，～就不管｜你看你洗个碗，～都冇洗乾淨

【車頭】ts'a˦ t'eu˥ 火車的機車

【車錢】'ts'a˦ tɕ'ien˥ 坐人力車付的錢

【車上】ts'a˦ ·soŋ 車上面：我坐火車來个，～還不大擠 汽車拋錨了，～个人都下來推，緊推了一乘十車子來，東西都擱得～

【差】ts'a˦ 缺欠：要十塊錢才夠，箇只有八塊，還～兩塊‖差另音 ts'ai˦

【差不多】ts'a˦ ·pit to˦ 相差有限；相近：兩個人～高

【差滴子】ts'a˦ tiaʔ˥ ·tsɿ 副詞，差點兒：～死了 ～搭摔一交‖重音也可以在差字上。滴另音 tit˥

【茶】ts'a˥ ❶用茶葉泡的飲料：泡～｜端～ ❷白開水：我要喫～

【茶几(子)】ts'a˧ tɕi˩ (·tsɿ) 放茶具用的家具，比桌子小而矮｜几，廣韻旨韻居履切："案屬"，南昌讀上聲符合規律。北京讀成陰平

【茶鋪】ˈts'a˧ p'u˩ 茶館兒：到～喫碗茶｜鋪另音 p'u˨

【茶滷子】ts'a˧ lu˩ ·tsɿ 濃的茶汁。喝茶時，用茶滷子對以開水

【茶枯】ts'a˧ ·k'u 油茶子榨油後的渣子，過去常用來洗衣服，起肥皂的作用

【茶油】ˈts'a˧ iu˧ 油茶樹的籽榨的食油

【茶飯】ˈts'a˧ fan˩ 泛指飲食：△～調勻人長肉，雨水調勻禾長穀

【茶蛋】ˈts'a˧ t'an˩ 雞蛋帶殼煮熟後把殼敲裂，在水中加茶葉、桂皮、八角、醬等再煮，這種蛋叫茶蛋‖茶蛋可自製，也有出賣的。賣者吆喝時稱"五香茶蛋"ŋ˩ ɕioŋ˨ ˈts'a˧ t'an˩

【茶盤】ts'a˧ p'on˧ 放茶壺、茶杯的盤子

【茶碗】ts'a˧ uon˩ 專供喝茶用的碗

【茶錢】ˈts'a˧ tɕ'ien˧ 在茶館喝茶時應付的錢

【茶房】ts'a˧ fɔŋ 舊時稱在旅館、茶館等處從事供應茶水等雜務的人

【茶葉】ˈts'a˧ iet˥ 經過加工的茶樹嫩葉

【茶葉鋪】ts'a˧ ·iet p'u˩ 賣茶葉的商店‖鋪另音 p'u˨

【查】ts'a˧ 查找；查閱：我～了兩遍也冇～到你个名字

【查戶口】ts'a˧ ˈfu˩ k'ieu˩ 戶籍警到居民家檢查、核對住戶的人口情況與戶口本上的記載是否相符

【查夜】ts'a˧ ia˩ 舊時軍警等夜間對旅館等場所進行檢查

【查衛生】ts'a˧ ˈui˩ sen˨ 檢查衛生狀況‖生另音 saŋ˨

【查問】ˈts'a˧ un˩ 調查詢問；盤查追問：你在我箇裏住兩日，有人來～，你就話是我个表弟

【查賬】ts'a˧ tsoŋ˥ 審查賬目

【搽】ts'a˧ 塗；抹：～胭脂｜臉上～了好多粉｜～雪花膏｜～口紅｜～花露水｜頭上～了好多凡士林｜～爽身粉｜～藥水

【岔路】ˈts'a˩ lu˩ 分岔的道路

【岔路神】ˈts'a˩ lu˩ sin˧ 迷信的人認爲黑夜迷路而老在一個地方繞不出去是有一種神在捉弄你，這神就叫岔路神

【扯】ts'a˩ 拉；拽：～到我个衣裳不讓我走｜衣裳～破了

【扯布】ts'a˩ pu˥ 買布：我去～跟你做件新衣裳｜扯幾尺布

【秅帚】ts'a˩ ·tsiu 掃帚，用竹枝做成，比笤帚大｜秅，集韻禡韻除駕切："束禾也"。音合而義也似乎有點關係，暫用此字

sa

【沙】sa˨ 沙子：飯肚裏裏面有～｜玩～玩土｜一粒[t'it˩]～

【沙子子】sa˨ tsɿ˩ ·tsɿ 沙粒兒：鞋子肚裏裏面有一粒～

【沙皮子錢】sa˨ ·p'i ·tsɿ tɕ'ien˧ 指中有方孔的圓形銅錢中質量很差的一種，不但薄，而且鑄造得也很粗糙

【沙果】ˈsa˨ kuo˩ 一種水果，像蘋果而比蘋果小

【沙糖】ˈsa˨ t'oŋ˧ 蔗糖的一種，黑色，含有糖蜜，黏性大

【杉木】ˈsa˨ mu˥ 杉樹的木材

【砂眼】'sa˧ ŋan˩˧ 陶製的容器上的極細小的孔，是一種缺陷。有砂眼的陶器盛液體時會滲漏

【紗】sa˧ 棉花、麻等織成的較鬆的細絲，可用來捻綫或織布：△千層～，萬層～，不如似一層花穿幾件單衣也不如穿一件棉衣暖和

【紗布】'sa˧ pu˥ 包紮傷口用的消過毒的很稀的棉織品

【紗罩(子)】sa˧ tsau˥ (·tsɿ) 罩食物的器具，用竹木等製成架子，蒙上鐵紗或冷布，防蒼蠅落在食物上

【奢華】'sa˧ fa˥ 陳設華麗，顯示出有錢的樣子：渠屋裏家好～

【挲開】'sa˧ k'ai˧ 張開：鷄～翅膀跑

【賖】sa˧ 賖購：你～兩斤酒到我｜冇帶錢有什哩關係，我先～把給你

【賖賬】sa˧ tsɔŋ˥ 買東西暫不付現錢

【捨得】sa˩ ·tɛt 願意割捨；不吝惜：你个細崽小兒子個回這次出遠門，渠个娘～渠走啵？｜渠什哩東西都～把給人家

【灑】sa˩ ❶使(水或其他東西)分散地落下：地下～滴子水　❷分散地落下：一盆水～潑了一半　米～得一地

【舍間】sa˥ ·kan 謙稱自己的家：有空請到～去坐

【蛇】sa˥ 一種爬行動物，身體圓而細長，沒有四肢，有的有毒，有的無毒

【蛇皮】sa˥ p'i˥ 從蛇身上剝下來的皮。可以用來蒙胡琴

【蛇𩪓】sa˥ k'iɛu˧ 蛇蛻的皮

【蛇膽】sa˥ tan˩˧ 蛇的膽，可以入藥

【射】sa˩ 因生氣而離人很遠：渠有[ts'ɔʔ˧]我个氣生我的氣，～得我老遠｜一個子獨自一個～得一隻角上屋子的角上

【射箭】sa˩ tɕiɛn˥ 用弓把箭射出去

【射公】'sa˩ kuŋ˧ 迷信傳說中的小神，人們有時頭疼腦熱，認爲是碰巧挨上了他射出的箭。醫治辦法是用剪子不停地拍打胳膊肘裏側的彎處，同時嘴裏不斷地念："～射，打一百二十下，寧[lɛn˩]射肉，莫射骨。"一直打到皮下出現紫色的血斑

【麝香】'sa˩ ɕiɔŋ˧ 雄麝的肚臍和生殖器之間的腺囊的分泌物，有特殊的香氣

【吵】·sa 語助詞。❶表示催促或禁止：快些走～！｜你搛菜夾菜喫～！｜莫吵～！　❷表示警告：你不聽話～，等你爺回來着[tsɔʔ˥]等你爸回來再說　❷解釋原因：今日郎喫得箇快啊？餓了～

ka

【加】ka˧ 添加：多一個人喫飯也就是～雙筷子｜親上～親｜燈盞～滿油

【加針】ka˧ tsin˧ 織毛衣時，隔一定距離增加一針，使織物逐漸由窄變寬

【枷子】ka˧ tsɿ 還不會走路的幼兒坐的一種椅子

【家】ka˧ ❷家庭；一家人住的地方：先有國後有～，冇有國哪有～｜箇不是你个～啊？你還要回哪裏去？❶量詞：一～鋪子｜一～人家

【家鷄】'ka˧ tɕi˧ 家養的鷄，相對於"野鷄"而言，常用於諺語"～打得團團轉[tsɔn˩˧]，野鷄打得滿天飛喻指親生的再怎麼打罵也還是親的"

【家務事】ka˧ u sɿ˩ 家庭內部的糾紛：箇是我們屋裏家个～，不要你管｜△清官難斷～

【家具】'ka˧ tɕ'y˩ 桌椅板凳、床、櫃子等

的統稱

【家蛇】ˈka˧ sa˦ 江西老式木結構房子常有蛇進來逮老鼠吃，人們把這種蛇叫家蛇，以區別於野地裏的蛇

【家个】ka˧ ·ko 人們畜養的；有主人喂養的：許隻鴿子是～還是野个？

【家教】ˈka˧ kau˦ 家長對子弟的教育：冇有～｜冇受過～

【家眷】ˈka˧ tɕyon˦ 指妻子兒女等

【家當】ka˧ ·tɔŋ 家產：渠爺父親留下來个一份～都等被渠敗掉和潑了

【袈裟】ka˧ sa 和尚披在外面的法衣

【傢業】ˈka˧ ɲiet˥ 用具；工具：一搬家，好多舊～都不要了｜博師木匠回去攋～去了

【假】ka˨ 按照規定或經過批准暫時不工作或不學習的時間：箇回有幾日～？‖假字北京話有兩個讀音，真假的假讀上聲，假日的假讀去聲。南昌只有一個讀音，今讀上聲

【假】ka˨ 虛假的；不真實的；僞造的：真个～个？｜～貨

【假和】ˈka˨ fo˦ 打麻將時沒有成而攤牌說和了：和了一個～｜和另音 fo˦，uo˦，fo˩

【假笑】ˈka˨ ɕiɛu˦ 假裝出來的笑

【買】ka˨ 姓

【架】ka˦ 量詞：一～飛機

【架子】ka˦ ·tsɿ 自高自大、裝腔作勢的作風：擺～｜～大｜冇有～

【架腳】ka˦ tɕiɔʔ˥ 坐着時一條腿擱在另一條腿上：△家有一萬指家庭富有，不可～喫飯指吃飯時要規規矩矩坐着｜坐要有坐相，女崽子年輕姑娘架到一雙腳，幾多難看！

【嫁】ka˦ 女子結婚（跟“娶”相對）：什哩人不好～，～個老頭子，～得鄉下去了｜撥渠个女～把給一個醜八怪，一朵鮮花插在牛屎上｜△～出去个女，潑出去个水舊俗女子出嫁後，一切都歸夫家的，娘家不便過問

【嫁女】ka˦ ɲy˨ 把女兒嫁出去

【嫁人】ka˦ ɲin˦ 女子結婚

【嫁妝】ka˦ tsɔŋ 女子出嫁時，從娘家帶到丈夫家去的衣被、家具及其他用品

【價錢】ka˦ ·tɕ'iɛn 價格

【駕】ka˦ 駕駛：～飛機｜～汽車

k'a

【抲】k'a˧ 用手的虎口掐：～蛇｜～到渠个喉嚨｜抲，集韻麻韻丘加切：“扼也”

【跨】k'a˨ ❶跨越：～門坎｜走人家身上～過去 ❷兩腿分開成騎式：～得人家身上，～到坐‖k'a˨ 這個音應源自古麻韻開口二等群母，但切韻系統群母只有三等。此處暫且寫作跨字

【卡】k'a˨ ❶魚刺：一根～｜箇個這種魚冇什哩～ ❷魚刺夾在喉嚨裏：當心～到

【咔嘰（布）】k'a˨ ·tɕit（pu˦）一種棉織品，布面的斜紋很明顯，經緯紗密度較嗶嘰緊密｜嘰字由於輕聲而讀成入聲

【胯】k'a˨ 人體兩條大腿之間的地方：洗～，擘開～屙尿‖廣韻禡韻苦化切：“兩股間也”，南昌讀如開口枯駕切‖胯另音 k'ua˨

【□】k'a˩ 硬擠：本來地方就窄，你～進來做什哩？｜又不關你个事，你～得裏頭做什哩？‖k'a˩ 這個音應源自古馬韻或禡韻開口二等群母，但切韻系統群母只有三等

ŋa

【丫開口】ŋa˦ ·k'ai k'ieu˨ 張開嘴：～就哭說人好哭｜你～讓我看下塞到哪個牙齒

【丫頭】ŋa˦ ·t'eu 丫環：△打～，做小姐

【阿婆】ŋa˦ ·p'o(或 p'o˦) 外祖母，包括面稱和背稱｜阿另音 ŋo˦

【阿婆】ŋa˦ p'o 接生婆

【阿婆屋裏】ŋa˦ ·p'o ut˥ ·li 外婆家｜屋字按規律讀 uʔ˥，此處受後字聲母影響，讀成 ut˥

【阿公】ŋa˦ kuŋ 外祖父，包括面稱和背稱

【腌臢】ŋa˦ tsa 髒。反義詞是"乾淨"：舞去得一身～死極了｜你看你一雙手幾多～｜不洗下就喫，乾淨～都不曉得｜腌哩腌臢[ŋa˦ ·li ŋa˦ tsa˦]就望往床上睏，起來洗下去去洗一下！

【鴉片烟】ŋa˦ p'i ien˦ 大烟(毒品)：喫～｜片字本音 p'ien˨，此處讀音特殊，可能是輕聲造成的

【亞洲】ŋa˨ tsiu˦ 世界五大洲之一

【啞】ŋa˨ ❶由於生理缺陷或疾病而不會說話：你～了啊？喊你半日都不應[ŋien˦]一聲！❷愣；笨拙：許隻細鬼小孩兒不曉得幾多～

【啞巴】ŋa˨ ·pa 由於生理缺陷或疾病而不能說話的人

【牙】ŋa˦ 量詞，用於食物切分的塊兒：一個月餅切四～，一個人一～｜一個喫不了，切一～到我就夠了

【牙】ŋa˦ 牙齒：～不好，喫不動

【牙齒】ŋa˦ ·ts'ɿ 人或動物咀嚼食物的器官：△～跟舌頭恰[kot˥]相處得再好也有碰撞到個日子喻指兩人怎麼要好，有時也會有小矛盾。常用於勸解人

【牙齒縫】ŋa˦ ·ts'ɿ fuŋ˨ 兩顆牙齒之間的縫隙：箇滴子這點兒東西還不夠我塞～‖也說〖牙縫〗ŋa˦ fuŋ˨

【牙屎】ŋa˦ sɿ˨ 牙縫中殘留的食物：剔～

【牙膏】ŋa˦ kau˦ 刷牙用的膏狀物

【牙扮】ŋa˦ ·pan 形容人不好說話，難伺候：你箇隻崽兒了不曉得幾多～

【牙粉】ŋa˦ fin˨ 舊時刷牙用的粉狀物，起牙膏的作用

【牙人】ŋa˦ ·nin 舊時爲買賣雙方撮合以從中取得傭金的人｜人另音 lin˦

【牙齦】ŋa˦ tɕioŋ˦ 齒齦

【牙刷子】ŋa˦ sot˥ ·tsɿ 牙刷‖重音也可以在牙字上

【芽】ŋa˦ 植物的幼芽

【衙門】ŋa˦ ·min 舊時官員辦公的機關

【砑】ŋa˨ 把食物強填入嘴裏：渠不喫就～得渠嘴裏

【砑縫】ŋa˨ fuŋ˨ 用泥灰填抹牆壁的縫隙｜縫另音 fuŋ˦

ha

【瘕】ha˦ 嗓子沙啞：喉嚨都哭～了｜瘕，集韻麻韵虛加切："喉病，或從牙"；廣韵字形從牙，麻韵許加切："瘕病"

【瘕公撈】ha˦ ·kuŋ lau˦ 嗓子永久性的沙啞：得了～

【蝦子】ha˦ ·tsɿ 蝦‖蝦另音 ha˦

【蝦米】ha˦ ·mi 去頭去殼的乾蝦

【嗄】ha˦ 感嘆詞，表示沒聽清而追問：～？你話說什哩啊？

【蝦蟆】ha˦ ·ma 青蛙的統稱｜蝦另音

ha˦

【蝦蟆仁子】ha˦ ma lin˦ ·tsɿ 蝌蚪

【霞】ha˦ 由日光斜射而形成的黄、橙、紅等彩色的雲：△夫放～，崽打鑼兒歌

【霞披】ha˦ p'i 我國古時貴族婦女禮服的一部分，類似披肩：鳳冠～

【下】ha˩ ❶由高處到低處：～山｜～樓｜～車 ❷卸除；取下：搦螺絲～下來｜～一扇門當案板

【下】ha˩ 動量詞：你讓渠打兩～，就死了｜你跟我扇[sen˦]兩～

【下士】ha˩ sɿ˩ 下象棋時士斜着下來‖也說"落士"lɔ? sɿ˩

【下露水】ha˩ lu˩ sui 夏天清晨地面的物體上出現凝結的小水珠

【下巴】ha˩ ·pa 臉的最下部分，在嘴的下面

【下家】'ha˩ ka˦ 打牌等時，坐在自己左邊的叫上家，坐在自己右邊的叫下家

【下坡】ha˩ po˦ 順着斜坡往下走‖坡，廣韻戈韻滂禾切，但南昌讀不送氣聲母

【下個月】ha˩ ko nyot˦ 這個月過去以後的一個月

【下課】ha˩ k'uo˩ 上課時間結束：～了｜校長叫你下了課到渠許裏去一下

【下去】ha˩ ·tɕ'ie 由高處到低處去：樓下在吵什哩啊？你～看一下

【下來】ha˩ ·lai 由高處到低處來：你爬得床上做什哩啊？快些～！

【下水】ha˩ sui˩ 新買的衣服、布第一次浸入水中洗滌或使其收縮：箇件衣裳還冒下過水｜箇塊布先～再搦去裁

【下水】'ha˩ sui˩ 船向下游航行叫走下水：九江到上海是～

【下水】ha˩ sui 食用的豬肚、豬腸子等

【下頭】ha˩ t'eu 下面：你個行李放在～，還要等下子才搦得出來｜我先下樓去，在～等你

【下手】ha˩ ·siu 一種加害於人的手段。相傳會此道的人在別人身上某處一拍，或一年或半載受害人便會喪命：怕是等個人家～了

【下晝】ha˩ tɕiu˦ 下午

【下凡】ha˩ fan˦ 神仙來到人世間：文曲星～

【下蛋】ha˩ t'an˩ (雞鴨鵝)生蛋

【下半夜】'ha˩ pon˦ ia˩ 一夜的後半夜：～冷，要蓋個東西指蓋毯子個毯子或床單等

【下半年】'ha˩ pon˦ nien˦ 一年的後半年

【下針】'ha˩ tsin˦ 織毛衣的針法。右手的針從左手的針下面穿過去，繞綫後再收回來：打～

【下身】'ha˩ sin˦ 身體的下半部，有時專指陰部：上身穿一件紅褂子，～穿一條綠褲子

【下象】ha˩ ɕioŋ˩ 下象棋時象從前方向後方走

【夏至】ha˩ tsɿ˦ 二十四節氣之一，這天，南昌習俗家家都吃米粉肉

【夏布】'ha˩ pu˦ 用苧蔴的纖維織成的布，多用來做蚊帳或夏季服裝，江西萬載出產的夏布全國著名

【夏天】'ha˩ t'ien˦ 夏季

【廈門】'ha˩ min˦ 市名，在福建

【下(子)】ha (·tsɿ) ❷用於動詞後，表示短暫的時間，相當於北京話的"一會兒"：坐～｜過～｜玩～｜你等～再來 ❶

用於動詞後，表示試試：你嚄一看，看好嚄不好嚄！如果處於句末，一般都要說"下子"。另外下字由於輕聲，常常說成[·a]

【下去】ha tɕʻie ❶用在動詞後，表示由高處向低處（說話人在高處）：從窗子口□[…ŋ]的一□吞一，不要嚇 ❶用在動詞後，表示從現在繼續到將來：你說得好，就□□□一；不好，就換家人家

【下來】na lai ❶用在動詞後，表示由高處向低處（說話人在低處）：從桌子上□□□ 你從樓上□[uaŋ]□一 ❷用在動詞後，表示從過去繼續到現在：□是祖□傳一个東西，你要□[kie]□好 ❶用在動詞後，表示動作的完成或結果：□幾句話你抄一 ❶用在形容詞後，表示程度繼續增加：天陰□□

【嚄】·ha 語助詞。表示叮囑：你們兩個就在屋裏□□玩一，莫出去一

a

【□】a 感嘆詞，表示驚疑：～？有个話个事？

【啊】a 語助詞，表示疑問（說話人心中已有一個看法）：你也去～？我□□□不去，你話說□是你个～？"啊"受前一字的韵母或韵尾的影響，剛有[ia][ua][na][la][ŋa]等變音。啊在个[·ko]之後，跟"个"合成一個音節，說成·ka。說話人心裏沒有定見而問時，要用「啵」po

ia

tia

【嗲聲嗲氣】tia˨˦ ·saŋ tia˨˦ tɕʻi˨˦ 形容撒嬌的聲音

【⌐】tia˦ ❶扭斜；不正：你箇件衣裳个扣子釘歪了，穿得身上是～个 ❷形容小孩兒不聽話，要他這樣偏不這樣：～得要死，一滴～點都不聽话

tʻia

【提】tʻia˨˦ 拎：手裏～個籃子｜△～得起，放得下｜提另音 tʻi˨˦

【提腳】tʻia˨˦ ·tɕioʔ 拔腿：還冇話說三句話就跟我翻了臉，～就走｜許一夥人看到警察來了，一個二個一個一個提起腳來就跑

lia

【⌐】lia˨˦（小孩兒）撒嬌：～得要死｜不曉得幾多～，一到夜裏就～娘要跟媽媽在一起，不然就哭鬧

tɕia

【姐】tɕia˨˦ 姊，一般不用於面稱：你～在屋裏啵？｜大～｜二～｜細～最小的姊姊

【姐夫】tɕia˨˦ ·fu 姐之夫

【姐姐】tɕia˨˦ ·tɕia 姊，可用於面稱

【借】tɕia˦ ❶借進：你跟渠～幾隻碗用下｜△有～有還[uan˦]，再～不難 ❷借出：我～五十塊錢到你

【借落子】tɕia˦ ·loʔ ·tsɿ 蟬

tɕʻia

【茄子】tɕʻia˨˦ ·tsɿ 一種蔬菜，皮紫色，南昌過去產的爲長圓形，北京賣的多爲圓形

【茄子蒂】tɕʻia˨˦ ·tsɿ ti˦ 茄子的蒂和萼片：～也好喫

【褯片】tɕʻia˩ ·pʻien 尿布，褯子

【謝埠】tɕʻia˩ ·pʻu 南昌一個村鎮名｜謝字只在此處讀送氣塞擦音，其他情況下都讀擦音 çia˩

ȵia

【膩】ȵia˩ ❶食品中油脂過多，使人不想吃：肥肉喫得～人 ❷膩煩；厭煩：箇些玩个東西渠都玩～了｜膩，廣韻全韻女利切："肥膩"，按規律應讀 ȵi˩，此字讀音特殊

çia

【寫】çia˨˦ 用筆寫(字)：～一封信｜～大字｜～對子對聯

【寫倒字】çia˨˦ ˈtɛu˦ tsʻɿ˩ 寫字寫的筆順不對｜倒另音 tɛu˦

【寫白字】çia˨˦ ˈpʻaʔ˥ tsʻɿ˩ 寫別字｜白另音 pʻɛt˥

【邪】çia˦ 迷信的人指會給人帶來疾病災禍的一種無形的東西：渠个病怕是碰到了～

【斜】çia˦ 歪斜：～到眼睛看人｜桌子有滴了～

【斜路】ɕia˦ lu˩ 斜着通過去的路：你走許條～過來，走到底就是我住個地方

【斜對面】ˈɕia˦ tui˦ mien˩ 斜對過：渠就住得我～

【斜紋布】ˈɕia˦ un˦ pu˦ 一種棉織品，正面現出明顯的斜紋，是普通的衣料

【瀉肚】ɕia˦ tʻu˩ 腹瀉：箇兩日～，不敢喫生冷｜肚另音 tu˨˦

【瀉藥】ˈɕia˦ iɔʔ˦ 吃了能引起瀉肚的藥

【謝】ɕia˩ 凋謝：花～了

【謝】ɕia˩ 感謝：你不要～我，要～就～渠，是渠幫个忙‖謝另音 tɕʻia˩

【謝媒】ɕia˩ mi˦ 對媒人表示感謝

ia

【也】ia˨˦ 副詞。❶表示同樣：你明日走啊？渠～明日走 ❷叠用，強調兩事並列或對待：人家打牌，～有贏个日子，～有輸个日子，渠打牌總是輸 ❸叠用，表示無論這樣或那樣；不以某種情形爲條件：渠喫飯，有好菜～是一碗，冇有好菜～是一碗 ❹表示轉折或讓步：你就是要我个命，我～不做箇個這種虧心事 ❺表示委婉：渠不肯，～就算了 ❻表示強調（常跟上文的"連"字呼應）：連一管針～不捨得釘[tiaŋ˦]潑扔掉去

【野】ia˨˦ 約束不住：心都玩～了，行書看不進去

【野鷄】ˈia˨˦ tɕi˧˩ 雉，也喻指私娼：△家鷄打得團團轉，～打得滿天飛喻指親生子女怎麽打罵也還是親的

【野鷄毛】ˈia˨˦ tɕi˧˩ mau˦ 指雉的尾巴上的長翎，也指戲曲中周瑜、呂布等頭盔上的兩根翎子

【野花】ˈia˨˦ fa˧˩ 野地裏自己生長的花，也喻指野女人：△家花哪有～香家花喻指自己老婆

【野个】ia˨˦ ·ko 野生的；沒有主人畜養的：許隻雀子是～

【野老婆】ia˨˦ ·lau pʻo˦ 姘婦

【野老公】ia˨˦ ·lau kuŋ˧˩ 姘夫

【野狗】ˈia˨˦ kiɛu˨˦ 沒有主人畏養的狗

【野人】ia˨˦ ȵin ❶傳說故事中的一種動物，被描繪成形狀像人，渾身有毛，會吃人 ❷指成天不着家的人：你是個～哦，一日到夜不落屋着家，儘在外頭玩｜人另音 lin˦

【耶穌堂】ˈia˦ su˧˩ tʻɔŋ˦ 耶穌教的教堂

【爺】ia˦ 父親，也叫「爸爸」 paʔ˦ ·paʔ

【爺老子】ia˦ lau˨˦ ·tsɿ ❶父親（背稱）❷自稱（用於爭吵或開玩笑的場合）‖也說「老子」

【爺娘】ia˦ ·ȵiɔŋ 父母，爹媽

【夜裏】ia˩ ·li 從天黑到天亮的一段時間（跟"日上"相對）：你个崽孩子日上白天一滴點都不哭，就是～會哭兩聲

【夜壺】ˈia˩ fu˦ 男子夜間小便時用的便壺

【夜叉】ˈia˩ tsʻa˧˩ 迷信傳說中的一種惡鬼

【夜車】ˈia˩ tsʻa˧˩ 夜裏開出、夜裏到達或者夜裏經過的火車：我是坐～趕回來个｜車另音 tɕy˧˩

【夜夜】ia˩ ·ia 每夜

【夜夜哭】ia˩ ·ia u˦ 不認真；不怎麼樣：渠說書還不是～

【夜哇子】ia˩ ·ua ·tsɿ 貓頭鷹｜夜哇子叫，迷信的人認爲不是好事

【夜火蟲】ˈia˩ fo˨˦ tsʻuŋ˦ 螢火蟲

【夜了】ia˩ liɛu 天黑了：～，看不見了～還出去啊？

【夜游神】ʼia˩ iu˦ sin˦ 夜裏巡游的神，也比喻喜歡深夜在外游蕩的人

【夜飯】ʼia˩ fan˩ 晚飯

【夜晚】ia˩ uan˨ 晚上

【夜天】ʼia˩ tʻien˧ 黑夜(用於指黑夜時間的長短)：夏天日大長，～短；冬天～長，日大短

【夜明珠】ʼia˩ min˦ tɕy˧ 古代傳說中的一種夜裏會放光的寶珠｜明另音 miaŋ˥

ua

kua

【瓜子】kua˦ tsɿ˨ ❶炒熟做食品的西瓜子：嗑～|五香～|醬～ ❷各種瓜的子（與瓜的肉、皮相對）

【瓜子臉】kua˦ tsɿ liɛn˨ 指臉的輪廓接近瓜子兒的形狀

【瓜子殼】kua˦ tsɿ k'ɔʔ˥ 炒熟做食品的西瓜子的皮兒：△腳扁了頭戴～ 對曉曉又不整齊的人說的玩笑話

【呱呱叫】kua˦ kua˦ tɕiɛu˥ 形容極好

【寡婦】kua˨ fu 死了丈夫的女子：△～門前是非多

【寡蛋】'kua˨ t'an˩ 未受精的蛋

【卦】kua˥ 占卜的術語：～上郎話說？

【掛】kua˥ ❶懸掛：～國旗|衣裳不穿就～起來 ❷掛念：心裏總～到渠个崽兒了 ❸鉤：衣裳～破了 ❹量詞，編成或穿成串的東西：一～爆竹|一～珠子

【掛記】kua˥ tɕi 掛念：好久冇接到渠个信，心裏真～|別人都不～，就是～細崽小兒子

【掛號】kua˥ hau˩ 信件的一種寄法，過去還分「單掛號」和「雙掛號」

【掛號信】'kua˥ hau˩ ɕin˥ 用掛號方式寄的信

【掛麵】'kua˥ miɛn˩ 很細的像綫樣的乾麵條，是用手工抻出來的

【掛名】kua˥ miaŋ˥ 擔任空頭名義，不做實際工作‖名另音 min˥

【掛鐘】'kua˥ tsuŋ˦ 掛在牆上的時鐘，鐘擺是懸掛的

【掛失】kua˥ sɿʔ˥ 遺失匯票、存摺等到郵局、銀行等處去聲明

【褂子】kua˥ ·tsɿ 上衣，單的或夾的：路上冷，再穿件～

k'ua

【誇】k'ua˦ 稱贊：渠在背裏還～你，話說你真能幹

【誇獎】k'ua˦ tɕiɔŋ 義同上條

【垮】k'ua˨ 倒塌；崩潰：身子累～了

ua

【挖】ua˦ 從整體上取下一部分或在整體上弄一個空缺：我恨不得～渠个心，剝渠个皮|裁衣裳就是領衣領不容易～‖挖另音 uaʔ˥

【挖苦】ua˦ k'u 用尖酸刻薄的話譏笑人

【挖耳子】ua˦ ·ə ·tsɿ 掏耳屎用的勺兒，也叫「挖耳耙子」ua˦ ·ə p'a˦ tsɿ

【挖耳屎】ua˦ ə˨ sɿ˨ 掏耳朵

【瓦】ua˨ 蓋在房頂上的建築材料，舊式的瓦都是拱形的

【搲】ua˨ 用勺兒或用手做成勺形舀取：～一瓢黃豆|～一把米｜搲，見廣韻馬韻烏瓦切：“吳俗謂手爬物曰搲”

【娃娃】ua˥ ua 玩具小人兒

【話】ua˩ ❶說：你跟渠～，我明日冇空，請渠後日來|△你坐上，我坐下，頭頭腦腦源源本本跟你～。～什哩？～你

个女，頭不梳、臉不洗，打像好像一隻鬼貌了鬼臉了长舞的人．以上是一首兒歌的片斷，講的是遂日同我家日話話望好行不是 ❷批評；指責：做錯了事，一你两句都一不得啊？ ❸說的話：你箇句一話說得不對｜△一句一不離本行

【話媒】ua˩ mi˧ 做媒，說媒：哪個話个媒誰做的媒？

【話人家】ua˩ nin˧ ·ka （女子）找婆家：兩個女，大个嫁了，細个小的還冒一｜趕緊跟我渠話個人家｜人另音 lin˧

【話人家】ua˩ nin ·ka 說人家；批評人家：你總是一

【話正了】ua˩ tsaŋ˧ lieu 說成了；說妥了：你不是托我找事找工作啊？我跟你為你一家，明日就上班｜正另音 tsaŋ˨，tsin˧

【話夢話】ua˩ 'muŋ˩ ua˩ 說夢話：夜裏睏覺睡覺總是一 哪裏會有講个好事，你是一咳？

【話得正】ua˩ tet tsaŋ˧ 說得成：你跟渠郎一？｜正另音 tsaŋ˨，tsin˧

【話得張】ua˩ tet tsoŋ˨ 說了能聽，能接受：渠个崽兒子你一啊？我是話渠不張沒法管他，說了他也不聽

【話不正】ua˩ pit tsaŋ˧ ❶不會說；說不好：北京人話事說話，舌頭恨樣捲到，我一 ❸沒法說；不像話；不成話：你箇隻崽兒子硬一，一滴一點都不聽話 ❸談不成；沒法達成一致意見：箇件事跟你一，我跟你爺父親話說去｜正另音 tsaŋ˨，tsin˧

【話不張】ua˩ ·pit tsoŋ˨ 不聽話；怎麼說也不聽：你个崽兒子一一滴一點都一 我話渠不張

O

po

【波折】ˈpo˧ tset˥ 事情進行中所發生的曲折|折另音 set˨

【坡子】po˧ ·tsɿ 有石階的斜坡：到渠許裏要上一個好高的～

【玻璃】po˧ ·li 一種質地硬而脆的透明物體

【玻璃紙】po˧ ·li tsɿ˨ 一種包裝或裝飾用的紙，一般薄而透明

【玻璃板】po˧ ·li pan˨ 辦公桌上用的方形的玻璃

【玻璃磚】po˧ ·li tson˧ 指較厚的玻璃

【菠菜】ˈpo˧ ts'ai˨ 一種蔬菜，紅根綠葉，故又戲稱"紅嘴綠鸚哥" ˈfuŋ˥ tsui˨ ˈluʔ˥ in˧ ·ko

【簸箕】po˦ ·tɕi 用篾編的圓口的器具，用來放針綫、碎布等

【啵】po 語助詞，表示疑問（說話人心裏沒有定見）：你喫了飯～？|你去～？|渠走了～？‖說話人心裏已有一個看法時，要用"啊" a

p'o

【婆】p'o˦ 夫之母。不用於面稱，面稱隨夫

【婆家】ˈp'o˦ ka˧ 丈夫的家，相對於"娘家" ˈȵioŋ˥ ka˧

【婆婆】p'o˦ ·p'o ❶對老年婦女的客氣稱呼 ❷祖母

【鄱陽湖】p'o˦ ·iaŋ u˦（或 fu˦）全國最大的淡水湖之一，在江西省北部

【破】p'o˨ ❶完整的東西受到損傷變得不完整：衣裳穿～了|書～了|雞蛋還冇擠～ ❷使分裂；劈開：～柚子|～西瓜

【破衣爛衫】p'o˨ ·i lan˦ san˧ 形容衣服破爛：穿得～，跟教化子乞丐一樣

【破布子】p'o˨ ·pu ·tsɿ 碎布（包括新布邊角料和舊衣服撕碎的）

【破財】p'o˨ ts'ai˦ 遭到錢財上的損失，如丟失錢物、失竊等：△～消災

【破費】p'o˨ fi 花費（錢）：你是客，還讓你～，真不過意

【破頭】p'o˨ t'eu˦ 癤子化膿後裂個口，流出膿血：癤子等渠自箇自己～

【破相】p'o˨ ɕioŋ˥ 容貌遭到某種損傷，如長麻子、瞎眼、留疤痕等等：算命個話，渠命裏注定要～，穿了耳朵扎了耳朵眼兒，不就～了啊|習俗有的男孩子也扎耳朵眼兒，為的是避免難以預測的破相|相另音 ɕioŋ˧

【破銅爛鐵】p'o˨ ·t'uŋ lan˨ t'iet˥ 指破舊的銅器、鐵器：～換錢！有～賣啵？舊時收購廢品的吆喝語

【破篾】p'o˨ miet˥ 把竹子劈開成篾的動作

【薄荷】p'o˨ ·ho 一種草本植物，莖和葉子有清涼的香味|薄另音 p'oʔ˩

【薄荷糖】p'o˨ ·ho t'oŋ˦ 含有薄荷的糖果

mo

【摸】mo˧ ❶撫摩；摩挲：搭挨我痛了啵？我跟你～一下子 ❷靠手的觸覺辨別：箇是張什哩牌指麻將牌，你～得出來啵？｜你～一下荷包衣服兜兒肚裏裏面有冇有？|箇裏這兒冇有燈，你～到走

【摸黑】mo˧ hɛ˥ 在黑夜沒亮光的情況下走路或做事：電燈壞了，今日夜裏只好～

【摩登】mo˥ ·tɛn 合乎剛流行的式樣或打扮：許隻女个穿得好～哦｜摩另音 ma˧

【摩托車】mo˥ ·t'ɔʔ ts'a˧ 裝有內燃發動機的兩輪或三輪車

【磨】mo˥ ❶磨擦：腳上～起了泡｜衣裳～破了 ❷用磨料磨物體使光滑、鋒利或達到其他目的：～刀 ～剪刀 ❸糾纏；折磨：我等被你个崽兒子～死了‖磨另音 mo˩

【磨刀个】mo˥ tau˧ ko 以磨刀剪爲業的手藝人

【磨練】'mo˥ liɛn˩（在艱難困苦的環境中）鍛煉：一個人就是要～才會有出息

【磨人】mo˥ nin 令人感到受折磨：那隻細鬼小孩兒真～，一下子一會兒要喫，一下子要屙拉(屎)或撒(尿)，硬累得人死真把人累死了

【磨墨】mo˥ mɛ˥ 用墨在加有水的硯臺中研磨

【饃饃】mo˥ ·mo 饅頭

【魔恨】'mo˥ hɛn˩ 警告；訓斥（一般用於制止孩子的某些行爲）：你个崽兒子不聽話，你～渠兩句

【魔術】mo˥ ·sit 戲法：變～‖舊式的在街頭表演的一般叫〖把戲〗pa˩ ·ɕi，新式的在舞臺上表演的一般叫魔術

【磨】mo˩ 用石磨把糧食弄碎：△主意想了千千萬，清早起來～豆腐想幹這想幹那，最後什麼也沒幹起來｜磨另音 mo˥

【磨子】mo˩ ·tsɿ 把大米磨成粉或米漿的石磨

【磨鷹】'mo˩ in˧ 老鷹。可能因爲老在空中盤旋，像磨磨子的樣子，故叫磨鷹｜也說〖鷂鷹〗'iɛu˩ in˧

【磨坊】'mo˩ fɔŋ˥ 磨麵粉等的作坊

fo

【火】fo˩ ❶物體燃燒時所發的光和焰 ❷中醫指的火氣：口乾舌燥，箇是有～

【火字旁】'fo˩ ts'ɿ˩ p'ɔŋ˥ 漢字偏旁的一種：渠叫王炫，三橫王，炫是～加個玄妙个玄

【火氣】fo˩ ·tɕ'i 中醫指引起發炎、紅腫、煩躁等症狀的病因，渠个～重，要喫些大涼的東西

【火把】fo˩ ·pa 夜間行路照明用的東西，用長篾條編成：打一個～舉一個點燃的火把｜點～使火把點燃

【火車】'fo˩ ts'a˧ 用機車牽引若干節車廂在鐵路上行駛的交通運輸工具｜車另音 tɕy˧

【火車站】'fo˩ ts'a˧ tsan˥ 火車停靠的地點，用來上下旅客或裝卸貨物

【火鍋(子)】fo˩ uo˧ （·tsɿ）銅做的食具，鍋中央有爐，置炭火，使菜保持熱度

【火筷子】fo˩ k'uai˩ ·tsɿ 鐵製的筷子，末端用鐵鏈子連着，用來夾小塊的木炭

【火腿】'foɹ t'uiɹ 醃製的豬腿
【火頭】foɹ t'euɹ ❶火主,引起火災的人家 ❷火災中火勢旺盛之處,火頭移到哪裏,哪裏就會着火燒起來。一場大火災往往出現幾個火頭,救火要集中力量撲滅火頭
【火頭上】foɹ 't'euɹ sɔŋɹ 發怒的時候:箇時間這時候渠在一,你少話說兩句
【火酒】'foɹ tɕiuɹ 酒精
【火板子】foɹ pan ·tsɿ 用薄木板做的簡陋的棺材
【火鉗】foɹ ·tɕ'ien 鐵製的燒火用具,像剪子那樣可以開合,用來夾燃燒物
【火盆】foɹ ·p'in 冬天烤火的用具,木架中間放一個鐵的盆狀物,裝有炭灰,灰上擱燃燒着的木炭
【火星子】foɹ ɕiaŋ˧ ·tsɿ 極小的火,如打鐵時迸射的火星兒或火焰熄滅時的餘燼|星另音ɕin˧
【火籠子】foɹ ·luŋ tsɿ 烤火用的器具,用竹子編成外框,中間置一瓦盆,盆中放炭灰,灰上放燒着的木炭
【火辣辣】foɹ lat ·lat 形容灼熱的感覺:你摸渠个頭,一个,燒發燒得好利害
【火鉢子】foɹ pot˥ ·tsɿ 烤火用的器具,陶器燒製的,形狀像鉢而有提梁
【火息】foɹ ·ɕit 劈柴在燃燒後尚未成灰之前熄滅而形成的像木炭樣的東西|息本音也有可能是 ·ɕi。南昌話的輕聲字,舒聲和入聲有時分辨不出來
【火燭】'foɹ tsuʔ˥ 泛指可以引起火災的東西:小心一
【伙計】foɹ ·tɕi 舊時商店裏的店員
【伙食】foɹ sit 飯食
【和事老】fo˧ ·sɿ lauɹ 調停爭端的人|和另音 uo˧,foɹ,fu˧
【和棋】fo˧ tɕ'i˧ 結局不分勝負的一局棋
【和氣】fo˧ tɕ'i ❶態度溫和:你話事說話要一滴子點兒|大家都和和氣氣[˧ ˧ ɹ ɹ],冇紅過臉 ❷和睦的感情:不要傷了一
【和合】fo˧ ·hot 瓷器做的一種東西,外面是個桃形,可以分兩半打開,裏面有兩個正交合的赤身男女小人兒。此物放在有錢財的地方,迷信認爲可以破除妖術,保護錢財不被弄走
【貨】fo˧ 貨物;商品:你要買个許種現在冇有一|一倒是好一,就是價錢貴了滴子
【和】foɹ 哄孩子別哭:你个崽孩子哭了好久,我一渠不住,你去一一下|和另音fo˧,uo˧,fu˧
【和】foɹ 弄到一起:箇兩樣剩菜一得一堆
【和菜】'foɹ ts'aiɹ 雜燴菜:△冰冰冷,阿婆外婆話。一碗肉,冇有影不見肉;一碗鷄,盡是頸;一碗一,堆過白鶴嶺兒歌
【禍兜】foɹ teu˧ 指愛惹禍的人

to

【多】to˧ ❶數量大:街上好一人 △一兒一女一枝花,一兒一女是冤家 ❷超出原有或應有的數目;比原來的數目有所增加:一了一個人|轆擱一了
【多】to˧ 啄:鷄一米|雀子一人
【多時】'to˧ sɿ˧ 很長時間:在箇裏這兒等了你一
【多事】'to˧ sɿɹ 做多餘的事或做不該管的事:△夫妻打架,常事;旁人勸架,一

【多餘】to˧ y˩˧ 没必要：話說簡些冒用个事，實在～｜你～管渠个事，渠又不領你个情

【多謝】to˧ ɕia˨˩ 謝謝，常用的客氣話

【多嘴】to˧ tsui˦˩ 不該說而說：大人話事說話，細人了小孩兒莫～！ 怪我多了一句嘴，害得渠走了冤枉路

【多虧】to˧ k'ui˧ 表示由於別人的幫助或某種有利因素，避免了不幸或得到了好處：～有人幫忙，我一個人搬是搬不動

【多少】to˧ sɛu˦˩ 指數量的大小：不在錢～，是一片心意

【多少】to˧ sɛu˦˩ 或多或少：～再便宜滴子，我跟向你買個十來斤

【多心】to˧ ɕin˧ 亂起疑心：不是話說你，你莫～

【朵】to˦˩ 量詞：一～花

【躲】to˦˩ （人）藏：～得床底下[ti˥ ka˨˩]

【躲雨】to˦˩ y˦˩ 避雨

【躲飛機】to˦˩ fi˧ tɕi˧ 躲避飛機空襲 ‖ 抗日戰爭時期這個詞常用。也說「躲警報」

【躲警報】to˦˩ tɕin˦˩ pau˩˧ 見「躲飛機」

【剁】to˩˧ 用刀向下砍：當心～到手

【剁頭鬼】to˩˧ ·t'ɛu kui˦˩ 本意是砍頭死的人變成的鬼，轉指人，多用於罵孩子：你簡隻～，真是害死人！ 你是民國元[yon˩˧]年个～！民國元年前時期，罵孩子時常習慣這麼罵

【剁肉】to˩˧ ȵiuʔ˩˧ 買肉：我上街去～｜你去剁滴子肉，下晝下午有客來喫飯

【跺腳】to˩˧ tɕioʔ˩˧ 腳用力踏地：急得～

t'o

【拖】t'o˧ ❶拉着物體使挨着地面或另物體的表面移動：搬桌，把桌子～過來 △桌子怕三～移動桌子使找到一個平穩的地方，一般移三次總能找得到 ❷拉；拽：～到我不讓走 ❸拖延：借人家个錢～到不還

【拖鞋】t'o˧ ·hai 後半没有鞋幫的鞋

【拖板(子)】t'o˧ ·pan (·tsɿ) 木屐：一副～｜一隻～

【拖駁子】t'o˧ poʔ˩˧ ·tsɿ 由拖輪牽引的駁船

【陀螺】t'o˩˧ lo 兒童玩具。木制的，形略似海螺，下裝鐵的尖釘，用繩鞭抽打，使其旋轉不倒：打～

【坨】t'o˩˧ 量詞。用於成團的東西：一～泥巴｜包子肚裏裝起一大～肉

【砣】t'o˩˧ ❶秤砣：△公不離婆，秤不離～指夫妻總是形影不離 ❸車輪

【駄】t'o˩˧ 揹：你走不動，我來～你

【駄肚】t'o˩˧ t'u˨˩ 懷孕｜肚另音 tu˦˩

【駄罵】t'o˩˧ ma˨˩ 挨罵

【駄打】t'o˩˧ ta˦˩ 挨打

【駄債】t'o˩˧ tsai˩˧ 欠別人的錢

【駄熊】t'o˩˧ ɕiuŋ˩˧ 挨批評；挨訓斥：叫你不要亂來，你不聽，～了吧？

【駝】t'o˩˧ （背）彎曲：背都～了，背有些～｜～到個背

【駝子】t'o˩˧ ·tsɿ 駝背的人

【駝絨】t'o˩˧ iuŋ˩˧ 用駱駝的絨毛織成的衣料：簡件袍子是～个

【大姑爺】t'o˨˩ ·ku ia˩˧ 姑父，也叫「大爺」t'o˨˩ ia˩˧ ‖ 大，廣韻簡韻唐佐切。如果大字讀成 t'ai˨˩，那就是指大女婿。大另音 t'ai˨˩

【大姑娘】t'o˨˩ ·ku ȵioŋ˩˧ 姑母，也叫「大娘」t'o˨˩ ȵioŋ˩˧ ‖ 如果大字讀成 t'ai˨˩，

那就是指大女兒

【大爺】ˈtʻo˩ ia˦ 姑父，也叫〖大姑爺〗tʻo˩ ·ku ia˦

【大娘】ˈtʻo˩ n̠ioŋ˦ 姑母，也叫〖大姑娘〗tʻo˩ ·ku n̠ioŋ˦

【垛】tʻo˩ ❶摞，整齊地堆：碗一個一個～起來，碗這麼一來就不佔地方 ❷量詞：一～碗｜一～書｜一～柴火｜一～衣裳

【垛牌】tʻo˩ pʻai˧ 打麻將時，把洗好的牌碼起來

【舵】tʻo˩ 船上控制方向的裝置

【惰】tʻo˩ 只用於讀書認字，口語不用：△子不教，父之過；教不嚴，師之～

lo

【囉唆】lo˦ ·so ❶形容人事兒多，糾纏沒完或說話繁複：話說了不行就是不行，你不要～！｜一下子要喫茶，一下子要屙尿，你真～！｜囉哩囉唆[˧ ˦ ˧ ˧]話了半日也冇話出個所以然 ❷(事情)麻煩；不好辦：箇個事這種事有滴子～

【卵鷄(子)】lo˩ ·tɕi (·tsɿ) 男性兒童的生殖器‖卵，廣韵果韵郎果切："又力管切"；集韵魯果切："凡物無乳者卵生"。參見〖卵〗lon˩

【裸連】lo˩ ·lien 形容人事兒多，老給人添麻煩；或處理事不乾脆，反來復去折騰：喫起飯來就要喫茶吃飯就要喝水，真～！ 渠是個好～个人，不好服事伺候｜你箇個人，裸裸連連[˩ ˧ ˦ ˧]！

【挪用】ˈlo˦ iuŋ˩ 把原定用於某方面的錢移作他用：箇筆錢是崽兒子上學个錢，莫～

【腡】lo˦ 圓形的指紋：△一～窮，二～富，三～四～開當鋪，……十～十～，手指捏金砣｜你手上有幾～啊？孩子因沒捏住而把東西掉在地上時，大人常說這句話

【螺絲帽】lo˦ sɿ mau˩ 螺母

【螺絲刀】lo˦ ·sɿ tau˧ 擰螺絲用的改錐

【螺絲(釘)】lo˦ ·sɿ (tiaŋ˧) 螺釘‖釘另音 tiaŋ˦

【螺螄】lo˦ ·sɿ 有迴旋形貝殼的軟體動物。可食用的螺螄分"田螺"和"石螺"兩種。田螺的個兒比石螺大，但味道不如石螺

【螺螄曆子】lo˦ ·sɿ ien˩ tsɿ 螺子甘‖曆，廣韵琰韵於琰切："蟹腹下曆"

【螺螄殼】lo˦ sɿ kʻɔʔ˦ 螺螄的殼

【羅漢】lo˦ ·hon ❶流氓：打～當流氓 ❷指佛寺中塑的～

【羅隱秀才】lo˦ in ɕiu˦ ·tsʻai 民間傳說中的人物，傳說世界上的事情他說應該怎麼樣，從此就怎麼樣。例如，傳說蛇本來不會蛻皮，而人會蛻皮，只因爲羅隱秀才說了一句"蛇死蛻殼[kʻieu˧]蛻皮。民間承認爲蛻皮是死後復生，人死土埋"，從此就成了今天這個樣子

【騾子】lo˦ ·tsɿ 一種家畜，由馬和驢雜交所生

【蘿蔔】lo˦ pʻo 一種蔬菜，圓柱形，過去只有白皮白心兒的。爲了跟胡蘿蔔區別，也叫〖白蘿蔔〗ˈpʻaʔ˦ lo˦ ·pʻo。胡蘿蔔南昌叫〖紅蘿蔔〗ˈfuŋ˦ lo˦ pʻo

【蘿蔔絲】lo˦ pʻo sɿ˧ ❶蘿蔔切成的細絲 ❷指一種潔白而細嫩的綿羊毛皮，多用來做婦女穿的皮袍子

【蘿蔔薯】lo˦ ·pʻo ɕy˦ 甘薯，北京叫白

箸

【蘿蔔乾】loᐧ p'o konᐧ 用蘿蔔曬成的或醃製成的乾兒。乾另音 tɕ'iɛnᐧ

【蘿蔔纓子】loᐧ ·p'o ɪnᐧ ·tsɿ 蘿蔔的葉子

【籮】loᐧ 挑稻穀等用的筐,用竹子編成,口圓底方:挑一擔～ 根扁擔,兩頭兩個籮筐|一～穀

【鑼】loᐧ 打擊樂器,用銅製成,形狀像盤子:打～|敲～打鼓

【鑼鼓喧天】loᐧ ·ku ɕyonᐧ t'iɛnᐧ 形容敲鑼打鼓的聲響非常大:外頭～,好鬧熱哦!

【懦善】loᐧ ·sɛn 軟弱而善良:渠許個人好～哦

【懦弱無能】loᐧ ·lɔʔ uᐧ lɛnᐧ 軟弱無能:渠那個人～,冒什哩用

【糯米】'loᐧ miᐧ 江米

【糯米糰子】loᐧ mi t'onᐧ ·tsɿ 一種食品,用糯米麵做成的圓餅,也喻指軟弱可欺的人

tso

【挫】tsoᐧ (尖東西)刺:當心針～到你|蜜蜂會～人个|許件頭繩子衣裳毛衣不好,穿得～人‖挫,集韵戈韵臧戈切:"案也。莊子挫鍼治繲"。《莊子·人間世》:"挫鍼治繲足以餬口"。小字注:"挫,徐子卧反,郭租禾反。……司馬云:挫針,縫衣也"上海古籍出版社 1989 年 3 月第 1 版 二十九頁下

【挫頭】tsoᐧ t'ɛuᐧ 點頭

【左】tsoᐧ 面向南時靠東的一邊:～轉彎

【左手】'tsoᐧ siuᐧ 左邊的手:渠是～搦筷子

【左首】'tsoᐧ siuᐧ 左邊(多指坐位):你坐得我～

【左鄰右舍】tsoᐧ linᐧ iuᐧ saᐧ 指街坊鄰居‖舍,此處讀陽去,另音 saᐧ

【左撇子】tsoᐧ ·p'iɛt ·tsɿ 習慣用左手使筷子、刀、剪等的人

ts'o

【搓】ts'oᐧ 兩個手掌反復摩擦,或把手掌放在別的東西上來回揉:～麻繩子

【搓板】ts'oᐧ ·pan 搓洗衣服用的木板,上面刻有横槽

【蹉】ts'oᐧ 用腳蹬:睏覺總是～被火被子|搦腳～我,不讓我坐‖廣韵歌韵昨何切:"蹋也"

【坐】ts'oᐧ 量詞:用於截成段的東西:一～甘蔗(繩子、棍子、蘿蔔)|一根上好很好个棍子你非要鋸成兩～|切一～子到渠喫|冒有一～卵另義用爲人無能‖廣韵過韵麤卧切:"斫草"

【銼】ts'oᐧ 用銼刀對物體進行加工的動作

【銼子】ts'oᐧ tsɿ 銼刀

【錯】ts'oᐧ ❶不正確:算～了賬,看～了,不是渠 ❷過錯:做～了事

【錯字】'ts'oᐧ ts'ɿᐧ 寫得不正確的字

【錯事】'ts'oᐧ sɿᐧ 錯誤的事:我今日做了一場价～

【錯過】'ts'oᐧ kuoᐧ 失去(機會):個是難得个機會,你不要～|△喫是喫得過價錢个节,不喫就～賣食品的人的吆喝詞兒

【錯怪】ts'oᐧ kuaiᐧ 因誤會而錯誤地責備或抱怨人:是我～了你,你不要着[ts'ɔʔᐧ]氣生氣

【坐】ts'oᐧ ❶把臀部放在椅子、凳子或其

他物體上,支持身體重量:~得地下不起來|你請~|你搿[ts'ɛu˧]渠~起來 ❷乘;搭:~火車|~汽車|~船|~飛機 ❸(房屋)背對着某一方向:~北朝南个房子好 ❹把鍋、壺等放在爐子上:爐上我~了一壺水

【坐備】'ts'o˩ p'i˩ 預備、準備(錢、物):~一千塊錢到北京玩一趟|細崽小孩子結婚,~了四桌酒

【坐牢】ts'o˩ lau˧ 關在監獄裏:不怕~|坐過牢|坐了兩年牢

【坐轎子】ts'o˩ tɕ'ieu˩ ·tsɿ ❶乘轎 ❷打麻將時,兩家或三家事先串通共同對付一家,從被騙的那家說,叫做坐轎子

【坐船】ts'o˩ son˦ 乘船

【坐莊】ts'o˩ tsɔŋ˧ 打麻將莊家和了而繼續當莊家

【坐上】ts'o˩ sɔŋ˩ 宴請時坐首席:你老人家~

【坐月子】ts'o˩ ȵyot˥ ·tsɿ 產婦產後一個月裏調養身體

【座鐘】'ts'o˩ tsuŋ˧ 放在桌上的時鐘,有懸掛的鐘擺

so

【唆】so˧ 挑唆:弟兄兩個不和,都是女客老婆~得

【挱人】so˧ ·ȵin 粗糙質料的衣服或漿過的衣服摩擦皮膚而產生的難受感覺:漿過个衣裳穿得~|挱,廣韻歌韻素何切:"摩挱"

【梭子】so˧ ·tsɿ 織布機上牽引緯綫的器具

【睄】so˧ 偷偷掃視:一雙賊眼~來~去|搦眼睛~一下‖廣韻歌韻素何切:"偷視也"

【蓑衣】'so˧ i˧ 棕做的雨衣:△穿~救火,惹火上身

【瑣碎】so˩ ·sui 細小而繁多:在屋裏家裏做家務比做工輕快,就是事情~|都是些瑣瑣碎碎[˩ ˧ ˧ ˧]个事

【鎖】so˩ ❶用鑰匙才能打開的防盜用品 ❷用鎖把門、箱子、抽屜等關住:出去要~門|箇把鎖~不上

【鎖匙】so˩ ·sɿ 鑰匙

【冂】so˦ 差,次,不好:好菜~菜都要喫,不能盡光喫好个|門門功課都不及格,你話渠幾多~!‖此字來歷,單就南昌話說,可能是果攝一等平聲邪母或去聲心母,但邪母無一等。高安老屋周家話讀[sio˦]陽平,又可能是來自果攝三等平聲邪母

ko

【哥哥】ko˧ ·ko 兄(面稱)。參見[兄兄 ɕiaŋ˧]

【歌咏隊】'ko˧ yn˩ tui˦ 合唱隊

【箇】ko˩ ❶這:~是什哩啊?|~本書是哪個个誰的啊? ❷這麼(指示程度):~高|~久|~遠

【箇時間】ko˩ sɿ kan˧ 這時候;這會兒:~還冇來,怕不會來了|也說[箇場中]

【箇時刻】ko˩ ·sɿ k'ɛt˥ 這會兒;此刻

【箇裏】ko˩ li 這裏;這兒

【箇場中】'ko˩ ts'ɔŋ˦ tsuŋ˧ 見[箇時間]

【個】ko˦ 量詞:一~人(崽兒子,女,西瓜,桃子,蛋,禮拜,臉盆)

【個子】ko˦ ·tsɿ 身體的高矮胖瘦:~高|

一矮｜幾多高个一？ 渠旁邊許個瘦瘦一是渠什哩人？

【个】·ko 基本上跟北京話的"的"相當：都是一家人，還分你～我～？｜嘤～用一都買止[tsaŋ˦]了買好了；買妥了｜你話說～都是些冇影～事｜我是昨日到～

k'o

【苛捐雜稅】k'o˦ tɕyon˦ tsat˥ sui˦ 指繁重的捐稅

【柯】k'o˦ 奶

【可】k'o˨ 舊時給學生成績打分有時用"優良中可劣"或"優良常可劣"五級，可是剛及格：得了一個～

【可惡】k'o˨ u˦ 令人厭惡惱恨

【可憐】k'o˨ lien˦ ❶值得憐憫：孤兒寡母逃難在外，好～哦 ❷憐憫：有些人是好喫懶做才討飯，箇種人不要～渠 ❸(數量少到)不值得一提：賺个錢少得～

【可惜】k'o˨ ɕit˥ 值得惋惜：一鍋飯都擱餿潑了，～了

ŋo

【阿彌陀佛】ŋo˦ ·mi t'o˦ fit˥ ❶一尊佛的名字。遇到災難時，迷信的人嘴裏不斷念這個佛名，祈求保佑 ❷不幸的事消除之後，人們常說一句"～，謝天謝地"，表示一種緊張後的寬慰心情 ❸形容人的境遇不怎麼好，比較可憐：你問渠要錢？渠也～‖阿另音 ŋa˦

【屙】ŋo˦ 從肛門或尿道排泄(屎尿等)：想～又～不出來

【屙屎】ŋo˦ sɿ˨ 拉屎

【屙痢】ŋo˦ li˩ 拉痢疾

【屙肚】ŋo˦ t'u˩ 拉稀；腹瀉

【屙尿】ŋo˦ ɲiɛu˩ 撒尿

【我】ŋo˨ 代詞，稱自己

【我个】ŋo˨ ·ko 我的

【我箇哩】ŋo˨ ·ko li 我們。代詞，稱包括自己在内的若干人，可以包括談話對方，也可以不包括｜也說「我等」「我們」

【我們】ŋo˨ ·min 代詞。見「我箇哩」

【我等】ŋo˨ ·tin 我們，也說「我們」「我箇哩」。等，本讀[tɛn˨]，可能由於輕聲而讀成[·tin]

【俄國】ŋo˦ kuɛt˥ 舊時指蘇聯

【峨嵋山】ŋo˦ ·mi san˦ 四川省境内的一座名山，劍俠小說中經常提到

【訛】ŋo˦ 訛詐：你想～我？

【蛾子】ŋo˦ ·tsɿ 扁桃腺發炎叫長[tsoŋ˨]蛾子

【蛾子】ŋo˦ ·tsɿ ❶夜間活動、喜歡燈光的昆蟲 ❷蠶蛾

【蛾眉月】ŋo˦ ·mi ɲyot˥ 新月，形狀像鈎的月亮：今初一不見，初二一根綫，初三初四～，初五初六月半邊形容月亮的變化

【鵝】ŋo˦ 一種家禽

【鵝毛管】ŋo˦ ·mau kuon˨ 鵝翅膀上的羽毛的根部。兒童用來做一種玩具，彈射橘子皮做的子彈

【鵝毛片】ŋo˦ ·mau p'iɛn˨ 鵝毛片

【鵝腦鼓子】ŋo˦ ·lau ku˨ tsɿ 鵝卵石

【鵝頭鵝腦】ŋo˦ ·t'ɛu ŋo˦ lau˨ 呆頭呆腦

【鵝蛋】ŋo˦ t'an˩ 鵝下的蛋

【鵝絨】ŋo˦ iuŋ˦ 鵝的絨毛，可以絮被子

【卧鋪】ˈŋo˩ pʻu˧　火車卧車上供旅客睡覺的鋪位‖卧另音 uo˧、鋪另音 pʻu˩
【餓】ŋo˩ ❶肚子空，想吃東西：～了啵？｜不～ ❷使受餓：～渠兩頓，看渠喫不吃
【餓鬼扼喉】ŋo˩ ·kui kʻa˧ heu˧　被餓死鬼掐着喉嚨。喻指餓極了，急於想吃東西：你～啊？等一下都等不得　扼，集韵麻韵丘加切："扼也"

ho

【呵】ho˧　張口呼氣（多用於擦玻璃，擦眼鏡片等）：～一口氣
【呵欠】ho˧ ·ɕien　困倦時張大嘴深深吸氣，然後呼出：打～‖欠字本讀[tɕʻien˩]，此處讀擦音
【呵辣】ˈho˧ lat˧　前綴形容詞。很辣，非常辣：辣椒～，你喫不得
【何止】ho˧ tsɿ˩　用反問語氣表示不止：～是你，連渠个爺父親都駛扼過渠个打｜渠話哦一趟才賺了兩百塊錢？～
【何苦】ho˧ kʻu˩　參見〖何苦來〗
【何苦來】ho˧ kʻu˩ lai˧　用反問的語氣表示不值得：爲一滴子小事氣成講樣，～？｜也説〖何苦〗
【何老】ho˧ ·lau　稱人（含貶義）：許隻～又死得跑到哪裏去了
【何況】ho˧ kʻuoŋ˩　連詞，表示更進一層的意思：我都搬不動，～你，你力氣還冇有我大
【河】ho˧　比較大的水道，一般都可以行船或走木排、竹排
【河水】ˈho˧ sui˩　從河裏取的飲用水
【河豚】ho˧ ·tʻin　一種味鮮美但有劇毒的魚：△拚命喫～
【荷花】ˈho˧ fa˧　蓮的花，也説〖蓮花〗ˈlien˧ fa˧ ‖在神話故事裏都叫蓮花
【荷包】ˈho˧ pau˧　衣服上的兜：錢在我許件衣裳个～裏
【荷包蛋】ho˧ ·pau tʻan˩　去殼後用油煎熟的整個的鷄蛋或鴨蛋：煎一個～
【荷葉】ˈho˧ iet˥　蓮的葉子，可以用來包醬菜、熱包子等
【賀叫】ˈho˩ tɕieu˧　見〖户叫〗ˈfu˩ tɕieu˧
【嗬】·ho　語助詞。表示希望對方也同意自己的看法，含"你説是吧？""你同意吧？"等意思：倆盤菜才六塊錢，還喫得下子～？還值得，是吧？

o

【哦】o˧　感嘆詞，表示領會、醒悟：～，我會了｜～，我想起來了
【哦】·o　助詞。❶用在句末表示贊嘆的語氣：真好看～！｜好熱～！❷用在句末表示肯定、催促、囑咐等語氣：渠是你屋裏家个親戚啵？——是～｜你到底去不去～？｜街上車多，過馬路要當心～ ❸用在句末使語氣緩和：我會當心～｜你放心～｜麻煩你老人家親自送一趟，不敢當～‖受前一字韵母或韵尾的影響，哦有[·io][·uo][·no][·lo][·ŋo]等變音

uo

kuo

【果不其然】kuo˧˩ ·pit tɕ'i˧ len˥ 果然(强調不出所料)：我猜只有渠會做講个這樣的事，～是渠

【裹】kuo˧˩ 用紙、布等纏繞，包紮：外頭風大，搦床小被子～到崽孩子｜你帶个瓷器要多～幾層紙

【裹粽子】kuo˧˩ tsuŋ˥ tsɿ 包粽子

【裹腳】kuo˧˩ tɕioʔ˥ 纏足

【裹腳】kuo˧˩ tɕioʔ 纏足用的長條的布

【過】kuo˥ ❶生活；過活：我不跟崽兒子～也不跟女女兒～，我一個人～ ❷過橋、過河、過馬路等：你先～

【過】kuo˥ 用於動詞後，表示重新再來：話說錯了話～｜寫錯了塗撥去再寫～

【過】kuo˥ 用於動詞的否定式之後(後面一般不跟賓語)，强調從來未曾發生：箇是什哩東西啊？我自從從來都冒喫～｜北京我還冒去～｜另見ᴇ過了·kuo

【過繼】kuo˥ ·tɕi 把兒子給無兒的兄弟、親戚做兒子；無兒的人從兄弟、親戚中領養一個爲自己的兒子

【過渡】kuo˥ t'u˩ 坐渡船過河：在哪裏～？

【過路个】kuo˥ lu˩ ·ko 路過某地的人：跟你話事个許個人是哪個跟你說話的那個人是誰？——是個～，問到火車站郎走

【過夜】kuo˥ ia˩ ❶度過一夜(多指在外住宿)：不要在外頭～ ❷食物放置了一夜：熱大飯菜～就餿

【過早】kuo˥ tsau˧˩ 吃早點：還冒～啵？｜買幾根油條～

【過年】kuo˥ ȵien˥ 在春節期間進行慶祝等活動：回屋裏家～｜就要～了，你等過了年再走｜△人多好耕田，人少好～

【過門】kuo˥ min˥ 女子定親後正式出嫁到男家：大女大女兒早嫁了，細女小女兒也話了人家定了親，還冒～

【過秤】kuo˥ ts'in˧˩ 用秤稱：你自個自己先揀，揀好了我再跟你～｜你跟我過下秤

【過心】kuo˥ ɕin˧ 食物加熱時中心部分熱透：炒現飯上頓剩的飯要炒～｜湯圓還冒～，中間還有滴子生

【過陰】kuo˥ in˧ 活人的靈魂到陰間去，以會見死去的親人(一種迷信活動)

【過陰个】kuo˥ in˧ ·ko 以從事迷信活動爲業的一種人，據說他能使活人的靈魂到陰間去會見死去的親人

【過癮】kuo˥ in˧˩ 得到某種滿足；痛快：還冒喫兩下就冒有了，喫得不～｜今日玩得真～ ❷做某種事以便對某種愛好獲得滿足：看到人家打牌就手癢，也想打兩圈過過癮｜過烟癮｜過牌癮

【過定】kuo˥ t'iaŋ˩ 舊俗給女家送定婚的彩禮‖定另音 t'in˩

【過磅】kuo˥ p'ɔŋ˩ 用磅秤稱

【過堂】kuo˥ t'ɔŋ˥ 舊時訴訟當事人到公堂上受審問

【過往神】kuo˥ ·uɔŋ sin˥ 迷信指一種遊

衙的神。如果說了對神靈不敬的話，神巧過行神經過，被他聽到，就會給你記下來報告上去
【過冬】kuo˧ tuŋ˦ 度過冬天：一件棉襖都冒有，郎～？
【過節】kuo˧ tɕiɛt˥ 在端午、中秋等節日期間進行慶祝等活動
【過】·kuo 用在動詞後（後面可以帶賓語，也可以不帶），表示曾經發生：簡本書我看～｜自從後來都冒碰到～講个事｜另見［過］kuo˧

k'uo

【科學】'k'uo˦ ho?˥ 關於客觀規律的知識體系：你不相信～，倒相信菩薩、鬼，昔爲哪裏幹［tsaŋ˩］治得好病
【棵】k'uo˦ 量詞：一～樹
【窠】k'uo˦ 鳥獸的窩：雀子～
【窠】k'uo˦ 量詞。用於一胎所生的或一次孵出的動物：一～豬（老鼠、雞）
【顆】k'uo˦ 量詞。用於圓粒狀的東西：一～星子（珠子、珍珠）
【課】k'uo˩ 課程；課時：今日下晝下午冒有～｜學到第四～

uo

【萵麻】uo˦ ·ma 萵筍的一種，主要吃菜葉
【萵筍】uo˦ sun˩ 一種蔬菜，主要吃莖
【鍋】uo˧ 炊具，用生鐵鑄成或用熟鐵打成，主要用於做菜‖鍋，廣韻戈韻古禾切："溫器"，南昌讀音特殊，讀如影母
【鍋巴】uo˦ ·pa 焖飯時緊貼着鍋的焦了的一層飯
【鍋巴粥】uo˦ ·pa tsu?˥ 用鍋巴和米湯煮成的粥
【鍋蓋】uo˦ kai˧ 蓋鍋用的蓋子
【鍋鏟子】uo˦ ts'an˩ ·tsɿ 炒菜用的鏟子
【鍋烟子】'uo˦ iɛn˦ ·tsɿ 鍋底上的黑烟子
【鍋貼餃子】uo˦ t'iɛt tɕiɛu˩ tsɿ 在平底鍋上用少量的油和水烙熟的餃子
【禾】uo˧ 水稻的株稈：一兜蔸～
【禾草】'uo˧ ts'au˩ 稻草
【禾旁程】uo˧ ·p'ɔŋ ts'aŋ˧ 說明"程"字的字形，以區別同音字，多用於說明姓氏｜程另音 ts'in˧
【禾場】uo˧ ·ts'ɔŋ 打稻子或曬稻子的場地
【和尚】uo˧ ·sɔŋ ❶出家修行的男佛教徒 ❷指膝蓋，可能因爲有點像和尚的光頭而這樣叫‖和另音 fo˧, fo˩, fu˧
【和尚頭】uo˧ sɔŋ t'ɛu˧ 光頭：剃個～
【臥單】'uo˧ tan˦ 床單‖臥字古去聲疑母，按規律應讀陽去，此處讀陰去‖臥另音 ŋo˩

e

te

【□】te˧ 拉；扯；拽：衣裳～破了｜～到渠，莫讓渠走

tse

【□】tse˧ ❶撕：個本書是哪個細～撥了兩頁？｜許封信我～撥了｜撕信套子信封｜个郵票～下來 ❷撓，抓：背脊上癢，你幫我～兩下

【□癢】tse˧ iɔŋ˩ 撓癢

【□】tse˩ 哄：買兩塊糖～細人子小孩兒｜是真个啊？你不要～我

ts'e

【□□光】ts'e˧ ts'e˧ kuɔŋ˧ 光滑好看：～外頭～，肚裏一包糠指人外表挺像樣，實際沒什麼文化

【□光】'ts'e˧ kuɔŋ˧ 前綴形容詞，精光：一絲不掛，脫得～～

se

【□牙】se˧ ŋa˦ 狗發怒時露出牙齒，常喻指孩子們玩兒時發生爭吵：玩得好呷呷好好兒的又～

【□胸奶懷】se˧ ɕiuŋ˧ lai˩ uai˦ 衣服的扣子不扣，敞胸露懷

【□薄】se˧ p'ɔʔ˩ 前綴形容詞，很薄，非常薄：～个紙｜筍片切得～

he

【許】he˩ ❶那：～是什呷啊？❷那麼（指示程度）：～高｜～大｜～遠‖遇攝魚語御三韻見系字，南昌話今一般讀[y]韻母，但有少數字讀[e]或[ie]，如渠他[tɕ'ie˩]，魚[ŋie˦]，舂舂[kie˩]，去[tɕ'ie˩]，鋸[kie˦]。由此推定，表示"那"的[he˩]應是"許"字。許另音 ɕy˩

【許時間】he˩ ·sɿ kan˧ 那個時候‖也說[那場中]

【許場中】'he˩ ts'ɔŋ˦ tsuŋ˧ 那個時候：～你在哪裏啊？‖也說[那時間]。場另音 ts'ɔŋ˩、中另音 tsuŋ˦

【許日(子)】'he˩ ŋit˦ (tsɿ) 那天：～你不在屋裏家裏，到哪去了啊？｜日另音 lit˦

e

【欸】e˧ 感嘆詞。❶引起對方注意：～，當心汽車 ❷答應對方的命令、請求、囑咐，等於"好；是；知道了"：到了就寫信來——～

ie

pie

【[ ]腥】pie˧ ɕiaŋ˧ 前綴形容詞。很腥，非常腥：鮮（活）魚銲得～雙手～

【瘪】pie˩ 扁：面盆洋火等被我坐～了！乒乓球滾得我腳邊，等我一腳踩～了‖此字的本字待考，也無同音字可寫，暫且按訓讀辦法寫作瘪

pʻie

【撇嘴】pʻie˩ tsui˩ 下唇向前伸，嘴角向下，是表示輕視、不相信或不高興的一種動作‖撇字用《現代漢語詞典》的寫法，此音的本字待考

【[ ]】pʻie˩ 指走路時腿腳向一邊歪斜：△牛腳股子牛的腿望外～喻指幫助外人而不幫自己家裏人‖此字本字難考，也無同音字

【[ ]】pʻie˩ ❶劈；折：～一根樹椏子樹枝棍子～斷了 鐵絲～彎了 ❷劈開（糕餅等）：一個月餅～兩牙瓣｜～滴了到渠喫

mie

【乜咕乜爛】mie˧ ·ku mie˧ lan˩ 形容食物燒煮得爛極了：肉炖得～

【乜烏】mie˧ u˧ 前綴形容詞。强調髒的黑色：一雙手～，還不快去洗！‖此字本字難考，也無同音字可寫，暫且借用乜字

【乜爛】mie˧ lan˧ 前綴形容詞。食物燒煮得非常鬆軟：肉炖得～，冒有牙齒也喫得動

【乜暗】mie˧ ŋon˧ 前綴形容詞。形容沒有光綫的黑暗：屋裏～，看不見做事幹活兒看不見

【乜軟】mie˧ ȵyon˩ 前綴形容詞。形容東西很軟，感情色彩屬中性

【乜黑】mie˧ hɛt˥ 前綴形容詞。❶强調髒的黑色：一臉～，快洗臉去！ ❷强調沒有光綫的黑暗：屋裏～，擱盞燈來

【[ ]】mie˩ 擘開（糕餅等）：～一半到渠

lie

【咧嘴】lie˩ tsui˩ 嘴角向兩邊伸展：不好喫就話說不好喫，不要～ 咧到一張嘴‖此字的本字難考，暫用《現代漢語詞典》的寫法

【[ ]】lie˧ 摟；抱（孩子）：～到崽

tɕʻie

【渠】tɕʻie˧ 他（第三人稱代詞）

【渠們】tɕʻie˧ min 他們

【去】tɕʻie˩ 從所在地到别的地方（跟"來"相對）：你到哪裏～？ 我上街～，你去不去？

【去啊】tɕʻie˩ ·ia 表示不相信，不以爲然：～！哪有講个事

【去貨】tɕʻie˩ fo˧ 完蛋：隔這下要～｜隔去了貨！

【去歸】tɕʻie˩ kui˧ 回家：我們～

【去】·tɕʻie 用在動詞後，表示去做某事

或催促別人去做某事：箇個東西還要啵？不要我就釘[tiaŋ˧]扔潑～｜飯都添正[tsaŋ˧]盛好了，還不快喫～！

ȵie

【魚】ȵie˧ 雞鴨魚肉的魚：一隻～

【魚子】ȵie˧ tsɿ˩ 魚腹中的卵‖俗傳小孩兒吃多了魚子，長大後會不認識秤，因爲秤星像魚子

【魚子】ȵie˧ ·tsɿ 小魚兒

【魚卡】ȵie˧ k'a˩ 魚刺：一根～卡得喉嚨管裏‖也可簡稱爲[卡]

【魚魚肚子】ȵie˧ ·ȵie tu˩ tsɿ 腿肚子‖"魚魚"可能是"鮎魚"['ȵien˧ ȵie˧]的音變。肚另音 t'u˩

【魚鰓】ȵie˧ sai˧ 魚從水中呼吸氧氣的器官

【魚泡】ȵie˧ p'au˩ 魚鰾

【魚鈎】ȵie˧ kieu˧ 釣魚用的鈎

【魚鱗】ȵie˧ lin˧ 魚的鱗片

【魚鱗痣】ȵie˧ lin˧ tsɿ˧ 長在手上的一種痣‖俗傳魚鱗粘在手上容易長這種痣

【魚鱗雲】ȵie˧ lin˧ yn˧ 魚鱗狀的雲

【魚網】ȵie˧ uɑŋ˩ 捕魚用的網

【魚凍】ȵie˧ tuŋ˧ 魚湯凝成的凍兒

【魚人】ȵie˧ lin˧ 魚白，也就是雄魚的精液

kie

【㞗】kie˧ （雞）嗉子‖見[雞㞗] tɕi˧ kie˧

【弆】kie˩ 藏（物）：箇五百塊錢你先～到｜箇包點心你不～起來，你个崽兒了一頓子一噉：～就會喫潑來！弆，廣韻語韵居許切："藏也"

【鋸】kie˧ ❶使木料分開的工具：扯～拉鋸｜一把～ ❷用鋸使木料分開的動作：～斷了

【鋸子】kie˧ tsɿ 使木料分開的工具，也叫[鋸]

【鋸屑】kie˧ ·ɕiɛt 鋸末

k'ie

【□】k'ie˩ 形容人脾氣拗，固執：渠許個人～得要死，隨你郎樣勸也不行

【□】k'ie˩ 蹭：手～破了皮｜～了一身个灰

【□粗】k'ie˩ ts'u˧ 前綴形容詞。粗糙：箇個這種梨不好喫，肉～｜一雙手～

【□破皮】k'ie˩ ·p'o p'i˧ 蹭破皮兒

【□澀】k'ie˩ sɛt˧ 前綴形容詞。形容水果的味道澀：柿子冇熟，～

ie

【□爛】ie˧ lan˩ 前綴形容詞。形容破爛成碎片或爛到朽的程度：一封信等被渠揉得～｜衣裳破得～

【咃】ie˩ 感嘆詞，表示感到意外而吃驚：～！世上還有講个事啊？

【□□落】ie˩ ie˩ lɔʔ˥ 形容吃東西時不斷往下掉渣兒：喫飯～，天一半地一半

ue

kue

【□叫】ˈkue˧（或 kue˧）tɕieu˧ 大声喊叫：打得渠～

ye

tɕye

【□】tɕyeᐨ 手因殘疾而不能正常曲伸：手～了｜手是～个｜手有滴子～

【□子】tɕyeᐨ ·tsɿ 手殘而不能正常曲伸的人：渠是隻～

tɕʻye

【□】tɕʻyeᐨ 做菜時往燒得很熱的鐵鍋裏倒一點兒水：～一滴子水

【□子】tɕʻyeᒧ ·tsɿ 鑔；鈸

ɕye

【□禍】ɕyeᐨ foᒧ 挑唆鼓動人吵架打架：你不要～

【□花】ɕyeᒧ faᐨ 把一個小爆竹從中折斷，從斷處點燃其中的火藥，使其噴出火花，兒童常這樣玩兒

ye

【□□】yeᒧ ·ɕie 邋遢；不整潔：頭髮跟鷄窩樣个，也不梳一下，衣裳都臭了也不洗，你話$_{說}$你幾$_{多}$～｜渠許個人就是講樣。□哩□□[yeᒧ ·li yeᒧ ɕieᐨ]

ɵ

ɵ

【耳】ɵ˦ 理睬：不要～渠

【耳子】ɵ˦ ·tsɿ 器物兩旁供人提的環形部分

【耳屎】ɵ˦ sɿ˦ 耳垢：挖[ua˦]～

【耳報神】ɵ˦ pau˦ sin˦ 指通風報信的人：你话事說話要當心傳到渠耳朵裏，渠有～

【耳朵】ɵ˦ ·tau 聽覺器官 ‖ 朵，按規律讀[tuo˦]，此處讀音是受輕聲影響

【耳朵骨子軟】ɵ˦ ·tau kut˥ ·tsɿ n̠yon˦ 指人沒有主見，容易受人影響：渠个～

【耳東陳】ɵ˦ tuŋ˦ ts'in˦ 說明"陳"字的字形寫法，以區別同音字，多用於姓氏

【如意】ɵ˦ ·i 一種象徵吉祥的器物

【而今】ɵ˦ ·tɕin 現在（相對於過去而言）：早先結婚有好多講究，～都不作興時興了

【兒女】ɵ˦ ·n̠y 子女：～都不在身邊

【兒孫】'ɵ˦ sun˦ 兒子和孫子，泛指後代：～滿堂 △～自有～福

【鴯人】ɵ˦ lin 對婦人的尊稱，只用於祖宗牌位、墓碑等處，如：先妣某母某氏～ ‖ 鴯另音 ɵ˩；人另音 nin˦

【二】ɵ˩ 數詞：～兩酒 ‖ 後面跟其他量詞時一般都用數詞"兩"，只有跟量詞"兩"時才用數詞"二"

【二】ɵ˩ 排行第二的：～叔｜～嬸｜～母舅｜～舅母｜～姨娘｜～阿公～外公

【二胡】'ɵ˩ fu˦ 胡琴的一種，共鳴筒比京胡大，聲音比較柔

【二姆指頭】ɵ˩ ·ma tsit˥ t'ɛu 食指

【二來子】ɵ˩ lai˦ tsɿ 食品，用涼油條再過油炸一次而成，比油條酥脆

【二條】ɵ˩ t'iɛu˦ 麻將的一張牌，刻有兩條豎杠：是哪個誰打个～？ ‖ 也叫[二索]

【二萬】ɵ˩ uan˩ 麻將的一張牌，刻有"二萬"兩個字

【二餅】ɵ˩ pin˦ 麻將的一張牌，刻有兩個由同心圓組成的圖案花紋，也叫[二筒] ｜餅另音 piaŋ˦

【二房東】'ɵ˩ fɔŋ˦ tuŋ˦ 把租來的房子轉租給別人而從中取利的人

【二兩】ɵ˩ lioŋ˦ 數量結構：～酒｜～油

【二筒】ɵ˩ t'uŋ˦ 見[二餅]

【二則】'ɵ˩ tsɛt˥ 則字前面加"一、二"等，用於列舉原因和理由：許日那天我冇去，一則忙，～我也不想見渠

【二一添作五】ɵ˩ it˥ t'iɛn˦ tso?˥ ŋ˦ 珠算的口訣，轉指二人平分：～，我們兩個人一個人一半

【二白五】ɵ˩ pa?˥ ŋ˦ 指有點傻氣的人

【二索】ɵ˩ so?˥ 見[二條]

【二縮子】ɵ˩ so?˥ tsɿ 畏畏縮縮的人

【二伏】'ɵ˩ fu?˥ 中伏

【孺子亭】ɵ˩ ·tsɿ t'in˦ 南昌市地名 ‖ 孺，廣韻遇韻而遇切。孺另音 ɵ˦

m̩

m̩

【姆媽】m̩˧ ma 母親(面稱)

ŋ̍

ŋ̍

【你】ŋ̍˨˦ 代詞，稱談話的對方

【你話不着】ˈŋ̍˨˦ ua˧ -pit tsɔʔ˥ 可不是，沒錯。表示同意對方的說法：倘兩日好冷啊？——～‖着另音 tsʻɔʔ˦

【你們】ŋ̍˨˦ min 代詞，稱不止一個人的對方或包括對方在內的若干人

ŋ̍

ŋ̍

【五】ŋ˩ 數詞‖另音 u˩

【五花八門】ŋ̍˩ fa˧ paʔ˥ min˧ 比喻花樣繁多或變化多端

【五花肉】ˈŋ̍˩ fa˧ ȵiuʔ˥ 肥瘦分層相間的豬肉

【五加皮】ŋ̍˩ ka˧ pʻi˧ 一種酒，用五加樹的皮浸製

【五香茶蛋】ˈŋ̍˩ ɕiɔŋ˧ ˈtsʻa˧ tʻan˩ 見〔茶蛋〕ˈtsʻa˧ tʻan˩

【五七】ˈŋ̍˩ tɕʻit˥ 人死後的第五個七天。習俗這天要女兒來祭奠。迷信說法，這天死者在五殿閻王處受審查。第五殿閻王是包公。包公很喜愛自己的女兒。見到死者的女兒一哭，心腸就軟了，死者就能順利通過。參見〔做七〕tsu˧ tɕʻit˥

【五獄觀】ˈŋ̍˩ ŋɔʔ˥ kuon˧ 南昌附近的一座廟

【蕹菜】ŋ˧ ˈtsʻai 空心菜

ai

pai

【擺】pai˩ 安放：桌上～滿了東西

【擺】pai˩ 鐘錶的擺

【擺布】pai˩ pu 操縱；支配：你不要聽人家～

【擺渡】pai˩ t'u˩ 用船渡人過河

【擺筷子碗】pai˩ k'uai˩ tsɿ uon˩ 把筷子、飯碗、調羹等在桌子上擺放好：你～，我來端菜｜筷子碗擺正[tsaŋ˥]擺好了就來端菜

【擺攤子】pai˩ t'an˦ tsɿ 指攤販在路邊擺攤售貨：～賺不幾多錢掙不了多少錢｜擺個攤子賣香烟

【擺闊】pai˩ k'uoʔ˥ 講究排場，顯示闊氣

【擺桌子】pai˩ tsoʔ˥ ·tsɿ 準備好桌子：～喫飯｜你們先～，我去借牌借麻將牌

【拜菩薩】pai˦ p'u˦ ·sa 向菩薩跪拜或祈禱

【拜把】pai˦ pa˩ 舊時指朋友結為異姓兄弟

【拜壽】pai˦ siu˩ 祝賀壽辰

【拜年】pai˦ ȵiɛn˦ 向人祝賀新年：△新春不～，平素無來往舊時認為不拜年是失禮的，可能導致斷絕往來

【拜堂】pai˦ t'aŋ˦ 舊式結婚儀式

【拜望】pai˦ uoŋ 拜訪

【拜節】pai˦ tɕiɛt˥ 端午等傳統節日時向人祝賀

【拜托】pai˦ t'oʔ˥ 敬辭。托人辦事：個件事就～你哦

p'ai

【排】p'ai˦ ❶一個挨一個地按着次序擺：～好隊一起走 ❷排成的行列，前頭許一位子沒有人坐 ❸量詞，用於成行列的東西：一～凳子

【排】p'ai˦ 軍隊建制的單位

【簰】p'ai˦ ❶一種水上交通工具，用竹子或木頭平排地連在一起做成 ❷為了從水路運送而紮成排的竹子或木頭

【排球】p'ai˦ tɕ'iu˦ ❶球類運動項目之一 ❷排球運動使用的球

【排骨】p'ai˦ kuʔ˥ 作食物的豬肋骨：糖醋～

【牌】p'ai˦ 麻將牌、紙牌、撲克牌等的統稱：買一副～｜抓一手好～｜簡副～壞破了

【牌子】p'ai˦ tsɿ ❶用板或其他材料做成的標誌，上面多有文字 ❷為產品起的專用的名稱：什麼～个烟香味好？

【牌位】p'ai˦ ui˩ 上面寫着名字作為祭祀對象的木牌：祖宗个～

【牌九】p'ai˦ tɕiu˩ 一種牌具，共三十二張，多用木頭或竹子製成，分猴子、天牌、地牌等等，可用來賭博，也可做別的遊戲：一副～｜推～一種賭博方式，"推"是動詞

【牌坊】p'ai˦ ·faŋ 形狀像牌樓的建築物，舊時用來表彰忠孝節義的人物

【派】p'ai˩ 派遣：～個人去清渠

【派頭】p'ai˩ ·t'ɛu 氣派：穿得西裝筆挺，

還戴了副金絲眼鏡，後頭還跟個保鏢，～不小

【敗】p'ai⅃ 弄壞、弄丟（東西）；揮霍（家產）：幾多玩个東西都等被渠～潑了｜渠屋裏他家早先蠻有錢，到渠手裏一起全部～得精光

【敗子】p'ai⅃ ·tsɿ 敗家子

mai

【買】mai˩ 拿錢換東西（跟"賣"相對）：上街～東西

【買貴了】mai˩ kui˧ ·lieu 指買的東西不值那個價：箇件衣裳頂多值五十塊錢，渠要了你七十，你～

【買藥】mai˩ iɔʔ˥ 到藥店買藥品

【埋】mai˧ 掩埋：死了好多人，先死个還有人～，後死个都冒有人～

【埋沒】mai˧ ·mit 使顯不出來；使不發揮作用：許隻崽孩子有些天分，還是讓渠多讀些書，莫～了渠

【賣】mai⅃ 拿東西換錢（跟"買"相對）：肉～幾多多少錢一斤？｜魚～完了｜箇家鋪子个東西～得貴 △兩耳扇風，賣田个祖宗迷信說耳朵牛得支棱着的人會敗家

【賣乖】mai⅃ kuai˧ 故意使人覺得自己是個好人或者做了什麼好事：得了便宜還～

【賣關子】mai⅃ kuan˧ ·tsɿ 在對方急於知道下文的時候故意不說

【賣屄】mai⅃ piet˥ 賣淫（多用於罵人）：你娘～！

【賣屄个】mai⅃ piet˥ ko 原意爲賣淫的人，用於罵女的：許隻～敢罵老娘婦女吵架時稱自己！

fai

【壞】fai⅃ ❶形容詞，"好"的反義詞：碰到～人｜做～事｜橘子～了｜好多玩个東西指玩具都等被渠玩～了 ❷動詞，使失敗：～我个事

tai

【歹人】˥tai˩ ȵin˧ 壞人；歹徒 ‖ 人另音lin˧

【帶】tai˧ ❶隨身拿着；攜帶：你身上～錢了啵？｜箇些東西～得路上喫 ❷捎帶着做某事：你上街順便～滴子菜回來｜有便人托渠～去 ❸連着：一隻～柄个碗 ❹引導：我去過，我～你去 ❺照顧；撫養：你在屋裏家裏～到老弟弟弟，我出去買菜 渠是我～大个

【帶子】tai˧ ·tsɿ 用皮、布等做成的窄而長的條狀物，用來綁紮衣物

【帶路】tai˧ lu⅃ 引導不認得路的人行進：你在前頭～

【帶孝】tai˧ hau˩ 死者的親屬和親戚，在一定時期内穿孝服或戴黑紗等，表示哀悼

【帶頭】tai˧ t'ɛu˧ 首先行動起來帶動別人：△大个～，細个朦牛[iaŋ˧ ŋiɛu˧]放牛，這話的意思是說大的孩子幹什麼，小的孩子就跟着學樣

【戴】tai˧ 把東西放在頭、面、胸、臂等處：～帽子｜～眼鏡子｜～手套子｜～一朵花｜～徽章｜～鐲頭手鐲｜～金戒箍子金戒指

t'ai

【胎】t'ai˧ 懷孕或生育的次數：頭兩～都

是女，第三～才生了一個崽兒子

【台甫】t'ai˧ p'u˩ 敬辭，用來問對方的名字：請問～是……？

【抬】t'ai˧ 共同用手或肩膀搬東西：一個人搬不動，要兩個人～

【抬舉】t'ai˧ ·tɕy 看重某人而加以稱讚或提拔：我下帖子請渠，是～渠，渠倒擺架子不來，真不識～！

【抬頭】t'ai˧ t'ɛu˧ 把頭抬起來：你～看一下，我是哪個沒？

【抬轎个】t'ai˧ tɕ'iɛu˩ ·ko 轎夫

【臺(子)】t'ai˧ (·tsɿ) 平而高的建築物，便於在上面遠望或表演節目：搭個～

【臺步】t'ai˧ p'u˩ 戲曲演員在舞臺上表演時所走的步法

【臺下】t'ai˧ ha˩ 舞臺下面，即觀眾席

【臺上】t'ai˧ sɔŋ˩ 舞臺上

【颱風】t'ai˧ fuŋ˧ 見「颶風」 tɕ'y˩ fuŋ˧

【太】t'ai˩ 副詞，表示程度過分：～重了，我提[t'ia˧]不動｜人～多，擠不進去

【太師椅】t'ai˩ sɿ i˩ 一種舊式的比較寬大的椅子，有靠背，帶扶手

【太阿婆】t'ai˩ ·ŋa p'o˧ 外曾祖母‖阿另音 ŋo˧

【太阿公】t'ai˩ ·ŋa kuŋ˧ 外曾祖父

【太爺】t'ai˩ ·ia 指什麼事都要人服侍的人：你是～啊？連筷子自己都不去拿一下

【太婆】t'ai˩ ·p'o 曾祖母

【太平】t'ai˩ ·p'in 指社會安寧：路上不～，有搶東西个‖平另音 p'iaŋ˧

【太陽】t'ai˩ ·iɔŋ 頭部的太陽穴

【太陽】t'ai˩ ·iɔŋ 日頭：～落山了｜出～了｜曬～｜好大个～指陽光强烈‖也說「日頭」 ṇit˥ ·t'ɛu

【太陽底下】t'ai˩ ·iɔŋ tit˥ ka˩ 太陽地兒：莫站得～‖也說「太陽豚下」。"底下"兩個字讀音特殊

【太陽豚下】t'ai˩ iɔŋ tuʔ˥ ka˩ 見「太陽底下」

【太公】t'ai˩ ·kuŋ 曾祖父

【泰和】t'ai˩ fo˧ 江西一縣名

【大】t'ai˩ 在體積、面積、數量、力量、强度等方面超過一般或超過所比較的對象：碗佢碗～｜兩間房間～｜我比渠～一歲｜力氣～｜外頭風～，快進來！‖大另音 t'o˩

【大師傅】t'ai˩ sɿ ·fu 廚師

【大理石】t'ai˩ li˧ saʔ˥ 一種貴重的石料：～个桌面子

【大衣】t'ai˩ i˧ 較長的西式外衣

【大姨子】t'ai˩ i˧ ·tsɿ 妻之姐

【大意】t'ai˩ ·i 疏忽；不注意：路上小心，錢弄[kie˩]藏好，千萬莫～

【大路】t'ai˩ lu˩ 比較寬闊平整的路：～不走走小路

【大姑子】t'ai˩ ·ku ·tsɿ 夫之姐

【大暑】t'ai˩ ɕy˩ 二十四節氣之一

【大雨】t'ai˩ y˩ 下得很大的雨

【大把戲】t'ai˩ pa˩ ·ɕi 大型的魔術

【大姆指頭】t'ai˩ ·ma tsit˥ ·t'ɛu 大姆指‖指另音 tsɿ˩

【大痲風】t'ai˩ ·ma fuŋ˧ 痲風病：得了～

【大花臉】t'ai˩ fa˧ lien˩ 京劇中的淨

【大家】t'ai˩ ka˧ 代詞，指一定範圍內所有的人：～都去我也去

【大牙】t'ai˩ ŋa˧ 臼齒

【大姐】t'ai˩ tɕia˩ 排行最大的姐姐

【大磨麻油】't‘ai˩ mo˩ 'ma˥ iu˥ 參見⌜麻油⌝

【大大概概】t‘ai˩ ·t‘ai˩ kai˥ ·kai 形容對小事不大注意：渠箇個人，～，想不到箇些事

【大崽】't‘ai˩ tsai˩ 大兒子

【大楷】't‘ai˩ k‘ai˩ 手寫的楷書大字

【大腿】't‘ai˩ t‘ui˩ 臀部到膝蓋的一段下肢

【大老婆】't‘ai˩ lau˩ p‘o˥ 相對妾而言的妻：△家庭不和，大小老婆有大老婆和小老婆的家庭不會和睦

【大號】t‘ai˩ hau˩ 名字的尊稱：請問你个～是……？

【大頭菜】t‘ai˩ t‘eu ts‘ai˩ 一種鹹菜，雲南省出產的最有名：雲南～

【大小】t‘ai˩ ɕieu˩ 指大小的程度：你試下箇雙鞋子，～合適嗽？

【大手大腳】't‘ai˩ siu˩ t‘ai˩ tɕioʔ˥ 比喻花錢、用東西没節制，不精打細算

【大舅子】t‘ai˩ tɕiu˩ ·tsɿ 妻之兄

【大板車】't‘ai˩ pan˩ ts‘a˧ 排子車

【大半日】't‘ai˩ pon˥ ɲit˥ 大半天 ‖ 日另音 lit˥

【大蒜】t‘ai˩ son˥ 蒜

【大蒜糜子】t‘ai˩ ·son mi˥ ·tsɿ 蒜泥

【大蒜鬚子】t‘ai˩ son ɕy˧ tsɿ 青蒜的鬚根｜把大蒜鬚子切碎，加上豆豉、辣椒麵兒、豬油、鹽，盛在小碗内蒸熟，是一種下飯的小菜

【大蒜瓣子】t‘ai˩ son p‘an˩ ·tsɿ 蒜瓣兒｜瓣，廣韻襉韻蒲莧切，南昌讀如滂母

【大寒】t‘ai˩ hon˩ 二十四節氣之一

【大年初一】t‘ai˩ ɲien ts‘u˧ it˥ 農曆正月初一

【大門】't‘ai˩ min˥ 整所房子前面的正門

【大糞】't‘ai˩ fin˥ 人的糞便：挑～擔～

【大襟】't‘ai˩ tɕin˧ 紐扣在右側的中裝的前面部分

【大人】't‘ai˩ ɲin˥ 成人（區别於“小孩兒”）：你是～，郎欺負細人子小孩兒？ ‖ 人另音 lin˥

【大病】't‘ai˩ p‘iaŋ˩ 重病

【大名】't‘ai˩ miaŋ˥ 人的正式名字：渠个～叫仲遠，細名小名叫毛頭 ‖ 名另音 min˥

【大方】t‘ai˩ ·foŋ ❶不吝嗇 ❷（舉止）自然；不拘束：許個女崽子姑娘變～，不像你總是扭扭捏捏不敢見人｜你大大方方[˩ ˧ ˧ ˧]進去，有人問就話說是我請你來个

【大涼】t‘ai˩ lioŋ˥ 中醫指食物具有涼性：西瓜是～个

【大王】't‘ai˩ uoŋ˥ 戲曲小説中的强盜首領，也用來比喻稱王稱霸的人

【大黄】t‘ai˩ uoŋ˥ 一種中藥

【大風】't‘ai˩ fuŋ˧ 颳得比較大的風

【大紅】't‘ai˩ fuŋ˥ 很紅的顏色

【大發】t‘ai˩ fat˥ 中醫指食物具有的一種性質，有病的人吃了會使病症加重或很快發作：魚是～个

【大雪】t‘ai˩ ɕyot˥ 二十四節氣之一

【大熱】t‘ai˩ let˥ 中醫指食物具有熱性：花生是～个

【大伯】t‘ai˩ paʔ˥ 有點傻氣的人：渠是個～樣个人 ‖ 伯另音 pet˥

【大伯子】t‘ai˩ ·paʔ ·tsɿ 夫之兄：△～不能進弟媳婦个房，小叔子可以上嫂子

个床‖舊的禮教，長嫂當娘，所以小叔子在嫂子面前可以比較隨便，而大伯子則不能

【大學】't'ai˩ hɔʔ˥ 高等學校

【大約】t'ai˩ iɔʔ˥ 副詞。❶表示估計的數目不十分精確：～有一百多人 ❷表示有很大的可能性：有人拷[p'aŋ˧]門敲門，～是渠來了

【代】t'ai˩ 世系的輩分：一～一～傳下去｜五～同堂不容易｜△近視跟戳瞎，此處當ㄔ青講瞎子，一～不如一～

【代奶粉】t'ai˩ lai˩ fin˩ 代乳粉，也指奶粉

【代勞】t'ai˩ lau˧ 代替辦事：個件事就請你～

【待遇】't'ai˩ y˩ 物質報酬：渠在一家公司做事，～蠻好

【待客】t'ai˩ k'aʔ˥ 招待客人：許隻雞先不殺，留得～

【怠慢】't'ai˩ man˩ 主人對客人說的客套話，表示招待得不好

【袋】t'ai˩ 量詞：一～米

【袋子】t'ai˩ ·tsɿ 用布做成的裝東西的用具：裝米个～

lai

【奶子】lai˧ ·tsɿ 稱祖母‖奶此處讀陰平

【奶】lai˩ ❶乳房 ❷乳汁：喫娘个～

【奶牙】'lai˩ ŋa˧ 乳齒

【奶爺】lai˩ ia˧ 奶媽之夫

【奶頭子】lai˩ t'ɛu˧ ·tsɿ ❶乳頭 ❷裝在奶瓶口上的奶嘴

【奶名】'lai˩ miaŋ˧ 童年時期的名字；小名‖名另音 min˧

【奶娘】lai˩ ·ȵiɔŋ 奶媽

【攋】lai˩ 指孩子不老實呆着，不停地動：你看你，一上一下—會兒要人人抱，一會兒要下地；或者一會兒坐到椅子上，一會兒又下來‖攋，集韻駭韵洛駭切："把攋弃"，音合義不合。因無適當字，暫借用此字

【來屎】lai˧ sɿ˩ 小孩子遺屎

【來事】lai˧ sɿ˩ ❶疾病發作；脾氣發作：身上作寒作冷，怕又要～｜許個才和[fo˩]哄勸得不哭了，箇個又要～ ❷用言行迎合別人以討取別人的歡心：渠會～

【來回】lai˧ fi˧ 往返：～个票錢要一百多塊｜～有一百多里路

【來頭】lai˧ ·t'ɛu 指一個人的某種特殊資歷或背景：許個人有～｜～不小

【來尿】lai˧ ȵiɛu˩ 小孩子遺尿

【來生】'lai˧ sen˧ 下一輩子：今生這一輩子受苦受累，～我要找一家好人家投胎‖生另音 saŋ˧

【來身上了】lai˧ sin˧ ·sɔŋ ·liɛu 來月經了(委婉語)

【來往】lai˧ ·uɔŋ 親友間的交往：早就斷了～｜△新春不拜年，平素無～

【奈何橋】lai˩ ·ho tɕ'iɛu˧ 迷信傳說，陰間有三座橋，叫金橋、銀橋、奈何橋。在人世做好事的善良的人，死後過金橋或銀橋；而做了壞事的人死後則要過奈何橋。奈何橋很窄，很不好走，且有鬼卒鞭打，一不小心就掉人污濁的河中

【奈得…何】lai˩ ·tɛt …ho˧ 對付得了；有辦法對付(多用於反問句)：你奈得渠何啊？

【奈…不何】lai˩ …pit˥ ho˧ 拿他沒辦法；對付不了：我奈渠不何｜△奈東瓜

不何，捉瓠子鉋[p'au˦]皮對利害的人沒辦法，拿軟弱好欺的人撒氣

【耐煩】lai˩ fan˦ 不急躁；不怕麻煩；不厭煩：渠等得不～，走了

【耐心煩】'lai˩ ɕin˧ fan˦ 耐性：渠做事總冒有～｜我冒有～聽你話說箇些事

【賴】lai˩ ❶歸咎於：△屙屎不出拉不出屎～茅廁 ❷留在某處不肯走開：～得人家屋裏別人家不走 ❸抵賴：話正[tsaŋ˦]了說好了起手無悔不悔棋，你又～

【賴死】lai˩ sɿ˩ 耍賴：渠跟你～，睏睡，躺得地下不起來

【癩】lai˩ 一種皮膚病(多長在狗身上)

【癩蝦蟆】lai˩ ·ha ·ma 蟾蜍：～會爆漿射出毒液｜△～想喫天鵝肉

tsai

【災】tsai˧ 個人遭遇的不幸：破財消～｜只要冒有～冒有病，就是菩薩保佑

【栽】tsai˧ 栽植：箇些花不曉得～得活～不活 ❷硬給安上：渠自己做个壞事都～得人家頭上

【栽】tsai˧ 摔倒；跌倒：從床上～下來，好在冒搭到碰着哪裏｜～了一個跟頭，鼻血都搭出來了

【栽樹】tsai˧ ɕy˩ 種樹：明日去～｜栽了幾棵樹

【栽禾】tsai˧ uo˦ 插秧

【栽瞌睏】tsai˧ k'ot˦ ·k'un 見【打瞌睏】ta˩ k'ot˦ ·kun

【宰相】'tsai˩ ɕioŋ˦ 我國封建王朝輔助君主掌管國事的最高官員的通稱：△～肚裏好撐船｜相另音 ɕioŋ˧

【崽】tsai˩ 兒子：你幾個～幾個女？

【崽(子)】tsai˩ (·tsɿ) 動物的幼子

【崽哩(子)】tsai˩ ·li (·tsɿ) 男孩兒。也叫【男崽子】lan˦ tsai ·tsɿ

【再】tsai˦ 副詞。❶表示又一次：渠還冒來，你～去催一下 ❷表示更加：等天～熱和[fo˦]滴子暖和點兒，你帶到崽孩子來住些日子 ❸表示如果繼續就怎樣：喫不進了，～喫就撐[ts'aŋ˩]死了｜～不動身就晏晚；遲了 ❹表示一個動作發生在另一個動作結束之後：喫了飯～走，飯馬上就熟

【再三】'tsai˦ san˧ 一次又一次：我～叮注叮囑過你，叫你當心身上个錢，你還是讓人家偷了

【再着】tsai˦ tsoʔ˦ 再說；再做處置：管你是哪個个東西，我先喫了～｜鐘不曉得郎舞弄壞了，先擱得許裏那兒，等你爺父親回來～ ‖ 着另音 ts'ɔʔ˦

【債】tsai˦ 欠別人的錢：該欠了一屁股个～

ts'ai

【猜】ts'ai˧ 根據不明顯的綫索或憑想象來尋找正確的解答：你～哪個誰來了？｜你不要瞎～｜～不出來

【猜謎子】ts'ai˧ mi˩ ·tsɿ 猜謎語

【猜想】ts'ai˧ ɕioŋ˩ 推測；憑想象估計：冒有人告送告訴我，是我～

【才】ts'ai˦ 副詞，意思和用法跟北京話相同：渠～走，要篤追趕渠還篤得到｜昨日夜裏舞弄到十二點多鐘～睏覺睡覺｜只有你去請～請得渠動｜早早先；原來我也不曉得，後來有人告送告訴我，我～曉得｜許件衣裳要八十塊錢，你倘～六十塊，哪裏夠？

【財禮】ts'ai˦ li˩ 定親的定禮

【財神】ts'ai⊣ sin⊣ ❶迷信的人信奉的可以使人發財致富的神仙 ❷老鼠

【財不露白】ts'ai⊣ pit˥ lu⅃ p'et˩ 告人錢財不要露出自己的財物｜白另音 p'a?˧ (或 p'a?˥)

【柴米油鹽】ts'ai⊣ mi⅃ iu⊣ ien⊣ 泛指每日必需的生活用品：～，哪一樣不要用錢？

【柴火】ts'ai⊣ fo 做燃料用的樹枝、木材等

【柴火垛】ts'ai⊣ fo t'o˩ 過去做飯燒木柴，把劈好的木柴碼成井字形的垛，以便風乾，或者順着碼成一堆存放，這種垛叫柴火垛

【柴火刀】ts'ai⊣ fo tau⊣ 專用來劈木柴的刀

【豺狗】ts'ai⊣ kieu⅃ 豺。一般人不會分豺和狼，所以豺狗也可以指狼

【裁】ts'ai⊣ ❶裁剪(衣服)：條條褲子～壞了｜自己不會～，是請人～个 ❷用刀或手把紙摺起來按摺縫分開：一張報紙～四張

【裁衣裳】ts'ai⊣ i⊣ soŋ 剪裁衣服

【裁人】ts'ai⊣ ɲin⊣ 裁減人員：生意不好，公司要～

【裁縫】ts'ai⊣ fuŋ 做衣服的工匠

【採茶戲】ts'ai⅃ ts'a çi⊣ 江西的地方戲

【採蓮子船】ts'ai⅃ lien tsɿ son⊣ 一種民間舞蹈，北方許多地方叫"跑旱船"

【菜】ts'ai⅃ 用來下飯的菜肴：～是配飯个｜搛～喫，莫停筷子

【菜市場】ts'ai⅃ sɿ⅃ ts'oŋ⅃ 菜市｜場另音 ts'oŋ⊣

【菜刀】ts'ai⅃ tau⊣ 切菜用的刀

【菜油】ts'ai⅃ iu⊣ 菜子油

【菜碗】ts'ai⅃ uon⅃ 盛菜用的碗，比"飯碗"大

【菜園子】ts'ai⅃ yon⊣ tsɿ 種蔬菜的園子

【蔡】ts'ai⅃ 姓

【踩】ts'ai⅃ 腳底接觸地面或物體：～死一隻螞蟻｜～得凳子上爬上去｜是哪個～了我一腳？｜八腳一兩步～

【踩水】ts'ai⅃ sui⅃ 游泳姿勢的一種，身子直立水中，雙腳不停向下蹬水

【踩塌了】ts'ai⅃ t'at˥ lieu 踩空了，即沒有踩着應踩的地方：一腳～，從樓梯上滾下來

【在】ts'ai˩ ❶存在；生存：父母都還～｜留得青山～，不怕冇有柴燒 ❷表示人或事物的位置：你爺父親～屋裏在家嘛？｜錢～抽屜裏，你自己搦 ❸在於；決定於：△師父領進門，修行～各人 ❹介詞，表示時間、處所、範圍等：你見到渠從屋裏家裏出來是～幾點鐘个時間時候？｜～屋裏家裏請客｜～終身大事上讓渠自己作主 ❺正在：渠～洗澡 ❻用在帶"到在"的動詞後，表示現在還持續或正怎麼樣：別個親戚都什什哩來了，只有細姨娘小姨媽屋裏家還走到～還在來在｜我想找你借張行軍床，你要用到～就算了

【在世】ts'ai˩ sɿ⊣ 活在世上；活着：你爺父親要～，哪個敢欺負你？

【在理】ts'ai˩ li⅃ 合乎道理；有理：渠話說得也～

【在乎】ts'ai˩ fu 在意；介意：渠有得是錢，還～你個幾個錢。你幾時有錢幾時再還｜你罵渠幾句渠也不～

【在場】ts'ai˩ ts'oŋ⅃ 親身在事情發生、

進行的地方：渠打你个時間時候，當時還有別人一啵？‖場另音 ts'ɔŋ˧

【在行】ts'ai˩ hɔŋ˧ 熟悉該門業務：看不出你還識～‖行另音 ɕin˧，hen˧，hen˩

【材】ts'ai˩ 船上裝運的東西：許條船裝了～，走起來慢‖材，廣韻代韵昨代切："運也"；集韵昨代切："舟車運物也"。字形均作"載"。材字從《現代漢語詞典》的寫法

sai

【腮】sai˧ 兩頰的下半部

【篩】sai˧ 把東西放在篩子裏，來回搖動，使細碎的漏下去，粗的留在上頭：我～了一斗灰，～淨好多沙

【篩子】sai˧ ·tsɿ 篩東西用的器具

【篩酒】sai˧ tɕiu˨ 斟酒

【鰓】sai˧ 魚鰓

【帥】sai˦ 象棋棋子名

【賽】sai˦ ❶比賽：你們兩個～一下，看哪個誰跑得快 ❶勝；比較起來更好、更強：個～似勝過一個

【賽跑】sai˦ p'au˨ 比賽誰跑得快：你慢慢子慢慢兒地走，不要跟渠～

【曬】sai˦ 太陽把熱照射到物體上或在陽光下吸收光和熱：身上～麩[t'at˥]了皮脫了皮｜東西都搬出去～一下

【曬衣裳】sai˦ i˧ ·sɔŋ 在陽光下使衣服變乾

【曬窂】'sai˦ t'ai˧ 老式瓦房頂上用木頭搭的平台，用於曬衣服，也可以乘涼

【曬太陽】sai˦ t'ai˩ iɔŋ 讓陽光照到身上以取暖

kai

【街】kai˧ 兩邊有商店的路：箇一條～都是賣金銀首飾个｜棋盤～，嫁妝～，書院～，禾草～以上是南昌市的街名

【街上】kai˧ ·sɔŋ 大街上：～好多人

【該】kai˧ ❶應當：十點了，～睏覺了｜你不～狠媒話說 ❶應當是；輪到：～哪個誰走棋下棋走了？

【該】kai˧ 欠：～渠幾多多少錢？

【該死】kai˧ sɿ˨ 表示厭惡、憤恨或埋怨的話：你箇隻～个！｜你真～，箇晏這麼晚才來，害得我等滃等了箇久

【改】kai˨ ❶改變：～了名字｜脾氣～了好多 ❷修改：箇件衣裳～一下還能穿｜有寫錯個字你幫我～一下 ❷改正：做錯了事要～，曉得啵？

【改嫁】kai˨ ka˦ 婦女再嫁

【改口】kai˨ k'ieu˨ 改變自己原來說話的內容或語氣

【改日】'kai˨ ȵit˥ 改天：今日冒有空，～再去‖日另音 lit˥

【解】kai˨ 把扣着的或繫着的東西分開：～扣子｜～褲帶子｜解另音 kai˦

【解大手】kai˨ t'ai˩ siu˨ 拉屎的文雅說法

【解歪交子】kai˨ uai˧ ·kau ·tsɿ 勸架時偏袒一方

【解交】kai˨ kau˧ 勸架：△一橫長，一撇撇過牆，日字捉到月字打，大字來～，捉得大字打個包，土地公公來話說，捉得土地公公坐得桌子底下[ti˥ ka˩]字謎，謎底：服

【解小手】kai˨ ɕieu˨ siu˨ 撒尿的文雅說法

【解手】kai˦˨ siu˦˨ 拉屎或撒尿的文雅說法

【解酒】kai˦˨ tɕiu˦˨ 下酒：酒倒是有，就是冇什哩菜～

【介紹】'kai˧˥ seu˩ 使雙方相識

【介紹人】'kai˧˥ seu˩ ȵin˧˥ 過去舊式結婚有媒人，新式的所謂文明結婚則稱媒人爲介紹人。文明結婚儀式上，男女雙方的介紹人要出席，並在婚書上用印‖人另音 lin˧˥

【戒】kai˧˥ 戒除：～酒|～烟|～賭

【戒箍子】kai˧˥ ·ku ·tsɿ 戒指

【芥菜】'kai˧˥ ts'ai˦˨ 一種蔬菜，梗似雪裏紅而較粗，葉寬大，多用於醃製鹹菜，也可炒着吃

【界】kai˧˥ 起分不同區域的綫（多用於體育運動和游戲）：不許過箇條～，也不許踩到～

【蓋】kai˧˥ ❶用蓋子扣上：～上鍋蓋|壺蓋冇～緊 ❷覆蓋：～被火被子|～毯子而下～一層禾草稻草

【蓋(子)】kai˧˥ (·tsɿ)（鍋、壺、杯子等器物的）蓋兒

【解差】'kai˧˥ tsai˥ 舊小說戲曲裏押送犯人的差役‖解另音 kai˦˨

【解元】'kai˧˥ ȵyon˧˥ 明清兩代稱鄉試考取第一名的人

k'ai

【開】k'ai˥ ❶打開：有人摒[p'aŋ˥]敲門，我去～ ❶（花）開放：花還冇～ ❸（液體）受熱而沸騰：水～了 ❷（車、船）出發：火車～了|船要～了

【開鋪子】k'ai˥ p'u˦˨ ·tsɿ 開店：早先渠在漢口～，賺了好多錢

【開除】k'ai˥ tɕ'y˨˩˧ 將成員除名使退出集體：渠等被學堂學校～了

【開夜車】k'ai˥ 'ia˩ ts'a˥ 比喻爲了趕時間，夜裏也繼續學習或工作：日上白天貪玩，不做功課，夜裏晚上就～

【開鎖】k'ai˥ so˦˨ 用鑰匙把鎖打開

【開齋】k'ai˥ tsai˥ 吃齋的人恢復吃葷

【開財門】k'ai˥ 'ts'ai˨˩˧ mın˨˩˧ 參見［封財門］fuŋ˥ 'ts'ai˨˩˧ mın˨˩˧

【開水】'k'ai˥ sui˦˨ ❶剛離火的沸水：搦拿箇壺～灌得熱水瓶裏 ❶煮開過的水（可以是放涼了的）：冒泡茶，你喫杯～

【開胃】k'ai˥ ui˩ 增進食慾：喫些～个東西|喫了～

【開刀】k'ai˥ tau˥ ❶比喻先從某人下手：先拿渠～ ❷用刀、剪、針等器械給病人施行外科手術

【開小差】k'ai˥ ɕieu˦˨ ts'ai˥ 軍人私自脫離部隊逃跑

【開眼】k'ai˥ ŋan˦˨ 看到以前不知道的新奇東西：讓你～|今日開了眼

【開玩笑】k'ai˥ 'uan˧˥ ɕieu˧˥ 用言語或行動戲弄人

【開天門】k'ai˥ 't'ien˥ min˧˥ 俗傳農曆八月十五的夜裏，天宮的門會打開，有神出現，這叫開天門。見到此事的人，可祈求到幸福。習俗八月十五中秋節時，人們常深夜不睡，等着開天門：△八月十五～

【開方子】k'ai˥ foŋ˥ ·tsɿ 開藥方

【開襠褲】k'ai˥ ·toŋ k'u˦˨ 幼兒穿的褲襠不縫死的褲子

【開張】k'ai˥ tsoŋ˥ ❶新開的店開始營業 ❷商店或攤販一天裏的第一筆成

交的貨色：賣了半日還有～

【開杠】k'ai˧ kɔŋ˥ 麻將牌用語，湊成四張同樣的牌放下來，在末尾再抓一張牌，這叫開杠

【開洋葷】k'ai˧ 'iɔŋ˥ fin˧（吃包子）第一次享用過去沒見過的東西

【開通】k'ai˧ t'uŋ 思想不拘泥舊的禮教

【開闊】k'ai˧ k'uot（地方）寬廣

【揩】k'ai˧ 擦：你褲子上揩了得什哩東西？～都～不脫掉｜擰手巾打濕了～把臉｜～屁股

ŋai

【哀棍】'ŋai˧ kun˥ 哭喪棒

【挨】ŋai˧ ❶靠近：～到渠坐｜～緊滴子 ❷引申爲招惹：你莫～渠

【挨到】ŋai˧ ·tau 動輒；動不動就：～就哭，真是隻哭鬼！｜～就病，底子體質太弱‖也說「一挨到」it˥ ŋai˧ ·tau。到另音 tau˩

【挨門挨户】ŋai˧ min˥ ŋai˧ fu˩ 一家挨一家地：～搜

【矮】ŋai˩ ❶身材短：個子身材～ ❷高度小的：房子～｜凳子～了，坐得不舒服｜飛機飛得好～，掛得太高了，掛～滴子

【矮子】ŋai˩ ·tsɿ 身材矮的人

【矮子鬼】ŋai˩ ·tsɿ kui˩ 身材矮的人(貶義)

【呆板】'ŋai˥ pan˩ 死板；不靈活

【捱】ŋai˥ ❶拖延：～時間 ❷困難地度過(歲月)：日子好難～哦

【捱餓】ŋai˥ ŋo˩ 忍受饑餓

【愛乾淨】ŋai˥ 'kon˧ tɕ'in˩ 注意清潔：到處滾，到處爬，一滴一點都不～｜乾另音 tɕ'ien˥。淨另音 tɕ'iaŋ˩

【愛人】ŋai˥ ·ɲin 可愛：你個這些花養得好，真～

【愛惜】ŋai˥ ·ɕit 因重視而不糟蹋：剛買個新衣裳就掛破了，一滴一點都不～

【礙磨】ŋai˥ mo˩ 拉磨：△牛～，馬喫穀 喻指不公平，有的勞苦，有的享福｜礙，集韻咍韻魚開切：“～口磨也”。磨另音 mo˥

【艾葉】'ŋai˩ iet˥ 艾草，舊俗端午節時懸掛在門口

【礙事】ŋai˩ sɿ˩ 不方便；有妨礙：個張桌子搬得齊隻角上去，放得個裏這裏～

【礙手礙腳】ŋai˩ siu˩ ŋai˩ tɕioʔ˥ 妨礙別人做事：渠在個裏～，你帶渠出去玩

hai

【嗐】hai˧ 感嘆詞，表示傷感或惋惜：～，幾多好一個人等汽車軋死了

【孩兒】'hai˥ ɵ˥ 小孩兒：△～不冷酒不凍 說小孩兒不應怕冷｜這個詞只用於此處

【鞋子】hai˥ ·tsɿ 鞋：一雙～｜一隻～

【鞋底(子)】hai˥ ti˩（·tsɿ）鞋的底兒

【鞋帶子】hai˥ tai˥ ·tsɿ 用來繫鞋的帶兒：～散了｜繫～

【鞋樣子】hai˥ iɔŋ˩ ·tsɿ 自己做布鞋時用來做鞋幫、鞋底的紙樣：剪～

【鞋拔子】hai˥ p'at˥ ·tsɿ 穿鞋的用具，穿比較緊的鞋時，放在鞋後跟裏幫助把鞋後跟拔起來

【海】hai˩ 大海

【海帶】hai˩ tai˥ 一種海產品，形狀像帶子，含有大量的碘

【海參】hai˩ sen˧ 一種珍貴的海產食品，屬棘皮動物，身體略呈圓柱狀‖參另音 ts'an˧

【海蜇】hai˩ tset˥ 水母

【海蜇皮】haiʌ tsetɿ p'iʌ 經過加工用來做菜肴的海蜇

【亥】haiɹ 地支名：申酉戌～｜～屬豬

【害】haiɹ 使受損失：～得我白跑一趟｜～人終～己

【害眼】haiɹ ŋanʌ 患結膜炎

【害人】haiɹ ·ŋin 形容詞，指行爲給人帶來麻煩或造成損害：你箇隻崽你這個孩子真～，剛掃乾淨又弄得一地个瓜子殼

ai

【哎呀】ai˧ ia˧ 感嘆詞。❶表示想起某事：～！忘記鎖門了 ❷表示埋怨：～！你郎樣話怎樣說呢[·lɛ]？真不會話事說話

【哎喲】ai˧ o˧(io˧) 感嘆詞，表示痛苦：～！好痛哦！

uai

kuai

【乖】kuai˦ （小孩兒）不鬧；聽話

【乖崽】'kuai˦ tsai˨˩˧ 乖孩子：你真是個～！

【乖乖子】kuai˦ kuai˦ ·tsɿ 乖乖兒地：～玩，莫打架嗄[·ha]！

【拐】kuai˨˩˧ 拐騙：老婆都等人家～走了

【拐】kuai˨˩˧ 瘸：腳～了 走路一～一～｜腳是～｜腳有滴子～

【拐子】kuai˨˩˧ ·tsɿ 瘸子

【拐棍】kuai˨˩˧ ·kun 拐杖：拿[illegible]一根～

【怪】kuai˥ 責備；怨：自己搞到了[illegible]～哪個啊？｜我要是話錯了，你老人家莫～

k'uai

【快】k'uai˨˩˧ ❶速度高（跟"慢"相對）：渠做事～｜渠跑得比我～ ❷趕快：～些走，要晚了就趕不上了 ❸快要：六點鐘了，～回來了 ❹（刀、剪等）鋒利：刀不～了，要磨了

【快菜】'k'uai˨˩˧ ts'ai˨˩˧ 舊時坐木船時，"韭菜"要說快菜｜韭與久同音，船家忌諱說"久"

【快活】k'uai˨˩˧ ·uot 快樂：心裏不～

【塊】k'uai˨˩˧ ❶量詞，用於成塊狀的東西：一～肥皂｜一～石頭｜一～肉 ❷貨幣的單位：一～錢

【塊頭】k'uai˨˩˧ ·t'ɛu 指人的胖瘦：許個人好大个～

【筷子】k'uai˨˩˧ ·tsɿ 夾菜扒飯用的餐具

【筷子筒】k'uai˨˩˧ ·tsɿ t'uŋ˥ 存放筷子的用具，用竹筒製成｜筒，廣韻平聲東韻徒紅切。南昌讀陽平符合規律；《現代漢語詞典》讀上聲不合規律

uai

【歪】uai˦ 不正：掛～了，左邊再掛高滴子

【歪歪扭扭】uai˦ ·uai ȵiu˨˩˧ ȵiu˨˩˧ 歪斜不正：字寫得～

【歪嘴】'uai˦ tsui˨˩˧ 朝一邊歪斜的嘴巴（多由於面部神經或肌肉有毛病造成）

【崴】uai˨˩˧ （腳）扭傷：腳～了一下

【懷】uai˥ 懷胎：～你个時間[時候]正在逃難[特指抗日戰爭時期逃避日本侵略軍]

【懷裏】uai˥ ·li 胸前：在渠娘～睏着了

【外地人】'uai˨˩ t'i˨˩ ȵin˥ 不是當地的人

【外科】'uai˨˩ k'uo˦ 醫院中主要用手術來治療疾病的一科

【外頭】uai˨˩ ·t'ɛu 外面：你們到～[屋外]去玩｜～再加件衣裳｜△～□□[ts'e˦ ts'e˦]光[挺好看]，肚裏一包糠[指外表挺像那麼回事而實際沒學問]

【外人】'uai˨˩ ȵin˥ 指跟自己沒有親友關係的人

【外孫（子）】uai˨˩ sun˦ （·tsɿ） 女兒的兒子

【外孫女】uai˨˩ sun˦ ȵy˨˩˧ 女兒的女兒

【外甥】uai˨˩ ·saŋ 姐妹的兒子，也指女兒的兒子：△～狗～狗，喫了就走‖外甥

和舅舅的關係特別親密，在舅舅家隨便吃喝認爲是理所當然的，不必言謝。把外甥比作狗不含貶義

【外甥女】uai⅃ ·saŋ ȵy⅃ 姐妹的女兒，也指女兒的女兒

【外行】ˈuai⅃ hɔŋ˦ 對某個範圍的業務不懂的人

【外國人】uai⅃ ·kuɛt ȵin˦ 指中國以外的其他國的人

oi

oi

【噯】oi˦ 感嘆詞，答應對方：婆婆祖叫！——～，乖崽

ei

kei

【□ 個月】keiɹ -ko ŋyot˥ 本月 | keiɹ 是"個 "的合音

ɨi

fii

【灰】fii˨ 灰塵：一身个～

【灰】fii˨ 介於白色和黑色之間的顏色

【灰鼠皮】ˈfii˨ ɕy˩ pʻi˦ 灰鼠的毛皮，用來做皮衣‖灰鼠是松鼠的一種，毛灰褐色，頸下和腹下的毛白色

【灰麵】ˈfii˨ mien˩ 麵粉

【妃子】fii˨ ·tsɿ 皇帝的妾

【非】fii˨ 與"不可"搭配，表示一定要怎麼樣，不那樣就不行：～去不可｜～喫不可｜～打渠一頓不可

【非要】ˈfii˨ ieu˦ 一定要：叫渠不要去渠～去

【飛】fii˨ 指鳥蟲或飛機等的飛翔：一隻蚊蟲蚊子在～｜雀子鳥兒～潑了

【飛機頭】fii˨ ·tɕi tʻɛu˦ 舊時指分頭的髮式(與平頭、光頭相對)：梳個～

【飛快】ˈfii˨ kʻuai˩ 前綴形容詞，形容刀十分鋒利：刀～，當心割到手

【飛歸】ˈfii˨ kui˨ 珠算中兩位數除法的一種算法：你會～啵？

【飛檐走壁】fii˨ ien˦ tsɛu˩ piaʔ˥ 形容有武功的人能在房檐和牆壁上行走

【飛滾】fii˨ kun˩ 前綴形容詞，形容物體非常燙：～个開水｜豆腐湯～个，當心燒燙到｜身上～，病得不輕｜地下地上曬得～

【飛象】fii˨ ɕiɔŋ˩ 下象棋時象斜着上人‖也說［上象］sɔŋ˩ ɕiɔŋ˩

【徽子】fii˨ tsɿ 托運行李時掛在行李上的標籤

【徽包】ˈfii˨ pau˨ 一種包子，肉餡，含湯

【徽章】ˈfii˨ tsɔŋ˨ 戴在胸前證明身份的標誌，用金屬製成‖舊時中小學的徽章多是倒三角形，機關的則多爲圓形

【回】fii˦ 量詞，指事情、動作的次數：見過一～面｜喫過一～｜△一～生二～熟見過一次後就成熟人

【回頭】fii˦ tʻɛu˦ 把頭轉向後方：一徑哩直望前走，有人喊你也莫～

【回頭】fii˦ tʻɛu˦ 少等一會兒；過一會兒以後：你先睏一覺，別什哩事別的什麼事～再話說｜～有個人來找我，我要趕不回來你就叫渠等下子

【回潮】fii˦ tsʻɛu˦ 由於空氣濕度大，乾的東西變濕：南風天颳南風的日子～

【回門】fii˦ min˦ 舊俗結婚後的第三天新婚夫婦去女家叫回門

【回生】fii˦ saŋ˨ 做熟了的食物又回到生的狀態‖生另音 sɛn˨

【回煞】fii˦ sat˥ 迷信認爲人死後鬼魂要回家一次，叫回煞

【回執】fii˦ tsit˥ 向寄件人證明某種郵件已經遞到的憑據

【肥】fii˦ 含脂肪多(不用來指人)：箇隻雞真～｜箇塊肉指豬肉太～｜△人無橫［fɛn˩］財不富，馬無夜草不～

【肥皂】ˈfii˦ tsʻau˩ 洗衣服用的化學製品，用油脂和化工原料製成，塊狀。過去也叫［洋鹹］iɔŋ˦ kan˩

【肥肉】ˈfii˦ niuʔ˥ 含脂肪多的肉，一般

指豬肉

【肺】fii˥ 人和高等動物的呼吸器官

【痱子】fii˥ ·tsɿ 夏天皮膚上出的小疹：生一身个～

【會】fii˩ 邀請若干人，每人每月出一定數額的錢，第一次集的錢由召集者使用，以後用一定方式決定其他人用錢的順序。對召集者等於借一筆錢分期歸還，對最後一人則等於零存整取。這種形式叫做會。召集者出面組織叫做請會 | 會另音 ui˩，k'uai˩˧

【會館】fii˩ kuon˩˧ 舊時同省、同府、同縣或同業的人在京城或大商埠設立的機構

【會面】fii˩ mien˩ 見面：約好了在偷裏這裏～

【會客】fii˩ k'aʔ˥ 會見客人

【匯】fii˩ 通過郵局或銀行寄錢

【匯票】fii˩ p'ieu˩˧ 郵局或銀行的匯款單

ui

tui

【堆】tui˨ ❶堆積：不穿个衣裳就檢得箱子裏去，不要都～得床上 ❷量詞：一～石頭｜一～柴火

【隊伍】tui˧ ·u 指軍隊：在～上當兵

【碓】tui˧ 舂米的器具，一般是用腳踏的，也有用水力帶動的

【對】tui˧ 把兩個東西放在一起互相比較，看是否符合：～筆迹[tɕiʌ˥]

【對】tui˧ 相合；正確；正常：你話說得～，渠話得不～｜錢數不～，少了兩塊錢｜渠个神色不～

【對】tui˧ 量詞，雙：一～花瓶｜綉一～鴛鴦｜一～枕頭

【對】tui˧ 對待：你～渠好，渠心裏都明白

【對子】tui˧ ·tsɿ 對聯：請人寫副～｜門口貼副～

【對家】tui˧ ka˨ 打麻將或紙牌時坐在自己對面的那家

【對對和】tui˧ ·tui fu˧ 麻將用語。和[fu˧]牌時，除將牌外，其他的都是三張三張相同的牌‖和另音 fo˧，uo˧，fo˩

【對味】tui˧ ui˩ 飯菜合口味：今日个菜～，多喫了半碗飯｜對渠个味

【對倒】tui˧ tau˩ 麻將用語。其他牌都成了，就剩兩對，等待和[fu˧]兩張牌中的任何一張：我是三番跟四索～｜倒另音 tau˧

【對到】tui˧ ·tau 對着：你～鏡子照下看

【對頭】tui˧ ·t‘ɛu 不和的人；有仇的人：△豆腐是命，肉是～，看到～命都不要

【對眼】tui˧ ·ŋan 內斜視；鬥雞眼兒

【對面】tui˧ miɛn˩ 對過：～新搬來一家人家｜△三～，兩隔壁指左鄰右舍

【對門】tui˧ min˧ ❶大門相對的房子：我們兩家住～｜～新搬來一家人家 ❷打麻將或紙牌時對面的位置：我跟你坐～｜我不該碰～个八萬

【對襟】tui˧ tɕin˨ 中裝上衣的一種式樣，兩襟相對，紐扣在胸前正中：～褂子

【對得住】tui˧ ·tɛt tɕ‘y˩ 對得起：我對得渠住對得起他

【對不住】tui˧ ·pit tɕ‘y˩ 對不起：～，讓你久等｜渠再講樣我就要對渠不住

【對質】tui˧ tsiʌ˥ 當事人在法庭上互相對證，也指某個問題有關各方當面對證

t‘ui

【推】t‘ui˨ ❶向外用力使物體或物體的某一部分順着用力的方向移動：～車子｜門～不開 ❷推辭；推委：箇是你分內个事，你～不脫｜人家求之不得，你還～ ❸推遲：今日～明日，明日～後日，你要～到哪一日？ ❹推舉：大家都～你當擔任某種職務，你就當

【推子】t‘ui˨ ·tsɿ 理髮工具，用兩排帶刃的齒把頭髮剪下來

【推牌九】t‘ui˨ p‘ai˧ tɕiu˩ 用牌九賭博

的方法之 四人坐在桌子的四方，人做莊，其他人押賭注 四個人每人拿兩張牌（這叫小牌九）或四張牌（這叫大牌九） 押的三個人都跟莊家比輸贏

【退路】t'ui˧ lu˩ 迴旋的餘地：[illegible]条留 條～｜逼得我沒有～

【退燒】t'ui˧ seu˧ 高於正常的體温降到正常：還沒～｜藥吃有～了

【蜕殼】t'ui˧ k'ieu˧（蛇、蟬）脱皮｜民間傳説，過去人死後像蛇一樣蜕一層皮就又變成一個年輕人，蛇則不會蜕皮。後來[illegible]秀才見蛇死在路上無人掩埋，腐爛發臭，説了一句："蛇死蜕殼，人死上埋。"從此就成為今天這樣

lui

【累贅】lui˧ tsui ❷使人感到多餘或麻煩：帶箇多這麼多冇有用个東西，不～啊？❶使人感到多餘或麻煩的事物：箇兩個細人子小孩兒是我个～‖累另音 lui˩

【雷】lui˧ 雲層放電時發出的響聲：好[illegible][tsau˧][illegible]个～｜你[illegible]大人[illegible]不怕～打

【雷公】'lui˧ kuŋ˧ 對雷的神化説法，也説[雷公菩薩]

【雷公菩薩】'lui˧ kuŋ˧ p'u˧ sat 見[雷公]

【擂鉢】lui˧ pot˥ 由杵和臼合成的一種工具，用於研磨食物，如把胡椒粒兒研成粉末

【内弟】lui˩ t'i˩ 跟別人説話時稱呼自己妻子的弟弟：箇是我～

【内行】'lui˩ hoŋ˧ 熟悉該門業務的人：碰到了～ 行另音 cin˧，hen˧，hen˩

【内兄】lui˩ ɕiuŋ˧ 跟別人説話時稱呼自己妻子的哥哥：箇是我～‖兄另音 lui˧

【内侄】lui˩ ts'it˥ 姑媽、姑父稱自己晚輩中的男的：箇是我～

【内侄女】lui˩ 'ts'it˥ ny˧ 姑媽、姑父稱自己晚輩中的女的：箇是我～

【累】lui˩ ❶疲勞：走了箇這麼遠个路，覺得有滴子～ ❷使疲勞：[illegible]下子[illegible]，莫～壞身子‖累另音 lui˧

tsui

【追】tsui˧ ❶追趕：[illegible]～[illegible]，等下等會兒～得渠搭交[illegible]｜有幾個人～到渠打 ❶追尋：東西偷走了還～得回來啊？

【追究】'tsui˧ tɕiu˧ 追查：做假[illegible]个事[illegible]，[illegible]不得，人家～起來你郎辦[pan˧]？

【追問】'tsui˧ un˩ 追根究底地問：不管我郎樣怎麼樣～，渠就是不肯話説

【嘴(子)】tsui˧ (·tsɿ) 壺、水烟袋等器物的像嘴樣的部分

【嘴裏冇有味】tsui˧ li mau˩ iu˧ ui˩ 吃東西不香；嘴沒味兒

【嘴(巴)】tsui˧ (·pa) ❶人的口：一張～[illegible]會話特會説 ❷鳥獸的口｜[illegible]嘴巴[illegible]可説"打渠一個嘴巴"，但嘴[illegible]不能這樣用

【嘴唇皮子】tsui˧ sun p'i˧ ·tsɿ 嘴唇

【嘴角】tsui˧ koʔ˥ 上下唇兩邊相連的部分：不曉得什哩緣故，總是爛～

【最】tsui˧ 副詞，表示某種屬性超過所有同類的人或事物：論年紀，三個人當中我～大

【醉】tsui˧ 飲酒過量，神志不清：喫～了酒裝酒瘋｜話事説話都話不清了，還話説

目—

【醉醺醺】tsui˦ ɕyn˧ ɕyn˧ 形容人喝醉了酒的樣子：總是喫得～回來

ts'ui

【吹】ts'ui˧ ❶合攏嘴唇用力出氣：你幫我把頭髮上落個灰～潑去 ❷吹奏：～口琴｜～喇叭 ❸(風)颳：衣裳等被風～潑了吹跑了

【吹打】ts'ui˧ ta˨ 用管樂和打擊樂組成的演奏班子，用於舊式的婚喪喜慶：請一副～

【吹吹打打】ts'ui˧ ·ts'ui ta˨ ta˨ 吹着喇叭，敲着鑼鼓：是哪一家辦喜事？～好鬧熱哦

【吹毛求疵】ts'ui˧ mau˦ tɕ'iu˦ ts'ɿ˨ 故意挑剔 [illegible]

【吹口琴】ts'ui˧ k'ɛu˨ tɕ'in˦ 演奏口琴

【吹牛皮】ts'ui˧ niu˦ pi˧ 吹牛

【崔】ts'ui˦ 姓

【催】ts'ui˦ 催促：渠郎還冇來？你人～一下

【催死催命】ts'ui˧ sɿ˨ ts'ui˧ miaŋ˩ 緊着催：渠一聽到話說要到你箇裏這裏來玩，嘀一下就等不及，～要我快走‖命另音 min˩

【催生】ts'ui˧ saŋ˧ 催促胎兒產出‖舊俗出嫁的女兒懷頭胎時，父母要在孩子出生前送嬰兒用的衣物作爲禮物，這叫做催生。生另音 sɛn˧

【催生針】ts'ui˧ saŋ˧ tsin˧ 給臨產孕婦打的一種針劑，促使子宮收縮，使胎兒產出

【催命】ts'ui˧ miaŋ˩ 比喻緊張地催促：你等下子，不要講樣這麼～‖命另音 min˩

【垂】ts'ui˦ 東西的一端向下：柳樹的葉子是～下來個

【捶】ts'ui˦ 用拳頭或棒槌敲打：我腰痛，你跟我～兩下｜用棒槌洗衣服的棒槌～才洗得乾淨

【捶背】ts'ui˦ pi˦ 用拳頭輕輕捶打別人的背，幫助解除疲勞‖背另音 p'i˩

【捶頭】ts'ui˦ ·t'ɛu 參見〖拳頭〗tɕ'yon˦ t'ɛu˦

【脆】ts'ui˨ (較硬的食物)容易折碎折斷：豆角子炒～滴子點兒好喫

【翠花街】ts'ui˨ fa˧ kai˧ 南昌的一條街，過去都是金銀首飾店

【罪】ts'ui˩ ❶犯法的行爲或會受到神懲罰的行爲：有～｜贖～ ❷苦難；痛苦：受了好多～

【墜人】ts'ui˩ ɲin 身上帶着重東西而令人感到往下墜：荷包衣服兜裏裝箇多石頭子[tsɿ˨]仔子兒，你不覺得～？

sui

【水】sui˨ 動量詞，衣服洗過的次數：箇件衣裳只洗過一～就破了

【水】sui˨ 河水、井水、雨水等各種水的統稱

【水肚裏】sui˨ t'u˩ li 水裏面：沒得～你有，～有魚‖肚另音 tu˨

【水路】sui˨ lu˩ 水上運輸的航綫：走～還是走旱路？

【水花花】sui˨ fa˧ ·fa 水痘

【水車】sui˨ ts'a˧ 灌溉的用具。人趴在一根橫木杆上，兩腳不停地踏動轉輪，使鏈條式的一個個木板循環轉動把水從低處提升到高處‖車另音 tɕy˧

【水蛇腰】'sui˨˦ sa˥ ieu˧ 指細長而腰部略彎的身材

【水磨年糕】'sui˨˦ mo˩ ȵien˥ kau˧ 用大米泡水磨成漿，榨乾揉成帳麵團蒸熟，然後用模子壓出花紋而製成的長扁形的年糕｜磨另音 mo˥

【水火】sui˨˦ fo˨˦ 水災和火災：～不饒[ȵieu˥]情

【水果】sui˨˦ kuo˨˦ 桃子、梨、橘子等的統稱

【水泡】sui˨˦ p'au˨˦ 因被水燙或磨擦等而導致的局部皮下積水：起了一個～｜泡另音 p'au˧

【水酒】'sui˨˦ tɕiu˨˦ 用江米酒對水而製成的很淡的酒，多當解渴的飲料賣，作用相當於現時流行的啤酒

【水牛】'sui˨˦ ȵiu˥ 牛的一種，角較大較彎，毛為灰色，用於水田的耕作

【水飯】'sui˨˦ fan˩ 用涼水泡的一碗飯。給死去的親人燒紙時，最後把這碗飯潑在地上

【水仙花】sui˨˦ ɕien fa˧ 一種花，球莖像洋蔥，冬季開花

【水烟】'sui˨˦ ien˧ 用水烟袋抽的烟：我不喫旱烟，我喫～

【水晶】'sui˨˦ tɕin˧ 無色透明的結晶石英，可用來製眼鏡片或裝飾品：～眼鏡子｜～頂子清朝官服帽子上的頂珠的一種

【水晶宮】'sui˨˦ tɕin˧ kuŋ˧ 神話裏的龍王在水下居住的宮殿

【水銀】sui˨˦ ȵin 汞

【水缸】sui˨˦ kaŋ˧ 盛飲用水的缸：～空了，你去挑一擔水

【水紅】'sui˨˦ fuŋ˥ 比粉紅略深而較鮮艷的顏色：上身穿一件～个褂子

【水桶】sui˨˦ t'uŋ˨˦ 挑水用的大木桶：么憎哩憎懂，挑擔～，趴潑了兩隻了一隻，不曉得輕重歌謠，形容人糊哩糊塗，傻乎乎的

【稅】sui˥ 國家向征稅對象按稅率征收的貨幣或實物

【碎】sui˥ ❶完整的東西破成零片零塊：碗～了｜一包點心都壓～了 ❷零星；不完整：簡回个米還是～个

【碎米子嘴】sui˥ ·mi ·tsɿ tsui˨˦ 指人愛絮叨：渠是～

【碎剮凌遲】sui˥ kua˨˦ lin˥ ts'ɿ˥ 封建時代的一種刑罰

【歲】sui˥ 量詞，表示年齡的單位：你幾～？｜過年大一～

【歲數】sui˥ ·su 人的年齡：渠个～比你大｜數另音 su˨˦

【隨時】sui˥ ·sɿ 不拘什麼時候：有什哩事你就～來找我

【隨意】sui˥ i˥ 喝酒時說的一句話，意思是喝者按自己的能力喝，不必喝乾一杯

【隨渠】sui˥ ·tɕ'ie 聽從他；由着他：濟家大子小夥兒大；很小个人要郎樣就郎樣要怎麼樣就怎麼樣還行啊？不能～！看渠哭得講樣這樣，你就～一回

【隨你】sui˥ ȵ˨˦ 任憑你：～郎話說我也不贊成｜我們喫些酒郎樣？——～哦

【隨後】sui˥ heu˩ 副詞，表示緊接某種情況或行動之後：你先走，我～就來

【隨便】sui˥ p'ien˩ ❶表示沒有一定的要求，怎麼都可以：只要是喫个，～什哩都行｜你話說到哪裏去去哪兒，我～ ❷聽任別人願怎麼就怎麼，不加限制：我簡裏這裏个東西，你～用｜買什哩菜，你～喫 ❸表示沒一定目的：不到哪裏

人，~走走 ❹不注意；不認真：東西總是~亂擱｜不要~瞎作嗶人都話説

【隨身】sui˦ sin˧ 帶在身上或跟在身旁：你不是要卧鋪啊？箇隻箱子你就~帶

【雖話】'sui˦ ua˩ 雖説；雖然：~是親戚，還不如似不及鄰舍

【遂川】sui˩ ts'on˧ 江西縣名。抗日戰爭時期曾是美軍空軍基地

【瑞州府】'sui˩ tsiu˧ fu˨ 明清時的府名，府城在今江西高安縣，1912年廢。瑞跟睡南昌話同音，某人睡覺了常謔稱他到瑞州府去了

【瑞金】'sui˩ tɕin˧ 江西縣市名。第二次國內革命戰爭時期，中央工農民主政府設於此

kui

【皈依】kui˧ i˧ 正式成爲佛門弟子。在家人也可以皈依，由師父賜以法名，可以穿海青和尚尼姑穿的寬袖的長袍，但不能穿袈裟

【規矩】kui˧ ·tɕy ❶人們定的或習俗要求的行爲規範：我們屋裏家裏有我們屋裏个~｜一滴~都冇有，都是渠娘慣得 ❷（行爲）端正老實：放~滴子！｜人倒~，就是有滴子懶｜你跟給我規規矩矩[˧ ˦ ˨ ˨]坐好！

【歸】kui˧ 歸屬於：賺了錢一半~你｜該~我个東西我都要；不該~我个東西，一樣一件也不要

【癸】kui˨ 天干名｜也有人讀 kui˦

【鬼】kui˨ ❶迷信認爲人死後就成爲~ ❷指稱人：許兩隻~死得跑到哪裏去了啊？

【鬼】kui˨ ❶用於修飾憎惡的人，有時也表示形憎而實愛：許隻~女个又找上門來了！許隻~人不是個好東西｜你許隻~崽吔，好精靈機靈哦 ❷表示對對方的言行很不滿：箇是你洗个衣裳啊？洗你个~哦！衣服洗得不乾淨｜一日到夜就是嗅嗅嗅，嗅你个~！

【鬼子拉車】kui˨ ·tsɿ la˧ ts'a˧ 外國鑄造的一種銀元，圖案是洋人坐馬車｜車另音 tɕy˧

【鬼畫桃符】kui˨ fa˩ t'au˦ fu˦ 喻指寫字寫得不好而又非常潦草：你箇是寫字啊？你是~！

【鬼火】'kui˨ fo˨ 黑夜在荒野閃爍的磷火

【鬼鬼子】kui˨ ·kui ·tsɿ 指稱小孩兒（含有形式上好像不喜愛而實際是喜愛的感情），多用於稱自己家的：許隻~讀書還蠻用心哦，今年還考了個頭名

【鬼形怪樣】kui˨ ɕin˦ kuai˦ iɔŋ˩ 怪模怪樣；做怪樣子：不要~！

【桂皮】kui˦ p'i˦ 肉桂樹的皮，是燒魚燒肉等用的一種香料

【桂花】'kui˦ fa˧ 桂花樹的花，可用來做點心、糖果的香料

【桂圓】kui˦ ·yon 一種水果，有的方言叫龍眼｜南昌過去沒見過鮮的，賣的都是乾的

【桂圓肉】kui˦ ·yon ȵiuʔ˦ 去殼去核的桂圓乾兒

【貴】kui˦ 價錢高（跟"便宜"相對）：東西~了：一角錢一個，不~

【貴庚】kui˦ kien˧ 敬辭，問人年齡

【貴姓】kui˦ ɕin˦ 敬辭，問人姓氏｜也説上姓 sɔŋ˩ ɕin˦。姓另音 ɕiaŋ˦

【劊子手】kui˦ ·tsɿ siu˨ 舊時執行死刑

的人

【鱖魚】ˈkui˦˨ ȵie˦˨ 淡水魚，口大，鱗細，背部黃綠色，是一種名貴的食用魚

k'ui

【虧】k'ui˦˨ 反說，表示譏諷：人家聽了都臉紅，～你話說得出口

【虧待】k'ui˦˨ t'ai˨˩ 待人不公平或不盡心：多把給些工錢到渠，不要～人家

【虧空】k'ui˦˨ k'uŋ 人不敷出而欠的錢：你許些～哪補上？｜空另音 k'uŋ˨˩

【虧得】k'ui˦˨ tet 幸虧：我一個人人生地不熟，～你來了，你要不來我真不曉得郎辦[pan˦˨]

【葵花】ˈk'ui˦˨ fa˦˨ 向日葵

【葵花子】ˈk'ui˦˨ fa˦˨ tsɿ˨˩ 向日葵的子實

【跪】k'ui˨˩ 兩膝彎曲，一個膝蓋或兩個膝蓋着地：～得地下不起來｜跪字廣韻紙韻有渠委切和去委切兩讀，南昌讀音與去委切相合，北京讀音與渠委切相合

【櫃台】ˈk'ui˨˩ t'ai˦˨ 商店裏營業用的像櫃而長的器具

ui

【威風】ui˦˨ ·fuŋ 有使人敬畏的聲勢或氣派：媒子真～哦 △一表堂堂，二目無光，三餐不喫，四肢無力，五官端正，六親不認，七竅不通，八面～，九九好行，十十無用（諷刺神像）

【萎】ui˦˨ 精神不振：燒了發燒了兩日，人都～了

【煨】ui˦˨ 把生的食物放在帶火的灰裏使燒熟

【尾巴】ui˨˩ ·pa ❶鳥、獸、蟲、魚等動物的身體末端突出的部分 ❷諧指跟隨着大人的孩子：你是我个～，走到哪裏跟到哪裏｜我還帶了一個～來

【委屈】ui˨˩ ·tɕ'yt ❶受到不應該有的指責或待遇，心裏難過：做了好事還落埋怨，心裏真覺得～ ❷讓人受到委屈：冇有地方睏睡，要～你一下，讓你打地鋪鋪在地上睡

【委托】ui˨˩ t'oʔ 請別人代辦：箇事箇就拜託～你哦

【偉人】ˈui˨˩ lin˦˨ 偉大的人物：孫中山是個～｜人另音 ȵin˦˨

【危險】ˈui˦˨ ɕien˨˩ 不安全

【桅杆】ˈui˦˨ kon˦˨ 帆船上掛帆的木杆

【惟獨】ui˦˨ t'uʔ 單單：都笑了，～渠冇笑

【圍】ui˦˨ 四周攔擋起來使裏外不通；環繞：用籬笆～起來｜～着那麼多人，在許裏那兒看什哩啊？

【圍棋】ˈui˦˨ tɕ'i˦˨ 棋的一種，用黑白兩種子對下，互相圍攻

【圍兜子】ˈui˦˨ teu˦˨ ·tsɿ 圍嘴兒，兒童戴在頸下胸前的布

【圍裙】ˈui˦˨ tɕ'yn˦˨ 做飯洗衣服時圍在身體前面的布：繫一條～

【圍領】ui˦˨ ·liaŋ 長條的圍巾：圍一條～｜領另音 lin˨˩

【爲止】ui˦˨ tsɿ˨˩ 截止；終止：今日就話說到箇裏～

【爲難】ui˦˨ lan˦˨ ❶感到難以對付：渠又不當家，你問渠借許那麼多錢，叫渠幾多～哦 ❷作對或刁難：不要～人家，讓渠走吧｜難另音 lan˨˩

【爲人】ui˦˨ ȵin˦˨ 指做人處世的態度：渠个～左鄰右舍都曉得，話說起來冇有一

個不誇个｜爲另音 ui˩｜人另音 lin˧

【喂】ui˧ 拿食物送到人嘴裏：不要人～，要自己喫｜我來～你

【維持】ui˧ tsʻɿ˥ 使繼續存在下去：一家人个生活全靠渠～

【未】ui˩ 地支名：辰巳午～

【未卜先知】ui˩ kuo˨ ɕien˧ tsɿ˧ 事情未發生前就能知道

【未撇朱】ui˩ pʻiɛʔ˥ tɕy˧ 說明"朱"字是"未"字加一撇，以區別同音字，多用於說明姓氏

【未必】ui˩ piʔ˥ 不一定：渠～猜得到

【位子】ui˩ ·tsɿ 座位

【味之素】ui˩ tsɿ˧ su˧ 味精

【味道】ui˩ ·tʻau 食物使舌頭感覺到的味兒：幾樣菜个～都蠻好

【胃】ui˩ 人體的消化器官之一，上連食道，下連十二指腸：我个～不太好，不敢喫冷个

【胃氣痛】ui˩ tɕʻi tʻuŋ˨ 胃病的通俗說法

【胃病】ui˩ pʻiaŋ˨ 胃部各種病的統稱

【爲】ui˩ 表示行爲的對象；給；替：箇樣菜是專～你炒个｜我管教你是～你好｜爲另音 ui˧

【爲什嘛】ui˩ siʔ˥ liʔ˥ 爲什麼：～不去？～哭？

【會】ui˩ 表示懂得怎樣做或有能力做（多半指需要學習的事情）：你教兩遍渠就～做｜一歲多了還不～走｜一張嘴巴～話指能說 渠總～喫指飯量大，一頓要喫兩大碗飯 △扳腳到口，問腳幾時～走 嬰兒到一定時候會把腳扳到自己嘴邊，好像在問腳何時才會走路｜會另音 fɛ˩, kʻuai˨

【會】ui˩ 表示有可能實現：明日～落雨哦？｜箇時間這時候還勿來，怕不～來了

【衛生】ui˩ sen 能防止疾病，有益於健康：食～｜講～｜生另音 saŋ˧

【衛生衣】ui˩ ·sen i˧ 絨衣

【衛生褲】ui˩ ·sen kʻu˨ 絨褲

【魏】ui˩ 姓

au

pau

【包】pau˦ ❷擔保：你聽我个話，— 你不會馱打挨打 ❷約定專用：— 了一條船｜— 了一桌酒酒席

【包】pau˦ 身體上鼓起來的疙瘩：見蟲叮个—｜頭上敦[tʻɛn˩]碰；撞了個—

【包】pau˦ 農曆七月十二日燒給已故親人的一種迷信品。用專門印製的大紙套，內裝錢紙、錫箔摺的金錠等，封面寫上接受者的名字和饋贈者的名字

【包】pau˦ ❷用紙、布或其他薄片把東西裹起來：筒些紅棗找張紙先—起來 ❷量詞，用於用紙、布等包起來的東西：一—花生(瓜子、糖、衣裳)

【包子】pau˦ tsɿ 食品，用肉或糖等做餡：一籠—，一個—

【包庇】pau˦ pʻi 袒護或掩護(壞人、壞事)

【包車】ˈpau˦ tsʻa˦ 舊時有錢人家有自己買的人力車，雇用專人拉車，這種人力車叫包車‖車另音 tɕy˦

【包公】ˈpau˦ kuŋ˦ 指戲曲、小說、民間傳說裏的包拯

【包袱】pau˦ fuʔ ❷包衣服等東西用的布 ❷用布包起來的包兒

【胞衣】ˈpau˦ i˦ 胎盤

【保】pau˧ 保證人(可以是人、也可以是店鋪)：我個—

【保舉】ˈpau˧ tɕy˧ 負責推薦

【保鏢】pau˧ pieu˦ ❷爲別人保護人身安全 ❷爲別人保鏢的人

【保佑】pau˧ iu 迷信的人稱神力保護或幫助：求菩薩—

【保險】pau˧ ɕiɛn˧ ❷穩妥可靠：東西擱得外頭不—，有人會偷，還是搬得屋裏來 ❷擔保：你講樣跟渠話說，—渠會答應同意

【保險箱】pau˧ ɕiɛn˧ ɕioŋ˦ 保險櫃

【保人】pau˧ ɲin 保證人‖人另音 lin˦

【保長】pau˧ tsoŋ˧ 舊時若干家編作一甲，若干甲編作一保，保長是管理一保的官吏‖長另音 tsʻoŋ˦

【保重】pau˧ tsʻuŋ˩ (希望別人)注重身體健康：你自笛自己多—

【保甲長】pau˧ kat˥ tsoŋ˧ 指舊時的保長和甲長：筒個事這種事要找—

【飽】pau˧ 滿足了食量(跟“餓”相對)：飯要喫—｜—一頓餓一頓｜一碗飯喫不—　喫得——了飽飽足的好走路指步行走遠路　—了，喫不進了吃不下了

【寶貝】ˈpau˧ pi˦ 珍奇的東西‖在神話裏常指有某種法力或魔力的物件

【寶蓋頭】pau˧ kai tʻɛu˧ 漢字偏旁的一種：—底下[tit˥ ka˩]一個豕是家字

【寶號】pau˧ hau˦ 舊時對店鋪名的尊稱：請問—是……

【寶藍】ˈpau˧ lan˦ 鮮亮的藍色：—布个褂子

【寶劍】pau˧ tɕiɛn˦ 劍

【寶塔】pau˧ tʻat˥ 塔，佛教的建築物

【寶塔糖】pau˧ tʻat˥ tʻoŋ˧ 兒童服用的

驅蛔蟲的藥，形狀做得像寶塔，味甜

【豹老虎(子)】pau˦ lau fu˨ (tsɿ) 豹

【報】pau˦ 報紙：買一張～｜賣～｜定訂～｜份～

【報喜】pau˦ ɕi˨ 報告喜慶的消息：有人來～，話說你考了頭名｜喜鵲是～个｜△～不報憂

【報數】pau˦ su˦ 排隊時每人依次報一個數目，以查點人數｜數另音 su˨

【報仇】pau˦ ts'iu˦ 採取行動來打擊仇敵，進行報復

【報館】pau˦ kuon˨ 報社

【報恩】pau˦ ŋien˧ 由於受到恩惠而予以報答

【報信】pau˦ ɕin˦ ❶通知消息：有人來～，話說你个崽兒子在外頭跟人家打架 ❷警告性的責打：今日打你，只是跟你報個信。再不聽話，就不是今日講个這樣的打法

【報應】pau˦ in 種惡因得惡果｜應另音 in˦，ŋien˦

【報名】pau˦ miaŋ˦ 學生到學校登記，申請入學或報考｜名另音 min˦

【報賬】pau˦ tsoŋ˦ 報告自己經手的錢財開支情況：渠老婆管家，渠買了什哩東西都要跟老婆～

【報喪】pau˦ soŋ˧ 把去世的消息通知死者的親友

【爆】pau˦ 猛然破裂：熱水瓶～了

【爆芽】pau˦ ŋa˦ (種子)發芽；(植物)枝條上長出新芽

【爆竹】pau˦ ·tsuʔ 有喜慶時燃放的東西。用紙捲以火藥，一頭有引綫，燃放時發出爆裂聲：放～｜打～｜一掛～

p'au

【抛】p'au˦ 向上扔：～得屋上去了｜△叫你个女，梳下頭，拐把梳子～上樓兒歌中的一句

【抛錨】p'au˦ mau˦ 汽車、輪船等中途因機器發生故障而停止行駛叫抛錨

【泡】p'au˧ 脹而鬆軟；不堅實：發糕一種大米麵做的食品發得好～｜泡另音 p'au˨

【泡子】p'au˧ ·tsɿ 電燈泡

【袍】p'au˦ 浮：擱得水裏會～起來，不會沉

【袍子】p'au˦ ·tsɿ 中式的長衣服，包括單的、夾的、棉的、皮的，包括男式的和女式的

【袍菜】'p'au˦ ts'ai˨ 舊時坐木船時，"芹菜"要說成"袍菜"｜芹字在南昌郊區與沉字同音，船家忌諱說"沉"

【袍鈎】'p'au˦ kieu˧ 釣魚用的魚漂

【鉋】p'au˦ 用鉋子刮平木料：～得不平｜鉋，古音平去兩讀。廣韻平聲肴韻薄交切："鉋刷"，去聲效韻防教切："鉋刀，治木器也"。集韻平聲爻韻蒲交切："平木器"，去聲效韻皮教切："治木器，一曰搔馬具"。北京話今讀去聲，源自古去聲；南昌話今讀陽平，源自古平聲‖鉋另音 p'au˨

【鉋子】p'au˦ ·tsɿ 刮平木料用的手工工具

【鉋皮子】p'au˦ p'i ·tsɿ 鉋花，從木料上鉋下來的捲曲的薄木片

【鉋皮子魚】p'au˦ ·p'i ·tsɿ ŋie˦ 一種小魚，體扁，多曬成魚乾，加辣椒、豆豉等炒着吃。有關的傳說請看〖船釘子魚〗'son˦ tiaŋ˧ ·tsɿ ŋie˦

【泡】p'au⅃ ❶氣體在液體内使液體鼓起來造成的球狀或半球狀體：肥皂～ ❷人體皮膚因被水燙、火燎或磨擦而起的泡：磨起了～｜燒起了～ ❸較長時間地放在液體中：不要儘在水裏～‖泡另音 p'au˧

【泡茶】p'au⅃ ts'a⅃ 沏茶：水開了你～｜泡一碗茶

【炮】p'au⅃ 象棋棋子名：～打隔山子

【炮子】p'au⅃ ·tsɿ 槍彈：你明日駄～去槍子兒哦！

【跑】p'au⅃ ❶兩隻腳或兩條腿迅速前進：慢慢子走，不要～ ❷逃走：渠个老婆跟人家～滚了

【跑反】p'au⅃ fan⅃ 逃反，爲躲避兵亂或匪患而逃往別處

【跑單幫】p'au⅃ ˈtan˧ poŋ˧ 單人商販從甲地販商品到乙地賣

【跑堂】p'au⅃ t'oŋ⅃ 堂倌幹的工作：在茶鋪茶館～

【跑堂个】p'au⅃ t'oŋ⅃ ·ko 堂倌

【抱】p'au⅃ ❶用手臂圍住：你～到崽孩子｜～新娘子上轎｜△閑時不燒香，急時～佛腳 ❷領養(孩子)：渠个崽是～來个，不是親生个

【抱腰】p'au˧ iau˧ 抱着産婦的腰，幫助産婦分娩：△請生産[saŋ]鬼～比喻用人不當，事情必定辦壞。迷信說法，非正常死亡的鬼必須找一個同樣死去的人做替身才能再投胎。生産鬼是因難産而死的鬼，請她來抱腰，産婦必死無疑

【抱裙】ˈp'au⅃ tɕ'yn˧ 孩子們用來防寒的一種裙子，圍住穿開襠褲的屁股

【菢】p'au⅃ 孵：～蛋｜～雞崽子

【菢雞婆】ˈp'au⅃ tɕi˧ p'o⅃ 正在孵蛋或想要孵蛋的母雞：△～攪崽帶比喻愛管閑事‖母雞想孵蛋時，羽毛會支起來，不安靜，不下蛋。此時在母雞的鼻孔裏插一根雞毛，可使其比較快地恢復正常

【鉋花】p'au⅃ fa˧ 專指用一種含膠質的木頭鉋成的鉋花，過去婦女用這種鉋花泡的水梳頭髮，使髮型固定‖普通木料鉋下來的薄片南昌叫"鉋皮子"p'au˧ ·p'i tsɿ。鉋字讀音也不同

【鉋花水】ˈp'au⅃ fa˧ sui⅃ 用含膠質的鉋花泡的水

【暴】p'au⅃ 副詞。剛剛開始；乍：～看不太好看，看久了也就不覺得難看｜苦瓜～喫都喫不慣，喫了幾回喫出味道來了｜△三日～新鮮指對事情只有短時間的新鮮勁兒，不能持久

【暴耳風】p'au⅃ ə⅃ fuŋ˧ 腮腺炎

【鮑魚】ˈp'au⅃ ȵie˥ 生活在海中的軟體動物，有貝殼，是一種海鮮食品

mau

【毛伢子】mau˥ ·ŋa tsɿ 嬰兒‖毛此處也可讀 mau˧

【卯】mau⅃ 地支名：子丑寅～

【毛伢子】mau˥ ·ŋa tsɿ 嬰兒‖毛此處也可讀 mau˧

【毛毛雨】mau˥ ·mau y⅃ 雨滴極細小的雨：濟～

【毛毯】mau˥ t'an⅃ 羊毛織的毯子

【毛邊紙】mau˥ pien˧ tsɿ⅃ 用竹纖維製成的紙，淡黄色，適合用毛筆書寫

【毛病】mau˥ ·p'iaŋ ❶(器物)發生的故障：鐘有～，走走停停 ❷缺點：東西用完了就一丟，箇個～總也不改 ❸病：個

是老～，喫了幾多多少藥也整治不好

【毛蟲】mau˧ ts'uŋ˧ 蝴蝶、蛾子等的幼蟲，身上長有很多毛

【毛栗子】mau˧ lit˥ tsɿ 一種小的栗子，個兒像榛子那麼大

【毛骨悚然】mau˧ kut˥ suŋ˦ len˧ 形容很害怕的樣子：聽渠講嘅个故事，聽得～

【毛竹】mau˧ tsuʔ˥ 竹子的一種，比較粗大

【茅廁】mau˧ ts'ɿ 廁所：△新築～三日旺[iɔŋ˩]熱鬧；擁擠，旺過三日冇人上喻指人幹事只有短暫的新鮮勁兒，不能持久

【茅山】mau˧ san 一種驅妖捉邪的道士

【茅缸】mau˧ kɔŋ˧ 舊時廁所用一口缸盛糞尿，這個缸叫茅缸：△～裏頭个石頭，又臭又硬喻指人脾氣執拗

【茅篷子】mau˧ p'uŋ˧ ·tsɿ 茅草房

【貓兒】mau˧ ·o 貓

【貓兒搭爪】mau˧ ·e tat˥ tsau˦ 貓用爪子在嘴邊抹，喻指人洗臉胡亂擦兩下：你洗臉是～

【錨】mau˧ 鐵製的停船設備，一端有兩個或兩個以上的鉤爪，另一端用鐵鏈或纜子連在船上

【冇】mau˩ 副詞。沒；沒有：我喫了飯，渠還～喫｜個條路我～走過｜嘅个衣裳還～乾｜冇是同音字，因用得頻繁，冇字下面一律不加小圈

【冇幾久】mau˩ tɕi˦ tɕiu˦ 沒多久：～還來過一回～个事

【冇哪個】mau˩ la˦ ko˧ 沒誰；沒人：～答答理渠

【冇抓周】mau˩ tsa˧ tsiu˧ 原義是周歲時沒抓過周，引申爲手握東西不牢：你个手～咧？端隻碗都會打爛來！｜參見「抓周」

【冇外婆婆】mau˩ ·ŋa p'o˧ p'o 掉了牙的老太婆，多用來做比喻：嘴一撇[p'ie˦]一撇，跟個～一樣

【冇大冇細】mau˩ t'ai˩ mau˩ ɕi˧ 沒大沒小；言行不注意長幼間應有的禮貌：跟大人講樣話那樣說話个啊？～！

【冇有】mau˩ iu˦ 動詞。沒；沒有：身上～一個錢｜街上～幾個人

【冇有法】mau˩ iu fat˥ 沒法子：屋裏家裏窮，～，只好出來幫人家當雇工

【冇有瞌睏】mau˩ iu k'ot˥ kun 沒睡覺；不睏「睏」字此處不送氣

【冇充】mau˩ ts'uŋ˧ 假的充當真的

【冇搭冇失】mau˩ ·tat mau˩ sit˥ 冷不防地：～喊我一聲，嚇我一跳

【帽子】mau˩ ·tsɿ 戴在頭上的一種防寒、遮陽或做裝飾的用品：戴～｜除撥脫掉～｜一頂～

【帽檐】mau˩ ien˧ 帽舌；帽子前面的檐

tau

【刀】tau˧ ❶切割用的工具，一般用鋼鐵製成：△忍字高，忍字高，忍字頭上一把刀勸人要能忍 ❷量詞，計算紙張的單位，通常爲一百張：一～草紙擦屁股用的手紙

【刀子】tau˧ tsɿ 小刀兒

【刀欛】tau˧ pa˧ 刀的柄

【到】tau˦ 用在帶"得/不"的動詞結構裏做補語，意思相當於北京話的"着"：前頭有個人擋到我，我看不～｜買了好久也買不～｜你找渠不～，就擱得許邊，我拈夾渠得～｜另見另音 tau˧

【倒】tau˩ (人或竪立的東西)横躺下來;倒塌:屋～了 不曉得幾多擠,差滴子搦人都擠～了 ‖ 倒另音 tau˦

【倒霉】tau˩ mi˦ 遇事不利;遭遇不好

【倒牙】tau˩ ŋa˦ 吃了較多的酸性食物,牙神經受過分刺激,咀嚼時感覺不舒服:箇個這種橘子揪酸非常酸,嘆得～

【倒竈】tau˩ tsau˦ 吵架時罵人的話,原意是竈倒塌了:你屋裏家～!

【倒運】tau˩ yn˩ 倒霉

【島】tau˩ 海洋裏被水環繞、面積比大陸小的陸地 ‖ 南昌話稱當地江河中的陸地爲"洲"。"島"是書面語詞

【禱告】tau˩ kau˦ 向神求保佑

【到】tau˦ ❶達於某一點;到達;達到:請个客都～了 | ～五號足足一個月 ❷往:～鄉下去 ❸做動詞的補語,表示動作有結果:話說～做～ | 冒想～你會來 ❹量詞。次,遍:米我淘了兩～,你再淘一～ | 我到你屋裏家裏找過你兩～ ‖ 到另音 tau˩

【到底】tau˦ ·ti 副詞。❶表示經過種種變化以後最後實現的情況:留了半日也冒留住,渠～還是走了 ❷用在問句裏,表示深究:你～去不去? ❸畢竟:～是年輕,一夜冒瞓睡還箇有精神

【到頭來】tau˦ t'eu lai˦ 副詞。到末了兒;結果(多用於壞的方面):苦了一生[sen˧]世一輩子,～還是兩手空空,一個錢也冒存下

【到手】tau˦ siu˩ 拿到手:東西是賣出去了,錢還冒～

【倒】tau˦ ❶上下顛倒或前後顛倒:筷子搦～了 | 像[ɕioŋ˦]掛～了 | ～過來看 ❷反轉或傾斜容器使裏面的東西出來;傾倒:搦箇些餿飯～潑去 | ～熱水瓶肚裏裏面个水 ‖ 倒另音 tau˩

【倒刺】'tau˦ ts'ɿ˩ 手指甲兩側及下端因乾裂而翹起的小片表皮,形狀如刺

【倒馬子】tau˦ ma˩ ·tsɿ 把馬桶裏的糞便倒掉,並把馬桶洗刷乾淨

【倒打一耙】'tau˦ ta˩ it˥ p'a˦ 不僅拒絕對方的指摘,反而指摘對方

【倒茶】tau˦ ts'a˦ 斟茶:跟給客～ | 倒一碗茶

【倒栽通】'tau˦ tsai˧ t'uŋ˧ 頭朝下從高處摔下來:從桌子上搭摔下來,搭了個～

【倒疔】tau˦ ·tsaŋ 胳膊肘兒,也指衣服袖子的這個部位 ‖ 疔另音 tsin˦

【到】·tau 放在動詞後,相當於北京話的"着":坐～喫 | 側[tset˥]～瞓睡 | 關～門 | 門是開～个 | 照～箇個樣子寫

t'au

【縧】t'au˦ 用絲綫編織成的圓的或扁平的帶子

【逃難】t'au˦ lan˩ 爲躲避災難而逃往別處 ‖ 難另音 lan˦

【逃荒】t'au˦ fɔŋ˧ 因爲遇到災荒而去他鄉謀生:渠是從江北長江北面～過來个

【桃子】t'au˦ ·tsɿ 一種水果

【桃花運】't'au˦ fa˧ yn˩ 指能得到女人青睞的時運:走～

【陶】t'au˦ 姓

【掏井】t'au˦ tɕiaŋ˩ 清除水井裏的髒物、雜物,使井水變乾淨 ‖ 掏,廣韻豪韵徒刀切:"掏擇";集韵同韵同反切:"抒也擇也"

【掏湯】t'au˦ t'ɔŋ˧ 把湯舀到飯碗裏泡

飯：飯有滴子有點兒硬，掏些湯

【淘米】t'au⊣ mi⅃ 用水把米洗乾淨：～了啵？｜米淘好了

【淘米水】t'au⊣ mi⅃ sui⅃ 淘過米的水

【討】t'au⅃ 索要(回來)：你都把得送給人家了，還好意思～回來？

【討債】t'au⅃ tsai⊣ 要債

【討債鬼】t'au⅃ tsai⊣ kui⅃ 迷信傳說中的討還債務的鬼。這種鬼投胎於前世欠他債的人家，往往在花掉該家許多錢之後，不等成人就死去。這個詞也常用來罵自己的孩子：你是我个～

【討口氣】t'au⅃ ˈk'ieu⅃ tɕ'i⅃ 年夜飯要有魚，取"年年有餘"的意思。新娘要喝一杯用棗、花生、桂圓、瓜子泡的茶，取"早生貴子"的意思。這類做法叫做討口氣

【討飯】t'au⅃ fan˩ (乞丐)要飯：△～三年，官都不想做

【討飯碗】t'au⅃ fan˩ uon⅃ 乞丐要飯時用的碗

【討飯棍】t'au⅃ fan˩ kun⊣ 乞丐拄的棍子

【討嫌】t'au⅃ ɕien⊣ 討厭：你箇個人真～！

【討人嫌】t'au⅃ ɳin⊣ ɕien⊣ 招人厭：你也不怕～｜渠許久崽兒子真～

【套】t'au⅃ ❶罩在外面：冷啵？再～件褂子 ❷放到套子裏：箇幾張發票搦個信套子信封～到 ❸量詞，用於成組的事物：一～衣裳｜一～家具｜一～瓷器｜一～辦法

【套子】t'au⅃ ·tsɿ 做成一定形狀的、罩在物體外面的東西

【套鞋】t'au⅃ ·hai 雨鞋，全部用橡膠製成，一般爲黑色，有長統的和短統的兩種

【道士】t'au˩ sɿ 道教徒，包括出家的和火居的

【道地个】t'au˩ t'i˩ ·ko 地道的；真正的：箇才是～南豐江西縣名蜜桔

【道理】ˈt'au˩ li⅃ ❶事物的規律；現象的原因：不曉得什哩～，箇兩日夜裏總做惡夢 ❷事情或論點的是非得失的根據；理由；情理：你話說得也有～

【道藝】t'au˩ ·ɳi 本事；能耐：又冇有～，還總跟人家打架

【道喜】t'au˩ ɕi⅃ 對人有喜慶事表示祝賀

【道行】ˈt'au˩ hɛn˩ 神仙、妖魔等修行的功夫：有三千年个～ ‖ 行另音 ɕin⊣, hoŋ⊣, hen⊣

【道情】t'au˩ ·tɕ'in 一種曲藝，伴奏的樂器是一個長竹筒，一端像鼓一樣蒙着皮：唱～

【導演】t'au˩ ien⅃ 組織和指導演出的人

【稻】t'au˩ 僅用於讀書認字，口語詞中不用這個字

lau

【老早】lau˧ tsau⅃ 前綴形容詞。很早，非常早：～就來了 ‖ 老另音 lau⅃

【老遠】ˈlau˧ yon⅃ 前綴形容詞。很遠；非常遠：住得～｜着[ts'ɔʔ˩]我个氣生我的氣，離[li˩]得我～｜渠个眼睛好，～就望到了

【老深】ˈlau˧ sin˧ 前綴形容詞。形容從上到下距離很大：水～｜箇口井～

【撈】lau˧ 從水或湯裏取東西

【撈箕】ˈlau˧ tɕi˧ 笊籬

【老】lau˨ ❶年歲大(跟"小"相對):～小｜～小人～了就跟細人子一樣 ❷(蔬菜)生長過久而不嫩:這菜～了 ❸(食物)火候大(跟"嫩"相對):牛肉炒～了,嚼不動 老另音 lau˨

【老】lau˨ ❷經常;總是:你～是講壞,臨上轎才裹腳 ❶長久,很長時間:～直等你,你～不來

【老子】lau˨ ·tsɿ ❶父親(背稱) ❷自稱(用於爭吵或開玩笑的場合)｜也說［爺老子］ia˦ lau˨ ·tsɿ

【老師】lau˨ sɿ˦ 教師

【老弟】lau˨ t'i 弟弟;不用於面稱,而稱叫名字:箇是我～｜你～不去啊?｜也叫［兄弟］'ɕiaŋ˦ t'i˩

【老幾】lau˨ tɕi˨ ❶排行第幾:渠弟兄四個,不記得渠是～ ❷誰;什麼人:你算～?要你多管閑事!｜今日我要你認得我是～!

【老幾】lau˨ tɕi 指人(不是很尊重,但也不完全是貶):許隻～是哪個啊?

【老虎】lau˨ fu˨ 一種猛獸:△山中無～,猴子稱大王｜也叫［k'au］……

【老虎皮】lau˨ fu p'i˦ 指軍裝(貶義)

【老虎鉗子】lau˨ ·fu tɕ'iɛn˦ ·tsɿ 一種手工工具,用來起釘子或夾斷鐵絲

【老姑子】lau˨ ·ku ·tsɿ 老處女

【老鼠】lau˨ ·ɕy 耗子,也叫［財神］'ts'ai˦ sin˦

【老媽子】lau˨ ma˦ ·tsɿ 女僕,也叫［奇娘］'tɕi˦ niɔŋ˦

【老媽髻子】lau˨ ·ma tɕiu˦ ·tsɿ 中老年婦女盤在腦後的髮髻

【老花眼】lau˨ ·fa ŋan˨ 老年人由於眼球調節能力減退而形成的視力缺陷

【老家】'lau˨ ka˦ 家鄉;故鄉;原籍:我～是南昌鄉下｜你～還有什哩人?

【老鴉】lau˨ ŋa 烏鴉

【老爺】lau˨ ·ia ❶舊時稱官吏及有權勢的人 ❷舊時官僚、地主人家的僕人稱男主人

【老婆婆】lau˨ p'o˦ ·p'o 指年老婦女,含有尊敬的感情

【老婆】lau˨ ·p'o 妻,也叫［女客］'ny˨ k'aʔ˥

【老大爺】lau˨ t'ai˩ ia˦ ❶尊稱別人的父親:你屋裏你家～買个 ❷喻指要別人侍候的人:你是～啊?自己不會動手搞一下

【老太婆】lau˨ t'ai p'o˦ 指年老婦女,含有不敬的感情

【老老板】lau˨ ·lau pan˨ 稱呼老板的父親

【老鼎】lau˨ tɕu˦ 總跟動詞"削"搭配,削老鼎的意思是用巴掌打後腦勺:你再罵～句看!我削你個～!

【老頭子】lau˨ t'ɛu˦ ·tsɿ 老頭兒,稱年老的男子,含有不敬的感情

【老表】lau˨ piɛu˨ ❶指表兄弟 ❷對年齡相近、不相識的成年男子的客氣稱呼

【老板】lau˨ pan˨ 掌櫃的

【老板娘(子)】lau˨ pan˨ ŋiɔŋ˦ (·tsɿ) 老板的妻

【老旦】'lau˨ tan˦ 戲曲中的角色,扮演中年以上的婦女

【老生】'lau˨ sɛn˦ 戲曲中的鬚生;生生另音 saŋ˦

【老秤】'lau˨ ts'in˨ 舊時的十六兩一斤

的秤，又分老秤和市秤兩種。老秤比市秤略重，同一個東西用市秤稱如果是一斤，用老秤稱則不夠一斤

【老人家】lau˨ ·ŋin ka 對老年人（男女均可）的尊稱 ‖ 人另音 ŋin˧

【老娘】lau˨ ŋioŋ˧ ❶老母親：屋裏家裏還有個 ~ ❷已婚中年或老年婦女的自稱（用於生氣或吵架的時候）：~今日要教訓教訓你 | 看你敢動 ~ 嘜！

【老總】lau˨ tsuŋ˨ 舊時老百姓對士兵的尊稱

【老公】lau˨ ·kuŋ 丈夫，也叫「男客」'lan˧ k'aʔ˥

【老八股】lau˨ paʔ˥ ku˨ 指人思想守舊、古板：渠是 ~，好多事都看不慣

【老蛤】lau˨ koʔ˥ 青蛙的一種，個兒比較大，肉鮮美好吃

【老百姓】lau˨ peʔ˥ 'ɕin˧ 對官吏而言的平民 ‖ 也說「百姓」。百另音 paʔ˥。姓另音 ɕiaŋ˧

【老伯】lau˨ peʔ˥ 稱同輩朋友的父親 ‖ 伯另音 paʔ˥

【老實】lau˨ ·sɿt 誠實：許個人蠻 ~ | 你 ~ 跟我話說，是不是拐了人家个東西？❶規規矩矩：坐得許裏屁兒也不 ~，腳底下搭擇到了吧？

【腦蓋】lau˨ kai 腦袋：打細人子孩子打屁股不要緊，莫打 ~

【腦筋】lau˨ ·tɕin ❶指思考、記憶等能力：動 ~ 想下子 | 渠个 ~ 糊塗 ❷指意識：我是老 ~，看不慣許些事

【腦漿】'lau˨ tɕioŋ˦ 頭骨破裂時流出來的腦髓

【牢】lau˧ 牢固；穩當：桌子不 ~ | 碗擱得不 ~

【牢騷】lau˧ ·sau 煩悶不滿的情緒

【牢靠】lau˧ ·kau 穩妥可靠：許個人做事不 ~

【牢監】'lau˧ kan˦ 監獄

【勞】lau˧ 煩勞：~你跟我帶個口信到渠

【勞累】'lau˧ lui˩ 由於過度的勞動而感到疲乏：不要太 ~ | 一 ~ 就犯病

【勞神】lau˧ sin˧ 耗費精神：帶小孫子真 ~ 哦

【勞作】lau˧ ·tsoʔ 舊時中小學的一門課程，學生學習做一些手工

【勞碌】lau˧ ·luʔ 事情多而辛苦：~ 一輩子

【癆病】'lau˧ p'iaŋ˩ 肺結核的通俗說法 ‖ 癆另音 lau˩

【癆病殼子】lau˧ p'iaŋ˩ k'oʔ˥ ·tsɿ 患癆病或身體消瘦虛弱像得了癆病的人：渠是個 ~

【鬧新房】lau˩ ɕin˦ foŋ˧ 新婚的晚上，親友們在新房裏跟新婚夫婦說笑逗樂

【鬧鐘】'lau˩ tsuŋ˦ 能夠在預定時間發出鈴聲的時鐘

【鬧熱】lau˩ ·let 熱鬧：街上好 ~

【嫪】lau˩ 動詞，（毒物）使人中毒：喫不得，喫了會 ~ 死个 ‖ 廣韻號韻郎到切："說文曰朝鮮謂飲藥毒曰嫪"。段玉裁《說文解字注》七篇下：「注云："嫪，朝鮮謂藥毒曰嫪" ‖ 嫪另音 lau˧

【嫪人】lau˩ ·ŋin （油膩的食物）使人感到膩：肥肉喫得 ~ ‖ 人另音 ŋin˧

【嫪藥】'lau˩ ioʔ˥ 毒藥

tsau

【遭】tsau˦ 遇到；受到（多指不幸或不利的事）：你不孝敬大人指父母等長輩，明日

～雷打

【䐶】tsau˦˨ 焦脆：花生仁子要～个才好喫，韌不脆了就不好喫｜好～个餅指餅酥而脆｜䐶，集韵豪韵臧曹切："脆也"

【慒健】'tsau˦˨ tɕʻien˨˩ 形容老年人身體健康：佢老人家七十多了，還滿～

【糟蹋】tsau˦˨ ·tʻat ❶浪費或損壞：喫幾多多少添(飯)幾多，不要～ ❶侮辱；蹂躪：幾多好一個女崽子姑娘等被人家～了

【爪子】tsau˨˩˧ ·tsɿ 動物的有尖甲的腳

【早】tsau˨˩˧ ❶很久以前：渠～就走了 ❷比一定的時間靠前：來～了，鋪子還冇開門｜～些回來！ ❶問候的話，用於早晨見面時互相招呼：你～！

【早米】'tsau˨˩˧ mi˨˩˧ 早稻的米

【早禾】'tsau˨˩˧ uo˨˦ 早稻

【早操】tsau˨˩˧ tsʻau˦˨ 早晨做的體操：清早起來做～

【早飯】'tsau˨˩˧ fan˨˩ 早餐

【早晚】'tsau˨˩˧ uan˨˩˧ 或早或晚：不聽人家勸，～要喫虧

【早年】'tsau˨˩˧ ȵien˨˦ 多年以前；指一個人年輕的時候：渠爺父親～在鐵路上做事

【早先(子)】tsau˨˩˧ ɕien˦˨ (·tsɿ) 指現在之前的時候：～一直在九江住，舊年去年才搬到南昌來

【早上】'tsau˨˩˧ sɔŋ˨˩ 早晨：夜裏不睏覺，～不起來

【找】tsau˨˩˧ 尋找：你跑得哪裏去了？我到處～你｜你跟替我～件衣裳換

【找死】tsau˨˩˧ sɿ˨˩˧ 自尋死路(多用於呵叱人)：走路也不看到車，你想～啊！

【找事】tsau˨˩˧ sɿ˨˩ 尋找職業：～不容易｜想找個事｜找不到事

【找錢】tsau˨˩˧ tɕʻien˨˦ 買東西時，賣方收到面值大於應收的錢，把超過部分用面值小的錢退給買方：我等渠～｜你還冇找我錢

【棗子】tsau˨˩˧ ·tsɿ 棗兒，指鮮的，也指乾的紅棗、黑棗

【棗紅】'tsau˨˩˧ fuŋ˨˦ 像紅棗那樣的紅色

【澡盆】'tsau˨˩˧ pʻin˨˦ 一種大木盆，圓形或長圓形，在家裏洗澡用

【澡堂子】tsau˨˩˧ tʻɔŋ˨˦ ·tsɿ 營業性的供人洗澡的地方：到～去洗個澡

【罩】tsau˦˥ 遮蓋；扣住；套在外面：撥塊布～到｜撥紗罩子～到｜棉襖外頭～個褂子

【罩褂子】tsau˦˥ ·kua ·tsɿ 穿在棉衣、皮衣外面的罩衣

【罩袍】tsau˦˥ ·pʻau 穿在棉袍、皮袍外面的單的大褂

【燥】tsau˦˥ 天氣乾熱，給人一種不舒服的感覺：隔一向太熱和[fo˦˥]暖和了，穿頭繩子毛線衣還覺得～

【躁】tsau˦˥ 性急：脾氣～

【灶】tsau˦˥ 燒火做飯的設備，用磚砌成

【灶雞子】'tsau˦˥ tɕi˦˨ ·tsɿ 生活在廚房裏的一種昆蟲，樣子非常像蟋蟀，也叫「灶蛐蛐」

【灶蛐蛐】'tsau˦˥ tɕʻy˦˨ ·tɕʻy 見「灶雞子」

【灶爺】'tsau˦˥ ia˨˦ 灶王爺，也叫「灶神」

【灶神】'tsau˦˥ sin˨˦ 見「灶爺」

【灶屋】tsau˦˥ ·uat 專用於做飯的屋子，也叫「廚房」tɕʻy˨˦ fɔŋ｜由於輕讀，此處屋字讀成·uat，還可以讀成·fat

ts'au

【抄】ts'au˧ ❶抄襲：不會就話說不會，不該～人家个｜你箇是從哪裏～來个 ❷謄抄：我寫得不清楚，你再跟為我～一份

【抄家】ts'au˧ ka˧ 查抄家產

【曹】ts'au˧ 姓：△話說～操，～操就到

【曹人】ts'au˧ ·nin 胃難受的感覺：生蘿蔔喫多了心裏～

【槽】ts'au˧ 兩邊高起，中間凹下的物體，凹下的部分叫槽：挖[uat˥]一條～

【吵】ts'au˧ ❷聲音雜亂擾人：㨋渠～醒了 ❶爭吵：兩口子一日～到夜

【吵死】ts'au˧ sɿ˧ 搗亂：你們不讓我～起玩我就～

【炒】ts'au˧ 烹調方法：～菜｜～辣椒｜還冇～熟，豬肝是～得吃還是汆湯？

【草】ts'au˧ 植物的一種：牛喫～｜院子裏長滿了～

【草】ts'au˧ 潦草：字莫寫得許那麼～，人家不認得

【草紙】ts'au˧ tsɿ˧ ❶擦屁股用的手紙：你崽兒子屙了屎，㨋張～來跟為渠揩屁股 ❷一種稻草做原料製成的紙，一般呈黃色，用來做手紙或搓紙煤

【草字】'ts'au˧ ts'ɿ˩ 草書，漢字的一種書寫體

【草鞋】ts'au˧ hai 用稻草或麻編成的鞋

【草包】ts'au˧ pau 指吃得非常多且不辨滋味好壞的人：渠是隻～，冇有個飽足

【草帽(子)】'ts'au˧ mau˩ (·tsɿ) 用麥稈一類的東西編成的帽子，圓形，有寬的邊，主要用來遮陽

【草稿】ts'au˧ kau˧ 初步寫出的文稿：打一個～

【草頭黃】ts'au˧ t'ɛu uɔŋ˧ 說明黃字的特點是帶草字頭，以區別同音字：是～，不是三橫王｜南昌話"黃王"同音

【草坪】ts'au˧ p'iaŋ˧ 平坦的草地

【犆】ts'au˧ 牛用角頂：當心牛㨋角～你｜等被牛～到一下就不得了‖犆，集韻效韻敕教切："以角挑物"

【犆角】ts'au˧ kɔʔ˥ 牛用角互相爭鬥

【糙米】'ts'au˧ mi˧ 碾得不精的大米

【皂角】'ts'au˩ kɔʔ˥ 皂莢樹的莢果，可用來洗滌衣物，起肥皂的作用

【造】ts'au˩ (蒼蠅、白蟻)啄食；蛀：蒼蠅～過个東西喫不得｜柱頭柱子等被白蟻～空了

【造反】ts'au˩ fan˧ 發動叛亂；采取反抗行動：黃巢～｜你想～啊？

【造孽】ts'au˩ ŋiet˥ 做壞事(將來要受報應)：五六十歲个人，硬要人家十七八个女崽子姑娘做小小老婆，箇是～哦｜你頭世前世造多了孽，故是所以得講个病

sau

【梢】sau˧ 甘蔗、黃瓜等的尾端

【稍微】'sau˧ ui˧ 副詞。表示數量不多或程度不深：～有滴子燒發燒‖稍另音 sau˥

【筲】sau˧ 簸箕形的指紋：△十～十～，手指㨋金包

【筲】sau˧ 追趕：渠冇走幾久多久，還～得到上趕‖本字待考，古音來源應是效攝平聲二等心母或二等生母

【筲箕】sau˧ ·tɕi 淘米、洗菜用的竹器，

似簸箕而有口，俯視像一個馬蹄形

【臊】sau˦ 尿的或像尿的氣味：褲子上都是尿，～死了！‖臊另音 sau˥

【掃】sau˨ 用笤帚、掃帚除去塵土、垃圾等‖掃另音 sau˥

【掃地】sau˨ t'i˩ 用笤帚、掃帚清除地上的髒東西

【嫂】sau˨ 兄之妻。不用於面稱(如前面加上排行則可用於面稱)：倷是我～｜你～在屋裏家嗷？｜二～，有人找你

【嫂子】sau˨ ·tsɿ 兄之妻，可用於面稱，也叫"嫂嫂"

【嫂嫂】sau˨ ·sau 見"嫂子"

【哨子】sau˥ ·tsɿ 集合隊伍或裁判球賽時吹的哨兒

【掃帚星】sau˥ ·tsɯ ɕiaŋ˦ 彗星，也用來指給人帶來不祥的婦女 ‖ 掃另音 sau˨，星另音 ɕin˦

【稍息】sau˥ ɕit˥ 軍事操練的口令，命令從立正姿勢變爲休息姿勢 ‖ 稍另音 sau˦

【潲】sau˥ 豬食：渠喫東西就跟豬喫～樣个

【潲水(子)】sau˥ ·sui (·tsɿ) 泔水

【潲缸】'sau˥ kɔŋ˦ 泔水缸

【臊子】sau˥ ·tsɿ 用來拌炸醬麵的食物。參見"炸醬麵"'tsat˥ tɕiɔŋ˥ mien˩

kau

【交】kau˦ 交付；遞交：有人托我帶封信～把給你｜～學費

【交】kau˦ 用做動詞的補語，表示遍及整個範圍，相當於北京話的"遍"：親戚朋友屋裏家我都找～了，渠都不在｜有名个館子渠都喫～了｜好多好玩个地方，一日哪裏走得～

【交椅】'kau˦ i˨ 椅子

【交椅上】kau˦ ·i sɔŋ˩ 椅子上：你扶渠坐得～

【交好運】kau˦ 'hau˨ yn˩ 人某個時候開始有好的命運：算命个話說，我三十歲～

【交秋】kau˦ tɕ'iu˦ 進入秋季：～了，比不得熱天，喫東西要當心｜秋季容易得痢疾、腹瀉等腸道疾病

【交眼】kau˦ ŋan˨ 指睡覺時的合眼：△一夜到大光天亮都冒～

【交通】'kau˦ t'uŋ˦ 指兩地之間的道路及運輸工具等：～不方便

【交通警】'kau˦ t'uŋ˦ tɕin˨ 指揮交通的警察

【茭筍】'kau˦ sun˨ 茭白，一種蔬菜

【高】kau˦ ❶從下向上距離大；離地面遠：渠個子身材～｜衣裳晾[lɔŋ˥]線～滴子 ❷高度：有幾多～？｜柴堆起來有三尺～

【高低】kau˦ ·ti 無論如何：我留渠多住兩日，渠～不肯

【高麗參】kau˦ ·li sen˦ 朝鮮出產的人參‖參另音 ts'an˦

【高帽子】'kau˦ mau˩ ·tsɿ 比喻贊揚、恭維的話：你莫跟我戴～｜渠歡喜戴～

【高高低低】'kau˦ kau˦ ti˦ ti˦ 形容道路高低不平

【高攀】kau˦ p'an˦ 指跟社會地位比自己高的人交朋友或結親：我不敢～

【高粱】kau˦ ·liɔŋ 一種農作物，一般用來做酒，北方有些地區也用來做主食

【高粱酒】kau˦ ·liɔŋ tɕiu˨ 白酒，也叫"燒酒"'seu˦ tɕiu˨

【高腳凳】kau˧ tɕioʔ˥ tɛn˧ 高蹺：踩～

【膏藥】'kau˧ ioʔ˥ 中藥外用藥的一種，在紙或布的一面塗上膠狀的藥，貼在患處：貼一張～

【膠水】kau˧ sui˩ 粘東西用的液體

【篙】kau˧ 使船前進的工具，用長竹竿或木杆製成：撐～

【絞絲旁】'kau˩ si˧ p'ɔŋ˧ 漢字偏旁的一種：紂上个紂字是～旁個寸字

【絞腸痧】'kau˩ ts'ɔŋ˧ sa˧ 俗稱一種肚子非常疼的病，不及時治療會有生命危險

【攪】kau˩ 攪拌：搦筷子～一下

【告】kau˧ 向官府或司法機關告狀：你箇樣不孝，我要～你忤逆[u˩ ɲi˩]

【告狀】kau˧ ts'ɔŋ˩ 向司法機關提出訴狀

【告送】kau˧ ·suŋ 告訴：你不要～別人

【珓】kau˧ 占卜用具，通常用兩塊竹片做成，祝告後拋向地面，兩塊竹片的竹心面均朝下爲"陰珓"['in˧ kau˧]，均朝上爲"陽珓"['iɔŋ˧ kau˧]，一上一下爲"聖珓"['sin˧ kau˧]

【教】kau˧ 把知識或技能傳給人：～你寫字|師父～徒弟‖教字北京話有陰平和去聲兩讀，意思不一樣；南昌話全讀陰去

【教化子】kau˧ ·fa ·tsɿ 乞丐

【教化子頭】kau˧ ·fa ·tsɿ t'ɛu˧ 乞丐的首領

【教室】'kau˧ sit˥ 學生在其中上課的房間

【窖】kau˧ 舊時人們爲了保險而把金銀財寶埋藏在地下，這種地方叫做窖：挖[uat˥] 到了～

【較】kau˧ 檢測一下看是否合適：米要放幾多水指做飯時米放多少水，你～一下|你～下看，箇雙鞋子大小合適啵？

【鉸】kau˧ 剪子兩把刀的交合點：剪刀个～鬆了|剪刀磨反了～剪子磨後兩把刀刃不吻合了‖鉸，廣韻效韻古孝切："鉸刀又裝鉸"

【𩅰】kau˧ 量詞，場（用於下雨雪的次數）：落了一～雪|△一～秋雨一～寒秋天每下一場雨，天就變得更涼一些‖𩅰另音koʔ˥

k'au

【敲竹槓】k'au˧ ·tsuʔ˥ kɔŋ˧ 利用別人的弱點或借某種口實抬高價格或索取財物：你不要～|敲我个竹槓

【考】k'au˩ 考試：我～～你，看你會不會|～了個頭名

【考究】k'au˩ ·tɕiu 精美：箇套家具做得～

【拷打】k'au˩ ta˩ 打（指用刑）

【靠】k'au˩ 依靠：～自己个本事賺錢|年紀大了老了，不～兒女～哪個啊？

【靠背】k'au˩ pi˧ 椅子背

【靠山】'k'au˩ san˧ 比喻可以依靠的人或組織：我個～

【靠得住】k'au˩ ·tɛt tɕ'y˩ 可靠；可以信任：箇個人忠厚老實，～

【靠不住】k'au˩ ·pit tɕ'y˩ 不可靠：許個人～

【[ ]】k'au˩ 合在一起；混在一起：剩菜都～得一堆一起，省得免得佔到幾隻碗|你話爛肉～些什哩攙點什麼好？|前世跟你埋～了墳！發牢騷氣的話。因爲前生兩人的墳埋得緊挨着，所以今生受你的氣而又無法擺

脫 △箱子~嘢亂七八糟地東西亂七八糟混在一起 ‖ k'au˩ 的本字難考，按規律推，應源自古音效攝一等或二等的群母，而切韻系統群母只拼三等

ŋau

【冚】ŋau˧ (頭)向上抬：你~起頭來｜都~到頭看天上个飛機｜蠶都~到個頭等桑葉喫 ‖ 反義詞是[冚] k'ien˩

【咬】ŋau˩ ❶上下牙齒用力對着(大多爲了夾物體或使物體的一部分從整體分離：~牙齒｜當心狗~你！｜箇牙這個西瓜哪個誰~了一口？❷魚、肉等食物用鹽稍微醃一下：魚先~到，明日再再指做熟 ❶鹽、花露水、汗水等刺激皮膚：皮都~紅了

【咬人】ŋau˩ -ɲin 鹽、花露水、汗水等刺激皮膚使人產生痛癢難受的感覺：汗濕个褂子還穿得身上，你不覺得~啊？

【拗頭捩腦】ŋau˧ t'ɛu liet˩ lau˩ 形容人不聽話而表現出來的反抗神情：渠總是~，一滴一點都不聽話 ‖ 拗另音 ŋau˩

【拗捩】ŋau˧ -liet 桀驁不馴：你許隻崽你那個兒子好~，一滴一點都不聽話

【熬】ŋau˧ 忍受(艱苦的生活)：日子好難~哦｜曉得知道要~到幾時才能出頭

【熬夜】ŋau˧ ia˩ 通宵或深夜不睡覺

【熬油】ŋau˧ iu˧ 把肥肉或生豬油煉成油：肥肉留得~

【熬藥】ŋau˧ iɔʔ˧ 煎中藥

【鰲魚】'ŋau˧ ɲie˧ 傳說中的一種大魚，世界就在鰲魚的背上。鰲魚如果眨眼，就產生地震；如果翻身則天翻地覆

【拗口】ŋau˩ k'ieu˩ 說起來別扭，不順口 ‖ 拗另音 ŋau˧

hau

【毫子】hau˧ tsɿ 舊時用的一種硬輔幣

【貉絨】hau˧ iuŋ˧ 拔去硬毛的貉子皮：箇件袍子是~个 ‖ 貉，廣韻鐸韻下各切："說文曰似狐善睡獸也"，南昌不讀入聲，可能是受早期北方官話的影響

【嗥】hau˧ (狗)吠

【豪豬】'hau˧ tɕy˧ 箭豬，身上長有許多長而硬的刺

【壕溝】'hau˧ kieu˧ ❶戰壕 ❶比較深的流水的溝

【好】hau˩ ❶"壞"的反義詞：~東西｜~房子｜~崽好孩子：乖孩子｜△~鼓不要重打，~人不要重話用不着重重地批評｜箇兩個哪一個~？❷用在形容詞前，表示程度深：~熱｜~冷｜心裏~難過｜屋裏~乾淨

【好事】'hau˩ sɿ˩ ❶指慈善的事情：你老人家做做~，把給我兩個錢 ❷有好處的事：你快來，有~，你爺父親跟你買了好多好喫个

【好哩哩】hau˩ li˧ li˧ 好好兒地：細人子小孩兒就是講樣，玩得~又打架｜~哭什哩啊？

【好幾】hau˩ tɕi˩ 加在"十、二十、三十"等十位的數後，表示年齡超過這個數，並且強調其多：看渠个相貌，怕有三十~了

【好意走】hau˩ -i tseu˩ 送客時主人說的客氣話，相當於北京話的"走好"：~哦！主人說——走得好哦客人答

【好話歹話】hau˩ ua˩ tai˩ ua˩ ❶好說歹說：~總算話說得渠答應了 ❷好的

話和不好的話：～你都聽不出來啊？

【好過】hau˨˦ kuo˥ 好受：喫了兩片藥，睏了一覺，[illegible]現在～多了｜看到渠哭得箇傷心，我心裏也不～

【好歹】ˈhau˨˦ tai˨˦ ❶好和壞：不識～！為你好都不曉得 ❷不管怎麼說：箇些東西舊了些，～能用｜謀事找工作不容易，你先在許裏那兒做到幹着，～有個喫飯个地方

【好看】hau˨˦ kʻon˨˦ 看着舒服；美觀：箇個[illegible]子女孩兒～｜箇種花色个布做裙子～

【好天】ˈhau˨˦ tʻien˦˨ 指晴朗的天氣：你看滿天个星子，明日是個～

【好人】ˈhau˨˦ nin˥ ❶品行好的人(跟"歹人"相對) ❶沒病的人(跟"病人"、"瘋子"等相對) ❸老好人(跟"惡人"相對)

【好心好意】hau˨˦ ɕin˦˨ hau˨˦ i˥ 善良的心意：我～幫渠个忙，渠反倒怪我

【好生(子)】hau˨˦ saŋ˦˨ (·tsɿ) 好好兒地：你跟渠～話說，走路都不～走｜生另音 sen˦˨

【好得】hau˨˦ ·tet 幸虧：飯冇滴子夾生，～都是熟人，不會見怪

【好喫鬼】hau˨˦ tɕʻiaʔ˥ kui˨˦ 貪吃的人

【孝子】ˈhau˨˦ tsɿ˨˦ 父母死後居喪的人

【校長】hau˨˦ tsɔŋ˨˦ 一所學校的最高領導人

【號】hau˩ 前面加數字，表示一個月中的第幾天；加"幾"則問第幾天(一般指陽曆)：今日是二～｜你幾～走？

【號外】hau˩ uai˩ 報社因及時報導某項重大消息而臨時出的小張報紙

ɛu

mɛu

【牡丹】ˈmɛu˨ tan˦ 種花卉

【某人】mɛu˨ ŋin˦ 用來代替名字：渠Ｔ～是什哩人，哪個都不清楚？｜我張～就是服軟不服硬！

【畝】mɛu˨ 田地的計量單位：一～田

【謀】mɛu˦ 謀取：你許隻缺必定是等被人家～得去了

【謀事】mɛu˦ sɿ˩ 找工作；找職業

【茂盛】ˈmɛu˩ sin˩ ❶(植物)生長得多而茁壯：花開得好～ ❷興旺：生意蠻～

【貿易】ˈmɛu˩ it˥ 商業活動：～公司｜易另音 i˩

fɛu

【否則】fɛu˨ ·tsɛt 連詞，如果不這樣：限你三日搦錢把錢還清，～我就告到法院去

【浮】fɛu˦ ❶停留在液體表面上：豆腐湯要後擱鹽，豆腐才會～得面上，不沉下去 ❷(辦事)不踏實：許隻人～得很，靠不住

【浮橋】fɛu˦ tɕʻiɛu˦ 在並列的船上鋪上木板而造成的橋

【浮梁】ˈfɛu˦ liɔŋ˦ 江西的縣名

tɛu

【鬥】tɛu˦ ❶(孩子)鬧矛盾：你們兩個乖乖子乖乖兒地玩，不要～ ❷(孩子)淘氣(而使大人感到麻煩)：渠个崽兒子硬～死人 ❸逗弄(孩子)：你莫～渠，總是～得人家哭！鬥，渠的半邊係的寫法叫："交爭也"。鬥另音 tɛu˦

【兜】tɛu˦ 做成兜形把東西托住(多用衣服的前襟)：什有份包衣服內～袋就揣衣裳此處指衣服的前襟～到

【兜風】tɛu˦ fuŋ˦ 坐車兜圈子乘涼

【兜呃】tɛu˦ ŋiɛt˥ 呃逆

【蔸】tɛu˦ ❶樹、甘蔗等的根部 ❷量詞，相當於"棵"或"叢"：～白菜｜一～樹｜一～禾

【斗】tɛu˨ ❶量米的衡器 ❷容量的單位，一斗等於十升

【斗篷】tɛu˨ ·pʻuŋ 披在肩上的沒有袖子的外衣

【斗笠】tɛu˨ lit 竹篾編的中間夾有棕葉或油紙的帽子

【抖】tɛu˨ ❶振動；甩動：衣裳上盡是灰，脫下來～～ ❷指人因為有錢有地位等而得意(含譏諷意)：有了兩個錢就～起來了

【抖文】tɛu˨ un˦ 坐着時使腿或腳不停地顫悠

【陡】tɛu˨ 坡度大：山好～

【陡然】tɛu˨ lɛn 突然

【鬥】tɛu˦ 往一塊拼接；湊在一起：莫亂拆，拆開來就～不起來个｜人家～錢買東西喫｜鬥另音 tɛu˦

【鬥氣】tɛu˦ tɕʻi˨ 賭氣：渠要買許件衣裳，渠爺父親不肯買，渠這一來就～不喫

飯，八千~萬~，不要跟飯~勸牛氣的人吃飯時說的話

【鬥雨】tɛu˧ y˩ 冒雨：我是~來个

【鬥霸】tɛu˧ pa˧ 作對；使人不能如願：天也~，你洗衣裳渠就落雨

【鬥火】tɛu˧ fo˩ 生火：~煮飯生火做飯

【鬥風】ˈtɛu˧ fuŋ˧ 逆風（名詞）：碰到~

t'ɛu

【偷】t'ɛu˧ 私下裏拿走別人的東西，據爲己有：~人家个東西

【偷到】t'ɛu˧ ·tau 偷着；不讓別人知道：兩口子夫妻倆躲得房裏~喫好喫个｜上課个時間時候~看小說

【偷偷子】t'ɛu˧ t'ɛu˧ tsɿ 偷偷兒地：~走，莫讓渠曉得

【偷懶】t'ɛu˧ lan˩ 貪圖安逸、省事；逃避應做的事

【偷看】t'ɛu˧ k'on˩ 瞞着別人看：~人家个信

【偷人】t'ɛu˧ nin˧ 女的私下與人發生不正當關係：渠个老婆~，渠還蒙得鼓裏｜人另音 lin˧

【投機】t'ɛu˧ tɕi˧ ❶見解相同：兩個人談得~ ❷利用時機謀取私利：做~生意

【投河】t'ɛu˧ ho˧ 跳入河中自殺：~自盡

【投胎】t'ɛu˧ t'ai˧ 人或禽畜死後，靈魂投入母胎，轉生世間：不曉得渠是什哩鬼~，的話樣怎麼這樣不聽話！

【投緣】t'ɛu˧ yon˧ 情意相合（多指初交）：我兩個談得真~哦

【投生】t'ɛu˧ sɛn˧ 投胎轉生：△不生不殺，不殺不生，非關我事，送你~信佛的人忌殺生，在殺雞鴨時先說這兩句話，表示殺你是爲了讓你再投胎轉世｜生另音 saŋ˧

【投親】t'ɛu˧ tɕ'in˧ 投靠親戚

【頭】t'ɛu˧ 腦袋

【頭】t'ɛu˧ 名詞後綴，接在動詞詞素後面，表示值得這樣做或不值得這樣做：箇個東西還有滴子喫~｜箇個戲冒什哩看~

【頭子】t'ɛu˧ ·tsɿ 打麻將或紙牌時抽的頭。舊時這筆錢多是分給家裏的用人，有時也用來買些點心等給玩牌的人吃｜也叫〔頭錢〕

【頭世】ˈt'ɛu˧ sɿ˧ 前生：~造多了孽｜△~冤孽今生結前世跟某人之間的問題在這一輩子了結，對某個親人的行爲不滿意時說的牢騷話

【頭破血流】ˈt'ɛu˧ p'o˩ ɕyot˥ liu˧ 強調外傷傷勢不輕：兩個人打架打得~｜從凳子上栽得下來，搭摔得~

【頭彩】ˈt'ɛu˧ ts'ai˩ 彩票的頭獎：中了~

【頭回】ˈt'ɛu˧ fi˧ ❶第一次；初次：我從從來都冒喫過羊肉，箇是~喫 ❷上一次：~是你做東，箇回我請你

【頭腦】ˈt'ɛu˧ lau˩ 事情的來由：摸不到~不知是怎麼回事

【頭頭腦腦】t'ɛu˧ t'ɛu lau˩ lau 源源本本：△你坐上，我坐下，~跟你話說。話什哩說什麼，話你个女。頭不梳，臉不洗，相像極像一隻畫貌子鬼臉極髒的人 兒歌中的一段，婆婆對親家母訴說媳婦的缺點

【頭邊】ˈt'ɛu˧ pien˧ 床分兩邊，睡覺時枕頭所在的一端叫頭邊，另一端則叫腳邊〔ˈtɕioʔ˥ pien˧〕：乾淨襪子在你~个床墊下褥子底下，明日記得記住換

【頭錢】ˈt'ɛu˧ tɕ'ien˧ 見〖頭子〗

【頭昏】t'ɛu˦ fin˧ 頭暈：有滴子～｜頭好昏

【頭綫子】t'ɛu˦ sin˥ ·tsɿ 毛綫

【頭綫子衣裳】t'ɛu˦ sin˥ ·tsɿ i˧ ·sɔŋ 毛衣

【頭綫子褲子】t'ɛu˦ sin tsɿ k'u˨ ·tsɿ 毛綫織的褲子

【頭名】t'ɛu˦ miaŋ˥ 考試成績排名第一：考了個～‖名另音 min˦

【頭痛】t'ɛu˦ t'uŋ˨ 因疾病而引起的頭部疼痛：我～，不想去

【頭髮】t'ɛu˦ ·fat 頭上生長的毛髮

【頭髮樁子】t'ɛu˦ ·fat tsɔŋ˧ ·tsɿ 理髮時掉在身上的短的碎髮

【頭七】t'ɛu˦ tɕ'it˥ 人死後的第七天，舊俗在這天要舉行祭奠活動。詳見"做七"tsu˥ tɕ'it˥

【頭日】t'ɛu˦ ȵit˥ 前一天：渠走个～到我們里這裏來過

【頭一】t'ɛu˦ it 尤其；特別；排第一位的；最：只有一個是聽話个，～是你｜渠歡喜喫零碎吃零食，～歡喜喫花生

【頭伏】t'ɛu˦ fuʔ˥ 初伏

【透】t'ɛu˨ 達到飽滿的、充分的程度：渾身濕～了｜衣裳曬了一日還冇乾～

【敨】t'ɛu˨ 把捂蓋着的東西敞開，使見風，使變涼：細人子小孩兒要～，害[ɡɔt˥]捂不得小孩兒不能穿得過暖｜這包喫个要打開來～｜湯都～涼了，你還不趕緊喫潑喝掉去

【敨涼】t'ɛu˨ liɔŋ˦ 乘涼；納涼

【豆子】t'ɛu˩ ·tsɿ 豆類作物的種子，一般指黃豆：渠喫冰糖就跟喫～樣个，不是含到喫，都是噍到喫

【豆豉】t'ɛu˩ ·sɿ 用黃豆或黑豆經蒸熟、發酵製成的食品，有"甜豆豉"和"汁豆豉"兩種

【豆豉水】t'ɛu˩ ·sɿ sui˨ 用豆豉泡的水，做菜時用，使菜味鮮美，並像醬油一樣起上色的作用

【豆腐】t'ɛu˩ ·fu ❶ 特指豆腐腦，南昌人吃飯時多喜歡用它做成一碗豆腐湯 ❷泛指用豆漿點滷後凝成的各種豆腐：△主意想了千千萬，清早起來磨～喻指想幹這想幹那，最後一樣也沒有做｜△青菜～，大發大富吉利話｜肉是對頭，～是命，見到對頭命都不要

【豆腐湯】t'ɛu˩ ·fu t'ɔŋ˧ 一種日常的湯菜。水燒開後，放入豆腐腦，加豆豉水，再加葱花、鹽而成

【豆渣】t'ɛu˩ tsa˧ 豆腐渣，做豆腐過程中產生的副產品，可用來做成菜肴

【豆芽】t'ɛu˩ ŋa˥ 一種蔬菜，用黃豆或綠豆過水發芽而成，分"黃豆芽"[uɔŋ˥ t'ɛu˩ ŋa˥]和"綠豆芽"[liuʔ˥ t'ɛu˩ ŋa˥]兩種

【豆乳】t'ɛu˩ e˨ 豆腐乳

【豆蔻】t'ɛu˩ k'ieu˨ 一種中藥，也是做菜肴的香料

【豆板醬】t'ɛu˩ pan˨ tɕiɔŋ˥ 豆瓣兒醬

【豆乾】t'ɛu˩ kɔn˧ 豆腐，豆漿煮開後加入石膏或鹽滷使凝結成塊，壓去部分水而成（注意：不是豆腐乾）‖乾另音 tɕ'iɛn˦

【豆粉】t'ɛu˩ fin˨ 做菜時勾芡用的芡粉

【豆漿】t'ɛu˩ tɕiɔŋ˧ 一種食品，用黃豆磨成漿，去渣煮熟而成

【豆角子】t'ɛu˩ ·kɔt tsɿ 豇豆，細長條形‖角字本讀 kɔʔ˥，此處受後字聲母影響，韻母讀成 ɔt˥

【竇】t'euɹ 姓

lɛu

【摟】leu˧ 用一個手指挖取窟窿裏的東西：~耳朵｜你搦眼睛摟[uaŋ˥]給我睬我，我~瀫你个眼睛！‖摟，廣韵侯韵落侯切："探取"。摟另音 leu˩

【樓】leu˩ 樓抱：搦渠~得懷裏‖樓另音 leu˧

【簍子】leu˩ ·tsɿ 用竹子編製的盛東西的器具，從口到底比較深

【揉】leu˥ 用手來回擦或搓：~眼睛｜許封信我~瀫了｜結裏个衣裳我打了肥皂，你再~兩把

【揉醃菜】leu˥ ˈien˥ ts'aiɹ 醃制鹹菜的一道工序，在新鮮的芥菜或白菜上撒上鹽，用力扶揉｜揉，流攤二等母字，按規律，韵母應是 iu。此字讀音特殊，韵母讀如一等

【嘍囉】leu˥ ·lo ❶舊小說裏指強盜的部下 ❷指孩子：你許些~呢？冒帶渠們來啊？

【樓梯】leu˥ ·t'i ❷上下樓用的固定的扶梯 ❶可移動的梯子

【樓下】leu˥ haɹ 兩層的房子，地面那層叫樓下，上面那層叫樓上。多層的樓房，說話人所在層的下面一層叫樓下，上面一層叫樓上‖也叫［樓底下］

【樓板】leu˥ pan˩ 木結構的房子上下兩層樓之間的承重的木板

【樓棱】leu˥ lenɹ 老式木結構的房子承住樓板的橫樑｜棱，廣韵平聲登韵魯登切，南昌此處讀如去聲嶝韵魯鄧切。棱另音 len˥

【樓上】leu˥ sɔŋɹ 參見［樓下］

【樓底下】leu˥ ti˥ haɹ 見［樓下］‖"底下"兩字讀音特殊

【漏】leu˩ ❶東西從孔或縫中滴下：~得一地个水 ❷物體有孔或縫，東西能滴下或掉出：桶~了｜壺~了 ❸漏雨：~~落大雨就~

【漏字】leuɹ ts'ɿɹ 寫東西時漏寫了該寫的字：用心寫，莫~｜許裏這兒漏了一個字

【漏下巴】ˈleuɹ haɹ ·pa 下巴如果漏了，嘴裏東西就會漏出來。~喻指人吃東西時有一部分從嘴裏掉出來：喫起東西來總是跌掉得一身，你是個~啊？

tsɛu

【招】tseu˧ 招認（罪行或錯誤）：你~不~？｜渠~了

【招】tseu˧ 引來：~蒼蠅｜~螞蟻

【招呼】tseu˧ ·fu 照料；照應：渠年歲大了，出門要有個人~｜東西我來提[t'ia˩]，你~你个崽兒子

【招牌】tseu˧ ·p'ai 掛在商店門口寫着商店名字的牌子，也指招牌上的商店的名字：你記得許家鋪子个~嘛？記得~就好找

【招待】ˈtseu˧ t'aiɹ 對賓客表示歡迎並給以應有的待遇：~得不好，莫見怪

【招財】tseu˧ ·ts'ai 作食物的豬舌頭：買個~炒得喫‖舌字與折本的折字同音，頭字有本錢的意思，故說成招財

【招搖過市】tseu˧ ieu˥ kuo˥ sɿɹ 故意張大聲勢，炫耀自己，以惹人注目

【招手】tseu˧ siu˩ 舉起手來上下搖動，表示叫人來或跟人打招呼

【招生】tseu˧ sen˧ 學校招收新生‖生另

音 saŋ˦

【招親】tseu˦ tɕ'in˦ 招女婿或入贅：△劉備～，弄假成真

【朝會】'tseu˦ fii˩ 舊時中小學每天早晨上課前舉行的全校集會 ‖ 朝另音 ts'ɛu˦

【朝三暮四】tseu˦ san˦ mu˩ sŋ˦ 比喻反復無常

【鄒】tseu˦ 姓

【走】tseu˦ ❶行走：△扳腳到口，問腳幾時會～人在個月的嬰兒喜歡把腳扳到嘴邊，好像是問腳什麼時候會走路｜年歲大了，～不動了｜坐車去還是～得去？❷離開：請了一個人，做了幾個月又～了

【走棋】tseu˩ tɕ'i˦ 下棋

【走路】tseu˩ lu˩ ❶步行(相對於乘車船等)：我們～去，不要坐車｜只要走幾步路就到了 ❷行走：～都趺趺倒倒，還話冇喫醉

【走家】tseu˩ ka˦ 串門兒：我們去～

【走桃花運】tseu˩ 't'au˦ fa˦ yn˩ 諷刺人在女色方面走運

【走硝】tseu˩ ɕieu˦ 毛皮衣服因沾水或被尿濕而造成的皮子發硬叫走硝：皮子沾不得水，沾了水會～｜個件皮襖前頭有一塊走了硝

【走親戚】tseu˩ tɕ'in˦ ·tɕ'it 到親戚家去做客：個件新衣裳留得～穿

【走運】tseu˩ yn˩ 運氣好：碰到強盜只要你个命就算你～哦｜不～｜反義詞走[背時] p'i˩ sŋ˦

【走廊】tseu˩ lɔŋ˦ 房檐下高出平地的走道

【走江湖个】tseu˩ kɔŋ˦ fu ·ko 四方流浪，從事表演武藝、賣跌打損傷藥或算命測字等爲謀生手段的人｜湖另音 u˦

【走樣】tseu˩ iɔŋ˩ 失去原來的樣子：渠郎書你就郎描，不要～｜個件衣裳新穿个時間時候蠻好，洗了一水就走了樣

【奏】tseu˦ 臣子對帝王報告：△上天～好事，下地降吉祥祭竈神時說的話

【照】tseu˦ ❶照射：拗盞燈過來～～下 ❷對着鏡子看自己的影象：你對到鏡子～下看 ❸拍攝：你先跟渠～一張

【照看】'tseu˦ k'on˩ 注意看着(人或東西)，避免丟失或出問題：我出去一下，門冇鎖，你幫我～一下門

【照管】'tseu˦ kuon˩ 照料管理：兩個細人子孩子在屋裏家裏總要總得有個人～

【照應】tseu˦ in 隨時注意，有什麼事及時幫助：渠冇出過遠門，路上要有個人～ ‖ 應另音 in˦，ŋien˦

【照相】tseu˦ ɕiɔŋ˦ 攝影：我們去～｜照了一張相｜相另音 ɕiɔŋ˦

【照相機】tseu˦ ɕiɔŋ˦ tɕi˦ 照相的器械，主要由鏡頭、快門、暗箱、取景器等組成

【照相館】tseu˦ ɕiɔŋ˦ kuon˩ 爲人照相的店

【照樣】tseu˦ iɔŋ˩ 依照某個樣式：你就～抄抄寫一份｜照渠个樣寫

【照樣】tseu˦ iɔŋ 照舊；仍舊：東西不怕不管幾多貴，～有人買

【皺】tseu˦ 起皺紋：衣裳掛起來，莫㨃～了

ts'ɛu

【超度】'ts'ɛu˦ t'u˩ 佛教用語，指念經或做佛事使鬼魂脫離苦難

【擩】ts'ɛu˦ ❶從一側或一端托起沉重的

物體或人的身體：渠自己坐不起來，你一朵一把 ❷攙扶：你一到渠

【朝】ts'ɛu˦ 朝代：箇是哪一一个事？ 一一天子 一一臣‖朝另音 tsɛu˧

【朝】ts'ɛu˦ 面對着；向：臉一裏睏哇 一西个房子當西曬，還不如似不如一東个

【朝陽】ts'ɛu˦ iɔŋ˦ 向陽：箇間房間一

【愁】ts'ɛu˦ 憂慮：不一喫、不一穿

【潮】ts'ɛu˦ 潮濕：箇間房間一，你還是住許間｜被火被子都一了，搬出人曬一下

【湊】ts'ɛu˩ ❶湊集：箇是我幾個人一个錢 ❶用於句末，表示添加、追加：再喫一碗飯一｜塊錢怕不夠，再搦五塊錢一

【召租】ts'ɛu˦ tsu˦ 舊時招人租賃房屋的廣告條兒：我想租間房子，你幫忙留心一一下街上貼个一

【兆頭】ts'ɛu˩ t'ɛu 預兆：不是好一

【趙】ts'ɛu˩ 姓

sɛu

【搜】sɛu˧ 搜查：我冇搦你个東西，不相信你一

【搜身】sɛu˧ sɪn˧ 搜查身上有無夾帶：一一個個都要一

【嗾】sɛu˧ 唆使；挑唆：兩兄弟郎會打架，還不都是兩個人个老婆一得

【燒】sɛu˧ ❷燙：湯是熊滾个很燙的，當心一到舌頭 ❷發燒：還有滴了有點兒一一得亂嚼胡說，瞎說 一了好幾日｜一退了

【燒賣】'sɛu˧ mai˩ 食品，用薄的燙麵皮包以糯米、肉丁、筍丁、香菇丁等再蒸熟

【燒包】sɛu˧ pau˧ 農曆七月十三到十五，南昌習俗要給死去的親人燒紙錢用特製的大紙口袋，裏面裝滿錢紙，錫箔做的金元寶、銀元寶等，口袋上寫上收者姓名和送者姓名。然後找個空地焚燒。這種口袋叫做包。這種習俗叫燒包

【燒手】sɛu˧ siu˩ 燙手：當心一｜燒到了手

【燒酒】'sɛu˧ tɕiu˩ 白酒，也叫「高粱酒」kau˧ liɔŋ tɕiu˩

【燒餅】sɛu˧ piaŋ 烤熟的麵食：一種是外面有脂麻，裏面有糖；一種是裏有葱花、鹽，表面有脂麻

【餿】sɛu˧ 菜飯變質：飯一了

【餿氣】'sɛu˧ kie˩ 帶酸氣的嗝兒：打一‖kie˩，讀音特殊，不送氣聲母讀陽去調超出南昌話聲韻調拼合的一般規律

【餿飯】'sɛu˧ fan˩ 餿了的米飯

【少】sɛu˩ ❶數量小：夜裏街上个人一｜△人多好耕田，人一好過年 ❷不夠原有或應有的數目：八個人一桌，還一一個人｜少另音 sɛu˦

【少爺】sɛu˦ ia ❷舊時用人稱呼主人的兒子 ❷舊時尊稱別人的兒子‖少另音 sɛu˩

【少老板】sɛu˦ lau pan˩ 稱呼老板的兒子

【瘦】sɛu˦ 脂肪少；肉少：箇隻雞一｜你一了好多

【瘦子】sɛu˦ tsɿ 指身體瘦的人

【紹】sɛu˩ 紙牌用語。相當於麻將牌中的條

hɛu

【齁】hɛu˧ 太鹹的食物使喉嚨不舒服：一

死了

【齁病】ˈheu˧ pʻiaŋ˨ 氣管炎

【侯爺】ˈheu˦ ia˦ 喻指一切都要別人伺候的人：你是個～，什哩都要人家端得手上你才來吃了

【喉嚨】heu˦ ·luŋ 嗓子：到處喊你，～都喊咧[lɛt˩]啞了

【喉嚨管】heu˦ ·luŋ kuon˨ 嗓子眼兒：～根魚卡魚刺卡得～裏｜～裏有痰

【猴】heu˦ 十二生肖之一：申屬～｜渠屬～

【猴】heu˦ 渴望得到：看到人家喫東西就～得要死｜你不要～，明日跟你買

【猴子】heu˦ tsɿ 一種動物

【厚】heu˨ ❶扁平物上下兩面之間的距離大（跟"薄"相對）：穿件～滴子个衣裳｜買了好～个一垛樣書 ❷厚度：桌上个灰硬有一指[tsɿ˨]～

【厚道】ˈheu˨ tʻau˨ 待人誠懇，能寬容，不刻薄

【後路】ˈheu˨ lu˨ 比喻迴旋的餘地：做事要留條～

【後爺】ˈheu˨ ia˦ 繼父。不用於面稱。也叫[繼父老子] tɕi˦ fu lau˨ tsɿ

【後代】ˈheu˨ tʻai˩ 個人的子孫

【後悔】heu˨ fii˨ 事後懊悔

【後腦蓋】heu˩ lau kai˦ 後腦勺兒

【後頭】heu˩ tʻeu 後面：跟得我～

【後年】ˈheu˩ ȵiɛn˦ 明年的明年

【後門】ˈheu˨ min˦ 整所房子的後面的門

【後睜】heu˨ ·tsaŋ 腳後跟‖睜，集韻平聲耕韻甾莖切："足筋"，上聲梗韻側杏切："足跟筋也"。睜字南昌話只出現在輕聲位置，無法辨別單字調是陰平還是上聲

【後生】heu˨ saŋ 小伙子‖生另音 sɛn˧

【後頸窩】heu˨ tɕiaŋ˨ uo˧ 人的脖子後面的窩兒

【後影子】ˈheu˨ iaŋ˨ tsɿ 人體的背面形象：～有些像，不曉得是不是渠

【後娘】ˈheu˨ ȵioŋ˦ 繼母。不用於面稱

【後日】ˈheu˨ ȵit˩ 後天

【後腳】heu˨ ·tɕioʔ 與前腳連說，表示在別人後面（時間上很接近）：我前腳走，渠～跟

iɛu

piɛu

【標子】pieu˦ tsɿ 執行死刑時插在死刑犯人背後的木條

【膘】pieu˦ 指牲畜的肥肉：箇塊肉个～厚 渠屋裏家个豬總會喫特別能吃，就是不長～

【鏢】pieu˦ 舊式武器，形狀像長矛的頭

【鏢】pieu˦ 液體急速地往外噴射：一刀進去，血就～出來 水～出來，～得我一身

【表】pieu˧ 表格：填一張～

【表姊妹】'pieu˧ tsɿ˧ mi˩ 表姐和表妹，或表哥和表妹，或表姐和表弟

【表妹】pieu˧ mi˩ 姑母、姨母或舅父的女兒而年齡比自己小的

【表弟】pieu˧ t'i˩ 姑母、姨母或舅父的兒子而年齡比自己小的

【表母舅】pieu˧ ·mu tɕ'iu˩ 母親的表哥或表弟

【表姑】pieu˧ ku˦ 父親的表姐或表妹

【表姐】pieu˧ tɕia˧ 姑母、姨母或舅父的女兒而年齡比自己大的

【表哥】pieu˧ ko˦ 姑母、姨母或舅父的兒子而年齡比自己大的 也叫［表兄］

【表嫂】pieu˧ sau˧ 表兄之妻

【表面上】pieu˧ mien˩ soŋ 外表上而非內心裏（跟"肚子裏"相對）：只要～過得去也就算了

【表兄】pieu˧ ɕiaŋ˦ 參見［表哥］‖ 兄另音 ɕiuŋ˦

【表兄弟】'pieu˧ ɕiaŋ˦ t'i˩ 表哥和表弟

【表白】'pieu˧ p'ɛt˥ 對人解釋誤會，說明自己的意思：你不要在箇裏迭兒～，你做過个事你心裏有數 ｜ 白另音 p'aʔ˨ （或 p'aʔ˥）

【婊子】pieu˧ ·tsɿ 對妓女的貶稱，也用來罵女的：～無情，戲子無義 ‖ 妓女也叫［姑娘］ ku˦ ·ɲioŋ，是中性的叫法。可以說"嫖姑娘"，但不說"嫖婊子"

【婊子个崽】pieu˧ tsɿ ·ko tsai˧ 罵人的話，字面的意思是"婊子的兒子"

【婊子養个】pieu˧ tsɿ ioŋ˧ ·ko 罵人的話，字面的意思是"婊子生的"

【裱】pieu˧ 裱褙：箇張畫～得蠻好

【裱房子】pieu˧ foŋ˦ ·tsɿ 用紙把牆壁、天花板裱糊起來

【錶】pieu˧ 手錶、懷錶的統稱

p'iɛu

【漂】p'ieu˦ 在水面上漂浮或漂移 ‖ 漂另音 p'ieu˧

【飄】p'ieu˦ 隨風飛揚

【飄雨】p'ieu˦ y˧ 潲雨

【飄輕】'p'ieu˦ tɕ'iaŋ˦ 前綴形容詞，形容物體很輕

【飄風雨】'p'ieu˦ fuŋ˦ y˧ 因有風而斜着落下來的雨

【嫖】p'ieu˦ 男子到妓院玩弄妓女

【瓢羹】'p'ieu˦ kien˦ 羹匙，也說［調羹］ 't'ieu˦ kien˦］羹另音 kaŋ˦

【票】p'ieu˧ 車票、戲票、門票等各種票

的統稱：我來買～｜冇有～不得進去沒有票進不去

【票子】p'ieu˩ ·tsɿ 鈔票

【票根】p'ieu˩ kien˧ 匯票的存根。由匯出的郵局或銀行寄給兌款的郵局或銀行：郵政局个人話說～還冇到｜有時節有匯票收到了而郵局還没收到票根的情況。票根未到，不能取款

【漂】p'ieu˩ 放在水中除去髒物或某種味兒：苦瓜切好了要擱得清水裏～～下，隔這樣一來就不會許苦　衣裳上个肥皂沫子冇～乾淨‖漂另音 p'ieu˧

【漂亮】p'ieu˩ ·lioŋ 好看；美觀：穿得好～｜打扮得好～

【漂白粉】p'ieu˩ p'aʔ˥ fin˩ 一種放在自來水中的消毒劑

miɛu

【杪】mieu˩ 針的尖兒：箇管針斷了～

【秒】mieu˩ 計時的單位：兩～鐘

【秒針】mieu˩ tsin˧ 鐘錶盤面指示秒的針

【渺無音信】mieu˩ u in˧ ɕin˥ 一點兒消息或回音都没有

【渺茫】mieu˩ moŋ˥ 因没有把握而難以預期

【藐視】mieu˩ ·sɿ 輕視；小看：不是我～你，你寫不出箇筆字

【描】mieu˥ ❶照底樣畫：你再跟我～一張 ❷在原來顏色淡或需要改正的地方重復地塗抹：寫字要一筆寫下來，不要～｜～眉毛

【瞄】mieu˥ 爲了擊中目標而集中視力於一點：～了半日還是冇打中

【廟】mieu˩ 供神佛或歷史上有名人物的處所：到～裏燒香　土地～｜關爺～　火神～　城隍～

tiɛu

【刁】tieu˧ ❶狡猾：許個人好～ ❷形容吃東西挑剔：渠个嘴不曉得幾多～，魚要喫活个，肉是一滴～點肥个都不喫，隔夜過了一夜个菜也不喫

【叼】tieu˧ 用嘴夾住（物體的一部分）：嘴裏～到根烟｜盤子肚裏裏面个魚等貓兒～撥了被貓叼走了一條

【雕】tieu˧ 刻；雕刻：～一個圖章｜箇尊這尊觀音菩薩是木頭～个

【吊】tieu˥ 舊時錢幣單位：一～錢

【吊】tieu˥ ❶懸掛：捆人～起來打 ❷用繩子等繫着向上提或向下放：你搦箇隻箱子～得樓上去

【吊】tieu˥ 縫製（毛皮衣服）：～皮襖｜～皮袍子

【吊孝】tieu˥ hau˩ 吊喪

【吊頸】tieu˥ tɕiaŋ˩ 上吊自殺

【吊頸鬼】tieu˥ tɕiaŋ kui˩ 上吊自殺者死後變成的鬼

【吊膀子】tieu˥ poŋ˩ ·tsɿ （男女）調情：兩個人～｜跟人家～

【釣魚】tieu˥ nie˥ 用釣竿捉魚

t'iɛu

【挑】t'ieu˧ ❶用扁擔挑：渠能～一百多斤｜我肩膀冇有力，～不動 ❷用筷子挑：箇一大碗麵我哪裏喫得了，我～些到你

【挑刺】t'ieu˧ ts'ɿ˩ 用針把肉裏扎的刺挑出來

【挑水】t'ieu˧ sui˩ 用扁擔挑兩個木桶運

水：跑河裏去～

【挑手旁】t'ieu˧ siu p'oŋ˩ 漢字偏旁的一種：抄寫个抄，抄家个抄，都是～加個少字

【挑擔子】t'ieu˧ tan˥ ·tsɿ 用扁擔挑東西

【挑針（子）】t'ieu˧ tsin˧（tsɿ）眼皮裏側長的小疙瘩，醫學上叫麥粒腫，有些方言俗稱針眼

【挑腳】t'ieu˧ tɕio?˥ 給人挑運貨物或行李：靠～賺兩個錢喫飯

【挑腳个】t'ieu˧ tɕio?˥ ·ko 挑夫，以挑腳爲生的人

【條】t'ieu˩ 量詞：一～河（牛，手巾）

【條子】t'ieu˩ tsɿ 麻將用語，指竪條花色的牌｜也叫「索子」so?˥ ·tsɿ

【條几】t'ieu˩ tɕi˩ 條案，一種狹長的桌子

【笤帚】t'ieu˩ tsiu 掃地的用具，一般用高粱穗紮成：△叫你个女，掃下地，拐把～髮把戲ㄦ歌中的一句，婆婆對親家母說媳婦的不是

【調戲】t'ieu˩ ɕi 用輕佻的言語舉動戲弄（婦女）｜調另音 t'ieu˩，t'ieu˩

【調羹】t'ieu˩ kien˧ 羹匙，也叫「瓢羹」p'ieu˩ kien˧｜羹另音 kaŋ˧

【調勻】t'ieu˩ yn˥ 調和均勻：△茶飯～人長肉，雨水～禾長穀

【跳舞】t'ieu˩ u˩ ❶舞蹈：又～又唱歌 ❷跳交際舞

【跳高】t'ieu˩ kau˧ 田徑比賽項目之一，運動員按照規則經過助跑後跳過橫杆

【跳板】t'ieu˩ pan 上下船用的木板：搭個～｜走～

【跳遠】t'ieu˩ yon˩ 田徑比賽項目之一，運動員按照規則，經過助跑後向前躍入沙坑內

【跳繩】t'ieu˩ sin˧ 一種遊戲，把繩子揮舞成圓圈，人趁繩子近地時跳過去

【跳井】t'ieu˩ tɕiaŋ˩ 投井自殺

【跳房子】t'ieu˩ foŋ˥ tsɿ 一種兒童遊戲，在地上畫幾個方格，單腳着地，沿地面踢瓦片，順序經過各格

【跳級】t'ieu˩ tɕit˥ 學生越過本來應該經過的年級而升入更高的年級

【跳腳】t'ieu˩ tɕio?˥ 因焦急或發怒而跺腳：急得～｜氣得～

【調皮】t'ieu˩ p'i˧ 頑皮｜調，北京此處讀陽平，南昌讀上聲，調另音 t'ieu˩，t'ieu˩

【調皮搗蛋】t'ieu˩ p'i˧ tau˩ t'an˩ 指孩子頑皮或指人不老實工作

【斢】t'ieu˩ 掉換；換：昨日在你箇裏爲ㄦ買个箇雙鞋子有滴子小，你跟我～一雙大滴子个｜你～一～頭睏｜斢字的寫法據《現代漢語詞典》

【斢頭】t'ieu˩ t'eu˧（車船等）轉成相反的方向

【調查】t'ieu˩ ts'a˧ 爲了了解情況進行考察｜調，另音 t'ieu˧，t'ieu˩

lieu

【了】lieu˩ 了結：事還冇～

【了得】lieu˩ tet 表示情況嚴重，沒法收拾：人還冇有鬼大指年紀很小就講不聽話，大了ㄦ大了還～！

【了不起】lieu˩ pit tɕ'i˩ 不平凡；（優點）突出：箇個小科長有什哩～

【了不得】lieu˩ pit tet˥ 大大超過尋常；很突出：兩個人硬好得～

【蓼洲】lieu˩ tsiu˧ 洲是江河中的陸地，

南昌有很多洲，蓼洲是其中之一

【燎】lieu˩ 挨近了火而燒焦：頭髮在燈油燈上～了一下｜心裏跟火～一樣

【撩】lieu˧ 挑逗；招惹：你不～渠，渠會哭？｜△～大大人莫～小小孩兒，～豬莫～狗因為小孩兒愛哭，狗急了會咬人

【遼寧】ˈlieu˧ lin˧ 我國省名

【潦草】ˈlieu˧ tsʻau˩ （字）不工整

【料子】lieu˩ ·tsɿ 衣料

【料到】lieu˩ tau 料想到：我早就～兩個人長久不了，總有一日要打離婚个

【廖】lieu˩ 姓

【了】lieu 助詞。意思和用法跟北京話基本相同：我喫～飯來个｜住～一個月｜渠走～｜落雨～｜水又漲高～

tɕieu

【椒鹽】tɕieu˧ ien˧ 把焙過的花椒和鹽軋碎製成的調味品

【焦巴辣乾】tɕieu˧ ·pa lat˩ kon˧ ❶形容東西乾，沒有水分：在鍋裏炒，炒得～ ❷形容人乾瘦：你看渠，～，總也喫不胖‖乾另音 tɕʻien˧

【焦乾】ˈtɕieu˧ kon˧ 前綴形容詞，形容非常乾，沒有水分：衣裳曬得～｜地下地面～

【澆】tɕieu˧ （雨）淋：冇帶傘，碰到大雨，～得一身𣲷濕‖常說

【澆花】tɕieu˧ fa˧ 給花草澆水

【嬌】tɕieu˧ 嬌氣：渠个女女兒～得要死

【嬌生慣養】tɕieu˧ sɛn˧ kuan˧ iɔŋ˩ 從小被寵愛縱容｜生另音 saŋ˧

【驕傲】ˈtɕieu˧ ŋau˩ 自以為了不起，瞧不起別人

【剿匪】tɕieu˩ fii˩ 剿滅土匪

【餃子】tɕieu˩ tsɿ 包成半圓形有餡兒的麵食‖餃子這個詞南昌話裏早就有，但過去人家裏自己不會做饅頭、包子、餃子等麵食，鋪子裏賣的也只有鍋貼餃子和蒸餃，沒有北方的水煮的餃子

【憔口】tɕieu˩ kʻieu˩ 用蘸鹹蘿卜抹去初生嬰兒嘴裏的穢物：開口就罵人，冇憔過口嘴裏不乾淨‖憔，廣韻小韻子小切：“拭也”

【劗臉】tɕieu˩ lien˩ 用綫絞去女子臉上的寒毛‖劗，集韻篠韻吉了切：“博雅絞也，一曰經繆殺也”

【叫】tɕieu˧ ❶人或動物發聲：蝦蟆～｜蛐蛐[tɕʻy˧ ·tɕʻy]蟋蟀～ ❷呼喚：有人～你 ❸（名稱或名字）是；稱為：箇個東西北京～什哩啊？｜你～什哩名字？

【叫雞公】ˈtɕieu˧ tɕi˧ kuŋ˧ 會啼的公雞

【叫咕子】tɕieu˧ ku ·tsɿ 吹着會發出響聲的哨兒：買個～到渠玩‖咕字由於輕聲，也可以讀成 ·kut

【叫冤】tɕieu˧ yon˧ 當孩子大聲呼喚自己而自己心情不好時，常用此話應答：叫，叫，你～啊！‖也說「叫魂」

【叫魂】tɕieu˧ fin˧ ❶孩子受驚嚇而得病，迷信認為是魂嚇丟了，療法是從受驚嚇的地方或那個方向，一邊往回走一邊喊“某某孩子的名字回來哦”。這種做法叫做叫魂 ❷見「叫冤」

tɕʻieu

【磽硬】ˈtɕʻieu˧ ŋaŋ˩ 前綴形容詞，形容食物硬：飯～，黏東西黏不住｜燒餅冷了，～

【繰】tɕʻieu˧ 一種縫紉方法：我跟你～兩針

【蹺】tɕʻiɛu˦ 抬起(腿):腳～得許高,擋到人家个路

【喬】tɕʻiɛu˦ 姓

【蕎麥】tɕʻiɛu˦ ·maʔ 一種農作物。南昌人偶爾吃一次用蕎麥麵做的糊糊湯,據說蕎麥可以把平時吃在肚子裏的豬毛等積食打出來

【蕎麥皮】tɕʻiɛu˦ ·maʔ pʻi˦ 蕎麥子實的外殼,一般用來做枕頭心

【橋】tɕʻiɛu˦ 架在河上的通道

【橋洞】tɕʻiɛu˦ tʻuŋ˩ 橋孔

【瞧得起】tɕʻiɛu˦ ·tɛt tɕʻi˨ 看得起:要讓人家～,自己就要爭氣|你要瞧得我起,就搦箇杯酒喫潑去

【瞧不起】tɕʻiɛu˦ pit tɕʻi˨ 看不起:要爭氣,莫讓人家～|瞧渠不起

【翹】tɕʻiɛu˦ 平的東西因爲由濕變乾而變得不平(用於木板、紙板等):鋪[pʻu˦]板搭鋪用的木板～了|圓桌面子～了|書个面子～了|翹另音 tɕʻiɛu˨

【巧】tɕʻiɛu˨ (手)靈巧:渠个手真～哦,你看箇個花綉得幾好多好‖巧字古音二等,南昌讀如三四等

【俏】tɕʻiɛu˨ 自視身價高:你不要～,明日你娘生個老弟弟弟,就冒人喜歡你

【翹】tɕʻiɛu˨ 一頭兒向上仰起:秤還是平个,都冒～起來|有一子一綹頭髮都～起來了,再梳下平梳梳平|翹,另音 tɕʻiɛu˦

【翹翹板】tɕʻiɛu˨ ·tɕʻiɛu pan˨ 兒童遊戲用具,一塊長木板擱在一個支架上,兩人坐在木板兩端,一端下壓則另一端上翹,兩人來回上下

【撬開】tɕʻiɛu˩ ·kʻai 利用槓杆原理,用一根條狀物使閉合的東西張開:渠不肯喫藥就搦渠个嘴～開|箱子个鎖壞了,鎖匙打不開,～箇了

【嚼】tɕʻiɛu˩ 嚼:牙齒不好,～不動

【嚼牙交】tɕʻiɛu˩ ˈŋa˦ kau˦ ❶磨嘴皮子:冒有功夫跟你～ ❷瞎說;胡說:你～!哪裏有講个事

【嚼舌頭】tɕʻiɛu˩ sɛt˦ ·tʻɛu 瞎說;胡說

【嚼不動】tɕʻiɛu˩ pit tʻuŋ˩ 嚼不動

【趒頭】tɕʻiɛu˩ tʻɛu 薤,一種類似於蒜的蔬菜

【轎子】tɕʻiɛu˩ ·tsɿ 一種交通工具,由人抬着走

ȵiɛu

【尿】ȵiɛu˩ 存在膀胱裏,從尿道排泄出來的液體

ɕiɛu

【消】ɕiɛu˦ 需要:渠个事我當然幫忙,還～你話說

【消氣】ɕiɛu˦ tɕʻi˨ 平息怒氣:渠現在～了|你消消氣

【消化】ˈɕiɛu˦ fa˦ 食物在體內被分解:喫多了不～

【消夜】ɕiɛu˦ ia˩ 吃夜宵:綁崽子什哩吃點兒什麼～

【消遣】ɕiɛu˦ tɕʻiɛn˨ 用自己感覺愉快的事來度過空閑時間;消閑解悶:喜歡打打麻將,也不是爲了贏錢,只是～

【消停】ɕiɛu˦ ·tʻin 不幹什麼事而休息:累了|來日,渠過下也該～兩日

【消腫】ɕiɛu˦ tsuŋ˨ 腫起的地方消下去或使消下去:～了|箇個藥是～个

【消食】ɕiɛu˦ sit˥ 幫助消化

【消息】ɕiɛu˦ ·ɕit ❶關於人或事物情況

的報道：你打聽到什哩～？❷音信：走了一個多月，一滴一點～都冇有

【消麥】ɕieu˧ ·maʔ 形容器物不結實，很容易壞：而今个木器都冇有好木頭，做得幾～

【逍遙自在】ɕieu˧ ·ieu tsʻɿ˩ tsʻai 沒什麼煩心的事，自由地生活：人家累得要死，你倒～

【硝】ɕieu˧ 爆竹裏的炸藥

【銷】ɕieu˧ 銷售：這个貨幾日就～出去了｜你做个東西都～哪裏啊？

【銷路】ˈɕieu˧ lu˩ 貨物銷售的出路：生意不好，冇有～

【蕭】ɕieu˧ 姓

【簫】ɕieu˧ 管樂器，用一根竹管做成，直着吹：吹～｜△千日胡琴百日～｜△一個吹～，一個捺按眼比喻人懶，該一個人幹的事還要別人幫着做

【小】ɕieu˨ 在面積、數量、力量、強度等方面不及一般的或不及比較的對象：房間～｜桌子～，坐不下｜渠比我～一歲｜力氣～｜風～了

【小】ɕieu˨ 妾，也叫〖小老婆〗

【小氣】ˈɕieu˨ tɕʻi˨ 有點吝嗇，反義詞是〖大方〗tʻai˩ ·foŋ

【小姨子】ɕieu˨ i˧ tsɿ 妻之妹

【小意思】ˈɕieu˨ i˧ ·sɿ 微薄的心意（送禮時的客氣話）

【小肚子】ˈɕieu˨ tu˨ ·tsɿ 小腹：～痛‖肚另音tʻu˩

【小路】ˈɕieu˨ lu˩ 比較窄小的、不太好走的路（相對於〖大路〗）：～比大路要近好幾里

【小蘇打】ɕieu˨ su˧ ta˨ 一種化合物，可以治胃酸過多

【小姑子】ˈɕieu˨ ku˧ ·tsɿ 夫之妹

【小暑】ɕieu˨ ɕy˨ 二十四節氣之一

【小雨】ˈɕieu˨ y˨ 下得不大的雨

【小把戲】ɕieu˨ pa˨ ˈɕi˧ 對小孩兒的稱呼（含親昵意）

【小把戲】ˈɕieu˨ pa˨ ɕi˧ 小魔術

【小姆指頭】ɕieu˨ ·ma tsit˥ ·tʻɛu 末指

【小姐】ˈɕieu˨ tɕia˨ ❶戲曲小說中指官宦人家的女兒：△打了頭，做～比喻間接警告 ❷舊時用人對主人家女兒的尊稱 ❸對未婚女子的尊稱

【小磨麻油】ˈɕieu˨ mo˩ ˈma˧ iu˧ 香油

【小火輪】ɕieu˨ fo˨ lin˧ 小的輪船

【小楷】ˈɕieu˨ kʻai˨ 手寫的楷書小字

【小腿】ˈɕieu˨ tʻui˨ 膝蓋到踝子骨的一段下肢

【小鬼】ɕieu˨ kui˨ ❶鬼神的差役：△閻王好見，～難見 ❷對小孩兒的稱呼（含親昵意）：我許幾隻～指自己的孩子，冇有一個聽話个

【小包車】ɕieu˨ pau˧ tsʻa˧ 小轎車

【小老婆】ɕieu˨ ·lau pʻo˧ 妾，也叫〖小〗

【小酒】ˈɕieu˨ tɕiu˨ 醋

【小舅子】ɕieu˨ tɕʻiu˩ tsɿ 妻之弟。參見〖內弟〗lui˩ tʻi˩

【小滿】ɕieu˨ mon˨ 二十四節氣之一

【小寒】ɕieu˨ hon˧ 二十四節氣之一

【小生】ˈɕieu˨ sen˧ 戲曲中的角色，扮演青少年男子｜生另音saŋ˧

【小年】ˈɕieu˨ ȵien˧ 節日，臘月二十三或二十四日：過～

【小襟】ˈɕieu˨ tɕin˧ 紐扣在右側的中裝，掩在大襟底下的狹長部分

【小病】ˈɕieu˨ pʻiaŋ˩ 不重的病

【小名】ˈɕieu˨ miaŋ˧ 小時候叫的非正式

的名字，也叫〖奶名〗 ˈlai˨˩˧ miaŋ˨˦ ‖ 名另音 min˨˦

【小賬】ˈɕiɛu˨˩˧ tsɔŋ˦˥ 給服務人員的小費

【小朋友】ɕiɛu˨˩˧ pʻuŋ˨˦ iu˨˩˧ 對兒童的客氣的稱呼：～，你告送告訴我，箇裏這兒有個姓朱个啵？

【小風】ˈɕiɛu˨˩˧ fuŋ˦˨ 颳得不大的風

【小雪】ɕiɛu˨˩˧ ɕyot˥ 二十四節氣之一

【小雪】ˈɕiɛu˨˩˧ ɕyot˥ 下得不大的雪

【小學】ˈɕiɛu˨˩˧ hɔʔ˥ 進行初等教育的學校

【小叔子】ˈɕiɛu˨˩˧ suʔ˥ ·tsɿ 夫之弟

【曉得】ɕiɛu˨˩˧ ·tɛt 知道

【笑】ɕiɛu˦˥ ❶露出愉快的表情，發出歡喜的聲音：你～什哩？｜△又哭又～，貓兒貓打醮，張家送禮，李家不要兒歌 ❷譏笑：唱得不好你不要～我

【笑臉】ˈɕiɛu˦˥ liɛn˨˩˧ 含笑的面容：總冒見過渠个～｜△出手不打～人

【笑人】ɕiɛu˦˥ ·nin 令人感到高興而笑起來：滴家大子个一丁點兒大的人學大人話事說話个樣子真～ ‖ 人另音 lin˨˦

kiɛu

【勾勾搭搭】kiɛu˦˨ ·kiɛu tat˥ tat˥ 指男女間不正當的交往：兩個人～，冒有好事

【勾搭】kiɛu˦˨ ·tat 引誘或互相串通做不正當的事，多用於指男女私情：跟渠个老婆～上了

【佝到腰】kiɛu˦˨ ·tau iɛu˦˨ 彎着腰

【鈎】kiɛu˦˨ 用鈎子探取

【鈎子】kiɛu˦˨ ·tsɿ 懸掛東西或探取東西的用具，形狀彎曲

【鈎針(子)】ˈkiɛu˦˨ tsin˦˨ (·tsɿ) 鈎織用的針

【溝】kiɛu˦˨ 水溝：一條～

【狗】kiɛu˨˩˧ 犬

【狗屎】ˈkiɛu˨˩˧ sɿ˨˩˧ 狗拉的糞便

【狗打屁】kiɛu˨˩˧ ta˨˩˧ pʻi˨˩˧ 狗放屁，這是孩子打噴嚏時大人在一旁說的話，是為了圖吉利 ‖ 參見〖千歲〗 ˈtɕʻiɛn˦˨ sui˦˥

【狗打花】kiɛu˨˩˧ ta˨˩˧ fa˦˨ 狗交配

【狗婆】kiɛu˨˩˧ pʻo˨˦ 母狗

【狗窩】kiɛu˨˩˧ uo˦˨ 狗住的地方

【狗崽子】kiɛu˨˩˧ tsai˨˩˧ ·tsɿ 狗的幼崽；小狗

【狗爪子】kiɛu˨˩˧ tsau˨˩˧ ·tsɿ 狗的爪子，也謔稱人的手：你許雙～還不快去洗

【狗圈】kiɛu˨˩˧ tɕʻyon˦˨ 人脖子上戴的項圈 一般是銀的，兒童多戴此首飾 ‖ 南昌習慣把孩子比作狗，認為這樣閻王爺就不會要了去

【狗公】kiɛu˨˩˧ kuŋ˦˨ 公狗

【狗血噴頭】ˈkiɛu˨˩˧ ɕyot˥ pʻin˦˨ tʻɛu˨˦ 形容罵得兇：罵得渠～ ‖ 噴另音 fin˨˦

【狗肉】ˈkiɛu˨˩˧ ɲiuʔ˥ 作為食品的狗的肉：△～不上秤比喻人沒用，抬舉不起來 ‖ "不上秤"的意思是不像豬肉、牛肉那樣用秤稱着賣

【垢圿】ˈkiɛu˨˩˧ kuat˥ 從人體皮膚表面搓下來的污垢：輕輕子輕輕兒地一搓就搓下來好多～，你話說你身上幾多骯髒，還不肯洗澡 ‖ 垢，廣韻上聲厚韻古厚切，南昌讀上聲，符合規律；北京讀去聲，不合規律。圿，廣韻黠韻開口古黠切："垢圿"，南昌今讀如合口，可能是受垢字韻尾 u 的影響

【枸杞子】kiɛu˨˩˧ ·tɕi tsɿ˨˩˧ 一種滋補的中

藥，杞字讀輕聲，不送氣

【枸杞芽子】kiɛu˩ ·tɕi ŋa˥ ·tsɿ 枸杞的嫩枝葉，可涼拌當菜吃

【夠】kiɛu˥ 數量上可以滿足需要：十塊錢～啵？不～就再搭些湊個多少些｜△烏一下，麻八百，白雞婆下蛋不～吺 黑色的母雞最能產蛋、麻色的次之，白色的母雞產蛋最少（這是指過去我國的土種母雞）

k'iɛu

【瞘】k'iɛu˧ 眼珠子深陷在眼眶裏邊：一夜冒睏覺睡覺，眼睛就～下去了

【嘔】k'iɛu˧ 蛇蛻和蟬蛻的總稱

【口】k'iɛu˩ 動量詞：等被狗咬了一～｜你再吺兩～

【口味】ˈk'iɛu˩ ui˨ 各人對於味道的愛好：各人～不同，有喜歡鹹个，有喜歡辣个

【口痰】k'iɛu˩ ·t'an 唾沫

【口岸】ˈk'iɛu˩ ŋon˨ 港口：九江江西省靠長江的一個城市是個～

【口信】ˈk'iɛu˩ ɕin˥ 口頭傳遞的信息：你跟我帶個～到渠

【口音】ˈk'iɛu˩ in˧ 說話時的語音特點：聽你个～，好像是廣東人

【口紅】k'iɛu˩ fuŋ˥ 唇膏（化妝品）：搽～

【口供】k'iɛu˩ kuŋ 受審者口頭陳述的與案情有關的話｜供另音 tɕiuŋ˧，tɕiuŋ˥

【口訣】ˈk'iɛu˩ tɕyot˥ 為便於記誦而編成的語句，如珠算的"二一添作五、三一三十一"，九九表的"四八三十二、四九三十六"等等

【口福】ˈk'iɛu˩ fuʔ˥ 能吃到好東西的運氣：你真有～，箇是才從廣東帶來个新鮮荔枝，你碰上了

【扣子】k'iɛu˩ ·tsɿ 紐扣（包括中式的和西式的）

【扣子洞】k'iɛu˩ ·tsɿ t'uŋ˨ 扣眼兒：鎖～

【扣襻】k'iɛu˩ p'an˩ 用布做的扣住紐扣的襻兒

【扣針】k'iɛu˩ tsin˧ 別針，一種彎曲而有彈性的針，尖端可以打開，也可以扣住

ŋiɛu

【嘔】ŋiɛu˩ 胃裏東西不自主地吐出來：喫醉了酒，～了｜～酸水

【藕】ŋiɛu˩ 蓮的地下莖

【藕粉】ŋiɛu˩ fin˩ 用藕製成的粉：沖一碗～吺

【牛】ŋiɛu˥ 一種家畜｜也說 niu˥，字同，義同，只是音不同

【漚熱】ˈŋiɛu˥ lɛt˥ 悶熱：天好～，落陣雨下一陣雨就涼快了

【慪氣】ŋiɛu˥ tɕ'i˩ 鬥氣；鬧別扭：你跟哪個誰～？

【熰】ŋiɛu˥ ❶焐，使發熱，使變暖：一雙手凍得瘠[tɕ'it˥]冷冰涼冰涼，快擱得我懷裏，跟你～一下 ❷把燒紅的木炭放在炭灰裏供取暖：天好冷，～個火‖熰，集韻候韵於候切："煖也"

iɛu

【幺】iɛu˧ ❶擲色子的"一點" ❷打麻將時，一條、一萬、一筒、東南西北風、中發白等牌都是幺：斷～，平和[fu˥]，門前清，不求人｜全帶～

【妖哩妖氣】iɛu˧ ·li iɛu˧ tɕ'i˩ 形容婦女不正派的裝束打扮和言談舉止

【妖怪】ieu˧ kuai ❶神話傳說中的有妖術的精靈 ❷指不正派的婦女

【要求】ieu˧ tɕʻiu ❶提出具體願望或條件：是渠自己～，又不是哪個逼強迫渠 ❷所提出的具體願望或條件：你有什哩～只管話說｜要另音 ieu˦

【要挾】ieu˧ ɕiet 利用對方的弱點，強迫對方答應自己的要求：渠想～我，我不怕

【腰】ieu˧ ❶人體胯上脅下的部分：～痛｜扭了～ ❷褲腰：箇條褲子長短合適，就是～小了～滴子一點兒 ❸指腰包或衣兜：～裏有了幾個錢就想賭

【腰子】ieu˧ tsɿ 作爲食物的豬腎或牛腎

【腰花】ieu˧ fa˧ 用豬腰子炒出來的菜

【腰眼】ieu˧ ŋan˩ 腰後胯骨上面脊椎骨兩側的部位：照渠～就是一拳

【腰身】ieu˧ sın 人體腰部的粗細，也指長衫、上衣等腰部的尺寸

【邀】ieu˧ 邀請；邀集：人少了玩得冒有意思，你再～幾個人｜你去～渠來打牌

【舀】ieu˩ 用瓢、勺等取東西：～水｜～湯｜筷子不好拈夾(菜)，拐瓢羹～

【姚】ieu˦ 姓

【要】ieu˦ ❶希望得到：箇好个東西還怕冒人～啊？ ❷討回：你借个書看完了啵？人家來～了 ❸請求：渠～我跟渠做伴 ❹表示做某件事的意志：渠硬～走，我留不住 ❺須要；應該：路上～小心 ❻將要：～落雨了，快曬个衣裳收進來｜要另音 ieu˧

【要】ieu˦ 連詞 要麼：～就去，～就不去，爽快滴子

【要死】ieu˦ sɿ˩ 糟糕；糟了：～，我拐鎖匙鑰匙鎖得屋裏了

【要死】ieu˦ sɿ˩ 要命(用在"得"字後，做補語)：熱得～｜氣得～｜笑得～｜累得～｜重音可以在後字上，也可以在前字上。重音在前字時，語氣更強

【要是】ieu˦ sɿ˩ 如果；如果是：～落雨就不去｜～我，早就跟渠一刀兩斷

【要過公】ieu˦ kuo˦ kuŋ˧ 要有麻煩；要作難(指遇到不好處理的事，或自己做了錯事而難辦)：隔～了

【要緊】ieu˦ tɕin˩ ❶重要；關緊：我有～个事找渠｜逃命～，還顧東西！ ❷關係重大：你叫我發个信忘記發了，～啵？

【要得】ieu˦ tet 行；可以：～，就講怎麼樣

【要不得】ieu˦ pit tet 不能那樣；那樣做不好：～，人家曉得了會罵个

【搖】ieu˦ 來回晃動

【搖椅】ieu˦ i˩ 像不倒翁那樣能前後搖動的椅子。椅子的四條腿裝在兩根弧形的木條上，靠木條的弧形來回搖動

【搖櫓】ieu˦ lu˩ 來回推拉櫓以使船前進：△～，櫓櫓[ŋa˩]搖櫓的擬聲；撐船，河下。河下做什哩？河下看丈人。丈人不在家，請你喫碗茶。什哩茶？脂麻豆子茶兒歌

【搖頭】ieu˦ tʻeu˦ 頭左右搖動，表示不同意或不以爲然

【搖手】ieu˦ siu˩ 手左右搖動，表示阻止或否定

【搖籃】ieu˦ lan˦ 供嬰兒睡覺的家具，可以搖動

【搖錢樹】ieu˦ tɕʻien˦ ɕy˩ 神話中的寶樹，一搖晃就有許多錢落下來

【窰】ieu˦ 燒製磚瓦陶瓷等的建築物

【謠言】ˈiɛu˦ ȵiɛn˦ 没有事實根據的消息

【鷂鷹】ˈiɛu˩ in˨ 老鷹‖也說「磨鷹」ˈmo˩ in˨

iu

tsiu

【州官】tsiu˧ kuon˧ 封建時代的地方官：△只許～放火，不許百姓點燈

【洲】tsiu˧ 江河中的陸地：老人話說，南昌有七門城門九～十八坡以坡字做詞名的地名｜在～上住

【週歲】ˈtsiu˧ sui˦ 孩子出生後年滿一歲：明日是崽孩子个～｜做～

【週圍】tsiu˧ ui˦ 環繞着中心的部分：～都冒有人家住户

【週到】ˈtsiu˧ tau˦ 面面都照顧到；不疏忽：還是渠想得～

【咒】tsiu˦ ❶信某些宗教的人以爲念了可以除災或降災的語句：念～ ❷説希望人不順利的話：～渠快死

tsʻiu

【抽】tsʻiu˧ ❶(用鞭子)打：我拗鞭子～你 ❷把夾在中間的東西取出：你～張牌從一副紙牌中抽一張｜我～你个筋，剝你个皮！

【抽屜】tsʻiu˧ tʻi 桌子、櫃子等家具中可以抽拉的盛放東西的部分

【抽壯丁】tsʻiu˧ tsɔŋ˦ tin˧ 指舊社會强迫人去當兵‖丁另音 tiaŋ˧

【抽風】tsʻiu˧ fuŋ˧ 手腳痙攣、口眼歪邪的症狀

【抽空】tsʻiu˧ kʻuŋ˨ 擠出時間(做别的事)：過兩日你～去一趟‖空另音 kʻuŋ˧

【仇人】ˈtsʻiu˧ ȵin˦ 因仇恨而敵視的人：兩兄弟跟～一樣个‖人另音 lin˦

【酬勞】ˈtsʻiu˧ lau˦ ❶給出力的人以報酬：箇頓飯是～你 ❷給出力人的報酬：箇是你个～

【綢子】tsʻiu˧ ·tsɿ 薄而軟的絲織品

【丑】tsʻiu˨ 戲劇中的小丑

【丑】tsʻiu˨ 地支名：子～寅卯

【臭】tsʻiu˨ ❷氣味難聞(跟"香"相對) ❶(脾氣)壞：渠个脾氣不曉得幾多～，動不動就駡人

【臭氣熏天】ˈtsʻiu˨ tɕʻi˨ ɕyn˧ tʻien˧ 形容氣味非常臭

【臭蟲】tsʻiu˨ ·tsʻuŋ 昆蟲，身體像琵琶，赤褐色，生活在床、席子、板壁等的縫隙中，夜間出來吸人血‖臭蟲繁殖得很快，俗話說他"日生崽，夜生孫，半夜時間生曾[tsʻen˦]孫"

【醜】tsʻiu˨ ❶不好看：生得～ ❷叫人厭惡或瞧不起的：△家～不可外揚

【醜事】ˈtsʻiu˨ sɿ˨ 不光彩的事：箇些～還好意思話說

【醜陋不堪】tsʻiu˨ leu˨ pit˦ kʻon˧ 非常醜：男个一表人材，女个實在是～，朵鮮花插在牛屎上

【醜八怪】tsʻiu˨ pat˦ kuai˦ 指長得醜的人

siu

【收】siu˧ ❶把在外面的東西拿到屋裏；把攤開的或分散的東西聚攏：外頭曬

个衣裳你去～進來｜搿麻將牌～到牌盒子裏 ❷收藏：麻將牌等被你爺父親～起來了，玩不正[tsaŋ˦]玩不成 ❸接；接受：信～到了｜不要～人家个禮｜我管賣，你管～錢

【收潮】siu˧ ts'eu˩ 南昌進入秋季以後，受北方乾燥氣流控制，雨水減少，空氣濕度變小，地面、牆壁、衣物等不再是潮乎乎的，這種現象叫收潮：南風天颳南風的日子回潮，北風天～

【收條】'siu˧ t'ieu˩ 收據：打個～

【收口】siu˧ k'ieu˩ 創口癒合：還冒～｜總不～

【收針】siu˧ tsin˧ 織毛衣時，隔一定距離把兩針併成一針，使織物由寬逐漸變窄：該～了

【收成】siu˧ ts'in 莊稼收獲的成績：～好｜冒有～‖成另音 ts'aŋ˦, saŋ˦

【收荒貨】siu˧ 'foŋ˧ fo˦ 收廢品。舊時專門有人挑着擔子走街串巷收購廢品，用來換廢品的多是一種像麥芽糖那樣的"米糖"

【收腳迹子】siu˧ tɕio?˦ ·tɕia? tsɿ 字面意思是收回走路留下的腳印兒，實際只用比喻義，指沒小出去瞎逛（含貶義）：你又跑得哪裏～去了？‖迹另音 tɕit˦

【手】siu˩ ❶人體上肢前端能拿東西的部分，也指整個上肢：跟人家端茶要雙～端｜我個隻～胳臂抬不起來 ❷量詞：渠抓了～～好牌麻將牌或紙牌

【手背】siu˩ pi˦ 手掌的反面：△～上把脈比喻處理問題的辦法不對頭，毫無用處 △手心～都是肉指對待子女不偏愛哪一個‖背另音 p'i˩

【手裏】siu˩ li 手上：你～搦個什哩東西？｜你冒有什哩把柄落得人家～啵？｜～有幾個錢就抖得起來了

【手氣】siu˩ ·tɕ'i 指賭博或抓彩時的運氣：今日～好，贏了好多錢

【手藝】siu˩ ·ni 手工業工人的技術：學～｜有～還怕冒有飯喫？

【手下】siu˩ ha˩ ❶領屬下；管轄下：渠～个人，一個賽似勝過一個 ❷（兄弟姐妹排行）下面：我～還有一個妹子、一個老弟弟弟

【手套子】siu˩ t'au˩ ·tsɿ 手套：戴～

【手錶】siu˩ pieu˩ 錶的一種，戴在手腕上的

【手邊】'siu˩ pien˧ 手頭：我箇兩日～冒有錢，過幾日再買

【手電】siu˩ t'ien˩ 手電筒，也叫［電筒］t'ien˩ t'uŋ˦

【手巾】siu˩ tɕin 洗臉毛巾

【手心】siu˩ ɕin˧ 手掌的中心部分：老師打～‖參見［巴掌心］pa˧ ·tsoŋ ɕin˧

【手印】siu˩ in˦ 用食指腡紋部分蘸印泥或墨摁出來的印，起簽字畫押的作用｜隨便亂摸而留下的指紋叫［指頭印］tsit˦ ·t'eu in˦

【手捏子】siu˩ ɲiet˦ ·tsɿ 手絹兒；手帕

【手不穩】siu˩ pit˦ un˩ 指愛偷摸：許個人～，你還是辭撥去辭退掉

【手腳乾淨】siu˩ tɕio?˦ kon˧ tɕ'in 指不會幹偷東西的事：許個人～啵？｜手腳不乾淨个人哪個誰敢用？‖乾另音 tɕ'ien˦

【守】siu˩ ❶看守：你～到渠，莫讓渠走；你～到東西，我去喊乘[sin˦]輛車子 ❷守候：我今日回來晏晚，你幫我～到門

你在路口～到，渠要來了就帶渠到我屋裏家來 ❸遵守：要～規矩，莫亂來｜你不～時間，害得人家等了一個多鐘頭

【守寡】siu˨˦ kua˨˦ 婦女死了丈夫後不再結婚

【守歲】siu˨˦ sui˦ 農曆除夕晚上通宵不睡

【首】siu˨˦ 量詞：一～詩

【首飾】ˈsiu˨˦ ˗sit˥ 指耳環、項圈、戒指、手鐲等飾物

【受氣】siu˨ tɕʻi˨˦ 遭受欺侮：馱挨婆婆的个罵，馱老公丈夫个打，一年到頭～

【受苦】siu˥ kʻu˨˦ 遭受苦難

【受累】siu˨ lui˨ 受到勞累，常用做感謝人的客氣話：你～了，多謝

【受罪】siu˨ tsʻui˨ 受到折磨

【受潮】siu˨ tsʻɛu˦ （物體）被潮氣滲入

【受寒】siu˨ hon˦ 着涼：當心～，怕是受了寒

【受風】siu˨ fuŋ˦ 受涼風侵襲而患病

【受熱】siu˨ let˥ 受到暑熱影響而感到不適：頭有滴子痛，怕是～了

【壽材】ˈsiu˨ tsʻai˦ 棺材的另一種說法

【壽桃】siu˨ tʻau˦ 祝壽時用麵粉做的桃

【壽星】siu˥ ɕin 過生日的人

iu

tiu

【丟】tiu˧ ❶丟失：～了什哩東西啵？｜人走～了 ❷扔：放學回來，书包一～就跑出去了｜自簡自己一個人出去看戲，搁倜崽孩子～得屋裏家裏不管

【丟江口】tiu˧ ˈkoŋ˧ k'ieu˩ (江湖人)說暗語

liu

【溜】liu˧ 偷偷地走開：渠～撥了｜溜另音 liu˩，liu˩

【溜尖】ˈliu˧ tɕien˧ 前綴形容詞，非常尖：針～，當心挫[tso˧]刺；扎到手｜削得～｜磨[mo˧]得～

【溜肩膀】ˈliu˧ tɕien˧ ·paŋ 參見"扛肩膀" ˈkoŋ˧ tɕien˧ ·paŋ｜膀本音 poŋ˩，此處由於輕聲，ɔ變成 a

【溜滑】ˈliu˧ uat˩ 前綴形容詞，非常滑溜：路上～，走路當心｜泥鰍～，捉不住

【柳樹】ˈliu˩ ɕy˩ 一種樹，葉子狹長，枝條下垂

【溜】liu˩ 滑落：褲帶子冇繫緊，褲子都～下來了｜本字待考，暫用此字。溜另音 liu˧，liu˩

【綹】liu˩ 量詞：一～頭髮

【留神】liu˧ sin˧ 注意；小心：過馬路要～汽車｜你許隻崽兒子我看[k'on˧]照看渠不住，一不～就跑出去了

【留心】liu˧ ɕin˧ 把要辦的事記在心上，隨時注意：我一直～渠个親事，就是總也冇碰到合適个女崽子女孩子

【留洋】liu˧ ioŋ˧ 到外國去留學

【流】liu˧ 手腳因過分疲勞而酸麻無力：你下來自己走下子會兒，我手都抱～了｜箇遠，我腳都走～了

【流哩流氣】liu˧ ·li liu˧ tɕ'i˩ 言行舉止像流氓那樣不正派：許隻人～，不要隨便帶渠到屋裏家裏來

【流流】liu˧ ·liu 冬天房檐下結的冰錐

【流眼泪】liu˧ ŋan˩ ·li 流泪

【流汗】liu˧ hon˩ 淌汗

【流年】liu˧ ·ȵien 迷信的人稱一年的運氣：～不利

【流清鼻涕】liu˧ ˈtɕ'in˧ p'it˩ tit 受涼的一種症狀，鼻子裏流出像清水樣的液體｜清另音 tɕ'iaŋ˧

【流氓】liu˧ moŋ˧ 不務正業，爲非作歹的人

【流膿】liu˧ luŋ˧ 膿往外流

【流血】liu˧ ɕyot˧ 血往外流：你手在～｜流了好多血

【劉海】liu˧ hai 婦女垂在額前的整齊的短髮：梳個～

【溜筧】ˈliu˩ tɕien˩ 屋檐下流雨水的筒子｜溜另音 liu˧，liu˩

tɕiu

【糾葛】tɕiu˧ ·kot 糾纏不清的事情：兩個人好像有些～

【揪】tɕiu˧ ❶緊緊地抓；抓住並拉：～到渠个衣裳｜～掉一根頭髮 ❷用大姆指

用食指和拇指捏住皮肉並轉動;擰:～人家个臉

【揪酸】ˈtɕiu˧ son˧ 前綴形容詞,很酸,非常酸:箇個還冇熟个橘子不好喫,～个

【揪圓】ˈtɕiu˧ yon˧ 前綴形容詞,形容形狀非常圓:箇些珠子都是～～個 這些珠子都是很圓的

【揪韌】ˈtɕiu˧ nin˩ 前綴形容詞,形容食物吃起來有韌勁兒:箇回个米好,煮出來个飯～个,好喫

【九】tɕiu˨ 數詞

【九月九】tɕiu˨ ˌnyot tɕiu˨ 農曆九月初九:△三月三,～,無事莫到江邊守 這兩個時節有雨,不要到江邊往往有人喊救

【久】tɕiu˨ ❶時間長:在箇裏住了好～ △等人易～,嫌人易醜 等候人時容易覺得時間長,討厭某人時容易覺得他長得醜

【久而久之】ˈtɕiu˨ ɵ˧ ˈtɕiu˨ tsɿ˧ 經過了相當長的時間(之後事情就發生變化):起先兩個人只是在一起開開玩笑,～就勾搭上男女之間有不正當的關係上了

【久仰】tɕiu˨ iɔŋ˨ 客套話,仰慕已久(初次見面時說)

【韭菜】tɕiu˨ tsʻai 一種蔬菜‖舊時坐木船時,忌諱說韭菜,要說成"快菜",因爲韭跟久同音

【酒】tɕiu˨ 喝了能使人醉的飲料:我不會喫～|喫醉了～

【酒刺】tɕiu˨ tsʻɿ˨ 粉刺

【酒壺】tɕiu˨ fu˧ 斟酒用的壺

【酒窩】tɕiu˨ uo˧ 笑的時候臉頰上出現的小圓窩

【酒鬼】ˈtɕiu˨ kui˨ 嗜酒的人

【酒糟】tɕiu˨ tsau˧ 造酒剩下的渣滓,可用來做菜,如炒螺螄時可以放點酒糟

【酒甌子】tɕiu˨ ŋɵu˧ ˑtsɿ 酒盅

【酒壜子】tɕiu˨ tʻon˨ tsɿ 用於裝酒的罎子

【酒精】tɕiu˨ tɕin˧ 學名叫乙醇,一般人用做消毒劑。抗戰時期汽油缺乏,有些汽車也用酒精做燃料。也叫[火酒]ˈfo˨ tɕiu˨‖精另音 tɕiaŋ˧

【酒量】ˈtɕiu˨ lioŋ˩ 一次能喝多少酒的限度:我冇有～|量另音 lioŋ˧

【酒娘子】tɕiu˨ ȵioŋ˧ ˑtsɿ 江米酒

【救濟】tɕiu˧ ˑtɕi 用金錢或物質幫助生活困難的人

【救火】tɕiu˧ fo˨ 撲滅火災

【救火龍】tɕiu˧ fo˨ luŋ˧ 消防車

【救星】ˈtɕiu˧ ɕin˧ 比喻幫助人脫離苦難或困境的人‖星另音 ɕiaŋ˧

【救命】tɕiu˧ miaŋ˩ ❶援助有生命危險的人 ❷有生命危險時的呼救‖命另音 min˩

【救急】tɕiu˧ tɕit˥ 幫助解決突然發生的困難:箇些錢存起來留到～

【晝飯】ˈtɕiu˧ fan˩ 午飯。也說[中飯]ˈtsuŋ˧ fan˩

【㪺】tɕiu˧ 擰:螺絲冇～緊|幫我擱在裏洗个衣裳～乾來‖㪺,集韵有韵居又切:"說文揉屈也"。[tɕiu˧]是見母字還是精母字,還有待進一步考證。本詞典暫用此字

【㪺筋】tɕiu˧ tɕin˧ 抽筋兒(肌肉痙攣):腳髈～了

tɕʻiu

【丘八】tɕʻiu˧ pat˥ 舊時稱兵(含貶義)

【邱】tɕʻiu˧ 姓

【秋老虎】tɕʻiu˦ lau˨ fu˨ 指立秋以後還很炎熱的天氣：立了秋還有十八隻～十八天的炎熱天氣

【秋天】ˊtɕʻiu˦ tʻiɛn˦ 秋季

【秋分】ˊtɕʻiu˦ fin˦ 二十四節氣之一

【秋涼】tɕʻiu˦ lioŋ˦ 指秋季涼爽的時候：等～了再去

【鞦韆】tɕʻiu˦ ·tɕʻiɛn 運動和遊戲器具。架子上吊兩根長繩，繩下端拴一塊木板，人坐在或站在木板上來回蕩：蕩～

【囚犯】ˊtɕʻiu˦ fan˩ 關在監獄裏的犯人：跟～樣个指像囚犯那樣蓬頭垢面

【求】tɕʻiu˦ 請求；哀求：我～你｜一場[tsʻɔŋ˦]件事｜～你救渠一命

【求籤】tɕʻiu˦ tɕʻiɛn˦ 在廟裏神佛前，從籤筒中抽出一根刻有籤號的竹片或木條，用打珓的辦法問是不是這一根，得到肯定後再憑號去對取印有談吉凶禍福的籤語的紙條

【求情】tɕʻiu˦ tɕʻin˦ 請求對方答應或寬恕

【求人】tɕʻiu˦ nin˦ 請求別人幫助：△～不如求己‖人另音 lin˦

【泅水】tɕʻiu˦ sui˨ 游水：冒有船我～過去

【球】tɕʻiu˦ 籃球、排球、乒乓球等的統稱：撿到一個～

【球鞋】ˊtɕʻiu˦ hai˦ 一種帆布幫兒、橡膠底的鞋

【球球子】ˊtɕʻiu˦ tɕʻiu˦ ·tsɿ 毛織物上起的小球兒

【跍】tɕʻiu˨ 走（含有不滿意或鄙視的感情色彩）：渠又～得哪裏去了？｜渠吞氣生氣跑出去，落後後來一個子獨自一個又～回來‖跍，集韻有韻丘救切："跍跍行貌"

【紂王】ˊtɕʻiu˩ uɔŋ˦ 《封神演義》中的暴君‖古知章組的字，南昌市區話除遇攝三等讀[tɕ tɕʻ ɕ]聲母，其他都讀[ts tsʻ s]聲母。但流攝三等有一些字讀[tɕ tɕʻ ɕ]聲母

【袖口】tɕʻiu˩ kʻiɛu˨ 袖子的邊緣：～都破了

【就】tɕʻiu˩ 麻將用語。自己手上的三張順序挨着的同花色的牌叫就：我想打清一色，拆撥了一～牌

【就】tɕʻiu˩ 副詞，跟北京話的"就"意思基本相同：你先去，我馬上～來｜今日一清早～走了｜放下碗指剛吃完飯～看書，也不歇下子歇會兒｜只要用心學～學得會｜還冒幾日～用撥了一百多塊錢｜箇張桌子早～是壞个｜不貴，～兩塊錢，你～跟替，爲渠買一個｜我～不走，你能搦拿我郎樣？｜～是箇裏這兒，快進去

【就是】tɕʻiu˩ ·sɿ ❶單用，表示同意對方說的話：～，你話說得對，冒有錢擺什哩闊擺什麼闊氣！ ❷連詞，表示假設的讓步：～八抬大轎抬我，我也不去

【就算】tɕʻiu˩ son˦ 即使：～你有錢，也不該講樣這麼樣亂用

【就便】tɕʻiu˩ pʻiɛn˩ 順便：你去買菜～跟我帶斤肉‖便另音 pʻiɛn˦

【舅母】tɕʻiu˩ mu 舅父之妻

【舅阿婆】tɕʻiu˩ ·ŋa pʻo˦ 母親的舅媽

【舅阿公】tɕʻiu˩ ·ŋa kuŋ˦ 母親的舅父

【舅婆】tɕʻiu˩ pʻo˦ 父親的舅媽

【舅公】tɕʻiu˩ kuŋ˦ 父親的舅父

【舊】tɕʻiu˩ "新"的反義詞：～衣裳｜～家具｜～鄰舍舊鄰居｜～房子｜△～个不去，新个不來

【舊腦筋】ˈtɕʻiu˩ lau˨ ·tɕin 思想比較陳舊、保守：渠爺父親是～～，看不慣年輕个人做个許些事

【舊年】ˈtɕʻiu˩ ȵien˦ 去年

ȵiu

【忸忸怩怩】ȵiu˧ ·ȵiu ȵiet˥ ȵiet˥ 形容不好意思或不大方的樣子：叫你唱個歌就唱嘛，不要～

【扭】ȵiu˨ ❶掉轉；轉動：你～過頭來 ～頭就走 ❶擰傷：～了腰｜腳～了一下 ❶走路時身體左右搖動：走路一～～

【牛】ȵiu˦ 一種家畜，分「黃牛」「水牛」兩種‖口一點的說法叫 ŋiɛu˦，字同音不同

【牛皮紙】ˈȵiu˦ pʻi˦ tsɿ˨ 質地堅韌、拉力強的紙，黃褐色

【牛肚】ȵiu˦ tu˨ 作爲食物的牛的胃‖肚另音 tʻu˩

【牛婆】ȵiu˦ pʻo˦ 母

【牛崽子】ȵiu˦ tsai˨ ·tsɿ 牛犢兒

【牛頭馬面】ȵiu˦ tʻɛu˦ ma˨ mien˩ 迷信傳說閻王手下的兩個鬼卒

【牛痘】ˈȵiu˦ tʻɛu˩ 痘苗：種～

【牛郎】ȵiu˦ lɔŋ˦ 民間故事中的人物：七月七，～會織女

【牛舌頭】ȵiu˦ sɛʔ˨ ·tʻɛu 牛的舌頭

【牛角】ȵiu˦ kɔʔ˥ 牛的角，可以用來刻圖章或做其他的雕刻品

ɕiu

【休】ɕiu˧ ❷停止；罷休：吵個不～ ❷舊時丈夫把妻子趕回娘家，斷絕夫妻關係：明日叫你个男人將你～潑去

【修】ɕiu˧ ❶修理：箇些家具要請個人來～一下 ❶做好事和善事，求獲得好報：～～來世｜你个老婆對你真好哦，是前世～來个

【修皮】ɕiu˧ pʻi˦ （梨、蘋果等）削皮：我跟你替你～｜修潑皮再喫

【修橋補路】ɕiu˧ tɕʻiɛu˦ pu˨ lu˩ 舊時有錢人家做的善事

【修行】ɕiu˧ ɕin˦ 學佛或學道：帶髮～｜行另音 hɔŋ˦，hɛn˦，hɛn˩

【修腳】ɕiu˧ tɕiɔʔ˥ 修剪腳趾甲，削去腳上的趼子，有人專門從事這種職業

【羞】ɕiu˧ ❶不好意思；難爲情：喫人家个東西，～不～？｜～死了 ～得要死｜～死人 ❶使難爲情：人家都～渠

【羞恥】ˈɕiu˧ tsʻɿ˨ 不光彩；不體面：不顧～｜不曉得～｜冇有～

【羞人】ɕiu˧ ·ȵin 感到難爲情或羞恥：真～｜人另音 lin˦

【秀氣】ɕiu˦ ·tɕʻi 清秀：箇隻女崽子女孩子長得蠻～

【秀才】ɕiu˦ ·tsʻai 明清兩代生員的通稱：秀才遇到兵，有理話說不清

【綉花】ɕiu˦ fa˧ 用絲綫綉出花鳥等：會～｜學～

【綉球】ɕiu˦ ·tɕʻiu 古代女子選婿用的彩球：拋～

【銹】ɕiu˦ ❶鐵的表面由於氧化而生成的物質：生了～ ❷生銹：鍋～了

iu

【幽靜】ˈiu˧ tɕʻin˩ 幽雅寂靜：箇個公園好～

【優待】ˈiu˧ tʻai˩ 給以好的待遇：特別～你

【有】iu˨ ❶表示領有：你～幾多多少錢？｜我～一個崽兒子、一個女女兒 ❷表示存在：屋裏～好多人｜桌上～隻空碗｜上～天，下～地，我要是哄騙你，我不得好死 ❸表示估量或比較：～幾多重？提[t'ia˦]得動啵？｜渠～我高啵？ ❹表示發生或出現：隨他有～長進，曉得用心讀書了 ❺表示多、大：渠真～本事哦，渠蠻～學問

【有時間】iu˨ ·sɿ kan˦ 有時：不總是講樣這樣瘋瘋癲癲，～也跟好人一樣，～滴一點都不瘋｜間另音 kan˦

【有氣】iu˨ tɕ'i˨ ❶積有怒氣或怨氣：渠心裏～，故是所以不答不理人 ❷產生怒氣：看到渠我就～

【有喜】iu˨ ɕi˨ 指懷孕：看渠个樣子，怕是～了

【有意】iu˨ i˦ 故意：渠是～氣你

【有數】iu˨ su˦ 指了解情況，有把握、有一定的主意：你不要擔心，我心裏～｜數另音 su˨

【有下子】iu˨ ·ha tsɿ 有會兒；有一段時間：你坐到等，渠還～才回來｜"下"字由於輕讀，常失落[h]聲母而說成[a]

【有朝一日】iu˨ tseu˨ it˦ nit˦ 將來有一天｜朝另音 ts'eu˦，日另音 lit˦

【有救】iu˨ tɕiu˦ 有可能挽救：病得講樣這樣，還～啊？

【有錢】iu˨ tɕ'ien˦ 富有：渠屋裏家蠻～

【有憑有據】iu˨ p'in˦ iu˨ tɕy˦ 強調有憑據：～，你還想賴？｜憑另音 p'en˨

【有名】iu˨ miaŋ˦ 名字為大家所熟知；出名：渠在倘一帶蠻～哦｜名另音 min˦

【有種】iu˨ tsuŋ˨ 有膽量：你～就站出來！｜種另音 tsuŋ˦

【有得是】iu˨ tet sɿ˨ 有的是；強調很多：飯～，你不要怕不夠

【有滴(子)】iu˨ tiaʔ˦（tsɿ）有點(兒)：我身邊還～錢，你先用到｜渠～不好意思｜滴另音 tit˦

【酉】iu˨ 地支名：申～戌亥

【由到】iu˦ tau 順隨；聽從：你總是～渠，長大了郎得了？

【由頭】iu˦ ·t'eu 可作為借口的事：渠正找不到～，你還去惹渠

【由不得】iu˦ ·pit tet˦ 不能依從；不能由……做主：倘場這件事我作主，～你

【幼稚園】iu˦ ts'ɿ˨ yon˦ 幼兒園

【油】iu˦ 動植物的脂肪：炒菜多擱滴子放點兒～｜你去打滴子買點兒～｜燈盞油燈的碟兒裏冇有～了｜喫得一嘴个～

【油匕了】iu˦ lie˨ ·lieu 油膩極了：碗～，要用熱水洗｜喫油條喫得一雙手～

【油菜】iu˦ ts'ai˨ 蕓薹，一種菜，主要取其子實來榨油

【油菜榔子】iu˦ ts'ai liu˨ ·tsɿ 油菜籽

【油水】iu˦ ·sui 指飯菜裏所含的脂肪質：肚裏肚子裏冇有～

【油豆腐】iu˦ t'eu˨ fu 用油炸得泡起來的豆腐，有小方塊形和短條形兩種：～燒肉

【油條】iu˦ t'ieu˦ 一種油炸的麵食，長條形

【油烟子】iu˦ ien˦ ·tsɿ 廚房裏由於炒菜而積的油垢

【油香】iu˦ ɕioŋ˦ 一種食品，用糯米麵裹以糖餡再用油炸，形狀橢圓略扁

【油墨】iu˦ met˦ 印刷用的黏性油質

【郵票】iu˦ p'ieu˨ 貼在信件上的郵資憑

澇

【郵政局】iu˧ tsin˧ tɕʻiuʔ˩ 辦理郵政業務的機構

【蚰蜒】ˈiu˧ iɛn˧ 節肢動物，像蜈蚣而略小，黃褐色，觸角和腳都很細

【游絲】ˈiu˧ sɿ˨ 鐘錶中擺輪軸上的彈簧

【游街】iu˧ kai˨ 押着犯法的人在街上游走示衆

【又】iu˩ 副詞。意思跟北京話一般用法相同：才喫了～喫｜長得～白～胖｜～想要，～不敢話說｜渠～不是外人，有什哩不好意思？

【右手】ˈiu˩ siu˧ 右邊的胳膊或手

【右邊】ˈiu˩ piɛn˨ 右手的那一邊

【佑民寺】iu˩ min˧ sɿ˩ 南昌一座有名的佛寺

【柚子】iu˩ ·tsɿ 一種水果，個兒比較大，皮很厚，以廣西沙田出產的最有名

【柚子皮】iu˩ ·tsɿ pʻi˧ 柚子的外皮，可以用來做成小碗兒或小籃子給孩子玩

【釉】iu˩ 陶瓷器皿外面一層有光澤的物質

an

pan

【扳】pan˦˨ 使東西的一端(或一側)以另一端(或另一側)爲軸而移動：你幫我一起扳塊石板，看底下[ti˥ ka˨˩]有什哩東西 | △～腳到口，問腳幾時會走 八九個月的嬰兒常喜歡把自己的腳扳到嘴邊，好像是問腳何時才會行走

【扳罾】pan˦˨ tsen˦˨ 一種捕魚的方法。用竹竿做支架撐住魚網的四個角，放入水中，估計有魚游到網中時再扳起來

【扳本】pan˦˨ pin˨˩˧ 賭博時贏回輸掉的錢：輸了還不走，想～

【班】pan˦˨ 量詞，用於定時開行的交通工具：坐哪一～車？| 搭下一～船 | 日有好幾～車

【班】pan˦˨ 軍隊建制的單位

【班房】pan˦˨ foŋ˨˦ 指監獄或拘留所：坐～

【斑】pan˦˨ 皮膚上塊狀的記

【板】pan˨˩˧ 執拗：渠許個人脾氣～，你要好生跟渠商量

【板】pan˨˩˧ 木板：找兩塊一樣長个～拼起來

【板油】ˈpan˨˩˧ iu˨˦ 豬體內的肥油，平整成板狀，用來熬成豬油供食用 ‖ 參見「花油」fa˦˨ iu˨˦

【板凳】pan˨˩˧ ten 用木頭做成的一種長條形的凳子：一條～

【板鴨】ˈpan˨˩˧ ŋat˥ 鹽漬並壓成板狀後風乾的鴨子：南京～

【板栗】ˈpan˨˩˧ lit˥ 栗子

【板壁】ˈpan˨˩˧ piaʔ˥ 分隔房間的木板牆

【扮】pan˦˥ 化裝成：在戲裏～個老頭子老頭兒

【扮相】ˈpan˦˥ ɕioŋ˦˥ 演員化裝成戲中的人物後的外部形象 ‖ 相另音 ɕioŋ˦˨

pʻan

【瓣】pʻan˨˩˧ 量詞：一～橘子(柚子、大蒜) ‖ 瓣，廣韻蒲莧切，南昌讀如滂母

【襻頸】pʻan˨˩˧ ·tɕiaŋ 套在脖子上吊住圍裙或褲子的布帶

【辦】pʻan˨˩ 辦理；處理；料理：我托你个事跟我～了啵？ ‖ 辦另音 pan˦˥

【辦事】pʻan˨˩ sʅ˨˩ 處理事情：渠蠻會～

【辦喜事】pʻan˨˩ ˈɕi˨˩˧ sʅ˨˩ 舉行結婚儀式及有關慶祝活動

【辦貨】pʻan˨˩ fo˦˥ 採購貨物

【辦人】pʻan˨˩ nin˨˦ 搶婚人

【辦喪事】pʻan˨˩ ˈsoŋ˨˩ sʅ˨˩ 舉行人死後的各種祭奠吊唁等活動

【辦公】pʻan˨˩ kuŋ˦˨ 處理公事；郵局、銀行等的營業活動：禮拜日機關不～ | 今日放假，銀行不～

【辦法】pʻan˨˩ fat 處理事情或解決問題的方法：我實在冇有～才來求你

man

【蠻】man˦˨ 副詞，很；挺：～好 | ～大 | ～遠 | ～高 | 菜炒得～有味 | 做得～講究精

蠻‖也說 man˥

【蠻】man˥ ❶粗野；不講理：你郎個～啊，一滴一點道理都不講｜渠个崽兒子硬～得要死 ❷同"蠻2" man˦

【慢】man˩ 速度低；走路、做事等費的時間長(跟"快"相對)：我做事幹活兒～｜你走～滴子，我跟不上

【慢車】'man˩ ts'a˦ 停靠的車站較多，全程行車時間較長的火車

【慢慢子】man˩ man˩ ·tsɿ 慢慢兒地：～走，不要跑｜～噢，當心碰到碰着

【慢性子】'man˩ ɕiaŋ˥ ·tsɿ 指性情緩慢的人：渠是個～，做什哩事都慢得要死‖性另音 ɕin˥

【慢滴子】'man˩ tiaʔ˥ ·tsɿ 慢點兒：～噢，又冇有哪個誰跟你搶｜箇個消息～告送告訴渠‖滴另音 tiʔ˥

fan

【番】fan˦ 量詞，麻將用語：你幫我算一下有幾～

【番茄】fan˦ tɕ'ia˨ 西紅柿

【翻】fan˦ ❶歪倒：車～了｜船～了 ❷翻動：不要～人家个東西！｜～得亂七八糟 ❸爬過；越過：～過箇座山就到了

【翻來覆去】fan˦ lai fuʔ˥ tɕ'ie˨ 一次又一次：一滴子一點兒事～話說，煩死人！

【翻兜】fan˦ tɕu˦ ❶變得不和好：兩個人不曉得爲什哩又～了 ❷吵架時咒罵對方的話：你屋裏家～！你屋裏絕滅！

【翻天雲】fan˦ t'ien˦ yn˥ 兒童玩具。用窄布條以一種特別的方式把七八塊長方形小硬紙板粘連成一串。最上面一塊翻轉，下面的紙板也一塊接一塊地翻轉

【翻臉】fan˦ lien˨ 對人的態度突然變得不好：～不認人｜跟渠冒翻過臉

【翻跟斗】fan˦ kien˦ ·tɕu 翻筋斗

【翻身】fan˦ sin˦ ❶躺着轉動身體：昨日夜裏腰痛了一夜，～都不能翻 ❷比喻從受壓的情況下解放出來：永世不得～

【翻綃】'fan˦ soŋ˩ 綃鞋的一種方式，綃時鞋幫裏子翻到外面，鞋底也翻過來，綃好後再把鞋底從鞋幫裏翻出來

【反】fan˨ 顛倒的；方向相背的：襪子穿～了裏外相反都不曉得｜鞋子穿～了左右相反

【反胃】fan˨ ui˩ 指食物咽下後，胃裏不舒服，有惡心甚至嘔吐的症狀

【反到手】fan˨ ·tau ɕiu˨ 背着手兒

【反倒】fan˨ ·tau 反而：自己做錯了事～怪別人‖倒字重讀是 tau˥，另音 tau˨

【反文】'fan˨ un˥ 漢字偏旁的一種：敞開个敞字是一個尚字加個～

【返潮】fan˨ ts'ɛu˨ 因空氣濕度大，地面、衣物等變得潮乎乎的

【凡士林】fan˥ ·sɿ lin˥ 淡黃色半透明固體的物質，醫藥上用來製油膏，過去常用來當髮蠟使用

【凡間】'fan˥ kan˦ 相對於神仙世界而言的人間‖間另音 kan˥

【帆布】'fan˥ pu˥ 用棉紗或亞麻等織成的一種粗厚的布，用於做箱子、行軍床或苫蓋東西的篷布

【帆布箱子】'fan˥ pu˥ ɕioŋ˦ ·tsɿ 用帆布做成的衣箱

【販】fan˥ (商人)買貨：我賣个菜都是自己種个，不是～來个，故是所以比人家

便宜

【販子】fan˦ ·tsɿ 往來各地販賣東西的人

【煩】fan˦ 煩悶；煩躁：渠兩日心裏～｜不要～，心放寬滴子

【煩人】fan˦ ·ɲin 令人心煩：箇些事真～

【樊】fan˦ 姓：～梨花戲劇、小說中的人物

【繁華】fan˦ fa˦ （城鎮、街市）興旺熱鬧：箇條街好～

【環子】fan˦ tsɿ 門、箱子、火鍋等上面用於拉、提的環兒‖環另音 uan˦。耳環叫〖環子〗uan˦ ·tsɿ

【環境】fan˦ tɕin 境況：箇幾年渠屋裏他家个～不好比較窮困

【藩臺】ˈfan˦ tʻai˧ 清朝的官名‖清朝時南昌有藩臺衙門。藩，廣韵元韵有非母和奉母兩讀，南昌讀奉母

【礬】fan˦ 明礬，金屬硫酸鹽含水結晶的一種，多用來澄清從河裏或井裏取來的飲用水‖也說〖明礬〗min˦ fan˦

【犯】fan˩ （病）發作：老毛病又～了，趕緊喫藥

【犯規】fan˩ kui˧ （體育、游戲中）違反規則

【犯嫌疑】fan˩ ɕien˦ ·ɲi 被人懷疑做了壞事：眼目要舞弄得一清二楚，免得～

【犯人】ˈfan˩ ɲin˦ 犯罪而被判刑或在押的人‖人另音 lin˦

【犯法】fan˩ fat˥ 違反法律、法令：我又冇～，怕渠做什哩幹嘛怕他？｜～个事做不得

【犯得着】fan˩ tɛt tsʻɔʔ˩ 值得（多用於反問）：渠是小人君子的反義詞，你～跟渠慪氣？

【犯不着】fan˩ ·pit tsʻɔʔ˩ 不值得：跟許種人慪氣，你～

【范】fan˩ 姓

【飯】fan˩ ❶米飯：喫～還是喫麵麵條？｜煮～｜添～盛飯｜△人是鐵，～是鋼，油鹽菜蔬兩邊幫 ❷飯食：人家个～好喫，自己个床好睏睡｜△千鬥氣萬鬥氣，不要跟～鬥氣

【飯鋪】ˈfan˩ pʻu˩ 飯館，多指比較小的、低級的‖比較高級一點的叫〖館子〗kuon˩ ·tsɿ。鋪另音 pʻu˧

【飯瓢】fan˩ pʻieu˧ 盛飯用的勺兒

【飯碗】fan˩ uon˩ 盛飯的碗，比〖菜碗〗小

【飯錢】ˈfan˩ tɕʻien˧ 在飯鋪吃飯付的錢

【飯量】ˈfan˩ lioŋ˩ 一個人一頓飯能吃的食物的量：渠个～大，一頓要喫三大碗‖量另音 lioŋ˦

【飯香了】fan˩ ɕioŋ˧ ·lieu 米飯煮糊了發出糊味兒叫飯香了

【飯桌上】fan˩ tsɔʔ˥ ·sɔŋ 指大家坐在桌子旁吃飯的時候：～不要談箇些事

【飯熟了】fan˩ suʔ˥ ·lieu 指米飯做熟了，也指飯菜都做好了：～啵？｜飯都熟了，喫了飯再走

tan

【耽擱】ˈtan˧ kɔʔ˥ ❶停留：你～～徑哩再去，路上莫～ ❷拖延：信轉來轉去，～了一個多禮拜才接到 ❸耽誤：箇件事早話說幾日就辦正[tsaŋ˦]辦成了，等被渠～了

【單衣裳】ˈtan˧ i˧ sɔŋ 相對棉衣、夾衣而言的一層布的衣服

【單褲】ˈtan˧ kʻu˩ 相對棉褲、夾褲而言

的一層布的褲子

【單掛號】'tan˧ kua˦ hau˩ 過去信件的一種寄法。郵局給寄信人一個收據，可憑以查詢，但沒有收件人的回執 ‖ 參見「雙掛號」'sɔŋ˧ kua˦ hau˩

【單褂子】'tan˧ kua˦ ·tsɿ 單層布做成的上衣

【單鞋】'tan˧ hai˧ 相對棉鞋而言的布鞋

【單料】'tan˧ liɛu˩ 指器物製做時材料用得比較少(因而比較輕比較薄)，多用於指搪瓷器皿或銅鐵器皿：箇隻洋瓷搪瓷臉盆是～个 ‖ 參見「雙料」'sɔŋ˧ liɛu˩

【單眼睛皮】'tan˧ ŋan˩ ·tɕiaŋ p'i˧ 單眼皮

【單邊】'tan˧ pien˧ 指一隻眼睛瞎了的人

【單身】'tan˧ sin˧ 沒有家屬或不跟家屬在一起生活：～女人｜～男人｜一個人～在外，冇有人照應照顧；照料｜一個人打～獨自一個生活

【單相思】tan˧ ɕiɔŋ˧ sɿ˧ 一廂情願地愛上某個人(對方並不知道或並無相愛的意思) ‖ 相另音 ɕiɔŋ˦

【單薄】'tan˧ p'ɔʔ˧ ❶指天涼的時候穿的衣服薄而少：穿得箇～，當心受寒着涼 ❷(身體)瘦弱：渠个身子～，禁不起累 ‖ 薄另音 p'o˩

【單幅】'tan˧ fuʔ˧ 指綢布等的普通幅寬(相對"雙幅"而言)

【擔心】tan˧ ɕin˧ 放心不下：莫～，不會有事个 ‖ 擔另音 tan˦

【撣】tan˩ ❶用撣子或別的東西輕輕地抽或掃，去掉灰塵等：身上一層灰，拐雞毛帚子雞毛撣子～一下｜看你舞弄得渾身是土，還不拐條手巾毛巾～一下！❷把蔬菜在滾水裏略為煮一下就撈出來；焯：苦瓜在開水裏先～一下再炒就不苦

【膽】tan˩ ❶膽囊：治[ts'ɿ˧]魚剖魚莫把～舞弄破了 ❷膽量：我～小，莫嚇我 ❸熱水瓶的瓶膽

【膽量】tan˩ ·liɔŋ 不怕危險的精神；勇氣：我諒渠也冇有箇個～ ‖ 量重讀是 liɔŋ˩，另音 liɔŋ˦

【石】tan˦ 度量詞。一石等於十斗：一～米｜兩～穀稻穀 ‖ 石另音 saʔ˧(或 saʔ˥)

【擔】tan˦ 量詞，用於成擔的東西：一～水(米、穀稻穀、菜) ‖ 擔另音 tan˧

【擔子】tan˦ ·tsɿ 指扁擔以及掛在扁擔兩頭的東西：挑～｜一副～

t'an

【攤】t'an˧ ❶擺開；鋪平：拐毯子～開來鋪得床上 ❷量詞：地上一～血｜床上一大～尿 ❸分擔；分派：三個人分，一個人～幾多多少錢？

【攤子】t'an˧ ·tsɿ 攤販的售貨處：在街邊擺個～，做滴子小生意｜擺香烟～｜擺水果～

【攤屍】t'an˧ sɿ˧ 睡覺(含有不滿的感情色彩)：床跟你鋪正[tsaŋ˦]了鋪好了，隔現在；這下去～唎！

【灘】t'an˧ 江河中水淺多石而水流很急的地方

【癱】t'an˧ 身體癱瘓：渠个娘～了

【癱子】t'an˧ ·tsɿ 癱瘓的人

【痰】t'an˦ 肺泡、支氣管和氣管分泌出來的黏液：吐一泊泡～

【痰盂(子)】t'an˦ y˦ (·tsɿ) 盛痰用的器

皿
【彈琵琶】t'an˧ p'i˧ p'a 用琵琶彈奏‖彈另音 t'an˩
【彈棉花】t'an˧ 'mien˧ fa˧ 使棉花的纖維變得疏鬆，手工彈棉花是用一張大弓和一個木槌
【彈琴】t'an˧ tɕ'in˧ 彈奏風琴、鋼琴或古琴：△苦楝子樹下一苦中作樂
【談家常】t'an˧ 'ka˧ ts'ɔŋ˧ 聊日常生活中的一些事情‖常字一般讀[sɔŋ˧]
【談啊不要談】t'an˧ a pit˥ ieu˧ t'an˧ 表示根本不行；根本不可能：你要渠出錢？—‖啊字本音[·a]，跟前字的韻尾[n]連讀變成[·na]。要另音 ieu˧
【談坨】t'an˧ t'o˧ 談話；說話：兩個人在房裏關門談—
【談天】t'an˧ t'iɛn˧ 聊天；閑聊
【談心】t'an˧ ɕin˧ 談心裏話：想找個人一都找不到
【檀香】t'an˧ ɕiɔŋ˧ ❶用檀香木劈成的小木條，供燒香用，多用於寺廟中 ❷燃燒檀香木所散發出來的香氣
【譚】t'an˧ 姓
【坦克車】t'an˨ k'iet ts'a˧ 一種戰車‖車另音 tɕy˧
【毯子】t'an˨ tsɿ 毛毯、線毯的統稱
【淡】t'an˩ 不鹹：你嘗一下，—了再擱滴子鹽
【蛋】t'an˩ 家禽、鳥類、龜蛇等產的卵通稱蛋，指哪種蛋可據語言環境判別，強調區別時可加修飾詞或字：煮幾個—帶得路上喫｜雞—｜鴨—｜鵝—｜蛇—
【蛋珠子】t'an˩ tɕy˧ ·tsɿ 母雞腹內尚未長成的蛋，鴨、鵝等腹內的也可以叫蛋珠子，但日常生活中常遇到的是雞腹內的
【蛋炒飯】t'an˩ ts'au˨ fan˩ 用攪好的雞蛋和米飯一起炒熟的飯
【蛋黃】t'an˩ uɔŋ˧ 蛋中的黃色膠狀物體，球形，周圍有蛋白
【蛋白】t'an˩ p'aʔ˥ 蛋中透明的膠狀物質，包在蛋黃周圍‖白另音 p'et˥
【蛋殼】t'an˩ k'ɔʔ˥ 蛋最外層的硬的殼
【彈弓】t'an˩ kuŋ˧ 一種玩具，用"Y"字形的樹杈和有彈性的橡皮條做成，用來彈射石頭子兒，多用來打鳥‖彈另音 t'an˧

lan

【懶】lan˨ 懶惰(跟"勤快"相對)
【懶鬼】'lan˨ kui˨ 指懶惰的人(含貶義)
【懶蠶】'lan˨ ts'on˧ 過了農曆四月初八還沒有做繭的蠶‖俗話有"好蠶不過四月八"的說法，也就是蠶一般都在農曆四月初八之前就做成繭
【懶人】'lan˨ ȵin˧ 懶惰的人(不帶感情色彩)：△—屎尿多 懶人上廁所可以少幹點活兒｜人另音 lin˧
【懶得】lan˨ tet 厭煩；不願意(做某事)：話說你總不聽，我都—話了｜△蛇鑽屁眼都—扯 形容人極懶
【攬】lan˨ 攬事：△抱[p'au˩]雞婆—崽帶 比喻好攬事
【男崽子】lan˦ ·tsai ·tsɿ 男孩兒‖也叫[男崽俚子] tsai˨ ·li ·tsɿ
【男生】'lan˦ sen˧ 男學生‖生另音 saŋ˧
【男人】'lan˦ ȵin˦ 男性的人‖人另音 lin˦
【男客】'lan˦ k'aʔ˥ 丈夫‖也叫[老公]

lau˨˦ ·kuŋ

【南貨】ˈlan˦ fo˦ 南邊所產的食品,如筍乾、火腿等

【南邊】ˈlan˦ pien˧ 早晨面對太陽出來的方向時右手那一邊

【南風】ˈlan˦ fuŋ˧ ❶從南邊颳來的風:～天回潮返潮 ❷麻將用語:～我碰

【南風圈】ˈlan˦ fuŋ˧ tɕʻyon˧ 麻將用語,指四圈牌中的第二圈

【南豐橘子】lan˦ fuŋ tɕyt˥ ·tsɿ 江西南豐特產的蜜橘

【楠木】ˈlan˦ muʔ˥ 一種名貴的木材:～棺材｜～筷子

【藍】lan˦ 像晴天天空的顏色

【藍邊碗】ˈlan˦ pien˧ uon˨˦ 碗邊外緣有道藍邊的白瓷碗

【難】lan˦ 做起來費事的(跟"容易"相對):賺兩個錢也～,一年到頭起早貪黑,一日都不得閑 △萬事起頭～｜難另音 lan˩

【難話】lan˦ ua˩ 難說:渠一走,幾時才得回來,好～

【難過】lan˦ kuo˦ 難受:餓得好～｜看到渠哭得箇傷心,我心裏也～

【難怪】lan˦ kuai˦ 不應當責怪(含有諒解的意思):也～渠着氣生氣,你做得也太不成話

【難怪】lan˦ kuai 怪不得:原來是你得罪了渠,～渠箇久都不來

【難爲】lan˦ ·ui ❶使人爲難:渠真不會喫酒,你就莫～渠 ❷客套話,用於請求或感謝別人代自己做事:～如勞你幫我寫封信｜～謝謝你哦,不是你幫忙,我一個人真奈箇些東西不何拿這些東西沒辦法 ‖ 爲單讀是 ui˦,另音 ui˩

【難爲情】lan˦ ·ui tɕʻin˨˦ 不好意思:渠連件花衣裳都不敢穿,怕～

【難看】lan˦ kon˨˦ 醜;不好看:長得不算漂亮,也不～｜看另音 kʻon˧

【難免】lan˦ mien˨˦ 不容易避免:兩個人一起過日子,～不吵個回把兩回子

【難聽】lan˦ tʻiaŋ˧ ❶不好聽;不悅耳:渠唱歌唱得真～ ❷(言語)粗俗刺耳:一個女崽子女孩子也學得講樣罵人,幾多～

【難得】lan˦ tɛt˥ 不容易做到;很少發生:新婦媳婦對你講樣好,好～啊!｜～來一回,多坐下子多坐一會兒

【攔】lan˦ 不讓通過;阻擋:～到我不讓走｜你不要～我,讓我打死許只不要臉个

【籃子】lan˦ ·tsɿ 用竹子等編成的容器,上面有提樑:提[tʻia˨˦]個～去買菜

【籃球】ˈlan˦ tɕʻiu˨˦ ❶球類運動項目之一 ❷籃球運動使用的球

【蘭花】ˈlan˦ fa˧ 一種觀賞花卉

【蘭花豆】ˈlan˦ fa˧ tʻɛu˩ 食品,油炸的蠶豆,裂開的樣子有點像蘭花

【欄杆】ˈlan˦ kon˧ 用竹、木、金屬或石頭製成的攔擋的東西:扶到～｜憑[pʻɛn˩]倚;靠得～上

【難民】ˈlan˩ min˦ 逃難的人,特指抗日戰爭時期逃到他鄉的人‖難另音 lan˦

【難民證】ˈlan˩ min˦ tsin˦ 抗日戰爭期間,國民黨政府發給從淪陷區逃出來的難民的身份證

【爛】lan˩ ❶食物煮或燉得特別鬆軟易咬:肉還冒燉～ ❷腐爛:橘子～了

【爛嘴角】lan˩ tsui˨˦ kɔʔ˥ 嘴角潰爛

【爛眼舷】lan˩ ŋan˨˦ ɕien˦ 眼皮邊緣發

炎，分泌很多膿汁，早晨起床時，往往眼睛都糊住而睜不開

tsan

【鵮】tsan˥˧ 鳥禽用尖嘴攻擊：雞也會～人｜鵮，廣韵咸韵竹咸切："鳥啄物也"

【鵮】tsan˥˧ 用刀剁：搿肉～得碎碎子碎碎的做肉丸子

【斬草除根】tsan˩˧ ts'au˩˧ tɕ'y˦ kiɛn˥˧ 比喻徹底除掉禍根，不留後患

【蓋】tsan˩˧ 量詞：一～燈

【嶄新】tsan˩˧ ɕin˥˧ 前綴形容詞，非常新：～个腳踏車｜～个衣裳｜～个家具

【攢勁】tsan˩˧ tɕin˦ 使勁：～走｜～跑｜～喫

【站】tsan˦ 站立：～得路當中｜都坐下來，不要～到｜腳坐麻了，～不起來

【站住腳】tsan˦ tɕ'y˩ tɕio?˦ 能在某個地方待下去：我一個人先去，等～了再接你兩娘子娘兒倆去

【站崗】tsan˦ kɔŋ˥˧ 士兵、警察站在崗位上執行警戒

【參】tsan˦ （用針綫）縫：你个衣裳脱綫了，脱來下我跟你～兩針｜廣韵勘韵作紺切："以針參物"；集韵："綴也"。此字的義甚合，古音地位略有點問題。古音談敢闞三韵端系字南昌今全讀[an]韵母，覃感勘三韵端系字一部分今讀[on]韵母（如：貪[illegible][illegible]花探[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]米[illegible]子肉），一部分今讀[an]韵母（如：耽[illegible]潭南男楠參慘）。覃感勘三韵字讀[an]韵母似乎是後起的。參字如讀[tson˦]則更爲切合。在考證出更合適的本字之前，暫且用此字

【參被火】tsan˦ p'i˩ ·fo 把被面、被裏、棉胎縫合成被子

【參扣子】tsan˦ k'iɛu˩˧ ·tsɿ 釘扣子，把紐扣縫到衣服上

【贊成】'tsan˦ ts'in˦ 同意（別人的主張或行爲）：我不～你个女客老婆，弄飯洗衣裳什哩，都推得你娘一個老人家頭上‖成另音 ts'aŋ˦，saŋ˦

【醮】tsan˦ 在液體、粉末或糊狀的東西裏沾一下就拿出來：～滷汁｜～鹽｜～醬｜～大蒜糜子蒜泥｜用乾抹布～滴子水來抹｜搿拿、用筷子頭～滴子點兒酒到崽孩子吃

【潛】tsan˦ 濺：～得我一身个水

ts'an

【參議】'ts'an˥˧ ɲi˩ 國民黨統治時期參議會的議員‖參另音 sɛn˥˧

【參加】'ts'an˥˧ ka˥˧ 加入某種組織或某種活動

【參謀】'ts'an˥˧ mɛu˦ 軍隊中的一種官職

【餐】ts'an˥˧ 量詞：一～飯

【鰲魚子】ts'an˥˧ ·ɲie ·tsɿ 鰲鰷，詳見《辭海》1979年版4625頁｜鰲，集韵寒韵千安切："魚名"

【攙】ts'an˥˧ 攙扶：～到你公公爺爺

【攙】ts'an˥˧ 把一種東西混合到另一種東西裏去：米肚裏裏面～了好多沙｜酒～了水

【攙̥】ts'an˥˧ 爭；搶：一張戲票兩個人～到去｜你先上車去跟替我～個位子

【攙假】ts'an˥˧ ka˩˧ 把假的攙在真的裏面或把質量差的攙在質量好的裏面

【殘】ts'an˦ 不完整；殘缺：一副麻將等被渠弄弄～了指丟了一張或幾張牌

【殘疾】ts'an˦ ·tɕ'it 殘廢的人：是隻～

【慚愧】ts'an˦ k'ui 因爲自己有缺點、做錯了事或未能盡到責任而感到不安：自己覺得～

【產業】'ts'an˨ n̠iet˥ 私有的田地、房產等：渠爺父買了些～，傳到渠手裏都敗得精光

【鏟】ts'an˨ 用鏟子撮取或清除：搦拿，把爐子肚裏裏面个灰～出來｜搦箇些草～潑去

【鏟子】ts'an˨ ·tsɿ 鐵製的用具，像簸箕或像平板，帶長柄

【棧】ts'an˩ 把一間房間用木板牆隔開成小間：一間～成兩間

【棧房】'ts'an˩ fɔŋ˦ 存放貨物的地方；倉庫

【暫時】ts'an˩ sɿ˦ 短時間之內：～在你箇裏這兒借住一下

【賺錢】ts'an˩ tɕ'ien˦ 獲得利潤(跟"折本"相對)：你話說做什哩生意～？ 早年開當鋪，賺了好多錢

san

【三】san˧ 數詞

【三岔路口】san˧ ·ts'a lu˩ k'ieu˨ 不同去向的三條路交叉的地方

【三番兩次】san˧ fan˧ liɔŋ˨ ts'ɿ˨ 指多次重複：渠～托人來話媒說媒

【三三兩兩】'san˧ san˧ liɔŋ˨ liɔŋ˨ 指人三個一群兩個一伙

【三牲】san˧ sen˧ 用於祭神祭祖的豬頭、鯉魚、公鷄

【三點水】'san˧ tien˨ sui˨ 漢字偏旁的一種：渠姓汪，～个汪

【三天兩頭】san˧ ·t'ien liɔŋ˨ t'eu˦ 指經常發生，隔一兩天就一次：渠个底子弱身體素質弱，～病｜許是個什哩人？～來找你

【三言兩語】san˧ n̠ien˦ liɔŋ˨ n̠y˨ 幾句話，形容話很少：～就搦拿，把渠打發走了

【三心二意】san˧ ɕin˧ ə˩ i˦ 心裏想這樣又想那樣，搖擺不定：安心在箇裏做這個事，不要～

【三橫王】'san˧ uaŋ˦ uɔŋ˦ 說明說的字是有三橫的王字，一般用於說明姓氏‖南昌話王黃兩字同音。橫另音uaŋ˩，fen˩

【三長兩短】san˧ ts'ɔŋ˦ liɔŋ˨ ton˨ 指意外的災禍、事故，特指人的死亡：你要有個～，叫我郎辦[pan˦]‖長另音tsɔŋ˨

【三月三】san˧ ·n̠yot san˧ 農曆三月初三：△～，九月九，無事莫到江邊守‖農曆三月、九月，受北方寒潮的影響，南昌地區常颳寒冷的大風，江邊尤其風大

【三十夜晚】san˧ ·sit ia˩ uan˨ 農曆除夕

【三伏】'san˧ fuʔ˥ 見[末伏] 'mot˥ fuʔ˥

【三伏天】san˧ ·fuʔ t'ien˧ 指入伏到出伏的那些日子，是一年中最熱的時間，也叫[伏天] 'fuʔ˥ t'ien˧

【山】san˧ 地面形成的高聳的部分：△望～跑死馬看見山之后，以爲很近了，其實還很遠

【山楂】san˧ tsa˧ 山楂樹的果實，可入藥

【山頂上】san˧ tin˨ ·sɔŋ 山的最高處：爬到～

【山上】san˧ ·sɔŋ 山上面：到～去玩｜～有個廟

【山羊】'san˧ iɔŋ˦ 羊的一種

【山腳下】san˧ tɕio?˥ ·ha 山的靠近平地的部分

【衫袖】'san˦ tɕ'iu˩ 袖子：一隻～破了

【傘】san˩ 可以撐開收攏的雨具：在落雨，你䟤一把～

【散】san˦ 鬆開：鞋帶子～了｜箇包點心～了‖散另音 san˥

【散】san˥ 由聚集而分離：戲～了，會還冇～啊？‖散另音 san˩

【散心】san˥ ɕin˧ 使心情舒暢；解悶：不要悶[min˩]得屋裏家裏，出去走一下，散散心

kan

【奸臣】kan˧ ts'in˦ 不忠於君上的臣子

【奸雀(子)】kan˦ ·tɕ'io?（·tsɿ）麻雀‖也叫麻雀(子)ma˥ ·tɕ'io?（·tsɿ）

【奸雀子棋】kan˧ ·tɕ'io? ·tsɿ tɕ'i˦ 舊時兒童常玩的一種棋。棋盤由兩個兩頭尖中央鼓的圓形十字交叉而成，形成八個交點。兩人對下，每方二個子，互相圍吃。子被吃光爲輸。贏方打輸方的手心，一直打到有一隻麻雀出現才停止

【姦】kan˧ 姦淫：渠个老婆等被人家～了

【間】kan˧ 量詞，用於房間的計數：兩～房間‖間另音 kan˥

【尷尬】'kan˦ kai˥ 不好處理(這樣做也不太好，那樣做也不太好)

【艱難】'kan˧ lan˥ 困難：渠个日子好～哦指窮困｜隔得箇遠，來一餐來一次好～哦‖難另音 lan˩

【揀】kan˩ 選擇，挑選：你把米肚裏裏面个沙子～出來｜～花了眼｜△～來～去～個漏燈盞喻指挑選了半天，結果挑了一個不好的

【揀菜】kan˩ ts'ai˩ 擇菜：你來～，我去淘米

【減】kan˩ 從碗裏撥出飯菜：喫不了就～些到我一起～得去个部撥走｜兩隻碗～得一堆兩個碗裏的菜撥到一起

【碱】kan˩ 一種化合物，南昌人熬粥時喜歡放碱，包粽子時糯米中也喜歡放碱

【碱水粽子】'kan˩ sui˩ tsuŋ˥ ·tsɿ 粽子的一種，糯米裏擱碱水，煮熟后呈黃色

【間】kan˥ (時間)隔：今日冇不空，～兩日再去｜間另音 kan˧

【間壁】kan˥ pia?˥ 見[隔壁] kat˥ pia?˥

【監生】'kan˥ sɛn˧ 科舉制度定的一種稱號‖監另音 kan˧。生另音 saŋ˧

【鹼】kan˥ 尿鹼，附着在馬桶、尿桶的內壁上，呈白色：尿～｜馬子馬桶～‖鹼，廣韻糰韻古臭切："鹹也"

k'an

【嵌心五】k'an˧ ɕin˧ ŋ˩ 麻將牌番的用語。手上有四萬、六萬，和了五萬，叫嵌心五。條、餅也如此

【砍柴火】k'an˩ ts'ai˦ ·fo 採樵

【砍頭】k'an˩ t'ɛu˦ 斬首

【嵌】k'an˩ 陷入並卡住：刺扎的刺～得肉肚裏裏面去了，你幫我挑出來｜此音應源自古音群母二等，但古音群母只拼三等，本字不詳，暫且寫作"嵌"

【□】k'an˩ 量詞。大拇指和中指張開的距離

ŋan

【淹】ŋan˧ ❶淹沒：前年漲大水，箇一帶

都～了 ❷澇：雨落個不停，田都要～了｜淹，廣韻咸韵乙咸切："淹沒"

【眼】ŋan˨˦ ❶動量詞：讓我再看一～ ❷眼睛。只用於下列一類句子裏：老天有～哦，惡人遭到了報應｜老天冒有～哦，好人郎就活不長

【眼屎】ŋan˨˦ sɿ˨˦ 眼眵

【眼淚】ŋan˨˦ li 淚液‖淚，按規律音 lui˨，此處讀音特殊，可能是輕聲所致

【眼珠子】ŋan˨˦ tɕy˦ ·tsɿ 眼珠。也叫[眼睛珠子]

【眼毛】ŋan˨˦ mau˧ 眼睫毛‖毛另音 mau˦

【眼面前】ŋan˨˦ miɛn˨ tɕʻiɛn˧ 眼前，眼皮兒底下，指距離非常近（包括空間和時間）：你要个書不就在你～啊你要的書不就在你眼前嗎？

【眼鏡子】ŋan˨˦ tɕiaŋ˧ tsɿ 眼鏡：戴～

【眼睛】ŋan˨˦ ·tɕiaŋ 人或動物的視覺器官

【眼睛皮子】ŋan˨˦ ·tɕiaŋ pʻi˧ ·tsɿ 眼皮

【眼睛珠子】ŋan˨˦ tɕiaŋ tɕy˦ tsɿ 眼珠，也叫[眼珠子]

【眼眶子大】ŋan˨˦ kʻuaŋ˦ tsɿ tʻai˨ 喻指傲氣，瞧不起人

【眼望四天】ŋan˨˦ mɔŋ˨ sɿ˧ tʻiɛn˦ 指走路時只顧抬頭四下張望而不注意腳下：走路總是～，摒這一下搭到倒着了吧｜望另音 uɔŋ˨

【眼紅】ŋan˨˦ fuŋ˧ 看見別人有名有利或有好的東西時非常羨慕而忌妒

【眼角】ŋan˨˦ koʔ˩ 眼睛兩邊的尖角部分

【晏】ŋan˧ （時間）晚，遲：幾點鐘个火車？不要太～了！昨日夜裏好～才回來

【㲀】ŋan˧ 硌；凸起的硬東西使人不舒服：鞋子肚裏裏面有顆沙子，怪不得～腳｜席子底下[tiɿ˥ ka˨]是什哩東西啊？～死人

han

【□】han˦ （小孩兒）頑皮：渠那隻崽兒子不曉得幾多麼～

【咸豐】han˧ fuŋ˦ 清朝皇帝的年號

【閒常】han˧ tsʻɔŋ˧ 平時：～冒有空[kʻuŋ˨˦]，只有逢年過節渠們才到我館裏來‖常另音 sɔŋ˧

【鹹】han˧ 像鹽那樣的味道：鹽擱多了滴子，菜炒～了｜我喜歡吃～个，淡了冒有味

【鹹魚淡肉】han˧ ŋie˧ tʻan˨ ŋiuʔ˩ 烹飪的口訣，做魚要鹹一點，做肉則要淡一點

【喊】han˨ ❶叫，呼喚：你～渠來｜有人～你 ❷稱呼（人）：論輩分該～渠姨 ❸喊叫：在夢裏想～，就是～不出來

【喊人】han˨ ŋin˧ 見到親友中的長輩時，按照關係先稱呼對方以表示禮貌：帶你去做客，要～喫！｜渠就是有一樣不好，不～

【莧菜】ʻhan˨ tsʻai˨˦ 一種蔬菜，有紅綠兩種。紅莧菜的菜湯是紅色的。民間傳說，古時有一個人殺狗，狗血灑在莧菜上，故變成紅色。所以吃齋的人不吃莧菜

uan

kuan

【關】kuan˦˨ 使開着的物體合攏：～門｜～窗子｜～上抽屜｜～上箱子

【關】kuan˦˨ 有關係：我們夫妻打架，～你什哩事？｜不～你个事，你莫管

【關起來】kuan˦˨ ·tɕ'i lai 囚禁起來

【關爺】kuan˦˨ ·ia 關老爺，即神化的關羽：△～面前玩大刀班門弄斧

【關爺磨刀】kuan˦˨ ·ia mo˨˦ tau˦˨ 民間傳說，一年中有一天是關老爺關羽磨刀的日子。希望這天不要下雨，讓他磨不成。如果他磨成了，就會有刀兵之災：明日是～，不落雨才好‖磨另音mo˨˩

【關爺廟】kuan˦˨ ·ia mieu˨˩ 供奉關羽的廟

【關按】kuan˦˨ ŋon˦˥ （門、箱子等）關嚴：門冇～｜箱子裝得太滿了，關不按

【關緊】kuan˦˨ tɕin˨˩˧ 重要而緊急：這件事又不～，過些時再話說

【關張】kuan˦˨ tsɔŋ˦˨ 停業

【關餉】kuan˦˨ ɕiɔŋ˨˩˧ 舊指領薪金：哪日～？｜等我關了餉跟給你買

【關公】kuan˦˨ ·kuŋ 指關羽：渠不會吃酒，一張臉喫得跟～樣个

【慣】kuan˦˥ 嬌慣：不要～渠；什哩事一不依到渠就哭，都是渠个娘～得

【慣】kuan˦˥ 適應；習慣：在個裏這兒還住得～啵？｜廣東人喫个東西都是半生熟子不太熟，我喫不～

uan

【彎】uan˦˨ ❶彎曲；不直：個管尺有滴子～ ❷使彎曲：搦鐵絲～個鈎子

【彎哩骨殼】uan˦˨ ·li kut˥ tɕiu˥ 彎彎曲曲，不直：這一根棍子～，我不要‖殼，集韵宥韵居又切："說文揉屈也"

【彎腰】uan˦˨ ieu˦˨ 身體向前彎下去

【彎弓張】'uan˦˨ kuŋ˦˨ tsɔŋ˦˨ 說明"張"字是帶彎弓旁的，以區別同音字，多用於姓氏用字：我姓張，～

【灣】uan˦˨ ❶停泊：今夜都在個裏～船｜你个船你乘坐的船～得哪裏？ ❷路途中順便在中途某處停留一下：你到車站去个路上～渠許裏一下，接渠一路去

【挽留】uan˨˩˧ liu˨˦ 使將要離去的人留下來

【晚輩】'uan˨˩˧ pi˦˥ 輩分低的人

【晚米】'uan˨˩˧ mi˨˩˧ 晚稻的米

【晚禾】'uan˨˩˧ uo˨˦ 晚稻

【輓聯】uan˨˩˧ lien˨˦ 哀悼死者的對聯

【玩】uan˨˦ 玩耍：跟我出去～｜跟你話得玩个說着玩兒的，你還當是真个啊‖玩，從南昌讀音看，應是二等合口山韵疑母的頑字。因通寫作玩，今從俗

【玩花頭】uan˨˦ fa˦˨ ·t'ɛu 耍花招

【玩化了】uan˨˦ fa˦˥ ·liɛu 玩兒得出了軌；玩兒得沒有邊兒：有用个書你都拆得來玩，你硬～！

【玩沙玩土】uan˨˦ sa˦˨ uan˨˦ t'u˨˩˧ （孩子）玩沙土：總喜歡～，玩得一身嚇死了髒

死了|不許～

【玩水】uan˦ sui˩ 游泳的通俗說法，多用於指孩子游泳玩兒

【玩心重】uan˦ ·ɕin ts'uŋ˩ 指人貪玩兒：你那隻崽兒了～，人是聰明，就是貪玩|渠个玩心不曉得幾多麼，多重！‖重另音 ts'uŋ˦

【玩龍燈】uan˦ ˈluŋ˦ tən˧ 耍龍燈

【頑皮】uan˦ p'i˦（兒童、少年等）愛玩愛鬧，不聽勸導

【還】uan˦ 歸還：借人家个東西～把給人家|你借我个錢幾時～？‖還另音 hai˦，hat˥

【還價】uan˦ ka˦ 買方因嫌貨價高而說出願付的價格

【還嘴】uan˦ tsui˩ 受到指責時進行辯駁；挨罵時反過來罵對方：不管渠郎罵，我都不～

【還手】uan˦ siu˩ 被打後出手還擊：打你也不要～

【還願】uan˦ ȵyon˩ 實踐對神佛許下的酬謝

【還俗】uan˦ ɕiuʔ˥ 僧尼恢復普通人的身份

【環子】uan˦ ·tsɿ 耳環：金～|環，另音 fan˦。門、箱子、火鍋等上面的環兒叫〖環子〗fan˦ ·tsɿ

【萬】uan˩ ❶數目，前面加"一、兩…九、十"，表示一萬到十萬 ❷前面加"一、二…九"，表示麻將牌中的九張牌

【萬子】uan˩ ·tsɿ 麻將用語，指帶萬字的牌：我手上一張～都冇有

【萬事大吉】uan˩ ·sɿ t'ai˩ tɕit˩ ❶吉利話，常用紅紙條寫着貼在牆壁上 ❷比喻事情全辦妥了，什麼問題也沒有了

【萬花筒】uan˩ ·fa t'uŋ˦ 圓筒形玩具，對着亮光轉動時可以看到各種圖案

【萬歲】ˈuan˩ sui˦ 孩子打噴嚏時大人在一旁說的話。詳見〖千歲〗ˈtɕ'iɛn˧ sui˦

【萬後日】ˈuan˩ hɛu˩ ȵit˥ 大後天‖日另音 lit˥

【萬金油】ˈuan˩ tɕin˧ iu˦ 清涼油從前叫萬金油

【萬一】uan˩ it˥ 連詞，表示可能性極小的假設：我跟你留個地址，～有急事就到許裏那兒去找我

on

pon

【搬】pon˧ ❶移動物體的位置:幫忙搦個兩三箱子～到屋裏去|△～起石頭打自己个腳 ❷遷移:渠原先是住得箇裏,兩個月前～走了

【搬家】pon˧ ka˧ 把家遷到別處去:我打算～|搬個家不容易

【半】pon˧ 二分之一(用在量詞前或量詞後):～個橘子|～邊臉|～隻雞|斤～三斤|兩個～鐘頭

【半路】pon˧ lu˩ 半道兒:我跟渠一路出來个,走到～渠又不想來了

【半夜】pon˧ ia˩ ❶一夜的一半,特指前半夜:打牌打了～ ❷夜裏十二點鐘前後:昨日玩到～才睏覺睡覺

【半夜時間】pon˧ ·ia sʅ˧ kan˧ 午夜:△日生崽,夜生孫,～生曾[ts'ɛn˧]孫形容兒孫繁衍快‖間另音 kan˧

【半夜三更】pon˧ ·ia san˧ kaŋ˧ 深夜:～就爬起來起床做什哩啊?|更另音 kiɛn˧

【半票】'pon˧ p'ieu˩ 半價的車票

【半山腰】'pon˧ san˧ ieu˧ 山腰

【半乾濕】'pon˧ kon˧ sit˥ 衣服、抹布等處於半乾半濕狀態:囉个衣裳還只～,還不能收|用～个抹布溺桌子抹一下‖乾另音 tɕ'ien˧

【半邊人】pon˧ pien˧ nin˧ 指寡婦‖"寡婦"是從死了丈夫的角度而言,半邊人是就夫妻是否雙全而言。兩者使用的場合不完全相同‖人另音 lin˧

【半天雲裏】pon˧ t'ien˧ yn˧ li 天空中(言其高)

【半瓶子醋】'pon˧ p'in˧ ·tsʅ ts'u˩ 比喻對某種知識或某種技術只略知一二的人‖瓶另音 p'iaŋ˧

【半新舊】pon˧ ɕin˧ tɕ'iu˩ 五成新:箇兩件衣裳是～个,還能賣幾個錢

【半信半疑】pon˧ ɕin˧ pon˧ ɲi˧ 不完全相信

【半生熟(子)】'pon˧ saŋ˧ su?˥ (·tsʅ) 食物加熱還不到完全熟的程度:先在油鍋放有油的鍋裏炒,炒到～再加水煮‖生另音 sɛn˧

【半日】pon˧ ɲit˥ 半天‖日另音 lit˥

p'on

【潘】p'on˧ 姓

【盤】p'on˧ 量詞。用於盛在盤子裏的食物:一～菜(花生、水果)

【盤子】p'on˧ ·tsʅ 盛菜的餐具,瓷質,底淺,比碟子大

【盤查】p'on˧ ts'a˧ 盤問檢查

【盤腿】p'on˧ t'ui˩ 坐時兩腿彎曲交叉地平放着

【盤錢】p'on˧ tɕ'ien 路費:窮家不窮路,多帶些～熟語,意思是窮人出外也要帶足旅費

【盤根挖樹】p'on˧ kien˧ uat˥ ɕy˩ 追根究底:你總歡喜～

【盤秤】'p'on˧ ts'in˩ 秤的一種,秤杆的一頭繫着一個盤子,把要秤的東西放

在盤子裏

【盤進盤出】p'on˦ tɕin p'on˦ ts'iɪ˥ 折騰出來又折騰進去,老折騰:一滴子一點兒東西~!

【盤問】'p'on˦ un˩ 仔細查問:~渠半日也冒問出來

【盤香】'p'on˦ ɕiɔŋ˦ 敬神用的一種香,樣子呈螺旋形

【蟠桃】'p'on˦ t'au˦ 神話中的仙桃

【判】p'on˩ 判刑;判罪;判決:~了幾年?|離不離告離婚,法院還冒~

【拚命】p'on˩ miaŋ˩ 拼命:你要敢打我个崽兒子,我就跟你~! ‖拚,集韵寫作拌,換韵普半切"弁也"。命另音 min˩

【盼】p'on˩ 盼望:渠娘日夜~渠回來|盼,廣韵二等襇韵匹莧切。南昌讀如一等換韵普半切,跟判字同音

【伴】p'on˩ 同伴:我一個人不去,你跟我找個~

【伴娘】'p'on˩ ɲiɔŋ˥ 舊式結婚的女儐相

【拌】p'on˩ 攪和:豬油麻油~飯|搦筷子~一下

mon

【滿】mon˩ ❶全部充實;達到容量的極點:缸裏个水挑~了|箱子塞~了|坐~了人 ❷達到一定的期限:搬來還不~一年 ❸全:~口答應|~嘴都是油

【滿師】mon˩ sɿ˦ 學徒學習期滿:渠个崽學剃頭,還有一年~

【滿意】mon˩ i˦ 符合自己的心意:許個女崽子女孩子郎樣?你要~,我跟你話媒說媒

【滿月】mon˩ ɲyoi˥ 孩子出生後滿一個月:剛生不久,還冒~

【瞞】mon˦ 把真象隱藏起來,不讓人知道:好多人都曉得了,~是~不住|你們做个事都~到我

【鰻魚】'mon˦ ɲie˦ 一種魚,即鰻鱺

【漫】mon˩ 硬幣有字的一面叫"字",無字的一面叫漫:你猜是字還是~?

【幔帳】'mon˩ tsɔŋ˥ 佛像前掛的綢或布的幔,像帳子一樣兩邊分開

fon

【歡喜】fon˦ ·ɕi 喜愛:~喫酒

【歡歡喜喜】fon˦ ·fon ɕi˩ ·ɕi 高高興興;快快樂樂

ton

【端】ton˦ 平舉着拿:一隻手~一碗|搦節盆水~出去倒得溝裏

【端午(節)】ton˦ ·u (tɕiet˥) 農曆五月初五過的節日

【端端正正】ton˦ ·ton tsin˦ tsin˦ 一點不歪斜:~寫了五個大字|一個二個一個個都坐得~ ‖正另音 tsaŋ˦,tsaŋ˥

【端筒】ton˦ t'uŋ 舀水的器具,用粗竹筒做成,帶一個厚竹片做的柄

【短】ton˩ 兩端之間的距離小(跟"長"相對):褲子~了|日天白天~了,斷夜晚上人眾得早

【短褲】'ton˩ k'u˩ 褲腿比較短的褲子

【短針】'ton˩ tsin˦ 鐘錶上的指示小時數的指針

【短命鬼】ton˩ ·miaŋ kui˩ 本意是短命而死的人死後變成的鬼,轉用來指人,多用於稱有所憎恨的人:許隻~又死得哪裏去了跑哪兒去了! ‖命另音 min˩

【短統襪子】ton˩ t'uŋ uat˥ ·tsɿ 矮靿兒的襪子

【斷】ton˩ 攔截：你～到渠，莫讓渠過去 ‖ 斷，廣韻上聲緩韻都管切："斷絕"。集韻睹緩切："截也"。另音 ton˧，t'on˩

【鍛煉】'ton˧ liɛn˩ 通過實際生活的磨煉，提高生活的能力：總在大人身邊也不好，該讓渠一個子獨自一個出去～～

【斷定】'ton˧ t'in˩ 判定：我～渠不會來 ‖ 斷，廣韻去聲換韻丁貫切："決斷"。斷另音 ton˩，t'on˩。定另音 t'iaŋ˩

t'on

【貪玩】t'on˧ uan˧ 迷戀於玩耍：細鬼孩子人是聰明哦，學什哩東西都一遍就會，就是～｜玩另音 ŋon˩

【貪官】t'on˧ kuon˧ 貪污受賄的官吏

【貪心】t'on˧ ɕin˧ 貪得無厭；不知足

【團】t'on˧ 軍隊建制的單位

【團臍】't'on˧ tɕ'i˧ 指母蟹。公蟹叫尖臍：△九月～十月尖 ‖ 農曆九月間，母蟹體壯黃多，好吃，到了十月，產完了子，就沒有吃頭，不如公蟹好吃

【團圓】t'on˧ yon˧（夫妻、父子等）散而復聚：一家～

【團近】t'on˧ tɕ'in˩ 附近：～冒有姓王个，你再到別處打聽下看

【糰子】t'on˧ tsɿ 一種食品。用揉好的大米粉放在木刻的模子裏做成坯，再蒸熟，趁熱出賣。通常爲圓形，直徑約六七厘米，厚約一厘米。有的是中間夾糖，外觀潔白；有的在粉裏揉進紅糖，外觀爲黃褐色；還有的在粉裏揉進碎脂麻葉，外觀爲麻色。也有用蒸熟的米粉在模子裏做成壽星、魚等許多形狀，再泡在水缸裏存放。舊時過年時，自己家裏多用後一種方法做

【䐔子】t'on˧ ·tsɿ 口小腹大的陶器，比甏小，比罐子大

【探花】't'on˩ fa˧ 科舉時代的一種稱號

【探照燈】t'on˩ tsɛu˧ tɛn˧ 用來照射夜空中的敵人飛機的裝置

【段】t'on˩ 量詞：一～路｜一～時間

【緞子】t'on˩ ·tsɿ 質地較厚，一面平滑有光彩的絲織品

【斷】t'on˩ ❶（長形的東西）分成兩段或幾段：繩子～了 ❶隔絕：路～了，車不通 ‖ 斷另音 ton˩，ton˧

【斷子絕孫】t'on˩ tsɿ˩ tɕ'yot˩ sun˧ 絕後，用於罵人或賭咒

【斷氣】t'on˩ tɕ'i˩ 停止呼吸而死亡

【斷夜】t'on˩ ia˩ 從黃昏進到夜間；天黑：夏天天長，～晏晚；冬天天短，～早｜～了還不進屋，還在外頭玩！

【斷夜邊子】t'on˩ ·ia˩ piɛn˧ tsɿ 黃昏

【斷奶】t'on˩ lai˩ 嬰兒不繼續吃母奶，改吃別的食物

【斷幺】t'on˩ iɛu˧ 麻將用語

【斷幺平】t'on˩ iɛu˧ p'in˧ 麻將用語，斷幺加平和

【斷手】't'on˩ siu˩ 手心有一條手紋不連接的手，俗傳這種手打人非常利害，會致人重傷

【斷根】t'on˩ kiɛn˧ 疾病徹底治好，不會再復發：瞥[tsaŋ˩]治了好久，總是不得不能～

lon

【卵】lon˩ 男子的生殖器：一莝[ts'o˩]截～用都冒有罵人無能｜你凵[tɛ˧]用牙齒咬

住把我个～吵架的事，意思是你不能把我怎麼樣

【揇】lon˩ 摟；摟抱：搦崽孩子～得懷裏｜你～到渠，莫讓渠跑了‖揇，擴韵感韵奴感切："揇搦"

【亂】lon˩ ❶沒有秩序；沒有條理：我擺□[tsaŋ˥]擺好了，你又跟我舞弄～了｜都排好，不要～ ❷任意；隨便：就在箇裏這兒玩，莫～跑

【亂來】lon˩ lai˥ 胡來：你莫～！

【亂七八糟】lon˩ ·tɕʻit pat˥ tsau˧ 形容亂糟糟，不整齊：東西亂搦亂□[tiaŋ˥]扔，屋裏舞弄得～

【亂嚼】lon˩ tɕʻioʔ˩ 胡說；瞎說：莫～！

tson

【專】tson˧ 集中在一件事上：～找我一個人个麻煩｜～揀菜肚裏裏面个肉喫｜～揀冇有人个地方去

【專心】tson˧ ɕin˧ 集中注意力：學就～學，玩就～玩｜做什哩事都要～，你就是不～

【磚頭】tson˧ ·tʻɛu 磚

【髺子】tson˧ ·tsɿ 別住髮髻的條狀物：一根～

【鑽】tson˧ 穿過；進入：～鐵絲網｜～防空洞，從窗子～進去｜臭蟲～得縫裏去了‖鑽另音 tson˥

【轉過臉去】tson˩ ·kuo lien˩ tɕʻie˩ 把臉轉向別處：你～，先不要看‖轉另音 tson˥

【轉過臉來】tson˩ kuo lien˩ lai˥ 把臉轉過來：你～看下我是哪個誰

【轉過身去】tson˩ ·kuo sin˧ tɕʻie˩ 把身子背轉過去：你～看下背後是哪個誰

【轉過身來】tson˩ ·kuo sin˧ lai˥ 把身子轉過來：你這身衣裳好像不合身，你～我看一下

【轉交】tson˩ kau˧ 把一方的東西交給另一方：有一封信請你～

【轉彎】tson˩ uan˧ 拐彎：～就到了｜左～右～｜轉了幾個彎就搦我轉纏[tsʻɛn˩]糊塗了 自己跟倒自己～我糊塗了

【轉彎抹角】tson˩ uan˧ mot˥ koʔ˥ 形容路彎彎曲曲或走彎彎曲曲的路

【轉】tson˥ ❶旋轉：搦桌子～過來｜莫在我面前～，～得我頭暈 ❶打轉：～過來～過去就是找不到你个門牌號‖轉另音 tson˩

【鑽】tson˥ 用尖的物體在另一物體上轉動，造成窟窿：～一個眼‖鑽另音 tson˧

【鑽子】tson˥ tsɿ 錐子‖上鞋時要用鑽子。納鞋底時有人用鑽子，有人不用

tsʻon

【川流不息】tsʻon˧ ·liu pit˥ ɕit˥（行人、車馬等）像水流一樣連續不斷

【川芎】tsʻon˧ ·ɕiuŋ 一種中藥

【氽湯】tsʻon˧ tʻɔŋ˧ 用氽法做湯菜：肥肉切塊了塊兒熬油，精肉切絲子絲兒～

【穿】tsʻon˧ ❶破；透：牆上好多槍眼，有幾個眼都打～了｜你玩个箇套把戲指要的手段，我一眼就看～了 ❷通過（孔、隙、空地等）：～過箇條巷子就到了河邊 ❸用繩綫等通過物體把物品連貫起來：一個蘿蔔切幾牙瓣，搦拿繩子～起來晾乾 ❹把衣服鞋襪等套在身體上：跟你買了件新褂子，你～得我看一下

【穿衣鏡】tsʻon˧ i˧ tɕiaŋ˥ 可以照見全

身的大鏡子

【穿衣裳】ts'on˦ i˦ ·soŋ 穿衣服：儂大近嘞人个人還不會～｜穿上個件衣裳

【穿耳朵】ts'on˦ ɵ˨ to 在耳垂上扎眼(爲戴耳環)

【穿山甲】ts'on˦ san˦ kaʔ˥ 哺乳動物，全身有角質鱗甲，爪銳利，善於掘土，吃螞蟻等昆蟲

【穿穿脱脱】ts'on˦ ts'on˦ t'oʔ˥ t'oʔ˥ 一會兒穿一會兒脱(鞋襪衣服等)：～，煩死人!

【穿針】ts'on˦ tsɪn˦ 把綫穿過針鼻：眼睛不好，看不見～｜你跟我穿根針

【穿堂風】ts'on˦ t'ɔŋ˦ fuŋ˦ 過堂風

【穿着】ts'on˦ tsɔʔ˥ 衣着；裝束：看渠个～像個鄉下人

【椽子】ts'on˦ tsɿ 放在檁上架着瓦的木條

【傳】ts'on˦ 傳授：手藝～新婦媳婦不～女

【傳字傅】ts'on˦ ts'ɿ˨ fu˦ 說明"傅"字形狀像"傳"字，以區別同音字，多用於姓氏用字：我姓傅，～‖傳另音 ts'on˨

【傳宗接代】ts'on˦ tsuŋ˦ tɕieʔ˥ t'ai˨ 父生子，子生孫，一個家族這樣延續下去

【傳達】ts'on˦ ·t'al 在機關、學校、工廠的門口擔任看門和來客登記工作的人

【蠶】ts'on˦ 桑蠶：△好～不過四月八處暑四月初八之前，眼蓄很好的蠶都應該做繭

【蠶子】ts'on˦ tsɿ˨ 蠶蛾的卵

【蠶紙】ts'on˦ tsɿ˨ 産有蠶卵的紙

【蠶屎】ts'on˦ sɿ˨ 蠶的屎，可以做枕頭

【蠶豆】ts'on˦ t'ɛu˨ 一種豆，新鮮的可做菜，乾的可用沙炒成鐵蠶豆，可用油炸成蘭花豆

【蠶繭】ts'on˦ tɕien˨ 蠶吐絲結成的殼

【蠶蛹】ts'on˦ iuŋ˨ 蠶吐絲做繭後變成的蛹

【喘】ts'on˨ 哮喘：別什哩病別的病倒冇有，就是一天冷～到冬季天冷的時候就～

【竄死】ts'on˨ sɿ˨ 罵人不着家，到外面瞎逛：又跑得哪裏～去了啊?

【竄水】ts'on˨ sui˨ 跳入水中自殺，一般指江河湖塘的水，不包括井‖跳入河中自殺也叫„投河" t'ɛu˦ ho˦，跳入井中自殺叫„跳井" t'iɛu˨ tɕiaŋ˨

【竄猋】ts'on˨ piɛu˦ 意思跟„竄死"差不多‖猋，廣韻宵韻甫遙切："群犬走貌"

【篆字】ts'on˨ ts'ɿ˨ 篆體字

【篆磨子】ts'on˨ mo˨ ·tsɿ 用鋼釺加深石磨的磨槽

son

【拴】son˦ 用繩子等繞在物體上，再打上結：搦狗～起來

【閂】son˦ 用門閂插上：～到門

【酸】son˦ 像醋那樣的味道：橘子是～个

【酸】son˦ 因疲勞或疾病引起的微痛而無力的感覺：走路走長了腰～｜腳腿都走～了

【酸漿子氣】son˦ ·tɕiɔŋ ·tsɿ tɕ'i˨ 大米加水磨成的米漿發酵時散發的酸臭氣味以及類似的氣味：衣裳汗濕了也不換，一身～

【船】son˦ 在水上行駛的一種交通運輸工具

【船老板】son˦ lau˨ pan˨ 過去稱木船的船主‖過去木船由個人私有，船主一家多生活在船上

【船錢】son˦ tɕ'ien˦ 雇船或搭船的人所

付的費用

【船釘子魚】ˈson˦ tiaŋ˧ ·tsɿ ȵie˦ 一種魚，個頭很小，樣子像船釘‖民間傳說，魯班帶一幫人造船，沒有菜吃，魯班抓了一把船釘和鉋花扔到河裏，船釘就變成了船釘子魚，鉋花則變成了"鉋皮子魚"

【船洋】ˈson˦ iɔŋ˦ 銀元的一種，圖案是帆船

【蒜柳子】son˦ liu ·tsɿ 蒜的花莖，北京叫蒜苗

【算】son˦ ❶計算數目：你搦算盤～一下 ❷計算進去：連你也～得裏頭，有七個人 ❸認做；當做：箇盤棋就～你贏了 ❹算數；承認有效力：話說了又不～，賴皮！

【算計】son˦ ·tɕi ❶暗中謀畫損害別人：渠就是～你个錢 ❷計算：△喫不窮，用不窮，～不到一世窮

【算卦】son˦ kua˦ 根據卦象推斷吉凶

【算盤】son˦ ·pʻon 一種計算數目的用具

【算盤子】son˦ ·pʻon tsɿ˩ 算盤的珠子：△～，撥一下動一下喻指人懶，做事不主動

【算命】son˦ miaŋ˩ 根據生辰八字推算人的吉凶禍福‖命另音 min˩

【算命个】son˦ miaŋ˩ ko 以給人算命爲業的人

【算賬】son˦ tsɔŋ˦ ❶計算賬目：先喫，喫完了再～ ❷吃虧或失敗後和人爭執較量：總有一日找你～

【算術】son˦ ·sit 數學的一個分科，是小學的一門課程

kon

【干預】ˈkon˧ y˩ 過問(別人的事)｜攤子擺得路中間，警察也不來～

【干勾干】ˈkon˧ kieu˧ y˦ 說明"干"字是"干"字帶勾，以區別同音字，多用於姓氏用字：我姓～，不是人未佘

【甘蔗】ˈkon˧ tsa˦ 一種植物，莖圓柱形，較粗，皮黃綠色，在江西以撫州產的最有名，甘蔗的根部叫蔸[teu˧]，尾部叫梢[sau˧]，整根的叫一根，切成的段叫一節[sɔŋ˩]

【甘草】ˈkon˧ tsʻau˩ 一種中藥：你是藥中个～‖配的中藥裏總少不了甘草，故用來喻指人，意思是什麼事總少不了他，微含貶義

【甘心】kon˧ ɕin˧ 稱心滿意：買个東西不一頓子一頓兒，一口氣喫完，你是不一

【肝】kon˧ 人和高等動物的消化器官之

【肝火】ˈkon˧ fo˩ 指容易急躁的情緒：不要動～

【肝炎】kon˧ ien˦ 肝臟發炎的病

【疳積散】ˈkon˧ tɕit˥ san˩ 小兒吃的一種消食打積的藥｜散另音 san˦

【乾】kon˧ 沒有水分或水分很少(跟"濕"相對)：衣裳曬～了‖乾另音 tɕʻien˦

【乾貝】ˈkon˧ pi˦ 用海產扇貝的肉柱曬乾而成的食品

【乾爺】kon˧ ia˦ 乾爹

【乾淨】kon˧ tɕʻin ❶清潔。反義詞是"腌臢"：換件～衣裳｜臉冒洗～ 杯子都洗得乾乾淨淨[˧ ˧ ˩ ˧] ❷一點不剩：箇碗飯喫得真～｜把杯子裏个水倒～｜一桌子菜喫得乾乾淨淨‖淨另音 tɕʻiaŋ˩

【乾娘】kon˧ ȵiɔŋ˦ 乾媽

【敢】konɹ 表示有膽量做某種事情:你個了劉自一個～人啵?

【感情】ˈkonɹ tɕʻin˦ 對人或事物關切、喜愛的心情:兩口子人裏倆冇有～

【感激】ˈkonɹ tɕit˥ 因對方的好意或幫助而對他產生好感

【趕緊】konɹ tɕinɹ 抓緊時機;毫不拖延:人家都來催了好幾到[tau˦]次,你還不～人

【[illegible]】konɹ 扣;用碗、碟子等反過來蓋:箇碗菜擱隻碗～到,留到下餐喫‖[illegible],廣韻感韻古禫切:"方言云箱類,又云覆頭也"

【贛州】kon˦ tsiu˦ 江西縣市名

kʻon

【看】kʻon˦ 守護;注意:你在箇裏～到行李,我去買車票‖看另音 kʻonɹ

【看雞】kʻon˦ tɕi˦ 養雞

【看豬】kʻon˦ tɕy˦ 養豬

【堪哪裏】kʻon˦ ·la ·li 到處:～找你都冒找到,你死得哪裏去了啊?

【看】kʻonɹ 使視綫接觸人或物:我搦樣東西到你～|人家打架你莫去～‖看另音 kʻon˦

【看】kʻonɹ 用在動詞或動詞結構後面,表示試一試:你嘗下～,好喫不好喫?|先喫兩副藥～,不好再來

【看花樹】kʻonɹ ˈfa˦ ɕy˩ 一種迷信活動。按迷信說法,世上每個人都在某處有一棵花樹,該樹如生長繁茂,則該人身體健康;如樹根外露或樹上生蟲,則身體就有病。用紅綫連着的另一棵樹,是該人命中注定的配偶,樹上結的果子數,是該人命中注定的子女數。有人(均是婦女)自稱有仙姑附體,她們內的仙姑專門帮人去察看花樹,並可代為捉蟲培土,收取一定的費用,這種活動叫看花樹

【看花樹個】kʻonɹ ˈfa˦ ɕy˩ ·ko 巫婆一類的人,以給人看花樹為業

【看頭】kʻonɹ tʻɛu 常跟動詞"有"或"沒有"搭配,表示有或沒有可看之處或值得不值得看:箇種電影冒什哩～,山上有個古廟還有滴子～

【看手相】kʻonɹ ˈsiuɹ ɕiɔŋ˥ 一種迷信行為,根據一個人的手的骨骼、手掌紋來推斷他的命運‖相另音 ɕiɔŋ˦

【看病】kʻonɹ pʻiaŋ˩ ❶找醫生治病 ❷醫生給人治病

【看相】kʻonɹ ɕiɔŋ˥ 相面(一種迷信行為)‖相另音 ɕiɔŋ˦

【看相個】kʻonɹ ɕiɔŋ˥ ·ko 以給人看相為業的人

【看風水】kʻonɹ fuŋ˦ ·sui 察看宅基地、墳地的風水好不好,迷信認為風水好壞會影響家族、子孫的盛衰吉凶

【看得起】kʻonɹ ·tɛt tɕʻiɹ 瞧得起:看得我起瞧得起我

【看不起】kʻonɹ ·pɨt tɕʻiɹ 瞧不起:穿破衣裳怕人家～|看渠不起

ŋon

【安】ŋon˦ 安裝:～電燈,～塊玻璃

【安分】ŋon˦ fin˩ 規矩老實:渠總是不～,好了不幾日又在外頭惹禍‖分另音 fin˦

【安頓】ˈŋon˦ tin˥ 安排妥當:才搬家,還冒～好

【安身】ŋon˦ sin˦ 指在某地居住和生

活,常用來埋怨沒有一個安靜的環境可呆:就個滴子這麼點兒地方,大个把人人吵,細个指孩子哭,我連個一个地方都冇有

【安神】ŋon˧ sin˧ 使心神安定:個個藥喫了一

【安心】ŋon˧ ɕin˧ 心情安定,不牽掛什麼:你一在我個裏玩些日子,不要急到急着回去|你安安心心[˧ ˧ ˧ ˧]讀你个書,別个哩事别的事不要操心

【鈋頭】ŋon˧ t'cu˧ 點頭(表示同意,批准):你不一,哪個敢去? 鈋,集韵感韵五感切:"說文低頭也"

【按】ŋon˧ 用手或指頭壓:搦人家一得地下|一手印

【按到】ŋon˧ ·tau (用手)捂着:用兩隻手一不讓我看

【案子】ŋon˧ ·tsɿ 有關訴訟和違法的事件

【案板】'ŋon˧ pan˩ 裁縫用的案子

【暗】ŋon˧ 不明亮:天一下來了,要落大雨|屋裏一,看不清楚,你搦拿得外頭去看

【暗事】'ŋon˧ sɿ˩ 暗中搞的陰謀鬼計:人明人不做一|這個詞只用於這句成語裏。参看[明人]min˧ lin

【暗火】ŋon˧ fo˩ 沒有火焰的火,如手爐、烘籠中埋在灰裏的炭火,燒柴火的竈裏未完全熄滅的灰燼中的火,相對的叫明火['min˧ fo˩]

【暗槓】'ŋon˧ koŋ˧ 麻將用語。全是自己抓到的四張同樣的牌

【岸】ŋon˩ 江河邊的陸地:船還冇靠一|一上一個人都冇有

【玩玩】ŋon˩ ·ŋon 玩具小人兒,用於喻指小孩兒一動不動地、木然地呆着:我回來个時間時候,兩隻細鬼跟一對一樣个坐得屋裏,一滴可憐相 玩,廣韵換韵五換切:"弄也"。玩另音 uan˧

hon

【含】hon˧ 東西放在嘴裏,不咽下也不吐出:嘴裏一塊糖

【含羞草】'hon˧ ɕiu˧ ts'au˩ 一種植物,葉子被觸動後會閉合

【含含糊糊】hon˧ hon fu˧ ·fu 不明確;不清晰:渠話說得一,不曉得到底什哩意思

【涵養】'hon˧ ioŋ˩ 能控制自己情緒的修養功夫:話說得不對就跟人家吵起來,一滴點一都冇有

【寒】hon˧ 冷 只用於熟語"一從腳下起"意卽要穿暖和

【寒露】'hon˧ lu˩ 二十四節氣之一

【寒假】'hon˧ ka˩ 學校在冬天的假期

【寒婆撿柴】hon˧ p'o˧ tɕiɛn˩ ts'ai˧ 民間傳說,天上有個寒婆,沒衣服穿,每年正月十八晚上要到地上來拾柴火供冬天烤火,這天晚上如果月亮明亮,沒有雲遮住,她就害羞不敢下來。如果她撿不到柴火,這年冬天就不會很冷:今日夜裏是一,個大个月光月亮,只怕也撿不到

【寒毛】'hon˧ mau˧ 人體皮膚表面上的細毛

【寒毛孔】'hon˧ mau˧ k'uŋ˩ 寒毛眼兒

【寒噤】hon˧ ·tɕin 因受冷而身體顫動:打一|打了一個一|噤,廣韵沁韵巨禁切:"說文曰口閉也"。同反切另有㯸字,注:"寒㯸",義更切合。今從《現代

漢語詞典》，仍寫作噤。噤按規律讀 tɕʻin˩，此處因輕聲，讀不送氣聲母

【寒蟬子】hon˦ ·tɕin ·tsɿ 蚯蚓 ｜蟬，集韻仲尚妄感切："蟬螾蟲名"

【漢奸】hon˨ kan˧ 特指抗日戰爭期間投靠日本人，爲日本人幹事的中國人

【汗】hon˩ 皮膚排泄出來的液體

【汗褂子】hon˩ ·kua ·tsɿ 貼身穿的單布褂子：就穿一件～跑出去，不怕冷到着涼？

【汗津津】hon˩ tɕin˧ tɕin˧ 形容微微出汗：身上～

【旱路】ʼhon˩ lu˩ 陸地上的交通綫（跟"水路"相對）：走～還是走水路？

【旱烟】ʼhon˩ ien˧ 用旱烟袋吸的烟：喜歡喫～，喫一袋～

【焊】hon˩ 用熔化的錫修補金屬器物：洋鐵壺漏了，拗人～一下

【翰林】ʼhon˩ lin˦ 封建時代一種官職

【撼動】ʼhon˩ tʻuŋ˩ 器物放得不穩，搖晃：桌子還冇擺平，還是～个

uon

kuon

【官】kuon˦ 官吏或軍官（跟"老百姓、兵"相對）：當～ 做～

【官司】ˈkuon˦ sɿ˦ 指訴訟：喫～被訴訟｜打一場～｜△屎急尿漲，～都要放要拉屎、撒尿，什麼事都可以要求暫停

【棺材】kuon˧ ts'ai 裝殮死人用的，用木材製成：一副～｜△不見～不流淚

【棺材鋪】kuon˧ ts'ai p'u˩˧ 出售棺材的店鋪

【觀音菩薩】kuon˧ ·in p'u˦ ·sat 佛教的菩薩之一，佛像爲女身，一手拿淨水瓶，一手拿柳枝‖觀另音 kuon˦

【觀音土】kuon˧ ·in t'u˩˧ 一種白色的黏土，舊社會災民常用來充飢

【管】kuon˩˧ ❶管理：～賬｜渠會～家 ❷管轄：當了大官，～好多人 你許裏歸哪裏～？ ❷管教：你个崽兒再不～不得了 ❷擔負（某種工作）：你～買菜弄飯做飯，我～洗衣裳 ❺過問：人家兩口子个事你莫～ ❺負責供給：是我～你个喫，～你个穿，還～你上學

【管事】kuon˩˧ sɿ˩ 管用；有效果：你把爺个藥喫了蠻頂～

【館子】kuon˩˧ ·tsɿ 飯館，也叫飯鋪 館子比飯鋪的級別高，在館子裏可以擺酒請客，在飯鋪裏卻不能

【灌】kuon˥˧ 强迫喝：渠喫藥蠻乖，不要人家～ 等被人家～醉了指喝酒

【灌香糖】ˈkuon˥˧ çioŋ˧ t'oŋ˦ 一種米糖，[呈]條形，手指粗細

【灌膿】kuon˥˧ luŋ˥˧ 瘡子等裏面化膿

【罐子】kuon˥˧ ·tsɿ 一種陶器，比罎子小

【觀】kuon˥˧ 道教廟宇的通名：五嶽～

k'uon

【寬】k'uon˧ ❶橫的距離大，範圍廣（跟"窄"相對）：箇塊布个幅～，有兩幅就夠｜就你管得～，人家都不管箇些事 ❶寬度：量下看，看有幾多～

【寬心】k'uon˧ çin˦ 解除心中的焦急愁悶：你叫渠～，不會有事个

【寬敞】k'uon˧ ·ts'oŋ 寬闊；寬大：你住得好～

【款待】ˈk'uon˩˧ t'ai˩ 親切優厚地招待

uon

【豌豆】ˈuon˧ t'eu˩ 一種做菜吃的豆，粒圓形，表皮綠色

【惋惜】ˈuon˩˧ çit˥ 對人的不幸遭遇或事物的意外變化表示同情、可惜

【婉轉】ˈuon˩˧ tson˩˧ （說話）溫和而曲折（但是不失本意）：你～跟渠話說，渠要不肯也就算了

【碗】uon˩˧ ❶盛飯盛菜的器皿：一隻～ ❷量詞，用於盛在碗裏的東西：一～米（飯、粥、水、菜）

【碗舷】uon˩˧ çien˥˧ 碗口的邊沿

【碗脒】uon˩˧ tuʔ˥ 碗的外底

【完】uon˥˧ 消耗盡，沒有剩的：錢用～了‖也說 yon˥˧

【完襠褲】uon˦ taŋ k'u˧ 褲襠縫在到口的褲子(相對開襠褲而言)

【完工】uon˦ kuŋ˧ 工程或活計完成：新房子還冇～，還搬不進去｜做个衣裳還冇～

【換】uon˩ 變換；更換：～個地方坐｜洗個澡，～件乾淨衣裳

【換洗个】uon˩ ɕi˧ ·ko 備用的(衣服、襪子)，今上身穿着的衣服、襪子脫下來洗時可以用來換上：帶上兩件～衣裳

【換車】uon˩ ts'a˧ 換乘另外的車(用於火車、汽車)：從南昌到大連冇直接个火車，你到北京～

【換船】uon˩ son˦ 換乘另外的船或改乘船：先坐火車到九江，再～到漢口

yon

tɕyon

【捐】tɕyon˧ 捐助：街上有人募捐，我～了十塊錢

【捐】tɕyon˧ 捐税（名詞）

【捲】tɕyon˨ ❶把東西彎轉裹成圓筒形：把席子～起來 ❷量詞：一～報紙

【捲鋪蓋】tɕyon˨ pʻu˧ kai 比喻被解雇

【卷子】tɕyon˧ ·tsɿ 試卷

tɕʻyon

【圈】tɕʻyon˧ ❶四周中空的平面形或類似的事物：畫一個～｜大家圍一個～ ❷在四周加上限制，圍：打個籬笆～起來 ❸量詞，用於打麻將，四家各做過一次莊家之後叫一圈：打四～麻將

【全】tɕʻyon˧ 齊全：我滴副牌不～，拆[set˧]潑了幾只了，缺了一張｜人總是到不～

【全家福】tɕʻyon˧ ka˧ fuʔ˥ 一家大小合照的相片：照一張～

【泉】tɕʻyon˧ 流出泉水的窟窿

【泉水】tɕʻyon˧ sui˨ 從泉裏流出的水

【拳】tɕʻyon˧ ❶拳術：△～要打，字要寫 [illegible] ❷量詞：打了～～

【拳頭】tɕʻyon˧ ·tʻɛu 手指向内彎曲合攏的手。也説［捶頭］tsʻui˧ ·tʻɛu

【蜷】tɕʻyon˧ 蜷曲：渠歡喜～到困覺｜手伸直，不要～到

【權】tɕʻyon˧ 權力：我冇有～，作不了主

【顴骨】tɕʻyon˧ kut˥ 眼睛下面兩腮上面突出的顔面骨

【犬】tɕʻyon˨ 十二生肖之一：屬～｜説屬相時也説屬狗，説屬犬好聽一點，雅一點

【勸】tɕʻyon˨ 拿道理説服人，使人聽從：我～渠不要去，渠偏要去｜渠不聽人家～，遲早會喫虧

【旋】tɕʻyon˩ 臨時（做）：買菜方便，下市[illegible]～買也來得贏來得及｜～出籠个包子，趁熱喫，冷了就不好喫｜旋另音ɕyon˩

ȵyon

【軟】ȵyon˨ 形容詞，"硬"的反義詞：飯煮～滴了｜心腸～，下不了手｜耳朵軟[illegible]容易聽信別人的話，受人左右，自己冇有個主見

【軟骨頭】ȵyon˨ kut˥ tʻɛu 比喻没有氣節的人

【元氣】ȵyon˧ tɕʻi 指人的生命力：傷了～｜元另音yon˧

【元宵（節）】ȵyon˧ ɕiɛu (tɕiɛt˥) 農曆正月十五的晚上過的節日

【原告】ȵyon˧ kau˧ 向法院提出訴訟的一方

【原諒】ȵyon˧ lioŋ˩ 容忍疏忽、過失或錯誤，不加責備或懲罰

【鉛筆】ȵyon˧ pit˥ 用石墨或加顔料的黏土做筆心的筆｜鉛另音kʻan˧

【願】ȵyon˩ 願意：渠不～去就算了｜倘

些舊家具有人一要就送把㑚渠

ɕyon

【宣紙】ˈɕyon˦ tsʅ˨ 安徽宣城、涇縣出產的一種高級紙張

【宣紅】ɕyon˦ fuŋ˦ 前綴形容詞。鮮紅：喫了好多酒，喫得一臉～｜～个血｜新娘子穿一身～个衣裳

【宣統】ɕyon˦ tʻuŋ˨ 清朝最後一個皇帝（愛新覺羅溥儀）的年號：我只記得渠爺爺是～年間生个

【揎】ɕyon˦ 掀：兩口子夫妻倆打架，掇桌子都～翻了｜～開門簾門簾兒｜我擱得被火棉被底下，你一～起被火就看到了‖揎，廣韻仙韻須緣切："手發衣也"

【暄】ɕyon˦ 物體內部空隙多而鬆軟：面上鋪了一層～土｜被火棉被曬了一下，幾～哦！

【選舉】ɕyon˨ tɕy˨ 用投票或舉手等表決方式選出代表或負責人

【癬】ɕyon˨ 一種由霉菌引起的皮膚病：臉上生～了‖癬，廣韻獮韻息淺切，開口字，南昌讀如合口

【玄孫】ˈɕyon˦ sun˦ 曾孫的兒子

【楦頭】ɕyon˦ tɛu 鞋楦子‖頭，按規律音tʻɛu˦，此處受輕聲影響，聲母不送氣

【懸空】ɕyon˦ kuŋ˦ 離開地面，懸在空中：兩隻腳都～，就靠兩隻手扳到

【旋】ɕyon˩ 頭髮的旋兒‖旋，廣韻有平聲仙韻似宣切和去聲綫韻辭戀切兩讀，南昌此處讀音來自古去聲，北京則來自古平聲。另音tɕʻyon˩

【旋頭風】ɕyon˩ ·tʻɛu fuŋ˦ 旋風

【漩渦】ɕyon˩ uo˦ 水流動時形成的螺旋形｜漩，廣韻有平聲仙韻似宣切和去聲綫韻辭戀切兩讀，南昌讀音來自古去聲，北京則來自古平聲

yon

【冤家】yon˦ ·ka 仇人：渠兩個人是～對頭｜△同行是～

【冤枉】yon˦ ·uɔŋ ❶受到不符事實的指責或判罪：我～，我不服！❷給人以不符事實的指責、處分或判罪：你要問個清楚，不要～好人

【冤孽】yon˦ ȵiɛt 稱自家的孩子，帶有又恨又愛的感情：你是我个～哦！

【鴛鴦】yon˦ ·iɔŋ 鳥，雌雄多成對生活在水邊：綉一對～

【遠】yon˨ "近"的反義詞：路好～，你走得動啵？｜站～些！

【遠遠子】yon˨ yon˨ ·tsʅ ❶遠遠兒地：～看一眼就回來，莫到跟前去 ❷遠遠兒的：走得～，讓渠尋不到

【丸子】yon˦ ·tsʅ 肉丸子

【元寶】yon˦ ·pau ❶指人（含貶義）：許隻～又死得跑到哪裏去了啊？❷肉骨頭｜元另音ȵyon˦

【元宵】ˈyon˦ ɕiɛu˦ 用糯米粉做成的球形食品，是元宵節的應時食品

【元年】ˈyon˦ ȵiɛn˦ 帝王即位或改元的第一年，又指辛亥革命後民國的第一年：宣統～｜你是民國～个剁頭鬼砍頭死的人變成的鬼，常用來罵人

【完】yon˦ 消耗盡，沒有剩的：喫～了飯到我箇裏來一下‖也說uon˦

【袁】yon˦ 姓

【員外】yon˦ uai˩ 戲曲小說裏的地主豪紳

【圓】yon˦ 像球或滿月的形狀：桌子有～个有方个｜這幾顆珠子不～｜今夜个月光几亮好～

【圓毛畜生】yon˦ mau ts'uʔ˥ ·sen 參見【畜生】ts'uʔ˥ sen

【圓圓臉子】yon˦ yon liɛn˩ ·tsɿ 圓圓兒的臉：你們渠个女兒生得郎樣啊？～，瘦瘦個子，蠻好看

【圓臉】ˈyon˦ liɛn˩ 指臉的輪廓接近圓形

【圓光】yon˦ kuɔŋ˧ 一種迷信活動，常用來尋找失竊的東西，據說從一碗清水裏能看到竊者的模樣：有人會～，要不要請來試一下？

【圓桌】ˈyon˦ tsɔʔ˥ 桌面爲圓形的桌子

【圓桌面子】yon˦ ·tsɔʔ miɛn˩ ·tsɿ 圓桌面

【圓木】ˈyon˦ muʔ˥ 木匠活兒的一種，專門製做或修理木桶、木盆等用多塊板拼成的圓形木器，也指專幹這種活兒的工匠

【緣】yon˦ 緣分：△有～千里來相會

【緣故】ˈyon˦ ku˦ 原因：不曉得什哩～冒來

ɛn

pɛn

【奔喪】pɛn˦˨ sɔŋ˦˨ 從外地急忙趕回去料理長輩親屬的喪事

【奔死奔命】pɛn˦˥ sɿ˨˩˧ pɛn˦˥ miaŋ˨˩ 拼死拼命;盡最大努力

pʻɛn

【憑】pʻɛn˨˩ ❶(身子)靠着:～得欄杆上|～得我身上 ❷倚仗:～渠爺父親个勢力‖憑,廣韻寫作凭,證韻皮證切:"依几也,又皮陵切",蒸韻扶冰切:"依几也"。南昌此處讀如"等"字,疑為"凭"的訓讀。憑另音 pʻin˨˦

fɛn

【横財】ˈfɛn˨˩ tsʻai˨˦ 不是通過正常手段得到的意外錢財:△馬無夜草夜間餵的草料不肥,人無～不富‖横另音 uaŋ˨˦,uaŋ˨˩

tɛn

【登】tɛn˦˨ 刊登:你寫个文章～出來了

【登記】tɛn˦˨ tɕi˦˥ 把有關事項寫在特備的表冊上以備查考

【登報】tɛn˦˨ pau˦˥ 在報上發表

【燈】tɛn˦˨ 照明用的器具:一盞～|點～|吹～|△平下心頭火,剔起佛前～

【燈泡子】tɛn˦˨ pʻau˦˨ ·tsɿ 電燈泡‖泡另音 pʻau˨˩˧

【燈罩(子)】tɛn˦˨ tsau˦˥ (·tsɿ) 煤油燈的玻璃罩

【燈草】ˈtɛn˦˨ tsʻau˨˩˧ 燈心草莖的中心部分,用作油燈的燈心

【燈盞】ˈtɛn˦˨ tsan˨˩˧ 油燈盛油的部分,形似小碟兒:△揀來揀去揀個漏～比喻反復挑選,結果還是選了個不怎麼樣的

【燈心】ˈtɛn˦˨ ɕin˦˨ 油燈上用來點火的燈草

【燈籠】tɛn˦˨ ·luŋ 照明用具,用竹篾編成圓桶形的架子,外面糊油紙,裏面點蠟燭‖過去手電筒不普及的時候夜裏走路常用燈籠或火把照明

【蹬】tɛn˦˨ 腿和腳向腳底的方向用力

【瞪】tɛn˦˨ ❶用力睜大(眼):～雙眼睛～得脫人嚇別人 ❷睜大眼睛注視:你不要捌眼睛～到我,我不怕你‖集韻登韻都騰切:"久視也"

【等】tɛn˨˩˧ 等候;等待;等到:我～了你好久|～喫了飯再走|你不聽話哪,～你爺父回來告送告訴你爺|我現在冇有空,～下子着[tsɔʔ˥]等會兒再說

【等】tɛn˨˩˧ 等級:東西好壞也分～|人也分三六九～

【等】tɛn˨˩˧ 介詞,被:碗～我搭摔破了|腳踏車自行車～人家偷㧡了

【等不得】tɛn˨˩˧ ·pit tɛiʔ 表示非常急,不能等:～飯熟渠就要喫|你許急啊?～一下啊?

【戥子】tɛn˨˩˧ ·tsɿ 一種精密的小秤,用來秤金銀或中藥

【凳子】tɛn˦˥ ·tsɿ 沒有靠背的、供人坐的

家具：擱端個~來

t'ɛn

【吞】t'ɛn˧ 咽：~口飯儲在嘴裡嘿，不~下去，不要丟掉，吹個哩(一點兒也)~ △打落牙齒和[uo˩]合到一起血~ 喻指忍氣吞聲

【吞厚】t'ɛn˧ hɛu˩ 前綴形容詞。很厚，非常厚：~个呢子，做大衣好

【吞重】t'ɛn˧ ts'uŋ˩ 前綴形容詞。很重，非常重：箇隻箱子~~，我一個人搬不動‖重另音 ts'uŋ˧

【滕王閣】t'ɛn˧ uɔŋ˧ kɔʔ˥ 南昌市內的著名古建築，唐朝王勃著有《滕王閣序》。原樓已毀，現存的滕王閣是新近重建的

【澄】t'ɛn˧ 使液體的雜質沉下去：水渾，先~一下‖澄，集韻去聲嶝韻唐亘切："清濁分也"，北京讀音源於此。南昌讀音應該用平聲登韻徒登切，集韻未收這個字，廣韻兩個音都未收澄字

【謄清】t'ɛn˧ tɕ'in˧ 謄寫清楚

【藤】t'ɛn˧ ❶一種纏繞在別的東西上生長的植物 ❷瓜果等的莖

【藤椅】t'ɛn˧ i˩ 藤製的椅子

【藤籃】t'ɛn˧ lan˧ 一種用藤心編成的手提箱

【藤扁(子)】t'ɛn˧ piɛn˩ (·tsɿ) 用藤條編的裝衣物的箱子，北京叫柳條包

【藤箱(子)】t'ɛn˧ ɕiɔŋ˧ (·tsɿ) 木板外面包有一層藤皮的裝衣物的木箱

【騰】t'ɛn˧ 使空出來作他用：~個抽屜到我|~個地方擺桌子|~房子

【□平】t'ɛn˩ p'iaŋ˧ 要求同樣對待：什哩事你都要~‖平另音 p'in˧

【鄧】t'ɛn˩ 姓

【蹬】t'ɛn˩ (身體)撞擊：擱頭~我，~得我差滴了(差點兒)搭一交(摔一跤)|走路眼睛四大你看(眼不朝前看)，一頭~得電燈柱子上，~起了一個腦大个(非常大的)包|不~得頭破血流，渠是不會死心个‖蹬，集韻嶝韻唐亘切："擊也"

lɛn

【睖】lɛn˧ (用眼睛)瞪，表示不滿意：擱眼睛~我‖集韻三等蒸韻閭承切："睖瞪直視"，南昌讀如一等登韻盧登切。南昌話有不少曾攝三等讀如一等的字

【能幹】ˈlɛn˧ kon˧ 有才能；會辦事

【棱角】lɛn˧ ·kɔʔ 棱和角：渠寫个字是圓圓了个，冇有~|棱另音 lɛn˩

【凌】lɛn˩ 水變成冰：好冷哦，水缸都~了|△四九(四九寒天)三十六，推車~斷軸‖集韻證韻里孕切："冰也"。南昌讀如一等嶝韻郎鄧切。凌另音 lin˧

【凌豆腐】ˈlɛn˩ t'ɛu˩ fu 凍豆腐：我喜歡~燒肉

【寧】lɛn˩ 寧可，寧願。只見於俗語"射公家，打[illegible]上下，~射肉，莫射骨"：參見【射公】ˈsa˩ kuŋ˧

tsɛn

【占米】ˈtsɛn˧ mi˩ 稻米可分爲糯米和非糯米兩類，非糯米統稱占米，日常吃的米飯都是占米做的‖占米通常就叫米，只在要與糯米區別時才叫占米

【砧板】tsɛn˧ pan 切菜用的木板‖砧，廣韻作"椹"，侵韻知林切，知母字，南昌知母字讀 tsin˧，莊母字讀 tsɛn˧，此字古音似應有莊母一讀

【曾】tsɛn˦ 姓‖曾另音 ts'ɛn˨˦

【睜眼】tsɛn˦ ŋan˨˦ 只用於"老天不～"類的話,通常是說"撐開眼睛"[ts'aŋ˦ ·k'ai ŋan˨˦ ·tɕiaŋ]

【瞻前顧後】tsɛn˦ tɕ'ien˨˦ ku˥ heu˨˩ 幹活兒時注意前後左右的東西,以避免碰碰:做事一滴點都不～,總是裝香打倒菩薩‖"裝香打倒菩薩"是一句常用語。原義是往香爐裏插香時把菩薩碰倒了,比喻幹活兒粗心大意而出差錯

【怎樣】'tsɛn˨˦ ioŋ˨˩ 怎麼樣:我看還不錯,你話說～?|你到底要～?

【搌】tsɛn˨˦ (用乾的布、紙等)輕輕擦抹或按壓,吸去濕處的液體或擦去灰塵:不抹一下就坐,凳子上个灰都等被你～乾淨了

【佔相應】tsɛn˥ ɕioŋ˦ in 佔便宜:你想～啊?|總想佔人家个相應‖相另音ɕioŋ˥、應另音ŋien˥

【甑箅(子)】tsɛn˥ ·p'i (·tsɿ) 蒸食物用的箅子:△人心隔肚皮,鍋心隔～‖箅,廣韻霽韻博計切:"甑箅也,說文蔽也,所以蔽甑底"。南昌應讀pi˥,今讀送氣聲母,可能是輕聲所致

ts'ɛn

【曾孫(子)】'ts'ɛn˨˦ sun˦ (·tsɿ) 孫子的兒子:△日生崽,夜生孫,半夜時間生曾孫形容兒孫繁殖快‖曾,白音兩讀。《現代漢語詞典》"曾孫"的曾字讀音,源自廣韻登韻精母的作滕切。南昌此處讀音,源自廣韻登韻從母的昨稜切。曾另音tsɛn˦

【層】ts'ɛn˨˦ 量詞。❶用於重疊的東西:墊一～紙|△千～紗,萬～紗,不如一～花穿多少件單衣也不如穿一件棉衣暖和 ❷用於可以從物體表面揭開或抹去的東西:脫一～皮|落了一～灰

【襯衫】ts'ɛn˨˦ san˦ 襯衣,一種西式的單上衣

【纏】ts'ɛn˨˩ ❶纏繞:綁許些綫～起來 ❷糾纏:我一回去,渠就～到我,什哩事都做不成[tsaŋ˥]幹不成 ❷糊塗,暈頭暈腦:等被渠舞去～了‖纏,廣韻平去兩讀,南昌讀音來自去聲綫韻持碾切:"纏繞物也"

sɛn

【生意好】sɛn˦ i hau˨˦ 買賣好:老板,～啵?|今日～‖生另音saŋ˦

【生意清淡】sɛn˦ ·i 'tɕ'in˦ t'an˨˩ 買賣清淡,顧客很少‖清另音tɕ'iaŋ˦

【生身父母】sɛn˦ ·sin fu˨˩ mu˨˦ 生育自己的雙親:△～在一邊,養身父母大似天由養父養母撫養大的人可以不管自己的親生父母,但不能忘了養父養母。這句話反映了人們的一種道德觀念

【生產鬼】sɛn˦ ·saŋ kui˨˦ 產婦難產死後變成的鬼‖產,古生母字,今一般讀ts'an˨˦,聲母不合規律。此處聲母讀s,保持生母讀法。韻母由an變成saŋ是受後字聲母同化。另一種解釋,saŋ是生字的白讀音,但"生生鬼"從意義上分析似欠通

【生薑】'sɛn˦ tɕioŋ˦ 薑:△前頭賣～,後頭賣鴨蛋形容鞋或襪子破了,前面露出腳趾,後面露出腳後跟

【生薑末子】sɛn˦ ·tɕioŋ mot˥ ·tsɿ 薑末兒

【生日】sɛn˦ ·lit 每年逢出生的那一天:

過～|哪日个～？‖日另音 n̩it˥

【森黃】ˈsen˦˨ uɔŋ˨˦ 前綴形容詞，形容鹹鴨蛋黃兒的顏色很黃：鹽蛋鹹鴨蛋醃得好，蛋黃～个

【陝西】ˈsen˨˩ ɕi˦˨ 我國的一個省

【扇】sen˨˩ 量詞：一～門‖扇另音 sen˥

【搧】sen˨˩ 用巴掌打：～渠兩巴

【擤】sen˨˩ 捏住鼻孔出氣，使鼻涕排出：～鼻涕‖北京話讀如反省的省或睡醒的醒，南昌讀如省政府的省

【扇】sen˥ 搧：～爐子｜～扇子｜熱死了，你跟我～兩下‖扇另音 sen˨˩

【扇子】sen˥ ·tsɿ 一種用具，搖動時產生風

【蟬】sen˥ 傻：～得要死｜不曉得幾多～｜△乖人聰明人看一眼，～人看不醒傻的人看東西沒完沒了地看

【蟬崽】ˈsen˥ tsai˨˩ 傻孩子，用於稱未成年的晚輩，帶有喜愛的感情：你真是隻～！

【蟬頭】sen˥ t'ɛu 傻子

【蟬命(哩)】ˈsen˥ miaŋ˩ (·li) 死命地，拼命地：好吃个東西就～吃

【善】sen˩ 老實；善良；忠厚：許個人蠻～哦｜△人～被人欺，馬～被人騎

【善事】ˈsen˩ sɿ˩ 慈善的事：做～

【善心】ˈsen˩ ɕin˦˨ 好心腸：發～

【擅長】sen˩ ts'ɔŋ˨˦ 在某方面有特長‖長另音 tsɔŋ˨˩

【鱔魚】ˈsen˩ n̩ie˥ 參見［黃鱔］ˈuɔŋ˥ sen˩

hen

【哼】hen˦˨ 呻吟：病得～

【行時】hen˨˦ sɿ˥ 指人在當時得勢‖行另音 ɕin˥，hen˩，hɔŋ˨˦

【恆心】ˈhen˨˦ ɕin˦˨ 堅持做某事的意志：不管做什哩事都要有～

【痕】hen˨˦ 人體上鞭抽的或指甲等抓的傷痕

【衡量】hen˨˦ ·liɔŋ 權衡；比較得失：你～一下，上算不上算？

【很】hen˨˩ 做"得"字結構的補語，表示程度高：兩個人好得～很要好｜你嘗一口，好吃得～

【狠】hen˨˩ 殘忍：渠个心好～哦，把崽孩子打得青一塊紫一塊

【狠】hen˨˩ 那麼(修飾動詞，而且後面必須有動詞)：渠是～話說个啊？‖參見［狠樣］

【狠心】hen˨˩ ɕin˦˨ ❶下定決心不顧一切：幾百塊錢一件衣裳，我是～買个 ❷心腸殘忍：你就～見死不救啊？

【狠樣】ˈhen˨˩ iɔŋ˩ 那麼樣(修飾動詞，後面可以不要動詞)：莫～！｜韭菜不能～炒

【狠(樣)个】hen˨˩ (·iɔŋ) ·ko 那麼樣的；那樣的：我不曉得渠是～人｜有～事？

【恨】hen˩ 仇視，怨恨：有一回找我借錢冇借把給渠，嘀這一來就～我｜△～鐵不成鋼

【恨雷】hen˩ lui˥ 打雷：外頭在～‖也說［打雷］ta˨˩ lui˥，［響雷］ɕiɔŋ˨˩ lui˥

iɛn

piɛn

【編】piɛn˧ ❶編織：～個竹籃子 ❷編造：哪裏有講个事？是你～出來个啵？

【鞭子】piɛn˧ tsɿ 打人用的細長的竹條

【邊】piɛn˧ 兩個邊字分別用在動詞前面，表示動作同時進行：～走～話說｜～喫～談

【邊】piɛn˧（器物受外力壓擠或撞擊）裂開：箱子嘅～了｜漆盒子搭掉～了

【邊門】'piɛn˧ min˥ 整所房子側面的門

【邊上】'piɛn˧ sɔŋ˩ 旁邊：你坐中間，我們坐得～，～冇有人

【鯿魚】'piɛn˧ ɲiɛ˥ 一種淡水魚，體側扁，頭小而尖，鱗較細，銀灰色

【扁】piɛn˩˧ 圖形或字體上下的距離比左右的距離小；物體的厚度比長度、寬度小：餐盒在許倒～，盒子壓～了｜箱子擠～了，人都要擠～了

【扁毛畜生】piɛn˩˧ mau ts'uʔ˥ sɛn 參見「畜生 ts'uʔ˥ sɛn」｜生另音 saŋ˧

【扁擔】piɛn˩˧ tan 挑東西用的器具，有木頭的，也有竹子的

【貶】piɛn˩˧ 貶低：搦渠～得一錢不值

【匾】piɛn˩˧ 上面題着表示贊揚文字的長方形木牌

【蝙蝠】'piɛn˩˧ fuʔ˥ 一種動物，頭和身體像老鼠，會飛翔，土一點的說法叫「檐老鼠」iɛn˥ lau ɕy｜蝙，廣韻平聲先韻布玄切。南昌讀如上聲銑韻方典切

【變】piɛn˥ ❶和原來不同：世道～了｜渠自從戒了酒就～了一個人｜～好了｜～壞了 ❷神話或迷信說的變化：孫悟空七十二～｜人死了就～成鬼 ❸魔術中的變東西：空箱子肚裏裏面～出來一個人

【變把戲】piɛn˥ pa˩˧ ɕi 變戲法

【變卦】piɛn˥ kua˥ 已定的事，忽然改變：話說了今日都到你箇裏來，渠臨時～又不來了

【變天】piɛn˥ t'iɛn˧ 天氣變壞，如由晴變陰、下雨、下雪、颳風：看樣子要～

【變心】piɛn˥ ɕin˧ 丈夫或妻子對另一方變得不愛、不忠誠

【變相】piɛn˥ ɕiɔŋ˥ 指人變壞，有令人不滿意的表現：原先蠻乖，兩年～了，滴～點都不聽話｜相另音 ɕiɔŋ˧

p'iɛn

【偏】p'iɛn˧ 副詞 表示"就要跟你反着來"的意思：你不讓我去，我～要去｜你想曬兩件衣裳，渠就～落雨

【偏心】p'iɛn˧ ɕin˧ 偏向一方面；不公正

【偏旁】'p'iɛn˧ p'ɔŋ˧ 漢字常用的某些組成部分

【偏方】'p'iɛn˧ fɔŋ˧ 民間流傳不見於古典醫學著作的中藥方

【偏僻】p'iɛn˧ p'it 離城市或中心區遠，交通不方便

【篇】p'iɛn˧ 量詞：一～文章

【便宜】p'iɛn˩˧ i 價錢低（跟"貴"相對）：～貨｜東西～了｜米～，別什哩東西貴的

東西都賣｜宜,按規律讀 ȵi˧,此處讀零聲母。便另音 p'ienɹ

【片】p'ienɹ 量詞。❶用於成片狀的東西：一～肉｜一～藥片 ❷用於心意(前面只能是"一")：一～好心｜一～孝心｜一～心意

【片子】p'ienɹ ·tsɿ 食物切成的形狀：肉切～還切丁[tin˧]了小塊?

【騙子】p'ienɹ ·tsɿ 騙取錢財的人

【便衣】'p'ienɹ i˧ 秘密警察;特務‖便另音 p'ien˧

【便條】p'ienɹ t'ieu˧ 非正式的書信或通知：寫個～到渠

【便飯】'p'ienɹ fanɹ 非正式請客吃的飯：請渠喫餐～

【便人】'p'ienɹ ȵin˧ 順便可以委托辦事的人：有～來就托渠帶來‖人另音 lin˧

【便當】'p'ienɹ tɔŋ˧ 方便;容易：走不幾多遠就是菜市場,買菜～‖當另音 tɔŋ˧

【辮子】p'ienɹ ·tsɿ 一種髮式,用頭髮分股編成的長條：梳兩根

mien

【免了】mienɹ ·lieu 免除：喇個禮就算了,磕頭就～

【免得】mienɹ tɛt 以免：你打聽清楚,～走冤枉路

【免不了】mienɹ ·pit lieuɹ 不可避免;難免：～還要來麻煩你哦

【勉强】mienɹ tɕ'iɔŋɹ ❶不是心甘情願的：你不願去也不要～ ❷使人做他自己不願意做的事：渠不想去就不要～渠 ❸將就;湊合：個塊布料做一件褂子～夠‖强另音 tɕ'iɔŋ˧

【眠】mien˧ 蠶在蛻皮前不吃不動：蠶～了

【眠夢】mien˧ muŋɹ 做夢(指睡眠的時候)

【棉衣裳】'mien˧ i˧ ·sɔŋ 棉衣

【棉褲】mien˧ k'uɹ 絮了棉花的褲子

【棉花】mien˧ ·fa 草棉棉桃中的纖維：一斤～一斤鐵,哪一個重?

【棉花套子】mien˧ ·fa t'auɹ ·tsɿ 棉被的棉絮

【棉鞋】'mien˧ hai˧ 絮了棉花的布鞋

【棉袍子】mien˧ p'au˧ ·tsɿ 絮了棉花的長袍

【棉襖】mien˧ ŋauɹ 棉上衣

【棉綫】mien˧ ɕien˧ 用棉紗製成的綫

【綿紙】mien˧ tsɿɹ 用樹木的韌皮纖維製的紙,色白,柔軟而有韌性,多用來做皮衣襯裡、糊風箏等

【綿羊】'mien˧ iɔŋ˧ 羊的一種

【面】mienɹ ❶名量詞：一～旗子 ❷動量詞：想再見渠一～

【面子】mienɹ ·tsɿ ❶衣服的外層 ❷體面;表面的虛榮：死要～ ❸情面：看你个～,我就幫渠一回忙

【面善】mienɹ senɹ 面熟(客套話)：個位先生好像在哪裏見過,有些～

【面前】mienɹ ·tɕ'ien 身體前面附近的地方：好喫个菜要擺得渠～,慣得不成話｜走到我～我才認出來是渠

【面盆】mienɹ ·p'in 洗臉用的盆,也說洗臉盆 lienɹ p'in

【面上】'mienɹ sɔŋɹ 方位詞,用於指示上下叠放或堆放的東西的位置,相當於"上面,表面"：你个衣裳都在～,莫到底下[tit˥ kaɹ]翻｜個碗鷄湯～一層油

【麵】mienɹ 麵條：一碗～｜幾根～｜下～煮麵

【麵包】mienɹ pauɻ 西方傳進來的一種用麵粉烤製的食品

tiɛn

【掂】tienɻ 用手托着東西上下晃動來估量輕重

【顛三倒四】'tienɻ sanɻ tauɹ sɿɿ 形容說話、做事沒有次序，失去常態：渠年紀大了，話事說話總是～‖倒另音 tauɻ

【典故】tienɹ ku 某些事的古代來源故事（有許多是神話或迷信傳說）：爲什哩喫齋个人不喫葷菜？箇有個～

【典房子】tienɹ fɔŋɿ ·tsɿ 付給房主一筆錢，然後無償使用房子一定期限，到期房主歸還錢：～比租房子上算｜我在鄉下典了幾間房子，你就搬得那裏去住幾個月

【碘酒】tienɹ tɕiuɹ 藥名

【踮】tienɹ 抬起腳後跟用腳尖站着：～起腳來望

【點】tienɹ 漢字的一種筆畫：太字有～，大字冇有～

【點】tienɹ 時間單位：現在是兩～一刻，離開車還有一個鐘頭

【點】tienɹ ❶一個個地查對：箇是一百塊錢，你～一下 ❷在許多人或事物中指定：唐伯虎～秋香｜你想喫些什哩，你自己～

【點個卯】tienɹ ko mauɹ 比喻到場應付一下就走，表示來過了：我去～就回來

【點頭】tienɹ t'ɛuɿ 頭上下擺動，表示同意或贊許，也說〖擇頭〗tsoɻ t'ɛuɿ

【點燈】tienɹ tenɻ 把燈燃着

【點心】tienɹ ɕinɻ 吃少量的食品解餓：先喫滴子東西～

【點心】tienɹ ·ɕin 糕餅之類的食品

【點名】tienɹ miaŋɿ 學校上課老師查點學生時一個個地叫名字‖名另音 minɿ

【點長燈】tienɹ 'ts'oŋɿ tenɻ 點長明燈‖長另音 tsoŋɹ

【點撥】tienɹ pot 指點：冇有人～，都靠渠自己學

t'iɛn

【天】t'ienɻ 天氣：等哪日～好，我們出去玩下子｜這兩日～不太好，總是落雨

【天理良心】t'ienɻ liɹ lioŋɿ ɕinɻ 表白自己時說的誓言：～，我冇做過對你不起个事

【天氣】t'ienɻ tɕ'i 氣候：南昌箇時間時候个～就是講樣，一陣家子一會兒熱，一陣家子冷

【天喜星】't'ienɻ ɕiɹ ɕinɻ 迷信說法中的星宿，～照命則生男‖星另音 ɕiaŋɻ

【天誅地滅】t'ienɻ tɕyɻ t'iɹ mietɹ 比喻爲天地所不容（多用於賭咒發誓）：我要是拐了你个東西，明日清來～，不得好死

【天主堂】t'ienɻ ·tɕy t'ɔŋɿ 天主教的教堂

【天花板】t'ienɻ ·fa panɹ 老式房子在樓板下面用薄木板做的一層頂棚，使房間美觀，不能承重

【天花亂墜】t'ienɻ fa lonɹ ts'uiɹ 比喻說話有聲有色，非常動聽，但多誇大其辭，不切實際：話說得～

【天花娘娘】t'ienɻ ·fa ɲioŋɿ ·ɲioŋ 主管

天花、麻疹、水痘的女神

【天花宮】t'iɛn˦ ·fa kuŋ˦ 南昌市内的一座廟，供奉天花娘娘。舊時迷信的人家裏孩子患天花、麻疹、水痘時，來此燒香，求神保佑

【天啊天】t'iɛn˦ ·a t'iɛn˦ 天啊，老天爺啊。遇到災禍時的驚嘆用語：～！簡郎得了！

【天鵝絨】t'iɛn˦ ·ŋo iuŋ˧ 一種起絨的絲織物或毛織物：穿一件～个旗袍

【天河】t'iɛn˦ ho˧ 銀河

【天狗喫日頭】t'iɛn˦ kiɛu˩ tɕ'iaʔ˥ ȵit˥ ·t'ɛu 日食的通俗說法

【天狗喫月】t'iɛn˦ kiɛu˩ tɕ'iaʔ˥ ȵyot˥ 月食的通俗說法｜月食時要敲鑼鼓驅走天狗，由此產生一句俗話：破鑼破鼓好救月。這話的意思是破舊的東西不要隨便扔掉，有時可能會派上用場

【天牛】t'iɛn˦ ȵiu˧ 一種昆蟲，長約寸許，軟翅藏在硬翅下面，背黑色，有的有白色斑點，有兩根長的鞭狀觸鬚，常在樹上

【天收个】t'iɛn˦ ɕiu˦ ko 罵人的話，意思是老天要收走的人：簡隻～明日將來不得好死！‖收，一般讀 siu˦，此處可能保留了比較老的讀音

【天收你】t'iɛn˦ ɕiu˦ ȵ˩ 吵架時的罵人話

【天藍】t'iɛn˦ lan˧ 像晴朗的天空的顏色

【天短】t'iɛn˦ ton˩ 參見【天長】

【天乾】t'iɛn˦ kon˦ 天旱‖乾另音 tɕ'iɛn˧

【天分】t'iɛn˦ fin˨ 天生的素質：念書也要有～‖分另音 fin˦

【天平】t'iɛn˦ p'in˧ 一種比較精密的衡器，一頭放砝碼，一頭放要稱的物體‖平另音 p'iaŋ˧

【天陰】t'iɛn˦ in˦ 指不見太陽的陰雲天氣

【天冷】t'iɛn˦ laŋ˩ ❶天氣冷：～要記得加衣裳，一個子獨自一人在外，冷病了冇人照應｜今日天好冷啊！｜～起來了 ❷指季節性的天氣冷：～了指進入冬季，早晚早晨和晚上要加衣裳｜上了年紀个人，～个時間天冷的季節不宜出遠門

【天井】t'iɛn˦ tɕiaŋ˩ 宅院中房子和房子或房子和圍牆所圍成的露天空地

【天晴】t'iɛn˦ tɕ'iaŋ˧ 指不下雨，無雲或少雲

【天長】t'iɛn˦ ts'ɔŋ˧ 由於季節變化，天亮早，天黑晚，這種天爲天長，相反的爲天短：夏天～喫三餐；冬天天短，喫兩餐‖長另音 tsɔŋ˩

【天上】t'iɛn˦ sɔŋ˨ ❶天空：飛機在～飛｜～有雲 ❷迷信傳說中玉皇大帝等神仙住的地方

【天光】t'iɛn˦ kuɔŋ˦ 天亮：～了｜一夜到～整個晚上都冇交眼合眼｜夏天～得早｜△天皇皇，地皇皇，我家有個哭夜郎，過路君子念一遍，一夜睏到大～嬰幼兒夜裏愛哭鬧時，迷信治療方法是寫一些這樣的條子貼到街上

【天王老子】t'iɛn˦ ·uɔŋ lau˩ ·tsɿ 指最利害的人物（多用於自誇什麼都不怕的場合）：～來了我也不怕

【天熱】t'iɛn˦ lɛt˥ ❶天氣熱：你簡個人，連～天冷都不曉得，熱得渾身个汗也不曉得脫件衣裳｜今日天好熱啊！｜～起來了 ❷指季節性的天氣熱：等明年

—了指進入是多到北京去玩下子玩玩

【天色】t'iɛn˧ ·sɛt 天氣：△出門看—，進門看氣色外出時先看看天氣，到別人家時先看看主人臉上的表情

【添】t'iɛn˧ 添置：該—件把子像樣个衣裳

【添飯】t'iɛn˧ fan˩ 盛飯：我跟你—｜添—碗飯到我

【添福添壽】t'iɛn˧ fuʔ t'iɛn˧ siu˩ 祝福之辭

【田】t'iɛn˦ 水田

【田雞】t'iɛn˦ tɕi˧ 青蛙

【田契】t'iɛn˦ tɕ'i˨ 地契

【田螺】t'iɛn˦ lo˦ 螺螄的一種，參見「螺螄」lo˦ sɿ

【田塍】t'iɛn˦ sin˦ 田間的土埂子

【甜】t'iɛn˦ 像糖那樣的味道

【甜豆豉】t'iɛn˦ t'ɛu˩ ·sɿ 豆豉的一種，可用來做菜吃：辣椒末子炒—｜參「汁豆豉」tsiʔ t'ɛu˩ sɿ

【填】t'iɛn˦ ❶把凹陷地方墊平或塞滿：許條溝隔現在—平了 ❷填寫：—上你个名字

【填房】t'iɛn˦ foŋ˦ 女子嫁給死了妻子的人

【掭】t'iɛn˨ 用毛筆蘸墨後斜着在硯臺上理順筆毛或除去多餘的墨汁

【舔】t'iɛn˨ 舐：捫舌頭—

【電】t'iɛn˩ 電器使用的能源：電池冇有—了｜停—了

【電話】t'iɛn˩ fa˩ ❶電話機及有關裝置：我屋裏家冇有— ❷用電話裝置傳送的話：打個—到渠｜話另音 ua˩

【電報】t'iɛn˩ pau˦ 用電信號傳遞的文字：打個—到渠

【電燈】t'iɛn˩ tɛn˧ 用電能發光的燈，通常指白熾電燈

【電綫】t'iɛn˩ ɕiɛn˦ 傳送電力的導綫

【電影】t'iɛn˩ in˨ 一種藝術形式：看—｜演—‖影另音 iaŋ˨

【電影明星】t'iɛn˩ in˨ min˦ ɕin˧ 電影中的演員‖明另音 miaŋ˦。星另音 ɕiaŋ˧

【電風扇】t'iɛn˩ fuŋ˧ sɛn˦ 電扇

【電筒】t'iɛn˩ t'uŋ˦ 手電筒，也叫「手電」siu˨ t'iɛn˩｜筒讀陽平

【電木】t'iɛn˩ muʔ˥ 用苯酚和甲醛合成的一種塑料，質地堅硬，表面光滑：餚隻碗是—个

【墊】t'iɛn˩ ❶用東西鋪或襯，使加厚或起隔離作用：床上要—厚褥子，省得冷｜中間—張紙 ❷暫時替人付錢：我帶个錢不夠，你跟我先—一下

【簟子】t'iɛn˩ ·tsɿ 竹席

liɛn

【臉】liɛn˨ 頭的前部，從額到下巴

【臉面】liɛn˨ mien 面子：做出講个事，連—都不顧啊？

【臉盆】liɛn˨ ·p'in 洗臉用的盆，也說「面盆」miɛn˩ ·p'in

【臉色】liɛn˨ sɛt˥ ❶臉上表面出來的健康情況：你个—不太好，是不是太勞累了？❷臉上表情：一提到許個事，渠个—都變了

【臉豚子】liɛn˨ tuʔ˥ ·tsɿ 臉蛋兒，臉的兩旁部分：—凍得通紅

【連】liɛn˦ ❶（用針）縫：衫袖袖子掛破了塊，你幫我——下｜△藍綫—藍領衣領，還是領藍似綫衣領比綫更藍，還是綫藍

似領？粵口令 ❸連帶：～皮～起喫｜～人帶東西一起拐走了

【連】lien˦ 軍隊建制的單位

【連】lien˦ 甚而至於：人家不相信我，～你也不相信我？

【連夜】ˈlien˦ ia˨ 當天夜裏(就做)：接到你个電報，我～就趕回來

【連累】ˈlien˦ lui˩ 因事牽連別人，使別人也受到損害：你莫管我个事，我不想～你

【連邊鬍子】lien˦ pien u˦ tsɿ 絡腮鬍子

【連襟】lien˦ ·tɕin 妻的姐妹的丈夫

【連忙】lien˦ ·mɔŋ 趕快，急忙：聽到你回來了，～跑去開門

【連襠褲】ˈlien˦ tɔŋ˧ kʻu˧ 襠不開口的褲子。與"開襠褲"相對

【蓮子】lien˦ tsɿ˧ 蓮的種子，長在蓮蓬中

【蓮花】ˈlien˦ fa˧ 參見〖荷花〗ˈho˦ fa˧

【蓮蓬】lien˦ ·pʻuŋ 蓮花開過後的花托，倒圓錐形，裏面有蓮子

【廉恥】ˈlien˦ tsʻɿ˧ 羞恥的感覺：冇有～不曉得～

【臁瘡】ˈlien˦ tsʻɔŋ˧ 皮膚病，多發生在腿部，初起時皮膚上發生小膿包，逐漸增大，形成潰瘍

【簾子】lien˦ ·tsɿ 用布或竹子做的遮蔽門窗的器物

【鐮刀】ˈlien˦ tau˧ 割稻用的刀

【練】lien˩ 練習；訓練：不光要學，還要多～

【鏈子】lien˩ ·tsɿ 用金屬的小環連起來製成的像繩子的東西

【戀愛】lien˩ ŋai˦ 男女互相愛慕的行動表現

tɕiɛn

【尖】tɕien˧ ❶末端細小；尖銳：鉛[ŋyon˦]筆削得好～ ❷(耳、目、鼻子)靈敏：渠个鼻子好～，一下就嗅[ɕiuŋ˦]到了 ❸爲人吝嗇：渠許個人～得要死，渠个東西你用一下都不行

【尖膀】tɕien˧ tɕʻi˦ 指公雞。參見〖閹膀〗ˈtʻon˦ tɕʻi˦

【肩膀】tɕien˧ ·paŋ 人體的一部分，常用來挑、抬、扛東西。也指衣服上衣的這部分：平生頭一回挑餘重个東西走餘遠个路，～都腫了｜箇件衣裳个～不合身‖膀，按規律讀 pɔŋ˩，此處由於輕聲而讀成 ·paŋ

【肩膀頭子】tɕien˧ ·paŋ tʻɛu˦ ·tsɿ 肩膀頭兒

【兼差】tɕien˧ tsʻai˧ 兼職：在哪裏～？‖差另音 tsʻa˧

【煎】tɕien˧ 烹飪方法，鍋裏放少量的油，加熱後，把食物放進去使表面微焦：～個包蛋

【檝】tɕien˧ 木片楔子：榫頭鬆了，加個～

【剪】tɕien˩ 用剪子截斷：～一個鞋樣子｜頭髮～短些

【剪刀】tɕien˩ ·tau 剪子

【剪指甲】tɕien˩ tsit˩ ·kat 用剪子剪去指甲過長的部分‖指甲的甲又可讀送氣音 kʻat。指另音 tsɿ˩

【撿】tɕien˩ 拾取：路上～到五塊錢｜△床上～被火燒了。喻指不可能是撿的｜你幫我把地下地l个幾張紙～起來

【撿字紙】tɕien˩ ˈtsʻɿ˩ tsɿ˩ 拾取別人扔

掉的廢紙以換錢

【撿漏】tɕiɛn˨˩˧ leu˨˩ 修理房頂漏雨的部分

【檢】tɕiɛn˨˩˧ 收拾：拐把桌子～乾淨，預備喫飯｜我看到渠在～箱子，是不是要走？

【檢衣裳】tɕiɛn˨˩˧ i˦˨ ·sɔŋ 收拾行裝

【檢筷子碗】tɕiɛn˨˩˧ kʻuai˨˩ ·tsɿ uɔn˨˩˧ 吃完飯後收拾桌子，把碗筷等拿走：一個二個都是伸手喫飯，縮手放碗，斥做飯是我，～也是我｜喫完了飯你幫檢下筷子碗

【檢點】ˈtɕiɛn˨˩˧ tiɛn˨˩˧ 注意約束(自己的言行)：行爲不～，人家會搐[toʔ˥]背脊骨戳脊樑骨

【檢職】tɕiɛn˨˩˧ tsit 簡直：恁多年這麼多年不見，你老多了，～不敢認｜～不成話！簡直不像話！‖這個詞的讀音很像是早期從官話"簡直"兩個字的讀音折合過來的，但折合得不對

【檢桌子】tɕiɛn˨˩˧ tsɔʔ˥ ·tsɿ 收拾桌子，把桌子上的東西清理掉(騰出桌子吃飯或幹別的事)：飯熟了，～喫飯｜你去拐牌通常指麻將，我來～

【檢藥】tɕiɛn˨˩˧ iɔʔ˥ 拿藥方買中藥

【繭】tɕiɛn˨˩˧ 蠶成蛹之前吐絲做成的殼

【見】tɕiɛn˦˥ 看見：你～到渠就轉告一聲，請渠有空來一趟

【見世面】tɕiɛn˦˥ ˈsɿ˦˥ miɛn˨˩ 在社會上經歷各種事情，開闊眼界

【見怪】tɕiɛn˦˥ kuai˦˥ 不滿意某人言行而責怪或心存芥蒂：渠不懂事，有不到个地方不周之處，你莫～

【見鬼】tɕiɛn˦˥ kui˨˩˧ 表示別人說的話做的事荒唐，不可信不可取：個是渠寫个字？～哦！我才不相信

【見好】tɕiɛn˦˥ hau˨˩˧ (病)顯示好轉：喫了好幾副藥也不～

【見笑】tɕiɛn˦˥ ɕiɛu˦˥ 取笑，譏笑：寫得不好，莫～

【見面禮】tɕiɛn˦˥ miɛn˨˩ li˨˩˧ 初次見面時贈送的禮物

【見光】tɕiɛn˦˥ kuɔŋ˦˨ 接觸光綫或受到陽光照射：渠害眼虫結膜炎，不能～｜個個這種藥要擱得不～个地方

【見廣】tɕiɛn˦˥ kuɔŋ˨˩˧ 開眼：今日讓你～

【見風】tɕiɛn˦˥ fuŋ˦˨ 受到風吹或食物接觸外界空氣：病才好，不能～｜榨菜～易得容易壞

【見風轉舵】tɕiɛn˦˥ fuŋ˦˨ tsɔn˨˩˧ tʻo˨˩ 見到時機有利就趕緊下臺階‖轉另音 tsɔn˦˥

【見得】ˈtɕiɛn˦˥ tɛt˥ 看出來；能確定(只用於否定式或疑問式)：何以～？｜你話說渠會答應應允，我話不～

【見識】tɕiɛn˦˥ ·sit 對事物一定的知識和見解：婦道人家，冇有～

【箭】tɕiɛn˦˥ 搭在弓上發射的兵器

【䠨】tɕiɛn˦˥ 用腳抵住後加力向前蹬：拐凳子～倒了

【薦頭】tɕiɛn˦˥ ·tʻɛu 舊時以介紹傭工爲業的人

【餞行】tɕiɛn˦˥ ɕin˦˥ 設酒食送行：今日是爲渠～‖餞，廣韻有上聲獮韻慈演切和去聲綫韻才綫切兩個讀音，義均爲"酒食送人"。南昌讀音跟這兩音均不合。集韻另有綫韻子賤切："字林送去食也"，跟南昌讀音相合

tɕʻiɛn

【千】tɕʻiɛn˦˨ 計數的單位，前面加"一、

兩、三…九"，表示一千至九千這九個數

【千家萬户】tɕʻien˦ ka˦ uan˩ fu˩ 指許許多多的人家

【千歲】ˈtɕʻien˦ sui˦ 孩子打噴嚏時大人在一旁説的話。打第一個時説"千歲"，如果接着打第二個則説"萬歲"，第三個則説"狗打屁狗放屁"。這些話都是圖吉利，希望孩子長命百歲‖南昌人習慣把孩子比作狗，因爲狗比較賤，閻王不會要

【千萬】ˈtɕʻien˦ uan˩ 務必(表示懇切叮嚀)：帶倘多錢在身上，路上～要小心

【千變萬化】tɕʻien˦ pien˦ uan˩ fa˦ 指變化多端

【千辛萬苦】tɕʻien˦ ɕin˦ uan˩ kʻu˩ 指經歷非常多的辛苦：～把你養大成人

【千方百計】tɕʻien˦ foŋ˦ pet˥ tɕi˦ 形容想盡或用盡各種辦法

【千張皮子】tɕʻien˦ ·tsoŋ pʻi˦ ·tsɿ 薄片形的豆腐乾，即千張

【千常】tɕʻien˦ tsʻoŋ˦ 經常：渠不～來，一個月來回把子｜你要～來信，免得我掛記‖常另音 soŋ˦

【牵】tɕʻien˦ 拉(人或牲口)：兩個人手～手｜你～到崽仔个手，莫擠散擠去漏了｜搦牛～出來‖牵另音 tɕʻien˨

【牵床】tɕʻien˦ tsʻoŋ˦ 鋪床(包括睡覺之前和起床之後)：要睏覺睡覺啊？我跟給你～｜清早起來也不～，真邋遢！

【牵腸掛肚】tɕʻien˦ tsʻoŋ˦ kua˦ tʻu˩ 形容非常掛念，很不放心‖肚另音 tu˩

【遷就】ˈtɕʻien˦ tɕʻiu˩ 將就別人：你總是～渠

【謙虚】ˈtɕʻien˦ ɕy˦ 虚心，不自滿：蠻～

【籤】tɕʻien˦ 在廟裏神佛前求取的問吉凶禍福的一種紙條，上面印有籤語

【前頭】tɕʻien˨ ·tʻɛu 前面：你在～走，我跟得你後頭｜我就住得～不遠｜△～賣生崽，後頭賣鴨蛋喻指鞋襪前後都破了，前露腳趾，後露腳跟

【前年】ˈtɕʻien˨ ȵien˨ 去年的前一年

【前門】ˈtɕʻien˨ min˨ 房子前面的門，相對於後門而言

【前房】ˈtɕʻien˨ foŋ˨ 前妻：倘是渠～个崽兒子

【前春後頓】tɕʻien˨ tsuŋ˦ heu˩ ŋon˩ 打瞌睡時頭一栽一栽：一日一夜冒睏覺睡覺，坐得那裏～‖春字讀音參見"春確"。頓，集韻感韵五感切："説文低頭也"

【前日】ˈtɕʻien˨ ȵit˥ 前天‖日另音 lit˥

【前腳】tɕʻien˨ ·tɕioʔ 與後腳連用，表示時間在前：我～走，渠後腳跟

【虔】tɕʻien˨ 求神拜佛時的誠意：莫看渠喫齋念佛，渠个心不～

【鉗子】tɕʻien˨ ·tsɿ ❶用來夾住或夾斷東西的器具 ❷螃蟹的螯

【鉗痧】tɕʻien˨ sa˦ 治中暑的一種方法，用中指和食指屈着揪眉心、喉部等處，使皮下出血

【挦】tɕʻien˨ 拔(毛)：～雞毛｜錢，錢，～你个眉毛！對孩子要錢表示不滿。錢挦兩字同音‖挦，集韵鹽韵徐廉切："摘也"

【錢】tɕʻien˨ 錢幣；錢財；金錢：你身上帶了幾多多少～？｜渠屋裏他家有～

【錢紙】tɕʻien˨ tsɿ˩ 燒給死人當錢用的紙，用長方形草紙做成，上面鑿有許多像一對圓括號樣的錢形

【錢莊】ˈtɕʻien˨ tsoŋ˦ 舊時由私人經營

的類似銀行而規模較小的金融業商店

【牽到】tɕʻiɛn˦˨ ·tau 牽掛：心裏總是～渠‖牽，廣韻有平聲苦堅切和去聲苦甸切兩讀，南昌話此處讀音源自古去聲一讀。牽另音 tɕʻiɛn˦˨

【淺】tɕʻiɛn˨˩˧ ❶從上到下的距離小：水～ ❷顏色淡：綺塊布倒蠻好，就是色氣～了滴子

【淺藍】ˈtɕʻiɛn˨˩˧ lan˨˦ 比較淡的藍色

【賤】tɕʻiɛn˨˩ 卑賤：人家都看不起你，你還[illegible][sɛn˨˦]命[illegible]巴結，哪裏[illegible]哪這麼～啊！‖又自輕[tɕʻin˦˨]自～，自重自貴被人瞧不起還是受人尊重，取決於自己本身

【賤狗】tɕʻiɛn˨˩ kʻiɛu˨˩˧ 南昌人親昵給孩子取的乳名。迷信認爲孩子如果非常好，閻王爺就喜愛，就會收了去；如果視如豬狗，閻王爺就不會要，就容易養大。另外，賤跟健同音，有健壯的意思

【賤骨頭】ˈtɕʻiɛn˨˩ kut˥ ·tʻɛu 指人不自重，跟他好好說反而不行，非得別人打罵：渠是～

ɲiɛn

【拈菜】ɲiɛn˦˨ tsʻai˦˥ 搛菜：～吃，莫停筷子｜拈滴子一點兒菜到渠

【拈鬮】ɲiɛn˦˨ kiɛu˦˨ 抓鬮‖鬮，廣韻三等尤韻居求切："鬮取也"，集韻一等侯韻居侯切："說文鬥取也"。北京話讀音源自三等尤韻，南昌話則源自一等侯韻

【蔫】ɲiɛn˦˨ 花木、水果等因失去所含的水分而萎縮：花～了

【碾子】ɲiɛn˨˩˧ ·tsɿ 碾米用的工具

【碾米】ɲiɛn˨˩˧ mi˨˩˧ 用碾子對大米進行加工

【年】ɲiɛn˨˦ 指一年的時間：一～｜兩～｜三～｜半～｜一～半

【年底】ɲiɛn˨˦ ti˨˩˧ 一年的最後幾天：～結賬

【年紀】ɲiɛn˨˦ tɕi 年齡：～大｜～小｜上了～｜倘大个～還到處去

【年初】ɲiɛn˨˦ tsʻu˦˨ 一年的開頭幾天

【年花】ˈɲiɛn˨˦ fa˦˨ 用紅紙和綠紙做成的花。由許多圓形紙片摺成花瓣，粘成像半個乒乓球的形狀，背面粘一枝柏葉和一根小竹棍，插在年飯上‖參見「年飯」

【年貨】ˈɲiɛn˨˦ fo˦˥ 過農曆年時的應時物品：辦～

【年槌】ɲiɛn˨˦ ·tsʻui 洗衣服用的棒槌

【年尾】ɲiɛn˨˦ ui˨˩˧ 年末。參見「年頭」

【年糕】ˈɲiɛn˨˦ kau˦˨ 水磨年糕

【年頭】ɲiɛn˨˦ tʻɛu˨˦ 年初：有人真會生小孩子，一年就生了兩個，～一個，年尾一個

【年飯】ˈɲiɛn˨˦ fan˨˩ ❶農曆除夕那天的晚飯 ❷過農曆年時供神供祖先的米飯，盛在小飯碗或小酒盅裏，上面插一朵年花‖參見「年花」

【年年】ɲiɛn˨˦ ·ɲiɛn 每年

【年年有餘】ɲiɛn˨˦ ·ɲiɛn iu˨˩˧ y˨˦ 過年時說的吉利話‖爲圖吉利，舊俗吃年夜飯時必須有一條完整的魚，以象徵年年有餘（讀非認字時，魚字讀 y˨˦，跟餘諧音）。有個故事，說一個商店的學徒在吃年夜飯時，不敢吃好菜，就挑了魚頭吃，結果反被老板打了一頓。南昌話"頭"有"本錢"的意思。學徒把老本兒都給吃了，老板當然生氣

【年成】ɲiɛn˨˦ ·tsʻin 一年的收成：今年～

好上成另音 ts'aŋ˧˥, saŋ˥

【年輕】ɲien˥ tɕ'iaŋ˧ ❶年紀不大：我～个時間吃飯一頓要吃一大碗我年輕的時候吃飯 ❶比較起來年歲小：渠比我～兩歲

【年中】ɲien˥ tsuŋ˧ 一年的中間幾天：～結賬

【黏】ɲien˥ ❶東西具有的一種性質，能使東西粘住：飯不～，貼不住 ❷黏的東西互相連接或用黏的東西使互相連接：花生糖都～得一坨了｜～得好緊，揭不下來

【黏手】ɲien˥ siu˧˥ 東西有黏性，手接觸時會粘到手上或手感到黏

【鯰魚】'ɲien˥ ɲie˥ 淡水魚，身體表面多黏液，無鱗，背部灰黑色，頭扁口闊，有四根鬚

【念】ɲien˩ 想念：舒[illegible]來，我總是～到你哦

【念書】ɲien˩ ɕy˧ 在學校學習：在哪一個中學～？｜冒念過書‖也說讀書 t'u?˧˥ ɕy˧

【念頭】ɲien˩ t'eu 心裏的打算：我勸你打消箇個～

【念咒】ɲien˩ tsəu˥ 道士念咒語

【念經】ɲien˩ tɕin˧ 和尚或信奉佛教的人誦讀經文

【硯臺】ɲien˩ t'ai 寫毛筆字時用來研墨的文具

【釅】ɲien˩ （茶、墨）濃：茶好～｜墨不～

【釅茶】'ɲien˩ ts'a˧˥ 濃茶：泡杯～｜～解酒

ɕiɛn

【仙姑】'ɕien˧ ku˧ 女仙人

【仙丹】ɕien˧ tan˧ 神話傳說中認爲吃了可以起死回生或長生不老的靈丹妙藥

【仙人掌】ɕien˧ lin tsoŋ˧˥ 一種花卉，莖像手掌，有刺｜人另音 nin˥

【先】ɕien˧ ❶時間或次序在前的（跟“後”相對）：你～走，我隨後就來 ❶先前：～渠不肯，我好話歹話話了半日，後來總算答應了｜先另音 ɕien˥

【先生】ɕien˧ sen ❶稱老師 ❷稱醫生‖生另音 saŋ˧

【先前】ɕien˧ tɕ'ien˧˥ 某個時候以前，常和“落後”連用：～蠻好，落後後來學壞了

【鮮】ɕien˧ 鮮美：雞湯好～哦

【鮮甜】ɕien˧ t'ien˧˥ 前綴形容詞。形容味道很甜：橘子～个，一滴都不酸

【險些】ɕien˧˥ ɕiet 差一點兒（出事）：從桌子上栽下來，～搭摔死了

【險一險】ɕien˧˥ it ɕien˧˥ 差一點兒（出事）：～許隻碗就搭潑了差點摔了

【憲兵】'ɕien˧˥ pin˧ 兵的一種

【顯靈】ɕien˧˥ lin˥ 迷信的人指神鬼現出形象，發出聲響或使人感到威力

【先前日】ɕien˥ tɕ'ien ɲɯ˥ 大前天‖先，廣韻霰韻蘇佃切：“先後猶娣似”，集韻先見切：“相導前後曰先後” 先另音 ɕien˧

【涎】ɕien˥ 口水：流～

【舷舷子上】'ɕien˥ ɕien˥ tsɿ soŋ˩ 緊靠邊沿的地方

【舷上】'ɕien˥ soŋ˩ 邊沿上：坐得麼～｜不要擱得～，擱進去滴子

【現世】ɕien˥ sɿ˥ 出醜，丟臉：莫跟我～｜現我个世丟我的臉‖現，規律音陽去，此處讀陰去

【嫌】ɕien˥ 不喜歡，不滿意：△頭上一撮

醜,不曉得人家～不～說此話表示對某人不喜歡。前一句只是爲了押韻,沒有意義|△等人易久,～人易醜等人時容易覺得時間長,不喜歡某人時容易覺得那個人不好|～死了渠對他討厭極了|～渠礙事

【嫌棄】ɕiɛn˦ ·tɕ'i˥ 厭惡而不願接近:我窮,～我

【纖】ɕiɛn˦ 棉纖、洋纖等的總稱

【纖呢】ɕiɛn˦ ȵi˦ 用有顏色的紗或纖按不同花型織成的棉布,質地厚實,富於彈性,外表有點像毛呢

【纖頭(子)】ɕiɛn˦ t'eu˨˦ (·tsɿ) 很短的一段纖:我來拆許件衣裳,你幫我搦纖縫上个～扚[tiaʔ˥]掉乾淨

【纖毯】ɕiɛn˦ t'an˨˦ 棉紗織的毯子,即毛巾被

【纖粉】'ɕiɛn˦ fin˨˦ 綠豆做的細粉絲

【纖春】ɕiɛn˦ ts'un˨ 一種絲織物,可作衣料

【纖襪(子)】'ɕiɛn˦ uat˥ (·tsɿ) 棉紗織的襪子

【賢惠】'ɕiɛn˦ fii˩ 指婦女心地善良,對公婆、丈夫、姑嫂等各方面關係都處理得很好

【賢德】ɕiɛn˦ ·tɛt 指婦女好的品德:△會娶个娶～,不會娶个娶顏色指選擇妻子應注意品德,不應只注意容貌

【獻醜】ɕiɛn˦ ts'iu˨˦ 謙辭,用於向人表演技能或寫作的時候,表示自己的能力很差

【鐵雞】'ɕiɛn˦ tɕi˨ 閹過的公雞

【鐵雞】ɕiɛn˦ tɕi˨ 對公雞施行閹割

【現在】ɕiɛn˩ ts'ai˩ ❶指說話的那一時刻:要去～就去 ❷指說話時的一段時候,相對於過去或將來:早先箇裏是城隍廟,～拆潑了|～還小,不懂得,過幾年再告送告訴渠

【現飯】'ɕiɛn˩ fan˩ 前餐留下來的、不是本餐新做的米飯:你喫新鮮飯新做的米飯,我來喫～ 炒～

【現錢】'ɕiɛn˩ tɕ'iɛn˨˦ 買東西時當時交付的貨款(跟"賒賬"相對)

【現成个】ɕiɛn˩ saŋ˦ ·ko 已經準備好,不用臨時做或臨時買的:菜跟飯都是～,就在箇裏這兒喫了再走 ‖ 成另音 ts'in˨˦, ts'aŋ˨˦

【現洋】'ɕiɛn˩ iɔŋ˦ 銀元,也叫〖花邊〗'fa˨ piɛn˨

【縣長】ɕiɛn˩ tsɔŋ˨˦ 縣的最高行政長官 ‖ 長另音 ts'ɔŋ˨˦

kiɛn

【庚】kiɛn˨ 天干名

【庚健】'kiɛn˨ tɕ'iɛn˩ 健康(多用於指老年人):你爺父還～啵?

【根】kiɛn˨ 植物從土壤或水中吸取營養的部分

【根】kiɛn˨ 量詞:一～頭髮

【根本】'kiɛn˨ pin˨˦ 全然:我～冒跟渠話說起過你个事

【跟】kiɛn˨ ❶介詞,和:我想～你商量個事|△牙齒～舌頭佮[kot˥]得再好,也有碰撞到个日子喻指好朋友之間也難免鬧點意見 ❷介詞,替,爲:你洗不乾淨,我來～你洗|你～我寫封信到渠 ❸連詞,和:臉～手都洗一下

【跟】kiɛn˨ 跟隨:你前腳走,渠後腳～|你～到渠走|渠～定了一步不離我

【跟斗】kiɛn˨ ·teu 筋斗:翻～|栽了一個～

【跟前】ˈkiɛn˧ tɕʻiɛn˦ 身邊：坐到我～來

【跟腳】kiɛn˧ tɕioʔ˥ (鞋)大小合適，便於走路：箇雙鞋子有些大，不～

【耿個哩】kiɛn˨ ko˦ ·li 整個兒：不要嚼碎，～吞下去

【耿个】kiɛn˨ ·ko 整的(與"零的"相對)：身上个錢都是～，冒有零錢

【耿直】ˈkiɛn˨ tsʻit˥ (性格)正直；直爽

【哽死了】kiɛn˨ ·sɿ ·lieu 噎死了，噎得很利害：隔這下～，哪個叫你喫得許快啊

【哽到了】kiɛn˨ ·tau ·lieu (吃東西)噎住了：喫～

【更加】kiɛn˦ ka 副詞，表示程度上又深了一層或者數量上進一步增加或減少：日上白天箇條街上就冒什嗶人，夜裏就～冒有人‖更另音 kaŋ˧

kʻiɛn

【坑】kʻiɛn˧ 坑害：你莫～我｜～得我白忙一餐一頓，場‖坑另音 kʻaŋ˧

【坑人】kʻiɛn˧ ȵin˦ 坑害人

【肯】kʻiɛn˨ 表示同意；表示接受要求：賴得箇裏不～走

【肯長】kʻiɛn˨ tsoŋ˨ (孩子)個兒長得快：跟渠个爺父一樣，不～，明日將來也是個矮子鬼｜長另音 tsʻoŋ˦

【肯將】kʻiɛn˨ tɕioŋ 剛剛(指說話前剛發生的事)：渠～走，你來晏晚了一步｜幾時什麼時候个事？——～个事

【啃】kʻiɛn˨ 一點兒一點兒往下咬：渠會～骨頭，讓渠去～

【掯】kʻiɛn˨ 握，拿：手裏～了兩塊錢｜△十腡十腡，手～金砣；十筲十筲，手～金包十個手指都是同一種指紋，被認爲會發財富有‖掯是借用字，本字待考

【□】kʻiɛn˨ (頭)向下低：箇大了，自己都不會洗頭，你～到頭，我來幫你洗｜一個二個一個個都～到頭不做聲不說話‖這個音很特殊，從聲母聲調推，應是古群母上聲或去聲；從聲母韵母看，應是古臻曾兩攝的一等，或梗攝二等的文讀。但切韵系統群母只拼三等韵

ŋiɛn

【恩】ŋiɛn˧ 恩情：渠對我有～｜△有～報～，有仇報仇｜△羊有跪奶之～羊跪着吃奶，認爲是報答母羊的恩情，喻指兒子應孝敬父母｜△～將仇報

【恩人】ˈŋiɛn˧ ȵin˦ 對自己有大恩的人‖人另音 lin˦

【應】ŋiɛn˦ 對別人打招呼的回答：人家喊你，也不～一聲‖應，廣韵證韵於證切："物相應也"。同反切還有一個譍字，注"以言對也"。南昌此處三等讀如一等。字形還是用通行的應。應另音 in˧，in˦

iɛn

【烟】iɛn˧ ❶香烟、水烟、旱烟等的統稱：喫～ ❷燃燒不充分時冒的烟 ❸烟使眼睛難受：～眼睛

【烟絲】iɛn˧ sɿ˧ 烟草葉切成的細絲

【烟屎】iɛn˧ sɿ˨ 水烟袋抽完一鍋後剔出來或吹出來的烟灰

【烟槍】iɛn˧ tɕʻioŋ˧ 吸鴉片的用具

【烟筒】iɛn˧ ·tʻuŋ ❶水烟袋，用銅製成 ❷旱烟袋，用一根竹管製成

【烟筒】iɛn˧ ·tʻuŋ 烟囱

【烟葉(子)】iɛn˧ iet˥ (·tsɿ) 烟草的葉

【胭脂】ienꜜ ·tsɿ 一種紅色的化妝品：搽～

【淹】ienꜜ 皮膚被汗或尿漬而發紅：胯[k'aꜜ]兩腿之間的部位都～了

【鄢】ienꜜ 姓

【醃】ienꜜ 醃製（魚、肉、蔬菜等）：～鹽菜鹹菜｜～臘肉｜～鹽蛋鹹鴨蛋

【演戲】ienꜜ ɕiꜜ 演出戲劇或表演戲劇：裏頭在～｜架个女女兒～演得蠻好

【演員】ienꜜ yonꜜ 戲劇、電影等的表演人員

【燕子】ienꜜ ·tsɿ 一種候鳥：△～子走鳳家說燕子去築巢的人家會興旺｜△～銜泥空費力，拖乾毛來各自飛父母戀嘆兒女不孝順，不管父母‖燕另音 ienꜜ

【芫荽】ienꜜ sui 一種蔬菜，一般做作料用

【厭】ienꜜ 因過多而不喜歡：喫～了｜玩～了

【閻王】ienꜜ ·uɔŋ 迷信傳說中指主管陰司的神：△～好見，小鬼難見

【燕窩】ˈienꜜ uoꜜ 一種名貴的補品｜燕另音 ienꜜ

【檐老鼠】ienꜜ lau ɕy 蝙蝠‖也說[蝙蝠] ˈpienꜜ fuʔꜜ

【鹽】ienꜜ 食鹽

【鹽菜】ˈienꜜ ts'aiꜜ 用芥菜或白菜醃製的鹹菜

【鹽蛋】ˈienꜜ t'anꜜ 鹹鴨蛋｜醃鹹蛋都用鴨蛋，很少用雞蛋

【焰】ienꜜ 木炭燃燒充分時的火焰，呈淡藍色：簡同買个木炭不好，不起～

【敥】ienꜜ 撒，散布（粉末狀的東西）：地下地上～些石灰｜傷口上～滴子藥粉‖敥，集韻豔韻以贍切："以手散物"

ɨn

pɨn

【本】pin˨˩˧ 量詞：一一書(賬簿、雜誌)

【本子】pin˨˩˧ ·tsɿ 把成沓的紙裝訂在一起而成的東西

【本事】pin˨˩˧ sɿ 本領；能耐：孫猴子孫悟空个～大｜一口氣不間歇地，此處指一次喫半斤酒還不醉，我是冇有箇個～｜路許遠，我腳又走不動，又不曉得郎坐車，我一個人是冇有～去

【本地人】'pin˨˩˧ t'i˨˩ nin˨˦ 在當地長期生活的人

【本家】pin˨˩˧ ka˦˨ 同姓同宗的人：佢是我～｜我們是～

【本錢】pin˨˩˧ tɕ'iɛn ❶借貸的錢(與利息相對) ❷做買賣的投資(與利潤相對)

【本分】'pin˨˩˧ fɨn˨˩ 安於所處的地位和環境：許個人蠻～｜分另音 fɨn˦˨

【本性】'pin˨˩˧ ɕin˨˦ 原來的個性：△江山易改，～難移｜性另音 ɕiaŋ˨˦

【本鄉本土】pin˨˩˧ ɕiɔŋ˦˨ pin˨˩˧ t'u˨˩˧ 原來的生長地

【本風】'pin˨˩˧ fuŋ˦˨ 麻將用語。莊家的本風是東風，莊家的下家的本風是南風，再下一家是西風，莊家的上家則是北風。和牌時，有三張一樣的本風牌要加一番

p'ɨn

【盆】p'in˨˦ ❶臉盆、腳盆、澡盆等的統稱：搦个個～來接漏 ❷量詞：一～水(衣裳指洗的衣服，洗臉水，洗腳水，洗澡水)

【笨手笨腳】p'in˨˩ ·siu p'in˨˩ tɕiɔʔ˥ 做事不利索

【溢】p'in˨˩ (水)溢：裝許滿一壺水，都～出來了‖廣韻平聲魂韻蒲奔切：“～，～Ⅱ水涌也”，集韻同反切注曰：“～，～曰水溢也”。又，集韻去聲恨韻蒲悶切：“水出兒”，字形寫作坌。南昌話讀音來自去聲一讀

mɨn

【門】min˨˦ ❶供人出入的各種門的統稱：～朝南｜～開了 ❷量詞，用於親事、功課：箇～親事你滿意啵？｜兩～功課都考了一百分

【門背後】min˨˦ pi˨˦ hɛu˨˩ 門後，即門扇的後面：躲得～｜背另音 p'i˨˩

【門牙】'min˨˦ ŋa˨˦ 門齒

【門牌號】min˨˦ ·p'ai hau˨˩ 門牌上標出的街道名稱和號數：你問清楚渠个～

【門環】min˨˦ fan˨˦ 裝在門上的銅環或鐵環｜環另音 uan˨˦

【門坎】min˨˦ ·k'an 門框下部挨着地面的橫木

【門閂】min˨˦ son˦˨ 裝在門扇上閂住門的橫木

【門上】'min˨˦ sɔŋ˨˩ 門扇上面：～貼了副對子對聯

【門杠】min˨˦ kɔŋ˨˦ 門關上後，兩端插在兩邊門框上使門開不開的粗木棍

【門搭子】min˦ tat˥ ·tsɿ 釘鉛兒

【門角落裏】min˦ ·kɔʔ lo˦ ·li 門扇後面的角落：躪得～ 躲得～ |"落"字本讀lɔʔ˥，此處讀音特殊

【悶】min˩ ❶心情不舒暢；心煩：一個人在屋裏家裏～死了 ❷不透氣：窗子、門都關得簡緊，你不覺得～啊？

【悶熱】'min˩ lɛt˥ 形容夏季由於氣壓低、濕度大而使人不舒服的天氣：箇兩日真～

【燜】min˩ 緊蓋鍋蓋，用微火煮

fɨn

【分】fin˧ 量詞、❶重量單位，十分等於一錢 ❷長度單位，十分等於一寸 ❸時間單位，六十分等於一個小時 ❹評定成績的記數單位：考了九十～ ❺貨幣單位，十分等於一角 | 分另音 fin˩

【分】fin˧ ❶瓜分；分配：箇兩百塊錢你們二個人～ | ～到一個人頭上也就只有四五十塊錢 ❷辨別；區別：箇塊布哪一面是正，哪一面是反，我～不清 | 一家人還～什哩你个我个

【分數】'fin˧ su˦ 評定成績打的分兒 ‖ 數另音 su˩

【分家】fin˧ ka˧ 原來在一起生活的親屬把共有的家產分了，各自成家過活

【分頭】'fin˧ t'ɛu˧ 若干人分若干方面(進行工作)：大家～去找，一定要把渠找到

【分身】fin˧ sin˧ 抽出時間去照顧其他方面(多用於否定式)：箇兩日我冇有辦法～，你去招呼照應一下 我實在分不開身

【分明】fin˧ ·min 明明；顯然：～是你打了渠，你還要賴 | 明另音 miaŋ˦

【分文】fin˧ un˦ 用於否定意義，表示一個錢都沒有：身上冇有～ | ～不要

【分成】fin˧ ts'aŋ˧ 按比例分配所得的錢財：兩個人伙做生意，賺了錢四六～ | 成另音 ts'in˧，saŋ˦

【分洋】'fin˧ iɔŋ˦ 民國早期鑄造的一種銅幣，背面圖案是國民黨黨徽

【分紅】fin˧ fuŋ˦ 從利潤中或贏的錢中分取一部分

【吩咐】fin˧ ·fu 口頭指派或命令：渠做事蠻勤快，什哩事都搶到做，不要人家～

【昏】fin˧ 失去知覺：～過去了

【昏昏沉沉】fin˧ ·fin ts'in˧ ts'in˧ 睡眠不足或因病發燒而造成的頭腦迷迷糊糊

【婚書】'fin˧ ɕy˧ 舊式的結婚證書

【葷】fin˧ 指雞鴨魚肉等食物(跟"素"相對)：和尚喫素不喫～ | 吃齋的人認爲葱、蒜、韭菜、莧菜也是葷

【葷菜】'fin˧ ts'ai˩ 用雞鴨魚肉等做的菜

【粉】fin˩ ❶化妝用的粉：搽～ ❷粉末：磨成～ | 胡椒～ | 藥～ ❸大米做的粉絲：喫一碗～過早早餐吃早點叫過早

【粉碎】'fin˩ sui˦ 前綴形容詞。破碎得像粉末似的：一只碗搭摔得～

【粉紅】fin˩ fuŋ˦ 紅和白合成的顏色

【粉筆】fin˩ pit˥ 用來在黑板上寫字的一種文具

【汾酒】'fin˦ tɕiu˩ 泛指白酒

【渾】fin˦ 渾濁：水好～，打滴子礬，澄[t'ɛn˧]一下

【渾水】'fin˦ sui˩ 渾濁的水

【渾身】ˈfin˦ sin˦˨ 滿身：～都是汗｜～冇有力

【魂】fin˦ 迷信認爲每個人的軀體内都附有魂。人如果丢失了魂就會神智不清。人如果死了，魂就離開人體到陰間去：～都等被你嚇潑了

【墳】fin˦ 墳墓：頭世前世跟你埋□[kʻau˩]靠在一起了一半戲語，表示對對方不滿，一般用於親人之間

【噴】fin˦ 嘴里含水或酒吐成霧狀：燙衣裳衣服要先～滴子水｜烟絲上要～些酒‖噴，集韻去聲問韻非母方問切："吒也獎子噴則大者如珠"；廣韻寫作潠，問韻敷母匹問切："含水潠也"。兩音在南昌話都符合

【糞桶】fin˦ tʻuŋ˨˩˧ 挑運人糞尿用的木桶：△懵里懵懂，挑擔～，跌潑了一隻，不曉得輕重

【分外】fin˩ ·uai 超過平常；特別：對渠～照顧｜今年橘子～便宜‖分另音 fin˦˨

【份】fin˩ ❶量詞：一～報紙｜一～客飯 ❷分攤的一部分：來了个人都有～｜冇有你个～

【份外】fin˩ uai˩ 自已應做的一份事情以外的：～个事我不管

【份内】fin˩ lui˩ 自己應做的事情範圍内的：箇是你～个事，你不做哪個誰做？

【混】fin˩ ❶蒙混：我冇有票，是～進來个 ❷苟且地生活：～一日算一日

【混事】fin˩ sɿ˩ 指工作（多用於自謙之詞）：箇兩年在鐵路上～，日子過得還算不錯

tin

【墩】tin˦˨ 量詞，用於麻將、牌九摞成的牌：一～牌｜我少一～牌

【蹲】tin˦˨ 兩腿儘量彎曲，像坐的樣子，但臀部不着地｜也説〖跍〗kʻu˦。蹲，廣韻集韻均爲魂韻從母。南昌讀音應是端母，與北京話的 tun˥ 同源。此處從《現代漢語詞典》寫作蹲

【驐牯子】tin˦˨ ku ·tsɿ 閹過的公牛‖驐，廣韻魂韻都昆切："去畜勢"

【趸船】ˈtin˨˩˧ son˦ 固定在岸邊、碼頭、供船停靠的矩形平底船

【炖】tin˦ 烹調方法：～湯｜～肉｜～雞

【敦】tin˦ 把條狀的或長方形的物件豎起來放：擱箇把鋤頭～得門背後｜竹桌子不睏睡就～起來，省得佔地方‖廣韻恩韻都困切："豎也"

【頓】tin˦ 量詞，用於吃飯、打駡等行爲的次數：一～飯｜駡渠一～｜打渠一～｜馱一～打

tʻin

【囤】tʻin˦ 儲存：～滴子貨

【章娘子】tʻin˨˩˧ ·ɳioŋ ·tsɿ 童養媳｜章字受後字聲母影響，讀音特殊。也可以説 tʻuŋ˨˩˧ ɳioŋ ·tsɿ

【囤】tʻin˩ 用長條的篾席圍成的器具，用於存放糧食

lin

【忍】lin˨˩˧ 忍讓：△忍字高，忍字高，忍字頭上一把刀説忍讓也是一種利害的手段‖忍另音 ɳin˨˩˧

【忍卡】lin˨˩˧ kʻa˨˩˧ 在嘴裏把魚刺從魚肉中分離出來：莫把魚到崽孩子喫，渠不會～

【忍心】lin˨˩˧ ɕin˦˨ 能硬着心腸（做不忍做

的事）：你～看到渠餓死？

【人未余】'lin˧ ui˩ y˧ 說明"余"字是由"人未"二字構成的，以區別同音字，多用於姓氏用字：我姓余，～，不是十勾十｜人另音 nin˧

【人參】'lin˧ sen˦ 一種貴重的補藥｜參另音 ts'an˦

【人情】lin˧ tɕ'in 親友的恩惠、情誼：△～大似債，頭頂鍋要賣 還人情比還債還重要，如果沒錢，把鍋頂在頭上去賣了也在所不惜

【人中】lin˧ tsuŋ˦ 人的上唇正中凹下的部分：掐到渠个～

【壬】lin˧ 天干名

【淪陷】lin˧ han˩ 失陷，特指抗日戰爭時期被日軍攻佔：我妹子是南昌～許年生个

【輪】lin˧ 用大拇指和二拇指捻：綫頭子紕散嘞了，你～一下

【輪子】lin˧ ·tsɿ 車輛或機械上能夠旋轉的圓形的部分｜輪另音 lin˧

【嫩】lin˩ ❶指蔬菜瓜果生長得不老：你買个韭菜蠻～ ❷指某些食物烹調得不老：牛肉絲炒得蠻～

【潤喉】lin˩ heu˧ 指某些食物的作用，吃了可以使嗓子感到舒服

tsin

【珍珠】tsin˦ ·tɕy 珍珠貝的貝殼內產生的珠子

【針杪】tsin˦ mieu˩ 縫衣服針的針尖

【針鼻】tsin˦ p'it˥ 縫衣服針尾端上的小孔

【針腳】tsin˦ tɕio? 縫紉時前后兩針的距離

【枕頭】tsin˩ t'eu 一種床上用品

【疹】tsin˩ 手掌上或腳掌上的趼子：磨嘞起了～

【正擺】'tsin˧ pai˩ 宴請客人時桌子的一種擺法｜參見【疏擺】'su˦ pai˩

【正餐飯】'tsin˧ ts'an˦ fan˩ 一日三餐的飯食（相對零食而言）：～不好好喫，淨喫零碎零食｜正另音 tsaŋ˦，tsaŋ˧

【正經】'tsin˧ tɕin˦ ❶端莊正派：許个人不～，跟一些女个勾勾搭搭 ❷認真地，合乎規矩地：玩就～玩，讀書也～讀，不要一邊讀書一邊玩，書也冇讀好，玩也冇玩好

ts'in

【抻手】ts'in˦ siu˩ 伸手：～要錢｜△～喫飯，縮手放碗指有人伺候，不用操勞｜太好冷哦，手都不敢抻

【稱】ts'in˦ 用秤測定重量

【稱贊】ts'in˦ ·tsan 用言語表達對人某種品德或行爲的贊揚：你箇件事做得對，大家都～你

【稱兄道弟】ts'in˦ ɕiuŋ˦ t'au˩ t'i˩ 朋友間以兄弟相稱，表示關係親密｜兄另音 ɕiaŋ˦

【成家】ts'in˧ ka˦ （男子）結婚：渠兩兄弟都～了啵？｜成另音 ts'aŋ˧，saŋ˧

【成話】ts'in˧ ua˩ 像話：渠幾個崽兒子慣得都不～｜你看你～啵？

【成色】ts'in˧ ·set 金銀幣或器物中所含純金銀的量

【存錢】ts'in˧ tɕ'ien˧ 把錢積攢起來：賺个錢月月都不夠用，想～也冇有錢存｜存了幾个錢都等人家偷潑了

【存心】ts'in˧ ɕin˦ 有意；故意：渠～講樣

【丞相】'ts'in˧ ɕioŋ˥ 古代官名

【沉】tsʻin˧ (在水裏)往下落：～了一條船

【承蒙】tsʻin˧ muŋ˥ 客套話，受到：～你照應

【城門】tsʻin˧ min˧ 城牆內外的通道，南昌故城有七個城門‖城另音 saŋ˥

【城門洞】tsʻin˧ min tʻuŋ˩ 城牆很厚，城門形成一個拱形的洞，這個洞叫城門洞：～裏有好多人

【城牆】tsʻin˧ tɕʻioŋ˧ 參見「城牆」saŋ˥ tɕʻioŋ

【城隍】tsʻin˧ uoŋ 迷信傳說中指主管一個城的神

【城隍廟】tsʻin˧ uoŋ miɛu˩ 供奉城隍的廟

【陳皮】tsʻin˧ pʻi˧ 曬乾了的橘子皮或橙子皮，可入藥

【陳皮梅】tsʻin˧ pʻi˧ mi˧ 用梅子做的一種食品

【陳米】tsʻin˧ mi˨ 存放多年的米

【程度】tsʻin˧ tʻu˩ 文化、知識的水平‖程另音 tsʻaŋ˧

【誠實】tsʻin˧ ·sit 言行一致(指好的思想行爲)；不虛假

【逞能】tsʻin˨ lɛn˧ 顯示自己能幹，硬要做自己不一定幹得了的事：你不要～｜你逞什哩能？

【秤】tsʻin˨ 稱東西重量的衡器：△公不離婆，～不離砣指夫妻倆形影不離

【秤砣】tsʻin˨ tʻo˧ 秤錘

【秤砣蛋】tsʻin˨ tʻo˧ tʻan˩ 去殼後用水煮熟的整個的雞蛋

【秤毫】tsʻin˨ hau˧ 秤上用來提住秤的繩子

【秤鈎】tsʻin˨ kiɛu˧ 秤的一個部件，用來鈎住要稱的物品

【秤盤子】tsʻin˨ pʻon ·tsɿ 秤盤

【秤星】tsʻin˨ ɕiaŋ˧ 秤杆上標示刻度的小點‖星另音 ɕin˧

【趁火打劫】tsʻin˨ fo˨ ta˨ tɕiɛt˥ 比喻趁緊張危急的時候侵犯別人的權益

【鄭】tsʻin˩ 姓：周吳～王

sin

【申】sin˧ 地支名

【伸】sin˧ (肢體)展開：腳底下[tit˥ ka˩]行李都堆滿了，腳都～不開｜腳不要～得被火燒了外頭｜手～不直

【伸懶腰】sin˧ lan˨ iɛu˧ 人疲乏時伸展腰和上肢

【身架子】sin˧ ka ·tsɿ 身材：臉不算漂亮，～還蠻好看

【深】sin˧ ❶從上到下或從外到裏的距離大：水～，過不去｜房子好～ ❷深度：水有一丈多～ ❸深奧：這本書太～，我看不懂 ❹顏色濃：顏色～了滴子

【聲名狼藉】sin˧ min˧ loŋ˧ tɕʻia˨ 名聲極壞‖聲另音 saŋ˧，名另音 miaŋ˧，藉讀上聲

【嬸(子)】sin˨ (·tsɿ) 叔母，也叫嬸娘

【嬸娘】sin˨ ·ȵioŋ 參見「嬸(子)」

【辰】sin˧ 地支名

【承】sin˧ 托着：箱子不要擱得地下地面上，搦個凳子～到｜架子上擱不得太重个東西，～不住

【神】sin˧ ❶迷信的人認爲的神：不信～｜敬～ ❷精神：病了，眼睛都冇有～

【神氣】sin˧ ·tɕʻi 自以爲了不起的樣子：你～什哩哦，不就是多有兩個錢

【神龕(子)】sin˧ ·kʻon ·tsɿ 供神像或祖

宗牌位的小閣子

【神仙】'sin˧ cien˦ 迷信傳説或神話故事中的仙人

【神魂顛倒】sin˧ fin˧ tien˦ tau˩ 形容人心情恍惚，失去常態：許隻女个搦渠搞得～‖倒另音 tau˧

【神經】sin˧ ·tcin 有點神經質的人：渠是隻～

【神色】'sin˧ set˥ 神情：我看渠个～不對，怕要出事

【乘】sin˧ 量詞：一～腳踏車｜一～洋車人力車

【乘法】sin˧ ·fat 數學中的一種運算方法

【𥁋】sin˧ 把飯菜放在碗碟等裏面：鍋裏个菜一隻碗～不下‖𥁋另音 sin˩

【聖𤨏】'sin˧ kau˧ 參見〖𤨏〗kau˧

【諶】sin˧ 姓

【繩子】sin˧ ·tsɿ 用兩股以上的麻、棕或稻草等擰成的條狀物，主要用來捆東西

【剩飯】'sin˩ fan˩ 剩下的飯：還有一碗，上頓个～

in

pin

【冰】pin˧ 放到涼水裏使變涼：西瓜擱得水裏～～一下

【冰手】pin˧ siu˨˦ 手接觸涼的東西而感到寒冷：好冷个水，真～～

【冰凌】'pin˧ lɛn˩ 冰‖凌，集韵蒸韵里孕切："冰也"。南昌此處讀如一等嶝韵郎鄧切　凌另音 lin˥˩

【冰片】pin˧ p'iɛn˨˦ 中藥指龍腦

【冰冷】pin˧ laŋ˨˦ 前綴形容詞。很冷：外頭～～，就在屋裏玩｜雙手凍得～～

【冰冷肅靜】'pin˧ laŋ˨˦ suʔ˥˩ tɕ'in˩ 冷冷清清：這條街只有幾間鋪子，～～到夜裏就～～

【冰棒】pin˧ p'ɔŋ˩ 冰棍兒（夏天食品）

【冰糖】pin˧ t'ɔŋ˨˦ 一種結晶成塊狀的食糖

【冰涼】pin˧ liɔŋ˥˩ 前綴形容詞。很涼：一雙手～～

【乒乓球】pin˧ pɔŋ tɕ'iu˧ ❶球類運動項目之一　❷乒乓球運動使用的球

【兵】pin˧ ❶軍人（相對於老百姓）❷士兵（相對於軍官）

【兵】pin˧ 象棋棋子名，限於紅方　黑方叫〖卒(子)〗tsit˥˩ (·tsɿ)

【兵荒馬亂】pin˧ fɔŋ˧ ma˨˦ lon˩ 形容戰時動蕩不安的景象

【儐相】'pin˧ ɕiɔŋ˥˩ 舉行婚禮時陪伴新郎新娘的人｜相另音 ɕiɔŋ˧

【鑌鐵】'pin˧ t'iɛt˥˩ 類似洋鐵，比洋鐵厚實、耐用：箇把鏟是～个

【丙】pin˨˦ 天干名

【丙丁】pin˨˦ ·tin 火災（避諱的說法）：遭～遭受火災｜丁另音 tiaŋ˧

【稟】pin˨˦ 稟告：你貪玩不聽話，我去～你个老師

【稟性】pin˨˦ ɕin 本性：渠个～就是箇樣｜性另音 ɕiaŋ˥˩

【餅子】pin˨˦ ·tsɿ 麻將用語，指圓圈花色的牌｜也叫〖筒子〗t'uŋ˨˦ ·tsɿ。餅另音 piaŋ˨˦

p'in

【姘頭(子)】p'in˧ t'ɛu (·tsɿ) 情夫或情婦

【平時】p'in˨˦ sɿ˥˩ 平常的時候（相對於特定的或特指的時候）：有兩件好衣裳～捨不得穿，做客个時間則才穿一下｜平另音 p'iaŋ˨˦

【平和】'p'in˨˦ fo˥˩ 麻將用語，和牌時，每一張牌都是順着的，沒有完全相同的‖和另音 fo˥˩，fo˩，uo˥˩

【平素】p'in˨˦ su˥˩ 平時（區別於特定的或特指的時候）：今年春不拜年，一無來往‖舊時江南春節期間的相互拜年。如果不拜年，是嚴重失禮，平時就可能不來往

【平針】'p'in˨˦ tsin˧ 織毛衣的針法，全用下針織：打～容易，我會打〖參〗〖下針〗'ha˩ tsin˧

【平白無故】p'in˨˦ ·p'ɛt u˥˩ ku˥˩ 沒有任

何根據和理由：你不能～就罵人

【瓶子】p'in˧ ·tsɿ 玻璃或瓷做的容器，口小頸細肚大‖瓶另音 p'iaŋ˧

【瓶蓋】p'in˧ kai˧ 蓋住瓶子口的蓋兒

【憑據】'p'in˧ tɕy˧ 作爲憑證的事物｜憑另音 p'ɛn˩

【蘋果】p'in˧ kuo˩ 一種水果

【並排】p'in˩ p'ai˧ 排列在一條綫上，不分前後：～坐｜～走

min

【抿】min˩ ❶略微傾斜合攏：～到嘴 ❷略微喝一點兒：～了一口酒

【抿】min˩ （木頭）朽：簡塊木板～了

【閩】min˩ 福建省的簡稱‖另音 min˧

【民船】min˧ son˧ 帆船（相對輪船而言）

【名片】min˧ p'ɛn˩ 印有一個人的姓名、職務、住址、聯系電話等的小紙片‖名另音 miaŋ˧

【名堂】min˧ ·t'oŋ 花樣；花招：你兩個人鬼鬼祟祟，搞什哩～？｜打麻將算番有好多～，一下子都話不清

【明瓦】'min˧ ua˩ 用玻璃製成的瓦。有的房間沒有窗户，可以在房頂上鋪上幾塊這種瓦以採光‖明另音 miaŋ˧

【明話】min˧ ua˩ 明說：有什哩事你～，不要跟我兜圈子‖話另音 fa˩

【明火】min˧ fo˩ 有火焰的火（與"暗火"相對）：用～煮

【明礬】min˧ fan˧ 白礬，常用來使水澄清

【明人】min˧ ·in 光明磊落的人：△～不做暗事‖這個詞只用於這句成語裏。參【暗事】'ŋon˧ sɿ˩。人另音 ɲin˧

【明槓】'min˧ kaŋ˧ 麻將用語。三張自己的同樣的牌，加上一張別人打出的同樣的牌

【明角】min˧ koʔ˧ 賽璐珞：簡塊三角板是～个

【明目】min˧ muʔ˧ （中藥、食物）使眼睛明亮：菊花泡茶，喫了～｜豬肝是～个

【閩筍】min˧ sun˩ 乾筍‖閩另音 min˩

【緡錢】'min˧ tɕ'iɛn˧ 圓形的中心有方孔的銅錢

【命令】'min˩ lin˩ ❶上級對下級有所指示：～你去，你敢不去？❷上級對下級的指示：上頭下了～‖命另音 miaŋ˩

tin

【丁】tin˧ 天干名‖另音 tiaŋ˧

【丁子】tin˧ tsɿ 蘿蔔、肉等切成的小方塊：切絲子還是切～？

【丁丁】tin˧ tin 蜻蜓

【叮注】tin˧ ·tɕy 叮囑：你～渠一下

【叮叮咚咚】tin˧ tin˧ tuŋ˧ tuŋ˧ 形容敲擊的聲音：樓上～在釘什哩啊？

【盯】tin˧ 注視；監視：簡個人看樣子不像好人，你跟我～到渠

【頂】tin˩ ❶用頭支承：頭上～隻碗 ❷用竹竿或長棍子戳高處的物體：樹上有個老鴉鳥窩，搦隻根竹篙來～潑掉去

【頂】tin˩ 量詞：一～轎子（帳子、帽子、觀音）

【頂】tin˩ 最：～多值五塊錢｜～少也要花上千塊錢｜～快也要一個禮拜才得能到｜～好你莫管簡個事

【頂子】tin˩ ·tsɿ 清朝官服帽子上的頂

珠：△大紅～拖花鞋指嫁人后

【頂針】tinɹ ·tsin 做針綫活時戴在手指上幫助針穿過的銅箍

【鼎罐】tinɹ kuon˧ 一種生鐵鑄成的煮飯的鍋，形狀有點像缽，鍋的上緣有兩個鉛絲彎成的提手

t'in

【聽】t'in˦ 量詞，用於鐵皮罐子裝的東西：～～香烟｜～～奶粉‖聽另音t'iaŋ˦

【聽差】t'in˦ ts'ai˦ 舊時指在機關或有錢人家裏做勤雜工作的男僕人

【亭子】t'in˧ tsɿ 蓋在路旁或花園裏供人休息用的建築物

【停】t'in˧ ❶停止不動：鐘～了｜火車～了 ❷停放；停留；停泊：門口～了一乘汽車｜快車小站不～｜上海到漢口个船都要～九江

【定口】t'inɹ k'ieuɹ 麻將用語。手上的牌已經做成，就等着和某張牌或某幾張牌，這時候叫定口：早就～了｜還冇～｜定另音t'iaŋɹ

【定親】t'inɹ te'in˦ 定婚

【定日】t'inɹ nit˥ 次日：頭日來个，～就走了

lin

【領】linɹ ❶帶；引：不要隨便～人到屋裏來 ❷領取：～錢｜～救濟‖領另音liaŋɹ

【領情】linɹ te'in˧ 接受禮物或好意而心懷感激

【淋】lin˧ 澆：雨～了｜水擱少了，飯有滴子生，～滴子水再擱一下

【菱角】lin˧ k'ɔʔ 一種水果｜角字此處讀送氣聲母，跟殼字同音

【羚羊角】lin˧ iɔŋ˧ kɔʔ˥ 羚羊的角，可入藥

【零七八碎】lin˧ te'it˥ pat˥ sui˧ 零碎而紛亂：～个東西釘[tiaŋ˧]撥扔掉去算了｜零另音liaŋ˧

【鈴鐺】lin˧ ·t'ɔŋ 兒童玩的或做服飾的小鈴

【鄰舍】lin˧ ·sa 鄰居

【綾羅綢緞】lin˧ lo˧ ts'iu˧ t'onɹ 指高級的料子：穿得是～，吃得是山珍海味

【輪】lin˧ 計算年齡時，十二年叫一輪：渠大我～～｜渠小渠个爺兩～他比他父親小兩輪，即小二十四歲‖輪另音lin˧

【臨時】lin˧ sɿ˧ ❶臨到事情發生的時候：節些東西～都買得到 ❷暫時；短期：～住兩日旅館，等房子騰出來了就搬過去

【臨了】lin˧ lieuɹ 到最后；到末了：求神拜佛，想要一個崽子，～還是个個女

【臨終】lin˧ tsuŋ˦ 人將要死（指時間）：你爺～个時間囑托我照看你

【鱗】lin˧ 魚、穿山甲等體表的薄片，傳説中的龍也有鱗

【靈】lin˧ 靈驗：算命算得不～

【靈柩】lin˧ ·teiu 死者已入殮的棺材

【靈屋】lin˧ uʔ˥ 紙紮的小房子，燒給死人用的

【另外】linɹ uaiɹ 在説過的之外的；此外

【令愛】linɹ ŋai˧ 尊稱對方的女兒

【令箭】linɹ teien˧ 古代軍隊中發布命令時用做憑據的東西

【令尊】linɹ tsun˦ 尊稱對方的父親

【令堂】linɹ t'ɔŋ˧ 尊稱對方的母親

【令郎】lin⅃ lɔŋ˧ 尊稱對方的兒子

【令風】lin⅃ fuŋ˧ 麻將用語。第一圈的令風是東風,第二圈是南風、第三圈是西風、第四圈是北風。和牌時,有三張一樣的令風牌要加一番

tɕin

【斤】tɕin˧ 重量的單位:一~肉|兩~酒

【斤求兩】tɕin˧ tɕʻiu˧ liɔŋ⅃ 一種珠算的練習法。舊制一斤等於十六兩。已知一斤多少錢,求一兩的錢數有一套口訣,如:一退六二五(斤一塊錢,兩爲六分二釐五),二一二五(一斤兩塊錢則一兩爲一角二分五),三一八七五,……把口訣的數累加起來,其和爲7.5,叫做七斤半。這種珠算的加法就叫斤求兩,既幫助背熟口訣,又練習珠算的加法

【今夜】ˈtɕin˧ ɪa⅃ 今晚

【今生今世】ˈtɕin˧ sɛn˧ tɕin˧ sɿ˧ 這一輩子‖生另音 saŋ˧

【今年】ˈtɕin˧ ɲiɛn˧ 說話時的這一年

【今日】ˈtɕin˧ ɲit˥ 今天:今揀日(挑日子)不如撞日(恰巧碰上的日子),撞日不如~

【金子】tɕin˧ ·tsɿ 黄金:~比銀子值錢

【金雞納霜】tɕin˧ ·tɕi lat˥ sɔŋ˧ 奎寧,治瘧疾的藥

【金瓜】ˈtɕin˧ kua˧ 香瓜的一種,表皮爲金黄色

【金魚(子)】ˈtɕin˧ ɲie˧ (·tsɿ) 一種觀賞魚

【金條】tɕin˧ tʻiɛu˧ 黄金鑄成的長條

【金蛋子】tɕin˧ tʻan⅃ ·tsɿ 金橘‖也叫〖金橘子〗

【金環子】tɕin˧ uan˧ ·tsɿ 金耳環:戴一副~‖環另音 fan˧

【金鏈子】tɕin˧ liɛn⅃ ·tsɿ 金項鏈

【金言】tɕin˧ ɲiɛn˧ 寶貴的話(用於客套話):謝你个~|借你个~

【金剛鑽】tɕin˧ kɔŋ˧ tsɔn˧ 鑽石

【金蟲】ˈtɕin˧ tsʻuŋ˧ 一種像金龜子的昆蟲,多停歇在樟樹的枝幹上,兒童喜捉來玩。玩的方法是用細綫縛住一條腿或綁在頸腹間,讓它飛。還可以在離蟲兩寸左右處的綫上繫一小塊碎瓷片,金蟲飛時鬧着瓷片急速旋轉。金蟲分三種,一種背部金綠色,不太愛飛;一種背部紅色,最愛飛;一種背部黑色而有許多白點。兒童分别叫他們爲劉備、關公、張飛

【金重鍾】ˈtɕin˧ tsʻuŋ⅃ tsuŋ˧ 說明"鍾"字是由"金重"二字構成的,以區别同音字,多用於姓氏用字:我姓宗,祖宗个宗,不是~

【金橘(子)】ˈtɕin˧ tɕyt˥ (·tsɿ) 一種水果,形狀大小像棗兒,主要吃皮,瓤兒有的較酸,不好吃‖也叫〖金蛋子〗

【京戲】ˈtɕin˧ ɕi˧ 京劇

【津津有味】tɕin˧ ·tɕin iu⅃ ui⅃ 形容很有滋味,很有興趣:喫得~|談得~

【津貼】tɕin˧ ·tʻiɛt ❶工資以外的補助費 ❷給津貼

【荆州】ˈtɕin˧ tsiu˧ 三國演義的地名:劉備借~

【筋】tɕin˧ ❶可以看見的皮下靜脈血管 ❷豬肉、牛肉裏夾在瘦肉中間的韌帶或韌性的膜狀物

【禁穿】tɕin˧ tsʻɔn˧ 耐穿‖禁另音 tɕin˧

【禁糟】tɕin˧ tsɛn⅃ 禁髒;不容易弄髒

【禁用】tɕin˧ iuŋ⅃ 耐用

【禁得住】tɕin˧ ·tɛt tɕʻy⅃ 承受得了:挑

個多東西，釘子～啵？

【禁不住】tɕin˦ ·pit tɕʻy˩ 承受不了

【經】tɕin˦ 佛教的經書、經文：八嗅齋个～，打蛇个心表面好佛假仁，內心奸詐害人

【經濟】tɕin˦ tɕi˧ 個人生活用度：渠～困難

【經手】tɕin˦ siu˨ 經過親手(處理)：個場由事我冇～

【經心】tɕin˦ ɕin˦ 在意；留心：做事不～，總是搞錯

【兢兢業業】tɕin˦ ·tɕin niet˥ niet˥ 小心謹慎，認真負責

【精神】tɕin˦ ·sin 有活力；有生氣：渠是病了還是有心事？郎打不起～？ ‖精另音 tɕiaŋ˦

【精靈】tɕin˦ lin 聰明伶俐；有機智：許隻鬼崽鬼孩子，"鬼"此處表示一種喜愛的感情好～

【精光】tɕin˦ kuaŋ˦ 前綴形容詞，一無所有；一點兒不剩：家產輸指賭輸得～｜渾衣上下脫得～

【驚風】tɕin˦ fuŋ˦ 中醫指小兒的一種病，患者全身痙攣，神智不清 ‖驚另音 tɕiaŋ˦

【驚動】tɕin˦ tʻuŋ˩ 舉動使人或動物受擾：渠才睏着才入睡，不要～渠｜雞在下蛋，莫去～渠

【驚蟄】tɕin˦ tsat˥ 二十四節氣之一

【緊】tɕin˨ 程度之義詞：碍～滴了水緊當兒

【儘】tɕin˨ ❶儘先：先～渠嗅，我等下了再嗅 ❷沒完沒了：話說兩句就算了，不要～話～話，話得人家都煩了 ❸讓人達到滿足的程度，不加限制：渠想嗅就～渠嗅

【警報】tɕin˨ pau˧ 抗日戰爭期間，日本飛機將要來空襲時地方當局發出的通知信號，分空襲警報(飛機離得尚遠)和緊急警報(飛機已臨近)兩種 ‖警另音 tɕiaŋ˨

【警察】tɕin˨ tsʻat˥ 維持治安、指揮交通、管理戶籍等的公安人員

【浸】tɕin˧ 泡在液體裏：要洗个衣裳先撈水～到，回頭我來洗

【進】tɕin˧ 量詞。有的老式房子從前往後分成幾個單元，中間有天井，一個單元叫一進：渠屋裏家个房子有好幾～

【進去】tɕin˧ tɕʻie 從外面到裏面去：你先～，我一下一會兒就來

【進去】tɕin˧ ·tɕʻie 趨向補語，用在動詞後，表示到裏面去：搶～｜擱～ 擠不～

【進來】tɕin˧ ·lai 從外面到裏面來：～坐下子坐一會兒

【進來】tɕin˧ ·lai 趨向補語，用在動詞後，表示到裏面來：雨飄～了｜擱外頭个竹床子搬～

【進九】tɕin˧ tɕiu˨ 開始數九，進入數九天：今日～

【進深】tɕin˧ sin˦ 房間的深度

【進香】tɕin˧ ɕiaŋ˦ 到廟裏去燒香朝拜

【進貢】tɕin˧ kuŋ˧ 臣民對君主呈獻禮品

【進出】tɕin˧ tsʻit˥ 進來和出去：兩間房間走一個門，～幾不多不方便

【進伏】tɕin˧ fuʔ˥ 進入伏天：哪一日～？

【進屋】tɕin˧ uʔ˥ 進家：依得我个氣，今日就不讓渠～

【敬禮】tɕin˧ li˨ 立正、舉手或鞠躬行禮，表示恭敬

【敬酒】tɕin˧ tɕiu˨ 恭敬地請別人喝酒

【敬重】ˈtɕin˦ tsʻuŋ˩ 恭敬尊重

【敬惜字紙】tɕin˦ ɕit˥ tsʻɿ˩ tsɿ˨ 對寫了字的紙要尊重愛惜，不要褻瀆，因爲字是聖人傳習下來的

【禁賭】tɕin˦ tu˨ 政府機關作出規定，不許賭博。禁另音 tɕin˦

【禁烟】tɕin˦ ien˦ 禁止販賣和吸食鴉片烟

tɕʻin

【青衣】ˈtɕʻin˦ i˦ 戲曲中旦角的一種｜青另音 tɕʻiaŋ˦

【青果】ˈtɕʻin˦ kuo˨ 橄欖

【清早蠻早】tɕʻin˦ ·sɿ man˦ tsau˨ 一大清早：～就起來打行李，怕趕了車誤了車｜清另音 tɕʻiaŋ˦。蠻另音 man˦

【清火】tɕʻin˦ fo˨ 中醫指消除身體裏的火氣：吃些～个

【清水】ˈtɕʻin˦ sui˨ 乾淨的水：換一盆～

【清早】tɕʻin˦ tsau˨ 清晨

【清油】ˈtɕʻin˦ iu˥ 食用的植物油（與豬油相對）：△～炒菜，各人所愛各人有各人的喜好

【清油燈】ˈtɕʻin˦ iu˥ ten˦ 用植物油做燃料的燈。用燈心草做燈心，盛油部分叫燈盞。一般就叫燈，要與煤油燈區別時才叫清油燈

【清官】ˈtɕʻin˦ kuon˦ 清正廉明的官吏：△～難斷家務事

【清明】tɕʻin˦ ·min 二十四節氣之一｜明另音 miaŋ˥

【清匡清匡】tɕʻin˦ kʻuaŋ˦ tɕʻin˦ kʻuaŋ˦ 擬聲詞。鑼鈸聲，鍋盆等撞擊聲

【清湯】ˈtɕʻin˦ tʻɔŋ˦ 餛飩

【清鼻涕】tɕʻin˦ ·pʻit ·tit 稀的水樣的鼻涕｜涕，止於輕聲，音有特殊

【親事】ˈtɕʻin˦ sɿ˩ 婚事

【親家】tɕʻin˦ ka 稱兒子的岳父或女婿的父親：△騎馬冒碰到～，騎牛專碰到～騎馬有氣派，騎牛顯得寒酸。這話喻指不想碰到的事卻老是碰上

【親家母】tɕʻin˦ ·ka mu˨ 稱兒子的岳母或女婿的母親

【親爺】tɕʻin˦ ia˥ 親生父親

【親娘】tɕʻin˦ ȵiɔŋ˥ 親生母親

【親戚】tɕʻin˦ tɕʻit 跟自己家庭有婚姻關係的家庭或它的成員

【芹菜】ˈtɕʻin˦ tsʻai˨ 一種蔬菜｜坐木船時，船家忌諱說芹菜，要說"袍菜 pʻau˦ tsʻai˨"，因爲南昌許多郊區芹跟沉同音。袍是浮的意思

【近】tɕʻin˩ 空間距離短（跟"遠"相對）：走小路要～五里

【近視眼】tɕʻin˩ ·sɿ ˈŋan˨ 視力有缺陷的眼睛，看不清遠處的東西：△～戳瞎了，一代不如一代｜戳，育也，此處當"生育"講

【近便】tɕʻin˩ ·pʻien 因距離近而方便：你箇裏離大街不遠，買東西～

【淨】tɕʻin˩ 表示單純而沒有別的；只：～揀好菜喫

【淨水】ˈtɕʻin˩ sui˨ 迷信的人到廟裏求來的水，認爲能治病

【盡心】tɕʻin˩ ɕin˦ （爲別人）費盡心思：跟爲你辦事，我一定～

【靜脈】ˈtɕʻin˩ mɛt˥ 把血液送回心臟的血管

【靜默】tɕʻin˩ mɛt˥ 肅立不做聲，表示悼念：～三分鐘

ȵin

【人家】ȵin˦ ka 有人居住的家；住户：箇裏總只有幾家～

【人家】ȵin˦ ka 代詞，指說話對方以外的人，可以指自己，也可以指某個人或某些人：～指別人都走了，你還不走？｜借个東西用了還不跟～指別人送回去？｜～指自己好心勸渠，渠不聽就算了，反倒怪我

【人公子】ȵin˦ ·kuŋ tsɿ 作爲玩物的小人兒：用泥巴做個～｜畫個～

【銀子】ȵin˦ tsɿ 白銀：～做个首飾

【銀朱】ˈȵin˦ tɕy˨ 蓋章用的紅色的印泥

【銀魚(子)】ˈȵin˦ ȵie˦ tsɿ 一種魚，長一寸多，體細長，微透明，是比較名貴的食品

【銀筷子】ˈȵin˦ kʻuai˨ ·tsɿ 銀子做的筷子

【銀灰】ˈȵin˦ fii˨ 淺灰而略帶銀光的顏色

【銀角子】ȵin˦ koʔ˥ ·tsɿ 舊時指民國前期發行的銀幣

【韌】ȵin˩ 皮(與"酥脆"相對)：花生～了

【韌救】ȵin˩ tɕiu 形容食品韌勁兒大，有嚼頭兒

【認生】ȵin˩ saŋ˩ (小孩子)怕見生人‖生另音 sen˩

【認命】ȵin˩ miaŋ˩ 接受了遭的安排，不做抗爭：碰到個个官，我只好～｜命另音 min˩

【認得】ȵin˩ ·tɛt 認識：你～渠啵？｜我～路｜我～箇個字

ɕin

【心】ɕin˨ ❶人或動物的心臟 ❷指思想的器官：我～裏明白

【心子】ɕin˨ ·tsɿ 元宵、包子裏包裹的餡兒：糖～｜只喫～，不喫皮

【心思】ɕin˨ sɿ 做某事的興致：渠事還冒做完，哪有～跟你玩

【心裏】ɕin˨ ·li 思想裏，頭腦裏：～冒有鬼，我怕什哩啊？｜渠不是話說你，你不要望[moŋ˩]～去

【心肝情願】ɕin˨ kon˨ tɕʻin˦ ȵyon˩ 心裏願意(受苦、受累、吃虧)

【心肝】ɕin˨ kon 稱極疼愛的年幼的子女或晚輩：你是我个～

【心痛】ˈɕin˨ tʻuŋ˩ 心疼(指感情上的，不是指病理的)：該喫就喫，不要～錢｜看到自己的老婆得病了，～得要死

【心血來潮】ɕin˨ ·ɕyot lai˦ tsʻɛu˦ 形容突然産生某種念頭(常含貶義)

【心不在焉】ˈɕin˨ pit˥ tsʻai˩ ien˨ 思想不集中：做事總是～

【辛】ɕin˨ 天干名

【星宿】ɕin˨ ·ɕiuʔ 迷信說法，指天上仙界中的某些人物，如文曲星、天蓬星、紅鸞星等：～下凡迷信認爲某些特殊人物是天上的星宿投胎｜星另音 ɕiaŋ˨

【新婦】ɕin˨ fu 兒子的妻

【新姑爺】ɕin˨ ·ku ia˦ 岳家對剛定婚的女婿的稱呼

【新淦】ˈɕin˨ kon˦ 江西縣名；淦字現在改用"干"

【新鮮飯】ɕin˨ ɕien fan˩ 本餐新做的米飯｜前餐剩留的叫已現飯 ˈɕien˩ fan˩

【新房】ɕin˦˨ fɔŋ˦˥ 結婚時爲新郎新娘的臥室

【新郎(官)】ɕin˦˨ lɔŋ˦˥ (kuon˦˨) 結婚時的男子：做～

【新疆】ɕin˦˨ tɕiɔŋ˦˨ 我國省區名

【新娘(子)】ɕin˦˨ ɲiɔŋ˦˥ (·tsɿ) 結婚時的女子：做～｜看～‖重音也可以在"新"字上

【幸得】ɕin˨˩ ·tet 幸虧：剛扇[sen˨˩]牆倒了，～旁邊冇站人‖幸，廣韻上聲匣母，南昌應讀陽去，此處讀上聲，原因不明，或許另有來歷

【囟門(子)】ɕin˦˥ min (·tsɿ) 囟腦門兒‖門，按規律音min˦˥，此處讀音特殊

【信】ɕin˦˥ 書信：寫一封～

【杏子】ɕin˨˩˧ tsɿ 一種水果

【杏仁】ɕin˨˩˧ lin˦˥ 杏核裏的仁兒

in

【姻緣湊眼】in˦˨ yon˦˥ ts'o˨˩ ŋan˨˩ 有情的人看不出對方長得美醜

【姻伯】in˦˨ pɛʔ˥ 稱弟兄的岳父或姐夫妹夫的父親‖伯另音paʔ˥

【陰氣】in˦˨ tɕ'i˨˩ 迷信說，鬼身上帶有一種氣，叫陰氣；活人身上則具有陽氣，如果一所房子裏陰氣重些，人住在裏面就容易受到鬼邪的侵害

【陰筊】in˦˨ kau˦˥ 參見[陽筊] kau˦˥

【陰溝】in˦˨ kieu˦˨ 地下的排水溝

【陰丹士林】in˦˨ tan˦˨ sɿ˨˩ lin˦˥ 一種藍布，用陰丹士林染料染的

【陰間】in˦˨ kan˦˨ 閻王、判官、鬼魂所在的地方

【陰乾】in˦˨ kon˦˨ 濕的東西不經太陽曬而慢慢變乾

【陰曆】in˦˨ lit˥ 農曆：我是～正月十七生个

【陰曆年】in˦˨ ·lit ɲien˦˥ 指農曆的新年，現在叫春節：鄉下人還是過～，不過陽曆年

【鷹洋】in˦˨ iɔŋ˦˥ 銀元的一種，圖案是一只老鷹，是外國鑄造的

【鸚哥】in˦˨ ko˦˨ 鸚鵡‖人們戲稱菠菜爲紅嘴綠鸚哥

【鸚哥鼻子】in˦˨ ·ko p'it˥ ·tsɿ 指人的鼻子的長相，長得像鸚鵡的嘴

【飲湯】in˨˩ tɔŋ˦˨ 煮飯時潷出來的米湯

【洇】in˦˥ ❶寫字時墨或墨水在紙上或布上向四外擴散：紙不好，寫起來～｜墨不釅，寫起來～ ❷用水慢慢滲進紙、布等，使變潮濕：擱滴水～下子，～濕了再揭才揭得下來‖廣韻真韻於真切，平聲。南昌讀如去聲震韻影母

【寅】in˦˥ 地支名

【應酬】in˦˥ ·ts'iu 交際往來，以禮相待：渠个～多｜親戚朋友來，不能不～‖應另音in˦˨，ɲien˦˥

【營】in˦˥ 軍隊建制的單位

un

tsun

【尊敬】'tsun˧ tɕin˧ 重視而且恭敬地對待：我對你蠻～｜要～你个老師

【准】tsun˩˧ 准許：你爺爺～你人嗷？

【準】tsun˩˧ 準確：你看人還看得蠻～

ts'un

【村盤子】'ts'un˧ p'on˧ ·tsɿ 村莊

【春捲】ts'un˧ tɕyon˩˧ 食品，用薄麵皮裹餡，捲成細長形，放在油裏炸熟

【春天】'ts'un˧ t'ien˧ 春季

【春分】ts'un˧ fin˧ 二十四節氣之一

【春筍】ts'un˧ sun˩˧ 春季挖取的毛竹筍

【春上】'ts'un˧ sɔŋ˩ 春季的時候：明年～我想回鄉下看看

【春風】'ts'un˧ fuŋ˧ 春天的風：△～不入屋，門外冷得哭指初春季節，天氣有時候還相當冷

【存款】ts'un˩˧ k'uon˩˧ ❶往銀行裏存錢 ❷存在銀行裏的錢

【寸】ts'un˩˧ 長度單位，十寸為一尺

【寸步不離】ts'un˩˧ p'u˩ pit˩ li˧ 緊緊跟隨着

【蠢】ts'un˩˧ 愚蠢

sun

【孫子】sun˧ tsɿ 兒子的兒子

【孫女】'sun˧ ny˩˧ 兒子的女兒

【孫女婿】'sun˧ ny˩˧ ·ɕy 孫女之夫

【孫猴子】'sun˧ heu˧ tsɿ 西游記中的孫悟空：△～跳不出如來佛个巴掌心

【孫媳婦】sun˧ ɕit fu 孫之妻

【筍】sun˩˧ 竹子的嫩芽，分春筍、冬筍、竹筍

【筍衣】sun˩˧ i˧ 筍殼下部的嫩部分，可食

【筍殼】sun˩˧ k'ɔʔ 筍的外皮

【榫頭】sun˩˧ ·teu 木器接榫處凸出的部分｜頭字由於輕聲，讀不送氣聲母

【順氣】sun˩ tɕ'i˩˧ 指某些食物對人體產生的一種良好作用，吃了這些食物後會使體內的"氣"順暢：蘿蔔是～个，你也喫些子一點兒｜橘子皮泡水，喫了～｜"氣"是民間通俗的說法，究竟指什么，很難講清楚

【順水】'sun˩ sui˩˧ 流向與船行進一致的水流：從撫州到南昌是～

【順光】sun˩ kuɔŋ˧ 寫字、打牌時光綫從左邊來而不被活動的那隻手遮住（跟"背光"相對）：你講～坐不就～了啊

【順風】'sun˩ fuŋ˧ 跟行走時方向一致的風：△扯起篷來走～

【順風】sun˩ fuŋ˧ 車船等行進的方向與風向相同：要是～，坐船一日就能到；不～，就要兩日｜一路～送別時的祝辭

【順風耳】sun˩ fuŋ˧ ɔ˩˧ 神話故事裏的人物，能聽到很遠很遠的聲音

kun

【滾】kun˩˧ ❶走開；離開（含斥責意）：你跟我～出去！｜～遠些！｜～開！ ❷滾

动：許數珠子～得床底下[tiı kaɹ]去了❸沸騰：水～了

【滾】kun˧ 以假嫁人的方式拐人錢財：碰到個打滾个女騙子，幾個錢都等人家～潑え了｜參見「打滾个」ta˧ kun˧ ·ko

【滾開个】'kun˧ k'ai˧ ·ko（液體）燒得非常開的：～水

【滾邊】'kun˧ pien˧ 在衣服的邊緣特別縫制的一種圓棱的邊兒 "滾"字也可寫作"緄"

【滾鐵環】kun˧ t'iet˥ fan˧ 兒童遊戲，用一根粗鐵絲做控制杆，一端彎成 U 字形，用 U 形的凹處推動一個鐵箍滾動前進‖環另音 uan˧

【棍子】kun˧ ·tsɿ 竹、木或金屬做成的長棒

【棍子魚】kun˧ ·tsɿ nie˧ 一種淡水食用魚，長一尺多，體細長像棍子

k'un

【崑崙山】'k'un˧ lin˧ san˧ 劍俠小說中的山，是正面人物居住之處

【困難】k'un˧ ·lan 生活窮困，日子不好過：你也～哦，還總接濟我｜難另音 lan˩

【捆】k'un˧ 量詞，用於捆起來的東西：～柴火｜～報紙

【睏】k'un˧ 睡：夜裏不～，清早不起來

【睏到】k'un˧ ·tau 躺下

【睏覺】k'un˧ kau˧ 睡覺｜覺，另音 ko?˥

【睏中覺】k'un˧ tsuŋ˧ kau˧ 睡午覺

【睏不着】k'un˧ ·pit ts'o?˥ 睡不着｜着另音 tso?˥

【睏一頭】k'un˧ it˥ t'eu˧ 在同一張床上，頭都朝一邊睡：我們兩個人～，渠一個了要自一人～

【睏着了】k'un˧ ts'o?˥ ·lieu 睡着了

un

【溫水】'un˧ sui˧ 不熱不冷的水

【穩】un˧ ❶穩定：桌子擱穩～ ❷穩重：渠个嘴不～，有些事莫告送告訴渠

【穩當】un˧ ·taŋ 穩妥可靠：錢要擱個～地方

【文具鋪】un˧ ·te'y p'u˧ 文具店

【文雅】'un˧ ŋa˧（舉止）不粗魯：你跟我～滴子你給我文雅點兒，喫東西不要跟餓鬼一樣

【文身】'un˧ sin˧ 動物的軀幹：雀子个～你畫得不像

【文憑】un˧ ·p'in 在學校畢業或肄業時由學校發給的證書‖憑另音 p'en˩

【文明戲】un˧ ·min ɕi˧ 過去稱表現現代生活的話劇

【文明棍】un˧ ·min kun˧ 西式的手杖

【文質彬彬】un˧ ·tsit pin˧ pin˧ 形容人文雅、不粗魯

【文曲星】un˧ ·te'iu? ɕin˧ 迷信說法中的星宿，文曲星投胎的人在學業上會成績特別好

【蚊蟲】un˧ ·ts'uŋ 蚊子：～叮了一口

【問】un˩ ❶詢問：我不曉得，你～渠 ❷向：你要錢～你娘要

【齷程耳】un˩ ts'aŋ˧ e 中耳炎‖齷，廣韻問韻烏於問切，…等字，南昌讀如一等

【齷膿】un˩ luŋ˧ 化膿

yn

tɕyn

【軍】tɕyn˦ 軍隊建制的單位

【軍棋】tɕyn˦ tɕʻi˦ 一種棋

【軍需】tɕyn˦ ɕy 指舊時軍隊中辦理給養等工作的軍人：在國民黨軍隊裏當過兩年～

【軍裝】tɕyn˦ tsoŋ˦ 軍服

【莙藍菜】tɕyn˦ lan tsʻai˩ 莙薘菜

【皸口】tɕyn˦ kʻiɛu˩ 皮膚因寒冷乾燥而裂的口子：迸[paŋ˦]～

tɕʻyn

【裙子】tɕʻyn˩ tsɿ 一種服裝，圍在腰以下，一般是婦女穿

【裙邊】tɕʻyn˦ piɛn˦ 鱉裙，鱉背甲四周的肉質軟邊

【□】tɕʻyn˩ 把食物放在嘴裏，不用牙齒嚼，只用舌頭吮吸食物溶解出來的滋味：～冰棒冰□兒 不要嚼，慢慢子□□兒～

ɲyn

【女】ɲyn˩ 女兒。也叫〔女〕ɲy˩。「女」字按規律讀ɲy˩。讀ɲyn˩可能是音變，原因待考

ɕyn

【巡警】ɕyn˦ tɕin˩ 舊時稱警察

【循規蹈矩】ɕyn˦ kui˦ tʻau˩ tɕy˩ 遵守規矩

yn

【暈頭□腦】yn˦ tʻɛu˦ tat˦ lau˩ 暈頭暈腦

【芸香】yn˦ ɕioŋ˦ 一種香料植物的子實，烘衣服時撒幾粒在火中，可產生香氣

【耘禾】yn˦ uo˦ 除去稻田里的雜草

【雲】yn˦ 指天空飄浮的雲

【雲肚裏个雨】yn˦ tu˩ li ko y˩ 小塊雲下的雨，時間很短

【熨斗】yn˦ tɛu 熨衣服的器具。老式的熨斗在中間生炭火

【運氣】yn˩ tɕʻi 靠偶然的機遇決定成敗：～好｜～不好｜碰碰～

【暈車】yn˩ tsʻa˦ 坐車時頭昏甚至嘔吐

【暈船】yn˩ son˦ 坐船時頭昏甚至嘔吐

aŋ

paŋ

【□硬】paŋ˧ ŋaŋ˩ 前綴形容詞，很硬：飯～，掏些湯把湯泡飯 豬豆鹹豬肉～，我喫不動了 paŋ˧，按規律推，應源自古音梗攝二等幫母平聲

【迸】paŋ˦ 皺：臉～了

【迸皺口】paŋ˦ tɕyn˧ ·k'ieu 皺裂

p'aŋ

【捹】p'aŋ˩ 驅趕；擯：～蒼蠅｜～雞｜～人家走｜也說「□」k'uaŋ˧。捹，集韻庚韻披庚切："打也"

【捹門】p'aŋ˧ min˩ 敲門：哪个～？｜～不開敲不開門

【捹出去】p'aŋ˧ ·ts'ɿt ·tɕ'ie 攆出去，轟出去：把哪個給～？｜捹渠出去

【棚】p'aŋ˦ 供冬瓜、絲瓜、南瓜等爬蔓兒而搭的架子

【彭】p'aŋ˦ 姓

【彭彭】p'aŋ˦ p'aŋ · 一種野生藤科植物的果實，形狀和大小有點像鴨蛋。蒂很短，扭斷後滲出白漿，可熬成膠，用來粘蟬。中心部分生有像橘子肉樣的細芽，取出來置布袋中，在涼水中揉擠出汁液，靜置兩三小時後涼水凝成凍，叫做涼粉，吃時放入糖和薄荷水

【甏】p'aŋ˩ 大的甕，口小肚大：攔得一甏｜△闊一扁一柿餅一甏：比喻人身材，"柿餅甏"三字常會說成"自簡病(自己病)"‖柿餅甏讀 ts'ɿ˩ piaŋ˩ p'aŋ˩，自簡病讀音是 ts'ɿ˩ kan˩ p'iaŋ˩

maŋ

【蒙】maŋ˧ 用布、紙等遮蓋：擱塊紅布～到新娘子个頭‖蒙是訓讀字

【猛子】maŋ˩ tsɿ 高個子：一個～，一個矮子

faŋ

【□】faŋ˩ 手用力甩以掙脫：渠～潑我个手，不讓我牽到渠

laŋ

【冷】laŋ˩ 溫度低(跟"熱"相對)

【冷開水】'laŋ˩ k'ai˧ sui˩ 涼開水，煮開後放涼了的水：喫一碗～｜～喫了肚子痛，我跟你對些熱个

【冷水】laŋ˩ sui˩ 涼水：△～扚[tiaʔ˥]雞毛比喻錢一點兒一點兒不貪，不覺也花去很多

【冷到了】laŋ˩ tau ·lieu 凍着了；因着涼而感到身體不適：～嘛，叫渠穿衣裳就不肯穿

【冷汗】'laŋ˩ hon˩ 由於驚恐或生病等原因而出的汗

【冷天】'laŋ˩ t'ien˧ 指冬天

【冷熱】laŋ˩ lɛ 冷和熱：箇大个人，～都不曉得，熱得一頭个汗也不換件單褂子

tsaŋ

【正月】tsaŋ˧ ·ŋyot 農曆一月｜正另音

tsin˦˥, tsaŋ˦˥

【争】tsaŋ˦˨ 争夺：一個人一份，都不要～｜一個一個個個都～到去

【争氣】tsaŋ˦˨ tɕ'i˨˩˧ 發憤圖强，不甘示弱：你要～，好生讀書

【整】tsaŋ˨˩˧ 醫治：～病｜我个病～好了

【正】tsaŋ˦˥ 用做動詞的補語，表示"好、妥、成"等意思：～了走成了、弄妥了｜走不～走不成｜甘話～沒談成｜信寫～了信寫好了｜去得～能去成‖正另音 tsin˦˥, tsaŋ˦˨

ts'aŋ

【撐】ts'aŋ˦˨ 用手舉起(物體)：你～到傘你莫動，我撐你～起來大人用雙手夾住腋下將站着的小孩兒向上舉起

【撐士】ts'aŋ˦˨ sɿ˨˩ 見上［撐］士 sɔŋ˨˩ sɿ˨˩

【撐開眼睛】ts'aŋ˦˨ k'ai ŋan˨˩˧ ·tɕiaŋ 睜開眼睛：你～看下看，是哪個誰來了｜我眼睛撐不開了，我睏覺去了

【撐篙】ts'aŋ˦˨ kau˦˨ 用篙撐住河底以使船前進：水淺不能搖櫓，只能～

【撐腰】ts'aŋ˦˨ iɛu˦˨ 比喻給予有力的支持

【撐船】ts'aŋ˦˨ son˨˦ 用篙使船前進：△搖櫓，機閘[ŋa˨˩]搖櫓聲：～，河下河下做什哩幹什麼？河下有丈人。丈人不在家，請你喫碗茶。什哩茶？脂麻豆子茶兒歌

【撐横】'ts'aŋ˦˨ uaŋ˨˦ 蠻狠：渠好～哦！打傷了人還不能休，還找上門來罵｜横另音 uaŋ˨˩, fɛn˨˩

【成】ts'aŋ˨˦ 量詞，十分之一叫一成：箇件衣裳有八～新，只敢喫到七八～，喫多了又會犯胃病｜成另音 ts'in˨˦, saŋ˨˦

【撑】ts'aŋ˨˩˧ ❶抵住：拗根棍子～到門 ❷吃得過飽，以致胃部感到難受：你跟我［添］[illegible]我添[illegible]箇滿一碗飯，想～死我！ ❸用言語頂撞人；用話噎人：拗個崽兒子慣得冇大冇細沒大沒小，開口就～人‖撑，南昌話今讀上聲，源自古去聲；北京話讀陰平，源自古平聲

【撑到了】ts'aŋ˨˩˧ ·tau ·liɛu（吃得太多）撑着了：喫～

【口】ts'aŋ˨˩ 由於年老糊塗或耳朵不好，說東聽成西：聽～了，～東～西

saŋ

【生】saŋ˦˨ ❶生(孩子)：九個月了，快～了，～了一個女女兒 ❷出生：你是哪一年～个啊？｜生另音 sɛn˦˨。"哪一"說得快時讀合音 lai˨˩。"个啊"讀合音 ·ka

【生】saŋ˦˨ ❶果實沒有成熟：箇隻西瓜是～个 ❷食物未經烹飪或烹飪時火候不夠而不熟：香腸是～个，我不喫～個｜飯有些～ ❸生疏：到一個～地方，舉目無親｜渠跟我有些～

【生崽】saŋ˦˨ tsai˨˩˧ 生孩子

【生水】'saŋ˦˨ sui˨˩˧ 沒有煮開過的水：許是～，喫不得

【生痰】saŋ˦˨ t'an˨˦ 指某些食物對人體產生的一種不良的作用，吃多了會使人的痰增多：花生喫多了～

【生人】'saŋ˦˨ ɲin˨˦ 不認識的人：不要讓～到屋裏家裏來｜人另音 lin˨˦

【生瘡】saŋ˦˨ ts'ɔŋ˦˨ 患瘡疖

【生育】'saŋ˦˨ iɔŋ˨˩ 生育：渠个老婆有病，不會～

【生蝨】saŋ˦˨ sɛt˥ 長蝨子：你還話說冇～，你看，箇多蝨蟣子蝨子的卵

【生鐵】'saŋ˦˨ t'iɛt˥ 鑄鐵

【生鐵鍋】'saŋ˧ t'iet˥ uo˧ 用鑄鐵澆鑄成的鍋‖鍋字前字聲母

【鉎氣】saŋ˧ tɕ'i 聲音(人的)：話事說話个一~跟渠爺爺一樣，小滴了~！有人在喊你聲音‖鉎另音 sin˧

【省】saŋ˨ ❶節省：該用个錢還是要用，不要~ 渠喫得~，一個月喫不了幾多錢‖就剩此錢了，你~到用‖捨不得喫，~把給你喫 ❷免掉；減去：你直接交把給渠不~~到你手啊？‖另音 sen˨

【省事】saŋ˨ sɿ˩ ❶減少辦事手續：不要煩~，要是返工就去了多个兩个人，得不償失 ❷方便；不費事：細人孩子托得人家屋裏別人家帶倒也~

【省心】saŋ˨ ɕin˧ 少操心：我不管錢倒也~

【省得】saŋ˨ ·tet 免得：帶此喫个，~路上餓；你个事我不管了，~你話我囉唆

【省喫儉用】saŋ˨ tɕ'iaʔ˦ tɕ'ien˨ iuŋ˩ 節省生活開支：△~搭到[illegible]捨不得喫捨不得穿，才攢出一點錢去[illegible]

【城裏人】saŋ˥ li nin˥ [illegible]人‖此處城字又可讀 ts'in˥，人另音 lin˥

【城牆】saŋ˥ ·tɕ'ioŋ 過去在城市周圍築的又高又厚的磚牆‖城牆又音 ts'in˥ tɕ'ioŋ˥

【[ ]】saŋ˩ 說話態度生硬：許個人好~！~得要死

kaŋ

【更瘦】'kaŋ˧ seu˥ 前綴形容詞，形容人或動物很瘦‖更另音 kien˥

【更精鬼瘦】'kaŋ˧ tɕin˧ kui˨ seu˥ 形容人特別瘦

【□仗】kaŋ˨ tsoŋ˥ 吵架‖仗另音 ts'oŋ˩

k'aŋ

【坑】k'aŋ˧ 窪下去的地方：挖一個~‖坑另音 k'ien˧

ŋaŋ

【雁鵝】'ŋaŋ˩ ŋo˥ 雁：△ 蚱蜢哪裏棲依靠，[illegible]得~飛‖雁，受後字影響，韵母由 n 尾變成 ŋ 尾

【硬】ŋaŋ˩ (態度)堅決或執拗：不要渠去，渠~要去[illegible]~不肯喫飯

【硬】ŋaŋ˩ 形容詞，"軟"的反義詞

iaŋ

piaŋ

【餅】piaŋ˨ 量詞 塊，片 用於痱子：你个崽孩了背上起了一大～痱了

【餅】piaŋ˨ 泛指扁而圓的某些糕點

【餅乾】piaŋ˨ kon˧ 食品的一種 | 乾另音 tɕʻiɛn˧

pʻiaŋ

【平】pʻiaŋ˦ ❶表面沒有高低凹凸；不傾斜：桌子不～ | 地不～ | 衣裳燙得好～ ❷平均；相等：分錢分得不～，兩個人吵起來了 ‖ 平另音 pʻin˦

【平路】ˈpʻiaŋ˦ lu˩ 平坦的路(跟山路相對)：走～還是走山路？山路近，不好走，～遠，好走

【平正】pʻiaŋ˦ tsaŋ 平；正；整齊：地不～ | 路不～ | 桌子沒擺～ 東西不要亂堆，擺～ ‖ 正另音 tsin˧，tsaŋ˧

【瓶桶】ˈpʻiaŋ˦ tʻuŋ˨ 從井裡汲水用的木桶 ‖ 瓶另音 pʻin˦

【病】pʻiaŋ˩ ❶患病：～了好幾日 | ～得不輕 ❷疾病：得了什哩～？| 有～就要整，～又重了

【病肚】pʻiaŋ˩ tʻu˩ 婦女因懷孕而想吃某種東西 ‖ 肚另音 tu˨

【病好了】pʻiaŋ˩ hau˨ ˑliɛu 痊癒

【病好些了】pʻiaŋ˩ hau˨ ˑɕiɛt ˑliɛu 病好轉了

【病了】pʻiaŋ˩ ˑliɛu 生病了

【病人】ˈpʻiaŋ˩ ȵin˦ 生病的人 | 人另音 lin˦

miaŋ

【名字】ˈmiaŋ˦ tsʻɿ˩ 人的名字。有時也指姓名：你叫什哩～？| 你會寫自簡自己个～嗷？| 名另音 min˦

【名下】ˈmiaŋ˦ ha˩ 某人名義之下，指屬於某人或跟某人有關：這回算我請客，錢記得我～ 這幾斤橘子是我～个，你隨便喫

【明年】ˈmiaŋ˦ ȵiɛn˦ 今年的下一年 ‖ 明另音 min˦

【明日】ˈmiaŋ˦ ȵit˥ 明天

【命】miaŋ˩ ❶生命；性命：撿了一條～ | 你不要～啊？車來了還不躲！❷命運：你个～比我个好，兒女都在身邊 ‖ 命另音 min˩

tiaŋ

【丁】tiaŋ˧ 姓 ‖ 丁另音 tin˧

【丁鹹】tiaŋ˧ han˦ 前綴形容詞。鹹鹹

【叮】tiaŋ˧ （蚊子、臭蟲、馬蜂等）咬或蜇：臭蟲～了好幾個包 | 等被黄蜂～了一口

【疔】tiaŋ˧ 中醫指病理變化急驟並有全身症狀的惡性小瘡

【釘子】tiaŋ˧ ˑtsɿ 細條形一頭尖的物品，用來固定器物或掛東西，一般用金屬製成，也有用竹子做的 ‖ 釘另音 tiaŋ˦

【釘子摘七】tiaŋ˧ ˑtsɿ tsʻɔʔ˩ tɕʻit˥ 牌九用語。兩張牌一張是三點，一張是七

點，合起來算零

【釘鞋】ˈtiaŋ˦ hai˧ 下雨天走泥濘路穿的一種鞋，似拖鞋而底高，套在布鞋外面

【釘錘(子)】ˈtiaŋ˦ tsʻui˧ (·tsɿ) 釘釘子用的小錘

【釘】tiaŋ˥ 把釘子捶打進別的東西：～釘子｜釘另音 tiaŋ˦

【釘】tiaŋ˥ ❶扔，丟弃：箇些東西冒有用，又不值幾個錢，～撥去算了‖也說 ... faʔ˥ ❷(向目標)扔：渠搦石頭～我

tʻiaŋ

【聽】tʻiaŋ˦ ❶用耳朵接受聲音：你～，什哩響？｜你～到了啵？❷聽從(勸告)；接受(意見)：渠不～人家个勸｜叫你多穿件衣裳，你就是不～，開這一下冷病了吧！聽我个話，不要再跟你女客吵

【聽話】tʻiaŋ˦ ua˩ 聽從長輩或領導的話：渠个崽不曉得幾～！

【廳子】tʻiaŋ˦ tsɿ 大門內的房間 ‖ 廳另音 tʻin˦

【筳管】tʻiaŋ˦ ·kuon 手搖紡車的部件，紡出來的紗繞在它的上邊‖筳，廣韻青韻特丁切："竹筳"。集韻唐丁切："說文維絲筦"

【定】tʻiaŋ˩ ❶決定；確定：動身个日子～了啵？❷訂；預先約定：～了一桌酒｜～了一門親｜～了一份報

【定】tʻiaŋ˩ 做動詞的補語。❶表示一定如此或不再更改：箇場事就箇話～了｜渠箇回是輸～了 ❷表示時時刻刻都那樣做：對我招呼個～了｜我走到哪裏渠跟到哪裏，跟～了我

【定錢】ˈtʻiaŋ˩ tɕʻien˧ 買東西時預付的保證金

liaŋ

【領】liaŋ˩ 衣領：△藍綫連藍～，還是～藍似綫，還是綫藍似～繞口令‖領另音 lin˩

【零碎】liaŋ˥ ·sui 零食：喫～‖零另音 lin˥

【零頭】liaŋ˥ ·tʻeu 不夠一定單位的零碎數量：六塊八角四，你把給六塊八角錢，四分錢～就算了

【零錢】ˈliaŋ˥ tɕʻien˧ 幣值小的錢

【零用】liaŋ˥ iuŋ˩ 零花：把給兩個錢我～

【零用錢】liaŋ˥ ·iuŋ tɕʻien˧ 供零花的錢：身上一個～都冒有

【鈴】liaŋ˥ 用金屬製成的響器，鐘形而裏面懸着金屬小錘，有木柄

tɕiaŋ

【精】tɕiaŋ˦ ❶妖精：狐狸成了～，就會迷人｜樹也會成～ ❷脂肪少的(肉)：渠喫肉只喫～个‖精另音 tɕin˦

【精怪】ˈtɕiaŋ˦ kua˥ 妖怪

【精肉】ˈtɕiaŋ˦ ȵiuʔ˥ 瘦肉(跟"肥肉"相對)

【驚】tɕiaŋ˦ 眼睛受到刺激而一時睜不開：眼睛等㑚你舞着～了‖驚另音 tɕin˦

【驚醒】ˈtɕiaŋ˦ ɕiaŋ˩ 睡眠時容易醒來：箇裏不太平指兵荒馬亂或鬧土匪，夜裏睏覺～滴了

【井】tɕiaŋ˩ 水井

【井水】ˈtɕiaŋ˩ sui˩ 從井裏汲的水

【井繩】ˈtɕiaŋ˩ sin˥ 從井里汲水時繫在

汲水桶上的繩子：△扶不起个～扶不起的阿斗

【頸】tɕiaŋ˨ 脖子。人的、動物的都叫頸：△冰冰冷，阿婆淸。一碗肉，冒有影瞧不見的；一碗鷄，盡是～…（兒歌）

【警覺】ˈtɕiaŋ˨ koʔ˥ 感覺出來：日子過得真快，不～就過了一個多月‖警另音tɕin˨。覺另音kau˦

【鏡子】tɕiaŋ˦ ·tsɿ 一種用具，用玻璃鍍銀或鍍鋁製成，梳洗時對着照自己的形象

tɕʻiaŋ

【青】tɕʻiaŋ˧ ❶皮下瘀血的藍紫色：腿上郎～了一塊？❷黑色：～布‖青另音tɕʻin˧

【青苔】ˈtɕʻiaŋ˧ tʻai 生長在牆腳等陰濕地方的苔蘚植物

【青辣椒】ˈtɕʻiaŋ˧ lat˩ tɕiɛu˧ 綠顏色的辣椒（相對於"紅辣椒"）

【青篾】ˈtɕʻiaŋ˧ miɛt˥ 篾青，用竹子外皮破成的篾

【清】tɕʻiaŋ˧ （粥）稀‖清另音tɕʻin˧

【輕】tɕʻiaŋ˧ ❶重量小：你力氣小，挑簡擔～个 ❷用力不猛：～滴子走，莫吵醒渠

【輕輕子】tɕʻiaŋ˧ tɕʻiaŋ˧ ·tsɿ 輕輕兒地：～走｜～話說｜～打兩下就算了

【輕骨頭】tɕʻiaŋ˧ ·kot ·tʻɛu 指有點輕佻的人（多指男子）

【請假】tɕʻiaŋ˨ ka˨ 因病或因事請求給予若干日的假期

【請郎中】tɕʻiaŋ˨ ˈlɔŋ˦ tsuŋ˧ 請醫生來看病：快些～｜你到街裏街城請個郎中來

【請長假】tɕʻiaŋ˨ ˈtsʻɔŋ˦ ka˨ 辭職的一種說法

【請客】tɕʻiaŋ˨ kʻaʔ˥ 宴請客人：今日渠屋裏他家～，買了好多菜

【淨細】ˈtɕʻiaŋ˩ ɕi˦ （使用東西時）注意愛護：你穿衣裳～，穿了兩年還跟新个一樣个

ɕiaŋ

【兄】ɕiaŋ˧ 哥哥（不用於面稱）：告送告訴你屋裏家裏～，我來找過渠｜這是我～買个‖兄另音ɕiuŋ˧

【兄】ɕiaŋ˧ 爲了套交情、套近乎而對人的稱呼：～唉[·e]，莫發脾氣嘛，有事好商量嘛——又冒喫魚，～（腥）什哩啊？‖此處兄腥兩字同音

【兄弟】ˈɕiaŋ˧ tʻi˩ 弟弟。不用於面稱。面稱叫名字‖也叫〖老弟〗lau˨ ·tʻi

【兄弟】ˈɕiaŋ˧ tʻi˩ 哥哥和弟弟：三～都是老實人‖參見〖兄弟〗ˈɕiuŋ˧ tʻi˩，〖弟兄〗ˈtʻi˩ ɕiuŋ˧

【星子】ɕiaŋ˦ ·tsɿ 星星

【星子過位】ɕiaŋ˧ ·tsɿ kuo˦ ui˩ 指流星隕落時出現的現象‖星另音ɕin˧

【腥】ɕiaŋ˧ 魚蝦等的難聞氣味：簡個這種魚有滴子～

【醒】ɕiaŋ˨ ❷從神志不清狀態恢復正常：渠昏過去了，還冒～過來 ❷睡醒：～了還賴得床上不起來

【醒】ɕiaŋ˨ 糖塊變軟：糖餅子餅狀的米糖～了

【性子】ɕiaŋ˦ ·tsɿ 性情，脾氣：～躁｜慢～

【姓】ɕiaŋ˦ ❶姓氏：我問你个～，不是問你个名字 ❶姓是…：你～什哩？‖姓另音ɕin˦

iaŋ

【縈】iaŋ˧ 繞（纏）：搦綫～起來‖縈，廣韻清韻於營切："繞也"

【影子】iaŋ˨ ·tsɿ ❶物體擋住光綫後，映在地面或其他物體上的形象 ❷鏡中、水面等反映出來的物體的形象‖影另音 in˨

【瞸】iaŋ˥ 看守：我出去一下，你～到門｜你搬隻個凳子坐得門口，～到哪个東西‖集韻映韻於慶切："視也"

【瞸嫁妝】iaŋ˥ ka˥ ·tsɔŋ 抬着嫁妝經過大街送往男方家

【瞸牛】iaŋ˥ ŋieu˥ 放牛‖牛字南昌話有 ɲiu˥ 和 ŋieu˥ 兩讀。讀 ŋieu˥ 顯得土一些。從古音來看，ɲiu˥ 源自三等尤韻，ŋieu˥ 應源自一等侯韻。廣韻、集韻只有三等一讀，一等侯韻疑母未收

【贏】iaŋ˥ 做補語。在"動詞＋得"之後表示來得及或做得過來；在"動詞＋不"之後表示來不及或做不過來：要訪兩個村子，我一個人哪裏緋得～忙得過來｜躲不～躲不及｜喫不～太多了，吃不過來

【贏】iaŋ˥ ❶（游戲、比賽或賭博）得勝：箇盤棋你～了｜今日打牌哪個～了？❷可能補語，表示勝過的意思：你話渠不～｜你郎打得渠～？

【贏家】iaŋ˥ ka˧ 賭錢時贏了錢的人

【贏手】iaŋ˥ ·ɕiu 在爭鬥中佔到便宜：你話渠不贏說不過他，又打渠不贏打不過他，你郎得得[tet˥ ·tet]～到你怎麼能佔得到便宜

【盈】iaŋ˩ 剩：除緊喫飯，一個月還能～幾多錢？｜都走了，就～我一個人‖盈，廣韻平聲清韻以成切："充也滿也"。同反切的贏字注"…有餘也…"。今"盈餘"跟"贏餘"通用。南昌今讀陽去，源自古去聲，但廣韻集韻均未收去聲一讀

uaŋ

kuaŋ

【梗子】kuaŋ˧ ·tsɿ 蔬菜、茶葉等連着葉子的莖：蕹菜～炒辣椒｜茶葉～｜梗，廣韻梗韻古杏切，古開口字，南昌讀如合口

k'uaŋ

【[illegible]】k'uaŋ˦ 義同【搒】·p'aŋ˦

uaŋ

【橫】uaŋ˥ ❶跟地面平行的：～到睏橫着睡｜棍子莫～到放 ❷漢字的筆畫之一：一～一直是個十字 ❸眼睛斜着怒視：你不要攞眼睛～我｜橫另音 fɛn˩，uaŋ˩

【橫】uaŋ˥ 蠻橫；粗暴：老二个脾氣～，兄弟姊妹都不敢惹渠

【橫皮帶】uaŋ˥ p'i˦ tai˥ 軍官帶的從前腰斜着經過肩膀到後腰的皮帶

【橫直】uaŋ˥ ·ts'iʔ 副詞，反正：你～冒有事，就在箇裏多住兩日｜渠～要路過許裏，就托渠帶去

【橫肉】uaŋ˥ ȵiuʔ˥ 使相貌顯得凶惡的肌肉：一臉个～

【橫子】uaŋ˩ ·tsɿ 桌椅的撐，即兩條腿之間的橫木｜橫另音 fɛn˩，uaŋ˥

ɔŋ

pɔŋ

【梆】pɔŋ˧ 過去打更時更夫敲的一種木製的響器。以前挑着擔子賣餛飩的也敲這種東西：敲～

【幫】pɔŋ˧ 幫助：～我寫封信

【幫】pɔŋ˧ 量詞，用於人：請了一～人幫忙

【幫倒忙】pɔŋ˧ ˈtau˥ mɔŋ˥ 形式上幫忙而實際上反添麻煩｜倒另音 tau˩

【幫手】pɔŋ˧ siu 幫助工作的人

【幫人】pɔŋ˧ ȵin˥ 給人當傭工

【幫忙】pɔŋ˧ mɔŋ˥ 幫助別人做事或解決困難

【幫腔】pɔŋ˧ tɕʻiɔŋ˧ 比喻支持別人，幫他說話

【綁】pɔŋ˩ 用繩索等捆

【綁起來】pɔŋ˩ tɕʻi ·lai 捆起來(指逮捕人時)

【綁腿】ˈpɔŋ˩ tʻuɪ˩ 纏裹小腿的布帶：打～

【綁票】pɔŋ˩ pʻiɛu˩ 匪徒把人劫走，強迫被綁者的家屬出錢去贖

【榜】pɔŋ˩ 張貼的名單

【榜眼】pɔŋ˩ ·ŋan 科舉時代的一種稱號，頭名是狀元，第二名就是榜眼

pʻɔŋ

【旁邊】pʻɔŋ˥ piɛn˧ 左右兩邊：你坐得渠～｜錢放得你枕頭～，看到了嘛？

【螃蟹】pʻɔŋ˥ ·hai 節肢動物，前面有一對螯，有八隻腳，橫着爬，是一種美味食物：△～八隻腳，看你橫行到幾時用來說橫行霸道的人

【判官】ˈpʻɔŋ˩ kuon˧ 迷信傳說中指閻王手下掌管生死簿的神‖判字本讀 pʻon˩，此處可能受後字聲母影響，讀如胖

【胖】pʻɔŋ˩ （人）體內脂肪多，肉多

【胖子】pʻɔŋ˩ ·tsɿ 指身體胖的人

【胖胖子】pʻɔŋ˩ pʻɔŋ˩ ·tsɿ 胖胖兒的。形容人有點兒胖而且胖得可愛

【蚌殼(子)】ˈpʻɔŋ˩ kʻɔʔ˥ (·tsɿ) 蚌

【蚌殼子油】pʻɔŋ˩ ·kʻɔʔ ·tsɿ iu˥ 裝在蛤蜊裏的一種搽手的油，多用於防治凍瘡

【蚌殼子精】pʻɔŋ˩ ·kʻɔʔ ·tsɿ tɕiaŋ˧ 一種民間舞蹈。一人着女裝，藏身於兩片用竹片和布紮成的蚌殼中，飾蚌精，另一人裝漁翁，兩人做許多舞蹈動作‖精另音 tɕin˧

【磅】pʻɔŋ˩ 重量單位，一磅等於十二兩（舊製十六兩一斤的秤）：一～奶粉｜一～頭繩子毛線

【磅秤】ˈpʻɔŋ˩ tsʻin˩ 一種衡器

mɔŋ

【蟒蛇】ˈmɔŋ˩ sa˥ 無毒的大蛇，體長可達六米

【蟒袍】ˈmɔŋ˩ pʻau˩ 戲曲中大官穿的官服

【芒種】mɔŋ˥ ·tsuŋ 二十四節氣之一

【肓腸炎】mɔŋ˥ ts'ɔŋ˦ ien˥ 闌尾炎

【忘記】mɔŋ˩ ·tɕi 不記得，沒有記住：你要不話我，我都～了｜出去總～鎖門‖忘另音 uɔŋ˥，uɔŋ˩

【望】mɔŋ˩ ❶看守：你～到東西，莫等被人家弱走了｜～到門 ❷看：你到門口～一下，看渠來了啵 ❸盼望：日日到夜～你回來 ❹介詞，往，朝：～正～前走｜～東去了｜望另音 uɔŋ˧

fɔŋ

【方】fɔŋ˦ 方形：桌子有～个有圓个

【方】fɔŋ˦ 桌子的一邊：四個人一個人霸佔一～

【方子】fɔŋ˦ tsɿ 藥方

【方便】'fɔŋ˦ p'iɛ˧ ❶便利：你住个地方環境是好，就是買東西不～ ❷適宜：箇裏話事話不～，我們換個地方

【方桌】'fɔŋ˦ tsɔʔ˥ 桌面爲正方形的桌子

【芳】fɔŋ˦ 人名用字

【恍恍惚惚】fɔŋ˧˩ fɔŋ fɨ˥ fɨ 形容精神不集中

【紡】fɔŋ˧˩ 用紡車把棉花製成紗：早先鄉下人都是自己～紗

【紡綢】fɔŋ˧˩ ts'ɨu˦ 一種平紋絲織品，適宜做夏季服裝

【紡綫子】fɔŋ˧˩ ·ɕien ·tsɿ 紡織娘，一種昆蟲，可捉來喂養，聽他鳴叫

【防】fɔŋ˥ 防備：～壞人｜害人之心不可有，～人之心不可無

【防空洞】fɔŋ˥ k'uŋ˨ t'uŋ˧ 爲躲避空襲而挖的地下坑道

【房】fɔŋ˥ 家族內的一支：大～｜細～｜二～

【房子】fɔŋ˥ tsɿ 供人居住的房屋：租～｜找～搬家

【房裏】fɔŋ˥ li 房間裏面：箇張桌子擱得我～

【房租】'fɔŋ˥ tsu˨ 租房屋的錢

【房間】'fɔŋ˥ kan˨ 房屋內部隔成的單間的屋子

【房錢】'fɔŋ˥ tɕ'ien˦ 住旅館的房費

【房門】'fɔŋ˥ min˦ 房間的門

【房艙】'fɔŋ˥ ts'ɔŋ˨ 輪船上乘客住的小房間｜很多人乘坐的大間叫「統艙」't'uŋ˧˩ ts'ɔŋ˨

【房東】fɔŋ˥ tuŋ˨ 舊時出租房屋的人（對"房客"而言）

【房客】fɔŋ˥ k'aʔ˥ 向房東租房居住的人

【放】fɔŋ˦ ❶釋放：～渠走，不要爲難渠｜擱雞～出來 ❷（買布）多給；（裁衣）留大點尺寸：買一丈布跟你～了一尺｜褲腰再～半寸 ❸義同「擱」kɔʔ˥

【放屁】fɔŋ˦ p'i˧˩ 罵人話，喻指說話人當一方罵對方"放屁"時，另一方常應以"好臭"，意思是罵人者說的那句話就是放屁

【放假】fɔŋ˥ ka˧˩ 學校在規定的日期停止學習：明日就～了

【放火】fɔŋ˥ fo˧˩ 故意破壞，引火燒毀房屋等

【放河燈】fɔŋ˥ 'ho˦ tɛn˨ 農曆七月十五，把紙做的蓮花形的燈放到河、湖中，相傳是爲了超度亡魂

【放債】fɔŋ˥ tsai˦ 借錢給人家，收取一定的利息

【放哨】fɔŋ˥ sau˥ 站崗，望風

【放狗屁】fɔŋ˥ 'kieu˧˩ p'i˧˩ 罵人的話，義同「放屁」

【放手】fɔŋ˥ siu˧˩ 撒手：扯拽到我个衣裳不～

【放生】fɔŋ˥ sɛn˧ 信佛的人把魚、鳥買來放掉：△買乾魚～，不曉得死活歇後語 ‖ 生另音 saŋ˧

【放心】fɔŋ˥ ɕin˧ 心情安定，沒有疑慮和牽掛：你～，不會有事个，我總是～不下

【放學】fɔŋ˥ hoʔ˧ 上完課回家：～就回來，莫在路上玩

【放腳】fɔŋ˥ tɕioʔ˥ 裹腳還沒完全裹成時又放開不裹

【皇帝】fɔŋ˥ ·ti 封建王朝的最高統治者

【皇帝老子】fɔŋ˥ ti lau˩ ·tsɿ 指皇帝，用於說大話的場合：～來了也不行！

tɔŋ

【當】tɔŋ˧ 應當：～話就个話，不～話个不要話 ‖ 當另音 tɔŋ˥

【當】tɔŋ˧ 擔任；充當：～了官 | ～替死鬼

【當時】tɔŋ˧ sɿ˥ 指過去發生某件事情的時候：渠是八月間死个，～一個崽兒了都冇在身邊

【當地】tɔŋ˧ t'i˩ 人物所在的或事情發生的那個地方；本地：你在～有些什嘚出產，帶～兩樣回來送人！　　 種事，你舞不贏占不過、鬥不過～个人

【當初】tɔŋ˧ ts'u˧ 泛指從前或特指過去發生某件事情的時候：～你就不該答應渠

【當家】tɔŋ˧ ka˧ 主持家務：不～不曉得柴米油鹽貴

【當街】tɔŋ˧ kai˧ 靠近街道；臨街

【當歸】tɔŋ˧ ·kui 一種中藥

【當晝】tɔŋ˧ tɕiu˥ 中午

【當燈話】tɔŋ˧ 'tɛn˧ ua˩ 當着燈說，表示自己說的話都是真實的，沒有騙人：，我要騙了你，明日將來不得　　

【當然】tɔŋ˧ len˧ 合於事理或情理，沒有疑問：你个事我～幫忙

【當面】tɔŋ˧ mien˩ 在面前；面對面：你跟渠～話清楚｜簡場件事要當到渠爺公个面跟渠話

【當年】'tɔŋ˧ mien˥ 指過去某一時間（如今有幾年以上）：～我跟你爸爸　　个時間，你才兩三歲了　　

【當心】tɔŋ˧ ɕin˧ 小心；留神：過馬路要～｜～燒到手

【當中】tɔŋ˧ tsuŋ˧ ❶正中：～擺了一張八仙桌子 ❷中間；之內：許些人～，渠個子最高

【當中間】tɔŋ˧ tsuŋ˧ kan˧ 當間兒；正中央：你不要坐得～

【襠】tɔŋ˧ 兩條褲腿相連的部分：～做小了，有滴子兜屁股｜～破了

【擋】tɔŋ˧ 遮蔽；不要～到我个光亮

【黨參】'tɔŋ˧ sɛn˧ 一種中藥 ‖ 參另音 ts'an˧

【當】tɔŋ˥ ❶當成；當做：一塊錢～兩塊錢用｜渠捎書～枕頭 ❷以為；認為：你還在屋裏家？我～你走了 ‖ 當另音 tɔŋ˧

【當】tɔŋ˥ 用實物作抵押向當鋪借錢：金銀首飾都～潑了

【當時】'tɔŋ˥ sɿ˥ 就在那個時刻：少我了錢，～就該回去找渠

【當鋪】'tɔŋ˥ p'u˩ 經營典當業務的鋪子：△一腳開當形的指紋窮，二腳富，三腳四腳開～｜鋪另音 p'u˧

【當票】'tɔŋ˥ p'ieu˩ 當鋪所開的單據

【當真】tɔŋ˥ tsin˧ ❷信以為真：渠騙騙你个，你不要～ ❶確實；果然：～是渠來

了

【當當】tɔŋ4 tɔŋ1 到當鋪當東西‖前一當字是動詞,後一當字是名詞

t'ɔŋ

【湯】t'ɔŋ4 肉湯、雞湯、豆腐湯、菜湯等各種湯的統稱

【湯】t'ɔŋ4 分擔(費用):你箇一下,一個人一幾多多少錢

【湯婆子】t'ɔŋ4 p'o4 tsɿ 湯壺,用銅製成,內裝熱水,冬天放在被窩裏

【湯頭】t'ɔŋ4 t'ɛu 孩子要求這樣那樣,大人不耐煩時把這種要求叫做湯頭:就你个一多!

【湯飯(子)】t'ɔŋ4 fan1 (tsɿ) 米飯加水、菜煮成的稀湯的飯

【湯圓(子)】t'ɔŋ4 yon (tsɿ) 食品,用糯糯米粉搓成圓球,內裹各種餡兒,用水煮熟

【湯風】t'ɔŋ4 fuŋ4 得到、分攤到使人涼快的風:你許个地方不一,你坐得箇裏來,箇裏還湯得到滴子風

【堂屋】t'ɔŋ4 uʔ 老式房子的大廳‖南昌老式房子多是並排三間,中間是堂屋,供吃飯、待客、供奉祖宗牌位等用,堂屋兩邊是卧房

【塘】t'ɔŋ4 水塘

【螳螂】t'ɔŋ4 lɔŋ 一種昆蟲

【躺椅】t'ɔŋ4 i4 靠背特別長而向後傾斜的椅子,人可以斜躺在上面,多用竹子或藤條做成

【趟】t'ɔŋ4 ❶動量詞:白跑了一一|你再去一一 ❷名量詞:有兩一車能坐

【燙衣裳】t'ɔŋ4 i4 sɔŋ 熨衣服

【燙頭】t'ɔŋ4 t'ɛu4 燙髮:去燙個頭|我不想一

【凼】t'ɔŋ4 小坑:進了一一再進一一彈球游戲所的進洞 箇裏有一一水,莫踩到了

【蕩街】t'ɔŋ1 kai4 逛街

【盪】t'ɔŋ4 涮(碗、杯、瓶子等):碗我洗了一到邊,你再一一下

lɔŋ

【□稀】lɔŋ4 ɕi4 前綴形容詞。很稀疏,不密:在一一

【□清】lɔŋ4 tɕ'iaŋ4 前綴形容詞。(粥、漿糊等)很稀,不稠:粥一一|清另音 tɕ'in4

【朗讀】lɔŋ4 t'uʔ1 大聲地讀課文‖不出聲地讀叫「默讀」 met1 t'uʔ1

【郎】lɔŋ1 女婿,即女兒之夫。不用於面稱。參見「姑爺」 ku4 ia1

【郎】lɔŋ1 怎麼:雞蛋一賣?|你一有箇多錢?

【郎辦】lɔŋ1 pan1 怎麼辦:渠就是不肯去,你一?「辦」按規律讀 p'an1,此處讀音特殊

【郎樣】lɔŋ1 iɔŋ1 怎麼樣:我跟你一路去,一?|是個一个人?

【郎中】lɔŋ1 tsuŋ4 參見「醫生」 i4 sen

【狼心狗肺】lɔŋ1 ɕin4 kiɛu4 fi1 比喻忘恩負義

【浪】lɔŋ1 波浪:好大个一|今日一大,冇有渡船|△無風不起一比喻事出有因

【晾衣裳】lɔŋ1 i4 sɔŋ 使衣服在沒有陽光處變乾

tsɔŋ

【張】tsɔŋ4 量詞:一一桌子(床、紙、嘴人的口)

【張嘴】tsɔŋ˧ tsui˨ 張開嘴巴：渠不～我郎哦[曉得]，哦嗳？❷指向人有所請求：我實在不好意思～

【裝假子】tsɔŋ˧ ka˨ tsɿ 假裝著：你們兩個～打架，看渠幫哪一個｜不是真走，是～

【裝扮】tsɔŋ˧ pan˥ 化裝：～成個鄉下人混過去

【裝憨】tsɔŋ˧ hon˧ 假裝不知道或假裝沒聽見、沒聽懂

【裝癡】tsɔŋ˧ sen˥ 裝傻

【裝人面風】tsɔŋ˧ ȵin˥ mien˩ fuŋ˧ 孩子利用來客人的機會而鬧騰：不要～！｜人另音 lin˥

【裝佯】tsɔŋ˧ iɔŋ˥ 假裝不知道

【裝瘋賣傻】tsɔŋ˧ fuŋ˧ mai˩ sa˨ 故意裝做瘋癲痴呆的樣子

【樟子】'tsɔŋ˧ tsɿ˨ 樟樹的子實，可以炒熟了吃，有一種特殊的香味

【樟樹】'tsɔŋ˧ ɕy˧ 一種喬木，木材做的箱子能防蟲蛀，枝葉可提製樟腦。江西這種樹很多

【樟樹】'tsɔŋ˧ ɕy˧ 江西的一個地名，是全國著名的藥材集散地：△藥不過～不靈[有些人什麼東西都要拿這裏來看看，這就是表示對這種行為不滿]

【樟腦】tsɔŋ˧ lau 從樟樹的枝葉中提煉的物質，日常生活中用來防蟲蛀

【樟蠶】'tsɔŋ˧ ts'on˧ 一種昆蟲的幼蟲，黃綠色，全身有毛。據說體內的黏液可以在醋中拉成堅韌的絲，用來做釣魚的線

【樟木箱子】tsɔŋ˧ mu? ɕiɔŋ˧ tsɿ 用樟樹的木板做的裝衣物的箱子

【樁】tsɔŋ˧ 木樁，用於拴牲口或支撐籬笆等

【贓官】'tsɔŋ˧ kuon˧ 貪污受賄的官吏

【長子】'tsɔŋ˨ tsɿ˨ 幾個兒子中排行最大的那個｜長另音 ts'ɔŋ˥

【長輩】'tsɔŋ˨ pi˥ 輩分大的人

【長尾巴】tsɔŋ˨ ui˨ pa 小孩兒過生日：今日是你～，要乖乖子[乖乖地]｜據說等才有尾巴，把小孩兒當做等[?]，閻王爺就不會收了去，因而好養活

【長孫】'tsɔŋ˨ sun˧ 長子的長子｜參見「長子」

【長相】tsɔŋ˨ ɕiɔŋ 長的樣子；相貌：看渠个～，像個新疆人

【長肉】tsɔŋ˨ ȵiu?˥ 長胖：△茶飯調勻人～，雨水調勻禾長穀

【漲價】tsɔŋ˨ ka˥ 物價上漲｜漲另音 tsɔŋ˥

【漲大水】tsɔŋ˨ t'ai˩ sui˨ 發大水：△東虹[kɔŋ˥]晴，西虹雨，南虹北虹～

【漲水】tsɔŋ˨ sui˨ 因雨水過多而使水位上漲：舊年五月～，淹[ŋan˧]了好多房子

【壯丁】'tsɔŋ˥ tin˧ 指舊時被征召去當兵而尚未入伍的男子：捉～ 抽～｜個些都是捉來个～

【帳子】tsɔŋ˥ tsɿ 蚊帳

【帳簷子】tsɔŋ˥ 'ien˥ tsɿ 帳簷

【葬】tsɔŋ˥ 掩埋死者遺體：～得鄉下

【賬簿】'tsɔŋ˥ p'u˩ 賬本

【賬房】tsɔŋ˥ fɔŋ ❶舊時商店管理銀錢貨物出入和帳目的處所 ❷管理賬目和銀錢貨物出入的人

【瘴氣】'tsɔŋ˥ tɕ'i˨ 民間說的南方山區中的一種氣體，能使人得病：～重[瘴氣濃]

ts'ɔŋ

【倉庫】ts'ɔŋ˦ k'u˧ 儲藏大批物資的建築物

【菖蒲】ˈts'ɔŋ˦ p'u˧ 草本植物，葉子形狀像劍，舊俗在端午節時與艾草一起掛在門口

【窗子】ts'ɔŋ˦ ·tsɿ 窗户

【蒼天】ˈts'ɔŋ˦ t'ien˦ 天：～保佑

【蒼蠅】ts'ɔŋ˦ ·in 一種害蟲，會傳染霍亂、傷寒等多種疾病，其幼蟲叫［蛆］tɕ'y˦

【蹌】ts'ɔŋ˦ 蹌蹌：牛～

【艙】ts'ɔŋ˦ 船艙

【牀】ts'ɔŋ˦ 供人躺着睡覺用的家具

【床】ts'ɔŋ˦ 量詞：一～被火燒了

【牀頭邊】ts'ɔŋ˦ t'eu˦ ·pien 牀頭

【牀墊下】ts'ɔŋ˦ t'ien˩ ·ha 墊被的底下：～我擱了一百塊錢，你跟我記到記住

【牀舷】ts'ɔŋ˦ ɕien˦ 牀的邊沿部分：坐得～上

【牀底下】ts'ɔŋ˦ ti˧ ka˩ 牀的下面：鞋子擺得～｜躲得～｜"底下"兩字讀音特殊

【長】ts'ɔŋ˦ 兩點之間的距離大（跟"短"相對，包括時間和空間）：搦根～繩子到我｜高矮了一個人，看渠个架勢也做不～｜長另音 tsɔŋ˧

【長褲(子)】ˈts'ɔŋ˦ k'u˧ (·tsɿ) 相對短褲而言的褲腿較長的褲子：夜裏冷，你穿條～

【長齋】ˈts'ɔŋ˦ tsai˦ 信佛的人長年吃素：喫～

【長毛】ts'ɔŋ˦ ·mau 舊指太平天國的兵

【長毛造反】ts'ɔŋ˦ ·mau ts'au˩ fan˧ 舊指太平天國起義

【長久】ˈts'ɔŋ˦ tɕiu˧ 時間很長：在人家屋裏家裏總不能～住下去｜兩口子夫妻倆總是講樣打打架，～不了

【長短】ˈts'ɔŋ˦ ton˧ 長度：～合適，就是衫袖衣袖短了滴子

【長生不老】ts'ɔŋ˦ sen˦ pɐt˥ lau˧ 永遠不死：喫了唐僧肉可以～｜生另音 saŋ˦

【長臉】ˈts'ɔŋ˦ lien˧ 指臉的輪廓比較長（與"圓臉"相對）

【長年】ˈts'ɔŋ˦ ɲien˦ 一年到頭；整年：～在外，難得回來

【長針】ˈts'ɔŋ˦ tsin˦ 鐘錶上指示分的指針

【長性】ˈts'ɔŋ˦ ɕin˦ 恒心：做什哩事都冇有～

【長繞襪子】ts'ɔŋ˦ t'uŋ˧ uat˥ ·tsɿ 高靿兒的襪子

【長工】ˈts'ɔŋ˦ kuŋ˦ 舊時長年受雇出賣勞動力的人：△男工學女工，一世打～有的男孩子喜歡學幹女孩子的活兒，如打毛衣、納鞋底、縫縫補補等，父母就用此話說他沒出息

【場】ts'ɔŋ˦ 量詞。❶件，樁（指事情）：我跟你話說一～事｜箇～事莫跟別人話說 ❷用於下雨：落了一～雨｜場另音 ts'ɔŋ˧

【腸子】ts'ɔŋ˦ ·tsɿ 消化器官的一部分，形狀像管子，上端連胃，下端通肛門

【藏】ts'ɔŋ˦ 收藏；儲藏：騰開房出來～東西 △一人～一物，十人尋不出指一個人收藏放置的東西，別人很難找着｜藏另音 ts'ɔŋ˩

【藏身】ts'ɔŋ˦ sin˦ 安身：冇有地方～

【唱】ts'ɔŋ˧ 口中發出（樂音）：～得蠻好

聽:你一兩句讓渠聽

【唱戲】ts'ɔŋ˩ ɕi˧ 演出戲曲或唱戲曲:渠會~,你讓渠唱兩句

【敞到】ts'ɔŋ˩ tau 敞開着:~門

【丈】ts'ɔŋ˩ 長度的單位,十尺等於一丈

【丈母娘】ts'ɔŋ˩ mu ɲiɔŋ˧ 岳母。不用於面稱,面稱隨妻

【丈人】ts'ɔŋ˩ ·in 岳父。不用於面稱,面稱隨妻叫人,按規律讀 ɲiaŋ˧,此處讀音特殊

【狀子】ts'ɔŋ˩ ·tsɿ 訴狀

【搶到】ts'ɔŋ˩ tau 偶而,不是經常:也不是一回次都不來,~也來個回把子

【搶咳】ts'ɔŋ˩ k'iɛt˥ (食物)治咳:冰糖燒梨水,喫了~

sɔŋ

【桑樹】sɔŋ˧ ɕy˩ 一種樹,葉子可用來喂蠶

【桑棗子】'sɔŋ˧ tsau˩ ·tsɿ 桑葚兒

【桑葉】'sɔŋ˧ iɛt˥ 桑樹的葉子,可用來喂蠶

【傷寒】sɔŋ˧ hon˧ 一種病

【傷神】sɔŋ˧ sin˧ 因過度勞累而使神經系統的調節功能受到損傷:少熬些夜,熬夜~

【傷風】sɔŋ˧ fuŋ˧ 感冒

【霜】sɔŋ˧ 天冷時地面物體上凝結的白色冰晶:△風前个燭,瓦上个~ 比喻人到了風燭殘年

【霜降】'sɔŋ˧ kɔŋ˧ 二十四節氣之一

【雙】sɔŋ˧ 量詞,用於成雙的東西:一~鞋子(襪子、筷子、眼睛、手、腳)

【雙倚人旁】'sɔŋ˧ tɕ'i˩ ·lin p'ɔŋ˧ 漢字偏旁的雙人旁"彳"。倚,廣韻紙韻渠綺切:"立也"。人另音 ɲin˧

【雙掛號】'sɔŋ˧ kua˧ hau˩ 信件的一種寄法。收信人收到信後在回執上簽名蓋章,郵局再把回執退給寄信人。過去有這種寄法,現在取消了

【雙料】'sɔŋ˧ liɛu˩ 製造物品用的材料比通常的同類物品加倍(多用於指搪瓷製品或銅、鐵、鋁等製品):簡隻洋瓷面盆是~个

【雙眼睛皮】sɔŋ˧ ŋan˩ ·tɕiaŋ p'i˧ 上眼皮下緣有一條褶兒的眼皮

【雙旋】'sɔŋ˧ ɕyon˩ 有人頭髮中有兩個旋兒,這種頭髮旋兒叫雙旋

【雙繭】'sɔŋ˧ tɕiɛn˩ 兩條蠶共做一個繭,即一個繭有兩個蛹,這種繭叫雙繭

【雙人徐】'sɔŋ˧ lin˧ tɕ'y˧ 說明"徐"字是帶雙人旁的,以區別同音字,多用於姓氏用字:我姓徐,~｜人另音 ɲin˧

【雙生子】sɔŋ˧ ·saŋ ·tsɿ 雙胞胎:一對~｜生另音 sɛn˧

【雙虹】'sɔŋ˧ kɔŋ˧ 同時出現的兩條虹

【雙幅】'sɔŋ˧ fuʔ˥ 綢布呢絨等的幅寬是普通幅寬的一倍時叫雙幅:要是~,買五尺就夠了

【爽】sɔŋ˩ 指麵條煮得較硬,一根一根互相不粘連:我跟爲你下碗麵喫,你喫~个喫泥軟的上點个?

【爽身粉】sɔŋ˩ sin˧ fin˩ 一種粉末,抹在身上可以吸汗液,防止生痱子,產生清爽的感覺

【賞】sɔŋ˩ 量詞。用於切成段的甘蔗:一~甘蔗｜甘蔗幾多錢一~?

【賞月】sɔŋ˩ ɲyot˥ 中秋節的晚上,在月光下擺一個供桌,供上柚子、月餅等。一家人坐在周圍欣賞月色,這種活動

叫賞月

【常識】sɔŋ˦ sɨt 小學的一門課程｜常另音 ts'ɔŋ˦

【嘗】sɔŋ˦ 吃一點兒試試；指辨滋味：你～下看，好喫不好喫？

【嘗鹹淡】sɔŋ˦ han˦ t'an˩ 做菜做湯等時嘗一嘗看鹹淡是否合適：你會～啵？｜我不喫牛肉，你來嘗下牛肉个鹹淡

【嘗新】sɔŋ˦ ɕin˦ 吃應時的新鮮食品

【嫦娥】sɔŋ˦ ŋo˦ 傳說裏的仙子，住在月宮裏

【上士】sɔŋ˩ sɿ˩ 下象棋時士斜着上去｜也說[撐士] ts'aŋ˩ sɿ˩

【上市】sɔŋ˩ sɿ˩ 指季節性的蔬菜瓜果等開始在市面上出售：西瓜蠻早～

【上坡】sɔŋ˩ po˦ 順着斜坡往上走｜坡，南昌讀不送氣聲母

【上火】sɔŋ˩ fo˩ 中醫指的一種病症，表現爲嘴唇發乾、舌苔發黃、長口瘡等：花生喫多了～

【上個月】sɔŋ˩ ko ŋyot˥ 這個月的前一個月

【上課】sɔŋ˩ k'uo˩ 教師講課或學生聽課

【上水】'sɔŋ˩ sui˩ 跟船航行方向相反的水流：從南昌到吉安是～

【上好】sɔŋ˩ hau˩ （人）沒病；（東西）沒壞：清早起來還～个，出去打了一轉[tsɔn˩]轉子一回就病了｜箇雙襪子還～个，留到我穿

【上頭】sɔŋ˩ t'eu 上面：箇隻箱子冇壓，擱得～；那隻箱子不怕壓，擱底下[tit˥ ka˩]

【上錶】sɔŋ˩ pieu˩ 擰緊錶的發條

【上晝】sɔŋ˩ tɕiu˦ 上午。流攝知章組字南昌一般讀 tsiu，只有很少幾個字讀 tɕiu

【上山】sɔŋ˩ san˦ ❶向山上走：～容易下山難 ❷蠶爬到蠶簇上去做繭：蠶要～了

【上半夜】'sɔŋ˩ pon˦ ia˩ 一夜的前半夜

【上半年】'sɔŋ˩ pon˦ ŋien˦ 一年的前半年

【上船】sɔŋ˩ son˦ 從岸上到船上去

【上算】sɔŋ˩ son˦ 合算，指花費少而得益多：便宜冇好貨，不禁用。還是買個好个，多花滴了錢也～｜到館子裏飯館裏請客不～，不如做不如買東西自己屋裏弄自己家裏做

【上岸】sɔŋ˩ ŋon˩ 從船上到岸上去：～去買些喫个

【上館子】sɔŋ˩ kuon˩ tsɿ 下館子，即到飯館去吃

【上凌】sɔŋ˩ len˩ 結冰

【上墳】sɔŋ˩ fin˦ 到墳前去祭奠死者：明日去～

【上針】'sɔŋ˩ tsin˦ 織毛衣的針法。右手的針從左手的針上面穿過去，繞綫後再收回來：打～

【上緊】sɔŋ˩ tɕin˩ 抓緊時間積極地辦：箇場事你自己要～哦！

【上姓】sɔŋ˩ ɕin˦ 敬辭，問人姓氏｜也說[貴姓] kui˦ ɕin˦。姓另音 ɕiaŋ˦

【上樑】sɔŋ˩ lioŋ˦ 蓋房子的最重要的一道工序。上樑的時候要放鞭炮，要特別招待上樑的師傅

【上樑】'sɔŋ˩ lioŋ˦ 名詞，用於諺語"～不正[tsin˦]下樑歪，中樑不正倒下來"

【上象】sɔŋ˩ ɕioŋ˩ 下象棋時象往前走

【上凍】sɔŋ˩ tuŋ˦ 結冰

【上鐘】sɔŋ˩ tsuŋ˦ 擰緊鐘的發條
【上下年】sɔŋ˩ sɪt ȵien˦ 强調時間在上年以上：～冇會過面，你要不話是哪個不說是誰，我都不敢認哦
【上學】sɔŋ˩ hɔʔ˩ ❶開始上小學：才五歲多，還冇～ ❷去學校上課：～去了，冇在屋裏家裏｜今日放假，不～
【上樂】sɔŋ˩ iɔʔ˩ 把外用藥上到患處
【緔鞋子】sɔŋ˩ hai˦ ·tsɿ 把鞋面跟鞋底縫合到一起

kɔŋ

【江】kɔŋ˦ 指大的河流，特指贛江
【江豬】kɔŋ˦ tɕy˦ 江豚‖民間傳說，江豬和白鱔［paʔ˩ tɕʻi˦］白鱔原本是父女倆，失散多年，女兒淪落爲娼。有一次父親嫖娼，發現竟是自己的女兒。父女倆羞愧難當，投江自殺。死後父變成江豬，女變成白鱔。迷信認爲這兩種動物是不祥之物
【江邊】kɔŋ˦ pien˦ 江的邊上，特指贛江的邊上：我到～去看了一下子一會兒｜△三月三，九月九，無事莫到～守這兩個時候贛江風浪大，天氣冷
【扛肩膀】ˈkɔŋ˦ tɕien˦ ·paŋ 從頸的根部到肩關節，正常的應略下斜，如果是平的或向上斜，叫扛肩膀；如過分地向下斜，則叫溜［liu˦］肩膀‖膀字音 pɔŋ˩，此處由於輕聲，韻母讀成 aŋ
【缸】kɔŋ˦ ❶陶器，口比底大，用於盛米、盛水或腌鹹菜：買一口～ ❷量詞，用於盛放在缸裏的東西：一～水（米、鹹菜鹹菜、酒、臘肉）
【缸子】kɔŋ˦ tsɿ 喝水用的大杯
【剛】kɔŋ˦ 表示行動或情況發生在不久以前：渠～走
【崗上】ˈkɔŋ˦ sɔŋ˩ 南昌縣的一個鄉鎮名
【鋼種鍋】kɔŋ˦ tsuŋ˩ uo˦ 鋁鍋‖鍋字讀音特殊，種另音 tsuŋ˦
【講】kɔŋ˩ 這麼，這樣（指示方式）：～做｜～話說｜～寫
【講理】kɔŋ˩ li˩ ❶評是非曲直：冇有地方～ ❷服從道理：蠻不～
【講故事】kɔŋ˩ ˈku˦ sɿ˩ 說故事：聽渠～｜我跟你講個故事
【講个】kɔŋ˩ ·ko 這樣的：我哪裏曉得渠是～人
【講衛生】kɔŋ˩ ui˩ ·sen 注意衛生‖生另音 saŋ˦
【講究】kɔŋ˩ ·tɕiu ❶講求；重視：渠只～喫，不～穿 ❷精美：fu這張床做得好～
【講演】kɔŋ˩ ien˩ 演說
【講樣】ˈkɔŋ˩ iɔŋ˩ 這麼，這樣（指示方式）‖義同「講」
【講樣个】ˈkɔŋ˩ iɔŋ˩ ·ko 這樣的‖義同「講个」
【虹】kɔŋ˦ 彩虹：△東～晴，西～雨，南～北～漲大水
【降級】kɔŋ˦ tɕit˩ 學生因成績太差從本年級轉到低一年級
【降落傘】kɔŋ˦ ·lɔʔ san˩ 從飛機上空降時用的一種像傘的東西
【槓】kɔŋ˦ 用門槓閂門：～到門‖參見「門槓」min˦ kɔŋ˦
【槓子】kɔŋ˦ ·tsɿ 較粗的棍子
【槓上開花】kɔŋ˦ sɔŋ˩ kʻai˦ fa˦ 麻將用語，和的牌是開槓時抓來的

k‘ɔŋ

【糠】k‘ɔŋ˧ 稻粒的硬殼

【糠】k‘ɔŋ˧ 蘿蔔中心部分發虛：蘿蔔～了

【糠頭梨】k‘ɔŋ˧ ·t‘ɛu li˧ 肉粗味澀的梨

【抗風】k‘ɔŋ˧ fuŋ˧ 抵擋寒冷的風：你個件棉襖太薄了，不～‖抗，本字待考，暫用此字。按此字在此處的讀音，應源自古平聲開口一等唐韵群母，但切韵系統群母不拼一等

【抗得住】k‘ɔŋ˧ ·tɛt tɕ‘y˩ 禁受得了（寒冷的侵襲）：個冷个天穿得個單薄，～啵？

【抗不住】k‘ɔŋ˧ ·pit tɕ‘y˩ 禁受不住（寒冷的侵襲）

【抗戰】k‘ɔŋ˧ tsɛn˧ 特指抗日戰爭

【炕】k‘ɔŋ˩ 烤：燒餅冷了，到火上～～下

ŋɔŋ

【□喪】ŋɔŋ˧ sɔŋ˧ 哭喪，號喪。用於罵孩子哭：你～啊！

hɔŋ

【行】hɔŋ˧ ❶量詞，用於成行的東西：一～字 ❷行業：△三十六～，～～出狀元‖行另音 ɕin˧，hɛn˧，hɛn˩

【杭紡】hɔŋ˧ fɔŋ˩ 指杭州出產的一種紡綢

【杭菊花】hɔŋ˧ tɕiuʔ˥ fa˧ 一種中藥，泡茶喝可以清火明目

【航空信】hɔŋ˧ k‘uŋ˧ ɕin˧ 由飛機運送的信

【絎】hɔŋ˧ 一種縫紉法，多用於做棉衣、縫棉被，綫的大部分藏在夾層中間，正反兩面露出的綫都很短

【絎針】hɔŋ˧ tsin˧ 絎東西時專用的針，比一般縫衣針長

【巷】hɔŋ˩ 地名通名，南昌市内叫什麼什麼巷的地名很多，如：干家前～，干家後～，羊子～，豆芽～，松柏～，扁擔～，換了～，李家～

【巷子】hɔŋ˩ tsɿ 胡同：我住得個條～裏

iɔŋ

liɔŋ

【兩姊妹】liɔŋ˨ ˈtsɿ˨ mi˩ 姐兒倆；姐弟倆；兄妹倆

【兩抵】liɔŋ˨ ti˨ 打麻將、紙牌等時，兩個人相互欠賬相等，互相抵消叫兩抵：上一牌(上次那副牌)我該你(欠你)兩塊錢，箇副牌你要把(給)我兩塊，我們～

【兩里】liɔŋ˨ li˨ 數量結構：～路

【兩釐】liɔŋ˨ li˥ 數量結構，釐是重量單位或計算利息的單位

【兩母嬸】liɔŋ˨ mu˨ ·sin 妯娌倆

【兩夫妻】liɔŋ˨ fu˧ ·tɕi 夫妻倆

【兩姑嫂】liɔŋ˨ ku˧ ·sau 姑嫂倆

【兩下裏】liɔŋ˨ ha˩ ·li 雙方；兩方面：渠～都不得罪

【兩爺子】liɔŋ˨ ia˥ ·tsɿ 父子倆；父女倆

【兩畝】liɔŋ˨ meu˨ 數量結構：～田

【兩斗】liɔŋ˨ teu˨ 數量結構：～米

【兩口子】liɔŋ˨ kʻieu˨ ·tsɿ 指夫妻兩個人

【兩擔】liɔŋ˨ tan˥ 數量結構：～米

【兩邊】liɔŋ˨ pien˧ 兩旁：馬路～站滿了人｜你們兩個人坐得渠～

【兩點水】ˈliɔŋ˨ tien˨ sui˨ 漢字偏旁的一種：渠姓馮，～一個馬字

【兩錢】liɔŋ˨ tɕʻien˥ 數量結構：～人參｜～金子

【兩分】liɔŋ˨ fin˧ 數量結構。❶分是重量單位，一錢等於十分；❷分是長度單位，一寸等於十分 ❸分是貨幣單位：一角等於十分 ❹分是計算利息的單位

【兩升】liɔŋ˨ sin˧ 數量結構：～米

【兩斤】liɔŋ˨ tɕin˧ 數量結構：～肉｜買～

【兩寸】liɔŋ˨ tsʻun˨ 數量結構：布縮水縮了～

【兩兄弟】liɔŋ˨ ɕiaŋ˧ ·tʻi 哥兒倆‖兄此處又音 ɕiuŋ˧

【兩郎舅】liɔŋ˨ ˈlɔŋ˥ tɕʻiu˩ 指大舅子和妹夫兩人或小舅子和姐夫兩人

【兩丈】liɔŋ˨ tsʻɔŋ˩ 數量結構：離[li˩]我有～遠｜～布

【兩娘子】liɔŋ˨ ɲiɔŋ˥ ·tsɿ 母女倆；母子倆

【兩公婆】liɔŋ˨ kuŋ˧ ·pʻo 夫妻倆‖比［兩夫妻］顯得粗俗點

【兩合】liɔŋ˨ kot˥ 數量結構，十合等於一升：～米‖合另音 hot˧

【兩尺】liɔŋ˨ tsʻaʔ˥ 數量結構：～布｜～長

【兩腳塊】liɔŋ˨ tɕiɔʔ˥ kui˧ 囚犯

【兩叔嫂】liɔŋ˨ ˈsuʔ˥ sau˨ 小叔子和嫂子倆

【良心】ˈliɔŋ˥ ɕin˧ 指對是非的內心的正確認識：有～｜冇有～

【涼快】liɔŋ˥ ·kʻuai 不炎熱：找個～地方坐下子(會兒)｜交了秋了(進入秋季)，隔這下就～了‖涼另音 liɔŋ˩

【涼拌】liɔŋ˥ pʻon˩ 把食品加調料拌和涼着吃

【涼粉】liɔŋ˥ fin˨ 用一種叫彭彭的植物

果實做成的食品：參見、彭彭」p'aŋ˦ ·p'aŋ

【涼篷】liɔŋ˥ p'uŋ˦ 夏天在戶外門前臨時搭的篷子，用來遮擋陽光

【梁山】liɔŋ˥ san˨ 水滸傳中宋江等聚義的地方

【量】liɔŋ˥ 用尺、升、斗來確定東西的長短、大小、多少｜量另音 liɔŋ˩

【量米】liɔŋ˥ mi˧ 舀米(做飯)：到打飯做飯个時間了，我去～

【量衣裳】liɔŋ˥ i˨ saŋ 做衣服時測量身體有關部位的尺寸

【量水】liɔŋ˥ sui˧ 一種游泳姿勢的一種，動作像自由泳那樣划水，雙腿在水中做蹬水動作

【樑】liɔŋ˥ 房樑：筒籃板渠你幫我掛得～上

【亮】liɔŋ˩ ❶發光：路燈～了 ❷光綫强：燈不～，看不清

【涼】liɔŋ˩ 把熱的東西放一會兒，使溫度降低：～一杯涼[liɔŋ˥]開水｜涼另音 liɔŋ˥

【量】liɔŋ˩ 能喝多少酒或吃下多少飯的限度：渠个～大，筒滴子這點兒飯哪裏夠渠喫‖～另音 liɔŋ˥

【量力而行】liɔŋ˩ li˥ ə˥ ɕin˥ 根據自己的力量決定做多少：要～，不要勉强硬着頭皮勉强去做‖行另音 hən˧, hən˩, haŋ˦

【諒】liɔŋ˩ 料想：我～你也不敢搁我郎樣把我怎麼樣

tɕiɔŋ

【姜太公】tɕiɔŋ˨ t'ai˧ kuŋ˨ 姜子牙。迷信認爲～可以辟邪，例如發生雞瘟時，在雞籠上貼一張紅紙條，上寫"姜太公在此"。又傳說姜太公用直鈎釣魚，故有"～釣魚，願者上鈎"的說法

【將死】tɕiɔŋ˨ sɿ˧ 下象棋時使對方的將或帥無法躲避將軍：～了｜將渠不死｜將另音 tɕiɔŋ˥

【將就】tɕiɔŋ˨ ·tɕ'iu 勉强適應不很滿意的事物或環境：衣裳舊了滴子，你～穿兩日，明日後日再跟你買件新个｜一下子一時間找不到大旅館，你在筒裏～住兩日

【將近】tɕiɔŋ˨ tɕ'in˩ (數量等)快要接近：在筒裏住了～一年｜筒回請客花了～兩千塊錢

【將心比心】tɕiɔŋ˨ ɕin˨ pi˧ ɕin˨ 設身處地體諒別人心情

【將軍】tɕiɔŋ˨ tɕyn˨ ❶下象棋時攻擊對方的將或帥：～！｜將一軍 ❷比喻給人出難題，使人爲難：渠倒是將我个軍

【將軍】tɕiɔŋ˨ tɕyn˨ 統率、指揮軍隊的將領：當過～

【將腳】tɕiɔŋ˨ tɕiɔʔ˥ 剛才：～還在這裏，你早來一步就碰到渠了

【僵】tɕiɔŋ˨ 僵硬：手凍～了

【僵屍】tɕiɔŋ˨ sɿ˨ 民間傳說，人剛死不久，如有貓狗從屍體上經過，屍體就可能立起來直着向前走，遇着什麼東西就緊緊抓住不放，然後倒下，這種現象叫僵屍，所以人殮前，要有人日夜守護屍體

【漿衣裳】tɕiɔŋ˨ i˨ saŋ 把洗乾淨的衣服在米湯裏浸一下。這樣處理過的衣服穿起來較挺，而且髒了以後容易洗

【漿糊】tɕiɔŋ˨ ·fu 用麵粉做成的用來粘貼東西的糊狀物

【醬】tɕiɔŋ˨ 生薑：△猴子掮[k'ien˧]擗塊

一不好吃，又捨不得扔，比喻為有爲難∥通常說「生薑」ˈsen˧ tɕiɔŋ˧

【繮繩】ˈtɕiɔŋ˧ sen˦ 牽牛馬的繩子

【蔣幹】tɕiɔŋ˨˦ kon˦ 《三國演義》裏的人物，蓋書中了周瑜的計，誤了曹操的大事：△壞事个～

【獎】tɕiɔŋ˨˦ ❶獎賞：你要做好了，我～你 ❷獎勵的東西：中了～

【槳】tɕiɔŋ˨˦ 使船前進的工具，划動時向後撥水：划～

【將】tɕiɔŋ˦ 象棋棋子名∥將另音 tɕiɔŋ˧

【將官】ˈtɕiɔŋ˦ kuon˧ 將級軍官

【絳色】ˈtɕiɔŋ˦ set˥ 深紅色

【醬菜】ˈtɕiɔŋ˦ tsʻai˨˦ 醬園製作和出售的鹹菜

【醬油】tɕiɔŋ˦ ·iu 一種鹹的液體調味品

【醬園】tɕiɔŋ˦ yon˦ 製造並出售醬油、醬菜等的作坊、商店

tɕʻiɔŋ

【槍斃】tɕʻiɔŋ˧ pʻi˩ 用槍打死（死刑的一種執行方式）

【強盜】ˈtɕʻiɔŋ˦ tʻau˩ 明着搶東西的人：△～碰到劫賊強盜搶來的東西又被劫賊給劫走了，這話常用來喻指日常生活中的一些事∥劫賊[ˈtɕiet tsʻɛt˦]只見於此句

【強橫】ˈtɕʻiɔŋ˦ uaŋ˦ 蠻不講理而且欺負人：你看渠幾多～哦，人家个東西渠就搶得去玩∥橫另音 fen˩，uaŋ˩

【牆上】ˈtɕʻiɔŋ˦ sɔŋ˩ 牆的表面：～釘了一塊牌子|～寫得有字|～貼了張佈告

【嗆】tɕʻiɔŋ˨˦ ❶水或食物誤人氣管引起咳嗽：喫～到了 ❷烟或辣的氣味進人呼吸道而感到難受：滿屋个烟，～死人|哪個屋裏誰家炒辣椒，好～人

【搶】tɕʻiɔŋ˨˦ 搶奪；搶劫：都有份，不要～|路上碰到土匪，東西都～潑了

【搶親】tɕʻiɔŋ˨˦ tɕʻin˧ 舊時的一種婚姻風俗，男方把女方劫來成親

【像】tɕʻiɔŋ˩ 在形象上性格上相同或有某些共同點：渠个長相～渠个爺，脾氣也～∥像另音 ɕiɔŋ˥

【像樣】tɕʻiɔŋ˩ iɔŋ˩ 行爲合乎規矩或禮儀：你搦渠慣得不～|你看你～嘛！

【犟】tɕʻiɔŋ˩ 倔強：脾氣～

ȵiɔŋ

【娘】ȵiɔŋ˦ 母親（背稱）。面稱叫「姆媽」m˧ ·ma

【娘家】ˈȵiɔŋ˦ ka˧ 已婚女子的自己父母的家：回～

【娘家侄子】ˈȵiɔŋ˦ ka˧ tsʻit˦ ·tsɿ 女子稱自己娘家兄弟的兒子：這是我～

【娘家侄女】ˈȵiɔŋ˦ ka˧ ˈtsʻit˦ ȵy˨˦ 女子稱自己娘家兄弟的女兒：這是我～

【娘娘】ȵiɔŋ˦ ·ȵiɔŋ ❶皇后或貴妃 ❶信神的人稱呼女神：天花～

【娘屋裏】ȵiɔŋ˦ ·ut li 娘家：渠～還有些什哩人？∥屋，按規律讀 uʔ˥，此處讀成 ·ut，可能是受到後字聲母的影響

【釀酒生醋】ȵiɔŋ˩ tɕiu˨˦ saŋ˧ tsʻu˨˦ 指退讓反而使對方得寸進尺（釀與讓諧音）∥生另音 sen˧

【讓】ȵiɔŋ˩ ❶把方便或好處給別人：你大渠細小，你～到渠滴子 ❶表示指使、容許或聽任：你坐到，～渠去檢桌子飯後收拾桌子|哪个～你講樣做个？|莫管渠，～渠去讓他那樣 ❷被：錢～人家偷潑了

【讓路】ȵiɔŋ˩ lu˩ 給對方讓開道路：跟給

人家～

ɕiɔŋ

【相思病】ˈɕiɔŋ˧ sɿ˧ pʻiaŋ˨ 男女因相思而得的病｜相另音 ɕiɔŋ˦

【相依爲命】ɕiɔŋ˧ i˧ ui˦ miaŋ˨ 互相依靠着生活，誰也離不開誰：娘死得早，兩爺子之子倆～｜爲另音 ui˨。命另音 min˨

【相罵】ɕiɔŋ˧ ma˨ 吵架：人～無好言，相打打架，這個詞只用於此句無好拳

【相好】ɕiɔŋ˧ hau˨ 男女相愛(多指不正當的)：渠跟人家个老婆～

【相好个】ɕiɔŋ˧ hau˨ ko 指情夫或情婦

【相干】ɕiɔŋ˧ kon˧ 互相關連或牽涉：渠个事跟我不～，你莫跟我話說｜人家打自己个崽兒子，跟你有什哩～，你多管閑事

【相信】ɕiɔŋ˧ ɕin˦ 不懷疑：我～渠个話他的話

【香】ɕiɔŋ˧ 形容氣味好聞，跟"臭"相對

【香】ɕiɔŋ˧ 敬神時燃的東西，用木屑加香料製成，中間有一根竹籤兒

【香紙蠟燭】ˈɕiɔŋ˧ tsɿ˨ la˦ ·tsuʔ 敬神鬼用品的總稱

【香爐】ɕiɔŋ˧ lu˦ 燒香用的器具，底有三足，一般用銅製成

【香菇】ˈɕiɔŋ˧ ku˧ 一種菌

【香灰】ɕiɔŋ˧ fi˧ 香燃燒後剩下的灰

【香肥皂】ˈɕiɔŋ˧ fi˦ tsʻau˨ 加有香料的肥皂。也說〖香皂〗

【香水】ɕiɔŋ˧ sui˨ 一種化妝品：搽～

【香皂】ˈɕiɔŋ˧ tsʻau˨ 參見〖香肥皂〗

【香蕉】ɕiɔŋ˧ tɕiɛu˧ 一種水果

【香片】ɕiɔŋ˧ pʻiɛn˨ 茶葉的一種

【香烟】ɕiɔŋ˧ iɛn˧ 烟的一種，用專門的烟紙捲製成的：買一包～

【香烟頭子】ɕiɔŋ˧ iɛn˧ tʻəu˦ ·tsɿ 烟蒂；烟屁股；烟頭兒：撿～

【香椿芽子】ɕiɔŋ˧ ·tsʻun ŋa˦ ·tsɿ 香椿的嫩枝葉：～炒蛋

【香雲紗】ɕiɔŋ˧ yn˦ sa˧ 一種提花絲織品，正面塗過薯莨汁液，用於做夏季衣料

【香腸】ɕiɔŋ˧ tsʻɔŋ˦ 一種食品，用豬的小腸腸衣灌入碎肉、調料，用細繩繫成一段一段

【鄉巴佬】ɕiɔŋ˧ ·pa lau˨ 對鄉下人的貶稱，主要是指鄉下人對城市物質文明不知道，顯得土氣

【鄉下】ɕiɔŋ˧ ·ha 指相對城市而言的農村：住得～｜到～去

【鄉下人】ɕiɔŋ˧ ·ha ȵin˦ 在農村生活的人

【湘】ɕiɔŋ˧ 湖南省的簡稱

【箱】ɕiɔŋ˧ 量詞：一～衣裳

【箱子】ɕiɔŋ˧ ·tsɿ 收藏衣物的器具：樟木～｜帆布～｜藤～

【鑲金牙】ɕiɔŋ˧ tɕin˧ ŋa˦ 在牙齒外面包一層黃金

【鑲金牙齒个】ɕiɔŋ˧ tɕin˧ ŋa˦ tsʻɿ ·ko 以給人鑲金牙爲業的人

【享清福】ɕiɔŋ˨ ˈtɕʻin˧ fuʔ 不用幹什麼事，不用操什麼心，有人侍候，吃穿不愁，過着美好幸福生活

【享福】ɕiɔŋ˨ fuʔ ❶生活得安樂美好；享受幸福：渠屋如今～哦，崽女兒子女兒都賺錢工作了，都蠻孝順 ❷睡覺(農曆年時說的吉利話)：渠還在～

【想】ɕiɔŋ˨ ❷開動腦筋；思索：你快跟我

一個辦法 ❷推測；認爲：我～個時間渠會兒渠一定在屋裏在家 ❸希望；打算：我～上街買東西去，你去啵？ ❹懷念；想念：眼睛跳，臉發燒，有人在～你

【想頭】ɕiɔŋ˩ t'ɛu 希望；指望：么冇有～，泡粑頭沒有什麼吃飽睡覺

【想心思】ɕiɔŋ˩ ɕin˧ sɿ 心裏琢磨事兒：一個人獨自一個人坐得箇裏～｜你在想什哩心思哦？

【想得開】ɕiɔŋ˩ tɛt k'ai˧ 不把不如意的事情老放在心上：渠～哦，碰到天大个事也照樣喫得進，睏睡得着

【想不開】ɕiɔŋ˩ pit k'ai˧ 不如意的事情存在心裏擺脫不了：一時～，就投河自盡了

【想必】ɕiɔŋ˩ pit 副詞，表示偏於肯定的推斷：約正[tsaŋ˥]了約定了時間渠不會無緣無故不來，～屋裏家裏有什哩事耽擱了

【響】ɕiɔŋ˩ ❶發出聲音：你聽，什哩～？❷使發出聲音：好像哪裏～槍 ❸聲音大：好～个爆竹

【響雷】ɕiɔŋ˩ lui˥ 打雷：外頭在～｜也說"打雷"ta˩ lui˥，"根雷" hen˩ lui˥

【響聲】ɕiɔŋ˩ saŋ 聲音，動靜：聽，外頭好像有～｜聲另音 sin˧

【向來】ɕiɔŋ˥ lai˥ 從來；一向：渠～就是箇樣，來官不接、去官不送指不奉承，不巴結

【向到】ɕiɔŋ˥ tau 偏袒：你不～自己个老弟弟弟，反倒～別人

【向陽】ɕiɔŋ˥ iɔŋ˥ 朝陽：箇間房間～｜反義詞是"背陰"p'i˩ in˧

【相】ɕiɔŋ˥ 相片：桌上擺个許那張～是渠死了个老婆｜相另音 ɕiɔŋ˧

【相貌(子)】ɕiɔŋ˥ mau (tsɿ) 人臉部長[tsɔŋ˩]的樣子

【相到】ɕiɔŋ˥ tau 注視着：瞪到一雙眼睛～我｜人家喫東西不要站得邊上～，跟教化子乞丐一樣，幾多難看！

【相片】ɕiɔŋ˥ p'iɛn˩ 照片

【相公】ɕiɔŋ˥ kuŋ˧ 打麻將時，指手上多了或少了一張牌因而不能和牌的人：我當了一回～

【詳詳細細】ɕiɔŋ˥ ɕiɔŋ ɕi˥ ɕi˥ 非常詳細：信上寫得～｜你～跟我話說

【相】ɕiɔŋ˩ 象棋棋子名｜限於紅方。黑方的寫作象。相字只在此處讀陽去

【象】ɕiɔŋ˩ ❶一種動物 ❷象棋棋子名｜用做棋子名限於黑方，紅方的寫作相

【象棋】ɕiɔŋ˩ tɕ'i˥ 棋的一種：一副～｜走～

【象牙】ɕiɔŋ˩ ŋa˥ 象的門牙：～筷子｜～圖章

【橡皮】ɕiɔŋ˩ p'i˥ 用來擦去鉛筆字迹的文具

iɔŋ

【秧】iɔŋ˧ 水稻的幼苗

【秧田】iɔŋ˧ t'iɛn˥ 培植水稻秧苗的田

【仰】iɔŋ˩ 臉向上：望後一～就倒得地下昏過去了

【仰到睏】iɔŋ˩ tau k'un˩ 仰着睡

【仰面一交】iɔŋ˩ miɛn˩ it˥ kau˧ 仰着摔一交：～，搭摔得四腳朝天

【仰仗】iɔŋ˩ ts'ɔŋ˩ 依賴；依靠：箇場事這件事就～你老兄幫忙哦

【仰上】iɔŋ˩ sɔŋ˩ 當時（緊接某個時間之

後）：聽到你只在，渠～就走了

【養】iɔŋ˨ ❶供給生活費用：～大家人 ❷飼養或培植（動物、花草）：～蠶｜～鷄｜～狗｜～花 ❸培養：～成習慣

【養神】iɔŋ˨ sin˥ 保持身體和心理的平靜狀態，以消除疲勞：坐得許裏閉到眼睛～

【養身父母】iɔŋ˨ sin fu˩ mu˨ 撫養自己的（非生育的）雙親 ‖ 參看〖生身父母〗 sɛn˦ ·sin fu˩ mu˨

【養人】iɔŋ˨ nin˥ （食物）有營養，能使人身體健壯 ‖ 人另音 lin˥

【養病】iɔŋ˨ p'iaŋ˩ 因患病而休養：在屋裏養～

【癢】iɔŋ˨ 想撓的感覺：渾身～

【羊】iɔŋ˥ 一種動物

【羊似眼】iɔŋ˥ ·sɿ ŋan˨ 皮膚毛髮先天性缺乏色素的人（白化病人）的眼睛。羊似眼怕見較強的光

【羊皮】'iɔŋ˥ p'i˦ 羊的毛皮，用來做皮衣服的皮桶子

【羊羔】iɔŋ˥ kau˦ 羊的幼崽

【洋瓷】iɔŋ˥ ts'ɿ˦ 搪瓷：～碗｜～臉盆

【洋氣】iɔŋ˥ ·tɕ'i 穿着打扮或東西的式樣像西洋的：穿得好～

【洋泥】iɔŋ˥ ni˥ 水泥

【洋布】'iɔŋ˥ pu˥ 機器織的布

【洋鼓洋號】'iɔŋ˥ ku˨ iɔŋ˥ hau˩ 指西洋的吹打樂

【洋車】'iɔŋ˥ ts'a˦ 舊時指人力車：你去叫一乘[sin˥]～來｜車另音 tɕy˦

【洋火】iɔŋ˥ fo˨ 火柴：擦～

【洋老鼠】iɔŋ˥ ·lau ·ɕy 白鼠，可以用籠子喂養，供觀賞

【洋油】'iɔŋ˥ iu˥ 煤油 ‖ 過去都叫洋油，現在也說〖煤油〗 'mi˥ iu˥

【洋油燈】iɔŋ˥ ·iu tɛn˦ 用煤油做燃料的照明的燈

【洋鹼】iɔŋ˥ kan˨ 參見〖肥皂〗 'fi˥ ts'au˩

【洋盤】iɔŋ˥ p'on 對都市中的事物缺乏經驗的人：當了回～

【洋船】'iɔŋ˥ son˥ 輪船

【洋綫】'iɔŋ˥ ɕien˥ 機器製的繞在木軸上的綫，多用於縫紉機上

【洋人】'iɔŋ˥ nin˥ 外國人，多指白種人 ‖ 人另音 lin˥

【洋釘子】'iɔŋ˥ tiaŋ˦ tsɿ 釘子的一種，圓條形，一頭尖，一頭有個扁平的圓頭 ‖ 釘另音 tiaŋ˥

【洋房（子）】'iɔŋ˥ foŋ˥ （tsɿ） 過去稱西式樓房

【洋蠟】iɔŋ˥ lat˥ 照明用的白色的蠟燭，也說〖洋蠟燭〗

【洋蠟燭】'iɔŋ˥ lat˥ tsuʔ˥ 義同〖洋蠟〗

【洋鐵】'iɔŋ˥ t'iɛt˥ 鍍錫或鋅的鐵皮

【烊】iɔŋ˥ 熔化；溶化：錫～了｜雪～了

【烊雪】iɔŋ˥ ɕyot˥ 化雪：△落雪不冷～雪寒

【陽氣】'iɔŋ˥ tɕ'i˨ 迷信說，活人身上具有一種氣，叫陽氣；鬼身上則具有陰氣。一個人如果陽氣重（盛，強），鬼就不敢挨近他和侵害他

【陽臺】iɔŋ˥ t'ai˦ 樓房的小平臺

【陽溝】'iɔŋ˥ kau˥ 參見〖坡〗 kau˥

【陽傘】iɔŋ˥ san˨ 遮太陽光的傘

【陽間】'iɔŋ˥ kan˦ 人世間（相對鬼魂所在的陰間而言）

【陽光】'iɔŋ˥ kuɔŋ˦ 太陽光

【陽曆】'iɔŋ˥ lit˥ 公曆

【陽曆年】iɔŋ˥ lit ȵien˥ 指公曆的新年：還有一個月就到～了|過～有什麼意思

【楊梅】iɔŋ˥ mi˥ 一種水果

【楊梅瘡】iɔŋ˥ mi˥ ts'ɔŋ˧ 梅毒

【楊戩】iɔŋ˥ tɕien˩ 民間故事傳說中的人物，有三只眼，封爲二郎神

【旺】iɔŋ˩ 形容人非常多：街上人好～|今新染茶廳三日～，～過三日冇人上 比喻人做事只有幾天的新鮮勁兒‖旺字廣韻集韻均作王。廣韻漾韻于放切："美盛也"集韻："興也"。旺另音 uɔŋ˩

【漾人】iɔŋ˩ ȵin˥ 肥肉等太油膩的食物吃多了而使人產生想要吐的感覺：肥肉喫多了～

【樣子】iɔŋ˩ ·tsɿ ❶式樣：箇件衣裳是新～ ❷神情：看你高興个～，有什哩喜事啵？ ❶形勢；趨勢：看～你是不打算在許裏做将下去 ❷合乎規矩或禮儀的行爲表現：你看你有～啵，筷子在碗裏亂翻，人家還喫不喫？

【樣雞】iɔŋ˩ tɕi˧ 沒閹過的成年公雞

【樣牯子】iɔŋ˩ ·ku ·tsɿ 沒閹過的公牛

【樣什】iɔŋ˩ sit 各式各樣的；無論什麼樣的：箇條街上～東西都買得到上聲

uɔŋ

kuɔŋ

【光】kuɔŋ˦ 亮光：你不要擋到我个～

【光子】kuɔŋ˧ ·tsɿ 相對瞎子而言的正常人

【光緒】kuɔŋ˧ ɕy˨ 清德宗（愛新覺羅載湉）年號（公元 1875－1908）：我娘是～末年生个

【光身子】'kuɔŋ˦ sin˧ ·tsɿ 身體赤裸：～睏睡會受寒个｜許隻細鬼心鬼～｜夏天好多人都是光到身子睏睡

【廣貨鋪】kuɔŋ˨ fo˦ p'u˨ 舊指出售廣東出產的百貨商品的店

【廣柑】kuɔŋ˨ kon˧ 橙子的一種

k'uɔŋ

【狂風】'k'uɔŋ˦ fuŋ˧ 颳得非常猛烈的風

【曠課】k'uɔŋ˨ k'uo˨ 學生不請假而缺課

【礦】k'uɔŋ˨ 礦藏

uɔŋ

【汪】uɔŋ˧ 姓

【往生咒】'uɔŋ˨ sen˧ tsiu˥ 參見［往生錢］｜生另音 saŋ˧

【往生錢】uɔŋ˨ sen˦ tɕ'ien˦ 燒給死人的迷信品。用約三寸見方的黃裱紙製成，每一張印有往生咒，咒文爲漢字音譯的梵文，開頭一句爲"南無阿彌多婆夜"。咒文漢字組成一個圓圈。買來的往生錢每張都要念一遍往生咒，並用印泥在圓圈中心點一個紅點。往生錢在陰間最值錢，但沒念過咒的無效

【王祥卧冰】uɔŋ˥ ɕiɔŋ˥ ŋo˩ pin˧ 二十四孝之一。王祥的父母在冬天天寒地凍的時候想吃鮮魚，因河、塘均已封凍，無法打到。王祥是個孝子，就赤身躺在冰上，使冰融化。上天感動，令一條魚從冰窟窿中跳出來｜卧另音 uo˥

【忘恩無義】uɔŋ˥ ŋien˧ u˥ ȵi˩ 忘恩負義｜忘另音 mɔŋ˩，uɔŋ˩

【皇恩大赦】uɔŋ˥ ŋien˧ t'ai˩ sa˥ 常用來喻指某人忽然表現很好，不給人造成麻煩：今日渠是～｜皇通常讀 fɔŋ˥，此處可以認爲是白讀音。也可以認爲是個主字。大另音 t'o˩

【黃】uɔŋ˥ 像絲瓜花或向日葵花的顏色

【黃泥】'uɔŋ˥ ȵi˥ 黃紅色的泥，黏性較大

【黃花】'uɔŋ˥ fa˧ 金針菜的花，做菜用

【黃花閨女】'uɔŋ˥ fa˧ 'kui˧ ȵy˨ 處女

【黃包車】uɔŋ˥ ·pau ts'a˧ 人力車。也叫［洋車］'iɔŋ˥ ts'a˧

【黃老鼠】uɔŋ˥ ·lau ɕy 黃鼠狼

【黃豆】'uɔŋ˥ t'eu˩ 表皮黃色的大豆

【黃豆芽】'uɔŋ˥ t'eu˩ ŋa˥ 用黃豆發的豆芽

【黃牛】'uɔŋ˥ ȵiu˥ 牛的一種，角較短較直，毛多爲黃褐色｜牛另音 ŋieu˥

【黃鱔】'uɔŋ˥ sen˩ 一種形狀像蛇而無鱗的魚，黃褐色，也叫［鱔魚］'sen˩ ȵie˥

【黄連】uɔŋ˥ ·lien 一種中藥,味很苦

【黄繭】'uɔŋ˥ tɕien˨ 黄色的蠶繭

【黄烟】'uɔŋ˥ iɛn˧ 一種細如髮的烟絲,色金黄,用於抽水烟袋

【黄金條子】'uɔŋ˥ tɕin˧ t'iɛu˦ ·tsɿ 用胡蘿蔔醃的蘿蔔條兒,呈金黄色

【黄病】'uɔŋ˥ p'iaŋ˨ 黄疸

【黄蜂】'uɔŋ˥ fuŋ˧ 馬蜂

【黄蜂窩】'uɔŋ˥ fuŋ˧ uo˧ 馬蜂窩

【黄鮎頭】uɔŋ˥ ŋat t'ɛu˦ 黄顙魚,見《辭海》(1979年版)4710頁「鮎」,廣韻黠韵烏黠切:"鮎鮎,魚名"。本草綱目卷四十四黄顙魚條:"時珍曰:黄顙,無鱗魚也。身尾俱似小鮎,腹下黄,背上青黄,鰓下有兩横骨,兩鬚,有胃。群游作聲如軋軋。"同條釋名部分指出黄顙魚又名鉠鮎,黄鮎

【黄篾】'uɔŋ˥ miɛt˥ 篾黄,竹篾的一種,質地較粗脆

【黄曆】'uɔŋ˥ lit˥ 曆書:買一本~|你查下~,揀個好日子|也說"通書"'t'uŋ˧ ɕy˧

【忘性大】uɔŋ˩ ɕin t'ai˩ 指記憶力不好,容易忘記事兒:渠个~,告送告訴渠个事總記不住|渠个忘性不曉得幾多麼,多大!‖忘另音 mɔŋ˩,uɔŋ˥。性另音ɕiaŋ˥。大另音t'o˩

【旺】uɔŋ˩ (火)旺盛:火郎燒不~?是爐子不好還是木炭不好?|擱火盆燒得~~子[˩ ˩ ˧]旺旺兒的‖旺另音 iɔŋ˩

【旺子】uɔŋ˩ ·tsɿ 豬血、鷄血作食物時的一種說法‖避諱說血字

【望遠鏡】uɔŋ˩ yon˨ tɕiaŋ˥ 觀察遠距離物體的光學儀器‖望另音 mɔŋ˩

【望鄉臺】uɔŋ˩ ɕiɔŋ˧ t'ai˦ 迷信傳說中的陰間裏的一個樓臺,人死後的鬼魂進了鬼門關就上望鄉臺。在那裏可以望見自己家中的情形

uŋ

puŋ

【綳子】puŋ˧ ·tsɿ 棕綳，可以擱在床架上，也可以用兩條長凳支住，起床板的作用 | 綳另音 puŋ˨

【綳子】puŋ˧ tsɿ 綉花的工具，用兩個竹圈構成

【綳】puŋ˨ 板着（臉）：～到個臉 | 綳另音 puŋ˧

【蹦】puŋ˦ 跳：氣得～ | 魚亂～

p'uŋ

【漨香】'p'uŋ˧ ɕiaŋ˧ 前綴形容詞，形容氣味很香

【漨鬆】'p'uŋ˧ suŋ˦ 前綴形容詞，形容頭髮、棉花等鬆散

【朋友】p'uŋ˨ iu 彼此有交情的人：△在家靠父母，出外靠～

【篷】p'uŋ˨ 船帆：△扯起～來走順風 ❷木船上遮風雨的設備，用竹篾織成，兩層篾織物之間夾以竹箬

【捧】p'uŋ˨ 用雙手托：四十多歲才生個崽兒子，～得手上怕摔到摔了，含得嘴裏怕烊掉融化了

【碰】p'uŋ˨ ❶碰撞：走路慢滴子！桌子都着渠碰了～～… ❷麻將用語，自己手上有兩張同樣的牌，又別人打出的一張相同的牌就叫碰：人碰我

【碰機會】p'uŋ˨ tɕi˦ fu 等辦成某件事不是任何時候都行，要遇上時機：箇種東西難得有賣，要～ | 會另音 k'uai˨，ui˦

【碰到】p'uŋ˨ ·tau 遇見：在火車上～一個熟人 | 你～了鬼哦！ | 去了幾回都碰不到人

【碰頭】p'uŋ˨ t'eu˧ 會面；會兒：我跟渠搭伴走，約好了在車站～

【碰運氣】p'uŋ˨ yn˩ ·tɕ'i 靠運氣：想謀個好差事求個好工作要有本事，也要～

【碰釘子】p'uŋ˨ tiaŋ˧ tsɿ 比喻遭到拒絕 | 釘另音 tiaŋ˦

muŋ

【蒙】muŋ˧ 遮蓋：拿塊布～到 | ～到眼睛 | 蒙，廣韵東韵莫紅切，此處讀陰平。蒙另音 muŋ˦

【懵哩懵懂】muŋ˨ li muŋ˨ tuŋ˨ 形容人傻乎乎：△～，挑擔水桶，跌潑了丢掉了一隻，不曉得輕重挑一擔水桶掉了一隻，輕重的分量不一樣都不知道，誇張地形容人太傻乎乎

【懵懂】muŋ˨ ·tuŋ 糊塗；不明事情：渠箇個人好～

【蒙古】'muŋ˦ ku˨ 我國少數民族之一 | 蒙另音 muŋ˧

【曚】muŋ˦ （眼睛）模糊：我覺得感到眼睛有滴子～

【孟姜女】'muŋ˩ tɕiaŋ˧ ny˨ 民間故事中的一個女子，傳說她曾哭倒長城 | 孟字此處又可讀 mən˩

【夢】muŋ˩ ❷睡着的時候腦子裏出現的人物景像：昨日夜裏做了一個～ | 我在

～裏見到你死了个爺家 ❷夢見：你～到哪個㐌？

【夢話】muŋ˩ ua˩ 睡夢中說的話，也喻指不切實際和不能實現的話：渠夜裏總話說～｜你是話～啵？我才不相信嘞

fuŋ

【封】fuŋ˧ ❶封閉：罐子口要捌黃泥巴～到｜捌信～起來發出去 ❷查封：鋪子店～撥了

【封】fuŋ˧ 賜以官爵：孫猴子先～得是弼馬瘟，後來才～齊天大聖

【封】fuŋ˧ 量詞：～～信

【封財門】fuŋ˧ ˈts'ai˧ min˧ 習俗在農曆除夕夜有一段時間要關上大門不讓出入。關的時候叫封財門，再開啓時叫開財門。關和開都要燃放鞭炮

【封條】ˈfuŋ˧ t'ieu˧ 封閉門户或器物時粘貼的紙條

【風】fuŋ˧ 大風、小風、狂風等的統稱

【風車】fuŋ˧ ts'a˧ ❶扇車。一種農具 ❷兒童玩具，用紙做成像螺旋槳樣的東西，風一吹就會轉動｜車另音 tɕy˧

【風水】fuŋ˧ ·sui 指住宅基地、墳地的地理形勢。迷信的人認爲風水好壞會影響家族的盛衰

【風暴】ˈfuŋ˧ p'au˩ 暴風雨：打～下暴風雨

【風寒】ˈfuŋ˧ hon˧ 冷風和寒氣：路上受了～，到屋裏家就病倒了

【風圈】fuŋ˧ tɕ'yon˧ 月暈

【風燈】ˈfuŋ˧ ten˧ 風箏

【風聲】ˈfuŋ˧ sin˧ 傳播出來的消息：你聽到什哩～？｜走漏了～｜聲另音 saŋ˧

【風箱】ˈfuŋ˧ ɕiɔŋ˧ 鼓風用的器具，來回扯動就有風吹出，使火變旺：扯～拉風箱

【風息了】fuŋ˧ ɕit˥ ·lieu 風停了

【烘】fuŋ˧ 用火烤乾（衣服）：我洗个幾件衣裳你幫我～一下

【瘋】fuŋ˧ 神經錯亂；精神失常：渠聽到崽兒子等被汽車壓死了，一下就～了｜渠不～个時間時候跟好人正常人一樣

【瘋子】fuŋ˧ ·tsɿ 精神失常的人：一隻～

【瘋狗】ˈfuŋ˧ kieu˩ 患狂犬病的狗

【瘋瘋癲癲】ˈfuŋ˧ fuŋ˧ ˈtien˧ tien˧ 精神失常的樣子

【豐盛】ˈfuŋ˧ sin˩ 形容酒席的菜肴多且好

【轟炸】fuŋ˧ tsa˥ 從飛機上向地面扔炸彈：抗戰个時間時候，有一陣子日本飛機天天來～

【哄】fuŋ˩ ❶哄騙：我不相信，你～我 ❷使哭鬧的嬰幼兒安靜下來：崽兒子在哭，你去～下渠

【紅】fuŋ˥ 像鮮血的顏色：～布｜～紙｜～裙子｜戴一朵～花｜穿一身～｜屁股都打～了｜臉都喫～了喝酒過量｜鍋燒～了

【紅蘿蔔】ˈfuŋ˥ lo˥ ·po 胡蘿蔔

【紅蘿蔔薯】ˈfuŋ˥ lo˥ ·p'o ɕy˥ 甘薯的一種，皮爲土黃色，較厚，心跟皮的顏色差不多

【紅兒牌】ˈfuŋ˥ ə˥ p'ai˧ 舊時一種在街頭擺攤兒的賭博方法。攤主手持三張撲克牌，兩黑一紅，亮給賭客看了之後迅速擲到攤兒上，賭客認爲哪張是紅的就在哪張牌前下賭注，對了則贏，錯了則輸

【紅嘴綠鸚哥】ˈfuŋ˥ tsui˩ ˈliuʔ˥ in˧ ko˧ 對菠菜的戲稱

【紅棗】fuŋ˦ tsau˩ 用棗兒製成的乾果，皮呈紅色

【紅燒】fuŋ˦ sau˨ 一種烹調方法：肉是～過才清炖

【紅蛋】fuŋ˦ t'an˩ 用紅料把蛋殼染紅的雞蛋。南昌風俗生孩子的人家要用～分送親友：我家到冇喫你个～

【紅莧菜】fuŋ˦ nan˩ ts'ai˩ 參見「莧菜」'nan˩ ts'ai˧

【紅鸞星】'fuŋ˦ lon˦ ɕin˨ 迷信說法中的星宿，紅鸞星照命則生女兒‖星另音 ɕiaŋ˨

【紅人】'fuŋ˦ nin˦ 稱受寵信的人：渠是局長个～～人另音 lin˦

【紅糖】'fuŋ˦ t'oŋ˦ 蔗糖的一種，呈黃色

【紅中】fuŋ˦ tsuŋ˨ 麻將用語。指刻有一個紅色的"中"字的牌‖中另音 tsuŋ˦

【紅辣椒】'fuŋ˦ lat˦ tɕiau˨ 紅顏色的辣椒(相對於"青辣椒")，肉厚，不很辣。可以切成塊，放點鹽生拌着吃

【逢到】fuŋ˦ tau 遇到：平時不捨得喫，～有客來才買滴子肉

【逢年過節】fuŋ˦ nien˦ kuo˦ tɕiat˦ 指每逢過年過節的時候：每隻崽呼了小伙子送有良心，～總要買些東西來看我

【馮】fuŋ˦ 姓

【縫縫補補】fuŋ˦ fuŋ˦ pu˧ pu˧ (破衣服)縫一縫，補一補：△新三年，舊三年，～又三年‖縫另音 fuŋ˩

【奉陪】fuŋ˩ p'i˦ 敬辭。陪伴：你再坐下子吧，會兒，我就不～

【奉勸】fuŋ˩ tɕ'yon˧ 敬辭，勸告：我～你一句

【鳳冠】'fuŋ˩ kuon˨ 古代后妃所戴的帽子，舊時女子出嫁也用做禮帽

【鳳凰】fuŋ˩ fɔŋ 神話傳說中的百鳥之王

【縫】fuŋ˩ 縫隙：兒蟲都躲得～裏｜縫另音 fuŋ˦

tuŋ

【冬至】tuŋ˨ tsɿ˦ 二十四節氣之一

【冬瓜】'tuŋ˨ kua˨ 一種蔬菜

【冬天】'tuŋ˨ t'ien˨ 冬季

【冬筍】'tuŋ˨ sun˧ 冬季挖的毛竹的筍，筍殼黃色，肉質細嫩

【東】tuŋ˨ 四個主要方向之一，太陽出來的一邊

【東】tuŋ˨ 請客的主人：今日我做～｜哪個个～？

【東西】tuŋ˨ ɕi ❶泛指各種事物：喫个～｜用个～｜穿个～，玩个～｜買～｜賣～ ❷指人(含貶意，有時也表示似恨實愛)：老～真不要臉｜渠真不是個～！｜鬼～邋遢懂事

【東家】tuŋ˨ ka 佣工指稱雇用他的人：我个～｜你个～｜這個稱呼是表示一種關係，當面不這樣叫

【東三省】tuŋ˨ san˨ sen˧ 過去稱我國東北地區，當時東北分爲黑龍江、吉林、遼寧三省‖省另音 saŋ˧

【東邊】'tuŋ˨ pien˨ 太陽出來的那一邊

【東風】'tuŋ˨ fuŋ˨ 麻將牌名，牌上刻有個東字

【東風圈】'tuŋ˨ fuŋ˨ tɕ'yon˨ 麻將用語。四圈牌中的第一圈

【苳】tuŋ˧ 姓

【懂】tuŋ˧ 知道；了解：你聽～了啵？｜不～裝～

【懂事】tuŋ˧ sɿ˩ 了解別人的意圖或一

般事理：你个崽兒子懂～

【懂行】tuŋ˨˩˧ hɔŋ˨˦ 熟悉某一種業務：上千塊錢个東西，頂好最好請個～个一起去買

【懂得】tuŋ˨˩˧ ·tɛt 知道：不～關心人

【凍】tuŋ˦˥ ❶水變成冰：水缸～坼了裂了 ❶手腳因受凍而紅腫：手～了｜腳～了

【凍子】tuŋ˦˥ ·tsɿ 魚肉等的湯凝成的凍兒

【凍米糖】tuŋ˦˥ mi tʻɔŋ˨˦ 食品，用大米或糯米的炒米花拌以熬稀的糖，冷凝后切成片狀

【凍冰凌】tuŋ˦˥ ·pin˦˨ len˨˩ 結冰｜凌另音 lin˨˦

【凍瘡】·tuŋ˦˥ tsʻɔŋ˦˨ 手腳等因受冷而造成的紅腫或潰爛

tʻuŋ

【通】tʻuŋ˦˨ 指道路可以通行：箇條路～哪裏啊？｜箇條巷子走不～

【通書】·tʻuŋ˦˨ ɕy˦˨ 曆書｜也說"黄曆" ·uɔŋ˨˦ lit˥

【通草】·tʻuŋ˦˨ tsʻau˨˩˧ 通脫木的莖中的髓，做油燈的燈心時叫"燈草"，做中藥時叫～

【通宵】tʻuŋ˦˨ ɕiɛu˦˨ 整夜：打麻將打了一～

【通紅】·tʻuŋ˦˨ fuŋ˨˦ 前綴形容詞，很紅：火燒得～｜羞得渠臉上～

【通通】tʻuŋ˦˨ ·tʻuŋ 副詞，表示全部：～都跟給我出去！

【通融】·tʻuŋ˦˨ iuŋ˨˦ 變通辦法（如放寬條件，延長時限），給人方便：箇兩日這兩天實在周轉不過來，借个許筆錢請你再～幾日

【同】tʻuŋ˨˦ ❶介詞，引進動作的對象：你～渠商量，渠有主意 ❷介詞，引進比較的事物：你个脾氣、秉性～你爺父～一模樣

【同喜】tʻuŋ˨˦ ɕi˨˩˧ 客套話，用來回答對方的道喜：恭喜，恭喜——～，～

【同路】tʻuŋ˨˦ lu˨˩ 一路同行：你到長沙啊？渠也到長沙，你兩個～

【同居】tʻuŋ˨˦ tɕy˦˨ 男女雙方沒有結婚而共同生活：渠兩個人是～關係

【同偕到老】tʻuŋ˨˦ hai˨˦ tau˦˥ lau˨˩˧ 吉利話，祝新婚夫婦白頭到老‖舊俗結婚時，要給新郎新娘做一雙鞋幫用桐油油過的鞋，因為南昌話桐同二字同音，鞋偕二字同音，表示同偕到老

【同年】tʻuŋ˨˦ ȵiɛn˨˦ 歲數相同：我跟渠～

【同年老庚】tʻuŋ˨˦ ȵiɛn˨˦ lau˨˩˧ kiɛn˦˨ 同歲的人：我們兩個人是～

【同名】tʻuŋ˨˦ miaŋ˨˦ 名字相同：天底下[tiı ka˨˩]～同姓个人多得很‖名另音 min˨˦

【同姓】tʻuŋ˨˦ ɕiaŋ˦˥ 姓相同的：△～不發同姓結婚，家族不會興旺｜姓另音 ɕin˦˥

【同房】tʻuŋ˨˦ fɔŋ˨˦ 婉辭，指夫婦過性生活

【同行】tʻuŋ˨˦ hɔŋ˨˦ ❶相同的行業 ❷同行業的人：△～是冤家‖行另音 ɕin˨˦，hen˨˦，hen˨˩

【同鄉會】tʻuŋ˨˦ ɕiɔŋ˦˨ fɨi˨˩ 同某一地區的人在另一地區設立的組織，起互相幫助的作用

【同學】tʻuŋ˨˦ hɔʔ˨ 同一個學校學習的人

【桐油】·tʻuŋ˨˦ iu˨˦ 油桐樹的子榨的油

【童子痨】tʻuŋ˨˦ ·tsɿ lau˦˥ 兒童得的痨病

【童子軍】tʻuŋ˨˦ ·tsɿ tɕyn˦˨ 國民黨統治

時期的少年兒童組織

【童娘子】t'uŋ˧ ·ȵioŋ ·tsɿ 童養媳｜童字受後字聲母影響，也說成 t'in˧ ·ȵioŋ ·tsɿ

【筒子】t'uŋ˧ ·tsɿ 麻將用語。指圓餅花色的牌，也叫餅子 pin˨ ·tsɿ

【銅】t'uŋ˧ 金屬的一種：一塊～

【銅爐】t'uŋ˧ lu˥ 手爐，用銅製成，冬天烤火用

【銅鎖】t'uŋ˧ so˨ 一種老式的銅製的鎖，由兩個可以分離的部件構成，一個是鎖舌門，一個是外殼

【銅匠】t'uŋ˧ tɕ'ioŋ˩ 修理銅鎖的工匠｜舊時多用銅鎖

【銅綠】t'uŋ˧ liuʔ˥ 銅表面生的綠銹

【曈人】t'uŋ˧ ·lin 瞳孔｜人另音 ȵin˥

【桶】t'uŋ˨ ❶盛東西的器具：你搦隻～去打滴子水來｜要洗个衣裳都擱得～裏，我提得河裏去洗 ❷嬰兒坐的或睡的家具

【桶豚】t'uŋ˨ tuʔ˥ 桶的底

【統鋪】t'uŋ˨ p'u˦ 通鋪，連在一起的鋪位：今夜我們幾個人打～

【統艙】t'uŋ˨ ts'ɔŋ˦ 輪船上乘坐許多旅客的大房間

【統共】t'uŋ˨ k'uŋ˩ 一共：～也只有幾個人，一桌坐得下

【痛】t'uŋ˨ ❶疼愛：阿婆外婆～外孫外孫 ❷疼痛：～不～？～就話說｜碰到～了你喊？

【痛快】t'uŋ˨ ·k'uai ❶舒暢；高興：輸了錢，心裏不～ ❶盡興：今日玩得～｜要玩就痛痛快快[˨ ˧ ˨ ˧]玩 ❷爽快；直率：有什哩事就～話說，不要轉彎抹角

【痛快人】t'uŋ˨ ·k'ui ȵin˥ 說話辦事乾脆利落、不吞吞吐吐的人｜人另音 lin˨

【洞】t'uŋ˩ 物體中間的穿通的或凹入較深的部分：喫烟搦褲子燒了一个～｜山腳下有个～

【洞房】t'uŋ˩ fɔŋ˥ 舊稱新婚夫婦的房間

【動】t'uŋ˩ ❶（事物）改變原來位置或脫離靜止狀態：你坐得個裏莫～｜我隻手～不得～動不了｜我搬不～ ❷改變（事物）原來的位置或樣子：哪個誰～了我个東西？

【動手】t'uŋ˩ siu˨ 指打人：哪個敢～，我就拆渠个肋巴骨！｜△君子動口不～

【動身】t'uŋ˩ sin˦ 啓程；出發：幾時～？

【動靜】t'uŋ˩ ·tɕ'in 動作或說話的聲音：夜裏聽到什哩～就喊我

【動不動】t'uŋ˩ ·pit t'uŋ˩ 表示很容易發生某種行動：～就發脾氣

luŋ

【聾】luŋ˦ 耳朵聽不見聲音：耳朵～了｜聾，廣韻東韻盧紅切。南昌讀陰平

【聾子】luŋ˦ ·tsɿ 耳聾的人

【聾聾□□】luŋ˦ ·luŋ ts'aŋ˩ ts'aŋ 形容年老昏聵、聽不明白別人說的話，說東聽成西

【攏子】luŋ˨ ·tsɿ 梳子的一種

【龍】luŋ˥ 神話傳說中的神異動物：畫了一條～｜△～配～，鳳配鳳，蛇蛤配臭蟲比喻門當戶對

【龍袍】luŋ˥ p'au˨ 皇帝穿的袍子

【龍頭】luŋ˥ t'ɛu˨ ❶指自來水管的龍頭 ❷指自行車的車把

【龍船】luŋ˥ son˥ 裝飾成龍形的船，端午節用來舉行划船競賽

【龍燈】ˈluŋ˦ ten˧ 用布或紙做的龍形的燈。春節期間玩龍燈是一種游樂活動

【龍燈頭】ˈluŋ˦ ten˧ tˈeu˧ ❶龍燈一般都由多節組成，第一節是龍頭形狀，叫龍燈頭 ❷喻指在一起玩耍的一幫孩子中的爲首者：你是～，你做個什哩，你个老弟弟弟、妹子就學樣照着做

【龍井】luŋ˦ tɕin˨ 一種綠茶，産於杭州的龍井一帶‖井另音 tɕiaŋ˨

【龍洋】ˈluŋ˦ iɔŋ˦ 銀元的一種，圖案是龍

【龍王】ˈluŋ˦ uɔŋ˦ 神話傳說中的水族之王，掌管興雲降雨

【龍脈】ˈluŋ˦ meʔ˦ 迷信認爲風水特別好的地方

【膿】luŋ˦ 癤子、疥或傷口等裏面的黄綠色的液體：擠出來好多～

【膿頭】luŋ˦ tˈeu˧ 癤子等裏面産生膿的一小塊東西。癤子等流出膿水後如不把膿頭擠出來，可能還會繼續化膿

【礱】luŋ˦ 脱去稻穀外殼的農具，形狀像磨子

【礱穀】luŋ˦ kuʔ˦ 用礱去掉稻穀的殼

【籠子】luŋ˦ tsɿ 竹子做的關鳥、關雞鴨的器具

【籠床】luŋ˦ tsˈɔŋ 蒸籠

【弄假成真】luŋ˩ ka˨ tsˈin˧ tsin˧ 本來是假裝的，結果卻變成真事：△劉備招親，～‖成另音 tsˈaŋ˧，saŋ˦

【弄菜】luŋ˩ tsˈai˨ 把菜做熟

【弄飯】luŋ˩ fan˩ 做飯(包括飯、菜)：我去～洗衣裳、～都是我个事

tsuŋ

【中醫】ˈtsuŋ˧ i˧ ❶中國固有的醫學 ❷中醫大夫

【中秋(節)】tsuŋ˧ tɕˈiu (tɕieʔ˦) 農曆八月十五過的節日

【中飯】ˈtsuŋ˧ fan˩ 午飯。也說[晝飯] ˈtɕiu˦ fan˩

【中山裝】tsuŋ˧ san˧ tsɔŋ˧ 一種服裝。由孫中山提倡而得名

【中間】tsuŋ˧ kan˧ ❶(許多人的)裏面：在許幾個人～，渠最能幹有本事 ❷上下之間，左右之間，前後之間，四周的中央：不要擱得面上，也不要擱得底下[tuʔ˦ ka˩]，擱得～|今日三個人睏睡一床，你睏～|你在前頭走，我走後頭，讓渠走～|湯湯水擺得桌子～| 間另音 kan˦

【中裝】ˈtsuŋ˧ tsɔŋ˧ 中式的服裝

【中指】ˈtsuŋ˧ tsiʔ˦ 第三個指頭

【中學】ˈtsuŋ˧ hoʔ˦ 實施中等教育的學校

【中學生】ˈtsuŋ˧ hoʔ˦ sen˧ 在中學讀書的學生

【中藥】ˈtsuŋ˧ iɔʔ˦ 中醫所用的藥物

【忠厚】ˈtsuŋ˧ heu˩ 忠實厚道

【忠臣】ˈtsuŋ˧ tsˈin˧ 忠於君主的官吏

【終久】ˈtsuŋ˧ tɕiu˨ 儘管目前不，但最後還是：女女兒～是人家屋裏别人家个人

【終身大事】ˈtsuŋ˧ sin˧ tˈai˩ sɿ˩ 指婚姻：算是你个～

【舂碓】tsuŋ˧ tui˦ 用碓來舂米的動作：你會～喫？‖舂，廣韻鍾韻書容切，書母，南昌讀如章母，北京讀如昌母

【舂瞌睏】tsuŋ˧ kˈoʔ˦ ·kun 打瞌睡：用心聽，不要～！‖睏，本讀送氣聲母，此處由於輕聲，變成不送氣。瞌，由於受後字韓母影響，此處又可讀 kˈɔʔ˦。也

說|打瞌睏tsa˨ k'o˥ kun,|栽瞌睏tsai˦ k'o˥ ·kun

【棕】tsuŋ˦ 棕毛,棕櫚樹葉鞘的纖維

【棕繩(子)】'tsuŋ˦ sin˦ (·tsɿ) 用棕毛搓成的繩子

【棕刷子】tsuŋ˦ so˥ ·tsɿ 用棕製的刷子

【鍾】tsuŋ˦ 姓:我姓～,金重[ts'uŋ˨]～

【鐘】tsuŋ˦ ❶響器,中空,用銅或鐵鑄成 ❷計時的器具,戴在手上或裝在兜裏的叫錶,掛在牆上或擺在桌上的叫鐘 ❸指鐘點、時間:幾點～走?|再等幾五分～

【鐘擺】tsuŋ˦ pai˨ 控制時鐘擺動頻率的裝置,擺動時發出滴答滴答的響聲

【鐘頭】tsuŋ˦ t'ɛu˨ 小時:路上走了一個多～

【鐘點】'tsuŋ˦ tien˨ 指某個一定的時間:你先睏歇,到了～我喊你

【腫】tsuŋ˨ 由於淤血、積水、發炎等而引起皮膚、肌肉等突起:腳～了|手凍～了|臉上還有滴子～

【種】tsuŋ˨ ❶專用於繁殖下代的植物的種子:我想種些花,買不到～,你幫忙跟我買一些 ❷敢於做某事的膽量(用於吵架時罵人):有～个站出來! ❸量詞,表示種類:兩～人|兩～布|兩～價錢‖種另音 tsuŋ˥

【總】tsuŋ˨ ❶老是:喫飯～不好生好好地喫|～走往人家屋裏跑人家跑 ❷畢竟;總歸:不管你長到幾大多大,渠～是你爺父|你要走也～該跟我話說一聲

【總是】'tsuŋ˨ sɿ˩ 老是:～一日忙到夜|～喫了上頓上一餐冇有下頓下一餐

【總數】tsuŋ˨ su˥ 加在一起的數目:～不對,你再加一遍

【中】tsuŋ˥ ❶正對上;恰巧合上:～了頭彩|一猜就猜～了|一槍都冇打～ ❷受到;遭受:腿上～了一槍|中另音 tsuŋ˦

【中計】tsuŋ˥ tɕi˥ 陷入別人設計的圈套:渠～了|中了人家个計

【中風】tsuŋ˥ fuŋ˦ 由腦血栓或腦溢血引起的病:老人家就怕～|看樣子像是～

【衆人】tsuŋ˥ ·ȵin 大衆,人家,發生某事時在場的一群人:～都話說是你不對|△牆倒～推|△～撿柴火焰高‖人另音 lin˦

【種】tsuŋ˥ 種植:～菜|～花|種另音 tsuŋ˨

【種牛痘】tsuŋ˥ 'ȵiu˥ t'ɛu˩ 接種防止天花的疫苗

【粽子】tsuŋ˥ ·tsɿ 食品,用竹葉裹住糯米,紮成三角錐體:裹包～|煠[ts'at˦]用水煮～

【粽箬子】tsuŋ˥ ·ȵio? ·tsɿ 包粽子的竹葉,比普通的竹葉長而寬|箬此處又可讀 io?

ts'uŋ

【匆忙】ts'uŋ˦ ·moŋ 倉促:走得～,好多東西都冇有時間買|渠放下筷子指剛吃完飯匆匆忙忙[˦ ˦ ˦ ˦]就走了

【充呢】ts'uŋ˦ ni˥ 一種布料,常用來做鞋面

【充好老】ts'uŋ˦ hau˨ ·lau 充好漢:你不要～,你來試下子看

【充軍】ts'uŋ˦ tɕyn˦ 封建時代的一種流刑,把罪犯解到邊遠地方去當兵

【充公】ts'uŋ˦ kuŋ˦ 把財產沒收歸公

【沖喜】ts'uŋ˦ ɕi˨ 已定親的青年男子患病不癒,往往迎娶未婚妻,認爲可以借

香氣來驅除作祟的鬼邪，這種做法叫做沖[illegible]

【從容】ts'uŋ˧ iuŋ 不慌不忙或時間寬裕：不要急到走，時間還～｜你不是坐～點鐘个火車啊？｜～點鐘動身從從容容[˧ ˧ ˥ ˧]

【蔥】ts'uŋ˧ 一種蔬菜

【蔥花】ts'uŋ˧ fa˧ 切碎的蔥，用來調味

【蔥蒜韭莧】ts'uŋ˧ son˥ tɕiu˩ han˩ 指蔥、大蒜、韭菜、莧菜四種蔬菜。信佛吃齋的人把這四種菜歸入葷菜類，吃齋要求嚴格的人不吃這四樣東西

【衝】ts'uŋ˧ 很快地向前直闖：～到渠面前要打渠

【聰明】ts'uŋ˧ ·min 智力發達，記憶和理解能力強：～確是～，不管什嘩一學就會，就是有滴子懶｜△～一世，糊塗一時

【重】ts'uŋ˧ ❶再一次：箇件衣裳冇洗乾淨，要～洗 ❷重複：我買了一個你又買一個，買～了‖重另音 ts'uŋ˩

【重三倒四】ts'uŋ˧ san˧ tau˩ sɿ˥ 形容說話翻來覆去不斷重複‖倒另音 tau˥

【重婚】ts'uŋ˧ fin˧ 有配偶而又同別人結婚

【重新】ts'uŋ˧ ɕin˧ 副詞，表示從頭另行開始：箇盤[illegible]不算，～來過

【重陽】ts'uŋ˧ ioŋ˥ 節日，農曆九月初九日

【從】ts'uŋ˧ 介詞，表示起點：～北京來｜～明日起，一日寫一張大字｜～哪裏來个啊？｜～哪個門進去？

【從來】ts'uŋ˧ lai˧ 從過去到現在：北京還～冇去過‖來字在這裏也可讀輕聲

【從頭】ts'uŋ˧ t'eu˧ 從最初(做)：箇件事我跟你～話起從最初開始說

【從小】ts'uŋ˧ ɕieu˩ 從年紀小的時候：渠～就愛乾淨

【從前】ts'uŋ˧ tɕ'ien˧ 過去的時候；以前：～个人都忠厚老實，冇有箇滑頭｜而今不比～，婚姻大事都自己作主

【從今以後】ts'uŋ˧ ·tɕin i˩ heu˩ 從說話的此刻以後的時間：～你莫想從我箇裏得到一分錢

【從良】ts'uŋ˧ lioŋ˥ 妓女脫離賣身的生活而嫁人

【蟲牙】ts'uŋ˧ ŋa˥ 齲齒‖俗傳蟲牙是牙裏有蟲，如果用嘴對着炒熟的熱脂麻，蟲子就會被香氣引出來

【蟲蟻子】ts'uŋ˧ ·in ·tsɿ 蟲子‖蟻字按規律讀 ŋi˩，見"螞蟻、白蟻"。但"蟲蟻子"的蟻也讀 ·in

【銃】ts'uŋ˩ 一種舊式火炮‖過去有的小地方早晨和午間定時放銃，起報時的作用

【寵】ts'uŋ˩ 因疼愛而不加管束：～得渠个崽兒無法無天｜該管个就要管，不能咁樣～渠

【重】ts'uŋ˩ ❶輕的反義詞：好重哦，你提[t'ia˧]得動啵？｜△好鼓不要～打，好人不要～[illegible] ❷重量；分量：有幾～？｜二斤～‖重另音 ts'uŋ˧

【重用】ts'uŋ˩ iuŋ˩ (把某人)放在重要工作崗位上

suŋ

【松香】suŋ˧ ɕioŋ˧ 松脂蒸餾後剩下的物質，錫焊、拉胡琴都要用到松香‖松，集韻鍾韻思恭切："木也關內語"。另音 tɕ'iuŋ˧

【鬆】suŋ˧˦ ❶不緊：褲帶子～了｜繫得還不～啊？還嫌緊啊？❷不擠：車上人好～，一滴一點都不擠｜坐～滴子，擠得好難過難受

【鬆快】suŋ˧˦ ·k'uai 不緊張，輕鬆：忙完了這場件事能～幾日｜想吃碗飯吃這種工作也不～｜這兩日你到廬山去，鬆鬆快快[˧ ˥ ˩ ˥]玩幾日

【鬆手】suŋ˧˦ siu˨˩ 把抓住人或物的手放開：渠揪到我个衣裳硬不～｜你□[te˧]到抓住個根繩子，莫～

【鬆緊帶】suŋ˧˦ tɕin˨˩ tai˥ 過去穿長統襪子時，用一種半寸多寬的有彈性能伸縮的帶子縫成圈箍，箍住襪子，這種襪帶叫鬆緊帶

【攏】suŋ˨˩ 推：～你我搭～交拌～交

【宋】suŋ˥ 姓

【送】suŋ˥ ❶把東西拿去給人：你到館子飯館裏叫幾個菜，讓渠～到屋裏家裏來 ❷贈送：渠～我一隻戒箍子戒指 ❸陪着離去的人一起走：我～你回去

【送子觀音】'suŋ˥ tsɿ˨˩ kuon˧˦ in 表現在塑像中的觀音菩薩有多種，送子觀音是其中的一種。迷信的人認為她專給求子的人家送孩子，想生孩子的婦女求拜她之後就可能懷孕

【送死】suŋ˥ sɿ˨˩ 自己跑去參與某事而把命送了

【送禮】suŋ˥ li˨˩ 贈送禮品

【送灶】suŋ˥ tsau˥ 臘月二十三或二十四日祭祀灶神，送灶神上天奏事

【送人情】suŋ˥ lin˥ tɕ'in 送禮：留兩樣東西留得～｜人另音 nin˥

【送行】suŋ˥ ɕin˥ ❶到遠行人起程的地方，和他告別 ❷餞行‖行另音 hen˥，hen˩，haŋ˥

【送信】suŋ˥ ɕin˥ 郵遞員把信送給收信人

【送命】suŋ˥ miaŋ˩ 喪失性命：么縫[fuŋ˩]山縣好住，肉山縣好喫，摸山縣得病，送命"指甲縫了"（指甲蓋）山縣一謎語，謎底爲蚤子。謎面頭句話指蝨子藏在衣服褶縫中，咬人，人覺得發癢用手去摸索，逮住後用指甲掐死‖命另音 min˩

【送終】suŋ˥ tsuŋ˧˦ 長輩親屬臨終時在身邊照料，也指安排長輩親屬的喪事

【送客】suŋ˥ k'aʔ˥ 送客人離去

kuŋ

【工友】kuŋ˧˦ iu˨˩ 舊時指機關、學校的勤雜工

【工錢】kuŋ˧˦ ·tɕ'ien ❶零工活計的報酬：做一件旗袍要幾多多少～？❷傭工的工資

【工人】'kuŋ˧˦ lin˥ 在工廠做工的人‖人另音 nin˥

【弓】kuŋ˧˦ 用來射箭的器械

【公婆】kuŋ˧˦ p'o˥ 丈夫的父母

【公个】kuŋ˧˦ ·ko 雄性的（動物）

【公道】'kuŋ˧˦ t'au˩ （價錢）合理：價錢還～

【公函】kuŋ˧˦ hon˥ 機關、團體間往來的公文

【公館】kuŋ˧˦ kuon˨˩ 舊指官員、富人的住宅

【公款】'kuŋ˧˦ k'uon˨˩ 公家的錢

【公公】kuŋ˧˦ ·kuŋ ❶祖父，包括面稱、背稱 ❷夫之父，不用於面稱，而稱隨夫

【功夫】kuŋ˧˦ ·fu ❶時間：我冇有～跟你嚼牙交閒聊｜幾日～就學會了 ❷本領：

造詣：你莫話你別說，渠還真有滴了有點兒～

【功課】'kuŋ˧ k'uo˧ 學生學習的課程、要做的作業：溫習～｜做～

【功勞】kuŋ˧ -lau 爲事情成功或取得成就做出的貢獻：今日屋裏家裏打掃得箇乾淨是你个～

【功名】'kuŋ˧ min˧ 封建時指科舉稱號或官職名位‖名另音 miaŋ˧

【恭喜】kuŋ˧ ɕi˧ 客套話，祝賀人家的喜事

【恭敬】kuŋ˧ -tɕin 對尊長或賓客嚴肅有禮貌：對老師要～｜恭恭敬敬[˧ ˧ ˧ ˧]鞠一個躬

【龔】kuŋ˧ 姓：龍具～‖此處又可讀 tɕiuŋ˧

【拱兵】kuŋ˧ pin˧ 下象棋時兵向前走一步

【拱卒】kuŋ˧ tsit˧ 下象棋時卒向前走一步

【貢院】'kuŋ˧ yon˧ 科舉時代舉行鄉試的場所｜南昌市內曾有貢院，後來成爲一街道名

k'uŋ

【空】k'uŋ˧ 容納人或物的地方沒有人或物：箱子是～个，什哩都冇有｜還有一間～房間冇住人‖空另音 k'uŋ˧

【空肚子】'k'uŋ˧ t'u˧ tsɿ 空腹：清早起來就冇喫飯，～走了一十多里路｜肚另音 tu˧

【空坐】'k'uŋ˧ ts'o˧ 客套話，表示沒有讓客人吃飯或別的東西，只是乾坐着：也冇有什哩把給你喫，讓你～箇久

【空手】k'uŋ˧ siu˧ 手上沒拿任何東西：我～走箇遠都累，渠還提[t'ia˧]一包東西，你話說渠累嘞｜我～來个，也冇跟你个細人子孩子帶什哩喫个

【空心】'k'uŋ˧ ɕin˧ 中心部分架空：△人要中心心要正，火要～中間架空火才燒得旺

【空襲警報】'k'uŋ˧ ɕit˧ tɕin˧ pau˧ 敵人飛機要來空襲時向居民發出的警報‖抗日戰爭期間，空襲警報表示日本飛機距離尚遠。飛機快臨近時則發出緊急警報‖'tɕin˧ tɕit˧ tɕin˧ pau˧。警另音 tɕiaŋ˧

【孔明】k'uŋ˧ min˧ 即諸葛亮，在戲曲、小說中常見｜明另音 miaŋ˧

【孔雀】'k'uŋ˧ tɕ'ioʔ˧ 一種鳥，雄的孔雀尾巴會開屏

【空】k'uŋ˧ ❶騰出來；使空：前頭～兩個位子｜～一塊地方讓人家坐 ❷沒有被佔用的：有～房子我想租一間｜箱裏還有位子 ❸空閒時間：箇兩日冇有～‖空另音 k'uŋ˧

uŋ

【嗡嗡叫】uŋ˧ uŋ tɕieu˧ 嗡嗡作響：耳朵裏頭～｜一隻蚊蟲在耳朵邊～

iuŋ

tɕiuŋ

【供】tɕiuŋ˧ 贍養；供給：～爺娘 ～老弟弟弟上學‖供另音 tɕiuŋ˦

【龔】tɕiuŋ˧ 姓：龍共～‖此處又可讀 kuŋ˧

【供神】tɕiuŋ˦ sin˦ 在神佛像前擺上香燭及供品，表示敬奉‖供另音 tɕiuŋ˧

tɕʻiuŋ

【松樹】ˈtɕʻiuŋ˦ ɕy˩ 松樹的一種，不是很高大，主要用來做柴火‖松，廣韻鍾韻祥容切："木名"。另音 suŋ˧

【松毛】ˈtɕʻiuŋ˦ mau˦ 松針

【松枸】ˈtɕʻiuŋ˦ kieu˩ 松球

【窮】tɕʻiuŋ˦ 沒有錢：屋裏家裏～，哪有錢念書｜△～客不～路雖然窮，出外的路費還是要多帶

【窮人】tɕʻiuŋ˦ ·ȵin 貧窮的人‖人另音 lin˦

【共】tɕʻiuŋ˩ 兩人或多人合用：你們兩娘子母子倆或母女倆～一雙筷子｜幾個人～一張桌子‖共另音 kʻuŋ˩

【共事】tɕʻiuŋ˩ sɿ˩ 在一起工作：我跟你爺父～多年

ɕiuŋ

【兄弟】ˈɕiuŋ˧ tʻi˩ 哥哥和弟弟：三～都是老實人｜就生我一個，冒有～姊妹｜△～一條心，黃土變成金｜參見［兄弟］ˈɕiaŋ˧ tʻi˩，［弟兄］ˈtʻi˩ ɕiuŋ˧

【兇】ɕiuŋ˧ ❶指態度橫：那個人話事說話好～｜有什哩事好生子好好兒地話說嘛，～什哩啊？❷利害：兩個人吵得好～｜病得好～

【胸面前】ɕiuŋ˧ mien˩ ˈtɕʻien˦ 胸前：～个扣子跌潑了失落了一個｜～有個疤

【雄黃酒】ɕiuŋ˦ ·uɔŋ tɕiu˩ 攙有雄黃的燒酒。舊俗在端午節時大家都要喝這種酒，還用這種酒在小孩兒的前額上寫一個王字

【嗅】ɕiuŋ˦ （用鼻子）聞｜集韻送韻香仲切："鼻審氣也"

【熊】ɕiuŋ˦ 嚴厲地批評、叱責：～了渠一頓

【熊】ɕiuŋ˦ 一種動物

iuŋ

【擁】iuŋ˧ 指許多人擠在一個地方或朝一個地方擠：快走開！都～得箇裏做什哩啊！｜～散[san˦]戲，戲園子裏頭個人都～出來

【容易】iuŋ˦ i 不難：話起來說起來～做起來難｜賺幾個錢也不～｜易另音 i˩

【用筷子】iuŋ˩ kʻuai˩ ·tsɿ 使筷子

【用人】iuŋ˩ ·ȵin 僕人

at

pat

【八】pat˥ 數詞

【八字】ˈpat˥ tsʻɿ˩ 用天干地支表示人出生的年、月、日、時，一共是八個字　迷信認爲一個人的八字(即生辰)與其一生的命運有關係：你个～好，一生都享福；我个～不好，一生都喫苦

【八卦】pat˥ kua˧ 古代一套有象徵意義的符號

【八卦丹】pat˥ kua˧ tan˨ 過去的一種中藥成藥，內服，作用跟仁丹差不多，多用於治中暑

【八敗掃帚星】ˈpat˥ pʻai˩ sau˧ tsiu ɕiaŋ˨ 罵婦女的話：你是～！

【八面玲瓏】pat˥ mien˩ lin˧ luŋ˧ 形容人處世圓滑，不得罪任何一方

【八仙】pat˥ ɕien˨ 神話中八位神仙，即漢鍾離、張果老、呂洞賓、鐵拐李、韓湘子、曹國舅、藍采和、何仙姑

【八仙桌】pat˥ ɕien˨ tsoʔ˥ 一種方桌，每方可以坐兩個人

【八哥子】pat˥ ·kot ·tsɿ 八哥兒‖“哥”字按規律讀ko˨，此處可能受輕聲影響或受到聲母影響而讀入聲韻

【八角茴】pat˥ koʔ˥ fi˧ 調味品，八角形，黑色

【八腳蟢蟢】pat˥ tɕioʔ˥ ɕi˩ ·ɕi 蟰蛸，蜘蛛的一種，體細長，腳很長

pʻat

【拔毒】pʻat˥ tʻuʔ˥ 中醫指用藥物把疔、瘡等的毒消去

【拔刷子】pʻat˩ ·sot ·tsɿ 鮮的一種，體呈扁長形　舊南昌縣志寫作“拔舌子”

fat

【法】fat˥ 辦法：你有～跟我買一張到北京个車票啵？｜屋裏家裏窮，冇有～，只好出來跟給人家當用人當僕人

【法師】ˈfat˥ sɿ˨ 對和尚道士的尊稱

【法事】ˈfat˥ sɿ˩ 指僧道拜懺、打醮等事：做～

【法幣】ˈfat˥ pʻi˩ 舊時國民黨政府發行的紙幣

【法院】ˈfat˥ yon˩ 審判案件的機關

【法場】ˈfat˥ tsʻoŋ˩ 刑場

【發】fat˥ ❶發財：早先渠爺父也就是開個小鋪子，到渠手裏生意越做越大，慢慢子慢慢兒地就～起來了　❷食物因發酵或水浸而膨脹：發糕冇～起來｜海帶先用水～　❸感到：嘴裏～苦｜身上～癢

【發脾氣】fat˥ pʻi˧ ·tɕʻi 因事情不如意而吵鬧或罵人

【發霉】fat˥ mi˧ 東西長霉菌而變質

【發朱砂】fat˥ tɕy˨ ·sa 指人發脾氣(含有不以爲然，是愚蠢的表現等意思)：渠又在那裏～

【發呆】fat˥ tai˧ 因着急、害怕或心思有所專注，而對外界的事物完全不注意：

個人坐得許裏～

【發大水】fat˥ ˈt'ai˩ sui˩ 漲大水；鬧水災

【發財】fat˥ ts'ai˧ ❶獲得大量財物：紛店老板～｜一日到夜都想～｜發國難財 ❷麻將用語，指刻有一個"發"字的牌

【發財票】fat˥ ts'ai p'ieu˩ 舊時指獎券、彩票：買～｜中了～

【發萎】fat˥ ui˧ 顯出萎靡不振的樣子：雞～

【發糕】ˈfat˥ kau˧ 用米粉發酵做成的糕

【發抖】fat˥ teu˩ 顫抖；哆嗦：手有些～

【發燒】fat˥ seu˧ 體溫超過正常溫度

【發條】ˈfat˥ t'ieu˧ 鐘錶裏面的動力裝置

【發酒瘋】fat˥ ˈtɕiu˩ fuŋ˧ 撒酒瘋

【發汗】fat˥ hon˩（用藥物等）使身體出汗

【發眠癲】fat˥ mien˧ tien 魘住了

【發二】fat˥ ŋien˧ 發呆：坐得許裏～

【發神經】fat˥ sin˧ tɕin 字面的本義是精神病發作，實際用的是比喻義，指人的行爲像精神病發作那樣。多用於指人發脾氣、吵鬧時的行爲表現：渠又在～｜喫飯喫得好哩哩[hau˩ li˧ ˈli]好好兒的又發什哩神經！

【發信】fat˥ ɕin˧ 寄信

【發胖】fat˥ p'oŋ˩ 身體變胖

【發一千烟】fat˥ it˥ tɕ'ien˧ ien˧ 吉利話。指子孫後代繁衍很多

【發物】ˈfat˥ ut˥ 中醫治病講究"發"，有的病要發，有的病不能發。吃了以後會發的食物叫做發物：箇個病怕發，鯉魚是～，喫不得

【發作】ˈfat˥ tsoʔ˥ 特指孕婦出現臨產的徵兆：～了，快些去請阿婆舊時的接生婆

【發福】fat˥ fuʔ˥ 客套話，發胖(多用於中年以上的人)：你～了

【罰】fat˥ 處罰；哪個誰輸了就～渠唱隻歌｜你來晏晚了，～你一杯酒

【罰錢】fat˥ tɕ'ien˧ 令違法者交納一定數量的錢，作爲處罰：情願～，只要不捉人｜你話說罰幾多多少錢？

【罰跪】fat˩ k'ui˩ 舊時中小學裏對學生的一種體罰，令學生跪在教室的講臺旁

【罰站】fat˩ tsan˧ 舊時中小學裏對學生的一種體罰，令學生離開課桌站立在講臺旁

tat

【妲己】tat˥ ·tɕi 封神榜中商紂王的妃子，是狐狸精變的，專門害人。常用來罵女的：你是～！

【搭】tat˥ 扣(釘鈕兒)：～到門

【搭】tat˥ 搭配：好菜□[so˧]菜次的菜要～到喫，不能盡喫好個

【搭】tat˥ 支；架：～個茅篷子茅草房

【搭】tat˥ 把柔軟的東西放在可以支架的東西上：手巾毛巾～得許根繩子上

【搭車】tat˥ ts'a˧ 乘汽車或火車：有好幾十里路，你還是～去｜去晏晚了，冇搭到車

【搭伙】tat˥ fo˩ 自己不做飯，每月交一定的錢固定在別人家吃飯：我一個人起伙不方便，找了一家人家～

【搭筷子】tat˥ k'uai˩ ·tsɿ 吃飯時，有些菜是上菜，是主要下箸處；有的菜是調劑胃口的配菜，偶而挾一筷子，作爲下箸的"搭頭"。這種配菜的作用叫做搭

筷子：(從罐子裏)搭些豆乳豆腐乳出來～｜筒碗菜是搭搭筷了个

【搭嘴】tat˥ tsui˩ 吃東西時雙唇發出吧嗒吧嗒的聲音：喫飯不要～

【搭嘴】tat˥ tsui˩ 插嘴：大人話事說話細人子小孩兒不要～

【搭交】tat˥ kau˧ 摔交，摔跟頭：走路總是～｜搭了一交

【搭頭】tat˥ ·t'ɛu 買賣東西時另外配搭的東西，也常喻指跟隨大人參加某種活動的孩子：這一滴子肥肉是～｜你指孩子是我个～！

【搭救】'tat˥ tɕiu˧ 幫助人脫離危險或災難

【搭伴】tat˥ p'on˩ 趁便做伴：渠冒出過門，跟你～我就放心了

【搭船】tat˥ son˧ 乘船：坐火車到九江，再～到漢口

【搭桌子】tat˥ tsɔʔ˥ ·tsɿ 共同把桌子抬到某處：你們兩個～，準備喫飯｜搦桌子搭到堂屋正廳中間

【答】tat˥ 理睬：冒哪個沒誰～渠

【答應】tat˥ ·in ❶允諾，同意：～了个事就要做到｜起先原先不肯來，左話右話才～來 ❷應聲回答：我在門口喊了半日，屋裏冒有人～ ‖應另音 in˧，ŋieu˧

【摑】tat˥ 用巴掌打：～渠兩巴！｜廣韻盍韻都榼切："手打也"

【□黏】tat˩ ɲien˧ 前綴形容詞。很黏：～个痰｜～个鼻涕｜喫粽子喫得一雙手～ ‖tat˩，不送氣的塞音聲母讀陽人，讀音特殊

t'at

【沓】t'at˥ 量詞，用於重疊起來的紙張和其他薄的東西(一般不很厚)：一～紙｜一～信套子信封

【塌】t'at˥ 手在物體上擦，以去掉手上沾的東西：一雙油手沾了油的手到處亂～

【塌了車】t'at˥ ·lieu ts'a˧ 誤了車，即因晚到而沒趕上火車或汽車：快些走，莫～！

【韃皮】t'at˥ p'i˧ 脫皮(指皮膚)：打個赤膊在太陽底下[tit˥ ka˩]玩，當心曬～｜講樣打打人法渠郎默得住經受得住，不死也韃層皮｜韃，集韻曷韻他達切"皮起"

【踏板】't'at˧ pan˩ 舊式的大木床比較高，在床前放一個矮的長方形的有點像桌子那樣的木器，以便於上下床，這種東西叫踏板

lat

【捺】lat˥ 漢字的一種筆畫：一撇一～是個"八"字

【捺扣】'lat˥ k'ieu˩ 子母扣兒，摁扣兒

【捺釘】'lat˥ tiaŋ˧ 圖釘 ‖釘另音 tiaŋ˧

【辣】lat˥ 像姜、蒜、辣椒等的味道：我不怕～｜你喫～个啵？

【辣】lat˥ 能幹，有本事：你話你～，你來試下子看！｜△女人十～十分能幹，屙尿不得上壁上不了牆。這話的意思是說女的再能幹也還是不如男的

【辣子】lat˥ ·tsɿ 打麻將中的滿貫：和了個～

【辣子】lat˥ tsɿ 能人，有本事的人：△鄉下个～，不敵不如城裏个嗜子

【邋遢】lat˥ ·t'at 不整潔；不利索

【臘梅】'lat˥ mi˧ 一種花，冬季開花

【臘八】lat˥ pat˥ 農曆臘月初八

【臘月】ˈlatı n̥yotı 農曆十二月
【臘肉】ˈlatı ɲiuʔı 醃製的豬肉
【蠟紙】latı tsɿɹ 用蠟浸過的紙，用來做油印底版
【蠟燭】latı tsuʔ 敬神或喜慶日子點的東西，用油脂製成，紅色，中間有一根竹籤兒
【蠟燭臺】latı tsuʔ t'aiɹ 燭臺
【辣叫】latɹ tɕieu˦ 前綴形容詞，燒乾帶子等發出的聲音：燒得～
【辣椒】latɹ ·tɕieu 一種蔬菜，味辣
【辣椒醬】latɹ tɕieu tɕiɔŋ˦ 辣椒剁碎加鹽醃成的食品
【辣椒末子】latɹ ·tɕieu motı ·tsɿ 辣椒麵兒
【辣濕】latɹ sitı 前綴形容詞，形容非常濕：搞得一身～

tsat

【眨】tsatı (眼睛)閉上立刻又睜開：眼睛都不～一下：△眼睛急急～，肚裏在設法，眼睛～～～
【炸醬麵】ˈtsatı tɕiɔŋ˦ mienɹ 麵條吃法的一種，臊子一般用肉丁、香乾丁、筍丁、香菇丁加欠粉炒成丨炸另音 tsa˦
【紮】tsatı 捲(袖子)：～起衫袖來
【紮實】tsatı sit 堅固：鑿～，用了個多年還冇壞
【紮腳】tsatı tɕioʔı 裹腳：△臨上轎，才～
【雜貨鋪】tsatı fo p'uɹ 賣日常生活物品的小店丨鋪另音 p'u˦
【雜五】tsatı ŋ̍ɹ 牌九中的一副牌，一張由一點和四點構成，一張由兩點和三點構成
【雜九】tsatı tɕiuɹ 牌九中的一副牌，一張由三點和六點構成，一張由四點和五點構成
【雜種】tsatı tsuŋɹ 罵人的話丨種另音 tsuŋ˦
【雜八】tsatı patı 牌九中的一副牌，一張由三點和五點構成，一張由兩點和六點構成
【雜碟】ˈtsatı t'ietı 拼盤(兩種以上的涼菜拼成的)
【雜七】tsatı tɕ'itı 牌九中的一副牌，一張由三點和四點構成，一張由兩點和五點構成
【雜七雜八】tsatı tɕ'itı tsatı patı 形容非常混雜：～个事，總也做不完 進進出出都是些～个人，冇有幾個正經人

ts'at

【插】ts'atı 長形或片狀的東西放進、擠入、刺進或穿入別的東西裏：把香～得香爐裏，△一朵鮮花～得牛屎上比喻夫妻才貌不配
【插嘴】ts'atı tsuiɹ 插人談話(多指不合宜地)：大人話事說話，細人子小孩兒莫～
【插班】ts'atı pan˦ 學生轉學而編入某一班級
【煠】ts'atɹ 用少量的水煮：個碗現飯剩飯倒得鍋裏加滴子水～一下
【煠】ts'atɹ 蟑螂糟蹋食物的動作：個碗飯煠撥子蟑螂～了，倒潑了
【煠粽子】ts'atɹ tsuŋ˦ ·tsɿ 煮粽子 把包好的粽子用水煮熟丨煠，廣韻洽韻士洽切："湯煠"。南昌煠只指水煮，用油炸則說 tsatı，本詞典寫作炸
【煠撥子】ts'atɹ ·pot ·tsɿ 蟑螂丨也說成[赤膊子] ts'aʔı ·paʔ ·tsɿ

sat

【殺豬】sat˥ tɕy˧ 宰豬

【殺豬个】sat˥ tɕy˧ ·ko 屠戶。參見「屠夫」t'u˨ ·fu

【殺頭】sat˥ t'eu˦ 斬首

【殺生】sat˥ sɛn˧ 信神佛的人把宰殺牛羊豬狗雞鴨等叫殺生，佛教徒是不能殺生的

【殺辣】sat˥ lat˥ 利害：箇個酒好～｜箇個人好～‖殺，廣韻集韻字形都寫作殺字，這裡的殳換成辛；辣，字形都寫作辛刺，辛字在右。殺字廣韻曷韻桑割切；集韻桑葛切。辣字廣韻曷韻盧達切；集韻郎達切

【煞】sat˥ 迷信傳說的一種無形的東西，人要遇上它就可能病倒：看渠講个樣子，怕是碰到了～

【煞白】sat˥ p'aʔ˥ 前綴形容詞，形容臉上沒有血色的白：～臉～，一滴～點血色都冇有‖白另音 p'ɛt˥

【眨下眼】sat˥ ·ha ŋan˨ 形容一剎那的時間。字面意思是“眨一下眼”：～就不見了‖眨，集韻洽韻色洽切：“目睫動貌”。受後字影響，眨在此處又可讀 saʔ˥。“下”由於輕聲，又可讀 a

kat

【甲】kat˥ 天干名

【甲長】kat˥ tsɔŋ˨ 舊時保甲制度的一甲之長‖長另音 ts'ɔŋ˦

【夾子】kat˥ ·tsɿ 夾東西的器具

【夾褲】kat˥ k'u˨ 有面子和裏子兩層衣料的褲子

【夾歲錢】kat˥ sui˥ tɕ'iɛn˦ 壓歲錢‖也叫「壓歲錢」ŋat˥ sui˥ tɕ'iɛn˦

【夾襖】kat˥ ŋau˨ 夾的上衣

【夾板氣】kat˥ pan˨ tɕ'i˨ 兩頭落埋怨：受～

【夾蟬哩】kat˥ sɛn˧ ·li 謔稱說話行事有點蠢的人‖蟬是傻的意思

【夾生飯】kat˥ saŋ˧ fan˨ 沒有完全煮熟的米飯‖生另音 sɛn˧

【胛股子】kat˥ ·ku ·tsɿ 胳臂。由於輕聲，股字此處也可以讀成 kut 例。集韻狎韻古狎切：“[illegible]上，與胸脅相會處也”

【胛下】kat˥ ha˨ 胳肢窩

【隔壁】kat˥ piaʔ˥ 左右相毗連的屋子或人家：就住得我～｜△三對面，兩～ 指街坊鄰居，多用於要街坊鄰居評理或做見證的場合‖隔字本音 kaʔ˥，此處受壁字影響，韻尾ʔ變成了 t。不是用於熟語的場合，也說「間壁」kan˧ piaʔ˥

k'at

【掐】k'at˥ ❶用指甲按；用拇指和食指使勁截斷：渠昏過去了，快～到渠个人中｜擱黃豆芽～撥根去 ❷(用錢)摳；非常節省：△省嘍儉用～到賭 省出點錢去賭博，說人好賭

【鬝頭】k'at˥ ·t'eu ❶禿頭 ❷長禿頭的人‖鬝，廣韻黠韻恪八切：“禿鬝也”

【□】k'at˥ 剪(含不滿的感情色彩)：擱到把剪刀亂～‖按語音規律，這個字音應來自咸山攝開口二等群母入聲，但古音群母只拼三等韻

ŋat

【押租】ŋat˥ tsu˧ 舊時租房子有的房主

要求租房人付一笔錢做保證金，這笔錢叫押租：要不要～？要交幾多多少～？

【軋】ŋat˥（車）軋：汽車～到了人｜等被汽車～死了

【鴨(子)】ŋat˥（·tsɿ）一種家禽

【鴨婆】ŋat˥ p'o˦˨ 母鴨

【鴨崽子】ŋat˥ tsai˨˩˧ ·tsɿ 小鴨子

【鴨蛋】ŋat˥ t'an˨˩ 鴨子下的蛋

【鴨公】ŋat˥ kuŋ˦˨ 公鴨

【壓】ŋat˥ 對物體從上向下施壓力：雞蛋～破了

【壓歲錢】ˈŋat˥ sui˦˥ tɕ'ien˦˨ 過陰曆年時長輩給小孩兒的錢。也叫"夾歲錢"ˈkat˥ sui˦˥ tɕ'ien˦˨

【□鰓】ŋat˨ sai˦˨ 魚呼吸時嘴和鰓一張一合的動作。也喻指孩子低聲哼哼地哭：你又～！

hat

【瞎】hat˥ 眼睛失明：眼睛～了

【瞎子】hat˥ ·tsɿ 眼睛失明的人：△近視眼戴鏡，比瞎子"个有"瞎～，一代不如一代

【瞎秋唷人】hat˥ ·tɕ'iu ɕyon˨ t'iɛn˨ 連着打很多的噴嚏

【瞎講】hat˥ kaŋ˨˩˧ 瞎說；瞎鬧

【瞎嚼】hat˥ tɕ'iɔʔ˨ 瞎說，胡說

【還】hat˥ 副詞，意思、用法跟北京話的"還"相當：箇時間這時候～冇回來，到哪裏去了啊？｜～冇喫飽，我～想喫｜洗得～冇乾淨｜想不到你～會醫病治病｜你～冇出世我就跟你爺爺在一起做事

【還是】ˈhat˥ sɿ˨˩ 意思、用法跟北京話的"還是"相當：你到底～來了，～不去為好｜你喫飯～喫麵麵條？

【峽江】ˈhat˨ kɔŋ˦˨ 江西的一個縣，出產的米粉絲很有名：～米粉

uat

kuat

【刮】kuat˥ ❶用刀或類似的東西清除物體表面上的某些東西 ❷設法從別人那裏弄到錢：老人家个錢都等渠兩個媳婦子～去了

【刮痧】kuat˥ sa˦ 治中暑的一種方法，用瓷調羹蘸水在病人背部刮，使皮下出血

【刮淡】kuat˥ t'an˩ 前綴形容詞。形容菜太淡，沒味兒；或身體不舒服而嘴裏沒味兒：簡個湯～个，你忘記放鹽了啵？嘴裏～，想喫滴子鹹个

【刮臉】kuat˥ liɛn˨ 用剃刀刮臉上的寒毛和鬍子

【刮洋火】kuat˥ iɔŋ˦ fo˨ 劃火柴：閑得冇有事做，～玩｜你跟我刮根洋火

【刮舌子】'kuat˥ set˥ ·tsɿ 刮舌苔的用具

【刮綠】kuat˥ liuʔ˥ 前綴形容詞，形容衣服髒的顏色：你在哪裏玩得來？髒得一身～

uat

【挖】uat˥ ❶挖坑、挖洞等的動作：～个坑｜～人家个祖墳 ❷用指甲抓：臉等渠个老婆～出血了‖挖另音 ua˦

【挖窖】uat˥ kau˦ ❶挖掘窖藏的財物：挖到了窖 ❷[illegible]，把睡覺叫挖窖（窖覺同音）

【挖牆腳】uat˥ 'tɕ'iɔŋ˦ tɕioʔ˥ 破壞別人的事，企圖取而代之：我談了一筆生意，有人想～，故意壓低價錢搶生意｜渠挖我个牆腳

【滑頭】uat˥ ·t'ɛu 油滑不老實的人

【襪子】uat˥ ·tsɿ 一種穿在腳上的織物

【襪底子】uat˥ ti˨ ·tsɿ 襪底兒，用布像納鞋那樣縫成，上在綫襪的底部

【襪帶子】uat˥ tai˦ ·tsɿ 穿長統襪子時用來繫襪子的帶子，帶子沒有鬆緊，繫時要打結：～散[san˨]了

【滑溜】uat˥ liu˨ 光滑：洗完了澡，身上摸得～个，泥鰍、鱔魚都是～个，捉不住

【滑□】uat˥ tɕ'iu˨ （路）滑：路上～，走路當心

ot

pot

【鉢子】pot˥ ·tsɿ 陶製的器具，形狀像盆而較小，用於燉肉、盛菜等

【撥】pot˥ 手腳或棍棒橫着用力，使東西移動：△算盤珠子，一撥一動 比喻指人不會主動辦事

p'ot

【潑】p'ot˥ 把盆、桶、碗等容器裏的水、湯等用力一下倒出去：一盆水一起潑得我身上

【潑】p'ot˧ 指婦女蠻橫不講理：那隻女客女人不曉得幾多～

【潑婦】p'ot˥ fu 蠻橫不講理的婦女：渠個老婆是隻～ 南昌有句形容潑婦的話："打公人之公罵婆夫之母，拖老公丈夫下河"

mot

【末名】'mot˧ miaŋ˦ 考試成績排名最後：考了個～｜名另音 min˦

【末收篤】mot˥ tit˥ tu?˧ 指排次序排在最後：站隊我總是站得～ 底一般讀 ti˨˩，此處讀音特殊

【末七】'mot˧ tɕ'it˥ 人死後的第七個七天，即第四十九天，舊俗這天要對死者舉行喪事的最後一次祭奠活動。詳見「做七」tsu˦ tɕ'it˥

【末伏】'mot˧ fu?˧ 三伏天中的最後一伏，又叫「三伏」'san˧ fu?˧

【抹】mot˥（用抹布）擦：你搦把桌子～一下‖抹字古音有兩讀，一是合口一等末韻，廣韻莫撥切，集韻莫葛切；一是開口二等黠韻，集韻莫八切，字形作提手旁加個蔑字，廣韻未收。南昌讀音源自一等末韻，北京讀音源自二等黠韻

【抹布】'mot˧ pu˦ 擦桌椅等器物的布

【抹澡】mot˥ tsau˨˩ 擦澡

【茉莉花】mot˥ li fa˧ 一種花

【茉莉花茶】mot˥ li fa˧ ts'a˦ 用茉莉花熏製的茶葉

【莫】mot˧ 別；不要：～吵｜～打架｜～走｜～哭｜～進去｜～起來｜～而咯別這樣‖莫字此處又可讀 mo?˥

【莫拘禮】mot˧ tɕy˧ li˨˩ 別客氣，用於請客吃飯的場合：～，隨便搛菜喫

tot

【掇】tot˧ 用雙手拿，端：～個凳子來｜～一盆洗臉水

【掇牌】tot˥ p'ai˦ 紙牌用語，莊家洗好牌之後，由另一家把前面的若干張牌移到最後或插到中間

t'ot

【脫】t'ot˥ 答應給辦某事而實際不去做（含有騙人的意思）：你不要～我

【脫衣裳】t'ot˥ i˧ ·soŋ 脫衣服：自己～都不會啊！｜衣裳脫不下來

【脫大】t'ot˥ t'ai˨˩ 前綴形容詞，非常大：

釣到了一條～个魚｜～一個个粽子，一個就喫飽了

【脫鞋子】t'ot˥ hai˧ ·tsɿ 脫鞋

【脫高】t'ot˥ kau˦ 前綴形容詞，形容非常高：𩥇得～

【脫孝】t'ot˥ hau˨ 戴孝期滿，脫去孝服

【脫色】t'ot˥ set˥ 掉色：個件藍褂子～，要單另洗

【脫骨】t'ot˥ kut˥ 指一種人，辦事不牢靠，不可信，經常是嘴上答應得很好而根本不給你幹：渠是隻～

lot

【捋】lot˥ 用手握住條狀物向一端滑動：～起衫袖袖子來 捋鋤頭手鋤～下來｜我～你个肋巴骨！威嚇人的話

tsot

【撮】tsot˥ ❶用幾個手指捏少量東西的動作：～一滴子一點兒鹽擱得湯肚裏裏面 ❶量詞，用於用手撮的東西：△頭上一撮繩子，爲了嫌子孫斷子孫的，不曉得人家嫌不嫌｜叫你撮一～，你就撮一把說撮得太多 撮，集韵末韵宗括切："三指撮也" 另音 ts'ot˥

ts'ot

【撮】ts'ot˥ ❶用簸箕把垃圾撮起來的動作：擱個撮箕撮垃圾的簸子來，擱個此層屑[ŋot˥ ɕiet]垃圾～得倒撥去 ❷用簸箕、碗等從一邊舀：～一碗米到渠‖撮，廣韵末韵倉括切："撮手取"

【撮】ts'ot˥ 亂跑：將腳剛才還在個裏，眨[sat˥]下眼眨眼間又不曉得～得哪裏去了

【撮箕】ts'ot˥ tɕi 撮垃圾用的器具

【撮起來跑】ts'ot˥ ·tɕ'i ·lai p'au˨ 飛快地向前跑

【𠃊叫口動】ts'ot˥ tɕieu˧ ts'ot˥ t'uŋ˩ 一叫他幹什麼馬上就行動：叫渠做事，冇有一回是～个

sot

【刷】sot˥ 用刷子刷的動作

【刷子】sot˥ ·tsɿ 刷東西的用具

【刷牙齒】sot˥ ŋa˧ ·ts'ɿ 刷牙

【刷帚】sot˥ ·tsiu 用竹筒做的刷子。竹筒一端破開成許多細篾條，另一端連着，主要用於刷鍋，也用於刷馬桶

【刷帚拍子】sot˥ ·tsiu p'aʔ˥ tsɿ 從刷帚上掰下來的細篾條‖細篾條通稱拍子

【說書】sot˥ ɕy˦ 說評書

【口叫】sot˥ tɕieu˧ 形容嚼脆的蔬菜瓜果的聲音：菜梗子還冇大熟，喫得嘴裏～个

kot

【合】kot˥ 度量衡單位，一升等於十合

【佮伙】kot˥ fo˨ 合伙：～做生意

【佮得來】kot˥ ·tet lai˧ 相處得很好：我兩個人蠻～

【佮不來】kot˥ ·pit lai˧ 相處不好：我跟渠～

【割】kot˥ 切割：擱繩子～斷了｜當心～到手

【割禾】kot˥ uo˧ 割稻子

【葛】kot˥ 姓

【鴿子】kot˥ ·tsɿ 一種鳥，可用於傳遞書信

k'ot

【渴】k'ot˥ 口乾想喝水：～了啵？先喫碗茶

【榼兜子】ˊk'ot˥ teu˦ tsɿ 用竹筒做的碗，給小孩兒使用｜榼，廣韻盍韻苦盍切："酒器也"

【磕頭】k'ot˥ t'eu˨˦ 一種禮節，跪在地上，兩手扶地，頭近地或着地

【磕響頭】k'ot˥ ɕiɔŋ˨˩ t'eu˨˦ 磕頭時頭使勁碰地發出響聲，常用來比喻萬分的感謝：你幫我搦個場下事辦正[tsaŋ˦]成了，我跟你～

【瞌睏來了】k'ot˥ kun lai˨˦ lieu 困倦了（想睡覺）｜睏讀不送氣聲母，可能是輕聲造成的

【盍】k'ot˩ 用碗、盆等反過來蓋：搦隻碗～到‖盍，廣韻盍韻胡臘切："覆也"。此字南昌讀音應是古群母一等，但古音群母只拼三等，因此可能是匣母讀如群母

ŋot

【罨】ŋot˥ 捂；使不透風：細人子小孩兒～不得，會～出病來個‖罨，廣韻合韻烏合切："覆蓋也"

【罨米】ˊŋot˥ mi˨˩ 存放過久而捂壞了的米

【罨屑】ŋot˥ ·ɕiet 垃圾

hot

【喝】hot˥ 喝斥：你許隻崽你那個孩子哪個誰都管不住，只怕你，你去～渠兩句

【喝彩】hot˥ ts'ai˨˩ 大聲叫好

【喝倒彩】hot˥ ˊtau˦ ts'ai˨˩ 叫倒好兒

【合身】hot˩ sɨn˦ （衣服）適合身材

【合適】hot˩ sit˩ 符合實際情況或客觀要求；正好：搦件衣裳你穿～，我穿就太花｜三缺一打麻將少一個人，你來得正～

【盒】hot˩ 量詞：一～洋火｜一～點心

【盒子】hot˩ ·tsɿ 盛東西的器物

uot

k'uot

【闊】k'uot˥ ❶寬闊：馬路～ ❷富裕；有錢：渠屋裏家好～

【闊氣】k'uot˥ ·te'i 豪華奢侈

【闊口八】'k'uot˥ k'ieu˨ pat˥ 指嘴大的人

uot

【齷齪】uot˥ ·ts'ɔʔ˥ ❶卑鄙下流或缺乏公德：那隻人好～，故意在人家女个身邊擠來擠去｜跑得人家門邊屙尿，你話說～不～ ❶指鬼邪(迷信)：出門个時間還七好很好个，回來就病了，怕是碰到了～ 齷，廣韵覺韵於角切，按規律應讀ŋɔʔ˥。如果按合口則讀uɔʔ˥。此處韵尾受後字聲母同化

【活】uot˩ 有生命(跟"死"相對)：看樣子～不久了｜△～～到老，學到老·你買个魚是死个還是～个？

【活埋】uot˩ mai˧ 把活人埋起來弄死

【活水】'uot˩ sui˦ 指江河中不斷流動的水(跟"死水"相對)：～乾淨，要挑擔～喫

【活寶】uot˩ pau˨ 指可笑的人或滑稽的人(一般含貶義)

【活泛】uot˩ ·fan 能隨機應變，不死板：在外頭做事，要學～滴子

【活靈活現】uot˩ ·lin uot˩ cien˩ 形容十分逼真，像真的似的：渠話說昨日夜裏看到渠爺父个魂回來了，話得～

【活命】uot˩ miaŋ˩ 維持生命：做滴子小生意，爲了～，哪敢想發財｜命另音min˩

yot

tɕyot

【撅】tɕyot˥ ❶用大拇指和食指揪住皮肉用力擰：什哩味道？～到我一滴滴子～子好多肉 ❷把東西揪下一點兒，或一點一點撕：你～滴子到我嘗一下|許封信我～潑了

tɕʻyot

【缺子】tɕʻyot˥ ·tsɿ 脣裂的人

【缺德】tɕʻyot˥ tɛt˥ 指人做損人的事，缺乏好的品德：不要做～个事

【缺一門】tɕʻyot˥ it˥ min˦ 麻將用語。和牌時，條餅萬三種花色只有兩種叫缺一門，要加番

【絕滅】tɕʻyot˨ miɛt˥ 死完；死光（吵架時的罵人話）：你屋裏家～！

ȵyot

【月】ȵyot˥ 指一個月的時間：一個～|兩個～|三個～|半個～|一個半～‖月字用於年月日的意思時只能讀陰入口語用於月亮的意思時一般讀陽入，但也可以讀陰入

【月子裏】ȵyot˥ tsɿ ·li 指孕婦產後的一個月之內的時間：～要好生調養

【月底】ȵyot˥ ti˨ 一個月的最後幾天：還冇到～，一個月个薪水就用得乾乾淨淨

【月大】ȵyot˥ tʻai˩ 農曆有三十天的月份為月大：箇個月～還是月小？

【月小】ȵyot˥ ɕiɛu˨ 農曆只有二十九天的月份為月小

【月餅】ȵyot˥ ·piaŋ 中秋節時的一種應時糕點

【月月】ȵyot˥ ·ȵyot 每月：～錢都不夠用

【月蝕】ȵyot˥ sit˥ 月亮被太陽遮住的天文現象。過去一般人不懂科學，認為是天狗把月亮吃了，把這種現象叫做天狗喫月亮 tʻiɛn˧ kiɛu˨ tɕʻiaʔ˥ ȵyot˥

【月光】ȵyot˦ ·kuɔŋ 月亮

【月光底下】ȵyot˦ ·kuɔŋ tit˥ ka˩ 月亮地兒：在～玩‖“底下”兩字讀音特殊

ɕyot

【血】ɕyot˥ 血液

【雪】ɕyot˥ 天冷的時候從空中降下的白色結晶體：△各人自掃門前～|△～裏送炭

【雪子哩】ɕyot˥ tsɿ ·li 雪子兒，霰：落～

【雪烊了】ɕyot˥ iɔŋ˦ ·liɛu 雪化了

【雪白】ɕyot˥ pʻaʔ˨ 前綴形容詞。很白，非常白：～个米|臉洗得～

yot

【越】yot˥ 疊用，表示程度隨着條件的發展而發展：日子～過～好|渠就是講樣，你～要渠唱指唱歌、唱戲，渠就～不唱

【越】yot˥ （布、皮革等做的物品）從邊緣處裂開口子：鞋口～了|解扣子解不開就亂□[te˧]拽，扯拽；把扣子洞扣眼兒都□[te˧]～了

【越發】yot˥ -fat 更加：本來錢就不大夠用，東西一漲價就～不夠用

【粵漢鐵路】ˈyot˥ hon˨˩ tʻiɛt˥ lu˩ 指廣州到武漢的鐵路

ɛt

pɛt

【北瓜】ˈpɛt˥ kua˧ 南瓜,扁圓形

【北瓜子】ˈpɛt˥ kua˧ tsɿ˨ 南瓜的子,可炒熟吃,像瓜子兒一樣吃法

【北瓜搭飯】ˈpɛt˥ kua˧ tat˥ fan˩ 南瓜和米飯攙和在一起做成的飯食:今日喫～

【北斗星】pɛt˥ tɛu˨ ɕiaŋ˧ 天空北方的像勺形的七顆星 星另音 ɕin˧

【北邊】ˈpɛt˥ piɛn˧ 早晨面對太陽出來的方向時左手那一邊

【北方】ˈpɛt˥ fɔŋ˧ 指我國北方地區

【北方人】pɛt˥ ·fɔŋ ɲin˧ 指我國北方地區的人

【北風】ˈpɛt˥ fuŋ˧ ❶從北邊颳來的風 ❷麻將用語,指刻有一个北字的牌

【北風圈】ˈpɛt˥ fuŋ˧ tɕʻyon˧ 麻將用語,四圈牌中的第四圈

【北伐】pɛt˥ fat˥ 指1926年至1927年的北伐戰爭:～个時間你還冇出世出牛

【百子】pɛt˥ tsɿ˨ 一百響的爆竹:一掛～ ‖ 百另音 paʔ˥

【百無禁忌】pɛt˥ u˧ tɕin˧ tɕʻi˩ 什麼都不忌諱

【百家鎖】ˈpɛt˥ ka˧ so˨ 兒童佩帶的一種飾物,用金子或銀子製成

【百姓】ˈpɛt˥ ɕin˧ 對官吏而言的平民 ‖ 又叫〖老百姓〗lau˨ pɛt˥ ˈɕin˧

【伯母】ˈpɛt˥ mu˨ 稱同輩朋友的母親 ‖ 伯另音 paʔ˥

pʻɛt

【白露】ˈpʻɛt˥ lu˩ 二十四節氣之一 ‖ 白另音 pʻaʔ˩(或 pʻaʔ˥)

【白果】ˈpʻɛt˥ kuo˨ 銀杏

【迫】pʻɛt˥ 折騰:一滴子一點兒東西～進～出 病倒冇有,就是～不得

【魄】pʻɛt˥ 迷信認爲附在人身上的一種無形的東西。每個人都有魂和魄,受驚嚇後,魂魄可能嚇丟。魂丟了要用叫魂的辦法招回來。魄丟了則不能叫,因爲魄是聾的。招魄的辦法是在丟了魄了人的床前放把椅子,椅子上放一面鏡子

mɛt

【脈】mɛt˥ 脈博

【墨】mɛt˥ ❶用煤烟或松烟等製成的黑色塊狀物,用於寫毛筆字 ❶用塊狀的墨加水研出來的墨汁

【墨魚】ˈmɛt˥ ɲie˧ 烏賊

【墨水】mɛt˥ sui˨ 寫鋼筆字用的水

【墨斗】mɛt˥ tɛu˨ 木匠用來畫直綫的工具

【墨綫】mɛt˥ ɕiɛn˧ ❶裝在墨斗中的綫繩 ❷用墨斗的綫繩打出來的黑綫

【墨盒子】mɛt˥ hot˥ ·tsɿ 文具。在方形或圓形的小盒裏放絲綿,灌以墨汁,供寫毛筆字用

【墨汁】mɛt˥ tsit˥ 用黑色顏料加水和少

膠質製成的液體，用於寫毛筆字

【墨筆】ˈmɛt˥ pit˥ 毛筆

【墨綠】ˈmɛt˥ liuʔ˥ 深綠色

【默寫】mɛt˥ ɕia˨˦ 憑記憶把一段文字背着寫出來

【默神】mɛt˥ sin˦ 凝思，沉思：坐得箇裏－

【默讀】ˈmɛt˥ tʻuʔ˥ 不出聲地讀課文

tɛt

【得】tɛt˥ ❶得到；獲得：～了頭獎｜一百塊你～六十塊還嫌少，你想～幾多？❷演算產生結果：一二～二，二二～四

【得】tɛt˥ 用於動詞形容詞前，表示能夠、可能：你冇有票就不～進去進不去，我就～進去進得去｜眼睛得屋裏～乾啵晾得了嗎？你个病不喫藥郎～好怎麼能好？

【得意忘形】tɛt˥ i˦ uoŋ˥ ɕin˦ 形容淺薄的人稍稍得志，就高興得控制不住自己‖忘另音 uoŋ˩，moŋ˩

【得過且過】tɛt˥ kuo˦ tɕʻia˨˦ kuo˦ 勉強過得下去就暫且這樣過下去

【得罪】ˈtɛt˥ tsʻui˩ 招人不快或懷恨；冒犯：我什哩事～了你？

【得了】tɛt˥ lieu˨˦ 表示情況很嚴重：你還冇有鬼大指年齡很小就不把大人指父母放得眼裏，大了還～啊？

【得】·tɛt ❶用在動詞後面，表示可以這樣做：熱个喫～，生个喫不～｜箇個位子又不是你屋裏家个，你坐～我也坐～❷用在動詞和補語中間，表示可能：箇個喫～動，許個喫不動｜渠～張嘴惡特會話說，你哪裏話～渠贏說得過他？❸用在動詞和補語中間，表示結果或程度：寫～蠻好｜熱～要死｜累～腰酸背痛

【得】tɛt ❶用在動詞後面，意思相當於"在"或"到"：擱～桌上｜跚跌～地下不起來｜剩菜剩飯都倒～潲缸潲水缸裏❷用在動詞後面，構成狀語，表示方式：路不遠，我走～去走着去｜你跟我滾～出去！｜借乘[sin˦]幫車子推～渠去

tʻɛt

【特別】tʻɛt˥ pʻiɛt˥ 與衆不同：人家都規規矩矩坐到，就你～！

【特事】tʻɛt˦ sɿ 故意：渠～講樣，莫答理渠

lɛt

【肋巴骨】lɛt˥ ·pa kut˥ 肋骨‖巴字此處又可讀 pʻa

【㔍】lɛt˥ 植物上的刺‖㔍，廣韻三等職韻林直切："趙魏間呼棘，出方言"。南昌讀如一等

【熱和】ˈlɛt˥ fo˦ 暖和：等天～了，到北京去玩下了｜屋裏房子裏有個火還是～些‖和另音 fo˩，fu˦，uo˦

【熱水】lɛt˥ sui˨˦ 經過加熱而溫度較高的水：用～洗臉

【熱水瓶】ˈlɛt˥ sui˨˦ pʻin˦ 盛熱水的保溫瓶

【熱水瓶膽】ˈlɛt˥ sui˨˦ pʻin˦ tan˨˦ 熱水瓶中的玻璃容器

【熱天】ˈlɛt˥ tʻien˦ 指夏天

tsɛt

【虵蚻(子)】tsɛt˥ ·maʔ（·tsɿ）蝗蟲。也叫〖蚂蚱(子)〗ma˩ ·tsa(或 tsʻa) ·tsɿ‖虵，廣韻陌韻陟格切："虵蚻"，集韻注："虵蟲名似蟬而小"；集韻又音側

悅切："蚷蛆蟲名蠍蜥也"。蛆，廣韻陌韻莫白切："蚷蛆蟲"，集韻注："蚷蛆蟲名蠍蜥也"

【浙江】tsɛt˥ ·kɔŋ 省名

【側到睏】tsɛt˥ ·tau k'un˩ 側着睡

【側邊】'tsɛt˥ piɛn˦ 旁邊：睏睡得我～｜你坐得中間，讓渠坐得～

【責怪】'tsɛt˥ kuai˦ 責備；埋怨

【蠘蛛(子)】'tsɛt˥ tɕy˦ (·tsɿ) 蜘蛛‖tsɛt˥，按規律應是古人聲開口字，可以來自咸山攝二等知章兩母，曾攝三等莊母。廣韻均無合適的字。蠘，廣韻薛韻職悅切："蜘蛛"；集韻株劣切："蟲名，蛛蟲也"，均爲合口，應讀 tsɔt˥。今暫用此字

【摺子】tsɛt˥ ·tsɿ 用紙摺叠製成的册子，多用於記賬。舊時有錢人家在一些熟識的店鋪裏買東西常不用現金而用摺子記賬，到一定時候結算：明日你帶個人挑副擔子，摑我个～去辦年貨買過年用的物品

【摺被火】tsɛt˥ p'i˩ ·fo 疊被子

【摺衣裳】tsɛt˥ i˦ ·sɔŋ 疊衣服：我忙得衣裳冇～，顧不得顧不上｜跟渠倒茶｜你幫我摑箇件衣裳摺起來

【摺扇】'tsɛt˥ sɛn˦ 可以摺疊的扇子：一把～

【鯽魚】'tsɛt˥ ȵiɛ˦ 一種魚‖鯽，廣韻三等職韻子力切："魚名"，按規律讀 tɕit˥，南昌讀如一等德韻子德切

ts'ɛt

【册】ts'ɛt˥ 量詞，用於一套書分裝的本兒：一共十～｜讀第三～

【廁所】ts'ɛt˥ so˩ 專供人大小便的地方‖廁所是新說法，一般叫茅廁 mau˦ ·ts'ɿ。所另音 su˩

【測字】ts'ɛt˥ ts'ɿ˩ 問吉凶禍福的人寫成抽一個漢字，算命先生做出各種解說

【撤職】ts'ɛt˥ tsɨt˥ 撤銷職務

【徹】ts'ɛt˥ (重物下落)砸：前扇牆倒了，～死了一個人

【徹】ts'ɛt˥ 哄騙：是真个啊？不要～我

【賊】ts'ɛt˩ 偷東西的人：△捉～捉贓，捉奸捉雙

sɛt

【色氣】sɛt˥ tɕ'i 顏色：箇件衣裳个式樣蠻好，就是～不太好

【舌苔】sɛt˥ t'ai˦ 舌頭表面上滑膩的物質

【折面子】sɛt˥ miɛn˩ ·tsɿ 丟臉

【設法】sɛt˥ fat˥ 想辦法：你～請渠來一趟｜△眼睛急急眨，肚裏在～眼睛急速地眨表明心裏在想主意

【塞屄縫】sɛt˥ piɛt˥ fuŋ˩ 喻指吃(含不滿的感情色彩)：你摑去～喇！‖縫另音 fuŋ˦

【嗇】sɛt˥ 吝嗇：～得要死，借渠个東西用一下都不肯

【嗇鬼】'sɛt˥ kui˩ 吝嗇鬼

【嗇屄】'sɛt˥ piɛt˥ 吝嗇的人(罵人話)：是隻～

【蝨】sɛt˥ 蝨子：生～長蝨子｜捉～抓蝨子｜△窮生瘡，富生～‖蝨又可戲稱〔富貴蟲〕fu˦ ·kui ts'uŋ˦

【蝨蟣子】sɛt˥ tɕi˩ ·tsɿ 蝨子的卵

【舌頭】sɛt˩ t'ɛu 人或動物口腔裏的一個器官

【折】sɛt˩ ❶丟失，遺失：新買个自來水筆

甘用幾日就～㵾了 ❷損失，損耗：𠮶个東西～乾當然會～

【折本】set˦ pin˩ 虧本（跟"賺錢"相對）

【折秤】set˦ ts'in˩ 貨物重新過秤時因爲已經損耗而分量減少

hɛt

【核桃】het˥ ·t'au 一種乾果，外殼堅硬

【黑】het˥ ❶像煤或墨一樣的顏色 ❷（心腸）壞；狠毒：渠个心好～哦，假貨充真貨賣，還賣得死貴

【黑紫羔】het˥ ·tsɿ kau˦ 一種黑色的羔羊皮

【黑板】het˥ pan˩ 可以在上面用粉筆寫字的黑色的木板或其他材料做的平板

【黑眼睛珠子】'het˥ ŋan˩ ·tɕiaŋ tɕy˧ ·tsɿ 黑眼珠兒

iɛt

piɛt

【屄】piɛt˥ 女陰：你娘个～罵人話｜貲～｜從語音對應規律看，此音應源自古咸山兩攝開口二等幫母，與北京音不是同一來源

【屄崽子】ˈpiɛt˥ tsai˩ ·tsɿ 罵人的話

p'iɛt

【撇脫】p'iɛt˥ t'ɔt 不費事，輕易就可以辦到：不還清賬就想走，冒有許～沒那麼容易！｜話得好～說得多輕巧！

【別個】p'iɛt˩ ·ko 別人：你不要就把給得～

【別人】p'iɛt˩ ȵin 指自己或某人以外的人：就我們幾個人，冒有～｜渠只顧自己，不管～｜人另音 lin˧

【別什哩】p'iɛt˩ ·sit ·li 別的東西：還買～啵？｜～都能把給得你，只有箇樣東西我要留到

【別什哩事】p'iɛt˩ sit˥ ·li sɿ˩ 別的什麼事：還有～要我幫忙啵？

miɛt

【搣】miɛt˥ 掰（糕餅等）：我喫不了一個，你～些子到我｜搣，廣韻薛韻亡列切："手拔，又摩也，批也，捽也"

【篾】miɛt˥ 竹子劈成的細長的薄片，用來編製竹席、籃筐等竹器。篾分青篾和黃篾

【篾拍子】miɛt˥ ·p'aʔ ·tsɿ 細而短的篾條或用竹子破開做成的像籤子一樣的細竹棍兒

tiɛt

【跌】tiɛt˥ 落下：好生搦到，莫～得地下

【跌價】tiɛt˥ ka˧ 商品價格下降

【跌臉】tiɛt˥ liɛn˩ 丟臉

【跌色子】tiɛt˥ sɛt˥ ·tsɿ 擲色子

【跌跌倒倒】tiɛt˥ tiɛt tau˩ ·tau 踉蹌：走路～，跟喫醉了酒樣个｜倒另音 tau˧

【跌格子】tiɛt˥ kiɛt˥ ·tsɿ 擺架子

t'iɛt

【貼】t'iɛt˥ 把薄片狀的東西粘在另一個東西上：～郵票｜～佈告｜～膏藥

【貼】t'iɛt˥ 拿自己的錢給別人補上：幫渠辦事，我自簡自己還要～車錢

【貼邊】t'iɛt˥ piɛn˩ 縫在衣服裏子邊上的窄條｜"邊"字此處讀上聲

【鐵】t'iɛt˥ 一種金屬：人是～，飯是鋼，油鹽菜蔬兩邊幫譬喻人們以為飯是主要的營養，菜只起輔助作用

【鐵路】t'iɛt˥ lu˩ 火車行駛的用鐵軌和枕木鋪成的路

【鐵灰】ˈt'iɛt˥ fi˧ 顏色的一種，像銹鐵鍋那樣的灰色

【鐵軌】t'iɛt˥ kui˩ 鋼軌

【鐵匠】ˈt'iɛt˥ tɕ'iɔŋ˩ 製造和修理鐵器的人，也叫〖打鐵个〗ta˩ t'iɛt˥ ko

【碟子】t'iɛt˩ ·tsɿ 底平而淺的器皿。盛

醬油、醋等調味品的很小;碟來的略大,但比碟子小

liɛt

【列位】liɛt˥ ui˩ 各位;諸位

【劣】liɛt˩ 舊時學校打分有時用"優良中可劣"或"優良常可劣"五級制,劣爲不及格

【烈】liɛt˥ (馬)架烤不馴

【捩】liɛt˥ ❶扭轉:捩手巾—乾來 ❷扭斷;折:不聽話我捩你个頭—下來!

tɕiɛt

【接】tɕiɛt˥ ❶連接:兩根繩子—起來 ❷接受:我寫个信你—到了啵?|把給你你就—到 ❸迎接:我到門口去—渠|我來—渠回去

【接濟】tɕiɛt˥ tɕi 在物質上幫助

【接二連三】tɕiɛt˥ o˩ liɛn˦ san˧ 接連不斷

【接漏】tɕiɛt˥ lɛu˩ 漏雨時用容器接住:要落大雨,快準備兩個幾個盆—

【接連】tɕiɛt˥ liɛn˦ 一次跟着一次;一個跟着一個

【接生】tɕiɛt˥ saŋ˧ 幫助產婦分娩 生另音 sɛn˧

【接風】tɕiɛt˥ fuŋ˧ 設酒食招待遠道來的人

【接龍】tɕiɛt˥ luŋ˦ 接七、憋七。一種用牌九玩的游戲。牌九的每一張牌都由兩種點數組成,拼結時必須是兩張牌一端的點數相同

【揭】tɕiɛt˥ ❶把粘在別的物體上的片狀物取下:揭膏藥—下來 ❷把蓋在上面的東西拿起:—開蓋子

【結巴(子)】tɕiɛt˥ pa (·tsɿ) 說話口吃的人:是隻—

【結婚】tɕiɛt˥ fin˧ 男子和女子經過合法手續成爲夫妻

【結髮夫妻】tɕiɛt˥ fat˥ fu˧ tɕʻi˧ 第一次結婚的夫妻:△—窮也好,雙縫補衣衣也牢

【結髮个】tɕiɛt˥ fat˥ ·ko 第一次結婚的:渠現在个女客不是—,是—死了以後又娶个

【結殼】tɕiɛt˥ kʻɔʔ˥ ❶結痂 ❷喻指臉上、手上有像痂一樣的污垢:臉上都結了殼,還不願洗!

【節氣】tɕiɛt˥ ·tɕʻi 一年有二十四個節氣,即立春、雨水、驚蟄、春分等等

【節巴】tɕiɛt˥ ·pa ❶竹子、甘蔗各段之間相連的地方 ❷木材上的疤痕,是分枝在幹枝上留下的

【癤子】tɕiɛt˥ ·tsɿ 皮膚病,症狀是局部出現充血硬塊,化膿,紅腫,疼痛

tɕʻiɛt

【切】tɕʻiɛt˥ 用刀把物品分割:—菜|刀不快了,—肉—不動|肉絲—片子還是—絲子?

【切糕子】tɕʻiɛt˥ kau˧ ·tsɿ 家製的食品。用大米麵揉成團,再切成一片一片,與白菜等在鍋裏煮熟

【切麵】tɕʻiɛt˥ miɛn˩ 機器軋制的乾麵條

【揭】tɕʻiɛt˥ 姓

ȵiɛt

【捏】ȵiɛt˥ ❶用姆指和別的手指夾:你—到幾个節—頭 你—到個隻蝴蝶个翅

膀 ❷用手指把軟東西弄成一定的形狀：你跟我用泥巴～一隻狗

【捏像】ɲiɛt˦ tɕ'iaŋ˨ 前綴形容詞，非常相像；非常像真的：畫得～，裝得～假裝得跟真的一樣｜話得～說得像真的似的

【鑷】ɲiɛt˦ 玩笑：有人跟我～，跟你話得～个說着玩兒的，莫當真｜箇隻細鬼小孩兒不曉得幾好～‖鑷，廣韻業韻魚怯切："樂也"

【鑷子】ɲiɛt˥ ·tsɿ 拔除毛或夾取細小東西的用具

ɕiɛt

【些】ɕiɛt˦ ❶表示不定的數量：箇～｜許～｜哪～｜間[kan˧]～時有些時候；過些天再去｜你再喫～ ❷放在形容詞（或形容詞＋"了"）後，表示略微的意思：箇雙鞋子大了～｜渠年輕～｜慢～喫‖表示數量更少或程度更輕微時，些的後面可以加"子"尾

【屑子】ɕiɛt˥ ·tsɿ 碎渣兒：餅乾～｜麵包～

【屑屑子】ɕiɛt˥ ɕiɛt˥ ·tsɿ 碎渣兒（含有輕視的感情色彩）：點心喫完了，就盈[iaŋ˨]剩了些～

【楔】ɕiɛt˦ 在下面墊（使平、使加高）：桌子箇隻角矮，～些紙｜箱子不要擱得地下，摳個凳子～到

【歇下子】ɕiɛt˥ ·ha ·tsɿ 歇會兒

【歇口氣】ɕiɛt˦ k'ieu˨ tɕ'i˨ 休息一會兒

【歇伏】ɕiɛt˦ fu?˥ 在伏天停止工作人休息：到廬山～去了

kiɛt

【革】kiɛt˦ 擔擱：出門一個多月還冇來信，渠娘～得要死

【革職】kiɛt˥ tsɿt˥ 撤職

【紇哩紇繨】kiɛt˥ ·li kiɛt˥ tau˥ 形容線、繩等糾結一團：△～筋連子，～子連筋，～經不散，～氣死人謎語：絲瓜絡

【紇繨】kiɛt˥ ·tal 線、繩等紮成的結

【蛇蚤】kiɛt˦ ·tsau 跳蚤：△龍配龍，鳳配鳳，～配臭蟲

【隔閡】kiɛt˥ ·het （人與人之間的）意見不和：兩個人有滴子～，見到都不打招呼‖隔另音 ka?˥

【□緊】kiɛt˨ tɕin˨ 前綴形容詞，形容非常緊，不鬆：綁得～｜繫得～‖按規律，不送氣的塞音塞擦音聲母不拼陽入，此處的 kiɛt˨ 讀音特殊

k'iɛt

【克膝】k'iɛt˥ ·ɕit 膝蓋

【刻】k'iɛt˦ 計時的單位，十五分鐘爲一刻：現在是兩點一～，還早｜在箇裏坐兒也就坐了一把子鐘一刻鐘左右

【刻字个】k'iɛt˥ ts'ɿ˨ ·ko 從事雕刻印章業務的人

【刻薄】k'iɛt˥ ·po? （待人、說話）冷酷無情；過分的苛求‖薄字此處聲母不送氣

【咳】k'iɛt˥ 咳嗽：～了幾久？｜～得兇啵？咳嗽得利害嗎？｜不要對到人～

【客氣】k'iɛt˥ ·tɕ'i 漂亮：兩姊妹都生得好～

【剋】k'iɛt˦ 迷信的人認爲命中注定會對某人不利：命裏話說渠～夫｜～夫｜～子

【□蟆】k'iɛt˨ ·ma 青蛙

ŋiɛt

【額外】ˈŋiɛt˥ uai˩ 副詞，格外：對渠～好‖額另音 ŋiaʔ˥

iɛt

【咽】iɛt˥ 聲帶過分疲勞而發不出聲：到處喊你，喉嚨都喊～了

【頁】iɛt˥ 量詞，書本中的一張紙：一～書

【䅬穀子】ˈiɛt˥ kuʔ˥ ·tsɿ 子粒不飽滿的稻穀‖䅬，廣韻葉韻於涉切："禾不實"

【𦡊】iɛt˥ 器物受壓而凹下去：乒乓球等被渠踩～了｜茶葉瓶鐵皮的茶葉罐搭捽～了

【葉膀】iɛt˧ ·paŋ 翅膀‖"膀"字按規律應讀 pɔŋ˧，此處可能受輕聲影響，韻母讀成 aŋ

uɛt

kuɛt

【國旗】kuɛt˥ tɕʻi˧ 代表一個國家的旗幟

【國語】kuɛt˥ n̩y˩ ❶舊時稱漢語的普通話 ❷舊時指中小學的語文課

【國貨】ˈkuɛt˥ fo˧ 舊時指我國自己生產的工業品

【國歌】kuɛt˥ ko˧ 由國家正式規定的代表本國的歌曲

【國音字母】ˈkuɛt˥ in˧ tsʻɿ˩ mu˩ 舊時稱注音字母

it

pit

【不】pit˥ 副詞，表示否定：～去｜～喫｜～遠｜～高｜瞧～動

【不做聲】pit˥ tsu˦˥ tɕit˥ 不做聲，不吭聲

【不舒服】pit˥ ɕy˦˨ ·fuʔ 指身體不適或有點小病：渠倚兩日有滴子～

【不許】pit˥ ɕy˨˩˧ 不允許：～渠出去

【不打自招】pit˥ ta˨˩˧ ts'ɿ˨˩ tseu˦˨ 比喻無意中暴露了自己做的錯事

【不過意】pit˥ kuo˦˥ i˦˥ 過意不去：總是講樣麻煩你，實在～

【不如似】pit˥ ɵ˦˥ ·sɿ 不如，比不上：招呼照顧得穷倚好，連你个親生女都～渠

【不在乎】pit˥ ts'ai˨˩ ·fu 不放在心上：你話說，批評渠，渠也～

【不消】pit˥ ɕieu˦˨ 不需要，不用：倚種事渠自己自然會辦好，～你話說

【不曉得飽足】pit˥ ɕieu˨˩˧ tɛt pau˨˩˧ ·tɕiuʔ 指吃東西不知道控制，吃飽了還吃

【不要臉】pit˥ ieu˦˥ lien˨˩˧ 不感到羞恥，不顧羞恥（罵人的話）：～，偷人家个東西喫｜要另音 ieu˦˨

【不要緊】pit˥ ieu˦˥ tɕin˨˩˧ 沒關係：對不住，㓾這下搦你个衣裳弄得腌臢了——～，～

【不尷不尬】pit˥ kan˦˨ pit˥ kai˦˥ 左右爲難，不好處理：你倚塊布買得～，做一條褲子有多，做兩條又差一滴子少點兒

【不敢當】pit˥ kon˨˩˧ tɔŋ˦˨ 謙辭，對對方的招待、誇獎等表示承當不起

【不怎樣】pit˥ tsɛn˨˩˧ iɔŋ˨˩ 不怎麼樣（即不是很好）：你看渠个字寫得好啵？——我看也～

【不便】pit˥ p'iɛn˨˩ 不適宜：你們屋裏家个事，我～多嘴｜便另音 p'iɛn˨˦

【不見得】pit˥ tɕiɛn˦˥ ·tɛt 不一定：你話說渠一定會來，我看～

【不成器】pit˥ ts'in˨˦ tɕ'i˨˩ 沒出息：渠幾個崽兒子都～｜成另音 ts'aŋ˨˦，saŋ˦˥

【不成話】pit˥ ts'in˨˦ ua˨˩ 不像話：你个崽兒子慣得～

【不認賬】pit˥ ȵin˨˩ tsɔŋ˦˥ 不承認說過的話

【不認得】pit˥ ȵin˨˩ ·tɛt 不認識：倚個字我也～｜～个人你莫跟渠走

【不妨】pit˥ fɔŋ˨˦ 表示可以這樣做，沒有什麼妨礙：你～試一下｜妨，北京話此處讀陰平；南昌讀陰去（對到北京話是陽平）

【不答人】pit˥ tat˥ ȵin˨˦ 不理人

【不答應】pit˥ tat˥ ·in ❶不同意，不允許：你答應，我就去買；你～，我就不買 ❷不依，不饒：渠要是搞鬼，不要話說你～，我也～

【不佮】pit˥ kot˥ 不和：兩個人～｜佮，廣韻合韻古沓切："併佮聚也"；集韻葛合切："說文合也"

【不得】pit˥ tɛt˥ 不能夠，做不到：天潮，衣裳眼[lɔŋ˨˩˧]晾得屋裏～乾｜冇有票，～進去

【不得已】pit˥ tet˥ i˩ 無可奈何，不得不如此：我講樣做也是～

【不得了】pit˥ tet˥ lieu˩ ❶表示情況很嚴重：～，頭都打破了！❷表示程度很深：兩個人硬好得～

【不敵】pit˥ t'it˥ 不如；比不上：你个老弟弟弟有良心出子做父母之心，有好喫个總想到我，你～渠

【不服】pit˥ fuʔ˥ 對訴訟的判決或對爭執的裁定表示不接受

【不得】·pit tet˥ 用在動詞後面，表示不可以那麼做，做了會有不好的後果：喫～！喫了會痨[lau˩]毒死个｜進去～，進去了就出不來个｜話說～！等被人家聽到了不得了

fit

【佛手】'fit˥ siu˩ 一種水果，形狀像半握着的手

【佛七】'fit˥ tɕ'it˥ 舊時南昌佑民寺每個星期天上午舉行一次拜佛活動，善男信女自由參加，這種活動叫佛七：禮拜日佑民寺有～

【忽】fit˥ 把紙煤兒吹燃的動作：你不會～～不着

【佛】fit˩ 泛指佛教中的神：△壓下心頭火，剔起～前燈

【佛】fit˩ 糊塗：你～了啊？火都玩得个啊？搞得我都攪～了攪糊塗了

【佛珠菩薩】fit˩ ·tɕy p'u˦ ·sat 迷信傳說中的神。傳說"長毛造反"（太平天國起義）時，佛珠菩薩變成一個巨人，坐在南昌城牆上，腳伸到贛江裏。"長毛"害怕了，沒敢進南昌

【佛頭顛腦】fit˩ ·t'eu tien˦ lau˩ 舒頭轉向：簡兩日忙得我～

tit

【匚】tit˥ 蹾：路不平，車又開得快，硬～得人死真把人蹾死了

t'it

【突然】't'it˥ len˦ 忽然：渠～跑得來，話說有急事

lit

【人物古子】lit˥ mi˩ ·ku ·tsɿ 潛水，北方有的地區叫扎猛子｜物，集韵隊韵莫佩切："潛藏也"

【日蝕】lit˥ sɨt˥ 太陽被月亮遮住的天文現象。過去一般人不懂科學，認爲是天狗把太陽吃了，把這種現象叫天狗喫日頭｜'t'ien˦ kieu˩ tɕ'iaʔ˥ ɲit˥ ·t'eu

【日曆】'lit˥ lit˥ 記有年、月、日、星期、節氣、紀念日等的本子，一年一本，每日一頁，逐日揭去｜日另音 ɲit˥

tsit

【汁豆豉】'tsit˥ t'eu˩ ·sɿ 豆豉的一種，用來泡成汁，起醬油的作用。泡過後的豆豉本身棄去不吃

【只】tsit˥ ❶副詞，表示限於某個範圍：渠～喫精肉瘦肉，一滴一點肥个都不喫 ❷僅有：都出去了，屋裏家裏～有我一個人

【只要】'tsit˥ ieu˦ 連詞：～你肯去，別什哩都好話別的都好說！△～功夫深，寸鐵磨成針

【只管】'tsit˥ kuon˩ 副詞，儘管：有什哩

事要我幫忙你～話說

【卒(子)】tsit˥ (·tsɿ) 象棋棋子名：～過河只限於黑方。紅方叫「兵」pin˧

【指姆頭子】tsit˥ ·ma t'eu˧ ·tsɿ 手指。也說「指頭(子)」‖指另音 tsɿ˩

【指頭(子)】tsit˥ ·t'eu (·tsɿ) 手指。也說「指姆頭子」

【指頭印】tsit˥ ·t'eu in˧ 在器物上留下來的指紋痕迹：漆還冇乾，不要去摸，一摸就一個～｜擠得乾乾淨淨个鏡子又撕着了簡多～｜簽字時押摁的指紋叫「手印 siu˩ in˧」

【指頭縫】tsit˥ ·t'eu fuŋ˩ 手指併攏時，手指間的縫隙‖縫另音 fuŋ˧

【指甲(子)】tsit˥ ·kat (·tsɿ) 指尖上面的角質物‖甲字在"指甲"一詞中以及跟它組成的其他詞語中又可讀 ·k'at

【指甲子花】tsit˥ kat ·tsɿ fa˧ 鳳仙花

【指甲篷子】tsit˥ kat p'uŋ˧ tsɿ 指甲蓋兒

【指甲縫】tsit˥ ·kat fuŋ˩ 指甲蓋兒跟指尖肌肉連接處，這個地方容易藏垢‖縫另音 fuŋ˧

【執照】'tsit˥ tseu˧ 由主管機關發給的允許營業的證明文件

【臆】tsit˥ 油質食物腐敗：油～了｜臘肉～了

【織女】tsit˥ ŋy˩ 民間故事中的仙女，下凡與牛郎成親，生了一子一女

ts'it

【出】ts'it˥ 量詞，戲曲中的一個獨立劇目：一～戲

【出】ts'it˥ 出產：景德鎮～瓷器，萬載江西的一個縣～爆竹跟夏布

【出世】ts'it˥ sɿ˧ 出生

【出奇】ts'it˥ tɕ'i˩ 不平常，太奇怪：話說得～，我不相信｜今年熱得～

【出氣】ts'it˥ tɕ'i˩ 把心裏的怨憤發泄出來：你不要搦我～

【出喜事】ts'it˥ 'ɕi˩ sɿ˩ 出天花、麻疹

【出家】ts'it˥ ka˧ 離開家庭到廟宇裏去做僧尼

【出嫁】ts'it˥ ka˧ 女子結婚：三個女還有兩個冇～

【出去】ts'it˥ ·tɕ'ie 從裏面到外面去：你們兩個打架～打

【出大喜事】ts'it˥ 't'ai˩ ɕi˩ sɿ˩ 出天花

【出來】ts'it˥ ·lai 從裏面到外面來：屋裏屋子裏熱，你～涼快涼快｜門反鎖了，我不得～出不來

【出水花花】ts'it˥ 'sui˩ fa˧ ·fa 出水痘

【出鬼】ts'it˥ kui˩ 蹊蹺；奇怪：你話說～啵？我明明搦一張十塊錢个票子擱得桌上，打個轉身離去再回來回來就成了五塊个

【出頭】ts'it˥ t'eu˧ 出面；帶領：箇種事你莫～｜△是非只因多開口，煩惱皆因好～

【出小喜事】ts'it˥ 'ɕieu˩ ɕi˩ sɿ˩ 出麻疹

【出口】ts'it˥ k'ieu˩ 說出話來：箇種事我話說不～

【出醜】ts'it˥ ts'iu˩ 露出醜相；丟人：喫醉了就回去睏覺睡覺，不要在箇裏～，故意出渠个醜

【出版】ts'it˥ pan˩ 把書刊報紙等印出來

【出產】ts'it˥ ·ts'an 生產的物品：你去个地方有什哩當地个～帶些回來

【出遠門】ts'it˥ 'yon˩ min˧ 到比較遠的地方去

【出門】ts'it˥ min˧ 到外地去：渠屋裏个男个他家的丈夫～去了｜一輩子冇出過門

【出殯】ts'it˥ pin˧ 把靈柩送到墓地安葬

【出行】ts'it˥ ɕin˧ 農曆大年初一清晨開財門後，出大門到外面走走，以圖吉利｜參見[開財門] k'ai˧ ts'ai˧ min˧。行另音 hen˧, hen˩, hoŋ˧

【出名】ts'it˥ miaŋ˧ 有名聲；名字爲大家所熟知：景德鎮个瓷器、南豐个橘子，全國都～｜名另音 min˧

【出血】ts'it˥ ɕyot˥ 血管壁破裂，血液流出

【赤手空拳】ts'it˥ siu˨ k'uŋ˧ tɕ'yon˧ 打鬥時手上沒有拿任何武器｜赤另音 ts'aʔ˥

【赤膽忠心】ts'it˥ tan˨ tsuŋ˧ ɕin˧ 形容十分忠誠

【赤身露體】ts'it˥ sin˧ lu˩ t'i˨ 不穿衣服，赤裸着身體

【侄子】ts'it˨ ·tsɿ 己之兄弟、表兄弟或堂兄弟的兒子

【侄女】ts'it˨ ny˨ 己之兄弟、表兄弟或堂兄弟的女兒

【出去】·ts'it ·tɕ'ie 用在動詞後，表示動作由裏向外離開說話的人：箱裏个衣裳[illegible]～晾起來

【出來】·ts'it ·lai ❶用在動詞後，表示動作由裏向外朝着說話的人：你跟～我滾～！｜搬桌子搭抬～桌子本來是[illegible]在裏面 ❷用在動詞後，表示由隱蔽到顯露：有什哩事你話說～，不要悶得心裏

sit

【石榴】sit˥ ·liu 一種水果｜石另音 saʔ˨（或 saʔ˥）

【實惠】sit˥ ·fi 指花錢不多而能吃飽吃好：在自己屋裏家裏做幾樣菜請客比在館子裏飯館裏吃要～

【實歲】sit˥ sui˧ 一種年齡計算法，人生下來每過一個新年才加一歲（跟"虛歲"相對）

【實心竹子】sit˥ ɕin˧ tsuʔ˥ tsɿ 竹子的一種，心是實的，比大拇指略粗，可做拐杖

【十】sit˨ 數詞‖後面加個位數構成數詞十一到十九，重音在後一音節。前面加二到九構成數詞二十、三十、四十，直到九十，重音在前一音節。二十、三十等後面加個位數，構成數詞二十一、二十二，直到九十九，十讀輕聲

【十多年】sit˨ ·to nien˧ 十幾年

【十多日】sit˨ ·to nit˥ 十幾天‖日另音 lit˥

【十點半】sit˨ ·tien pon˧ 一種賭博方法，賭具可以用麻將或撲克牌。一人做莊，玩的人可以一張一張地要牌，最多要五張，然後比點數大小，所要的牌的點數加起來超過十點半則等於零

【十順】sit˨ sun˩ 打麻將或搓牌九時，擲色子決定下一個誰擲或從誰開始抓牌，擲出十點時叫十順

【十冬臘月】sit˨ tuŋ˧ lat˦ ŋyot˥ 指農曆十月、十一月、十二月，天氣寒冷的季節

it

pit

【必定】pit˥ t'in˩ 表示判斷或推論的確鑿或必然：我話說渠～會來个，簡不是來了啊｜定另音 t'iaŋ˩

【畢恭畢敬】pit˥ kuŋ˧ pit˥ tɕin˥ 十分恭敬

【畢業】pit˥ ɲiet˥ 在學校學習期滿、考試及格，結束學習

【逼】pit˥ 感到氣悶：～死了悶死了，打開窗子敨敨氣

【逼】pit˥ 逼迫：你不要～我

【逼飯】pit˥ fan˩ 燜飯：你去逼滴子燜點飯

【逼上梁山】pit˥ sɔŋ˩ 'liɔŋ˥ san˧ 比喻被迫做某種事：我是～，冇有法沒法子

【逼不得已】pit˥ pit tɛt˥ i˩ 情況所迫；迫不得已：～我才很樣話那麼說

【逼白逼百】pit˥ paʔ˥ pit˥ paʔ˥ 擬聲詞。木柴燒裂的聲音

【筆】pit˥ ❶寫字的用具：一枝～｜一管～ ❷量詞：一～款(錢、賬)

【筆頭子】pit˥ t'eu˧ ·tsɿ 毛筆用以寫字的部分

【筆頭子】pit˥ t'eu tsɿ 寫文章的能力：渠～快

【筆挺】'pit˥ t'in˩ (衣服)燙得很平而褶子的稜迹又很直：穿得～

【筆筒子】pit˥ t'uŋ˧ ·tsɿ 保護毛筆筆頭的筆帽，過去都是銅製的

【筆迹】'pit˥ tɕit˥ 每個人寫字的特徵：簡是渠个～｜迹另音 tɕiaʔ˥

【嗶嘰】pit˥ ·tɕi 密度比較小的斜紋的織品，有毛的，也有棉的

【碧】pit˥ 用於人名

p'it

【疋】p'it˥ 量詞：一～布

【弼馬溫】p'it˥ ma˩ un˧ 西游記中玉皇大帝給孫悟空封的官

【辟邪】p'it˥ ɕia˥ 迷信用語，表示能消除妖魔鬼怪的侵擾

【劈拍劈拍】p'it˥ p'aʔ˥ p'it˥ p'aʔ˥ 擬聲詞，鞭炮聲

【荸薺】p'it˧ ·tɕiu 荸薺

【鼻子】p'it˧ tsɿ 嗅覺器官：△～底下[tit˥ ka˩]就是路不認識路沒關係，只要用嘴問就能找到

【鼻子尖】p'it˧ ·tsɿ tɕiɛn˧ 指嗅覺靈敏：就你个～，一有好喫个就嗅[ɕiuŋ˥]到了｜你个鼻子真尖!

【鼻屎】p'it˧ sɿ˩ 鼻腔裏乾結的鼻涕

【鼻毛】p'it˧ mau˥ 鼻腔內生長的毛

【鼻眼】'p'it˧ ŋan˩ 鼻孔，鼻子眼兒

【鼻樑】p'it˧ liɔŋ˥ 鼻子隆起的部分

【鼻公】p'it˧ ·kuŋ 鼻子

【鼻血】'p'it˧ ɕyot˥ 鼻腔裏流出來的血

【鼻十】p'it˧ sit˧ 牌九用語。兩張牌的點數加起來是十或二十

【鼻涕】p'it˧ ·tit 鼻腔黏膜所分泌的液體：△～一流～搭到嘴說孩子嘴上總掛着鼻涕｜擤[sɛn˩]～｜涕，廣韻作洟，霽韻他計

切："舜液"。按規律應讀 t'i˨˦，此處讀入聲韵母不送氣聲母是輕聲所致

mit

【密】mit˥ 事物之間距離近；事物的部分之間空隙小：頭髮～｜布織得～｜樹栽得太～了

【蜜蜂】ˈmit˥ fuŋ˦ 能採花粉釀蜂蜜的昆蟲

tit

【的】tit˥ (鐘錶)準確：你个錶～嘛？

【底下】tit˥ ka˨ 下面：桌子～｜牀～｜面上□的是我个衣裳，你个衣裳都在～｜"底下"兩個字讀音都特殊

【滴】tit˥ ❶液體一點一點地向下落：～眼藥｜喫一餐飯身上總是～好多油｜搦用嘴接到，莫～得身上 ❷量詞，用於滴下的液體：一～水(雨、眼藥水、眼淚)

【滴水】tit˥ sui˨ 水一點一點地向下落：衣裳冇擰[liet˥]得乾，晾[loŋ˨]麻得許裏還在～

【滴涿滴涿】tit˥ toʔ˥ tit˥ toʔ˥ 擬聲詞。滴水的聲音

【嫡親个】tit˥ tɕ'in˦ ·ko 血緣最接近的：渠是我～姐

【嫡長子】tit˥ tsoŋ˨ tsɿ˨ 正妻所生的長子｜長另音 ts'oŋ˨

【嘀嗒嘀嗒】tit˥ tat˥ tit˥ tat˥ 擬聲詞。鐘錶走的聲音，滴水的聲音

t'it

【迪】t'it˥ 只用於人名和烏魯木齊的舊名"迪化"

【剔】t'it˥ 漢字的筆畫之一，由左邊起筆向右斜上方收筆，有的方言叫"提"，也有的叫"挑"

【敵人】ˈt'it˥ lin˦ 敵對的人

【踢燕子】t'it˥ ien˨ ·tsɿ 踢毽子｜燕子的燕讀上聲

【狄】t'it˥ 姓

【笛子】t'it˥ ·tsɿ 橫笛｜土一點的說法是 liaʔ˥ tsɿ，笛字的聲母讀如來母，韵母用白讀

【粒】t'it˥ 量詞。用於粒狀的東西：一～米(脂麻、穀粟殼、沙、珠子)｜△一～穀，漲破屋謎語：爆竹的火藥｜粒字讀音特殊

lit

【力氣】lit˥ tɕ'i 使東西移動的力量：我冇有～，挑不動

【力量】lit˥ ·lioŋ 能力：我冇有～供你上大學｜量另音 lioŋ˦

【立夏】lit˥ ha˨ 二十四節氣之一‖南昌風俗立夏這天家家都要做米粉肉吃，並且用秤稱一稱體重

【立早章】ˈlit˥ tsau˨ tsoŋ˦ 說明"章"字是由"立早"二字構成的，以區別同音字，多用於姓氏用字：我姓章，～

【立秋】lit˥ tɕ'iu˦ 二十四節氣之一

【立春】lit˥ ts'un˦ 二十四節氣之一

【立冬】lit˥ tuŋ˦ 二十四節氣之一

【律師】ˈlit˥ sɿ˦ 替當事人處理有關法律事務的專業人員

【栗殼色】lit˥ ·k'oʔ set˥ 像栗子殼兒那樣的顏色：下身穿一條～个褲子

【歷史】lit˥ sɿ˨ ❶社會的發展過程或某個人過去的經歷 ❷一門課程

tɕit

【即】tɕit˥ 擠出一點兒(屎)：屙屎都不好生屙，一回一滴子一點兒

【急驚風】tɕit˥ tɕin˦ fuŋ˦ 中醫指小兒由於發高燒兩眼直視或上竄、牙關緊閉、手足痙攣的病：△～碰到慢郎中喻指急事碰到了個慢性子‖驚另音 tɕiaŋ˦

【急性子】ˈtɕit˥ ɕiaŋ˦ tsɿ 性情急躁的人‖性另音 ɕin˦

【急急忙忙】tɕit˥ tɕit maŋ˦ maŋ˦ 因有急事而匆匆忙忙：扒了兩口飯就～走了

【集】tɕit˥ 逢一定日子舉行的集市：哪日个～？｜今日逢～‖集，古從母字，此處讀如精母

【積】tɕit˥ 中醫指兒童消化不良的病：肚裏有～

【積德】tɕit˥ tɛt˥ ❶迷信的人指爲了求福而做好事 ❷要對方别爲自己做自己不願意的某事時說的口頭語：你～，千萬莫跟我做箇個媒說這個媒

【積蓄】tɕit˥ ·ɕiuʔ 積存的錢

tɕʻit

【七】tɕʻit˥ 數詞

【七】tɕʻit˥ 人死後的第七天、第十四天、第二十一天，即逢七的日子叫做七，這天要舉行祭奠活動：明日是你爺公个～‖詳見"做七"tsu˦ tɕʻit˥

【七嘴八舌】tɕʻit˥ tsui˩ pat˥ sɛt˥ 喻指人多嘴雜，大家紛紛議論

【七手八腳】tɕʻit˥ ɕiu˩ pat˥ tɕioʔ˥ 喻指人多手雜，大家一齊動手

【七上八下】tɕʻit˥ saŋ˩ pat˥ ha˩ 指心情不安

【七折八扣】tɕʻit˥ tsɛt˥ pat˥ kʻiɛu˩ 指扣除這又扣除那

【七咳七咳】tɕʻit˥ kʻiɛt˥ tɕʻit˥ kʻiɛt˥ 擬聲詞。咳嗽的聲音

【七殼七殼】tɕʻit˥ kʻɔʔ˥ tɕʻit˥ kʻɔʔ˥ 擬聲詞。敲擊的聲音

【湆人】tɕʻit˥ ·ɲin 涼的東西使人接觸後產生寒冷的感覺：天冷了，睏簟子睡竹席有滴子有點兒～‖湆，集韻緝韻乞及切："說文幽濕也"｜人另音 lin˦

【湆骨】tɕʻit˥ kut˥ 使骨頭都感到寒冷，形容非常冷：玩雪玩得一雙手～

【及】tɕʻit˩ (粥)稠

【及格】tɕʻit˩ kiɛt˥ (考試成績)達到或超過規定的最低標準

ɲit

【日子】ɲit˥ ·tsɿ 日期：揀個好～‖日另音 lit˥

【日曬夜露】ɲit˥ sai˦ ia˩ lu˩ 指東西沒有遮蓋地放在露天地裏白天太陽曬，晚上露水浸

【日頭】ɲit˥ ·tʻeu 太陽：△懶婆娘，睏睡到～黄‖也說"太陽"tʻai˩ ·iaŋ

【日捲夜鋪】ɲit˥ tɕyɔn˩ ia˩ pʻu˦ 指沒有固定的床鋪，晚上睡覺時臨時搭個鋪，白天又恢復原狀‖鋪另音 pʻu˩

【日天】ˈɲit˥ tʻiɛn˦ 白天(用於指白天時間的長短)：夏天～長，夜天短；冬天～短，夜天長

【日上】ˈɲit˥ saŋ˩ 白天

【日日】ɲit˥ ·ɲit 每天，天天

ɕit

【吸鐵石】ɕit˥ t'iet˥ saʔ˩ 磁石 ‖ 石另音 sit˥

【咭】ɕit˥ 胳肢，撓人的癢處：莫～我，我怕～｜咭，廣韻質韻許吉切："笑"

it

【一】it˥ 數詞

【一子祧兩房】it˥ tsɿ˨˦ t'ieu˧ lioŋ˨˦ foŋ˦ 一個男子兼做兩房的繼承人：渠是～

【一步登天】it˥ p'u˩ ten˧ t'ien˧ 比喻生活或地位一下子提高得非常多

【一肚】it˥ t'u˩ 滿肚子：本來渠就～个氣，你還去惹渠｜肚另音 tu˨˦

【一舉兩得】it˥ tey˨˦ lioŋ˨˦ tet˥ 做一件事情，得到兩種收獲

【一下】it˥ ha˩ 用在動詞後面，表示做一次或試着做：你出去看～，看渠來了冇｜你嘗～，鹹淡合適啵？

【一下(子)】it˥ ha (·tsɿ) 一會兒，表示短暫的時間：你先坐～，我～就回來

【一夜】it˥ ia˩ 一整夜：打麻將打了～

【一夜到天光】it˥ ia˩ tau˦ t'ien˧ kuoŋ˧ 一夜到天亮，整個晚上：～都冇交眼合眼

【一個子】it˥ ko˦ ·tsɿ 獨自一人：我們上街買東西，一下子一會兒就回來，你～在屋裏家裏乖乖了乖乖兒的玩

【一個禮拜】it˥ ·ko li˨˦ pai˦ 一星期

【一個二個】it˥ ko e˩ ko 一個一個(僅用於指人。意思是一個一個都那樣)：總到有好喫个，～都來了｜渠幾個崽兒子～都流哩流氣

【一個角子】it˥ ko koʔ˥ ·tsɿ 一個鎳幣(民國早期鑄造的)

【一個殼子】it˥ ·ko k'oʔ˥ ·tsɿ 一個銅元

【一五一十】it˥ ŋ̍˨˦ it˥ sit˩ 比喻敘述得沒有遺漏：渠～都跟我話說了，你還想瞞我？

【一挨到】it˥ ŋai˧ ·tau 動輒，動不動就：～就哭，真是隻哭鬼！ ‖ 也說［挨到］ŋai˧ tau

【一塊錢】it˥ k'uai˨˦ tɕ'ien˨˦ 一元錢

【一堆】it˥ tui˧ 一起；同一個處所：兩個人坐得～，箇兩樣東西分開擱，不要擱得～

【一刀兩斷】it˥ tau˧ lioŋ˨˦ t'on˩ 比喻堅決地斷絕關係：講樣个人還不跟渠離婚？叫我早就跟渠～

【一條邊】it˥ t'ieu˨˦ pien˧ 指一溜房子：箇～冇有幾間鋪子商店

【一了哩】it˥ lieu˨˦ ·li (從過去到現在)一直是：渠个爺父～就不喜歡渠

【一勾】it˥ kieu˧ 漢字筆畫的一種：都寫得蠻好，就是～差滴了事差點兒勁

【一餐】it˥ ts'an˧ 相當於"一陣、一場、一次"：話正[tsaŋ˦]了說好了，說定了來喫飯，忙了我半日，臨時變卦又不來了，害得我白忙了～｜路箇遠，來～也不容易，多住兩日再走｜人家求你～，你就幫渠一回忙

【一乾二淨】it˥ kon˧ e˩ tɕ'in˩ 形容一點不剩：屋裏家裏值錢个東西等被渠賣得～ ‖ 乾另音 tɕ'ien˨˦，淨另音 tɕ'iaŋ˩

【一點】it˥ tien˨˦ 漢字筆畫的一種：玉字有～，王字冇有～

【一臉】it˥ lien˨˦ 滿臉：～个灰｜～个肥皂

【一千】it˥ tɕ'ien˧ 數詞

【一年到頭】it˥ ȵien˦ tau˦ t'eu˨˦ 指整

年：～都在鄉下作田種田

【一頓子】itㄱ tinˀ ·tsɿ（用於吃東西）不間斷地，一氣兒：一斤鷄蛋糕渠～就喫撥了

【一陣家子】itㄱ tsʻinˀ ·ka ·tsɿ 一會兒：坐了～｜剛才還出太陽，～就烏雲陡暗忽然陰日，天由晴變暗｜個幾日～熱，～冷，當心莫受寒

【一身】itㄱ sinˀ 滿身：～个汗｜～个土｜濺得人家～｜涿[toʔㄱ]淋(雨)得～辣濕很濕

【一清二楚】itㄱ tɕʻinˀ ə˩ tsʻu˩ 形容完全清楚：賬目～

【一星半點】itㄱ ɕinˀ ponㄱ tien˩ 比喻很少｜星另音 ɕiaŋˀ

【一橫】itㄱ uaŋㄱ 漢字筆畫的一種：末字上頭～長，底下[titㄱ ka˩]～短；未字上頭～短，底下～長｜橫另音 fen˩, uaŋ˩

【一張票子】itㄱ tsoŋˀ pʻiɛu˩ tsɿ 一張鈔票

【一冬】itㄱ tuŋˀ 整個冬季：～都冇落雪

【一捺】itㄱ latㄱ 漢字筆畫的一種：一點一橫一撇一～，是個"文"字

【一則】ˈitㄱ tsetㄱ 只字前面加"一、二"等，用於列舉原因和理由：渠个病～是底子身體素質弱，二則是個幾日太勞累

【一撇】itㄱ pʻietㄱ 漢字筆畫的一種：未字多～是個朱字

【一直】itㄱ tsʻit˩ 漢字的筆畫，北京叫"豎"

【一筆】itㄱ pitㄱ 計算漢字一個字的筆畫數的單位：個一個字你少寫了～ △～難寫個熊(或其他的姓)字意思是說同一宗族的人要和睦，互相幫助

【一剔】itㄱ tʻitㄱ 漢字筆畫的一挑

【一日到夜】itㄱ ·ɲit tauˀ ia˩ 一天到晚：～在外頭玩

【一百】itㄱ paʔㄱ 數詞｜百另音 petㄱ

【一百一】itㄱ paʔㄱ itㄱ 數詞，等於一百加一十：～，一百二一百二十，一百三一百三十｜開末了的"一"換成"二、三…九"可構成同性質的數詞一百二到一百九。開頭的"一"可換成"兩、三…九"而構成兩百一，兩百二到兩百九，三百一到三百九，直到九百九，這一類數詞用於數數，不能跟量詞組成數量結構

【一百一十】itㄱ paʔㄱ itㄱ sit˩ 數詞：～塊錢｜～斤｜前一個"一"可換成"兩、三…九"，後一個"一"可換成二、三…九"構成一百二十、一百三十到一百九十，兩百一十、兩百二十，直到九百九十

【一角錢】itㄱ koʔㄱ tɕʻien˩ 一毛錢(一元的十分之一)

【一腳】itㄱ tɕioʔㄱ 剛才：～還在個裏，你早來一步就碰到渠了

【乙】itㄱ 天干名：甲～丙丁

【逸馬】ˈiti ma˩ 算命的術語。命裏帶逸馬的人將遠離家鄉到外地工作和生活

ut

kut

【骨子】kut˥ ·tsɿ 傘、摺扇的骨架，也喻指人的骨氣：△陽傘雖破，～還在喻指窮而有骨氣

【骨子裏】kut˥ ·tsɿ li˨ 比喻內心或實質上（含貶義）

【骨氣】'kut˥ tɕʻi˨ 剛强不屈的氣概

【骨牌】'kut˥ pʻai˧ 牌九的另一種說法，一般叫囗牌九 pʻai˧ tɕiu˨

【骨頭】kut˥ ·tʻɛu 人和脊椎動物體內的堅硬組織

【骨頭子屑】kut˥ ·tʻɛu ·tsɿ ɕiɛt˥ 用來表示一種貌似駡而實爲疼愛的感情：活說你个～哦！對孩子說的話表示的一種反應

【骨督骨督】kut˥ tuʔ˥ kut˥ tuʔ˥ 象聲詞，液體沸騰、水流涌出或大口喝水的聲音｜北京話說 ku˥ tu˥，寫成"咕嘟"

【骨肉】'kut˥ ȵiuʔ˥ 指親生的子女

【骨肉還鄉】'kut˥ ȵiuʔ˥ fan˧ ɕiɔŋ˧ 姐妹的女兒嫁給兄弟的兒子（也就是舅父舅母成爲公婆）叫骨肉還鄉，習俗認爲這種結親會影響家族的興旺發達‖還另音 uan˧，hat˥

ut

【杌子】ut˥ ·tsɿ 小板凳

【屋裏】ut˥ ·li 家；家裏：進～去｜到我～坐下子坐會兒‖屋，按規律讀 uʔ˥，此處受後字聲母同化，[ʔ]尾變成[t]尾

【屋裏人】ut˥ ·li ȵin˧ 關係密切的親戚：都是自己～，冇有外人｜自己～還作禮講客氣啊？‖人另音 lin˧

【核】ut˥ 桃、李、橘子、柚子等水果中的硬子實：桃子～｜橘子～‖廣韵寫作槶，沒韵户骨切："果子槶也出聲譜"，集韵又寫作核。核另音 hɛt˥

【頞死】'ut˥ sɿ˨ 淹死：你想～渠啊？｜渠个細崽小兒子玩水游泳玩得～了｜渠會玩水，頞渠不死淹不死他‖頞，廣韵沒韵烏沒切："內頭水中"

yt

tɕyt

【橘子】tɕyt˥ ·tsɿ 一種水果，南豐橘子是江西的特產

【橘綠】'tɕyt˥ liuʔ˥ 前綴形容詞，形容植物、菜蔬、瓜果鮮綠的顏色：～个作菜｜箇盆花養得幾好多好，葉子～个

ȵyt

【□】ȵyt˥ 扭傷：～到了腳｜手～到了

ɕyt

【戌】ɕyt˥ 地支名：申酉～亥

【戌軟】ɕyt˥ ȵyon˩ 前綴形容詞，形容東西柔軟，給人一種舒適、喜愛的感覺：今日个飯米飯～个，幾多好噢｜新被火棉被就是好，蓋得身上～个

aʔ

paʔ

【百】paʔ˥ 位數詞，前面加"一、兩、三…九"組成複合的數詞：一～｜兩～｜三～｜九～ 百另音 pɛt˥

【伯爺】paʔ˥ ia˦ 父之兄

【伯娘】paʔ˥ nɪɔŋ˦ 父之嫂‖也叫〖伯母娘〗mu˩ ·nɪɔŋ

【爸爸】paʔ˥ ·paʔ 父親。也叫〖爸爺〗ia˦

【柏樹】'paʔ˥ ɕy˩ 常綠喬木，葉鱗片狀，果實爲球果‖柏另音 pɛt˥

【柏木】'paʔ˥ muʔ˥ 柏樹做的木材：～棺材

【擘開胯】paʔ˥ ·k'ai k'a˩ 大腿向兩邊分開：～騎得板凳上

【擘開腳】paʔ˥ k'ai tɕioʔ˥ 兩腿向兩邊分開：～站得那裏屙尿

【□叫】paʔ˥ tɕieu˦ 形容燒劈柴時發出的乾裂聲

p'aʔ

【白】p'aʔ˥ 沒有效果；徒然：～跑一趟，一個人也冇碰到｜白另音 p'ɛt˥

【白字】'p'aʔ˥ ts'ɿ˩ 别字

【白蟻】p'aʔ˥ ·ni 昆蟲，形狀像螞蟻，群居，吃木材

【白鷺】'p'aʔ˥ lu˩ 一種野生的鳥，也叫〖鷺鷥〗'lu˩ sɿ˧

【白飯】'p'aʔ˥ fan˩ 見〖客飯〗'k'aʔ˥ fan˩

【白糖】'p'aʔ˥ t'ɔŋ˦ 蔗糖的一種，白色

【拍巴掌】p'aʔ˥ pa˧ ·tsɔŋ 拍手

【白】p'aʔ˩ 像霜或雪的顏色：～布｜～紙｜～衣裳｜～顏色｜穿一身～｜越洗越～

【白鰭】p'aʔ˩ tɕ'i˦ 白鰭豚‖關於白鰭的民間傳說參見〖江豬〗kɔŋ˧ tɕy˧

【白胡椒】'p'aʔ˩ fu˦ ·tɕieu 胡椒的一種，白色

【白蘿蔔薯】p'aʔ˩ lo˦ ·p'o ɕy˦ 甘薯的一種，皮爲紅色，較薄，心白

【白口喫】p'aʔ˩ k'ieu˩ tɕ'iaʔ˥ 不吃飯而光吃菜（菜本該配着飯吃）：菜是配飯个，不能～

【白板】p'aʔ˩ pan˩ 麻將用語。指沒有任何字或花色的牌

【白蘭花】p'aʔ˩ ·lan fa˧ 一種香花，白色，狀如毛筆頭，可供婦女佩帶

【白眼睛珠子】p'aʔ˩ ·ŋan ·tɕiaŋ tɕy˧ ·tsɿ 白眼珠兒

【白木耳】p'aʔ˩ ·muʔ e˩ 銀耳

maʔ

【麥子】maʔ˥ tsɿ 一般指小麥

faʔ

【□】faʔ˥ 扔，丢弃：冇有用个東西都～潑去‖也說〖釘〗tiaŋ˦

tsaʔ

【秅】tsaʔ ❶壓：搦个塊石頭～到｜兩個人～得头上 ❷下賭注：你～幾多錢？｜你～哪門 門牌九有順門、大門、反門三方？

‖秅，廣韻陌韵陟格切："秅櫨，壓酒器也"

【秅界】tsaʔ˥ kai˦ （球類比賽）壓綫

【炙火】tsaʔ˥ fo˨ （爲了取暖）烤火

【隻】tsaʔ˥ 量詞：一～鷄（狗，老虎，魚，雀子，鬼，人，瘋子，啞吧，碗）

【摘】tsaʔ˥ 採摘：～朵花｜～個桃子

ts'aʔ

【尺】ts'aʔ˥ 量長度的器具

【尺寸】'ts'aʔ˥ ts'un˨ 長度（多指一件東西的長度）：箇件衣裳穿得合身，你就照箇個～買

【赤膊子】ts'aʔ˥ poʔ tsɿ 蟑螂。參見［蝶撥子］ts'at˨ ·pot ·tsɿ

【赤膊鬼】ts'aʔ˥ ·poʔ kui˨ 流氓，無賴

【赤腳】'ts'aʔ˥ tɕioʔ˥ 沒有穿鞋襪的腳：一雙～｜打～

【拆】ts'aʔ˥ 拆開；拆毀：渠撥到什嘚東西都～，～了再鬥組裝 你早先住个地方都～撥了

【拆其拆壁】ts'aʔ˥ ·tɕ'i ts'aʔ˥ piaʔ˥ 弄得乒乒乓乓亂響：渠一發氣生氣就在屋裏～

【拆洗】ts'aʔ˥ ɕi˨ （棉衣、棉被等）拆開來洗乾淨後又縫上：等天好我來～被火被子

【坼】ts'aʔ˥ ❶裂而未離：碗搭摔～了 ❷裂縫：碗上有一條～

【□】ts'aʔ˨ 掙扎以擺脫束縛：鷄撥繩子～脫了

saʔ

【栅欄子】'saʔ˥ lan˧ ·tsɿ 栅欄 ‖ 栅另音 tsaı˥

【石】saʔ˨ （用肩膀）扛 ‖ 石另音 sit˥

【石螺】'saʔ˨ lo˧ 螺螄的一種。參見［螺螄］lo˧ ·sɿ ‖ 石另音 sit˥

【石灰】'saʔ˨ fii˧ 白灰，一般家庭常用來撒在牆腳以吸潮和殺蟲

【石頭】saʔ˨ ·t'ɛu 石：一塊～｜△茅缸裏頭个～，又臭又硬喻指人脾氣倔

【石板】saʔ˨ pan˨ ❶片狀的石頭 ❷一種文具，可以用石筆在上面寫字

【石筆】saʔ˨ pit˥ 用滑石製成的筆，用來在石板上寫字

kaʔ

【格】kaʔ˥ 貨架或櫃櫥用木板分隔的層：擱得上頭許一～｜格另音 kiet˥

【格子】kaʔ˥ tsɿ 窗，也叫［窗子］ts'oŋ˧ ·tsɿ

【格子】kaʔ˥ ·tsɿ 隔成的方形空欄或框子：先在白紙上打好～，再在～裏頭寫字

【隔】kaʔ˥ ❷夾在兩個事物之間：△人心～肚皮，鍋心～甑箅指人心不可知 ❶間隔；距離：～兩日再去｜渠住个地方～我好遠

【隔】kaʔ˥ ❶連詞，表示後一事是由前一事引出來的。前一事可以是暗含的，意思相當於"這麼一來，這一下"：賺了幾個錢，～就花天酒地｜～郎辦[pan˧]這下怎麼辦？❷現在（含有與過去對比的意思）：～懂事多了過去不大懂事，現在很懂事了 ‖ kaʔ˥ 可能是"箇下"[ko˨ ·ha]合音變來的，韵母 a 韵輕聲時常變成 ·aʔ

【隔四】kaʔ˥ sɿ˧ 當別人闖了禍時常說此話，意思是"你瞧，這一下怎麼辦？"

【隔夜】kaʔ˥ ia˩ 隔一夜：～个茶｜△教化子乞㕵留不得～食比喻有什麼好吃的東西一口氣就要吃完

【隔要死】'kaʔ˥ ieu˧ sɿ˧ 這一下可要命

【隔不得了】'kaʔ˥ pit˥ ·tet lieu˧ 這一下糟了，這一下可了不得

【隔一日】kaʔ˥ ·it n̩it˥ 隔一天：打了好久个脾寒患了很長時間的瘧疾，～發作一回

【隔百】kaʔ˥ paʔ˥ 象聲詞，形容竹、木、骨頭等折斷的聲音｜《現代漢語詞典》寫作"喀巴"。百另音 pet˥

kʻaʔ

【客】kʻaʔ˥ 客人：來了一～，好多～

【客氣】kʻaʔ˥ tɕʻi ❶在交際場合有禮貌：你認得許個老板，怪不得對你許～，又倒茶，又搋烟 ❷對人謙讓：你倒不～，坐下來就喫 ❸說客氣的話；做出客氣的動作：你跟渠還～什哩，把給你你就接到

【客飯】'kʻaʔ˥ fan˩ 舊時飯館按份數計價的飯食有兩種。一種有菜有飯，叫客飯；一種有飯無菜，叫"白飯"【'pʻaʔ˥ fan˩】。飯是不限量的，儘飽，故要的份數不得少於吃的人數。菜有定量，一份菜允許兩個人吃。爲了節省，可以兩種飯搭配着要：我們四個人，要二個～，二個白飯

【客棧】kʻaʔ˥ tsʻan˩ 見〖旅社〗li˧ sa˩

haʔ

【嚇】haʔ˥ 嚇唬：莫～我｜～我一跳｜～得我要死｜△人～人，～死人用來告誡人不要隨便用玩笑嚇唬人，因爲人比鬼怪等更容易使人受驚

【嚇死了】haʔ˥ sɿ˧ ·lieu 髒極了：弄得一身～

【嚇死巴人】haʔ˥ ·sɿ pa˧ n̩in˧ 形容非常髒：一雙手～，還不快去洗乾淨！

iaʔ

piaʔ

【壁】piaʔ˥ 牆壁：～上有隻蚊蟲蚊子 △拆東～，補西～，拆南～，補北～，拆～補～…補～俗口令

【壁蛇(子)】ˈpiaʔ˥ sa˧ (tsɿ) 壁虎

pʻiaʔ

【劈柴火】pʻiaʔ˥ tsʻai˧ fo 用斧子或劈刀把木柴破開

【劈手】pʻiaʔ˥ siu˩ 形容手的動作非常迅速，使人來不及防備：我剛要接過來，渠～就搶得去了

【劈滿】ˈpʻiaʔ˥ sɛ˥ 前綴形容詞。形容塞得滿滿的，沒有空隙的地方：東西擺得～，連走路个地方都冇有

tiaʔ

【扚】tiaʔ˥ 捏住猛然一拽：～寒毛 △冷水～雞毛比喻錢一點兒一點兒不起眼地花掉或輸掉 | 搓[tso˧]扎了一根刺，幫我～出來 | 幫我～一下裏頭个衫袖子～下裏面衣服的袖子 | 廣韻錫韵都歷切："引也"

【滴巴子】tiaʔ˥ pa ·tsɿ 很少一點兒：喫～酒，冇有關係，喫多了才傷身體 | 滴另音 tit˥

【滴家子】tiaʔ˥ ·ka ·tsɿ 一點點：俩～肉這麼一點點肉夠哪個喫？

【滴家大子】tiaʔ˥ ·ka tʻai˩ tsɿ 一點點大：包子～一個，一口氣能喫十幾二十個 | 一个人話起事來跟大人一樣 | 人

另音 tʻo˩

tʻiaʔ

【□】tʻiaʔ˥ 捆，綁：把柴～起來 | 找根繩子把箇包點心～起來

liaʔ

【篴子】liaʔ˧ ·tsɿ 樂器，用竹管製成，橫着吹 | 也叫笛子 tʻit˧ tsɿ

【櫟子豆腐】liaʔ˧ ·tsɿ tʻɛu˩ fu 用橡實磨成麵做的涼粉

【櫟櫟】liaʔ˧ ·liaʔ 橡實，櫟樹的果實

tɕiaʔ

【迹】tɕiaʔ˥ 器物上的疤痕：箇隻碗有一條～

【迹耳】tɕiaʔ˥ ɵ˧ (大的或尖的聲音)刺耳

【迹眼】tɕiaʔ˥ ŋan˩ 扎眼，即惹人注目

tɕʻiaʔ

【喫】tɕʻiaʔ˥ 吃；喝；吸：～飯 | ～酒 | ～煙 | 喫，廣韻錫韵苦擊切："喫食"

【喫醋】tɕʻiaʔ˥ tsʻu˧ 產生嫉妒情緒

【喫苦】tɕʻiaʔ˥ kʻu˩ 經受艱苦：渠怕～ | 從小冇喫過苦

【喫花齋】tɕʻiaʔ˥ ˈfa˧ tsai˧ 只在某些特定的日子吃齋，一般是初一十五和逢年過節的日子

【喫茶】tɕʻiaʔ˥ tsʻa˧ ❶喝茶 ❷喝開水

【喫價】tɕʻiaʔ˥ ka˥ 好；了不起；身價高

(包括形容人和形容物)：渠是教授呢，好～哦！|個筆字寫得好～|你個隻錶蠻～哦

【喫夜飯】tɕʻiaʔ˥ ˈia˩ fan˩ 吃晚飯

【喫寡酒】tɕʻiaʔ˥ ˈkua˧ tɕiu˧ 光喝酒而沒有下酒的菜

【喫奶】tɕʻiaʔ˥ lai˧ 嬰兒吮吸媽媽的奶汁

【喫齋】tɕʻiaʔ˥ tsai˧ 信神佛的人爲了修行而不吃葷腥。喫齋又分"喫長齋"和"喫花齋"兩種

【喫水】tɕʻiaʔ˥ sui˧ 指米在煮成飯時吸收的水多：個回買个米比頭回个上次的～

【喫虧】tɕʻiaʔ˥ kʻui˧ 受到損失或傷害：買熟人个東西不會～|我讓你躲到渠是怕你碰到渠要～|喫了虧也不敢話說

【喫早飯】tɕʻiaʔ˥ ˈtsau˧ fan˩ 吃早飯

【喫頭】tɕʻiaʔ˥ tʻɛu˧ 得到牌局抽的頭錢。舊時有人因一時經濟困難而邀幾個人打麻將，賺取頭錢。玩牌者帶有助人目的，給的頭錢比較多

【喫頭】tɕʻiaʔ˥ ·tʻɛu 常跟動詞"有"或"沒有"搭配，表示食物有或沒有可吃之處，值得吃或不值得吃：個種梨喫得嘴裏跟鋸屑鋸末樣个，有什哩～|個個酒還有滴了…

【喫酒】tɕʻiaʔ˥ tɕiu˧ 喝酒

【喫晝飯】tɕʻiaʔ˥ ˈtɕiu˧ fan˩ 吃午飯‖也說〖喫中飯〗

【喫飯】tɕʻiaʔ˥ fan˩ 吃飯：在我個裏這兒～|喫了飯再走

【喫冤枉】tɕʻiaʔ˥ yon˧ uɔŋ 貪污

【喫現飯】tɕʻiaʔ˥ ˈɕien˩ fan˩ ❶吃上頓留下來的剩飯 ❷喻指手藝人對不合格的產品進行返工：那隻裁縫手藝不好，總是～

【喫煙】tɕʻiaʔ˥ ien˧ 抽烟：我不會～

【喫輪供】tɕʻiaʔ˥ ˈlin˧ tɕiuŋ˧ 由子女輪流贍養‖輪另音 lin˧。供另音 tɕiuŋ˥

【喫零碎】tɕʻiaʔ˥ liaŋ˧ ·sui 吃零食‖零另音 lin˧

【喫長齋】tɕʻiaʔ˥ ˈtsʻɔŋ˧ tsai˧ 一年三百六十五天都吃齋‖長另音 tsɔŋ˧

【喫通】tɕʻiaʔ˥ tʻuŋ˧ 推牌九時，莊家牌最大，把所有其他三家的賭注全吃了

【喫中飯】tɕʻiaʔ˥ ˈtsuŋ˧ fan˩ 吃午飯‖也說〖喫晝飯〗‖中另音 tsuŋ˥

【喫得消】tɕʻiaʔ˥ ·tɛt ɕiɛu˧ 能支持；支持得住；受得了：要走幾十里路，你～啵？

【喫得進】tɕʻiaʔ˥ ·tɛt tɕin˧ 吃得下：添許多飯這麼那麼多飯，～啵？|有滴子頭痛腦熱不怕，只要喫得飯進吃得下飯

【喫不消】tɕʻiaʔ˥ ·pit ɕiɛu˧ 不能支持；支持不住；受不了：個遠个路，靠兩隻腳走，我是～

【喫不進】tɕʻiaʔ˥ ·pit tɕin˧ 吃不下：個一小碗飯還～啊？|這兩日身體不舒服，喫飯不進吃不下飯

【喫白】tɕʻiaʔ˥ pʻaʔ˧ 見〖畫鷄腳叉〗fa˩ tɕi˧ tɕioʔ˥ tsʻa˧

【喫獨食】tɕʻiaʔ˥ tʻuʔ˧ ·sit 只自己一個人吃，不給別人吃：你不要～，也把給些到人家喫

【喫足了】tɕʻiaʔ˥ tɕiuʔ˥ ·lɛu (對某種食物)吃夠了

【席子】tɕʻiaʔ˧ ·tsɿ 草席

ȵiaʔ

【額角】ȵiaʔ˥ ·koʔ 額的兩旁‖額，古梗攝二等字，按規律應讀 ŋaʔ˥，此處讀如

三四等　額字另音 ŋieu˥

ɕiaʔ

【錫】ɕiaʔ˥ 一種金屬

【錫箔】ˈɕiaʔ˥ pʻɔʔ˥ ❶迷信用品，用來摺金錠銀錠的一種紙 ❶包香烟用的錫紙

uaʔ

kuaʔ

【□】kuaʔ˥ 形容招風耳長的樣子：渠个耳朵生得～

k'uaʔ

【□】k'uaʔ˥ 用一隻手把摺扇猛地張開的動作：扇子都等被你～破了

ɔʔ

pɔʔ

【剝】pɔʔ˥ 去掉外面的皮或殼：～橘子｜～花生

【剝殼】pɔʔ˥ k'ɔʔ˥ 剝去外面的殼：嗑瓜子不會～，連殼嚥

【博師】'pɔʔ˥ sɿ˧ 木匠

【博士】'pɔʔ˥ sɿ˩ 學位的最高一級

【駁】pɔʔ˥ 量詞，用於人（常用於分成一批一批的人）：來了一～人｜走了一～又來一～

【駁】pɔʔ˥ 反駁：不管渠話什哩說什麼你也不要～渠

【駁子】pɔʔ˥ ·tsɿ 駁船

【駁魚（子）】'pɔʔ˥ ȵie˧ （·tsɿ）和尚念經時敲的木魚

【駁殼槍】pɔʔ˥ ·k'ɔʔ tɕ'ioŋ˧ 手槍的一種

p'ɔʔ

【泊】p'ɔʔ˥ 量詞：一～痰｜一～屎｜一～尿

【雹子】p'ɔʔ˩ ·tsɿ 冰雹：落～

【薄】p'ɔʔ˩ 扁平物上下兩面之間的距離小（跟"厚"相對）：～棉襖｜～襪子｜箇塊肉指豬肉个皮～

mɔʔ

【幕】mɔʔ˥ ❶舞臺上的幕布 ❷量詞，用於話劇：演完了一～

【膜】mɔʔ˥ 薄而有彈性的東西：笛子上个～破了，吹不響

【莫】mɔʔ˩ 見【莫】mot˩

fɔʔ

【霍】fɔʔ˥ 慌；慌張：四二年日本人打南城，起先飛機轟炸都冇在意，聽到炮響隔這一下才～了

【霍亂】'fɔʔ˥ lon˩ 一種傳染病

【霍閃】fɔʔ˥ sen 雲層放電時發出的閃光

【霍閃娘娘】fɔʔ˥ ·sen ȵioŋ˧ ·ȵioŋ 民間傳說中管閃電的神

【藿香】'fɔʔ˥ ɕioŋ˧ 一種中藥

tɔʔ

【沰】tɔʔ˥ 量詞，用於稀軟的一團東西：一～粥｜一～鼻涕｜一～泥巴

【啄】tɔʔ˥ 鳥、鷄用尖嘴啄：鷄～米｜鷄也會～人‖啄，廣韻覺韻竹角切"鳥啄也"，知母讀如端母

【啄腦蓋】'tɔʔ˥ lau˩ kai˧ 奔兒頭，即前額生得向前突

【啄木鳥】tɔʔ˥ ·muʔ ȵieu˩ 一種鳥，能啄木頭，捕食樹洞中的害蟲

【涿雨】tɔʔ˥ y˩ 淋雨‖涿，集韻覺韻竹角切："說文流下滴也…"按規律應讀tsɔʔ˥，知母讀如端母

【搘】tɔʔ˥ 用彎曲起來的手指擊打頭部：不聽話就～渠兩下‖廣韻藥韻張略切："擊也"，三等知母讀如一等端母

【搘背脊骨】tɔʔ˥ pi˧ ·tɕiaʔ kut˥ 戳脊梁骨，即背後指着罵

【搙】tɔʔ˥ 砍（樵）：上山～柴火‖廣韻藥

韵張略切:"說文"日斫謂之櫡",二等知母讀如一等端母

【□真】tɔʔ˩ tsin˧ 副詞。强調確實真實不假:渠～是講樣話个,不儆騙你|你～不去啊?|～是渠,箇多年樣仔一滴一點都冇變

t'ɔʔ

【托】t'ɔʔ˥ 手掌或其他東西向上承受(物體):湯滾燒手燙手,搦個盤子～到端|你～到渠个頭,我跟給渠換個枕頭

【托】t'ɔʔ˩ 委托;拜托:～你幫我帶封信|我脫不開身,～渠幫我代領領東西或錢

【托夢】t'ɔʔ˥ muŋ˩ 迷信認爲,神仙或鬼魂可以通過夢與人會見,告訴人什麼事情或要求人辦什麼事,從神鬼的角度說,叫托夢:你爺指死去的父親昨日夜晚～到我,話說冇有錢用,明日我們跟渠給他燒些紙紙錢|你指死去的親人要接到我燒把給你个錢指紙錢、金錠等,就托個夢到我

lɔʔ

【烙鐵】lɔʔ˥ t'iɛt 裁縫用的工具,有一個長柄,頭部是一塊三角形的鐵板,放在火中加熱後用來熨衣服的某些部分

【落士】lɔʔ˥ sɿ˩ 下象棋時,士斜着走下來,也說[下士] ha˩ sɿ˩

【落布】lɔʔ˥ pu˥ 指裁縫剋扣顧客的衣料:裁縫不～,渠賺什哩啊?

【落後】lɔʔ˥ heu˩ 某一時間之後,常和"先前"連用:三月間來過一封信,～就冇有音信

【落口消烊】lɔʔ˥ k'ieu˩ ɕieu˧ iɔŋ˥ 形容糕點食品特別酥,一到嘴裏就化了:箇個這種點心做得好,～

【落象】lɔʔ˥ ɕiɔŋ˩ 下象棋時象斜着下來,也說[下象] ha˩ ɕiɔŋ˩

【落銅】lɔʔ˥ t'uŋ˧ 從經手開支的錢中剋扣一點

【落隻】lɔʔ˥ tsaʔ˥ 停留,待:在屋裏不～指人老在外面跑,家裏一會兒也不待

【樂得】lɔʔ˥ tɛt 因止合自己心意,也就順其自然:渠不讓我管,我～清閑自在

【駱駝】lɔʔ˥ t'o˧ 生活在沙漠中的一種動物:△～背頭,馱重不馱輕比喻有些孩子只得重重責打

【落雨】lɔʔ˩ y˩ 下雨:外頭在～

【落雪】lɔʔ˩ ɕyot˥ 下雪:△～不冷烊雪寒

tsɔʔ

【作】tsɔʔ˥ 弄;搞(含有造成不好的結果的意思):幾個細鬼孩子在屋裏家裏～,搦屋裏～得龌死了髒極了

【作】tsɔʔ˥ 陡,坡度大:樓梯～

【作禮】tsɔʔ˥ li˩ 講客氣

【作氣】tsɔʔ˥ tɕ'i˩ 指某些食物對人體産生的一種不良作用,這些食物一次吃多了會使人有腹脹的感覺:芋頭是～个,糯米做个東西也是～个,我都不敢多喫‖參[順氣] sun˩ tɕ'i˩

【作酥】tsɔʔ˥ su˧ 感到得意而不知如何是好(含貶義):渠有了幾個錢就～|你又骨頭～,想馱挨打啊?

【作數】tsɔʔ˥ su˥ 算數:我話事說話是～个‖數另音 su˩

【作古正經】tsɔʔ˥ ku tsin˥ tɕin˧ 正正經經地,認認真真地:寫字就～寫,玩就～玩,不要一邊寫一邊玩,寫也冇寫好,玩也冇玩好‖正另音 tsaŋ˧,tsaŋ˥

【作假】tsɔʔ˥ ka˨˦ 做客時爲了講客套而不說實話，如沒吃飯卻說吃過了，沒吃飽卻說吃飽了等等：我不會～，我真是喫了飯來个｜想喫什哩都自己搛菜，都莫～

【作料】'tsɔʔ˥ liɛu˩ 做菜時用來調味的葱蒜姜、花椒、大料等

【作嘔】tsɔʔ˥ ŋiɛu˨˦ ❶要嘔吐 ❷令人厭惡：打扮得妖哩妖氣，叫人～

【作寒作冷】tsɔʔ˥ hon˨˦ tsɔʔ˥ laŋ˨˦ 發燒時的感覺(覺得渾身發冷)

【作田个】tsɔʔ˥ t'iɛn˨˦ ko 農民

【作繭】tsɔʔ˥ tɕiɛn˨˦ 蠶做繭：蠶要～了

【作興】tsɔʔ˥ ɕin 興，時興：早先女个都穿旗袍，解放後不穿了，關內在又～穿了

【作冷】tsɔʔ˥ laŋ˨˦ 因病而感到冷，是發燒的一種症狀：身上～

【作法】tsɔʔ˥ fat˥ 道士施法術驅妖捉邪

【作惡心】tsɔʔ˥ ŋɔʔ˥ ɕin 要嘔吐

【捉】tsɔʔ˥ 抓：你～到渠个手，我來灌藥到渠嘴裏｜貓兒～老鼠

【捉賭】tsɔʔ˥ tu˨˦ 抓賭

【捉奸】tsɔʔ˥ kan˨˦ 抓奸：△捉賊捉贓，～捉雙

【捉人】tsɔʔ˥ nin˨˦ 抓人：警察～來了，捉了好多人

【捉賊】tsɔʔ˥ ts'ɛt˩ 抓賊

【捉蝨】tsɔʔ˥ sɛt˥ 抓蝨子

【桌】tsɔʔ˥ 量詞：一～酒(席)

【桌子】tsɔʔ˥ tsɿ 圓桌、方桌、書桌等的統稱

【桌布】tsɔʔ˥ pu˨˦ 鋪在桌面上做裝飾和保護用的布

【桌横子】tsɔʔ˥ uaŋ˩ tsɿ 桌子的撑‖横另音 fɛn˩，uaŋ˨˦

【桌上】'tsɔʔ˥ sɔŋ˩ ❶桌面的上面：擱得～～有水，擱抹布來抹一下 ❷從席位角度指桌子：你坐得那張～去｜個張～還可以坐兩個人

【着】tsɔʔ˥ 用於表示一個動作或變化的句子的末尾，表示一件事完了之後再說或再怎麼樣：你不聽話吵，等你爺(父親)回來～｜冬天我不想出遠門，等天熱和暖和了～‖着另音 ts'ɔʔ˩

ts'ɔʔ

【戳】ts'ɔʔ˥ 肏：～你娘个屄罵人話

【戳子】ts'ɔʔ˥ tsɿ 圖章

【昨日】'ts'ɔʔ˩ ɲit˥ 昨天

【着氣】ts'ɔʔ˩ tɕ'i˨˦ 生氣：莫～，跟渠着什哩氣｜着另音 tsɔʔ˥

【着累】ts'ɔʔ˩ lui˩ 受到勞累；消耗精神氣力：讓你～，真不過意

【着到了】ts'ɔʔ˩ tau liɛu 很熟悉的東西忽然一下子怎麼也想不起來，思想像卡了殼：個個東西兩日叫什哩，一下～，硬想不起來

【着羞】ts'ɔʔ˩ ɕiu˨˦ 害羞：有滴子～｜着什哩羞？

【着塞】ts'ɔʔ˩ sɛt˥ 捨不得：在身邊總嫌渠，渠走了還真有滴子～

【着急】ts'ɔʔ˩ kiɛt˥ 着急；心裏掛念；擔憂：走了個久也冇來信，我～渠會不會有什哩事會不會出什麼問題｜莫～，渠不會有事个

【鐲頭】ts'ɔʔ˩ t'ɛu 鐲子：一對～貨撥了(?)

【鑿子】ts'ɔʔ˩ tsɿ 在木料上挖槽或打孔的木工工具

sɔʔ

【索子】sɔʔ˥ ·tsɿ 麻將用語。指豎條花色的牌。也叫"條子" tʻiɛu˦ ·tsɿ

【索子】sɔʔ˥ ·tsɿ 繩子

【縮】sɔʔ˥ ❶收縮：箇件衣裳一下水就～了好多 ❷退縮：烏龜个頭又～進去了 ❸不讓人注意而待着：渠一個人～得一隻角上

【縮水】sɔʔ˥ suɪ˨ 紡織品下水後收縮：箇個這種布會～

【勺】sɔʔ˥ 把做的菜從鍋裏盛出來：鍋裏个菜～得箇隻碗裏

kɔʔ

【各人】kɔʔ˥ ȵin˦ 在不只一個人的場合指其中的每一個人：～個人一份，～喫一个｜△～自掃門前雪

【各式各樣】kɔʔ˥ ·sit kɔʔ˥ iɔŋ˨ 許多不同式樣：～个人 ～个東西

【角】kɔʔ˥ 牛角、羊角、鹿角等等的統稱：牛有～，馬冇有～｜黃牛个～小，水牛个～大｜△爺娘生我惡又惡，頭上長了三隻～，鼻子靠到嘴，嘴又靠到腳 謎語。謎底是當地一種罐子，用黃泥燒製成，燒木柴

【角】kɔʔ˥ 貨幣的單位，一元等於十角：一～錢｜兩～錢

【角子】kɔʔ˥ ·tsɿ 舊時通用的銅幣和鎳幣

【角上】ˈkɔʔ˥ sɔŋ˨ 桌子上、場地上、箱子裏、抽屜裏、房間裏等等的拐角處：碗擱桌子中間擱，不要擱得～｜襪子、褲頭子短褲、手巾子手絹兒都塞得箱子个四隻～｜都坐得中間來，不要坐得～

【角落】kɔʔ˥ ·lɔʔ 旮旯兒：東西堆得～裏｜坐得～裏｜許隻～也掃[illegible]一下

【硌】kɔʔ˥ 被硬的東西頂撞：～到了腰

【閣樓】ˈkɔʔ˥ leu˦ 在較高的房間內上部的一間矮小的房間

【擱】kɔʔ˥ 放：～得桌上｜東西總是到處亂～

【擱】kɔʔ˥ 卡住：抽屜～到了，扯不出來

【擱淺】kɔʔ˥ tɕʻien˨ （船）進入水淺處，船底挨到河床而不能行駛

【覺得】kɔʔ˥ ·tet ❶發生某種感覺：我～有滴子有點兒冷｜～好累 不～痛｜～渠可憐 ❸認爲：你～渠可靠啵？‖覺另音 kau˦

kʻɔʔ

【殼】kʻɔʔ˥ 硬的外皮：瓜子～ 花生～｜雞蛋～｜烏龜～，～喫不得

【殼子】kʻɔʔ˥ ·tsɿ 銅元

【殼子】kʻɔʔ˥ ·tsɿ 袼褙，做布鞋用的

【敲】kʻɔʔ˥ 用手指曲起來擊打腦袋：渠不聽話你就～渠兩下｜敲，廣韻覺韻苦角切："敲打頭"

【□】kʻɔʔ˥ 撞在有棱角的硬物上：手～得桌子角上，～出了血

ŋɔʔ

【岳】ŋɔʔ˥ 姓

【惡會】ŋɔʔ˥ ui˨ 特別能：～張嘴～話說｜～喫

【惡人】ˈŋɔʔ˥ ȵin˦ 得罪人的人：你做好人，叫我做～，虧你想得出來‖人另音 lin˦

hɔʔ

【學苦】hɔʔ˥ kʻu˨ 前綴形容詞。形容味道很苦：藥～，我怕喫｜嘴裏～，不想喫

東西

【學臊】ˈhɔʔ˥ sau˧ 前綴形容詞，形容氣味很臊

【學臭】hɔʔ˥ tsʻiu˧ 前綴形容詞，形容氣味很臭

【學費】ˈhɔʔ˧ fii˦ 學生向學校繳納的費

【學生】hɔʔ˧ ·sɛn ❶在學校讀書的人 ❷對神稱呼患天花、痲疹、水痘的孩子。迷信說法，主管天花、痲疹、水痘的是天花娘娘，患兒是天花娘娘的學生｜生另音 saŋ˧

【學堂】hɔʔ˧ ·tʻɔŋ 學校

【學樣】hɔʔ˧ iɔŋ˩ 仿效，跟着別人的樣子行事：別人貪玩不念書，你不要～｜不要學你爺父个樣，一日到夜一天到晚就曉得喫酒｜越大指孩子長大越不學好樣

ɔʔ

【□嗬】ɔʔ˥ hɔ˧ 感嘆詞。看見出現壞情況時的感嘆：～，火又去了貸火生了半天又沒生着而滅了｜～，又倒了孩子搭積木，搭得挺好的又倒塌了

iɔʔ

tɕiɔʔ

【角色】tɕiɔʔ˥ ·sɛt 指有相當活動能力的人(略含貶義)‖角另音 kɔʔ˥

【脚】tɕiɔʔ˥ ❶動量詞:踢人家一～ ❷名量詞,指一步的距離:不遠,只有幾一路

【脚】tɕiɔʔ˥ 既指脚,也指整條腿

【脚子】tɕiɔʔ˥ ·tsɿ 液體或流體的殘剩物

【脚背】tɕiɔʔ˥ pi˦ 脚掌的背面‖背另音 p'i˩

【脚布】ˈtɕiɔʔ˥ pu˦ 擦脚布

【脚股子】tɕiɔʔ˥ ku ·tsɿ 腿:～冇有力,走路要人扶|△牛～望外□[p'ie˦]向外撇。喻指向着外人,不向着自己家裏人‖股字在此處由於輕聲,又可讀 ·kut

【脚姆指頭】tɕiɔʔ˥ ·ma tsit˥ ·t'ɛu 參見〖脚指頭〗‖指另音 tsɿ˩

【脚丫子】tɕiɔʔ˥ ŋa˧ ·tsɿ 兩個脚趾之間的地方:摳～

【脚下】ˈtɕiɔʔ˥ ha˩ 脚底下或脚的周圍

【脚魚】ˈtɕiɔʔ˥ ȵie˦ 鱉

【脚板】tɕiɔʔ˥ pan˩ 脚掌

【脚板薯】ˈtɕiɔʔ˥ pan˩ ɕy˥ 薯蕷,形狀扁平,有點像仙人掌

【脚板蘿蔔乾】ˈtɕiɔʔ˥ pan˩ lo˦ ·p'o kon˧ 把蘿蔔切成大片而製成的乾兒‖乾另音 tɕ'ien˦

【脚板心】tɕiɔʔ˥ pan˩ ɕin˧ 脚心

【脚邊】ˈtɕiɔʔ˥ pien˧ 床分兩端,睡覺時脚所在的一端:睏覺睡覺个時間時候脱个衣裳都擱放得一,不要亂釘[tiaŋ˦]扔

【脚尖】tɕiɔʔ˥ tɕien˧ 脚的最前部分

【脚錢】ˈtɕiɔʔ˥ tɕ'ien˦ 指付給搬運東西的人的工錢

【脚盆】ˈtɕiɔʔ˥ p'in˦ 洗脚用的盆

【脚踏車】tɕiɔʔ˥ t'at ts'a˧ 自行車‖車另音 tɕy˧

【脚指頭】ˈtɕiɔʔ˥ tsit˥ t'ɛu 脚趾。也説〖脚指頭子〗〖脚姆指頭〗‖指另音 tsɿ˩

【脚指頭子】ˈtɕiɔʔ˥ tsit˥ t'ɛu˦ ·tsɿ 參見〖脚指頭〗

【脚指甲】ˈtɕiɔʔ˥ tsit˥ kat 脚趾甲‖甲字此處又可讀 ·k'at

【脚底下】tɕiɔʔ˥ tit˥ ka˩ 脚下的地方:我一冇有東西‖"底下"兩字讀音特殊

【脚迹(子)】tɕiɔʔ˥ ·tɕiaʔ (·tsɿ) 脚印兒‖迹另音 tɕit˥

tɕ'iɔʔ

【雀子】tɕ'iɔʔ˥ ·tsɿ 體形較小的鳥類

【雀子窠】tɕ'iɔʔ˥ ·tsɿ k'uo˧ 鳥窩

【雀斑】tɕ'iɔʔ˥ pan˧ 臉上長的黄褐色或黑褐色的小斑點

【雀薄】tɕ'iɔʔ˥ ·pɔʔ 爲人不厚道

【嚼】tɕ'iɔʔ˩ 瞎説:你聽渠一意思是别信!

ɕiɔʔ

【削水碗子】ɕiɔʔ˥ sui˩ ·uon ·tsɿ 一種游戲。用瓦片或石頭片順着水面平擲出去,技術高者可以使瓦片或石頭片不斷在水面跳躍,直至很遠:～要講樣削

ioʔ

【約】ioʔ˥ (下)比畫，揮舞：跟大人話事說話手還亂～，沒有一滴一點規矩!

【約手約腳】ˈioʔ˥ siu˨ ioʔ˥ tɕioʔ˥ 指說話時手亂比畫，含貶義

【藥鋪】ˈioʔ˥ pʻu˨ 賣藥的店鋪，一般指賣中藥的店鋪‖鋪另音 pʻu˦

【藥薯】ˈioʔ˥ ɕy˧ 變質了的甘薯，味道發苦

【藥膏】ioʔ˥ kau˦ 膏狀的外敷藥：塗滴子～

【藥罐子】ioʔ˥ kuon˧ tsɿ 熬中藥用的罐子

【藥粉】ioʔ˥ fin˨ 粉末狀的藥

【藥引子】ioʔ˥ in˨ ·tsɿ 中藥藥劑中另加的一些藥物，能加強藥劑的效力

【藥房】ioʔ˥ foŋ˧ 賣藥的店鋪，一般指賣西藥的店鋪

uɔʔ

kuɔʔ

【郭】kuɔʔ˥ 姓

【椁磚】ˈkuɔʔ˥ tsoŋ˦ 有錢人的墓裏，在棺材外面用磚砌一個拱券，這種磚叫椁磚：買一副～

u?

pu?

【□脆】pu?˥ ts'ui˨ 前綴形容詞。形容蘇餅乾、炒的豇豆等很脆

p'u?

【匍面一交】p'u?˥ mien˨ it˥ kau˧ 臉朝下摔一交：～，頭搽[k'ɔ?˥]磕得門坎上，搽起了一個包 | 匍，集韵屋韵步木切："匍匐也"

【撲通】p'u?˥ t'uŋ˧ 形容重物落地或落水的聲音

【撲空】p'u?˥ k'uŋ˧ 沒有在目的地找到所要找的對象：你跟渠約個時間，叫渠在屋裏家裏等，免得去了～ | 撲了一個空

【匐到睏】p'u?˥ tau k'un˨ 趴着睡

mu?

【木】mu?˥ ❶指人不機靈，反應遲鈍：你哪裏怎麼個這麼～！ ～得要死 ❶麻木：手都凍～了 腳腿都坐～了

【木器】mu?˥ tɕ'i 用木材製造的家具和用具

【木耳】mu?˥ o˨ 在腐朽的樹幹上生長着的一種菌，狀如人耳，黑褐色，是一種食物

【木排】mu?˥ p'ai˧ 用木材紮成的筏子，一般用於從水路運送木材

【木頭】mu?˥ t'ɛu 木材和木料的統稱

【木炭】mu?˥ t'an˨ 一種燃料，用木材在專門的窰裏燒成

【木樨花】mu?˥ tɕin fa˧ 一種花

【木人】mu?˥ ȵin 遇事反應遲鈍不夠機靈的人，多用來指責自己不滿意的人：你是個～啊？下坡都不牽到崽兒，讓渠搭了一交摔了一交 | 人另音 lin˧

【目的】mu?˥ tit 想要達到的結果：嘴上話說得好聽，～還是爲了賺錢

【穆】mu?˥ 姓：～桂英

fu?

【伏天】fu?˥ t'ien˧ 指三伏那些天

【服】fu?˥ 對訴訟的判決或對爭執的裁定表示接受和服從：你～不～？

【服事】fu?˥ sɿ 伺候：請个人～渠

【服服帖帖】fu?˥ fu? t'iet˥ t'iet˥ 完全順從，叫怎麼樣就怎麼樣

【幅】fu?˥ 綢布等的寬度：箇個這種布幾尺个～？ | ～再寬滴子就更好

【復原】fu?˥ nyon˧ 病後恢復健康：病了一覺[kau˧]場，還冒～

【福】fu?˥ 指享受幸福生活的命運：你真有～，崽兒子跟新婦兒媳婦都講孝順 ‖ 福，只能說有或沒有，不能說好或不好。"福氣"除了能說有或沒有，還可以說好或不好

【福氣】fu?˥ tɕ'i 指享受幸福生活的命運：你真好～ | 你个～好 | 你冒有～ | 福氣跟"福"在用法上略有差別，參見[福]

【福建佬】fu?˥ tɕien lau˨ 指福建人，略

含貶義

【福音堂】fuʔ˥ in˧ t'oŋ˧ 基督教教堂的一種

【複寫紙】fuʔ˥ ɕia˩ tsɿ˩ 一種塗着蠟質顏料供複寫用的紙

tuʔ

【㞒】tuʔ˥ 用指頭、棍棒等輕擊輕點：棍子不要橫到搦，許樣會～到人家｜搦到針莫亂約手亂揮，～到人家眼睛會～瞎个｜飯有滴子有兒生，你加滴子水，再搦筷子～幾個氣眼

【豚】tuʔ˥ 器具的底兒：碗～｜桶～｜缸～｜胸把壺漏了，要換個～

【豚下】tuʔ˥ ka˩ 下面；底下：面上上面、表面是一樣个麵麵條，～不一樣，你胸碗～有兩個荷包蛋油煎的雞蛋，渠許碗只有一個□下，一般讀 ha˩，此處可能受前字的尾影響，讀音特殊。豚下也說"底下" ti˥ ka˩

【豚上】'tuʔ˥ soŋ˩ 器物內靠近底部的地方：錢擱得箱子～｜米缸个～還有滴子米

【督軍】'tuʔ˥ tɕyn˧ 民國初年一省的最高軍事長官

【督學】'tuʔ˥ hɔʔ˧ 舊時教育行政機關中負責視察、監督學校工作的人員

【督促】tuʔ˥ ·ts'uʔ 監督催促

【□紫】tuʔ˧ tsɿ˩ 前綴形容詞。强調皮下瘀血很嚴重，血紫色很深：渾身～｜還冒斟斟酌兩下就～，閉痧中暑了嘛

t'uʔ

【禿頭子筆】t'uʔ˥ ·t'eu ·tsɿ pit˥ 筆鋒禿了的毛筆

【毒】t'uʔ˧ ❶能使人致死或身體受到損害的物質：河豚有～ ❷毒辣；猛烈：心好～｜△最～婦人心｜太陽好～ ❸用毒物害死：你想～死我啊？

【毒氣彈】t'uʔ˧ ·tɕ'i t'an˩ 內裝毒氣的炸彈‖彈另音 t'an˧

【毒蛇】't'uʔ˧ sa˧ 有毒的蛇

【毒蟲】't'uʔ˧ ts'uŋ˧ 泛指有毒的蟲子：背上起了一大餅[piaŋ˧]紅子子一大片紅的小疙瘩，不曉得是什哩～爬了

【毒藥】't'uʔ˧ iɔʔ˥ 能危害生物體生理機能引起死亡的藥物

【獨子】't'uʔ˧ tsɿ˩ 唯一的一個兒子。舊時獨子可以免除兵役：～不當兵

【獨頭蒜】t'uʔ˧ ·t'eu son˧ 長成後也不分瓣的大蒜，這種蒜比正常分瓣的蒜辣

【獨眼龍】t'uʔ˧ ·ŋan luŋ˧ 瞎了一隻眼睛的人（含譏諷意）

【獨木橋】t'uʔ˧ ·muʔ tɕ'ieu˧ 用一根木頭搭成的橋

【獨獨】t'uʔ˧ ·t'uʔ 單單：人家都冒遲到，～渠一個遲到

【讀】t'uʔ˧ 看着文字發出聲音：信上寫了些什哩？你～把給我聽

【讀書】t'uʔ˧ ɕy˧ 學習文化：冒讀過書｜在哪裏～？

luʔ

【鹿】luʔ˥ 一種動物

【鹿茸】luʔ˥ luŋ˥ 一種中藥

【鹿角】luʔ˥ kɔʔ˥ 鹿的角，可入藥

tsuʔ

【竹紙】'tsuʔ˥ tsɿ˩ 紙的一種，潔白而薄，半透明，常用於練大字，下面墊摹寫的

字帖

【竹子】tsuʔ˥ ·tsɿ 植物,中空,有節,嫩芽叫筍:△～開花,人頭滾瓜竹子開花預示凶年

【竹字頭】ˈtsuʔ˥ tsʻɿ˩ tʻɛu˧ 漢字偏旁的一種:如「笑」「筐」,～一個旦字

【竹布】ˈtsuʔ˥ pu˧ 一種布紋緻密的棉布,有淡藍色的,也有白色的,多用來做夏季服裝:～褂子

【竹篙】ˈtsuʔ˥ kau˧ 曬衣服的竹竿:跟我搊根～來

【竹籃子】tsuʔ˥ lan˧ ·tsɿ 竹子編的籃子

【竹枕】ˈtsuʔ˥ tsin˩˧ 枕頭的一種,用竹片製成,大熱時用

【竹筍】tsuʔ˥ sun˩˧ 細竹子的嫩芽,粗細如手指,可食,味略苦

【竹棍子】tsuʔ˥ kun˧ ·tsɿ 細的竹竿

【竹床(子)】ˈtsuʔ˥ tsʻɔŋ˧ (·tsɿ) 用竹子做的床,可任意搬動,主要供夏天乘涼時用

【竹筒子】tsuʔ˥ tʻuŋ˧ ·tsɿ 竹子截成的筒兒

【竹葉】tsuʔ˥ iɛt˥ 竹子的葉子

【粥】tsuʔ˥ 稀飯:喫～‖也叫「稀飯」ˈɕi˧ fan˩

【築】tsuʔ˥ ❶用棍子或用手摁着塞:醃鹹菜醃鹹菜个罎子口要用禾草稻草～緊,再用黃泥巴封上,嘍不進氣不入就搊年[illegible] ❷杵,戳:把給渠錢,渠不肯接,我就一得渠荷包口袋裏 ❸戳傷(手、腳):～到了腳|廣韻屋韻張六切:"擣也"

【囑咐】tsuʔ˥ ·fu 告訴對方記住該做什麼,不該做什麼,該怎樣做,不該怎樣做:我～渠,叫渠一到就寫信來,免得你掛記

tsʻuʔ

【畜生】tsʻuʔ˥ ·sɛn 泛指禽獸,也可以把人罵作畜生。講生死輪迴時,畜生又分圓毛畜生(指牛馬豬狗等)和扁毛畜生(指雞鴨鵝等)。前者可以投胎變成人,後者須先投胎成圓毛畜生才可以再投胎成人‖生另音 saŋ˧

【觸】tsʻuʔ˥ (難聞的氣味)嗆:郎舞弄得一屋子个烟? ～死了!|～得人要死|香水哪裏搽得那多哪兒能搽那麼多,都～鼻子

【觸人】tsʻuʔ˥ ·n̥in (難聞的氣味)嗆人:箇個東西做股什哩氣息氣味兒? 好～‖人另音 lin˧

suʔ

【叔】suʔ˥ 父之弟

【叔婆】ˈsuʔ˥ pʻo˧ 叔祖母

【叔公】ˈsuʔ˥ kuŋ˧ 叔祖,也就是祖父的弟弟

【叔伯姊妹】ˈsuʔ˥ paʔ˥ ˈtsɿ˩ mi˩ 堂姊妹‖伯另音 pɛt˥

【叔伯妹子】ˈsuʔ˥ paʔ˥ mi˩ ·tsɿ 堂妹

【叔伯姐姐】ˈsuʔ˥ paʔ˥ tɕia˩˧ ·tɕia 堂姐

【叔伯哥哥】ˈsuʔ˥ paʔ˥ ko˧ ·ko 堂兄

【叔伯个】suʔ˥ paʔ˥ ·ko 指同宗的一種親戚關係:箇是我个～哥哥,許個是我个親哥哥|在南昌个叔是～,在北京个叔是親个|我有一個～侄子在上海做事

【叔伯兄弟】ˈsuʔ˥ paʔ˥ ˈɕiaŋ˧ tʻi˩ 堂弟‖兄另音 ɕiuŋ˧

【叔伯兄弟】ˈsuʔ˥ paʔ˥ ˈɕiuŋ˧ tʻi˩ 堂兄弟‖兄另音 ɕiaŋ˧

【熟鐵鍋】ˈsuʔ˥ tʻiɛt˥ uo˨ 用熟鐵製成的鍋

【熟】suʔ˨ ❶植物的果實等完全長成：香蕉不～，擱得米缸裏焐兩日 ❷（食物）加熱到可以食用的程度：飯～了 ❸因常見或常用而知道得很清楚：我冇來過，路不～｜這裏个幾個人我都～

【熟人】ˈsuʔ˨ nin˦ 熟識的人｜人另音lin˦

【屬】suʔ˨ 用十二屬相記生年：你～什麼？｜～鼠｜～牛｜～虎｜～兔｜～龍｜～蛇｜～馬｜～羊｜～猴｜～雞｜～狗｜～犬｜～豬

【屬蛇】suʔ˨ sa˦ 屬相是蛇：你～，我也～｜有的方言忌諱蛇，說成"屬小龍"；南昌似無此忌諱

【屬狗】suʔ˨ kiɛu˧ 屬相是狗，也說「屬犬」suʔ˨ tɕʻyon˧‖"屬犬"顯得文雅點，好聽一點

【屬犬】suʔ˨ tɕʻyon˧ 見「屬狗」suʔ˨ kiɛu˧

【贖】suʔ˨ 用財物把抵押品換回：捌當[tɔŋ˦]个東西～回來

kuʔ

【穀樹】ˈkuʔ˥ ɕy˨ 楮樹

【穀】kuʔ˥ 水稻的子實：△一粒[tʻu˨]～，滾成屋 謎語，謎底是油榨的人的

【穀雨】ˈkuʔ˥ y˧ 二十四節氣之一

kʻuʔ

【哭】kʻuʔ˥ 因痛苦悲哀或感情激動而流淚，有時候還發出聲音

【哭鬼】ˈkʻuʔ˥ kui˧ 指愛哭的人

【哭窮】kʻuʔ˥ tɕʻiuŋ˦ 口頭上向人裝窮

uʔ

【屋】uʔ˥ 房子：△吵得雞飛狗上～

【屋檐】uʔ˥ iɛn˦ 房檐：△三九二十七，～倒掛筆 冬天三九的時候，房檐下結冰錐｜待到得～下

【屋檐神】uʔ˥ iɛn˦ sin˦ 傳說姜子牙封神，到自己時沒有位子了，於是就做了屋檐神

【屋頂】uʔ˥ tin˧ 房子最頂上的部分：～上有個人

【屋樑】uʔ˥ liɔŋ˦ 房樑。也可簡稱爲樑

【屋脊】uʔ˥ tɕiaʔ˥ 老式房子屋頂中間高起的部分

iuʔ

liuʔ

【六】liuʔ˥ 數詞

【六親不認】liuʔ˥ tɕʻin˧ pit˥ ȵin˩ 形容人無情無義，把所有親人都當作陌路人看待

【六順】liuʔ˥ sun˩ 打麻將或推牌九時，擲色子決定下一個該誰家擲或哪一家先抓牌，擲出六點時叫六順

【六月六】liuʔ˥ ·ȵyot liuʔ˥ 農曆六月初六。據說這天是一年中最熱的一天：△～，曬得鷄蛋熟能把雞蛋曬熟

【綠豆】liuʔ˥ tʻɛu˩ 一種豆，表皮綠色，可以做綠豆芽，也可以煮湯、熬粥

【綠豆芽】liuʔ˥ tʻɛu˩ ŋa˧ 用綠豆發的豆芽

【綠豆湯】liuʔ˥ tʻɛu˩ tʻɔŋ˧ 用綠豆煮的湯，夏天喝了可以清火消暑

tɕiuʔ

【菊花】tɕiuʔ˥ fa˧ 一種花，可入藥

【菊花茶】tɕiuʔ˥ fa˧ tsʻa˧ 用乾菊花泡的飲料，喝了可以清心明目

【鞠躬】tɕiuʔ˥ kuŋ˧ 彎身行禮：見到老師要～｜不要磕頭了，鞠個躬吧

tɕʻiuʔ

【曲子】tɕʻiuʔ˥ tsɿ 小曲兒：唱～

【局】tɕʻiuʔ˥ 機關的一級單位：公安～｜鐵路～｜郵政～

ȵiuʔ

【肉絲】ȵiuʔ˥ sɿ˧ 切成很細的條兒的豬肉：作菜炒～

【肉皮】ȵiuʔ˥ pʻi˧ 豬肉的皮：辣椒炒～

【肉鋪】ȵiuʔ˥ pʻu˧ 賣鮮豬肉的店‖鋪另音 pʻu˧

【肉片】ȵiuʔ˥ pʻien˩ 切成薄片的豬肉

【肉丁】ȵiuʔ˥ tin˧ 切成很小的方塊形的豬肉｜丁另音 tiaŋ˧

【肉凍】ȵiuʔ˥ tuŋ˥ 肉湯凝成的凍

【肉鬆】ȵiuʔ˥ suŋ˧ 用牛肉或豬肉的瘦肉加工製成的食品，呈絨狀或碎末狀

【肉末】ȵiuʔ˥ mot˥ 剁成碎末的豬肉

【肉不爛】ȵiuʔ˥ ·pit lan˩ 肉炖、燒或煮得不夠鬆軟

【育嬰堂】ȵiuʔ˥ in˧ tʻɔŋ˧ 舊時收養無人撫育的嬰兒的機構

ɕiuʔ

【俗話】ɕiuʔ˥ ua˩ 俗語

【宿舍】ɕiuʔ˥ sa˩ 企業、機關、學校等供給工作人員或學生住的房屋

【蓄頭髮】ɕiuʔ˥ tʻɛu˧ ·fat 留頭髮

南昌方言義類索引

索引目錄

（右邊的號碼指索引正文的頁碼）

索引正文

（詞條右邊的號碼指詞典正文的頁碼）

(5)城鄉處所

叁 時令 時間

(1)季節

(2)節日

肆 農業

(1)農事

(2)農具

伍 植物

(1)農作物

(2)豆類、菜蔬

(3)樹木

(4)瓜果

(2)鳥獸

(3)蟲類

(3)其他設施

捌　器具用品

(1)一般家具

(2)卧室用具

(3)炊事用具

玖 稱謂

(1) 一般稱謂

(2)職業稱謂

拾　親屬

(1)長輩

(2)平輩

(3)晚輩

(4)其他

拾壹 身體

(1)五官

(2)手、腳、胸、背

(3)其他

拾貳 疾病 醫療

(1) 一般用語

(2)內科

(3)外科

(4)殘疾等

(5)藥

拾叁 衣服穿戴

(1)服裝

(4)肉、蛋

(5)菜

(6)油鹽作料

(2)壽辰、喪葬

(3)宗教、傳說

拾陸 日常生活

(1)衣

(2)行政

(3)司法

拾捌 交際

拾玖 商業 交通

(1)經商行業

貳拾 文化教育

(1)學校

(2)教室、文具

(3)讀書識字

(4)寫字

(5)姓名用字

貳拾壹 文體活動

(1)游戲、玩具

貳拾貳 動作

(1)一般動作

(2)心理活動

(3)語言動作

貳拾叁 位置

貳拾肆 代詞等

貳拾伍　形容詞

貳拾陸 副詞 介詞等

貳拾柒 量詞

貳拾捌 附加成分

貳拾玖 數字等

叁拾 其他

南昌方言條目首字筆畫索引

（字右邊的號碼指詞典正文頁碼）

說　明

（一）本索引按詞典正文條目首字的筆畫由少到多排列。

（二）筆畫相同的字，按前五筆的橫、竪、撇、點（包括捺）、折順序排列。

（三）一個字因讀音不同而在不同頁碼出現的，分别注上頁碼。

六畫

七畫

八畫

九畫

十畫

十二畫

十三畫

十四畫

十五畫

十六畫

十七畫

十八畫

十九畫

[General Information]
[illegible]=[illegible]
[illegible]=
[illegible]=363
SS[illegible]=0
[illegible]=